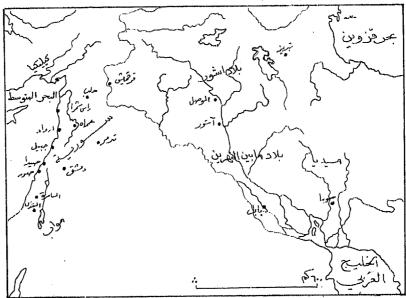
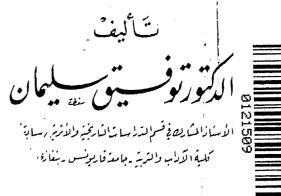
# دراسات دراسات بخاند في المناه المناه

من أقدم العصرور الى عام ١١٩٠ قم



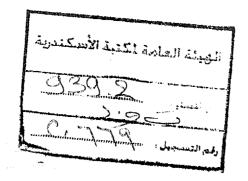
(الشرق الأذن القديم «بلادمايين النهرين / سبلاد الشام»)



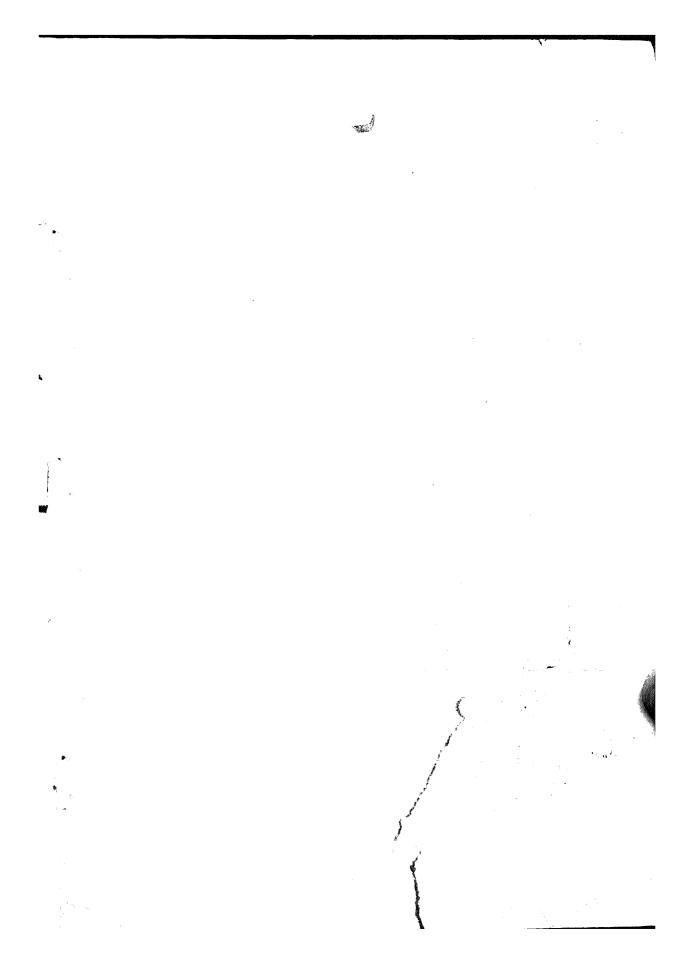


الهيئة العامة لمحتبة الإسكندرية السكندرية الحرية الحرية العرية العربية الساطبي - الاسكندرية الساطبي بريم المستندية المستندية

GENETAL ORGANIZATION OF THE ALEXANDRIA LIBRARY
163 LORGANIZATION OF THE ALEXANDRIA LIBRARY
TEL & FAX: 4225002 - 4836028 P.O.BOX 138 ALMANSHEYA



دَمُراسُاتُ فِي الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ الْمُعَالِمُ ال



من أقدم العصُّدود الي عامر ١١٩٠ ق

(الشرق الأدني القديم «بِكَد مَابِين النهين ربك دالشام)

الأسناذا لمشايص في قسم لذراسا شالشاريخية والأزمّ رسابقاً د كلية ا لآداب والتربتي .جامعة قاريمينسس ربيعازي



General Organization of the Alexandria Library (GOAL Diblotheca Alexandrina Library (UOAL

. Jal de caterer cores



# حقوق الطبع والترجمة محفوظة لدار دمشق

طبعة أو لي 1910

مستنفی دشته - شارع بوربیعید - هانت ۱۱۰۶۸ - ۲۱۱۰۲۶ بیوت - المراء رشارع المقرسي - بنام یونس مین ۱۲۹۹۹۱



#### المقدمة\*

يصعب على الباحث المعاصر معرفة دقائق ما يدور حوله من أحداث قد تحدد مصير الانسانية عامة ومستقبله بصورة خاصة ، في وقت يعتقد ان تحت تصرفه كل ما يحتاجه من وثائق ومستندات تسهل عليه مهمة البحث كعالم هدفه تقصي الحقائق وتدوينها ثم نشرها لتستفيد منها الأجيال المعاصرة والسلاحقة . فإذا كان الباحث المعاصر يجد صعوبات في تحليل أحداث عصره التي يعيشها وفي تدوينها ، فكيف به حين يتناول دراسة الأحداث السياسية والانجازات الحضارية لشعبوب العالسم القديم ، التي مضى عليها آلاف السنين ؟ فالأخير باحث قد امتلأت طريقه بأشواك نبتت على مر الزمن في هذه الثغرة وتلك ، وهو يحاول ازالتها بالحجج معتقدا انه أصاب عين الحقيقة استناداً على ما تجمع لديه من الحقائق المادية أو اعتادا على المنطق الجدلي يرمم به بعض المداميك المتداعية في بناء دراسته هذه . لذا تبقى دراسته نسبية في صحتها لا تخرج عن كونها آراء شخصية تمثل وجهة نظره مدعمة ببعض الحجج في صحتها لا تخرج عن كونها آراء شخصية تمثل وجهة نظره مدعمة ببعض الحجج المادية حينا والمنطقية الجدلية حينا آزاء شخصية على صاحبها أن يقر بنسبية مافي وتحليلات في هذا المجال . وهي مهمة شاقة ينبغي على صاحبها أن يقر بنسبية مافي آرائه من صواب .

<sup>\*</sup> طبع لي في عام ١٩٧٣ في بيروت كتاب بعنوان «حضارات غرب آسية القديمة» . ولكن المطبعة تصرفت بأصول هذا الكتاب دون اذن مني . لذلك اختلفت النصوص المطبوعة عن اصولها في الاسلوب وفي المضمون على حد سواء . وبناء على ذلك طلبت من الناشر «المكتبة الوطنية في الاسلوب وفي المضمون على حد سواء . وبناء على ذلك طلبت من الناشر «المكتبة الوطنية في بنغازي» عدم توزيع نسخ الكتاب ، وقد فعل ذلك مشكورا . وعليه فإني لا أتحمل أية مسؤولية علمية كانت أو قانونية ، قد تنتج عن تسريب المطبعة أو أية جهة اخرى نسخة من كتاب «حضارات غرب آسية القديمة» الى المكتبات أو إلى أي قارىء مها كانت صفته .

ولما كان تطور المجتمعات في غرب آسية القديمة لايزال - حتى الأن - يشكل في نظر الباحثين المرحلة الأولى في تاريخ تطور المجتمعات الانسانية ، فان دراسته تبقى بعيدة عن الصحة المطلقة ، شانها في ذلك شان أي علم من العلوم الأخرى وخاصة العلوم الانسانية منها .

وحاولت ـ وارجو أن أكسون قد وفقت بعض الشيء في ذلك ـ عرض تطور هذه الحضارات في سلسلة من المؤلفات بعنوان ودراسات في حضارات غرب أسية القديمة، بناء على أهسم المخلفات الأثريسة المسكتشفة حتى الأن ، بدءاً بالعصور الحجرية القديمة وانتهاء بغزو الاسكندر للشرق القديم عام ٣٣٣/ ٣٣٣ق. م .

لقد ركزت في هذا الجزء على اثبات أهم الوثائق المكتوبة - من وجهة نظري - وحاولت الاختصار في كثير من المواضيع في تحليلاتي الشخصية تاركا الى القارىء والدارس أمر انجاز بعضها . ولكني رأيت أن القي على جوانب بعض المسائل المعقدة ضوءاً جديداً ، منها على سبيل المثال : أصل العبريين وموطنهم الأصلي ، وهل كانواحقاً من الساميين ؟ وهل لنا من الوجهة الموضوعية الحق في استخدام تعبير والساميين» في أبحاثنا العلمية ؟ وهل كان لهم موطن معين عدد انطلقوا منه إلى بلاد الشام وبلاد مابين النهريين والمناطق العربية الأخرى ؟ ثم من هم العسرب وما علاقتهم بدوالساميين» ؟ ومن المواضيع الهامة الأخرى ، التي رأيت من الضروري اثبات تحليلاتي الشخصية لها مسألة ونشوء المدينة والدولة والاسرة، في مراحلها الأولى وتطورها في مناطق غرب آسية القديمة (۱) .

ولا تخص هذه المواضيع الأخيرة غرب أسية القديمة بمفهومه الجغرافي المتعارف عليه فحسب ، بل تشمل أيضاً أقطاراً أخرى بما يسمى وعالم الشرق الغديم ، لللك وجدت \_ انطلاقا من متطلبات البحث العلمي الضرورية \_ ان تشمسل معالجتها أيضا اقطارا اخرى تقع خارج حدود غرب أسية كمصر وليبيا . ومثلها أيضاً موضوع وانسان ما قبل التاريخ الذي لابد فيه من سرد الأمثلة المقارنة من

١) تعتبر دراسة هذه المواضيع شرطا أساسيا لنجاح أية دراسة عن تاريخ هذه المنطقة القديم ولذا فإن اهيالها بمثابة الغاء لجميع مراحل التطور الاجتاعي ، البذي شكيل النواة الأولى للنطورات السياسية والاقتصادية والاجتاعية والفنية اللاحقة .

مصر وليبيا والسودان ، إذا ما أريد استكهال بحث جوانبه ، لأنه لايمكن دراسة حضارة الانسان الحجري بمراحلها المختلفة إلا بذكر أمثلة مقارنة من اقطار اخرى غير أقطاب غرب آسية (۲) .

وقد عرضت أيضاً في هذا الجزء من القسم الأول أهم الأحداث السياسية وبخاصة التسلسل النزمني لعصور المالك والامبراطوريات وعلاقتها فيا بينها وتوسيعها لحدودها ونشوب الحروب وابرام الاتفاقيات الدولية ومعاهدات الصلح والمراسلات الديبلوماسية ، كها عرضت لمقومات الدولية والقوانين فيها خاصة . وذكرت حيثها اقتضى الأمر بعض المخلفات المادية المهمة ، وقد اكتفيت بها هنا لأنني خصصت كتاباً مستقلاً للجوانب الحضارية المادية منها والفكرية .

٢) اقتصرت في هذا الجزء الأول على ذكر الهام من الخطوط العريضة للمراحل الرئيسة لتطور الانسان الحجري ، التي هي في صلة بنشوء الأسرة والمدينة والدولة والهجرات البشرية ، وارجأت بحث أهم المخلفات المادية الأثرية إلى القسم الثاني .

£ 13

# هجمة الشعوب البحرية حد زمني فاصل في تاريخ غرب آسية القديم

جعلت القسم الأول في جزئين يتناول احدهما تطور شعوب غرب آسية منذ العصور الحجرية حتى حوالي عام ١١٩٠ ق. م . وهو العصر الذي وقعت فيه هجمة الشعوب البحرية على ممالك وإمارات غرب آسية ومصر . ويشمل الثاني منهما العصور اللاحقة لهذه الهجمة حتى غزو الاسكندر للشرق القديم .

وثمة سبب هام يلزم الباحث بهذا التقسيم ، وهو سبب يتجسد في التحول الجذري الذي ترتب على هذه الهجمة ، وأهم معالمه :

١ - انهيار المملكة الحثية ، التي كان أيضاً بيدها تحديد مصير شعوب غرب
 آسية وبمالكها لعدة قرون خلت على هذه الهجمة .

٧ \_ انهيار جميع ممالك وإمارات ساحل بلاد الشام حتى الحدود المصرية .

٣ \_ تداعي أركان الدولة المصرية ، بالرغم من صد رعمسيس الثالث لهجوم المغيرين .

٤ \_ هجرة بعض القبائل الليبية القديمة إلى مصر وتسلمها الحكم في الديلتا .

تراجع السلطة الأشورية الى داحل حدودها الأصلية الاقليمية الضيقة .

٦ ـ استقرار القبائل الفلسطينية على ساحل أرض كنعان .

٧ ـ اغتنام العبريين فرصة انهيار الدول «العظمى» وبخاصة ضعف الدولة المصرية في تأسيس مملكة «اسرائيل» المتحدة من «يهودا» و «اسرائيل» .

٨ ـ ظهـور الميديـين كقوة كبرى على مسرح الأحداث السياسيـة في غرب
 آسية .

لقد تجاهل كثير من الباحثين في تاريخ غرب آسية القديم وآثاره الأهمية الكبرى لهذا الحد المنزمني الفاصل في سلسلة الأحداث السياسية والانجازات الحضارية لشعوب هذه المناطق وممالكها ، فظهر تاريخها في ابحاثهم وكأنه سلسلة لا انقطاع بين حلقاتها . بيناكان الواقع عكس ذلك ، اذ ولدت ممالك وامبراطوريات جديدة والجتلت موازين القوى السياسية والعسكرية والحضارية التي كانت قائمة

حتى ذلك الوقت في ساثر انحاء النصف الغربي من عالم «الشرق القديم» وليس في مناطق غرب آسية وحدها .

وعلى أثر هذه الهجمة نشأت ثلاث قوى جديدة تصارعت فيا بينها لتسلم زمام القيادة السياسية والعسكرية والحضارية في غرب آسية القديمة وهي الامبراطورية الأشورية والممالكة الميدية ، فولد بذلك عالم جديد في تركيبه وفي انجازاته السياسية والعسكرية والاقتصادية والحضارية (۲) .

### بلدان غرب آسية مهد نشوء الدولة ونموها

وتبقى كل دراسة لتطور تاريخ البشرية ناقصة ان لم يبدأ الباحث أولا بسبر تطور شعوب غرب آسية القديمة لأنها كانت الشعوب التي صنعت أولى المؤسسات السياسية . وكانت مجموعاتها البشرية متصارعة تارة ومتصالحة تارة اخرى ، وفرضت عليها بيئتها قوة حيوية في تطورها واستمرارها ، وزاد من حدة ذلك كله طباع قبائلها ومجموعاتها البشرية المتناقضة فيا بينها .

ولقد تمكنت قبائل منها \_ بحكم بيئتها \_ من الاستقرار وبناء القرى واقامة المدن والمجتمعات المتحضرة ، بينا بقيت قبائل اخرى تحيا على الصيد والرعي حياة بدوية متنقلة ترى في المجتمع المستقر عدوها الذي يجب قتاله ، لأنه عالم يخالف عالمها . ولكن كان عليها من جهة اخرى ان تكسب صداقة هذا العالم لحاجتها الماسة لمنتجاته الزراعية والحرفية . وهكذا كانت الحروب بين هذه المجتمعات المتناقضة في بنيانها وجوهرها . ومن ناحية اخرى وجدت القبائل المستقرة ، التي اقامت القرى والمدن والممالك نفسها مضطرة بحكم ظروف بيئتها الى انشاء قوات مسلحة مهمتها الحفاظ على منجزات المجتمع الجديسد ضد اطماع المغيريسن من

٣) هناك مجموعة من الباحثين تعتبران ما يسمى «مملكة اسرائيل المتحدة» كانت قد شكلت القوة الرابعة بين هذه القوى . ولكن الواقع ان هذه المملكة لم تستطع خلال تلك العصور أن تحتل مركزا يؤهلها للقيام بدور قيادي على المستويات السياسية والعسكرية والحضارية في غرب آسية القديمة (راجع الجزء الثاني) .

المجتمعات البدوية المتجولة والمجتمعات المستقرة على حد سواء . وقد كانت كل دولة تحاول تدمير الكيان السياسي واحيانا الكيان الحضاري لعدوتها من بين الدول والمهالك القائمة . وقد نجح كثير منها في ذلك . وهكذا اجهضت تطلعات شعوب في دول وممالك عديدة كانت أهلا لتسلم زمام القيادة السياسية وبناء صرح الانجازات الحضارية . ونتج عن ذلك تعثر تاريخ الانسانية في خطاه على طريت تطوره الطويل . ولكن ما لبثت ان ظهرت من جديد هنا وهناك دويلة أو مملكة اخرى دفعت ثانية بعجلة التاريخ الانساني إلى الأمام . ولذا يكننا القول ان الحضارات القديمة لم تكسن دائها وليدة التطور السلمي بل كانت في كثير من المحتمعات فيا بينها .

وفرضت البيئة الجديدة ، على بعض القبائل التي استقرت في بعض المناطق انشاء مؤسسات اقتصادية وروحية تمثلت في المعبد ، الذي شكل النواة الأولى لنشوء الدولة :

وكانت هذه الدولة خلال مراحل نشأتها الأولى اشتراكية في تنظيمها ، عمل الفرد فيها من أجل المجتمع ، ولم يمارس المشرفون على تسيير شؤون اقتصادها اضطهادا أو تعسفا على أفراد المجتمع . وكان ممثلو الشعب خلال تلك المراحل يرون في اعلان الحرب على الدول الأخرى وفي مسألة ابرام معاهدات السلام أمرا يخص مصير الشعب ، ولذلك كانت تقر من قبلهم بحكم تمثيلهم الديمقراطي له . انها ديموقراطية سبقت ديموقراطية الاغريق باكثر من الفي سنة . فلم يشأ مثلا الملك «جيلجاميش» (\*) اعدلان الحرب على «كيش» الا بعد أن طرح الأمر في مجلسي «الشيوخ» و «النواب» ، اللذين مثلا شعب دويلة المعبد ، للاقتراح عليه . وهذا

<sup>\*)</sup> لا يوجد حتى الآن اتفاق بين الباحثين العرب حول صيغ أسهاء العلم والمكان الخاصة بآثار وتاريخ الوطن العربي قبل الاسلام . لذلك استخدم كل منهم \_ أحياناً \_ صيغا لها تبعا لاجتهاده أو للغة الأجنبية التي نقل عنها هذه الأسهاء . وقد اعتمدت بدوري في هذه السلسلة من الكتب الصيغ المتعارف عليها في أمهات المراجع الألمانية . وفي هذا الصدد كم نحن بحاجة لعقد مؤتمر علمي بهدف توحيد جميع صيغ أسهاء العلم والمكان الأثرية والتاريخية في اللغة العربية ، خدمة للقارىء العربي في شتى انحاء وطنه الكبير من المحيط إلى الخليج .

برهان ينقض ما يراه كثير من المستشرقين من «أن جميع ملكيات الشرق القديم كانت تتصف بالاستبداد المطلق» .

وعرفت بعض مجتمعات غرب آسية القديمة قواعد نظمت على أساسها علاقات افرادها بعضهم ببعض . فأوجدت قوانين وتشريعات أصبحت تعتبر بمفهومها العام حجر الأساس في تسيير مجتمع الدولة . وكذلك حددت الضوابط للأفراد والفئات بعد انتقال المجتمع من النظام الاشتراكي الى نظام الملكية الخاصة خلال الاحقاب الأولى من تاريخ غرب آسية القديم :

لقد وضع «اورنامو» خلال القرن الواحد والعشرين قبل الميلاد قانون دولته ، وبعد قرن من الزمن فعل «بيلالاما» الأمر نفسه في مدينة «اشنونا» وحذا حذو هذا الأخير بعد نصف قرن «ليبيت عشتار» في مدينة «اي ـ سن» . وبعـد هؤلاء أتى «حمُّورابي» بشريعته الشاملة لجوانب المجتمعات القديمة المتحضرة في غرب آسية . وقد وضع الحثيون والأشوريون قوانين خاصة بهم . فشريعة «حمّورابي» كانت قد ظهرت قبل ظهـور أقدم مجموعـة من القوانين الأغريقيـة ــ المعـروفة حتى الآن ــ كقوانين مدينة Gortyn في «كريت» بأكثر من اثني عشر قرنا من الزمن : لقد عثر على هذه القوانين خلال عامي ١٨٨٤/ ١٨٨٥م في مكان المدينة القديمة Gortyn منقوشة على الواجهة الداخلية لأحد الأبنية ، ويرقى تاريخ القسم الأعظم منها إلى القرنين السادس والخامس قبل الميلاد . ولا ترتفع قوانين «سبارطة» القديمة إلى المستوى الرفيع لقوانين بلاد مابين النهرين ، ناهيك عن أن «سبارطة» لم تعرف عند نشأتها القوانين المدونة . وليست القوانين السبارطية المعروفة باسم المشرع Lykurg الذي لم يعرف في البداية إلا اسمه ، من صنع هذا «المشرع» حقا ، وانما وضعت على مر الزمن وصار منها ما نعرفه بالقوانين «السبارطية» المدونة ( الله ولا نعرف حتى عن قوانين Drakon التي صدرت في عام ٦٢١ ق.م . إلا القليل الذي وصلنا عن نسخة متأخرة من عامي ٤٠٨/٤٠٩ ق.م. . وقد عدلت هذه النسخة من قبل «الاجتاع الشعبي العام، فاضيفت اليها فقرة خاصة بالجريمة واقتباسات اخرى من القانون القديم . وبقيت هذه القوانين معمولا بها في «اثينا» حتى القرن الثالث قبل الميلاد ،

<sup>4)</sup> Plutarch, Lykurg, 5a. 6.

بينا لم ينس المشرعون في غرب آسية قبل ذلك بقرون زمنية عديدة سرد حالات الاجرام وتثبيت العقوبات الخاصة بالمجرمين . ومن ناحية اخرى لم تكن جميع القوانين الشرقية القديمة تتصف بالقسوة والعقوبات الصارمة ، وذلك على عكس قهانين «دراكون» التي قال عنها ارسطو (٥٠) :

«لقد اقتبس الكثير من قوانين دراكون حتى في ظل دستور دائم بالرغم من أن هذه القوانين لا تذكر إلا بالقسوة والعقوبات التي لا حد لها».

وليست القوانين الرومانية القديمة المعروفة بالألواح الاثني عشرة والمؤرخة بعامي ٢٥١/ ٤٥٠ ق.م. (٦) أو قوانين Mankian في عهد القيصر تراجان (١١٥ - ١١٧م) أو قانون «هادريان» المدون بالأحرف اللاتينية على قاعدة مذبح عثر عليها في تونس ، بمنزلة «قوانين الشرق القديم» :

لقد أصدر الملوك والأمراء الشرقيون قوانين منظمة واضحة في تعابيرها دقيقة في كلماتها ، بحيث لم تترك مجالا لاجتهادات القضاة الشخصية : فشريعة «ممورابي» مشلا كانت قد منعت ، في احدى فقراتها ، القاضي من التراجع عن حكم أصدره ، وفرضت عليه ، في حالة اقدامه على ذلك ، عقوبة صارمة هي طرده من المحكمة أمام زملائه القضاة ورفع «الحصانة» القضائية عنه .

وعلى النقيض من ذلك جاءت أكثر القوآنين الاغريقية والرومانية مسهبة في جملها وتفتقد النظام الذي عرفته قوانين «الشرق القديم»:

فإذا كانت القوانين الاغريقية والرومانية القديمة قد صدرت بصورة عامة في عدة لواثح خلال عصور مختلفة ، فاننا نجد قوانين غرب آسية القديمة وخاصة قانون حمورابي ، قد وضعت دفعة واحدة ولم يعمل بها في عهده وحده ، بل عمل بها خلال عهود خلفائه ، اذ نقل المشرعون اللاحقون محتويات كثير من فقراتها إلى قوانينهم . وبينا وضع القوانين الشرقيسة القديمة مستشار ون مختصون في القصر فجاءت مبوبة ومعللة ، كانت القوانين الاغريقية والرومانية في معظمها بشكل أوامر قيصرية .

<sup>5)</sup> Arato, Deplomatie, II. 12-1274-b 152.

<sup>6)</sup> Livius, III, 34-37

<sup>-)</sup> Diodor, XII, 63-26.

وبالاضافة إلى ذلك كله كانت شعوب المناطق العربية القديمة اسبق من الأغريق والرومان في بناء السلطة التنفيذية التي تمثلت في يد الملك والوزراء (= المكتّاب) ونوابهم وفي يد الجيش والشرطة كذلك . وتقدمت كذلك على الاغريق والرومان في المراسلات الديبلوماسية وعقد الأحلاف وابرام الاتفاقيات ومعاهدات الصلح الدولية . وتعتبر معاهدة الصلح الحثية \_ المصرية أم المعاهدات الدولية المعروفة في العصرين القديم والوسيط وتوضع عند مقارنتها بمعاهدات الصلح خلال العصور الحديثة ، في مصاف أدقها تعبيرا .

وإذا كانت بعض القوانين الاغريقية قد حددت ملكية الأفراد للأراضي (٧) وكسان القانون السروماني السذي صدر في عام ١١١م قد نظم توزيسع الأراضي الزراعية (٨) ، فان العاهل السومري «أوروكاجينا» كان قد فعل أمرا شبيها بذلك خلال القرن الجامس والعشرين قبل الميلاد ، عندما سلخ الأراضي الزراعية من أيدي افراد بيت الأمير واعادها الى مالكيها الأصليين أفرادا كانوا أم معابداً .

ولم يسبق الاغريق والرومان الشرق في تحديد الأسعار والأجور ، فيا تم في ذلك من قوانين سواء في عهد ديوكليتيان(Diokletian)عام ٢٠١م أم بعده حتى القرن السادس الميلادي لا يرقى إلى نظيره من قوانين الشرق القديم عامة وقوانين بلاد مابين النهرين خاصة وكانت قد عرفت قبل القوانين الرومانية بأكثر من الفي سنة .

وقد يجد البعض تطرفا في اشادتي بانجازات الشعوب القديمة في المنطقة العربية في غرب آسية ويعتبره «تجنيا» على الاغريق والرومان وانقاصا من مكانتهم الحضارية . ولكني لا أقصد التجني على حضارتي الاغريق والرومان أو الانتقاص من المنزلة الرفيعة التي تحتلها كل منهما في صرح الحضارة الانسانية ومعارف أجيالها المتعاقبة . ان ما دفعني إلى سرد هذه المقارنات هو ابراز الحقيقة التاريخية وانصاف حضارات غرب آسية في ذلك : ولو كانت الحضارة الكلاسيكية انسانا حيا واعيا منصفا لما انكر انه اقتبس الكثير من انسان غرب آسية القديمة عامة وانسان المنطقة العربية خاصة . وقد اعترف «هيرودوت» نفسه أن «الهيللينيين» مدينون بالكثير العربية خاصة .

<sup>7)</sup> Arsto, Deplomatie, II-4, 1266 b.

<sup>8)</sup> Hardy, E. G., Six Roman Laws, Oxford, 1912, P. 53-85.

للشرق القديم وخاصة لأرض «بابل» ، التي اخذوا عنها العديد من الانجازات الحضارية الهامة . فإذا كان «شيخ» المؤرخين الاغريق قد اعترف بهذا الفضل «الشرقي» على العالم «الهيلليني» فكيف يجيز البعض من الباحثين المعاصرين لنفسه الدفاع عن الهيلينين في هذا الصدد ؟ .

وقد حاولت أن أتحاشى الاطناب في نقلي نصوص بعض الوثائق المكتوبة إلى اللغة العربية ، لأفسح للدارس مجال العودة إلى مقارنة النص العربي بالنص الأصلي والتحقق من صحته . ولذلك قد يظهر في النص العربي تكرار لالفاظ ركة في الاسلوب ، وقد قصدت إلى ذلك لكي يظهر النص الوثائقي في اسلوبه الأصلي .

وأرجو أخيراً أن أكون قد وفقت في ابذلت من جهد مساهمة مني في بناء علم دراسات الحضارات القديمة التي سبقت فجر الاسلام في المنطقة العربية ، ولو بالقدر الذي يسمح بفتح باب الحوار بين الباحثين وبخاصة في ايتعلق بوجهات النظر الجديدة التي سجلتها لأول مرة في هذا الكتاب .

وفي الحتام أرجو أن يعدرني القارىء للاختلافات التي قد يجدها بـين صيغ بعض أسهاء المواقع الاثرية الواردة في النص وفي الخرائط من جهة وبين صيغها التي يعرفها أهـل مناطـق هذه المواقع نفسهـا ، لأننـي أخـذت معظمهـا من المراجـع الاجنبية .

## الدراسة الأولى غرب آسية

# أولاً ـ المفهوم الجغرافي والحضاري والزمني لتاريخ غرب آسية القديم

#### أ ـ المفهوم الجغرافي :

يصطلح المؤرخون وعلماء الآثار بتعبير «الشرق القديم» على المناطق الشاسعة الممتدة مابين خط العرض ٤٢ شهالا ومدار السرطان جنوبا بمسافة يربو طولها على ثلاثة آلاف كيلو متر . وتتكون حدودها الغربية من أطراف الصحراء الكبرى الواقعة غربي خط الطول ٢٠ شرقي غرينيتش . أما امتدادها الشرقي فينتهي بشواطىء المحيط الهادىء على امتداد خط الطول ١٩٠ غربي غرينيتش أي بمسافة يزيد طولها على اثني عشرة ألف كيلو متر .

وتنقسم هذه البقاع الفسيحة المترامية الأطراف الى منطقتين كبيرتين تختلفان في التركيب الجغرافي والنتاج الحضاري :

تشمل الأولى منهما «القسم الغربي من عالم الشرق القديم» الذي يتكون من «غرب وجنوب غرب آسية» و «مناطق شهال افريقية والسودان والقرن الافريقي الحالي» .

وتعرف الثانية باسم «الشرق الأقصى» وتشمل الهند والصين والأقطار المجاورة لها .

وتقوم بين هاتين المنطقتين حدود طبيعية صعبة المسالك تؤلف جبال سليمان المنتصبة كالجدار المنيع على الحدود الشرقية والشهالية الشرقية من الهضبة الايرانية قسما كبيرا منها . وتتكون الأولى من البلدان الآتية : ايران وآسية الصغرى والعراق وسورية ولبنان وفلسطين والمنطقة الشرقية من نهر الاردن وشبه الجزيرة العربية ومصر والسودان وليبيا وتونس والجزائر ومراكش وموريتانيا (الخارطة ١) . ونستطيع تجزئة

هذه المنطقة استنادا إلى طبيعة بقاعها الجغرافية الى قسمين : يتكون الأول منها من المضبة الايرانية وآسية الصغرى ، أما الثاني فيتكون من العراق وبلاد الشام (سورية ولبنان وفلسطين وشرق الأردن) وشبه الجزيرة العربية والأقطار العربية الحالية في افريقية. كما تتألف هذه المنطقة جغرافيا من قسمين تتكون بقاع الأول منهما من جبال وهضاب صعبة المسالك تمتد الى مسافات شاسعة تفصل ما يعرف الآن بالمنطقة العربية عن جنوب شرق آسية . وتخترق بعض هذه المرتفعات انهار غزيرة وأودية خصيبة اكتشفت في بعض منها مستوطنات للانسان الحجري ، وهي مستوطنات تعتبر حالياً من أقدم البقايا الحضارية التي خلفها الانسان القديسم . وتفصل مرتفعات ايران الغربية جزءا من المضبة الايرانية عن العراق . وتعزل جبال وتفصل مرتفعات ايران الغربية جزءا من المضبة الايرانية عن العراق . وتعزل جبال العراق . وتكمل هذه الأخيرة من ناحية الغرب مرتفعات الأناضول وجبال طور وس التي تعزل أواسط وغرب آسية الصغرى عن شيال سورية . ومن هذا نجد أن الاقطار العربية الحالية تحتل القسم الأعظم من بقاع النصف الغربي من عالم الاقطار العربية الحالية تحتل القسم الأعظم من بقاع النصف الغربي من عالم دالشرق القديم» وهو قسم تزيد مساحته على ثلاثة عشر مليون كيلومترا مربعا .

وتجمع بين الأقطار العربية الحالية أوصاف جغرافية عامة متشابهة وتميزها عن سائر مناطق «الشرق القديم» وتتمثل في خمسة معالم رئيسة تتعاقب رتيبة بظهورها على الشكل التالي :

سواحل وسهول وجبال أو هضاب ثم سهول تليها بواد أو صحارى . وتشكل السواحل الشرقية والجنوبية للبحر المتوسط والشواطىء الشالية للبحر العربي احدى هذه الظواهر الجغرافية ، وتعقبها مباشرة سهول تختلف في اتساع عرضها بين منطقة واخرى مثل سهول كيليكيا واسكندرون واللاذقية وسهول فلسطين وديلتا النيل وسهوب وسهول ليبيا وتونس والجزائر ومراكش ومضائق السهول الغربية والسهوب الجنوبية على سواحل شبه الجزيرة العربية . وتتميز هذه السهوب والسهول في بعض مناطقها بخصوبة تربتها ، بينا تتألف اقسامها الاخرى من بطاح رملية جرداء .

وتنتصب على امتداد هذه السهول الساحلية \_ باستثناء القسم الاعظم من

السواحل الليبية والمصرية ـ جبال عالية احيانا ومنخفضة أحيانا اخرى يسرّت ـ أحياناً ـ في العصور القديمة الاتصال بين سكان السهول الساحلية والمناطق الداخلية . وتطل في معظم المناطق سفوح هذه الجبال من الداخل على سهول فسيحة تخترقها في بعض أجزائها انهار غزيرة كالعاصي في سورية ودجلة والفرات في سورية والعراق والليطاني في لبنان والأردن في فلسطين . وتتحول هذه السهول الداخلية في نهاية المطاف الى بواد وصحارى مثل بادية الشام والعراق وصحراء الأردن وصحارى أواسط شبه الجزيرة العربية والصحراء الحبرى . ونجد احيانا ان الصحارى والبوادي تتقدم في بعض هذه المناطق نحو البحر حتى تصل الى سواحله .

وتشق هذه البوادي وبعض المناطق الصحراوية اودية جف بعضها على مر الدهور ومازال بعضها الآخر يفيض خلال الشتاء بمياه الأمطار ، ويشكل مصدرا هاما من مصادر تموين البدو الرحل بالماء والكلا . وهكذا تكونت بفعل فيضان هذه الأودية بمياه الأمطار تربة خصبة كانت خلال أحقاب فجر الحضارة الانسانية مقرا صالحا لاستقرار الانسان القديم أقام فيها أو بالقرب منها مستوطناته الأولى ومارس فيها الزراعة في مراحلها الأولى . لذلك لابد من اجراء تحريات اثرية واسعة النطاق في هذه الأودية بهدف الكشف عن مراحل تطور حضارات الانسان الأول فيها .

ونقصد بتعبير «غرب آسية» من الوجهة الجغرافية مفهوماً آخر غير مفهومنا لله «الشرق الأدنى أو الأوسط» وهو مفهوم يقصد به البلدان الآتية :

الهضبة الايرانية وآسية الصغرى وبلاد الشام وكامل شبه الجزيرة العربية .

#### ب ـ المفهوم الحضاري :

لعب التكوين الطوبوغرافي لمناطق عالم «الشرق القديم» دوراً حاسها في تحديد لون الحضارات التي نشأت فيها وبالتالي في قدرة هذه الحضارات على الصمود ثم الاستمرار خلال الصراع الدائم الحاد الذي نشب بين شعوبها بغية تسلم زمام القيادة السياسية في هذا العالم القديم المتحضر.

وقد كونت الحدود الطبيعية التي تفصل مستوطنات الانسان القديم في القسم الغربي من «الشرق القديم» عن بقية المناطق الأخرى منه ، وتوفر المياه الغزيرة والتربة الخصبة في كثير من بقاعها والموقع الاستراتيجي الهام بين قارات ثلاث كون كل ذلك عوامل دفعت الى نشوء الحضارات ونموها وخاصة خلال حقبها الأولى . ولكنها اصبحت خلال العصور التاريخية اللاحقة عقبة كأداء في سبيل التطور والتقدم :

لم يكن بامكاننا تقسيم عالم «الشرق القديم» الى قسمين لولا جبال سليان الشاهقة الارتفاع التي تفصل بينها . لقد حدت هذه الجبال خلال الالفين الثالث والثاني قبل الميلاد كثيرا من اتصالها بعضها ببعض ، مما جعل حضارات شعوب القسم الواحد تختلف في كثير من جوانبها عن حضارات شعوب القسم الأخر . كذلك حالت هضاب ايران الغربية وجبال زاغروس وجبال كردستان في شهال العراق وشهاله الشرقي وطوروس والأناضول في شهال بلاد الشام دون الاتصال المستمر بين شعوب بقية اقطار غرب آسية وشهال افريقية من جهة وبين شعوب مناطق ايران وارمينيا التركية الحالية (ارارات القديمة) ومناطق آسية الصغرى الاخرى من جهة ثانية وبخاصة خلال العصور التي سبقت الألف الثاني قبل الميلاد .

وعلى العكس من ذلك لم تقم بين الأجزاء الأخرى من النصف الغربي لعالم «الشرق القديم» وهي الأقطار العربية الحالية ، حدود طبيعية تفصل بعضها عن البعض الآخر ، وهو أمر سهل قيام علاقات وثيقة جدا بين شعوب مابين النهرين وبلاد الشام وشبه الجزيرة العربية وبلدان شيال افريقية ، حتى ليصعب علينا دراسة العديد من جوانب تاريخ هذه الشعوب اذا لم يتحقق لنا الفهم الشامل لحضاراتها المشتركة الاصول . ومن ناحية اخرى لم يكن النصف الغربي من عالم «الشرق القديم» معدوم الاتصال بنصفه الشرقي ، فقد برهنت البحوث اللغوية والأثرية على وجود صلات حضارية بينها ، ولكنها لم تكن من حيث القوة والعمق كتلك التي ربطت بين شعوب ايران وآسية الصغرى من جهة وبين شعوب الاجزاء الأخرى من غرب آسية وشيال افريقية منذ الألف الثاني قبل الميلاد من جهة اخرى . وقد

نوطدت هذه العلاقات مع مرور الزمن ، لدرجة اصبحت دراسة التاريخ القديم لايران وآسية الصغرى امرا هاما لفهم الأوضاع السياسية والحضارية والاقتصادية لهذه المنطقة ، وخاصة منذ بداية الالف الثاني قبل الميلاد .

كذلك شكلت الحدود الطبيعية بمسالكها الصعبة خلال العصور القديمة وخاصة خلال الفترات الأولى التي قامت فيها القبائل والعشائر بهجرات كبيرة من مناطق الى اخرى بحثا عن الماء والكلأ لقطعانها وعن الغذاء لافرادها ، شكلت هذه الحدود سدا منيعا حال بينها وبين حرية التجوال باتجاه ايران وآسية الصغرى . فاضطرت الى اقامة مستوطناتها على منحدرات المرتفعات الخصبة وضفاف الأنهار وفي الواحات الواقعة على طريق هجرتها ضمن البلدان التي تشكل حاليا المنطقة العربية . ثم انصهرت هذه القبائل بعضها في بعض خلال قرون طويلة فكونت شعوبا وبنت مدنا وانتجت حضارات ولكنها لم تحقق خلال ذلك إلا اليسير من الاتصال بغيرها من قبائل ايران وآسية الصغرى وشعوبها .

وقد نتج عن التنوع الجغرافي في معظم مناطق النصف الغربي من عالم والشرق القديم» (= المناطق العربية الحالية) من بحار وسهول وجبال وانهار وبواد وصحارى تفاعل حيوي مستمر بينه وبين العنصر البشري خلال العصور القديمة . وهو تفاعل الانسان مع طبيعة ارضه وبيئته ، فتشكلت بذلك المعطيات المادية الضر ورية لانتاج اقدم الحضارات الانسانية في هذه الاقطار : انها حضارات متعاصرة احيانا ومتعاقبة احيانا اخرى ، ولكن بعضها يكمل بعضها الآخر في سلسلة متعددة الحلقات وتكون المدماك فوق الآخر في بناء صرح اقدم الحضارات الانسانية واخصبها انتاجا . ولذلك اختلفت لغات شعوب هذه المناطق ونظمها الاقتصادية والاجتاعية في لونها وتركيبها عن تلك التي ظلت شعوبها تعيش على الجبال والهضاب المرتفعة في ايران وآسية الصغرى وأواسط افريقية . ولم تتمكن الارتفاع وتشق بطاح الصحراء الى التربة الخصيبة في مابين النهريسن وبلاد الشام وسواحل شبه الجزيرة العربية وبلدان شهال افريقية الا في عصور متأخرة ، وعلى وجه التحديد منذ بداية الالف الثاني قبل الميلاد .

أما قبائل المنطقة العربية فقد كانت تهاجر منذ أقدم العصور من قطر الى آخر سمن هذه المنطقة ، من أقصى جنوب شبه الجزيرة العربية الى مابين النهرين ومن بلاد الشام الى مابين النهرين ومصر ومن ليبيا الى مصر وتونس والجزائر ومراكش ومن هذه الأخيرة الى شبه الجزيرة العربية وبلاد الشام والعراق . ولذا يحق لنا ان نشبه هذه الأقطار خلال تلك العصور بحوض بشري ضخم ذي جدران طبيعية من الجبال والبحار والصحاري ، مياهه قبائله المختلفة ، وامواجه هجراتها المحلية المتعاصرة منها والمتعاقبة ، وتياراته صراع دويلاتها ودولها الغالبة احيانا والمغلوبة احيانا اخرى . وهو اشبه ببركان دائم الثورة ، تأتي ثورته هذه دائها بالجديد من باطن هذا الحوض البشري وتعطي بحكم موقعه الجغرافي الاستراتيجي الهام بين قارات ثلاث الكثير من الجديد للغير .

ولكن كان لهذا الموقع الجغرافي من ناحية اخرى آثار سلبية على شعوب مناطقه اذ وجب عليها ان تتلقى الضربة المخربة تلو الأخرى عن طريت البر والبحر من شعوب غريبة عن هذه المناطق ، بعد ان اهتدت هذه الشعوب الى الممرات والطرق في الجبال الوعرة المسالك واكتشفت اخرى نظيرها على امواج البحر العاتية وعبر الصحارى المترامية الأطراف . وعندها ركنزت هجومها الوحشي المدمر على المحسارات العريقة القدم القائمة في هذا الحوض ، وخاصة في غرب آسية ، ثم استوطنت في بعض بقاعه . ولكن امواج هذا الحوض الهادرة ثارت من جديد فحطمت هذه الشعوب وصهرتها حمم بركانه واستقر ما تبقى منها في قاعه . وكان عدث احيانا ان يقذفها هذا الحوض خارج حدوده لعجزها عن التلاؤم مع البيئة الجديدة . وتعود شعوبه الإصلية بعد ذلك لمتابعة بناء حضارتها في مستوطناتها التقليدية ، التي استطاعت البقاء فيها أو في تلك التي اقامتها من جديد .

#### ج ـ المفهوم الزمني :

شارك انسان غرب آسية خاصة وانسان الاقطار العربية عامة ببناء حضارات العصور الحجرية ، ثم اخترع الكتابة وصنع احداث التاريخ المكتوب ودونها حتى بداية غزو الاسكندر للشرق القديم ٣٣٣/ ٣٣٣ قبل الميلاد ، ويشكل هذا الغزو الحد الزمني الأعلى لموضوع بحثنا في تاريخ هذه المنطقة .

ولكن شعوب هذه البقاع لم تتوقف عن العطاء الحضاري بغزو الاسكندر لها ولم تنطفيء شعلتها الحضارية ، التي اضاءت للانسانية الطريسق عبر آلاف السنين . لقد تابعت بناءها الحضاري في ظل حكم الغزاة الجدد بالرغم من افول نجمها السياسي . وبذلك صمدت هذه الشعوب في وجه موجات «التغريق» و«الترويم» و«التفريس» في غرب آسية وشهال افريقية (۱٬). وكان قادة المقاومة هم أحفاد الكنعانيين - «الفينيقيين» والأراميين والكلدانيين والبؤر البشرية المحلية الأخرى ، الذين حافظوا على تراثهم الحضاري أمام المد الجديد للغزو الفارسي والاغريقي والروماني والبيزنطي ، فبقيت لغتهم ثابتة الجذور في اقطار عدة من غرب آسية وشهال افريقية . وكادت مقاومتهم تضعف وتتلاشى ولغتهم تندثر لولا غرب آسية وشهال افريقية . وكادت مقاومتهم تضعف وتتلاشى ولغتهم تندثر لولا بتعاليمها كافة سكان مناطق الجزء الغربي من آسية وشهال افريقية من السيطرة بتعاليمها كافة سكان مناطق الجزء الغربي من آسية وشهال افريقية من السيطرة الكريم ، فوحدت بذلك لهجات سكان ما نعرفه اليوم بالأقطار العربية ، التي تشكيل القسم الأعظم من مساحة النصف الغيربي عما يسمى «عاليم الشرق القديم» .

# ثانياً \_ مصادر تاريخ غرب آسية القديم

#### أ ـ التلال واللقي الأثرية :

لقد أقامت شعوب غرب آسية القديمة خلال مراحل تاريخها الطويل القرى والمدن وساهم كل منها بنصيبه في بناء الحضارة الانسانية ، فتأثرت اللاحقة منها بالتراث الحضاري للسابقة . واضافت مالديها من جديد لهذا التراث فغيرت قليلا في تركيبه احيانا وكثيرا احيانا اخرى ، تارة سلما واخرى حربا . وكان يحدث أيضا ان تتعرض المدنيات القائمة لدمار شامل بسبب همجية الغزاة وعقمهم الحضاري .

٩) اي جعلها اغريقية أو رومية أو فارسية .

وشكلت احيانا المواقف السياسية والعقائدية أيضا أسبابا لتدمير مدنيات شعوب غرب آسية وطمس معالم حضاراتها . وقد كونت بيئة المواطن الأصلية لبعض الشعوب عاملا ايجابيا تارة ، وسلبيا تارة اخرى في تطوير الحضارة الانسانية أوعرقلة نموها . لذلك هجرت مدن كثيرة من قبل بناتها أو من قبل أحفادهم الى منطقة اخرى لأسباب سياسية أو اقتصادية أو نتيجة لعوامل ضغط خارجية ، فتركت منازلها بما تحويه أحيانا من كنوز ثمينة وكتابات قيمة تنهار وتغوص في الرمال أو تطمرها الأتربة بفعل الرياح والعوامل الطبيعية الأخرى على مر الأجيال . وحدث أحياناً أن أقامت الأجيال اللاحقة مدناً جديدة على أنقاض المدن السابقة وربحت أو وسعت أحياناً الخرى ما بقي من أبنيتها بما اتفق مع مستلزماتها الاقتصادية والاجتاعية والعقائدية الجديدة . كما حدث ايضا ان اقدم الغزاة على ترميم هذه البقايا القائمة أو تهيئة المكان المناسب في موقعها لاقامة الجديد من المدن . وقد اهملت احيانا هذه المدن فاصبحت خرابا خلال العصور السلاحقة ، فزادت الأتربة والرمال والانهيارات المتعاقبة لجدرانها من حجم موقعها وارتفاعه ، فتشكيل ما نسميه الآن «التلال المتعاقبة لجدرانها من حجم موقعها وارتفاعه ، فتشكيل ما نسميه الآن «التلال الأثرية» المنشرة في ربوع بقاع عديدة من اقطار غرب آسية .

واصبحت هذه التلال وما عليها من معالم أشرية ظاهرة احيانا للعيان شاهدا على وجود مدنية مندثرة وجهود حضارية لأجيال عديدة من البشر لم تزل الأرض الأمينة تعتفظ ببقاياها للأحفاد والباحثين. ويضم هذا التراث أيضاً اللقى الأثرية من أدوات صوانية أو حجرية احرى أو معدنية أو فخارية أو رسوم ملونة أو كل هذه مجتمعة . وهناك المشاهد البارزة المحفورة على الحجر أو الجص أو النصب التذكارية المنحوتة من الحجر والمصهورة من المعدن أو المطروقة منه . وتلعب هذه اللقى الأثرية دوراً كبيراً في تذليل الصعاب العديدة التي ما زالت تعترض سبيلنا عند كتابة التاريخ السياسي والحضاري للشعوب القديمة في غرب آسية ، وخاصة خلال الحقب التي لم يكن انسانها قد عرف الكتابة بعد . وهذه اللقى أيضاً شأن كبير حتى خلال الحقب التاريخية التي عجز كتابها عن تدوين الأحداث العسكرية والسياسية ووصف المستويات الاجتاعية والاقتصادية التي بلغتها تلك الشعوب :

فمثلا لم يرد \_ حتى الآن \_ في الكتابات من بداية الألف الثالث قبل الميلاد

ذكر لمعرفة الانسان «عجلة الفاخوري» واستخدامه لها في صناعة الفخار بدلا من اعتهاده على اليد وحدها . . ولم تتناول هذه الكتابات أيضا موضوع الأفران التي اخترعها الانسان واستحدمها لشي الفخار ثم لصهر المعادن ناهيك عن عدم ذكرها لصنع القوالب التي صب فيها الانسان المعدن المصهور وانتج اعدادا ضخمة من أداة واحدة . وإلى جانب ذلك نجد الكثير من أساليب تحسين الحرفة والصناعة كأدوات الغزل والنسيج وصناعة الأحذية وصياغة المجوهرات . . ولم يذكر لنا الكتاب القدامي ايضا الا القليل النادر عن المقاييس المعمارية التي اعتمدها مهندسو الأبنية السكنية والقصور الملكية والمعابد الضخمة عند تشييدهم لهذه المنشآت الخاصة منها والعامة . ولم تحدثنا الكتابات بشيء عن نسب تركيب الألوان التي خلد الفنان بواسطتها المشأهد الجميلة على الطوب المشوي أو الفخار أو زين بها جدران المعابد والقصور الملكية . . فمن لنا أن نعرف ذلك والكثير الكثير من امثاله الا بواسطة اللقى الأثرية ؟ ولا شك في أن الكتابات ذكرت اشياء كثيرة عن الحروب والغزوات والتجارة ، ولكن اللقى الأثرية التي خلفتها لنا شعوب غرب آسية القديمة وخلدت لنا حصار مدينة وسجلت لنا مشاهد من معارك حربية في نقوش روائية تبين لنا من جانبها بكل وضوح التكتيك العسكري الذي استخدم خلال هذه المعارك . وتدلنا اللقى الأثرية ايضا على الصلات التجارية التي كانت تربط اقطار غرب آسية القديمة بعضها ببعض من جهة وبمناطق الشرق القديم الأخرى من جهة ثانية . ولم تبخل علينا اللقى الأثرية حتى بالبراهين المادية التي نستطيع ان نتعرف بواسطتها على لباس شعوب غرب آسية القديمة وعاداتها وتقاليدها في مناسبات الأفراح والأتراح وبمارستها الطقوس الدينية . ونستطيع ايضا بواسطة بعض انواع هذه اللَّقي ان نخترق جدار صمت الكتابات القديمة لنعرف تصور الشعوب القديمة لألهتها في اشكال آدمية ، ثم تطور اشكال هذه الآلهة ورموزها عبر جميع المراحل التاريخية حتى عصور وصول الانسان الى مرحلة العبادة الوحدانية وخلالها .

وتجسد لنا هذه اللقى كذلك تطور الفن عبر تاريخ الانسانية ونمو الذوق الفني عند الانسان من خلال قدرته على التعبير عها يجول في خاطره من تصورات واحساسات فنيسة تعكس فهمه لذاته ولـذات اخيــه الانسان ، اذ ترجم لنا هذه التصورات والاحساسات في رسوم عجسمة معبرة ، مكننا بعضها من معرفة اصول

كثير من الشعوب القديمة . ومن هنا تأتي أهمية دراسة الآثار والدور الكبير الذي يقوم به عالم الآثار في سد ثغرات كثيرة تعترض المؤرخين عند دراستهم وكتابتهم للتاريخ السياسي لشعوب الشرق القديم وخاصة شعوب غرب آسية القديمة منها .

#### ب \_ الكتابة المسهارية ونصوصها:

يجب الا يحط تأكيدنا على أهمية اللقى الأثرية المادية من شأن ومكانة كتابات شعوب غرب آسية القديمة ، التي نقشها كتاب عاشوا احداث تاريخ شعوبهم . لقد دون هؤلاء بخطيدهم ما أمرهم به ملوكهم وأمراؤهم واحيانا كهنتهم أو ما أمكنهم فهمه وملاحظته بدافع ذاتي . وقد جاء ذلك باسلوب مختصر احيانا ومستفيض احيانا اخرى تبعا لغنى لغتهم بالثروة اللفظية وقدرتها على مد الكاتب المعني بالمفردات اللغوية . وحدد ذلك ايضا تنوع رموزهم الكتابية وتأمين متطلبات مقاطع أو احرف الكلمة المكتوبة ، لأن اللغة والكتابة خضعتا للتطور شأنها في ذلك شأن تطور الانسان الفيزيولوجي وجوانب حياته الحضارية والسياسية الأخرى ، ولعبت ايضا درجة وعيهم الاجتاعي وفهمهم للمواضيع دورا كبيرا في تسجيلهم هذه الأحداث خلال كل حقبة من حقب تطور حضارات شعوبهم .

وكانت اولى كتابات شعوب غرب آسية هي المعروفة حاليا بـ «المسهارية» التي انبثقت عن التصويرية البدائية . وهي عبارة عن رموز في شكل «مسهار» أو «اسفين» نقشها الكتاب القدامي على لوحات من الطين المشوي ، وتراوح سمك معظمها مابين ١ و ٥,٥ سم تقريباً . ونقشت هذه السكتابة ايضا على النصب التذكارية وعلى المعدن والأختام الاسطوانية والفخار . . لقد تمكن الكتّاب خلال الربع الأول من الألف الثالث قبل الميلاد في بلاد مابين النهرين أولا من تدوين بعض اسهاء العلم . ثم طوروا هذه المكتابة مع مرور الزمن واغنوا ثروتها اللفظية بالمفردات الجديدة ، حتى اصبحت نسبيا قادرة على سد حاجاتهم عند تدوينهم بالمفردات الجديدة ، حتى اصبحت نسبيا قادرة على سد حاجاتهم عند تدوينهم لحوليات ملكية متسلسلة كاملة وقوانين وتشريعات عامة واتفاقيات دولية ذات نصوص دقيقة . وكذلك سجلوا بها وصفا لمعارك الحروب وكثيرا من الاحداث السياسية والنصوص الدينية والملاحم والأساطير وغير ذلك من الانتاج الادبي .

ولذا تفوق اهميتها بدون شك ما وصلنا من الكتاب الكلاسيكيين حول تاريخ غرب آسية القديم (انظر ص ٢٧ - ٣١) .

لقد طاف رحالة اوروبيون في انحاء عديدة من ربوع اقطار اغرب آسية منذ بداية عصر النهضة الاوروبية وزاروا كثيرا من مواقعها الأثرية . ولكنهم لم ينتبهوا الى وجود نقوش محفورة على جدران من بقايا بعض قصور ملوك غرب آسية القدماء ، التي لم تزل قائمة حتى الآن . واخيرا اهتدى الرحالة الايطالي بيترودلا فالي (Pietro Della Valle) خلال القرن السابع عشر الى رؤية بعض هذه النقوش من الكتابة المسارية في بلاد فارس ، فقام بنقل بعضها عن نص منقوش على جدران قصر الملك «داريوس» في عاصمة فارس القديمة «بيرسيبوليس» واتى بها إلى اوروبة .

وبعد ذلك حاول الدارسون الغربيون فك هذه الرموز ولكنهم فشلوا في ذلك ، الى ان قام الباحث الدانماركي نيبهور (Niebhur) في نهاية القرن الثامن عشر بالخطوة الأولى . فبالرغم من انه لم يستطع ان يذلل الصعاب التي اعترضته في انجاز مهمته الصعبة ، فقد تأكد من ان النص مؤلف من ثلاثة نماذج من الكتابة المسهارية وان اسهلها مؤلف من اثنين واربعين رمزا «أبجديا» . وجرب باحثون آخرون حظهم في هذا الميدان فاكتشفوا ان الخط المائل في هذه الكتابة يعني «اشارة الفصل» بين كلمات النص .

وكان العالم الألماني الشاب كروتفند Grotefend (١٧٧٥ - ١٨٥٣م) اثناء ذلك منكبا على دراسة هذه الرموز خلال عمله مديرا لمدرسة ثانوية في مدينة كوتّنكن Göttingen . وقد تأكد في عام ٢ ، ١٨٩ مان هذه الكتابة ترمز الى القاب ملكسين فارسيين هما «داريوس» و «كسيركسيس» ومعهما والد «داريوس» المعروف باسم «هيستابسيس» وتوج نجاحه هذا بعمل رائع عندما فك تسعة رموز من هذه الكتابة ، وبذلك وضع حجر الأساس لبناء علم الكتابات المسارية (١٠٠٠).

وتابع المهتمون في الغرب ابحاثهم في هذا المجال فتأكد لهم صحة ما توصل اليه العالم الألماني ، وذلك بواسطة نص مسهاري آخر لأربع لغات ورد فيها ايضا

<sup>10)</sup> Meyer, W. Nachrichten Göttinger Gesellschaft, 1893.

اسم الملك الفارسي «كسيركسيس» بالكتابتين المسهارية والهيروغليفية . ثم اكمل الالمانيان لاسن Lassen و بُرنوف Bumouf ابحاث كروتفند Grotefend في فك الرموز المتبقية من الكتابة الفارسية القديمة وظهرت النتيجة في بحث نشره العالمم بُرنوف Burnouf خلال عام ١٨٣٦م اعلن فيه حله بشكل صحيح لأربعة وثلاثين رمزا من نقوش هذه الكتابة .

وأثناء ذلك انتشرت في بلدان اوروبية اخرى حمى ابحاث علم الكتابات المسهارية اذ نقل الرحالة الانكليــزي هـ. رولنسن H. Rawlinson بيــده خلال عام ١٨٣٦م ، أي في نفس العام الذي صدرت فيه نتاثج ابحاث الألماني بُرنوف Burnouf عددا من الكتابات المسهارية ومن بينها الكتابة المشهورة المعروفة بـ «كتابة بهيستون، المنقوشة على جدران صخرية شاهقة الارتفاع في بلاد فارس . وتمكن هذا الرحالة وقبل أن يطلع على ابحاث كروتفند Grotefend من فك ثمانية عشر رمزا من الكتابة الفارسية القديمة . وقد شكل تنوع هذه الكتابة مادة غنية لابحاثه ودراسات آخريس غميره في هذا المجال ، اذ مكنتهم هذه الكتابة من حل رموز المكتابتين الأخريين خاصة الثانية منهما والمعروفة باسم «العيلاميـة الحديثة» . وبلـغ مجموع السرموز التي فكهـــا العالمـــان رولنسن Rawlinson و لورنس Lowrens ما يقارب المائتين . وتضافرت جهود رولنسن Rawlinson مع جهود هِنْك Hink وأثَّن Atton من أجل حل رموز الكتابة الثالثة ، ففكوا ايضا اكثر من ماثتين من رموزها المقطعية وعددا آخر من المقاطع المساعدة . وتبين لهم أنها تنتسب الى مجموعة اللغات المعروفة ب «السامية» (١٠٠٠) في حين تعبود «العيلامية الحديثة» في اصلها الى ما تسمى «اليافيثية» (= الأرية) . وبعد أن وضع هؤلاء الأوائــل المداميك الأولى لأساس بناء علم اللغات المسارية انكب خلفاؤهم من بعدهم على متابعة الدراسة ، وأقاموا المدماك فوق الآخر ، حتى تمكنوا اخـيرا من حل معظـم الزمـوز المتبقيـة من هذه الكتابات المقطعية . وما كاد القرن التاسع عشر يشرف على نهايته حتى اصبحت الطريق ممهدة لقراءة وترجمة نصوص مشهورة ساعدت العلماء في كتابة تاريخ شعوب غرب آسية القديمة .

١٠ - آ) : انظر توفيق سليان : نقد النظرية السامية ، ١٩٨٢م، دار دمشق للطباعة والنشر ـ

وبالاضافة الى الكتابات المسهارية المنقوشة على النصب التذكارية والآثار الظاهرة الأخرى ، كشفت لنا اعمال التنقيب عن الآثار في كثير من تلال مناطق غرب آسية عن اعداد ضخمة من اللوحات الطينية نقشت عليها كتابات مسهارية مازال علماء أصول المسهارية (Philologie) منكبين على دراستها وترجمتها الى اللغات الحية : لقد عثر منها على اعداد ضخمة كونت ما يشبه مكتبات كاملة في مدن ما بين النهريس القديمة مشل «أور» و «تللسو ـ لاجاش» و «لارسا» و «اومّا» و «اوروك» (الوركاء) و «بابل» و «كيش» و «ماري» . . وغيرهما وفي مدن سوريمة مثمل «اوغاريت» (رأس الشمرة) . و «إبلا» (تل مرديخ) ويضاف الى هذه المجموعة الرقم الطينية الضبخمة التي عثر عليها في العاصمة الحثية «خاتوشا» (بوغازكوي) في آسية الصغّري وفي «تل العمارنة» في مصر . ولتبيان اهمية هذه الكتابات ، نذكر على سبيل المثال ما يتطرق من بينها لموضوع العلاقات التجارية مثل صكوك البيع والشراء وقوائم السلع التجارية والمبيعات اليومية . ومنها ايضا الخاص بالقوانين والتشريعات كالقوانين السومرية وقانون «حمورابي» والقوانين الأشورية والحثية . . . وكان من بينها ايضا نصوص المراسلات الديبلوماسية بين الملوك الكاشيين في بلاد مابين النهرين والميتانيين في شمال شرق سورية وبين بعض فراعنة مصر ، وكذلك نص المعاهدة الدولية التي ابرمت بين الحثيمين والمصريمين . كما علينا ألا ننسي النصوص الأدبية والشعرية كالأساطير والملاحم وغمير ذلك من الانتاج الفكري لشعوب غرب آسية القديمة .

#### ج ـ الكتاب الكلاسيكيون:

ويأتي الى جانب هذين المصدرين الرئيسين لتاريخ شعوب غرب آسية القديمة ومنجزاتها الحضارية ايضا ما خلفه لنا الكتاب الكلاسيكيون والشرقيون من كتابات حول غرب آسية القديمة . منهم من عاصر آخر فترة من هذا التاريخ السياسي مثل هيرودوت (حوالي ٤٨٠ - ٤٢٥ق. م) وكتيسياس - كنيدوس-Ktesias) السياسي مثل الذي ولد في النصف الثاني من القرن الخامس قبل الميلاد والكاهن البابلي بيروسوس Berossos (جبرعوثا) الذي عاش خلال الشلث الأخير من القرن الزابع والنصف الأول من القرن الثالث قبل الميلاد . ومنهم الأخر الدي عاش خلال

العصر الروماني مثل ديودور (Diodor) (القرن الأول قبل الميلاد) والرحالة الجغرافي سترابو(Strabo) حوالي الميلاد .

ويعتبر هيرودوت اعظم المؤرخين الكلاسيكيين الذيبن كتبوا حول الاوضاع الاجتاعية والاقتصادية والسياسية لشعوب غرب آسية وشال افريقية القديمة. ولم يتناول هذا الكاتب في مؤلفه الضخم موضوع دراسة الأحداث التي عاصرها وحسب ، وانما ركز جهده ايضا على وصف الأحداث التي سبقت ولادته : لقد كتب باسهاب حول الحروب الفارسية ـ اليونانية (٩٩٠ ـ ٤٧٩ ق.م) . كيف لا ، طالما كان الفرس الأعداء التقليديين للهيللينيين ؟ ومن خلال اهتمامه بالفرس تعرض في كتاباته بين الحين والآخر الى وصف عادات وتقاليد شعوب الأقطار التي خضعت للحكم الفارسي وخاصة شعب مصر . وبالرغم انه لم يخصص بحثا مستقلا حول غرب آسية الا انه استطاع ان يعطي لمحة حول واقع بعض اقطار هذه المنطقة . لقد وصف مثلا مدينة «بابل»أنها «اهم واحصن مدينة» في بلاد مابين النهرين، وتعرض ايضا لوصف الهندسة المعارية الهامة فيها . وكتب حول غزو الملك الفارسي «كيروش» لهذه المدينة وعصيان اهلها في عهد «داريوس» . كها تناول في بحثه ايضا غزو الملك الأسوري «سانحيريب» لمصر (١١) .

وقد كان «هيرودوت» مصمما ايضا على تخصيص مجلد ضخم عن بلاد آشور ضمن سلسلة ابحاثه حول اقطار غرب آسية وشمال افريقية ، غير ان المنية عاجلته قبل أن ينفذ هذا المشروع . ولكنه خلف لنا عوضا عن ذلك وصفا لعادات شعوب مابين النهرين وتقاليدها . فذكر لنا مثلا بعض احتفالاتها في مناسبة الأفراح وطقوس دفن الموتى . ولم ينس كذلك ان يركز انتباهه على اهمية خصوبة تربة البلاد وان يعدد انواع المحاصيل الزراعية التي تنتجها ، وأشار الى تنظيم شبكات الري فيها .

ويأتي «كتيسياس» في الدرجة الثانية من الأهمية بعد «هيرودوت» بين الكتاب الكلاسيكيين ، الذين تعرضوا في ابحاثهم لمناطق غرب آسية القديمة . وترجع اهميته الى اطلاعه على الملفات ، التي كانت تحويها مكتبة العاصمة الفارسيسة «سوسا» ونسخه نصوصها بيده . وقد استطاع ان يصل اليها بحكم عمله في

<sup>11)</sup> Herodot, II 150.

العاصمة الفارسية كـ «طبيب» للملك الفارسي «ارتاكسيركسيس». ولكن لم يصلنا للأسف من نصوص هذه «الملفات» الا نتف من بعض مضامينها بواسطة كتاب كلاسيكيين متأخرين امثال «ديودور». وكتب «كتيسياس» كسابقه «هيرودوت» حول عادات سكان مابين النهرين وتقاليدهم خلال الحقبة التي عاصر احداثها في تلك المنطقة.

وبالرغم من ان هذين المؤرخين عاشا خلال الحقب الأخيرة من تاريسخ استقلال شعوب غرب آسية القديمة ، وكان بامكانهما الاتتصار في كتاباتهما على مشاهداتهما الشخصية لأحوال الاقطار التي زاراها ، الا انهما اعتمدا في كشير من هذه الكتابات على اقبوال الأخبرين واعتبراهما وقائع مسلما بهما . فمثلا اخذ «هيرودوت» الكثير من معلوماته عن اقوال الكهنة العاديين وقواد الجيوش وما سمعه هؤلاء بدورهم عن غيرهم وادعوا ان رواياتهم اعتمدت على ما شاهدوه باعينهم او عاشوا احداثه بانفسهم ، في حين ان معظم هذه الأقوال لم يكن سوى أساطير أو روايات وخرافات شعبية تناقلتها السن الناس آنذاك . ويؤكد هذا المؤرخ مثلا ان المدعو «نينوس بن بعل» قد انحدر من سلالة الهيرقليين وانه هو الذي اسس الدولة الأشورية (١٢) . ويقول «كتيسياس» ان «نيونس وسميراميس قد اسسا الدولة الأشورية» واعتبر «اخيقار الحكيم» شخصية حقيقية شغلت منصب وزير لدى الملك الأشوري «اسار حدّون» . وبالرغــم من هذه الأخطاء المتكــررة ، يبقى بعض ما جاء في مؤلفات هذين الكاتبين جديرا بالاعتاد ، لأن الأبحاث العلمية الأثرية المعاصرة اثبتت ايضا صحة عدد كبير من الروايات ، التي سجلها هذان الكاتبان عن غرب آسية القديمة . وبالاضافة الى ذلك كان «هيرودوت» يتحلي بنظرة نقدية تتصف في كثير من جوانبها بالموضوعية كقوله ان «الهيللينيين اخمذوا عن البابليين الساعة الشمسية والمؤشر الشمسي وتقسيم النهار الى اثنتي عشرة ساعة» .

واما البابلي «برعوثا» فقد كان كاهنا في اكبر معابد بلاد مابين النهرين وهو معبد الاله «مردوك» في العاصمة «بابل» ، وكان اغنى البيوتات المقدسة في الشرق القديم بكنوزه الثمينة من السوثائق القيمة المسكتوبة على رقم طينية محفوظة في اجنحة

<sup>12)</sup> Herodot, I. 7.

مستودعاته الضخمة . وكان «برعونا» على درجة كبيرة جدا من الثقافة شأنه في ذلك شأن الكثيرين من كهنة المعابد وخاصة كهنة معابد «مردوك» الآله الذي سجدت له شعوب كثيرة وأمم غفيرة في العالم القديم لمدة زادت على خسة عشر قرنا من الزمن حلت على عصر هذا الكاهن الكبير العالم . وللذلك حوت مكتبته هذا التراث الضخم ، الذي وجد «برعونا» طريقه مفتوحة اليه بحكم مهنته . وهناك ايضا عاملان آخران يضفيان على اعماله اهمية خاصة ، هما :

ا معاصرته للاسكندر المكدوني . ٢ ماتقانه الى جانب «اللغات الشرقية» المعروفة في عصره ، اللغة اليونانية كتابة وحديثاً ، وقد اختارها كذلك وسيلة لتأليف مجلده الضخم وتدوينه . لقد توفرت له اذن جميع الأسباب التي مكنته من انجاز مهمته الضخمة ، والاستفادة من مكتبة معبد «مردوك» قبل أن تأتي يد الغراة المخربة على ما تبقى قائماً من معابده في «بابل» وغيرها من مدن بلاد ما بين النهرين القداعة . وبدأ «برعوثا» حوالي عام ٢٨٠ ق . م . بكتابة ثلاثة مؤلفات حول التاريخ البابل وقدمها هدية للملك «انتيوخوس» الأول :

كان المؤلف الأول بعنوان «الحكمة» سرد فيه الأساطير البابلية ، وبحث في الثاني تاريخ بلاد مابين النهرين منذ «بداية الخليقة» حتى عهد الملك الأشوري وتيغلات بيليزر» الثالث . وخصص المؤلف الثالث لتدويس تاريخ بلاد مابين النهرين حتى وفاة «الاسكندر» .

ولكن لم يصلنا ـ للأسف الشديد ـ هذا المجلد الضخم بنصوصه الأصلية وانما وصلنا منه بعض الفصول والأخبار التي نقلها عنه فلافيوس يوسفوس Flavios وانما وصلنا منه بعض الفصول والأخبار التي نقلها عنه فلافيوس يوسفوس Josephus وخاصة للانسوس Julius Africanus وحاصة اسكندر بولهيستور Alexander Polyhistor (حوالي ٧٠ ق.م.) الذي عرّف العالم اليوناني بهذه المؤلفات القيمة . ونقل عنه اتينايوس Atenaeos (١٠٠ ونجد أيضاً عند اويزيبيوس Eusebius تسجيلاً لقائمة الملوك التي وضعها «برعوثا» (١٠٠ : لقد حدد «برعوثا» المدة التي شغلتها العصور الزمنية بدءاً من الطوفان الكبير وانتهاء بوفاة

<sup>13)</sup> Atenaeos, XIV 639 c.

<sup>14)</sup> Schnabel, Die babylonische Chronologie des Berossos, Mittellungen der Vorderasiatischen Gesellschaft, 1908.

الاسكندر بـ ٣٦٠٠٠ سنة ، والمدة التي سبقت عصر «الطوفان» بـ ٣٦٠٠٠ سنة . فإذا كان هذا العالم الكاهن قد عنى بالدهور التي سبقت «عصر الطوفان» العصور الحجرية ، فيكون تحديده لها قد جاء قريباً من تقديراتنا الحالية للمدة الزمنية التي استغرقتها العصور الحجرية وهي نصف مليون عام . ان هذا يؤكد بلاشك الدقة التي اتصفت بها دراسات هذا العالم البابلي (٥٠٠) .

10) يعتبر البعض - وخاصة المؤرخون الصهاينة - نصوص التوراة كأحد المراجع المهمة في أبحاثهم الخاصة في تاريخ وآثار مناطق غرب آسية القديمة . غير ان معظم نتائج أعال التنقيب عن الآثار في ربوع هذه المناطق اكد على وجوب الحذر الشديد في اعتاد هذه النصوص كمرجع «تاريخي» علمي . وفي هذا الصدد يجب ان نتذكر ان نصوص التوراة الأصلية لم تصلنا بصيغها الأولى الحقيقية ، لأنها حرفت لأغراض سياسية ولدوافع دينية - صهيونية (راجع ص ٩٠ ومابعدها) . ولذلك لا يجوز ان نعتمد هذه النصوص الا في بحثنا للتطور الفكري والسياسي لليهود الصهاينة . اللدين تبنوا تراث المنطقة العربية قبل الميلاد ، علما ان هذا التراث هو تراث العرب انفسهم . كما لم يتم وضع هذه النصوص الا خلال عصور متأخرة جدا من تاريخ غرب آسية القديم ، وذلك بعد ان تناقلت الأجيال بعضها على مر قرون زمنية عديدة . واذا كانت اعمال التنقيب عن الآثار قد اكدت صحة بعضها ، فان ذلك لا يشجعنا على الأخذ علميا بغير المؤكد المتقيب عن الآثار قد اكدت صحة ماورد في نصوص التوراة من روايات «تاريخية !» . ولكنهم منها . ومع ذلك صدرت كتب وابحاث كثيرة في علم آثار ولغات غرب آسية القديمة حاول اصحابها ان يبرهنوا فيها على صحة ماورد في نصوص التوراة من روايات «تاريخية !» . ولكنهم ظوا يدورون في حلقات مفرغة من الظنون والتخمينات بسبب عجزهم عن ايجاد اثر مادي واحد طرقة تؤكد صحة تخمينهم أو صدق ظنهم (راجع بهذا الخصوص ايضا الدراسة الثانية ورقيقة مدونة تؤكد صحة تخمينهم أو صدق ظنهم (راجع بهذا الخصوص ايضا الدراسة الثانية عشرة من هذا الكتاب) .

وفي الروايات التوراتية التي يفترض ان احداثها تعود الى مابعد بداية القرن الثاني عشر قبل الميلاد نجد في سياقها تناقضات وتشويشا ظاهرا في ربطها الأحداث بعضها ببعض . فمثلا عندما يتحدث كتاب التوراة حول اسحق يذكر ون الفلسطينيين ايضا ، علما ان هؤلاء لم يعرفوا في ارض كنمان الا بعد بداية القرن الثاني عشر قبل الميلاد . ولابد ان اسحق عاش قبل ذلك بعدة قرون من الزمن ، وذلك في حالة افتراضنا جدلا انه كان شخصية حقيقية على مسرح التاريخ . ) انظر أيضاً بهذا الخصوص ، توفيق سليان : «نقد النظرية الساميّة» ١٩٨٧ م ، دار دمشق للطباعة والنشر . دمشق .

# ثالثا ـ مراحل تطور أهم التنقيبات الأثرية الأولى في بلاد مابين النهرين (الخارطة: ٢)

منذ أن نجحت محاولات بعض العلماء بفك أول مجموعة من رموز الكتابات المسارية ، قامت فئة اخرى بدراسة الآثار الظاهرة على سطح الأرض من المدن البائدة في غرب آسية دراسة ميدانية . ثم اعقبوها بدءاً من منتصف القرن التاسع عشر بمرحلة جديدة من الكشف عن الآثار المدفونة في باطن الأرض ضمن التلال الأثريـة المنتشرة في كثير من ربوع اقطار غرب آسية . وكـان السباق في هذا الحقل العلمي الجديد العالم الفرنسي بوتًا Botta (١٦) عندما كشف بدءاً من عام ١٨٤٣م عن انقاض قصر الملك الأشوري «سرجون» الثاني في عاصمته «دور شاروكين» الواقعة بالقرب من مدينة «كــورس أبــاد» الحاليــة . ثم أجرى لايــارد Layard بين عامي ١٨٤٥ و ١٨٤١ تنقيبات اثرية في العاصمتين الأشوريتين كلخ (=نمرود) و «نينوي» . فكشف في الأولى عن بقايا خمسة قصور لعدد من الملوك الأشوريين . وعثر فيهما أيضاً على تماثيل ضخمة رائعة في دقة نحتها ، من بينهما ثيران عجنحة كانت قائمة على جانبي المدخل الرئيسي للقصر الملكي وكسأنها حراس أمينة قادرة على حماية ساكنيــه أمام المهــاجمين !. وقد وجد هذا المنقب معهــا أيضاً صفائح من الحجارة كانت تغطي جدران هذه القصور من الداخل وتحمل أشكالاً أجاد الفنان في نقشها حتى تكاد تنطق تعبيراً عن قوة حيويتها . وقد جسد فيها الفنان الحيساة التي كان يعيشهـــا الملك وأفراد حاشيته بين جدران هذه القصور في أوج مجدها. ويصور لنا بعض هذه المشاهد فصولاً من رحلات الصيد الملكية ويروى بعضها الأخر بزخم بالغ العنف حكاية حصار المدن واحتلالها ونجد فيها اعداء الأشوريسين يساقون الى المنفى ، ويحمسل الملسوك المغلسوبون على أمرهمم الهدايسا والأتاوات تقدمة للملك الأشوري المنتصر .

ولم يكن حظهذا المنقب في «كلخ» (خ نمرود) أقل منه في «نينوى»، حيث تمكن بدءاً من عام ١٨٤٢م من الكشف في هذه العاصمة الآشورية عن بقايا قصر

١٦) تجنبا للتكرار فقد غضيت النظر هنا عن ذكر المراجِع الخاصة بالحفريات ، لأنها سترد مراراً خلال الدراسات اللاحقة من هذا الكتاب وأيضاً في القيسم الثاني منه .

ضخم يضم عددا كبيرا من الصالات والغرف والممرات . واصطدم معوله ايضا بلقى اثرية متنوعة من بينها الأسلحة والفخار والتزيينات الجدارية والأدوات المنزلية والحاجيات اليومية المتنوعة الأخرى . وعثر بالاضافة الى ذلك على عدد ضخم من الحرقم الطينية المنقوشة بالكتابة المسارية . ثم تابع عالما الآثار رسام Rassam وسميث Smith عمل لايارد Layard فوفقا ايضا بالعثور على لقى أثرية هامة .

ومن هنا شكل عمل هذين الأثريين بداية حملات استكشاف واسعة النطاق عن الآثار . ثم تطورت فروعها وتعددت جوانبها حتى شملت جميع اقطار غرب آسية ، ولم تزل أعمال التنقيب عن الآثار مستمرة في تلك الأقطار حتى يومنا هذا .

ونقبت بعثات مختلفة الجنسيات في مواقع عديدة من بلاد مابين النهريس : فكانت في أشور بدءا من عام ١٨٤٧م واوروك من عام ١٨٤٩م ولارسا ١٨٥١م وبابل ١٨٥٢م واور واريدو عام ١٨٥٤م .

وقد نقب عالما الآثار سارز de Sarzec وهدوزي Heuzey في المدينة السومرية (تللو للجاش) بدءا من عام ١٨٧٧م وعثرا بين انقاضها على عدد كبير من الرقم الطينية خطت نصوصها بالكتابة واللغة السومريتين . وابتداء من عام ١٨٩٩م نقب العالم المهندس كولدوي Koldewey في العاصمة (بابل) ، التي شكلت المركز الروحي لبلاد مابين النهرين قرونا عديدة ، كما استطاع أن يضع مخططها الطوبوغرافي القديم :

وحرر اسس وجدران بعض بقايا قصور الملك الكلداني «نيبوخد \_ نصار» من باطن الأرض ومعها ماتسمى بالحدائق المعلقة ، التي ورد وصف لها عند بعض الكتّاب الكلاسيكيين . . وكشف معوله ايضا عن بعض بقايا انقاض المعابد واقنية الري التي طمرتها الأتربة لمدة تزيد عن عشرين قرنا من الزمن . وأزاح بعناية ودقة فائقتين الانقاض التي كومها الغزاة وعوامل الطبيعة مع مرور الزمن على شارع «النصر» وفي «باب عشتار» ، الذي مازال جزء منه محفوظا في متاحف الدولة في برلين الشرقية . وكانت حفرياته على مستوى رفيع من الدقة بحيث لم يفلت من يده نص البيان الذي اصدره الملك الفارسي «كيروش» معلنا فيه سقوط العاصمة البابلية خلال البيان الذي اصدره الملك الفارسي «كيروش» معلنا فيه سقوط العاصمة البابلية خلال

وازداد عدد الوفود الأثرية الى أقطار غرب آسية ، والكل يبحث عن صيد ثمين ، علمه يوفق كالأوائسل بالعثور على مواقع مدن هامة قديمة وخاصة عواصم الدول والمالك منها. وهكذا شملت الحفريات الأثرية مواقع عديدة اخرى (۱۷ ، مثل شور وبّاك (=فارا) في عام ١٩٠٧م وادب (بسميّا) في عام ١٩٠٣م وتل حلف مثل شور وبّاك (غوارا) في عام ١٩١٧م والعبيد في عام ١٩١٩م ونوزي في عام ١٩١٥م وارباتشيّا ولارسا وماري في عام ١٩٣٣م وغيرها من المواقع الأثرية الأخرى . ولم وارباتشيّا ولارسا وماري في عام ١٩٣٣م وغيرها من المواقع مثل العقير في عام ١٩٤٠م ودور كور يجالزو في عام ١٩٤٢م وحسونة في عام ١٩٤٣م وتل الهرمل في عام ١٩٤٥م وتل الهرمل في عام ١٩٤٥م وحسونة في عام ١٩٤٩م وتل الهرمل في عام ١٩٤٥م و

وقدمت لنا الحفريات في هذه التلال والمواقع الأثرية كنوزا صخمة من تراث حضارات شعوب غرب آسية القديمة :

لقد كشف المنقبون في مدينة «اور» عن قبر الملك «ميشكلمدوج» وقبر الملكة «شوباد» بمحتوياتها من الحاجيات الثمينة والمجوهرات الراقية الصنع وحفظ معظمها في المتحف البريطاني . واتت الينا هذه الحفريات بحصيلة وفيرة من مباني حي كامل في المدينة كان قد اقيم في عهد الملك العيلامي الأصل «ريسم - سن» ، الذي عاش في القرن الثامن عشر قبل الميلاد وبثروة ضخمة من الرقم الطينية . وكانت نتائج الحفريات الأثرية في «اشنونا» من عام ١٩٣٠م حتى عام ١٩٣٦م في غاية الأهمية ايضا ، اذ كشفت عن بعض الأبنية التي يرقى تاريخ اكثر اساساتها الى الثلث الأول من الألف الثاني قبل الميلاد .. وأعطتنا الحفريات في هذه المدينة وفي مدينة «خفاجي» عددا كبيرا من الرقم الطينية .

وقد برهنت جميع هذه الحفريات الأثرية وغيرها في المدن الأخرى على تفاعل الحضارتين الأكّادية والسومرية ، كما أكدت لنا توطد العلاقات السياسية والحضارية وتشابكها بين أكّاد وعيلام خلال الألف الثاني قبل الميلاد .

أما اعمال التنقيب عن الآثار في مدينة «ماري» فكان من حصيلتها الكشف عن ما يسمى بقصر الملك العموري «زيمريليم» ، الذي امتد تاريخه مابين القرنين

١٧) تجنبا للتكرار فقد ارجات ذكر الحفريات الأثرية التي اجريت في سورية ولبنان وفلسطين وشرق الأردن ، الى الدراسة الثانية عشرة من هذا الكتاب .

التاسع عشر والسابع عشر قبل الميلاد والذي اضرمت جيوش «حمورابي» النيران فيه فانهارت منشآته المعهارية على مافيه من كنوز ثمينة . وقد عثر بين انقاضه على مكتبة ضحمة قيمة من الرقم الطينية تحدثنا نصوصها عن علاقة مملكة «زيمريليم» بمملكتي «بابل» و «اوغاريت» ، وتؤكد لنا ان علاقات اقتصادية متينة كانت تقوم بين غرب آسية من جهة وجزيرة «كريت» من جهة اخرى .

وتوقفت معظم نشاطات التنقيب عن الآثار خلال الحرب العالمية الثانية ثم استمرت بعدها في بعض المواقع الأولى وفي مواقع جديدة اخرى بحثا عن استكمال الجوانب الحضارية والسياسية التي لم تزل غامضة في تاريخ شعوب غرب آسية القديمة . ولكن هذه الحفريات لم تضف الا القليل الى التاريخ السياسي لشعوب المنطقة . ولكن المنحصرت اهميتها ضمسن اطار استكمال الجوانب الحضاريسة الأخرى ، التي لم تتضح من خلال نتائج حفريات ماقبل الحرب العالمية الثانية .

## رابعا ـ التأريخ السياسي والحضاري لاحداث تاريخ غرب آسية القديم

تبقى دراستنا للتاريخ السياسي والحضاري لشعوب اقطار غرب آسية القديمة ولأحداث اية حقبة زمنية من تاريخ البشرية اشبه بقصة مفككة الأحداث ، مهلهلة الأفكار ، اذا لم تحدد هذه الأحداث والوقائع التاريخية والانجازات الحضارية بارقام زمنية متسلسلة احيانا ومتعاصرة احيانا احرى ، بحيث تمكننا من تعقب هذه التطورات وتشخيصها بصورة مستقلة بذاتها أو مرتبطة بغيرها ، ثم من تبين اثر هذه التطورات على نظيرها وتأثرها به . وعندها فقط نخرج بدراسة منسقة الأحداث مرتبة الفصول والمراحل لتطورات هذه الشعوب . كذلك تسهل علينا هذه الأرقام الزمنية موضوع تقويسم سرعة هذه التطورات والانجازات الحضارية والسياسية للانسانية جمعاء . لذلك وجد العلماء أن الحاجة تقضي بوضع «تقويم زمني» يعتمد للانسانية جمعاء . لذلك وجد العلماء أن الحاجة تقضي بوضع «تقويم زمني» يعتمد في الدراسات الحضارية والسياسية لتاريخ شعوب اقطار غرب آسية القديمة . ولم يكن طريقهم الى هذه الغاية سهلا ، وهو لايزال في بعض مراحله شائكا معقدا لعدم

وجود تقويم واحد لجميع دويلات المنطقة وممالكها في تأريخ أحداثها السياسية . لقد استخدمت كل دويلة او مملكة منها تقويماً زمنياً خاصاً بها ، وتناول هذا التقويم مدة حكم ملك واحد فقط ، اي انها كانت تؤرخ الأحداث السياسية نسبة الى عهد الملك أو بناء على عدد السنين التي جلس كل ملك خلالها على العرش ، ونطلق على هذا الاسلوب اسم «التقويم الملكي» . فالمعارك الحربية وتشييد الأبنية كالمعابد والقصور وغيرها من المنشآت كانت تؤرخ بناء على هذا التقويم المحدود. وعلى سبيل المثال كان الكاتب القديم يؤرخ وقوع الحدث على الشكل التالي :

«في عام . . . لحكسم الملك . . . احتلست مدينة . . . » أو «شيسد المعبد . . . . » . وقد تمكن العلماء من تذليل هذه الصعاب بالأناة والصبر والمثابرة على البحث والتنقيب فأوجدوا نقاط استناد اعتمدوها في عملية التأريخ ، فكان أولها «المعاصرة» وثانيها «تعدد مصادر ذكر الأحداث» وثالثها «الحوليات الملكية» ورابعها «الظواهر الفلكية» .

## أ ـ المعاصرة :

وتعني تعاصر حكم ملكين أو أكثر . فمثلا تبرهن الوثائق التي وجدت في مدينة «اشنونا» و «ماري» ان «ابي - بعل» ملك «اشنونا» و «زيمريليم» ملك «ماري» و «حمورابي» ملك «بابل» و «ريسم - سن» ملك «لارسا» ومعهم «شمشي حدد» الأول ملك «آشور» قد تعاصروا في حكمهم لمدنهم أو لمالكهم لفترة من الزمن .

ولم تساعدنا هذه الطريقة فقط ، في تحديد تاريخ احداث دويسلات المدن المتجاورة بل ساعدتنا ايضا في تحديد تاريخ احقاب كاملة من تاريخ اقطار تفصل بينها مسافات شاسعة : فمثلا نستنتج من المراسلات الديبلوماسية التي عثر على نصوصها في «تل العمارنة» في مصر ان الملك «اخناتون» كان معاصرا للملك الميتاني «توشراتا» وللملك الحثي «شوبيلوليوما» وللملك الكاشي «بورنا بورياش» وللملك الأشوري «اشور موبليط» . ويؤكد لنا نص معاهدة الصلح الحثية وللملك المصرية ان الملك المصري «رعمسيس» الثاني قد عاصر خلال حكمه الملوك الحثيين «موواتالي» و «اورشي - تيشوب» و «خاتوشيلي» الثالث .

## ب ـ تعدد مصادر ذكر الحدث التاريخي الواحد :

ويتفرع عن «التقويسم الملكسي» اسلسوب آخر يفوقه دقة وشمولا ، وهسو ما نسميه «الحوليات الملكية» المتسلسلة لملوك عديدين حكموا بالتعاقب لفترة طويلة من الزمن . وقد اعتمد بعض الملوك الأشوريين هذا الاسلوب المتطور في التأريخ وثبتوه في كتاباتهم التي وصلنا جزء كبير منها . وتبين لنا هذه الحوليات ان الملك الأشوري «توكولتي - نينورتا» الأول حكم قبل «سانحيريب» بحوالي ٠٠٠ سنة وان الملك الأشوري «اشور - بانيبال» غزا أرض عيسلام حوالي ٢٣٩/ ٢٣٥ ق. م. ، ووجد هناك تمثالا للربة البابلية «نانا» ، كان الملك العيلامي «شوتر وك - ناخونتي» قد نقله الى بلاده من بين غنائم حربه ضد «بابسل» خلال القرن الثاني عشر قبسل قد نقله الى بلاده من بين غنائم حربه ضد «بابسل» خلال القرن الثاني عشر قبسل الميلاد . والأمر الذي يزيد من أهمية هذه الحوليات انها تسمي الأعوام بأسهاء الملوك الحاكمين ، مما يجعلها اكثر دقة من سابقاتها .

## ج - الظواهر الطبيعية :

والى جانب ذلك كله ، هناك نصوص بالخط المسهاري ، تذكر لنا بعض الظواهر الطبيعية وخاصة الفلكية منها مثل كسوف الشمس . وقد حاول الكتّاب الكلاسيكيون الاستعانة بها في تأريخهم احداث تاريخ اقطار غرب آسية القديم ، فذكر وا ان حكم الملك البابلي «نيبوخد \_ نصّار» قد بدأ في عام يعادل ٧٤٧ق . م . وقد ورد ايضا في احد التقارير الحولية الأشورية ان كسوفا للشمس قد حدث خلال حكم احد الملوك الأشوريين وقد حدد هذا الكسوف بالوسائل العلمية الحديثة في حكم احد الملوك الأشوريين وقد حدد هذا الكسوف بالوسائل العلمية الحديثة في المشوريين في الحكم بشكل صحيح ودقيق حتى عام ٩١١ ق . م . .

ولم ينته العلماء من تأريخ حقبة كاملة حتى وضعوا بداية تأريخ الحقبة اللاحقة لها ، تارة بالاستناد الى «الحوليات الملكية» واخرى بالاعتاد على «تعدد مصادر ذكر الحدث الواحد» وعلى «تعاصر الملوك في فترات حكمهم» حتى استطاع بعضهم اخيرا ان يحدد حكم الملك البابلي «حمورابي» بصحة نسبية تصل الى ٥٠٪ من

«التأريخ المطلق» . ولاينزال الخلل النزمني يعتري ابحاثنا حول بعض العصور اللاحقة لعهد «حمّورابي» وخاصة خلال العصر الكاشي في بلاد مابين النهرين . ويزداد ايضا الخلل الزمني في تأريخنا للحقب السابقة لعصر حمّورابي اذ لانكاد نصل بداية الألف الرابع قبل الميلاد حتى نجد صحة ارقامنا لا تتجاوز حتى الآن الـ ٨٠٪ من «التأريخ المطلق» ، وفي هذه الحالة نسميها «التأريخات النسبية» .

ونتيجة لذلك توجد الآن ثلاث طرق في احدث البحوث والمؤلفات التي نشرت حول حضارات غرب آسية القديمة تعرف عادة بتعبير «التاريخ الطويل» و«التاريخ المتوسط» ثم «التاريخ القصير»، الذي تحدد بموجبه فترة حكم «محورابي» البابلي من ١٧٢٨ الى ١٨٨٦ ق.م. وهو تاريخ اخذت به في هذا المؤلف ، لأني أراه اكثر دقة من التاريخين الآخرين .

# الدراسة الثانية انسان ما قبل التاريخ في المنطقة العربية

# أولا ـ بعض معطيات الواقع المادي لانسان العصور الحجرية

#### أ \_ ملاحظات عامة :

كانت الثلوج الكثيفة وطبقات الجليد السميكة تغطي الجزء الأكبر من النصف الشهالي من سطح الكرة الأرضية خلال العصور الجليدية (البلايستوسين) (١٨٠). ثم بدأت درجة الحرارة تسجل ارتفاعا ملحوظا في بعض المناطق ، مما أدى الى ذوبان جزئي للثلوج والجليد على سفوج الجبال والمرتفعات الأخرى وتدفيق المياه الى المنخفضات والوديان . ورافق ذلك ثم اعقبه تغير مناخي عنيف في بعض مناطق الكرة الأرضية ومنها انحاء حوض البحر المتوسط ، حيث اخذ مناخ هذه المناطق يميل الى الاعتدال النسبي (١١) ، مما مكن الانسان من العيش في بعض بقاعها .

وقد اكدت الأبحاث التي اجريت حتى الآن في آثـار ما قبـل التـاريخ في ليبيا (٢٠) وسورية ان الانسان استوطن بعض هذه المناطق خلال الحقبة المبكرة من تاريخ حضارته وانه كان يقتات بالحبوب البرية . اذ عشر المنقبـون عن الآثـار في «قرقر» الى الشمال الغربي من «حماه» في سورية على حبوب من هذا النـوع يرقى تاريخها الى النصف الثاني من دهر البلايستوسين الحديث (٢١) .

<sup>18)</sup> Hamann, R., Geschichte der Kunst (Von der Vorgeschichte bis zur Spätantike), 1957, Bd, I,S.

<sup>19)</sup> Hamann, op. cit. S. 41.

<sup>20)</sup> Mcburney C. B. M., Stone Age of Northern Africa, P. 192 ff.

راجع ايضا «طه بـاقر» : عصـور ماقبـل التـاريخ في ليبيا . . . (ليبيا في التـاريخ . القسـم العربي ، ص ١ - ٤١) .

<sup>21)</sup> Van Liere, W. J., The Pleistocene and Stone: (Age of the Orentes River, Syria), in AAAS, XVI, 2, P. 13-14.

ولايزال تحديد الوقت الذي بدأ فيه الانسان يستقبل فيزيولوجياً عن بقية الأحياء الأحياء الأخرى أمراً صعباً ، ولكن علماء الأحياء وآثار ماقبل التاريخ ، اعتادوا عند الاشارة الى ذلك \_ فيا يخص جنوب اوروبة مثلا \_ ان يضعوا له رقبا تقريبيا يربو على نصف مليون عام (٢٠٠) . وكان الانسان قبل أن يدخل المرحلة الأولى من تاريخ صناعته أدواته البدائية الحجرية يستخدم الحجارة المتوفرة في الطبيعة كوسيلة من وسائل الدفاع عن نفسه ضد الحيوانات البرية التي كانت تهدده بالانقراض (٢٠٠) .

## ب ـ السكن والحياة المعاشية :

قطن الانسان الأول في مناطق حوض البحر المتوسط الكهوف القائمة على سفوح الجبال والمرتفعات الأخرى ليتفادى خطر فيضانات المياه وليتحاشى شر الوحوش الكاسرة التي كانت تنتشر بكثرة في ادغال الأراضي المنخفضة وبالقرب من المستنقعات. ويؤكد لنا ذلك العثور على آثار انسان هذا العصر في مناطق عديدة من مرتفعات اقطار البحر المتوسط مثل كهوف جبال الكرمل في فلسطين (۱۲) ومغاور يبرود في سورية (۲۰) وكهف «هوافطيح» في ليبيا (۲۲).

لقد عاش انسان البحر المتوسط خلال هذا العصر في مجموعسات بشريسة صغيرة ، كان افرادها يحصلون على قوتهم الضروري بواسطة جمع الغذاء الذي توفر حرا في الطبيعة ، وكان قوامه في بعض البقاع اللوز والزعرور وغيرهما من الثهار البرية الأخرى بالحبوب البرية ،

<sup>22)</sup> Jirku, A., Die Ausgrabungen in Patästina + Syrien, 1956, S., 5.

<sup>23)</sup> Solyman, T., Die Entstehung und Entwicklung der Götterwaffen im alten Mesopotamien und Ihre Bedeutung, 1968, S. 12.

<sup>24)</sup> Kenyon, K., Archaeology in the holy land, 1960, P. 38.

<sup>25)</sup> Hooljer, D. and de Heinzelin, J., The Dicerorhinas Hemitoechus (falconen) It Jabroud, in AAAS, XVI, 2, P. 155.

٢٦) طه باقر ، نفس المرجع السابق ص ٢٧ من القسم العربي ، وانظر في نفس المرجع ايضا Mcburney, C. B. M., Libyan Role in Prehistory, P. 1 -31.

<sup>27)</sup> Van Zeist, W. and Bottema, S., Palaeobtonical Investigation at Jabroud, in AAAS, XVI, 2, P. 188.

بدليل استخدام انسان فلسطين المنجل الحجري في حصادها (٢٨) وهذا يعني ان المواد المتوفرة حرة في الطبيعة كانت تحدد نوع الطعام الذي اقتات به الانسان الحجري .

وكانت ثمة جماعات بشرية اخرى عاصرت الجهاعات السابقة الذكر ، ولكنها لم تبق مغلقة على نفسها مستقلة ضمن اطار محيطها الجغرافي . لقد كانت تنتقل خلال فترات من مراحل العصور الحجرية من منطقة الى اخرى ضمن اطار منطقتها الجغرافية الكبرى التي تفصلها عن الأخرى الحدود الطبيعية التي استحال عليها اجتيازها . ويدل على ذلك ايضا ماعثر عليه في بعض مغاور أواسط فرنسة من قواقع بحرية لايتوفر نوعها الا على شواطىء البحر المتوسط (٢٠) .

ولم تكن هناك علاقات انتاجية تربط افراد المجموعة البشرية الواحدة بعضهم ببعض خلال الأحقاب المبكرة من تاريخ البشرية ، وانما وجدت روابط معاشية ارتكزت \_ كما ذكرنا \_ على جمع الغذاء من ثمار وحبوب برية . ويختلف هذا \_ في رأيي \_ عن العلاقات الانتاجية التي يشكل انتاج السلعة «قاعدتها الأساسية» وبالرغم من ان الانسان بذل جهودا ضخمة في سبيل الحصول على قوت الضروري ، فاننا لا نستطيع ان نطلق على هذه العملية صفة «الانتاج» كما يفهمها بعض المؤرخين وعلماء الآثار (٢٠)

ولم يكن على انساننا القديم الا ان يبحث عن المواد الغذائية التي كانت متوفرة حرة في الطبيعة وان يقوم بجمعها . وهذا يجعل مفهوم «الجهد المبذول» مختلفا في جوهره عن مفهوم الانتاج والعلاقات الانتاجية التي تعتمد اساسا على انتاج سلعة ما من قبل الانسان نفسه . وقد حدث ذلك خلال عصور لاحقة عندما عرف الانسان الزراعة او تربية الحيوانات او مزاولة احدى الحرف . ولا نستطيع - كها هو معروف حتى الآن - تلمس بداية مثل هذه الحقبة الا خلال العصر الحجري الحديث عندما عرف الانسان تربية الحيوانات ومارس الزراعة .

<sup>28)</sup> Kenyon, K., Archaeology in the Holy Land, 1960, P. 37.

<sup>29)</sup> Childe, G., Der Mensch schafft sich selbst, S. 66.

٣٠) نشير هنا في هذا الصدد الى احدث المؤلفات السوفييتية وهو وتاريخ العالم : الجزء الأول».

ولايزال تحديد الوقت الذي بدأ فيه الانسان يستقل فيزيولوجياً عن بقية الأحياء الأخياء الأخرى أمراً صعباً ، ولكن علماء الأحياء وآثار ماقبل التاريخ ، اعتادوا عند الاشارة الى ذلك في يخص جنوب اوروبة مثلا له الايضعوا له رقما تقريبيا يربو على نصف مليون عام (٢٢) . وكان الانسان قبل أن يدخل المرحلة الأولى من تاريخ صناعته أدواته البدائية الحجرية يستخدم الحجارة المتوفرة في الطبيعة كوسيلة من وسائل الدفاع عن نفسه ضد الحيوانات البرية التي كانت تهدده بالانقراض (٢٢) .

## ب ـ السكن والحياة المعاشية :

قطن الانسان الأول في مناطق حوض البحر المتوسط الكهوف القائمة على سفوح الجبال والمرتفعات الأخرى ليتفادى خطر فيضانات المياه وليتحاشى شر الوحوش الكاسرة التي كانت تنتشر بكثرة في ادغال الأراضي المنخفضة وبالقرب من المستنقعات. ويؤكد لنا ذلك العثور على آثار انسان هذا العصر في مناطق عديدة من مرتفعات اقطار البحر المتوسط مثل كهوف جبال الكرمل في فلسطين (١٢٠) ومغاور يبرود في سورية (٢٥) وكهف «هوافطيح» في ليبيا (٢٦).

لقد عاش انسان البحر المتوسط خلال هذا العصر في مجموعات بشريسة صغيرة ، كان افرادها يحصلون على قوتهم الضروري بواسطة جمع الغذاء الذي توفر حرا في الطبيعة ، وكان قوامه في بعض البقاع اللوز والزعرور وغيرها من الثهار البرية الأخرى (۲۷) . واقتات الانسان في بعض المناطق الأخرى بالحبوب البرية ،

<sup>22)</sup> Jirku, A., Die Ausgrabungen in Patästina + Syrlen, 1956, S., 5.

<sup>23)</sup> Solyman, T., Die Entstehung und Entwicklung der Götterwaffen im alten Mesopotamien und ihre Bedeutung, 1968, S. 12.

<sup>24)</sup> Kenyon, K., Archaeology in the holy land, 1960, P. 38.

<sup>25)</sup> Hooljer, D. and de Heinzelin, J., The Dicerorhinas Hemitoechus (falconen) It Jabroud, in AAAS, XVI, 2, P. 155.

ايضا باقر ، نفس المرجع السابق ص ٢٧ من القسم العربي ، وانظر في نفس المرجع ايضا ٢٦) طه باقر ، نفس المرجع السابق ص ٢٧) Mcburney, C. B. M., Libyan Role in Prehistory, P. 1 -31.

<sup>27)</sup> Van Zeist, W. and Bottema, S., Palaeobtonical Investigation at Jabroud, in AAAS, XVI, 2, P. 188.

بدليل استخدام انسان فلسطين المنجل الحجري في حصادها (٢٨) وهذا يعني ان المواد المتوفرة حرة في الطبيعة كانت تحدد نوع الطعام الذي اقتات به الانسان الحجري .

وكانت ثمة جماعات بشرية اخرى عاصرت الجهاعات السابقة الذكر ، ولكنها لم تبق مغلقة على نفسها مستقلة ضمن اطار عيطها الجغرافي . لقد كانت تنتقل خلال فترات من مراحل العصور الحجرية من منطقة الى اخرى ضمن اطار منطقتها الجغرافية الكبرى التي تفصلها عن الأخرى الحدود الطبيعية التي استحال عليها اجتيازها . ويدل على ذلك ايضا ماعثر عليه في بعض مغاور أواسط فرنسة من قواقع بحرية لايتوفر نوعها الا على شواطىء البحر المتوسط (٢١) .

ولم تكن هناك علاقات انتاجية تربط افراد المجموعة البشرية الواحدة بعضهم ببعض خلال الأحقاب المبكرة من تاريخ البشرية ، وانما وجدت روابط معاشية ارتكزت \_ كما ذكرنا \_ على جمع الغذاء من ثمار وحبوب برية . ويختلف هذا \_ في رأيي \_ عن العلاقات الانتاجية التي يشكل انتاج السلعة «قاعدتها الأساسية» . وبالرغم من ان الانسان بذل جهودا ضخمة في سبيل الحصول على قوت الضروري ، فاننا لا نستطيع ان نطلق على هذه العملية صفة «الانتاج» كما يفهمها بعض المؤرخين وعلماء الآثار (٣٠) .

ولم يكن على انساننا القديم الا ان يبحث عن المواد الغذائية التي كانت متوفرة حرة في الطبيعة وان يقوم بجمعها . وهذا يجعل مفهوم «الجهد المبذول» مختلفا في جوهره عن مفهوم الانتاج والعلاقات الانتاجية التي تعتمد اساسا على انتاج سلعة ما من قبل الانسان نفسه . وقد حدث ذلك خلال عصور لاحقة عندما عرف الانسان الزراعة او تربية الحيوانات او مزاولة احدى الحرف . ولا نستطيع - كها هو معروف حتى الآن - تلمس بداية مثل هذه الحقبة الا خلال العصر الحجري الحديث عندما عرف الانسان تربية الحيوانات ومارس الزراعة .

<sup>28)</sup> Kenyon, K., Archaeology in the Holy Land, 1960, P. 37.

<sup>29)</sup> Childe, G., Der Mensch schafft sich selbst , S. 66.

٣٠) نشير هنا في هذا الصدد الى احدث المؤلفات السوفييتية وهو «تاريخ العالم : الجزء الأول» .

وكانت هذه العلاقات المعاشية بطبيعتها محدودة جدا ومحصورة ضمن نطاق المجموعة البشرية الواحدة الجغرافي . ويعود ذلك الى ان الطبيعة كانت تقدم للانسان مالديها من خيرات . ولكن التجارب الانسانية المتعاقبة صقلت جانبا أو أكثر من مدارك الانسان ودفعت فكره خطوة الى الأمام : فأخذ يصنع بعض الأدوات التي يحتاجها من الحجارة ـ وخاصة الصوانية منها ـ مشل : المكاشيط والأزاميل والفؤ وس والمناجل . . . وغيرها من الأدوات التي استخدمها في صيد الحيوانيات البرية .

وبعد انقضاء عشرات الألوف من الأعوام على بداية حضارته المادية ، استطاع فكره الانطلاق من قيود المنظورات المادية الملموسة الى مجال رسم بعضها وفي مقدمتها شكل الحيوان البري ، الذي كان يؤلف مصدرا هاما من مصادر غذائه . فرسم شكله على جدران كهوفه الصخرية احيانا ونقشه احيانا اخرى على بعض الصخور المتوفرة في مناطق اقامته . ثم كانت المرحلة التالية ، التي جسد الانسان خلالها بعض حيواناته في شكل دمى من الطين(٢٠) .

اما الاكتشاف الحاسم في حياة انسان هذا العصر فكان معرفته النار ثم كيفية ايقادها . وهو اكتشاف مثّل بداية مرحلة جديدة في تقدمه الحضاري ، وخاصة عندما اخذ يستخدم النار في انجاز عملية الطبخ والشيّ . ولابد أن تناوله للطعام الساخن كان قد اثر على تطوير خلايا دماغه . كذلك صارت النار مصدرا هاما للتدفئة عنده ، ووجد فيها بطريق الصدفة سلاحا رادعا يخيف الحيوانات الكاسرة ويبعدها عن مكان وجوده .

## ج - تربية الحيوانات واكتشاف الزراعة وبداية عصر الاستقرار:

ودفع الجفاف والبرودة انسان كهوف الجبال وبعض المرتفعات في انحاء عديدة من مناطق غرب آسية وشهال افريقية الى الهجرة من ملاجئه والنزول الى المنخفضات

<sup>31)</sup> Hamann, R., Geschichte der Kunst (Von der Vorgeschichte bis zur Spätantike), 1957, S. 43 - 46.

والسهول المجاورة (٣٢) ، للبحث عن مصادر جديدة للعيش بدلا من المصادر المنقرضة بفعل التبدلات المناخية في مناطق سكناه الأولى .

ونتيجة لعلاقات الانسان بالحيوانات البرية اثناء صيده لبعضها ، تمكن من تدجين انواع منها . وقد كان أولها «الكلب» ، الذي بحث بالقرب من كهوف الانسان ومغاوره عما يلتهمه من نفايات ، قذف بها الانسان خارج مسكنه . وهكذا الف الكلب الانسان وصار فيا بعد عونا له في رحلات صيده وحارسا لحيواناته ثم اكتشف الانسان طريقة اخرى في تدجين بعض الحيوانات البرية ، تختلف عن التدجين الغريزي للكلب :

فقبل ان يعرف الانسان حياة الاستقرار الزراعي ، كان قد مضى حوالي نصف مليون عام على بداية تاريخ حضارته المادية . وخلال ذلك عرف الصياد الحيوانات البرية ولاحظ عملية تكاثرها في البراري ، وأثارت «مواليد» الحيوانات اللبون غير الكاسرة فضوله وانتباهه فنقلها الى كهفه ليقتات بلحومها . ولابد انه اكتشف مع مرور الزمن وعن طريق التجربة سر تربيتها والاستفادة من لحمها في المستقبل . ويدفعنا هذا الى القول انه لايمكن ان يكون صحيحا ما يعتقده البعض عن الانسان الحجري من انه قتل اخاه الانسان سواء في الاسرة أو العشيرة الواحدة ليلتهم لحمه ، اللهم الا في حالات جد نادرة ، انحصرت في سني القحطالشديد ، ولكنه حتى في هذه الأوقات تحمل مشاق الهجرة الى بقاع اخرى أمنت له الغذاء الذي يبحث عنه :

وكانت الأغنام والماعز والأبقار والخنازير أولى الحيوانات اللبون التي عرف الانسان القديم تربيتها (٢٣) ، بدليل النقوش الفنية التي وصلتنا من مخلفات الألف الرابع قبل الميلاد ، والتي ترينا أن معظم قطعانه كانت من هذه الحيوانات . والشيء الأكيد ان انسان اقطار غرب آسية عرف الماعز البري ، الذي شكلت عظامه في عدة مناطق نسبة لابأس بها بين كميات عظام الحيوانات البرية المكتشفة التي كان الانسان

<sup>32)</sup> Van Liere, W. J., The Pleistocene an Stone Age of the Orentes Syrla, in AAAS, XVI, 2, P. 13-14.

<sup>33)</sup> Awdijew, W. I., Geschichte des Alten Orlents, 1953, Beni-Salami und Badari, S. 13.

يصطادها قبل أن يتوصل الى اكتشاف طريقة تدجينها (١٣٠). ولاشك في أن تربية الماعز والأغنام كانت قد انتشرت بشكل واسع في غرب آسية وخاصة في بلاد مابين النهرين خلال الألف الرابع قبل الميلاد (١٥٠). ولكنها كانت محدودة الأنواع والأعداد خلال هذه المرحلة . واذن فقد دخل الانسان هنا مرحلة جديدة اخرى هي مرحلة «انتاج الأطعمة» عن طريق تربيته الحيوانات بدلا من اعتاده الكلي على صيدها وجمع الطعام . وفي هذا الصدد يشير عالم الأثار «بريد وود» الى وجود «حقبتين مبكرتين لمرحلة انتاج الأطعمة» وكانت الأولى منها حقبة «بداية الاستقرار وتسربية الحيوانات» (٢١)

ويرقى التاريخ التقريبي لبداية عصر الاستقرار الزراعي ـ كها هو معروف حتى الآن في غرب آسية ـ الى حوالي ، ، ، ٨ ق. م. حسبها دلت عليه اللقى الآثرية التي اكتشفت في منطقة «ده ـ لوران» في كوزخستان الأيرانية (٢٧٠). وعرف «العراق» بداية هذه المرحلة في عصر متأخر عن جارته الشرقية (٢٨٠) . غير ان عملية استقرار الانسان الزراعي لم تكن خلال هذا العصر ظاهرة عامة في جميع اقطار غرب آسية ، بل كانت محدودة الانتشار واقتصرت على بعض الجماعات والبؤ ر البشرية ، في الوقت الذي ظلت خلاله الجماعات والبؤ ر الأحرى تعيش في بدائيتها داخل الكهوف والمغاور وتحت الملاجىء الصخرية أو تقوم برعي مواشيها متنقلة من منطقة الى اخرى بحثا عن الماء واكلاً . لذلك انتشرت مستوطنات هذين المجتمعين جنبا

<sup>34)</sup> Hooijer, D. A., Preliminary notes on the animal remains found at Bouqras and at Ramad in 1965, AAAS, XVI, 2, P. 194.

<sup>35)</sup> Moortgat, A. VR, 1940, Nr. 9.

على الرغم أن تاريخ هذا الختم الاسطواني يعود إلى الرابع الأول من الألف الثالث قبل الميلاد الا انه لابد ان تكون عدة قرون زمنية قد مضت على معرفة الانسان لتدجين الماعز قبل وصوله إلى مرحلة نقش اشكال هذه الحيوانات على الأختام الاسطوانية

<sup>36)</sup> Braldwood, R. J., Prehistoric men, seventh edition, 1967, P. 194.

<sup>37)</sup> Braidwood, R. J., op. cit.P. 94.

<sup>38)</sup> Braidwood, R. J., op. cit. P. 146.

الى جنب خلال هذا العصر في معظم اقطار غرب آسية وشهال افريقية (٢١). اما مصر والسودان فقد عرف الانسان فيهها الزراعة في عصر لاحق لظهورها في ايران والعراق وبلاد الشام ، بدليل اللقى من الحبوب التي عثر عليها في منطقة «الفيوم» ، ويعود تاريخها الى حوالي ٢٧٥ ق.م. وفي «ميريمدي بني سلامة» الى حوالي ٢٧٠٠ ق.م. ق. م. (١٠٠). وفي منطقة «شهنيب» القريبة من الخرطوم الى حوالي ٣٣٠٠ ق.م. وقد تأكدت هذه التواريخ بواسطة تحليل هذه اللقى من الحبوب بطريقة الراديو كاربون (١٤) (١١). وأما في شهال افريقية وخاصة في ليبيا وكذلك في شبه الجزيرة العربية ، فها زالت ابحاث علم ماقبل التاريخ في بداية طريقها وهي تشترط بذل جهود ضخمة للقيام بتحريات اثرية مستمرة في الصحاري وفي المناطق المجاورة لها بحثا عن مستوطنات انسان ماقبل التاريخ . ومن ثم اجراء حفريات اثرية طبقية في بحثا عن مستوطنات انسان ماقبل التاريخ . ومن ثم اجراء حفريات اثرية طبقية في بعضها لنتمكن ـ استناداً الى نتائجها ـ من تحديد بداية هذا العصر الانتقالي الهام في تاريخ تطور الحضارة الانسانية في هذه المناطق المترامية الأطراف .

وكما دلت حتى الآن الأبحاث الأثرية في ما قبل التاريخ ، فان انسان غرب آسية القديم لم يعرف خلال المرحلة الأولى من بداية عصر الاستقرار الزراعي ، اي مابين ، ، ، ٨ و ، ، ، ٣ ق.م. سوى زراعة الحبوب البرية كالقمح والشوفان (٢٠) . بيد انه تمكن من خلال جمعه لها وزراعتها من تحسين انواعها واختيار الأجود من بينها لغذائه وبذار ارضه مثل القمح والشعير (٢٠) ، وبعد ذلك انتشرت زراعتها لدى عدد كبير من المجتمعات البشرية المستقرة في مناطق غرب آسية .

<sup>39)</sup> Solyman, T., Introduction, in AAAS, 1966, XVI, 2.

<sup>40)</sup> Braidwood, R. J., op. cit. P. 94.

<sup>41)</sup> Braidwood, R. J., op. cit. P. 127. op. cit. P. 127.

<sup>42)</sup> Van Loon, M., Results of the 1st Excavations at Mreibet, in AAAS, XVI, 2, P. 215.

ويعتقد في هذا الصدد أن المرأة كانت المسؤ ولة الوحيدة عن اكتشاف الزراعة ، لأنه كان لديها الوقت الكافي لمراقبة بذور النباتات ونموها ، عندما كانت تقضي كل وقتها في الكهف وفي المنطقة القريبة منه .

<sup>43)</sup> Braidwood, R. J., op. cit. P. 135

ويبدو أن مهنة تربية المواشي كانت قد رافقت بداية الزراعة في مراحلها الأولى . فقد عثر في «تل الصوان» الواقع الى الجنوب من مدينة «سامراء» في العراق على كميات كبيرة عن عظام الحيوانات الأهلية ، دلت تحريات الراديوكاربون (١٤) ان تاريخها يرقى الى حوالي ٥٥٠٠ - ٥٥٠٠ ق.م. (١١) .

ولاشك في أن الانسان كان قد ذلّل صعابا كثيرة وعقبات جمة في طريق تطوره قبل أن يبلغ هذه المرحلة من التقدم :

لقد فتك البرد القاسي بجميده وسبب له الأمراض الفتاكة ، واتى الجفاف الشديد في بعض المناطق على مصادر تموينه الغذائي . وهددت الحيوانات الكاسرة والفيضانات وجوده بالزوال. كما حالت الغابات والمستنقعات بادىء الأمر دون استقراره في المناطق الخصيبة الدافئة ، لذلك كان عليه أن يذلل جميع هذه الصعاب ليحفظ جنسه من الانقراض .

لقد عمد الانسان اولا لكسب ما يستطيع من مساحات الأراضي لزراعتها ولتأمين العلف لحيواناته. ولتحقيق هذا الهدف اخذ يقلع الأشجار في الغابات والأحراج ويهيء أرضها للاستغلال . وكانت الأدوات الزراعية التي استخدمها بادىء الأمر ، بسيطة جدا مثل العصا الخشبية والفاس الصوانية والمنجل الصواني . وجعل من بعض أنواع الحجارة رحى لسحق الحبوب ، اذ عثر على نماذج منها في «تل المريبط» الواقع على نهر الفرات في سورية (٥٠٠) .

وكان استغلال الانسان لقطعة الأرض الزراعية محدودا جدا ، لأنه لم يستثمرها الالعدة مواسم أولدورات زراعية قليلة ، هجرها بعد ذلك وجدّ بالبحث عن منطقة اخرى صالحة لزراعته . ثم سوى جزءاً منها واستغله ايضا لعدة مواسم متعاقبة . وقد حدد عدد هذه المواسم قدرة الأرض على متابعة العطاء . ولما اصبحت كسابقتها هجرها وانتقل الى قطعة اخرى وهكذا دواليك (٢٠) .

<sup>44)</sup> Abu- es Soof, Excavation at tell es-Sawwan, in Sumer, XXIII, No. 1a, Ili, 1967, P. 179-182.

<sup>45)</sup> Van Loon, M., Results of 1st Excavation at Mreibet, in AAAS, VI, 2, fig. 4.

<sup>46)</sup> Rachel, H., Kulturvölker und Staaten von Urbeginn bis heute, 1931, S. 4-5.

وباستقرار الانسان على ضفاف الأنهار وفي الواحات وبالقرب من المستنقعات حصل على تربة خصبة وتمكن مع مرور الزمن من ريها بطرق اصطناعية . ونتيجة لحذا الواقع الجديد تطورت خبرته ، فانتقل باسلوب تهيئة التربة من طريقة «نكشها» الى «حفرها وقلبها» . وهذا يعني انه كان قد طوّر أدواته الزراعية باستخدامه المعول الحجري . وكسب بذلك مساحات أوسع من الأراضي الزراعية المهيأة للاستغلال . وهكذا ارتفعت نسبة الانتاج الزراعي - بالقياس إلى العصور السابقة - فازداد عدد السكان نتيجة لذلك وانعكس هنا بدوره على الانتاج الزراعي وتربية الحيوانات الداجنة ، التي زاد عددها وكثرت أنواعها عن ذي قبل ودخلتها سلالة جديدة هي «الأبقار» التي اصبحت منذ نهاية العصر الحجري الحديث وسيلة رئيسة من وسائل الانتاج اذ استخدمها الانسان في جر المحراث والعربات .

وقد علمت الكوارث الطبيعية - كالجفاف مثلا - الانسان ان عليه ان يختزن بعض المواد الاستهلاكية ليسد بها النقص التمويني ، الذي قد ينتج عنها . اذ قبل أن يعرف الانسان اسلوب «الري الاصطناعي» كان - ومازال - يكفي أن يتأخر هطول الأمطار عن مواسمها الدورية أو يسبق وقعت الحاجة إليها ليدمر معظم عاصيله الزراعية . وهكذا اكتشف اسلوب «تخزين» بعض الحبوب التي اصبحت تفيض عن حاجته اليومية والشهرية ثم السنوية . وعرف أيضا أنه بتربيته للحيوانات واحتفاظه بالاناث منها للتناسل يحفظ لحومها الى أوقات الشدة ، ولهذا السبب - على الأرجح - لم يكن يذبح إلا الذكور من قطعان مواشيه . ولكنه لم يعرف اسلوب «التخزين» إلا بعد أن تمكن من اقامة المستودعات من الطين المجفف بأشعة الشمس أو المواء لحفظ تموينه داخلها . ومن ناحية أخرى كانت اقامته لهذه المستودعات - من الوجهة الحرفية - بمثابة الخطوة التمهيدية لصناعة الفخار ، التي أصبحت تشكل العمود الفقري لحرفه اليدوية ما بين حوالي ٠٠٠٠ و ٢٠٠٠ ق. م. (٧١) في مناطق غرب آسية خاصة .

<sup>(</sup>٤٧) كان التخزين نتيجة طبيعية لحاجة المجتمع الضرورية للتموين الاحتياطي من أجل البقاء وليس نتيجة لـ «فائض القيمة» أو «نشوء الدولة» كها قد يظن لأول وهلة .

ونتيجة لاكتشاف الانسان في بعض المجتمعات هذين المصدرين التموينيين وحيدين له ، شبه الثابتين انحسرت أهمية الصيد وجمع الطعام كمصدرين تموينيين وحيدين له ، وأصبح بالتالي الانتاج الثابت للطعام العلامة الفارقة للمجتمع الانساني المتحضر . وتلا ذلك اكتشاف المعدن ، الذي صنع منه الانسان أدواته ، التي اختلفت عن الأدوات الحجرية لسهولة تصنيعها وصلابتها . وهذا يعني أيضا ان الانسان سار الخطوة الأولى على طريق طويل من معارف «التفكير التقني» . لقد اكتشف الانسان في البداية اسلوب «طرق» المعادن قبل أن يكتشف سر «صهره» . وكان النحاس أول المعادن ، التي عثر عليها العلماء بين اللقى الأثرية في «شاينبو» الواقعة الى الشيال من «ديار بكر» في سورية . وتتكون هذه اللقى المعدنية من قسم من الشيال من «ديار بكر» في سورية . وقد صنعت جميعا باسلوب «الطرق» . وبرهنت تحريات الراديو كاربون (١٤) أن تاريخها يرقمي الي حوالي ٢٠٠٠ ق. م. «٨٠٠ .

وعلى ضوء هذه الحقائق يمكننا أن نسمي بداية عصر استقرار الانسان الزراعي عصر نشوء «نواة» القرية . وتدلنا تحاليل الراديو كاربون (١٤) لعينات من اللقى الأثرية التي وجدت في أسفل الطبقات الأثرية في كثير من أطلال المدن القديمة ، أن تاريخ جميعها يعود إلى احقاب العصر الحجري الحديث ، التي تمتد ما بين ٢٠٠٠ و ٣٥٠ ق.م. مثل «تبة سيالك» و «حجي فيروز» في ايران و «تل حسونة» في العراق و «تل الجديدة» في سورية بين ٢٠٠٥ و ١٠٥ ق.م. (١٠) و «تل الرماد» (١٠٠ و «تل العبيد» (١٠٠ في العراق بين ٢٠٠٠ و «تل العبيد» (١٠٠ في العراق بين ٢٠٠٠ و «تل العبيد» (١٠٠ في العراق بين ٢٠٠٠ و

<sup>48)</sup> Braidwood, R. J., op. clt P. 125.

<sup>49)</sup> Braidwood, R. J., op clt P. 126.

<sup>50)</sup> de Contenson, H., et Van Liere, W. J., Premiers pas vers un Chronologie Absilut a tell Ramad

In AAAS, XVI, 2, P. 175-176.

<sup>51)</sup> Braidwood, R. J., op. clt p. 144.

<sup>52)</sup> Abu es-Soof, Excavations at tell es-Sawwan, in Sumer, XXI, 1, 2, P: 17-32.

<sup>53)</sup> Braklwood, R. J., Prehistoric men, P. 148.

و ٣٧٥٠ق.م. وكذلك «الفيوم» ٤٢٧٥ ق.م. و «ميريمدي بني سلامـــة» في مصر ٤١٠٠ ق.م. (١٠٠ ق.م. (١٠٠ .

وقد احتاج الناس في مناطق استقرارهم الجديدة مقرات لهم وزرائب لماشيتهم تقيهم أخطار العوامل الطبيعية وشر الحيوانات الكاسرة في البيئة الجديدة بدلا من الكهوف والمغاور التي اتخذوها مساكن لهم على مر مئات الالوف من الأعوام . لقد بنوها بادىء الأمر على شكل أكواخ من الأخشاب المتوفرة آنذاك في هذه المناطق (٥٠٠) .

وبعد أن تطورت معارف الانسان وغت مداركه اكتشف من خلال التجربة والمعاناة ان الأخشاب لا تصمد أمام العوامل الطبيعية كالحجارة والطين ، ولذا عمل على استبدالها في كثير من مواطنه بهاتين المادتين . وتكونت جدران بعض هذه المنازل من «الطين» ، وكانت تقوم على أساسات من الحجارة ، كما كان الحال في قرية «جارمو» و «تل حسونة» في العراق و «اوغاريت» و «تل الجديدة» و «مرسين» في سورية و «تل السلطان» في فلسطين و «البيضا» في الاردن و «جبيل» في لبنان . وتدل تحريات الراديو كاربون (١٤) ، ان تاريخها يعود الى حوالي نهاية الألف السابع وبداية الألف السابع

وهناك ايضا مناطق اخرى اقام سكانها منازلهم من الحجارة الكلسية المشذبة كما في «تل المريبط» (۱۰ لقد كانت جدران الغرف تقوم على أساسات مربعة الشكل لايتجاوز طول ضلع الواحد منها و , ١م . وظهرت ايضا في نفس التل منازل دائرية الشكل تعرف باسم «تولوز» (٥٠) ، وهي منازل اكتشفت ايضا في

<sup>54)</sup> Braidwood, R. J., op. cit P. 147.

<sup>55)</sup> Moortgat, A., Die Entstehung der sumerischen Hochkultur, A0 43, 1945, S. 16.; Heinrich, E. Bauwerke in der altsumerischen Bildkunst, 1957, S. 15, Abb. 8, S. 16, Abb. 9 u. 10, S. 19, Abb. 12-usw.

<sup>56)</sup> Braidwood, R. J., op. cit. p. 118-121.

<sup>57)</sup> Van Loon, M. and Solyman, T., JNES, vol. 27, No. 4, october 1968, fig. 6,pl. IV-VI,P.271.

<sup>58)</sup> VanLoon, M., op. cit. p. 267, fig. 2.

مناطق اخرى عديدة من غرب آسية وشيال افريقية واوروبة . وكانست قرية هذا العصر ضيقة الرقعة لا تتجاوز مساحتها ١٥٠٠ مترا مربعا . لهمذا يقمدر ان عدد سكان قرية «جارمو» كان قد بلغ حوالي ١٥٠ انسانا (٥٠) .

#### د .. الحرف اليدوية:

لقد كانت الأدوات الحجرية مشل المكاشط والمخارز والنبال والمطارق والفؤ وس والمناجل وغيرها من الأدوات الأخرى أول انتاج للانسان في بداية العصر الحجري القديم . وبالرغم من أن هذا الانتاج اتخذ طابع الحرفة ، فان الانسان لم يستطع تطويرها الا ببطء شديد جدا استغرق مشات الألوف من الأعوام وذلك لصعوبة نحت الحجر من جهة ، ولعدم امتلاكه أدوات حادة قاطعة تلزم لهذا النحت من جهة اخرى . لذلك ظلت هذه الصناعة طوال العصور الحجرية ذات خصائص جد متشابهة . وقد تراوحت حجومها بين الضخامة في العصر الحجري القديم وبين النحافة والنعومة خلال العصر الحجري الوسيط . ثم تقهقرت وعادت الأدوات الى خشونتها خلال العصرين الحجري الحديث والحجري - النحاسي ، حين بدأ المعدن يحتل تدريجيا مكان الحجر في صناعة معظم الأدوات التي احتاجها الانسان في حياته اليومية .

لقد ذكرنا ان اقامة الانسان مستودعات الحبوب من الطين المجفف بأشعة الشمس والهواء كانت قد شكلت خطوة اولى في سبيل معرفته صناعة الفخار العادي ، الذي أخذ يصنعه باليد ثم اكتشف طريقة تلوينه في بعض مناطق بلاد ما بين النهرين وغرب ايران مشل «تـل حلف» و «سامـراء» و «تـل حسونة» و «سوسا»(۱۰). واستخدم الانسان بادىء الأمر حرارة الشـمس والهواء لتجفيف الفخار ثم استغل النار المكشوفة لهذا الغرض ، وبعد ذلك اخترع الفرن ، الذي لم تقل درجة حرارته عن ٢٠٠ د مئوية ، التي احتاجتهاصناعة الفخار الجيد . ولم تقتصر الصعوبة فقط على بلوغ هذا الارتفاع لدرجة الحرارة داخل الفرن ، وإنما

<sup>59)</sup> Braidwood, R.J., op. cit. P. 120.

<sup>60)</sup> Moortgat, A., Die Entstehung der sumerischen Hochkultur, A0 43. S. 19 ff.

شملت أيضا قدرة الانسان على المحافظة على استمراريتها ثم الحيلولة دون توضع الدخان على سطح الاناء . وقد بلغ الانسان هذا المستوى من التقدم التقني الرفيع خلال فجر عصر النحاس في مناطق قليلة من غرب آسية .

ومن بين الاختراعات الهامة التي توصل اليها الانسان خلال هذا العصر «عجلة الفخار» ، التي اخذ يصنع بواسطتها اعدادا ضخمة من الأواني الفخارية وبذلك اصبحت صناعة الفخار تشكل العمود الفقري في اطار حرفه ، لأن صناعة الفخار باليد وحدها كانت تستهلك وقتا طويلا لانتاج بضعة قدور من الفخار خلال عدة أيام . وقطع الانسان ايضا شوطا كبيرا في طريق صناعة الدمى من الطين والعظام . واوجد مبدأ النسيج باكتشافه نبات الليف البري ، الذي اشتهرت به مناطق حوض البحر المتوسط . وبذلك أصبحت الألبسة المنسوجة من نبات الليف عتل ـ تدريجيا ـ لدى بعض المجتمعات البشرية مكان قطع الجلود ، التي كان الانسان يربط فيا بينها بقطع دقيقة من العظام ليستر بها جسده .

وقاد اختراع الانسان لـ «عجلة الفخار» الى اختراع آخر هو «عجلة» الجرّ ، التي ساهمت بشكل فعال في سرعة الاتصال بـين القـرى والمستوطنـات وخلقـت مجالات جديدة واسعة في عالم النقل . ورافق هذه الخطوة بالتالي معرفة الانسـان لحيوانات الجر كالثور والحهار . وبالاضافة الى ذلك كله فقد طور الانسان اسلحته «الهجومية !» مثل القوس والنبال ، التي عرفها خلال عصر الصيد .

بعد هذه اللمحة الموجزة عن أهم منجزات الانسان الحرفية واختراعاته «التقنية» خلال استقراره الزراعي والتي شكلت اسس تطور الانتاج المادي خلال العصور اللاحقة ، نستطيع أن نستعرض أهم افكاره الغيبية خلال هذه المرحلة من تاريخ تطوره الحضارى .

 <sup>-)</sup> Leslie, Ch., Style Tradition and change: An analysis of the earliest Pottery from north Iraq,
 JNES, vol. XI.No 1.P. 57 ff

<sup>-)</sup> Lloyd, S. and Safar, F., with prefatory remarks by Braidwood, R. J., Excavation at tell-Hassuna, by the Iraq Government Directorat General of antiquities in 1943 and 1944, JNES, vol. IV, No. 4, P. 255-284.

## ثانيا ـ الغيبية (الميتافيزيقية) خلال العصور الحجرية

لا نستطيع ـ حتى الآن ـ أن نصدر احكاماً قاطعة بشأن التصورات الغيبية عند انسان العصور الحجرية ، ولذا فان كل ما نقوله حول ذلك هو مجرد افتراضات وتخمينات يفتقر معظمها الى البرهان المادي .

لقد كان الانسان خلال معظم مراحل العصور الحجرية أسيرا للمحيط المادي الذي عجز عن فهم تركيبه . ولذلك عاش ظواهره الطبيعية منفعلا بها غير مؤثر فيها ، ووقف أمام القوى الطبيعية مشدوها خائفا من كوارثها لايعرف كيف يتصرف تجاهها . ونتيجة لذلك عبدها جميعا وخاصة ما أدرك وجوده منها بحاستي البصر والسمع مثل : المطر والصواعق والأنهار والجبال والليل والنجوم والكواكب والوحوش الكاسرة . . وقد صنفها على الأرجح الى فتين :

ـ فئة خيرة يرتاح لها .

ـ وفئة شريرة يخاف غضبها وجبروتها .

وبالرغم أننا لا نمتلك \_ حتى الآن \_ صورا فنية واضحة التعبير عن ذلك ، فان بعضها ومعها الدمى الطينية ، التي يرقى تاريخها الى نهاية العصر الحجري الحديث، تعكس لنا بكل وضوح موقف الانسان من بعض الحيوانات المفترسة . لقد خاف الانسان الأسد مثلا (١١) فرسمه في مشاهد متنوعة الموضوعات ، وبجد طير الحدأة وحيوانات برية اخرى (١٦) . لذلك يمكننا القول باطمئنان ان اكثر افكار الانسان الدينية خلال عصور فجر التاريخ ، قد نتج عن التصورات الغيبية التي حملها معه من العصور الحجرية .

\*\*\*\*

<sup>61)</sup> UVB, V, Tf. 26b. MDP, VIII, P. 7-8, fig. 12-13; MOP, XVI. Pl. 16, No. 243.

<sup>62)</sup> Kees, H., Der Götterglaube im alten Ägypten, 1956, S. 4-82.

## ثالثاً ـ تكوّن المدينة ونشوء الدولة

## أ \_ تكوّن المدينة :

لقد ذكرنا ان جماعات من البشر اندفعت من مناطق الجفاف والبرودة الى الأراضي الخصبة وأسست فيها قرى الألف الرابع قبل الميلاد . وأقام الانسان في وسطها المعبد ليسهل على جميع سكان القرية الوصول اليه . ونتج عن الاستقرار الزراعي ارتفاع في عدد السكان لتوفر المزيد من المحاصيل الزراعية . ثم انعكس هذا على توسع الحركة العمرانية في القرية بسبب حاجة الناس للمساكن الجديدة التي ازداد عددها وشملت مساحات أوسع من الأراضي خارج الحدود القديمة للقرية . ومن ناحية وبعد ذلك تطورت القرية الى مستوطنات كبيرة لها مقومات المدينة . ومن ناحية اخرى كان يحدث احيانا ان تتصل القرى المتجاورة بعضها ببعض ، وتتكون المدن مثل مدينة «تللو ـ لاجاش» في بلاد مابين النهر بن .

وقد كانت الأبنية ـ كما ذكرنـا ـ تقـام من اللبـن المجفف بالهـواء واشعـة الشمس ، ثم صار الانسان يستخدم الحجارة لهذا الغرض ، ولكن مادة الخشـب ظلت ايضًا ضرورية لاقامة الأبنية .

وقادت حركة البناء هذه وبالتالي تجمع الأيدي العاملة في منطقة واحدة الى توسع في ممارسة الحرف القديمة الموروثة عن انسان العصور السابقة ثم الى ظهور حرف جديدة هامة اخرى . وتطلبت عملية البناء في أواسط وجنوب بلاد مابين النهرين وفي بعض مناطق سورية توفر الطوب المجفف ومعه أيضا المجارة والأخشاب ، وتضافرت جهود سكان المنطقة الواحدة لتأمين هذه المواد . وظهرت الى جانب حرفة البناء حرف يدوية احرى مشل حياكة شباك صيد الأسهاك . واحتاجت هذه بدورها للهادة الخام من الصوف وشعر الماعز ثم غزلها . واشترط المغزل وجود مختصين يتقنون هذه الحرفة ، التي قادت الى معرفة مبدأ النسيج ثم صناعة الألبسة والأحذية .

وطور الانسان أيضا صناعة التعدين اذ انتقل بها من اسلوب «الطرق» الى «الصهر». واحتلت صناعة الفخار مكانة ارفع وأوسع واشمل من السابق في حفظ وتخزين النزيادة المتراكمة في «فائض الانتباج» من المحاصيل النزراعية وبعض المنتجات الحيوانية . ومارس الانسان ايضا صناعة التاثيل وعرف الاختام المسطحة ثم الاسطوانية وغيرها من انتاج الحرف اليدوية الفنية ، التي لم يستطع الانسان عمارستها الا بعد ان امتلك أدوات حادة دقيقة صلبة من المعدن . وقد اشتهر مجتمع الحضارة ، مجتمع المدينة ، بانتاج هذه الأدوات . ولابد هنا من طرح السؤ ال : كيف كان شكل هذه المدن أو بعضها ، وكيف تم تنظيمها ؟

وللاجابة على ذلك ليس لنا إلا أن نعتمد على أمثلة من تنظيم المدن في فجر التاريخ: لقد كشفت الحفريات، التي اجريت حتى الآن، ان المدينة كانت بصورة عامة محصنة بسور مؤلف من جدار أو جدارين. فقد كانت مدينة «اوروك» (الوركاء) مثلا محاطة بجدارين تراوح سمك الجدار الداخلي منها بين أربعة وخمسة أمتار، وبلغ طوله حوالي ١٥, ٩ كم واخترقتها بوابتان شالية وجنوبية، وكانا محصنين بثها ثمثة من الأبراج الدفاعية النصفية (١٠٠). وكانت شوارع مدن هذا العصر ملتوية ضيقة تراوح عرض معظمها بين ٣ و ٤ م فهي بذلك اشبه بالأزقة في الأحياء القديمة من مدننا الشرقية.

وبالاضافة الى ما كشفت عنه أعيال التنقيب عن الآثار من بقايا مستوطنات عصور ما قبل التاريخ وابانته مخططاتها العامة وتنظياتها المعارية ، عثر المنقبون عن الآثار خلال اعيال التنقيب على مخططقديم لاحدى مدن بلاد ما بين النهرين القديمة هي «نيبور» وهو مخطط يعود تاريخه الى عصر متأخر من عصر «تكون المدينة» ولكنه يعطينا فكرة عن التنظيم المعياري لمدن نهاية العصر الحجري الحديث (١٠٠) . لقد نقش هذا المخطط على رقيم طيني لايزال يعتبر اقدم رسم في العالم لتنظيم المدن . وقد دمر الأكاديون هذه المدينة حوالى عام • ٢٣٥ ق . م . ، ولذلك لابد أن يكون هذا

<sup>63)</sup> Schmökel, H. Kulturgeschichte des Alten Orient, 1961, S-24.

غَة) لقد كشفت اعمال التنقيب عن اطلال مدينة «أريحا» في فلسطين وهي أقدم زمنا من «نيبور» و «اوروك» على حد سواء . وكانت هذه المدينة محاطة بسور مبني بالحجارة ، ويؤرخ عادة في Kenyon, K., Digging up Jericho, 1957, Pl. 26- : الألف السابع قبل الميلاد ، راجع بهذا الخصوص : -27, fig. 4.

الرسم للمدينة أقدم زمنا من التاريخ المذكور . لقد نقش الطو،وغرافي ! على رقيم طيني ، بالاضافة الى احياء المدينة ، اسهاء منشآتها بالكتابة المسهارية وثبتها برسم هندسي يعبر عنها (اللوحة رقم ١) (١٠٠) :

وكتب اسم المدينة في وسط المخطط ويعني «مقر انليل» (١) ، اي مدينة «نيبور» اما المباني التي نراها على المخطط فهي :

«بيت الجبل إكور Ekur ) (٢) وكان من أشهر المعابد السومرية المعروفية في النصف الأول من الألف الثالث قبل الميلاد . ثم الـ «كيور Kiur » (٣) المجاور لبيت الجبل واحتىل مكانة روحية رفيعة المستوى لدى السومريين . ثم الـ «أنيجينا الجبل واحتىل مكانة روحية رفيعة المستوى لدى السومريين . ثم الـ «أنيجينا المعظم في خارج حدود المدينة . ونجد في الزاوية بين الجدارين الجنوبي ـ الغربي والجنوبي ـ الشرقي الـ «كيري شاور وKirischauru » (٥) ويعني منتزه المدينة . وأما بهر الفرات فيشكل الحدود الجنوبية الغربية للمدينة وعبر عنه بالرمز السومري القديم «بورانوم Buranum » (٧) . وكانت قناة اسمها «نونبيردو المعاري ـ الرسام تحصينات المدينة من الجهة الشالية ـ الغربية . واخترق وسط المدينة الرادشاور و المدينة الدفاعية اهتاما كبيرا ، عندما عرضها علينا بما امكن من التفصيل : كانت المدينة الدفاعية اهتاما كبيرا ، عندما عرضها علينا بما امكن من التفصيل : كانت لاث بوابات تخترق الجدار الجنوبي ـ الغربي وهي الـ «كاجال موسوكاتيم المهلا لاهوابة المعاها » (١٠) وتعني بوابة القدارة الجنسية والـ «كاجال ماه الهوابة الطاهرة والـ «كاجال جولا Kagal Cula » (١٢) ومعناها البوابة الكبيرة .

واخترقت الجدار الشرقي أيضا ثلاث بوابات هي الـ «كاجال نانّا Kagal واخترقت الجدار الشرقي أيضا ثلاث بوابات هي الـ «كاجال اوروك Kagal (١٣) (١٣) والـ «كاجال اوروك (١٣) « Uruk أي بوابـة «اوروك» ، والـ «كاجـال ايجبـي اوريشي Kagal (١٤) ، أي بوابة مدينة «أور» . ولم يشر الرسام الا الى بوابة واحدة

<sup>65)</sup> Kramer, S. N., Die Geschichte beginnt mit Sumer, 1959, S. 183-185.

في الجدار الشيالي ـ الغربي هي «كاجال نيرجال Kagal Nergal » (١٦) ، أي بوابة الاله «نبرجال» .

وكان هناك خندقان للماء (١٧) ، اقيم احدهما موازيا للجدار الشمالي - الغربي وحفر الآخر بمحاذاة الجدار الجنوبي الغربي وعرف باسم «هيرتوم Hirtum» (١٨) . وكانت الوحدة القياسية التي استخدمها الرسام الطوبوغرافي هي الوحدة السومرية التي سميت «جار Gar» وعادل طولها ستة أمتار :

وتدلنا الأبعاد الحقيقية ، التي تفصل بين المنشآت المنظورة على المخطط ان الرسام لم يحد قيد أنملة عن وحدة القياس الأساسية الآنفة الدكر . ان طول التسويرة مثلا ٣٠ جارا أي ١٨٠ مترا وعرض القناة الوسطى (٩) في المدينة ٤ جار أي ٢٢ مترا . والمسافة الفاصلة بين «بوابة القذارة الجنسية» (١٠) والد «بوابة الطاهرة» (١١) تعادل ١٦ جارا أي ٣٦ مترا . في حين يبلغ طول المسافة بين البوابة الطاهرة والبوابة الكبيرة (١٢) حوالي ٢٨٢ مترا .

ويلاحظ هنا أن «الطوبوغرافي ! » الرسام ركز اهتامه على ابراز ثلاثة عناصر رئيسة في مخطط المدينة :

- ١ ـ المعابد .
- ٢ ـ شبكة الري .
- ٣ \_ التحصينات الدفاعية .

لقد كانت جميع هذه المنشآت عامة ، لأنها خصت جميع أفراد المجتمع ، وشكلت المعابد ، المؤسسات التي رعت الشؤ ون الروحية والاقتصادية للمجتمع الجديد . وسهلت اقنية الري عملية الاتصال بين احياء المدينة وموّنت الأهالي بما أمكن من الأسهاك وزودتهم بالمياه للشرب ولري الحقول والحدائق. أما التحصينات الدفاعية فكانت مهمتها حماية المجتمع الجديد من الأخطار المحيطة به وفي مقدمتها همجهات البدو . ونلاحظهنا كثرة البوابات التي كانت تخترق الجدار الجنوبي الغربي الموازي لنهر الفرات وهي ثلاث ومثلها أيضاً عبر الجدار الجنوبي الشرقي . ويعود السبب في ذلك الى وجود حواجز طبيعية كمجاري المياه والتلال التي زادت من سهولة دفاع المحاربين عن السور ، بالرغم من كثرة البوابات في الجدار الواحد .

ولاشك في أن ابراجا دفاعية كانت تقوم على الأسوار شبيهة بالتي عرفناها في «اوروك» .

لقد كانت هناك اذن اخطار جمة هددت كيان المجتمع الجديد ، وشكلت المجتمعات البدوية والوحوش الكاسرة أحد مصادر هذه الأخطار ، التي كان شبحها يحيط بالمجتمع وخاصة خلال الليل . لذا - على الأرجمح - كان الحراس يغلقون البوابات ولا يفتحونها إلا عند عودة العاملين في الأراضي الزراعية المجاورة للمدينة ، وعند ذهابهم اليها في الصباح الباكر .

وقد يتساءل المرء هنا ، لماذا لم يقدم الرسام على تحديد مواقع المنازل السكنية في مخططه ؟ هل يعني ذلك عدم وجود مساكن مستقلة في المدينة عن المعابد وبالتالي شكلت الأخيرة بضخامة أبنيتها وكثرة عدد أجنحتها الكبيرة مقرا للجميع ؟:

تؤكد لنا أعمال التنقيب عن الآثار ، التي أجريت في «نيبور» نفسها وفي «اوروك» وفي «كيش» وغيرها من مدن هذا العصر أن المساكن كانت متوفرة باعداد ضخمة (۱۲) بدليل أن طول نيبورمثلا بلغ حسب المخطط الآنف الدكر حوالي ٢ كم ، كما نعلم من مصادر أكيدة أن طول سور مدينة أوروك» بلغ حوالي ١٥، ٩ كم (١٢) . ولابد اذن في هذه الحالة أن يكون عدد سكان مدينة «نيبور» قد زاد على عشرين ألفا وأن عدد سكان «أوروك» بلغ ضعف هذا العدد . ومن المتعارف عليه لدى الباحثين في علم آثار غرب آسية ، أن متوسط عدد سكان المدن الكبرى في هذا العصر كان قد بلغ حوالي ١٧ الفا . وأن مدنا قطنها هذا العدد الضخم من البشر البد أن تكون قد نظمت أمورها الداخلية وحددت علاقاتها مع غيرها من المدن المتجاورة ، ولذلك نشأت الدولة بحكم هذا الواقع الجديد .

<sup>66)</sup> OIC, 16, fig. 40.

<sup>-)</sup> OIC, 17, fig. 87.

<sup>-)</sup> UVB, 4, Die Entstehung der Zikkurat, Tf. 13.

<sup>67)</sup> Schmökel, H., Die Kulturgeschichte des alten Orient, S. 24.

# ب نشوء الدولة وملكيتها لادوات الانتاج ومصادره :

قاد التطور الزراعي والحرفي والعمراني الى نشوء مجتمع جديد اختلف في تركيبه عن مجتمع العصور السابقة ، سواء في تنظيم العلاقات المعاشية والانتاجية بين أفراده أو فيا يتعلق بالجهة ، التي رعت أمر تنظيبم هذه العلاقات . وهنا نصطدم بمشكلة نشوء الدولة ، فهل تكونت نتيجة لولادة الملكية الخاصة أم بسبب حاجة المجتمع الملحة الى وجود مؤسسات ترعى تنظيم العلاقات الانتاجية بين افراده على اسس جديدة ؟

لقد أصبح من المتعذر على المجتمع الجديد الاستمرار على نفس الاسس ، التي قام عليها خلال العصور السابقة للأسباب التالية :

١ ـ الزيادة الكبيرة في عدد السكان قياسا الى العصور السابقة .

٢ ـ تشعب فروع الاقتصاد وحاصة في شؤ ون الزراعة ، كالعناية بالأراضي ، التي اتسعت مساحتها وتعقدت عملية ريها وتشعب توزيع منتوجها .
 وكانت المشكلة الناتجة عن تربية المواشي لا تقل تعقيدا عن المشاكل المترتبة عن الزراعة .

٣ ـ الدفاع عن كيان المجتمع الجديد وحمايته من الأخطار الخارجية والداخلية
 التى اصبحت تهدد وجوده بالزوال .

ونجد هنا مرة اخرى ، ان الواقع الجديد الذي نتج عن تفاعل الانسان مع بيئته شكل الدافع الأساسي للتغيير في تنظيم العلاقات الانتاجية . واصبح التنظيم شرطا اساسيا ومطلبا ضروريا لاستمرار التقدم «التقني» الذي يهدف الى سد حاجات المجتمع القائم ، وهو بحد ذاته لايقل تعقيدا عن اختراع آلة لخير المجتمع :

لقد أصبح رئيس القبائل المتحدة ، وهو الذي تميز بصفات ، نادرا ماتوفرت في الآخرين من افراد القبيلة الواحدة ، رجل الدين الأول واتخذ من المعبد مقرا له . وكان هذا المعبد يقوم اصلا في القرية ، التي اتسعت ونشأت عنها المدينة ، وظل المعبد يشكل مقرا ايضا لألهة المجتمع الأخرى . وصار الناس يمارسون طقوسهم المدينية التي تولدت عن تصوراتهم الغيبية خلال العصور السابقة .

وقد كشفت لنا أعمال التنقيب التي اجريت في بعض ربوع أقطار غرب آسية عن ان المعبد كان اكبر المباني التي اقيمت في القرية . وكان الناس يتوجهون يوميا اليه لمهارسة الطقوس الدينية المحددة ، التي اصبحت جزءا لا يتجزأ من حياتهم .

وكان يستحيل على فرد واحد أو اسرة واحدة اقامة المشاريع ، التي اشترط تنفيذها بذل جهود مشتركة ضخمة لم تتوفر الا لدى مجموعة كبيرة من البشر . لذلك \_ على الأرجح \_ اضطر أفراد المجتمع الواحد عند بداية الاستقرار الزراعي الى التعاون فيا بينهم من أجل تذليل الصعاب والعقبات الجديدة . وهنا لم يكلف «الكاهن» \_ وهو المختبار في قبيلته أو بؤرته البشرية \_ برعاية الشؤون الروحية لافراد المجتمع الجديد فحسب ، بل كان عليه أن ينظم أيضاً علاقات العمل والانتاج بينهم . لذلك تضافرت الجهود من أجل شق أقنية الري وتنظيفها وحراثة الأراضي وريها وتعشيبها وجمع محاصيلها وغرس الأشجال المثمرة ومن أجل اقامة السدود على الأنهار . كذلك كان على الجميع العناية بتربية المواشي ، التي لم تصبح بعد ملكا خاصا لفرد أو جماعة واحدة ، وانما كانت ملكا لجميع افراد الشعب .

ومن ناحية اخرى صارت الحرف اليدوية ، التي اتيناً على ذكر بعضها من اختصاص افراد ذوي خبرة في ممارستها ، وصارت تنجز في المعبد ، الذي اشرف قيّمه ايضا على توزيع السلع المنتجة بين افراد مجتمعه . أما الفائض منها فقد حفظ في أجنحة المعبد المخصصة لتخزينها ، دون أن يستطيع احد \_بادىء الأمر \_ الاستفادة منها في تحسين اوضاعه الاقتصادية ، لان التجارة لم تكن قد وجدت بعد . وكان الكاهن يوعز ايضا الى بعض افراد المجتمع ليؤ منوا المواد الأولية التي احتاجها هؤ لاء الصناع لانتاج سلعهم .

وكان من بين الواجبات الرئيسة للكاهن أمر تنظيم الدفاع عن هذا المجتمع الجديد حتى يستطيع ان يصمد امام هجهات القبائل البدوية وامام الأطباع التوسعية لكهنة المجتمعات الأخرى المهائلة . لقد اصبح هذا الواقع ماثلا امام اعين كهنة المجتمعات المتحضرة ، لأن الدفاع عنها بالأسلوب الفوضوي ، السذي ساد المجتمعات البدوية اصبح متخلفا لا يساير أوضاع المجتمعات الجديدة . لذلك انتهى الأمر الى انشاء قوة عسكرية منظمة انحصرت مهمتها في الدفاع عن مكتسبات مجتمعها .

وبالاضافة الى ما كشفت لنا عنه أعمال التنقيب من آثار بهذا الخصوص ، يحق لنا أن نستشهد بأمثلة على ذلك لم تزل معروفة لدى بعض الشعوب البدائية في الوقت الحاضر :

لقد اكتشف «راشيل» شكلا مشابها لذلك لدى القبائل الاير وكوزية ، اذ اقامت هذه القبائل فيا بينها اتحادا على شكل دولة . ولكنه يعتبر «. . . هذا الاتحاد الطوعي للمحافظة على السلام فيا بينها ولتتمكن من الظهور الى الخارج بمظهر قوة اكبر من ذي قبل انجازا سياسياغير عادي» (١٦٠ . ولكننا لا نستطيع ان ناخذ بهذا الرأي اعتادا على ما ذكرناه من حقائق سابقة من جهة ، ولأن هذه القبائل بقيت مرتبطة بصلات قربى من جهة ثانية ، حيث كان الواقع المادي ، الذي تعيش فيه هذه القبائل ، يدعم روابط الدم هذه . ولذلك فرض هذا الواقع على هذه القبائل وعلى جميع القبائل المتحضرة خلال العصور القديمة اقامة اتحادات سياسية فيا بينها وعلى جميع القبائل المحمود أمام الطامعين فيها والذين هددوا أمنها وسلامتها .

وبطبيعة الحال لم يكن جميع افراد القبيلة أو الشعب على نفس المستوى من التفكير والجدية في العمل لخير الكل . وقد خرج البعض عن ارادة الجماعة وشوشوا بالتالي علاقات الانتاج المشترك . ولذلك وجب تزويد «الكاهن» (=القيّم على تسيير شؤ ون المعبد) بقوة صغيرة مسلحة كانت مهمتها حماية الانتاج وحفظ النظام في الداخل من أعمال المخربين الذين يخرجون من بين أفراد المجتمع .

ويعتبر البعض ، ان مثل هذه القوة المسلحة ، كانت قوة متسلطة ، شكلت طبقة منفصلة عن الشعب أو القبيلة على حد قول فريدريش انجلز «... ان المظاهر الأساسية لقيام الدولة هو قيام قوة عامة متميزة عن جمهور الشعب ... » (١٦) :

لاشك في أن نشوء الدولة يفترض وجود سلطة عامة ، وقد ذكرنا كيف تكونت هذه السلطة . ولكنها لم تكن عند نشأتها في مجتمعات غرب آسية منفصلة عن مجموع الناس ذوي العلاقة ـ كما يقول انجلز ـ بل كانت جزءا منهم . ولسم

<sup>68)</sup> Rachel, H., Kulturvölker und Staaten von Urbeginn bis heute, 1931, S. 10.

٦٩) انجلز ، فريدريش : نشوء الأسرة والملكية الخاصة والدولة (النسخة المصرية) ص ١٦٩ .

تكن عند نشأتها أيضا قوة متميزة ... في وضعها الاجتاعي ... عن جمهور الشعب ... بالرغم من وجود الجهاز الخاص الذي سيرها وتسليح بها ، وانما انحصرت مهمتها في التنظيم والتوجيه والادارة وليس في جمع الملكية الخاصة التي افترض «انجلز» وجودها منذ اقدم العصور ، حيث يقول : «... كانت (الملكية) منذ اقدم العصور التي يتناولها التاريخ المسجل قد قسمت وتحولت الى ملكية خاصة الأمر الذي يطابق انتاج السلع الذي قد تطور نسبيا وما يصحب انتاج السلع من اتجار بالسلع في نهاية مرحلة البربرية ...» (٧٠) .

لقد كنا بينا الأسباب التي حالت دون وجود الملكية الخاصة للأراضي الزراعية وذكرنا أيضا ان التجارة لم تكن قد وجدت بعد . وهذا يعني عدم معرفة الانسان خلال هذه العصور المبكرة من نشوء الدولة مبدأ الربح و «فضل القيمة» . لذلك يصعب علينا التسليم بوجود طبقات خلال هذا العصر وذلك يخالف قول انجلز :

«... ان اول محاولة لتأليف الدولة كانت تحطيم العشائر وذلك بتقسيم الفراد كل عشيرة منها الى طبقة ذات اجتياز واخرى ادنى منها، ثم بتقسيم الطبقة الأخيرة الى طبقتين مهنيتين تقسيما يجعل احداها ضد الأخرى ...» (۱۷) . لاشك في أن تحطيم العشائر قد شكل المحاولة الأولى لتكوين الدولة ، أي بالقضاء على استقلالها ووحدتها وتماسك بنيان هذه الوحدة ولكن هذه العملية تمت دون الحاجة الى تقسيمها الى طبقتين متايزتين . لأن مجتمع القبيلة لم يكن قد عرف بعد «فضل القيمة» ، بالرغم من وجود فائض في الانتاج لديه . ولنفس الأسباب لا أستطيع مشاركة «ف. أ. دييف» رأيه «... ان وجود جهاز اداري مسؤول عن توجيه وتسيير المجتمع ، كان بداية تكون الطبقات ...» (۲۷) .

لقد كانت «دولة المعبد» مضطرة الى تصدير المواد الأولية التي تفيض عن حاجة مجتمعها الى مناطق اخرى واستيراد ما ينقصها من مواد كانت بحاجة اليها . وكانت مصر وبلاد مابين النهرين تحتاجان مثلا الى الأخشاب، لذلك كانتاتستورداها من

٧٠) نفس المرجع السابق ، ص ١٧٠ .

٧١) نفس المرجع السابق ، ص ١٧٢ .

<sup>72)</sup> Awdijew , W. I., Geschichte des alten Orients, 1953, S. 159 .

بلاد الشام (من جبال الأمانوس وجبال لبنان) . ولـذا سيرت القوافيل التجارية المحدودة الحجم ـ بادىء الأمر ـ ورافقتها مجموعات من رجال الحرس لحمايتها من هجمات البدو الرحل وقطاع الطرق . وكانت طرق القوافل تربطبين العراق ومصر وشمال افريقية مر ورا ببلاد الشام أو عن طريق الجنوب العربي منذ الألف الرابع قبل الميلاد . وقد توصلنا الى هذا الاستنتاج بواسطة لقى أثرية كثيرة عثر عليها في مصر (٧٧) ، ويعود تاريخها الى عصر ملكية دولة المعبد لأدوات الانتاج ومصادره ، التي كانت تصدر سلعها من بلاد مابين النهرين الى مصر .

وقد اشار مؤلفان سوفييتيان الى موضوع التجارة الخارجية بالقول: «... صار الناس ينتجون اكثر مما يلزمهم للاستعمال المباشر، واعمان صنع المنتوجات الزائدة على تطور المبادلة بين القبائل في البداية، ومن بعد داخل القبيلة ايضا. وتظهر امكانية الاستثمار باتعاب الغير ...» (١٧١). لقد حددا هنا التبادل التجاري على مستوي القبيلة وليس في المجتمع المتحضر خلال ولادة مدنيات غرب آسية القديمة . ولما كانت الدولة من انتاج المجتمع الزراعي الحضري ، فان التجارة كانت هي ايضا من صنعها . واما القبائل وخاصة الرعوية منها فلم تمتلك فاتضا من السلع القابلة للمبادلة ، واذا حازت شيئا منه فقد كان هذا الشيء محدودا جدا ولا تنفرد به قبيلة دون اخرى . وهل كان ذلك غير الماشية وما تنتجه من اصواف وجلود وحليب ؟ وهكذا كانت القبيلة مضطرة الى ممارسة التجارة مع مجتمع الحضر ، وحليب ؟ وهكذا كانت القبيلة مضطرة الى ممارسة التجارة مع مجتمع الحضر ،

وبطبيعة الحال لم يكن باستطاعة مجموعات صغيرة من الأفراد بمارسة التجارة الخارجية ، بسبب عدم توفر الحماية لهم على الطرق التجارية . وهذا ايضا شرط أساسي لم يتوفر الا في يد سلطة قوية هي سلطة «دولة المعبد» في المجتمع الحضري . وبالاضافة الى ذلك كله كانت هناك عوامل اخرى حالت بين الفرد والجماعة الصغيرة وبين بمارسة التجارة الخارجية :

<sup>73)</sup> Scharff, A., Die Beziehungen zwischen Mesopotamien und Ä gypten im 4. u. 3. Jts. vor Chr.
(صدر في سورية) .

۱ ـ لقد شكلت اقنية المياه والأنهار مثل النيل ودجلة والفرات طرق مواصلات تجارية هامة لسهولة استخدامها ، ولكنها كانت جميعا تحت سلطة «دولة المعبد» .

٢ ــ وكانت قوارب النقل والشحن ملكا لدولة المعبد ، وقد اخذت بتأجيرها
 للأفراد خلال عصور لاحقة ، مما يدلنا على انها كانت تمتلكها في العصور السابقة .

٣ ـ وكانت حيوانات النقل البري محدودة العدد والأنواع . ولم يستطع الا عدد قليل منها ان يسلك الطرق الوعرة ، خلال الرحلة التجارية .

وأما المواد الغذائية والاستهلاكية الأخرى المستوردة (عنوة أو بالمبادلة) فكانت توزع على افراد المجتمع بالتساوي . ورافق هذه المساواة الاقتصادية قيام السلطة الموجهة على أسس ديموقراطية وكان الموظفون فيها «...يُنتخبون» من بين افراد الشعب (٥٧٠) . وكان شن الحروب خاضعا ايضا لاتخاذ قرار ديموقراطي . وتحدثنا بهذا الخصوص وثائق من عصر لاحق كالنص الوارد في «ملحمة جيلجاميش» عن الحرب التي نشبت بين دولته «اوروك» وبين دولة «كيش» :

وشكلت الأطهاع التوسعية لدول المعابد أحد أهم أسباب الحروب التي نشبت فيا بينها ، وخاصة فيا يتعلق بتثبيت حدود الأراضي الزراعية ، التي كانت تقع على الحدود الاقليمية لهذه الدول (٢٧١ . وفي هذا الخصوص تحدثنا ملحمة «جيلجاميش» التي يرقى تاريخ احداثها الى حوالي ٢٧٢٥ ق.م.، ان نظام دولة مدينة «أوروك» وعلى رأسه الملك نصف الآله «جيلجاميش» قد قام على وجود مجلسين «مجلس الشيوخ» و «مجلس النواب» ، وتألف الأول من شيوخ المدينة بينا تشكل الثاني من محاربيها الشباب (٢٧٧ . وقد ورد في الوثيقة ان رسلا من دولة «كيش» المجاورة قدموا الى بلاط «جيلجاميش» وطلبوا اليه والى دولته الاستسلام لدولتهم «كيش» . ولكن ملك «اوروك» ترك أمر الفصل في الاستسلام او الحرب في يد هذين المجلسين . ولذلك دعاهما للانعقاد وطلب اليهما البت بالأمر (٢٧٠) . وتقول الوثيقة بهذا الخصوص :

<sup>75)</sup> Rachel, H., op. cit. S. 10.

<sup>76)</sup> Kramer, S. N., Die Geschichte beginnt mit Sumer, 1959, S. 41-42.

<sup>77)</sup> Kramer, S. N., op., cit. S. 138.

٧٨) والجدير بالذكر هنا ان «جيلجاميش» كان يفضل الحرب على الاستسلام .

« . . . . وقدم رسل اجّا ابن انبارّ جازى الى جيلجاميش في الوركاء، (عندها) طرح جيلجاميش على شيوخ مدينته السؤال (التالي) وطلب الجواب : انستسلم لبيت كيش ، أو نجابهه باسلحتنا ؟ واجاب شيوخ المدينة المجتمعون جيلجاميش: نستسلم لبيت كيش ولا نجابهه باسلحتنا، جيلجاميش سيّد جولاً ، الذي يبرهن (عن بطولته) باعماله للربة انّانا لم يهتم ؟ بجواب شيوخ المدينة . وللمرة الثانية يطرح جيلجاميش سيد جولاب ، نفس السؤال على محاربي المدينة وطلب الجواب : واجابه محاربو المدينة المجتمعون: جيلجاميش : «لا نستسلم لبيت كيش نجابهه باسلحتنا» عندها افرح هذا الجواب قلب جيلجاميش سيد جولاب وبعث في نفسه الشجاعة (والأمل)» .

يوضح لنا هذا النص النظام الديمقراطي الذي كان سائدا في دول المدن ، كما يبين انه كان على دولة المدينة (=المعبد) الديموقراطية النهوض لتدافع بقوة السلاح عن منجزات مجتمعها امام تهديد الدول الأخرى لها بالغزو والدمار .

#### ج - الربح وفضل القيمة نتيجة للتجارة الخارجية :

لقد نتج عن ممارسة دولة المعبد للتجارة الخارجية ربح تمثل في «فضل القيمة» الاجتماعي . ودفع هذا الربح فئات معينة من الشعب الى السير في طريق طويل قاد الشعب في النهاية الى عصر الملكية الخاصة . ولم يكن «فضل القيمة» هنا قد نتج عن الفرق بين «التكلفة الحقيقية» لانتاج المادة الأولية الغذائية والاستهلاكية الأخرى من حبوب وزيوت وأصواف . . . الخ وبين قيمتها التبادلية بالمواد الأخرى بقدر ما كان

نتيجة لحاجة المجتمع المنتج لها لمواد اخرى غيرمتوفرة في منطقته (٢١) .

ونتيجة لذلك لا يمكننا تحديد الجهد الذي بذله الفرد الواحد ، لأننا لا نستطيع أن نقدره إلا جماعياً ، أي من خلال الجهد الذي بذلته فئة معينة من المجتمع في انتاج مادة معينة . وهكذا فإن القيمة العينية لمادة ما مقابل مادة اخرى قد حددتها حاجة المجتمع للمادة المستوردة ، بغض النظر عن الجهد الحقيقي الذي بذله هذا المجتمع في انتاجها . وعندما كانت دولة المعبد تبادل كمية من الحبوب بكمية من الزيوت مثلا ، كانت المبادلة تحدث بغض النظر عن الجهد الذي بذله مجتمعها لانتاج هذه الكمية من الحبوب .

اذن كان الأمر هنا بعكس مااصبح عليه الحال في عصور الملكية الخاصة اللاحقة . وازداد الأمر سوءا عندما حوّل الانسان المعادن المعروفة آنذاك الى مادة تقوّم بموجبها المواد الاستهلاكية ، وكان النحاس أول هذه المعادن ثم تبعته معادن الفضة والرصاص والذهب . . . . . الخ

ونتيجة لظهور «فضل القيمة العام» بسبب ممارسة التجارة الخارجية ، أخذت دولة المعبد الأشتراكية تشن الحروب باسم نظامها الاشتراكي لتغتصب المواد الاستهلاكية التي تعذر الحصول عليها بالمبادلة من المجتمعات الأخرى . وكان هذا بمثابة المسار الأول الذي دق في نعش المجتمع الاشتراكي ونظام دولته . وتجلى ذلك بالدرجة الأولى في وجود سلع كهالية بين السلع والمواد المستوردة أو المغتصبة التي اللدرجة المجتمعات اخرى «معادية» . لقد صار رئيس المعبد (=الأمير الكاهن = رئيس دولة المدينة) يحتفظ بهذه السلع الكهالية لنفسه ولأعوانه المقربين اليه في جهاز رئيس دولة المدينة ) يحتفظ بهذه السلع الكهالية لنفسه ولأعوانه المقربين اليه في جهاز الدولة .

وقد يخالفنا بعض الباحثين الـرأي في هذا المجال ، اذيرون ان التجارة الداخلية قد سبقت التجارة الخارجية في النشوء ، كما في قول ف ـ ا ـ افديّف : « . . . تدلنا لقى أثرية مختلفة وجدت في القبور المصرية خلال العصور الأولى ، ان التبادل العيني داخل البلاد ومع البلدان المجاورة قد نشأ بصورة مبكرة مبكرة المبادل النقدي في العمليات التجارية بشكل جزئي الاخلال مهاية النصف الأول من الألف الأول قبل الميلاد .

جدا . . . » (١٨) . ثم يحدد منشأ تلك اللقى والمواد المصنوعة منها بقوله « . . . ان منشأها هو البلدان المجاورة» . ولكنه لم يأت ببرهان واحد يؤكد ان التجارة اللاخلية كانت موجودة قبل التجارة الخارجية . وعلى العكس من ذلك نجد أن كافة اللقى التي يذكر الكاتب انواعا منها تبرهن على نشاط التجارة الخارجية خلال تلك العصور التي تحدث عنها . وكانت هذه اللقى مصنوعة من « . . . النحاس واللاز ورد والميلاحيت وغيرها . . . » من المواد التي « . . . استوردت من شبه جزيرة سيناء . . . » وقد جلب المصريون ايضا « . . . خشب الأرز والزيوت من لبنان وسورية . . . » كما يقول الكاتب نفسه (١٨) . وفي هذا الصدد نذكر ايضا تجارة مصر مع بلاد مابين النهرين خلال هذه العصور (١٢) . لذلك لا أجد - في الوقت الحاضر ـ تفسيرا لظهور هذه السلع الكمالية في قبور بعض المصريين خلال هذا العصر ـ عصر ملكية الدولة لأدوات ووسائل الانتاج ـ سوى انها كانت تدفن مع موظفي دولة المعبد الكبار ، وذلك قبل ان تجد طريقها الى ايد افراد الشعب ، عبل بداية عصر التجارة الداخلية والملكية الخاصة .

ويتعرض «افديّف» الى ذكر المشاعية القروية (٨٠) التي تقابل الحقبة التي اطلقنا عليها «مرحلة استقرار الانسان الزراعي» ونجده هنا يقسر المادية الجدلية والتاريخية ليقودنا الى حقبة تكوّن الطبقات ضمن المجتمع الواحد، وبذلك تخطى مرحلة تكوّن السلطة الموجهة للمجتمع والمديرة لشؤ ونه، والتي اشرفت على اقامة السدود والمشاريع المائية والزراعية الأخرى ومارست التجارة الخارجية من أجل مصلحة افراد المجتمع وقسمت العمل بين أفراده لخير الجميع. وقد استمرت هذه المرحلة خسة قرون ونيّف من الزمن في تاريخ بعض مناطق غرب آسية القديمة.

وقد كانت حصيلة التجارة الخارجية والحروب التي شُنت للحصول على المواد الأولية بالاضافة الى ظهور وفضل القيمة» اسر افراد من المجتمعات المغلوبة على

<sup>80)</sup> Awdijew, W. I., Geschichte des alten Orients, S. 138.

<sup>81)</sup> Awdijew, W. I., op. clt. S. 138.

<sup>82)</sup> Scharff, A., Die Beziehungen zwischen Mesopotamien und Ägypten im 4. und 3. Jhts. v. chr..

<sup>83)</sup> Awdijew, W. I., op. cit. S. 138.

أمرها . وكان مصير هؤ لاء الفتل خلال المراحل الأولى من بداية الحسروب ، لأن المنتصر لم يكن قد اكتشف بعد كيف يستفيد من طاقاتهم الانتاجية . ولكن رئيس الدولة وقائد الجيش اكتشفا فيا بعد امكانية استخدام الأسرى في كسب أراض جديدة للزراعة وفي تنظيف اقنية الري والعناية بالسدود وغيرها من الأعمال الانتاجية الأخرى ، ولذلك ابقى على حياتهم .

ولم يشكل هؤ لاء الأسرى ، الذين اصبحوا عهالا مسخرين لدى المنتصر ، الطابع المميز للهيكل الاجتاعي الذي يسميه كثير من الباحثين «عصر الرق» . ولذا فان هذه التسمية ليست صحيحة فيها يخص المجتمعات الأولى في المنطقة العربية . لأن هؤ لاء العبيد لم يحتلوا - عمليا - في هذا العصر ولا حتى خلال الحقب الأولى من تطور تاريخ الملكية الخاصة سوى مكانة انتاجية ثانوية جدا في بنية اقتصاد المجتمع الاشتراكي . وهذا يخالف ما يقول به الدكتور «ف - ا - افديف» من انه « . . . بدأ في مصر القديمة واحد من اكبر الانقلابات في تاريخ البشرية ، هو انحلال المشاعية القروية وتكون نظام العبودية والدولة ذات الحكم المطلق ، وقد نشأ في المائحة المجتمع الطبقي ومعه اقدم دولة تبوأت الطبقة الأرستوقراطية المائكة للعبيد رأس بنائها الهرمي . . . » (١٨٠) .

## د.. انحلال نظام ملكية الدولة لوسائل الانتاج وانهيار المجتمع الاشتراكى:

لقد بدأت الملكية الخاصة تظهر الى الوجود ، عندما اخذ اشخاص معينون يتملكون السلع الكهالية ، كها توسع اطار هذه الملكية وشمل موادا اولية ضرورية لحياة الفرد في المجتمع :

ولم يتاجر «الأمير الكاهن» وكبار موظفي جهاز دولته بالمواد الغذائية الضرورية الا بعد ان توفر فائض في انتاجها زاد عن حاجة مجتمع الدولة . وصار كبار موظفي الدولة وفي مقدمتهم «الأمير الكاهن» ينفقون «قضل القيمة» الناتج عن توسع التجارة الخارجية ، حسب رغباتهم الخاصة . فبعد ان كانت حاجة المجتمع هي التي تحدد اوجه الصرف وطريق الانفاق ، صار فضل القيمة هذا يُخصّص لاقامة

<sup>84)</sup> Awdijew, w. l., op. cit. S. 139.

اجنحة جديدة في بناء المعبد لتخزين الفائض من الانتاج العام او من اجل الموظفين الذين تضخم عددهم مع مرور الزمن . وهنا كمنت الصفعة الثانية التي وجهت للعلاقات الانتاجية ـ الاشتراكية ، التي ربطت افراد المجتمع بعضهم ببعض .

ثم انتقلت عدوى التجارة الخارجية الى داخل المجتمع الاشتراكي \_ التعاوني فتشكلت بذلك الضربة القاتلة الثالثة ونسفت اركان هذا المجتمع ، الذي سار على طريق الانحلال والزوال :

لقد جنح كبار موظفي المعبد نحو الربح الخاص ، وهذا يعني بداية استغلال «فضل القيمة الفردي» . وقد كنا ذكرنا أن السلعة الكهالية لم تكن متوفرة بادىء الأمر إلا لدى كبار موظفي المعبد . ولكن تكرار عملية استيرادها أو اغتصابها من مجتمعات اخرى ، زاد من عددها واصنافها لديهم . وفقدت في الوقت نفسه شيئا من قيمة ندرتها لدى المستوردين من كبار الموظفين ، ولكنها ظلت نادرة بالنسبة الى عامة الشعب وتمنى كل فرد اقتناءها . وقد وجدت هذه السلع طريقها بادىء الأمر الى الموظفين الصغار وباعها هؤ لاء بدورهم الى بعض ابناء الشعب الأخرين . وحصل البائع مقابلها على كميات من السلع الاستهلاكية ، التي كان المالكون الجدد قد وفروها من نصيبهم المحدد من قبل المعبد . وخزن باثع السلعة الكهالية من ناحيته هذه المواد الاستهلاكية القابلة للتخزين لصالحه الخاص في مستودعات المعبد ، التي بنيت اصلا لتخزين الفائض من انتاج الشعب العام .

ولكي يسهل علينـا فهـم عملية هذا التبـادل نصورهـا ، كها كانـت ـعلى الأرجع ـ تتم ، بالشرح المبسط التالي :

كان الموظف في دولة المعبد قد عرض احدى السلع الكيالية على احد افراد الشعب فابتاعها منه مقابل كمية من الحبوب . ثم خزن الموظف هذه الحبوب وصدّرها في الوقت المناسب مع سلع المعبد لحسابه الخاص حيث تمت عملية مبادلتها في مجتمعات اخرى بسلعتين أو أكثر كان مجتمعه بحاجة اليها . ونتيج عن ذلك بطبيعة الحال تراكم في الأرباح العينية ، التي خزنها من جديد استعدادا لتصديرها وهكذا دواليك .

ثم اكتشف افراد من المجتمع سر الأرباح التي نتجت عن هذه العملية ، وصرّفوا بدورهم انواعا معينة من المواد الاستهلاكية داخل مجتمعات قريبة منهم . وقد حمى المعبد هؤ لاء «التجار» مقابل ضريبة معينة . وهكذا ولدت فئة اخرى من التجار بين افراد الشعب وتحت حماية سلطة دولة المعبد الاشتراكية المنحلة الى جانب الفئة الأخرى من التجار الكبار التي ولدت هي أيضاً في ظل حماية المعبد وبتشجيع من رئيس دولته .

وهكذا مكنت السلطات التي تجمعت في يد «الأمير الكاهن» ، هذا المسؤ ول الأول ، وكبار موظفيه ومعاونيه في جهاز دولته من حيازة ملك خاص بكل منهم : ورافق هذا التحول في العلاقات الاقتصادية تضخم مطرد في عدد موظفي دولة المعبد والعاملين فيها حتى تجاوزت مراتبهم السبعين (٥٠٠) . ومع مرور الزمن سيطرت نزعة الكتبة على هذا الجهاز فتحول الى جهاز اتكالي لا يعمل الا لصالحه الخاص . ولذلك عجز هذا الجهاز عن تسيير شؤ ون المجتمع بالطريقة التعاونية الاشتراكية ، التي عجز هذا الجهاز عن تسيير شؤ ون المجتمع بالطريقة وولادة الملكية الخاصة في كانت تسوده قبل انتشار «وباء» التجارة الداخلية وولادة الملكية الخاصة في المجتمع .

ثم قسم «الأمير الكاهن» الأراضي الزراعية بين بعض أسر مجتمع دولته بدون ان ينسى اقطاع نفسه وكبار موظفيه وقواد الجيش اجودها خصوبة واوسعها مساحة . ومع ذلك فقد ظلت توجد \_ كها كانت الحال في السابق \_ مرافق مشتركة بين جميع فئات الشعب مثل السدود الماثية واقنية الري ، لأن حياة الجميع ارتبطت بها ولأن اسرة واحدة او مجموعة صغيرة من الأفراد اصبحت عاجزة عن تنفيذها او العناية بها ، بسبب الامكانيات المادية المحدودة جدا ، التي ورثتها القاعدة العريضة من الشعب عن المجتمع الاشتراكي \_ التعاوني المنهار .

### **هـ الاسرة**:

كيف كان وضع الأسرة خلال المرحلة الأخيرة من العصر الحجري الحمديث وبداية العصور التاريخية ؟

<sup>85)</sup> Schmökel, H, Kulturgeschichte des alten Orient, S. 51.

لقد اثر الوضع الاقتصادي الجديد على المكانة الاجتاعية لكل من المرأة والرجل فتأكدت من جديد اهمية مركز الرجل ، وخاصة عندما اخذت دولة المعبد ذات النظام الاشتراكي تمارس التجارة الخارجية وتشن الحروب . وكان القيام بذلك من مهام الرجل دون المرأة . واذن فقد ولدت معطيات جديدة دعمت مكانة الرجل الاقتصادية وقوّت مركزه الاجتاعي . ثم اضيفت الى مهامه السابقة مشل ممارسة الزراعة وإقامة سدود الري وشق الأقنية والعناية بقطعان الماشية وصناعة الفخار ، التي كانت من اختصاص المرأة قبل ذلك .

وبالمقابل انحصر عمل المرأة اكثر من ذي قبل ضمن اطار الشؤ ون البيتية وتربية الأطفال ، ولكنها مع ذلك ظلت تمارس بعض الصناعات الحرفية مثل الغزل والنسيج وفي أحيان قليلة صناعة الفخار . ونتيجة لللك كله تدنت مكانتها الاقتصادية ، ومن هنا حافظت فقط على سيادتها ضمن المنزل . وهذا يعني ان نوعية أدوات الانتاج لم تتحسن ، وان المرأة لم تكن قادرة على استخدامها .

ولذلك استقل الرجل بحراثة الأراضي وزراعتها وريها واقامة سدود المياه وشق اقنية الري وتنظيفها والرعي والبناء والحروب والتجارة وتأمين المواد الأولية للحرفيين ونحت التاثيل وتصنيع المعادن وحراسة المدن . . الخ . واذن فقيد بقي القديم واصبح الجديد من الأعمال من مهام الرجل واختصاصه . وكانت النتيجة ان الرجل اصبح مالكا لأدوات الانتاج وللربح المترتب على التجارة والذي تمثيل في «فضيل القيمة» . وقد دفعت هذه المعطيات الجديدة الرجيل الى ان يقيم اسس «الزيجة الوحدانية» . اي انه اصبح يكتفي «رسميا» بالزواج من امرأة واحدة ، كما وجب على المرأة عدم الزواج الا برجل واحد . كل ذلك ليتأكد الرجل من انه هو نفسه وليس سواه اب مولود زوجته وليطمئن على توريثه ماحصل عليه من أملاك خاصة به منقولة وغير منقولة . ونجد هنا ان الزيجة الوحدانية وتكون الاسرة البيتية الأبوية منجت هي ايضا عن ظهور «فضل القيمة» والربح ثم التملك الخاص على انقاض نتجت هي ايضا عن ظهور «فضل القيمة» والربح ثم التملك الخاص على انقاض دولة المعبد ذات النظام الاشتراكي .

وللوهلة الأولى يبدو هذا الاستنتاج هو نفسه ، الذي توصل اليه «انجلـز» القائل ان الزيجة الوحدانية «. . . كانت أول شكل للأسرة مبنى لا على احـوال

طبيعية بل على أحوال اقتصادية ، اي على انتصار الملكية الخاصة على الملكية العامة البدائية » (١٨٠): لاشك في أن الملكية الخاصة تسببت في اقامة صرح الزيجة الوحدانية ، ولكن ذلك لم يكن نتيجة لانتصار الملكية الخاصة على «الملكية العامة البدائية» في مجتمعات المنطقة العربية القديمة ، وانما كان نتيجة للملكية الخاصة التي دمرت نظام دولة المعبد الاشتراكي وقضت على ملكية هذه الدولة لادوات الانتاج ومصادره (٧٧).

واخيرا نستطيع ان نلخص واقع الوضع العام لمجتمعات غرب آسية القديمة عند نهاية الألف الرابع وخلال الربع الأول من الألف الثالث قبل الميلاد ، بالخطوط العامة التالية :

لقد قام اقتصاد المدينة على الزراعة وبمارسة الحرف البدوية ، وظهر انفتاح في العلاقات المعاشية والانتاجية بين القرى المتجاورة من جهة وبينها وبين البعيدة منها من جهة اخرى . واعتمدت القرية في اقتصادها على المدينة ، كها احتاجت القبائل الرعوية المتجولة من جانبها الى بعض السلع والمواد الغذائية ، التي لا تتوفر الا في مجتمع الحضر ، مجتمع المدينة والقرية . وكان مجتمع دولة المعبد الاشتراكي ينقصه بدوره بعض المواد الأولية لمهارسة الحرف اليدوية . ولذا سيرت القوافل التجارية لاستيراد هذه المواد مقايضة بمواد اخرى أو للحصول عليها اغتصابا بقوة السلاح.

وقد اتحدت عدة دويلات مدن لتأمين مصادر هذه المواد ، لأن قوة كل منها منفردة لم تكن تكفي لتحقيق هذا الغرض . ثم انتقلت ملكية دولة المعبد الاشتراكية لأدوات ووسائل الانتاج إلى يد المتنفذين وأصبحت ملكاً خاصاً بهم واستولوا ايضا على مساحات كبيرة من الأراضي الزراعية ، والتي كانت تخص جميع افراد المجتمع . وبعد ان كان «الأمير الكاهن» يمثل قمة السلطة في الدولة الاشتراكية ، تحول الى مستبد بالسلطة واتخذلقب «الملك» بدلا من الأمير الكاهن .

وقد ارتفعت كميات المحاصيل الزراعية للأسباب التالية :

٨٦) انجلز ، فريدريش : نفس المرجع السابق ، ص ١٧٤ .

٨٧) و يحاول بعض علماء آثار الشرق القديم ، تجاهل وجود هذه الحلقة الهامة في سلسلة تطور مجتمعات المنطقة العربية القديمة .

١ ـ لقد صنعت سكة المحراث من النحاس ، ومكنت الانسان من استصلاح مساحات واسعة من الأراضى واستغلالها .

٢ ـ وانتقل الانسان باسلوب التعدين من طرق المعادن الى صهرها ، وصنع بذلك اعدادا كبيرة من الأدوات الزراعية الأخرى كالمناجل والأزاميل والفؤ وس وغيرها .

٣ ـ وتحكم الانسان اكثر من ذي قبل بسحب مياه الأنهار في اقنية الري وتنظيمها .

٤ ـ وازدادت الأيدي العاملة بسبب ارتفاع عدد السكان .

وتراكمت الخبرات لدى الناس في بعض مناطق غرب آسية في كافة المجالات الاقتصادية ، على مر آلاف الأعوام من التجارب الانسانية .

وبعد أن أعطينا هذه اللمحة المقتضبة حول حياة الانسان وبعض معطياتها المادية خلال عصور ماقبل التاريخ وفجره وخاصة في اقطار غرب آسية ، ننتقل الآن الى تحديد اهم مستوطنات انسان أواخر العصر الحجري ـ النحاسي وفجر التاريخ في هذا الاقطار لصلتها المباشرة بموضوع هذا الكتاب .

رابعاً . اهم مستوطنات انسان غرب آسية خلال اواخر العصر الحجري . النحاسي وفجر التاريخ الخارطة ٣

لانستطيع حتى الآن ان نسجل الانجازات الحضارية ماقبل التاريخية باسهاء شعوب معينة الا من قبيل الظن والتخمين لأن الكتابة لم تكن قد اخترعت بعد . ولهذا نطلق على حضارات ماقبل التاريخ اسهاء المواقع الأثرية الأولى ، التي

وهدا لطاني على محصارات مافيسل الشاريخ اسهاء المواقع الاتسرية الاولى ، التسي اكتشفت فيها مخلفات هذه الحضارات المادية ، ثم عُسمم اسم كل حضارة منها على كافة المواقع التي ظهرت فيها فيها بعد لقى أثرية تشبه آثار الموقع الأول .

ويكفي هنا في مجال بحثنا في تاريخ شعوب غرب آسية القديم ان نستعرض فقط المراحل (٨٨٠)، التي اثرت بشكل مباشر على التطورات السياسية المبكرة لهـذه

٨٨) فيا يتعلق بالعصور الحجرية الأولى ، راجع : د. توفيق سليان ، المقدمة في الجزء الأول من العدد السادس عشر لمجلة الحوليات الأثرية العربية السورية .

الشعوب وخاصة في بلاد ما بين النهرين وبلاد الشام (٨١) ، وهي :

أ \_ المرحلة الانتقالية من العصر الحجرى الحديث الى العصر الحجرى \_ النحاسي .

ب ـ العصر الحجري ـ النحاسي المبكر .

ج - العصر الحجرى - النحاسي الوسيط.

د ـ العصر الحجري ـ النحاسي المتأخر .

هـ ـ المرحلة الانتقالية الى فجر التاريخ .

أ ـ المرحلة الانتقالية من العصر الحجري الحديث الى العصر الحجري ـ النحاسي :

نقصد هنا بالمرحلة الانتقالية الحقب النومنية التي شكلت خاتمة العصر الحجري الحديث وبداية العصر الحجري ـ النحاسي وعرف الانسان خلالها تصنيع معدن النحاس . وكثيرا ما نعمد في علم الآثار والتاريخ القديم الى استخدام تعبير «المرحلة الانتقالية» بين عصرين لاحتفاظ العصر اللاحق بكشير من الخصائص الحضارية للعصر السابق عليه . وقد وجدت المخلفات المادية لانسان هذا العصر في معظم اقطار غرب آسية واهم مواقعها :

۱ ـ سورية : في «أوغاريت» و «تل الجديد» و «كركميش» و «ساكتشيكوتسي» .

۲ ـ شمال مابین النهرین : في «تل حلف» و «نینوی» و «تبـ جاوره» و «شاغـار
 بازار» .

٣ ـ جنوب مابين النهرين : في «كيش» و «تللو ـ الجاش» .

غرب وجنوب غرب ایران : فی «بیرسیبولیس» .

ترکستان : فی «آناو» .

ب - العصر الحجري - النحاسي المبكر ، ويعرف ايضا باسم «عصر تل حلف» لان

هذا التل كان اول منطقة اثرية عثر فيها على المخلفات المادية لانسان هذا العصر ، وأهم مناطقه :

۱ ـ سورية : في «حماه» و «اوغاريت» و «تمل الجمديدة» و «كركميش»

<sup>89)</sup> Moortgat, A., Die Entstehung der sumerischen Hochkultur. AO 43. S. 18ff.

- و «ساكتشيكوتسي» .
- ٢ ـ آسية الصغرى : في «مرسين» .
- ۳ ـ شمال مابین النهرین : في «تـل حلف» و «شاغاربـازار» و «تبـة جاوره» و «ارباتشیّا» و «نینوی» و «سامرّاء» .
- 3 مرتفعات ايران الشرقية : في «تبة سيالك» و «ري شاهر علي» و «قوم» و «تبة هيسّار» .

# ج ـ العصر الحجري ـ النحاسي الوسيط:

وقد عثر على أولى مخلفات حضارته المادية في «تل العبيد» ، واشهر المناطق التي اكتشفت فيها آثار هذه الحضارة هي :

- ١ ـ سورية : في «حماه» .
- ٢ شمال مابين النهرين : في «تبة جاوره» و «ارباتشيا» .
- ۳ ـ جنـوب مابـين النهــرين : في «تــل العبيد» و «اور» و «تللــو ـ لاجــاش» و «اوروك» .
  - غرب وجنوب غرب ایران : فی «تبة کیّان» و «تبة موسیان» و «سوسا» .
    - مرتفعات ايران الشرقية : في «تبة سيالك» و «تبة هيسار» .
      - د- العصر الحجري النحاسي المتأخر:

ويعرف ايضا باسم «عصر العبيد الثاني» ، واكتشفت اهم مخلفاته الحضارية ف :

- ١ شهال مابين النهرين : في «تبة جاوره» و «نينوي» .
- ٢ ـ جنوب مابين النهرين : أفي «تل العبيد» و «اور» و «اوروك» .
- ۳ ـ غرب وجنوب غرب ایران : فی «تبة کیّان» و «سوسا» و «بیرسیبولیس» .
  - ٤ ـ مرتفعات ايران الشرقية : في «تبة سيالك» و «تبة هيسار» .
  - المرحلة الانتقالية من عصر ماقبل التاريخ الى فجر التاريخ :

وتسمى ايضا «عصر اوروك» ، وقد عثر على مخلفاتها الحضارية في مناطـق كثيرة اهمها :

۱ ـ سورية : في «حماه» .

٢ - آسية الصغرى : في «اليشار» .

٣ ـ شمال مابين النهرين : في «تبة جاوره» و «نينوی» .

٤ - جنوب مابين النهرين : في «تللو - لاجاش» .

غرب وجنوب غرب ایران : فی «سوسا» .

٦ - مرتفعات ايران الشرقية : في «تبة هيسّار» .

و- أما فجر التاريخ (حوالي ٣٠٠٠ ق.م.) فقد عثر على بعض مخلفات مدنياته المادية في مناطق عديدة اهمها : (١٠٠)

١ ـ آسية الصغرى: في «اليشار».

٢ ـ سورية : في «تل الجديدة» .

۳ ـ شمال مابين النهرين : في «تبة جاوره» و «نينوى» .

ع - جنوب مابين النهرين : في «اور» و «اوروك» و «تللو - الاجاش» و «جمدة نصار» .

• ـ غرب وجنوب غرب ايران : في «سوسا» .

مرتفعات ايران الشرقية : في «تبة سيالك» و «تبة هيسار» .

وقد استطعنا بواسطة اللقى الأثرية ، التي اكتشفت في مدن هذه المناطق ان نتعقب اكتشاف الزراعة والحرفة ونشوء مجتمع المدينة والدولة ونظام ملكيتها لوسائل الانتاج . وبذلك وضعت خلال عصور ماقبل التاريخ وفجره الأسس الأولى للتطورات السياسية والاجتاعية والاقتصادية والدينية ، التي صنعتها شعوب غرب آسية خلال العصور اللاحقة . ولذلك سنبحث الجوانب السياسية لهذه الحضارات المختلفة خلال الدراسات التالية من هذا الكتاب ، ونبدأ أولا باستعراض ما يسمى المختلفة خلال الكبيرة» ، التي استوطنت قبائلها وشعوبها المناطق المختلفة في غرب آسية ونعني بها «شعوب غرب آسية القديمة» .

٩٠) تجنبا للتكرار سردت اسهاء مستوطنات هذا العصر والحقب السابقة عليه في فلسطين وبقية مناطق سورية ولبنان وشرق الأردن في الدراسة الخاصة بتاريخ هذه الأقطار (انظر : الدراسة الثانية عشرة ص ٣٣٣ ومابعدها) .

# الدراسة الثالثة شعوب غرب آسية القديمة

# أولاً \_ السكان الأصليون

## أ ـ السومريون :

لقد وردت أسهاء كثيرة لأهم مستوطنات الانسان القديم في جنوب بلاد ما بين النهرين وفي اواسطها مثل «أور» و «تللو ـ لاجاش» و «جمدة نصّار» و «تل العبيد» . ويرقى تاريخ الكثير من طبقاتها الأولى الى عصر نشوء الدولة اي خلال نهاية ماقبل التاريخ وفجره . وان الانسان اقام مدنا عديدة أخرى مشل «اومّا» و«شور وبّاك» و«خفاجي» و«اشنونّا» (الخارطة ٢) .

وكان معظم هذه المدن يقع في الأراضي الفاصلة بين نهري دجلة والفرات وينتشر على مسافة يبلغ طولها حوالي ٣٥٠ كم مابين موقع مدينة بغمداد وموقعي مدينتي «اور» و «اريدو» بالقرب من شط العرب . وقد استغل السكان الاقدمون مواقع اخرى على ضفاف روافد هذين النهرين وفروعها لتوفر التربة الخصبة ، التي استغلوها الى اقصى ماتوفر لديهم من امكانيات الاستغلال .

وقد عثر في بعض هذه المدن على كتابات يرقى تاريخها الى الربع الأول من الألف الثالث قبل الميلاد . وفيها وردت اسهاء علم في شكل متطور للكتابة التصويرية ، اطلق عليه علهاء اللغات الشرقية القديمة اسم «الكتابة السومرية» ، استنادا الى التسمية ، التي اطلقها اصحابها على انفسهم في هذه الكتابات وفي النصوص اللاحقة لها . ولكن الباحثين وجدوا انفسهم هنا امام اسئلة عديدة تتعلق بفجر التاريخ الحضاري لهذا الشعب واصله ، وفيا يلي اهمها :

١ - هل تحمل «السومريون» وحدهم مسؤ ولية بناء صرح حضارات العصور
 الحجرية كلها في بلاد مابين النهرين واقطار غرب آسية الأخرى ، ام اقتصر دورهم

على مشاركة الشعوب الأخرى في بنائها المبكر لهذه الحضارات ؟

٢ ـ هل انحصر ابداعهم الحضاري في تشييد بعض مداميك هذا البناء الحضاري ام شمل وضع اسسه «السومرية» ، التي نعرفها من مصادرهم التاريخية وآثارهم المادية على انقاض حضارات اسلافهم من الشعوب التي قطنت هذه المنطقة ؟

٣ ـ هل انفردوا دون غيرهم في تشييد بناء حضارة النصف الأول من الألف الثالث قبل الميلاد في أقطار غرب آسية وخاصة في بلاد مابين النهرين ، ام كانسوا مشاركين لغيرهم في اقامة صرح هذا البناء ؟

اما فيما يخص موضوع هجرتهم وتحديد موطنهم الأصلي فقد اعترضت العلماء في بحوثهم اسئلة اخرى مشابهة لاتزال تنتظر بدورها الاجابة واهمها :

١ ـ هل قدم السومريون الى بلاد مابين النهرين من مرتفعات ايران الغربية ام
 من المناطق الجبلية في الشهال ؟

٢ - اكانت بعض المناطق التي شكلت هذا الوطن الأصلي في سورية ام في شهال افريقية أم في جنوب الهند ؟

٣ - الى اية مجموعة بشرية ينتمي اصلهم «العرقي»! والى اية «اسرة!» لغوية
 تعود اصول لغتهم ؟

لقد ثبت على الصعيد الحضاري ان السومريين لم ينفردوا في بناء صرح حضارات العصور الحجرية في غرب آسية ، وانما كانت هناك شعوب اخرى سكنت المنطقة قبلهم او معهم عبر آلاف السنين وساهمت ايضا في تطوير الحضارة الانسانية خلال العصور الحجرية القديمة والوسطى والحديثة . ومن الأدلمة التي تشير الى ذلك ، هو ان اللغة والسومرية، نفسها ، تحوي في ثروتها اللفظية بعض المفردات الدخيلة ، التي يعتقد ان والسومريين، اخدوها عن الشعوب والقبائل التي سبقتهم أو عاصرتهم في استيطان هذه المناطق وذلك بواسطة الاحتكاك بها (١١) . وقد ثبت

٩١ ان اسم مدينة واوروك، غير سومري الأصل ، مع انها كانت اشهر عاصمة سومرية في بلاد مابين النهرين خلال الربع الأول من الألف الثالث قبل الميلاد .

ايضًا ان ما يسميهم العلماء بـ «الساميين» كانـوا قد شاركوا السومـريين في بنـاء حضارات فجر التاريخ ومدنيات الحقب التاريخية اللاحقة .

اما فيما يخص «وطن السومريين الأم» وتحديد موقعه ، فلم تتوفر لدينا ـ حتى الآن ـ دلائل ثابتة يحق لنا اعتادها في هذا الصدد . لذلك تباينت الآزاء ومنها ان السومريين وفدوا الى جنوب مابين النهرين من ايران او من الغرب في شهال افريقية عبر فلسطين وسورية . وذهب بعض الباحثين الى القول ان «السومريين» هاجروا الى موطنهم التاريخي من جنوب الهند .

وقد درس عدد من العلماء بقايا بعض الهياكل العظمية من القبور السومرية بهدف ربط السومريين بـ «عرق !» من الأجناس البشرية «المعروفة» ـ حتى الآن \_ ولكن دون جدوى (١٠٠) . وحاول علماء الآثار في الوقست نفسه أن يقيموا جسرا يربطون به الجوانب المادية من الحضارة السومرية بحضارات شعوب اخرى معروفة ، ولكن حظهم هنا لم يكن افضل من حظ زملائهم علماء الأجناس . ودخل ايضا علماء اللغات «الشرقية القديمة» منذ مطلع القرن الحالي ميدان السباق لاكتشاف سر هذا المجهول ، ولكنهم ألقوا السلاح بدورهم ، بعد ان عجزوا عن تحديد اصل اللغة «السومرية» .

ومع ذلك كله فليس امامنا الا ان ندرس الحضارة السومرية المادية والفكرية والسياسية ونبحث فيها معتمدين في ذلك على مخلفات مدنيتهم الراقية ، التي نشأت في بلاد مابين النهرين وباعتبارهم من السكان الأصليين ، اللذين عاشوا في هذه البلاد آلاف السنين قبل أن نعرفهم بهذا الاسم .

ب - «الساميون !» والعرب :

١ ـ تسمبة وتساؤلات :

كان الباحث «شلوتسر» (Schlötzer) أول من اقتبس اسم «الساميين» عن التوراة والشعوب التي التوراة والشعوب التي

<sup>92)</sup> Moortgat, A., Die Entstehung der sumerischen Hochkultur, AO 43, S. 60.

٩٣) التوراة ، سفر التكوين : الاصحاح العاشر ، ١، وانظر ايضا :

تكلمت ولغات» تشبه اللغة العبرية . وبعد أن فك علماء اللغات «الشرقية القديمة» رموز الكتابات المسهارية وابجديات مااكتشف حتى الآن من لغمات غرب آسية القديمة ، رأوا ان بعض هذه اللغات يعود الى اصل واحد اطلقوا عليه اسم «الأصل السامي !» غير انهم عجزوا حتى الآن عن تحديد القرن الذي استوطنت خلاله اولى القبائل «السامية» المناطق الخصبة في بلاد مابين النهرين وبلاد الشام . ولايفيدنا في شيء التحديد الزمني لتسلم «اقدم !» القبائل «السامية» بقيادة الأكاديين الحكم في بلاد مابين النهرين في مسألة تأريخ «هجرة الساميين الأولى » الى هذه البلاد وانتزاع بلاد مابين النهرين في مسألة تأريخ «هجرة الساميين الأولى » الى هذه البلاد وانتزاع الحكم فيها من «السومريين» عام • ٢٣٠ق. م . . ولذلك فان امامنا اسئلة تتطلب الاجابة ، وهي اسئلة شبيهة الى حد كبير بنظائرها التي اعترضت بحثنا في اصل السومريين ودورهم الحضاري وموطنهم الأصلي ، واهمها :

من هم الساميون ؟ واين يقع موطنهم الأصلي ؟ وهل لهذه التسمية جذور تاريخية سليمة ؟ وخلال أي عصر ظهروا في بلاد الشام وبلاد مابين النهرين ؟ وما علاقة العبريين التاريخية بـ «الساميين» ؟ وهل كانوا حقا من «الساميين» ؟.

#### ٢ - «الموطن الأصلى للساميين ١٠ :

### ٢ ـ أ ـ الصلة بين «اللغات السامية» و «اللغات الحامية» :

يعتقد نفر كبير من علماء اللغات والآثار الشرقية القديمة ان «الساميين» كانوا قد نزحوا الى الأراضي الخصيبة في بلاد الشام وبلاد مابين النهرين من بوادي وصحاري شبه الجزيرة العربية . ولكن هذا الرأي لم يخرج -حتى الآن -عن اطار الظن والتخمين وسيظل كذلك مادامت التنقيبات الآثرية وأبحاثها لم تصل بعد الى المستوى المطلوب في مناطق اخرى من اقطار غرب آسية وشهال افريقية وخاصة في صحاري وبوادي هذه الاقطار . وعندما يتم ذلك نستطيع ان نكون رأيا يصح ان يؤخذ به في تحديد مايسمى «الموطن الأول للساميين» وهو موطن اشك - مع ذلك - في انه قد وجد حقا !: لقد برهن المستشرقون في بحوثهم على وجود صلات وثيقة

Schlötzer, A. L. und Eichhom, Von den Chaldern: In Repertorium für biblische und morgenlandische Literatur, B. 8, 1781, S. 161.

جدا بين ما يسمى «اللغات السامية» و «اللغات الحامية» ، وأشاروا ايضا الى اله اله المنتج ان الموطن الأول لما يسمى به «الأصل الحامي» . ولابد لنا هنا ان استنج ان صلات قامت بين «الساميين!» و «الحاميين!» . ولكن هل شكل الشيال الافريقي هذا الموطن الأول لـ «الساميين» ، ام انه كان احد مواطنهم الأولى؟ وربما كان الجفاف الذي حل بمناطق صحاري وبوادي الشيال الافريقي قد دفع قسما كبيرا من سكانها الى الهجرة نحو الشرق بحثا عن مناطق خصبة جديدة (٥٠) على ضفاف من سكانها الى الهجرة نحو الشرق بحثا عن مناطق خصبة جديدة (١٠٠ على ضفاف وادي النيل وفي مناطق غرب آسية . ثم اختلط هؤ لاء المهاجرون مع مر ور الزمن بسكان المستوطنات الاصليين ، الذين عاشوا في هذه المناطق عبر آلاف السنين . ولذلك يتعذر علينا ان نحدد منطقة واحدة معينة كموطن اول لـ «الساميين» خاصة اذا علمنا انه لم يعشر ـ حتى الآن ـ على اي دليل مادي يمكن اعتاده كبرهان على صحة مثل هذا التحديد (١٢) .

<sup>94)</sup> Rössler, O., «Verbalbau und Verbalflexion in den semito-hamitischen Sprachen. Vorstudien zu einer vergleichenden semito-hamitischen Grammatik. In der Zeitschrift der Deutschem Morgenlandischen Gesellschaft, 1951, S. 460-514.

<sup>-)</sup> Cahen, M., Essai comparativ sur le vocabulair et la phonétique du chamito- semitique, Paris, 1947. (Bibliothèque de l'Ecol Hautes études, No. 291).

<sup>90)</sup> يؤكد علماء الآثار في ابحاثهم التي نشرت حتى الآن حول عصور ماقبل التاريخ في ليبيا مثلا ان صحراءها كانت عامرة بالسكان وتزخر بحضارات مزدهرة يرقى تاريخها الى المصور الحبحرية . والأمر الملفت للنظر بهذا الحصوص انتشار النقوش والرسوم الصخرية الملونة والمعادية في المناطق الممتدة من العوينات شرقا حتى العوينات الأخرى غربا ومن جبال تيبيستي في الجنوب حتى البحر في الشيال ، راجع حول ذلك : لوت ، هنري : لوحات تسيلي ، (الترجمة العربية) ، مكتبة الفرجاني ، طرابلس ـ ليبيا . مجلة ليبيا القديمة : في الاعداد الثاني والثالث والرابع والخامس .

<sup>97)</sup> لقد استند المستشرقون في بحوثهم حول تحديد الموطن الأول له «الساميين» على الجانب اللغوي من حضارات شعوب مناطق غرب آسية القديمة . وبالرغم من الصلات القوية التي تربط ما يعرف به «اللغات السامية» بعضها ببعض ، فان هؤلاء الباحثين لم يتفقوا فيا بينهم على ترشيح منطقة يمكن أن تكون قد شكلت هذا «الموطن الأول» . وانما سمّت كل فئة منهم منطقة اختلفت عن المنطقة التي اقترحتها الأخرى . وتعددت النظريات حول ذلك لدرجة اصبحت بحوجبها كل منطقة في غرب آسية وشمال افريقية وشرقها بل و بعض نواحي أور و بة مرشحة لتكون

#### ٢ \_ ب \_ خطأ التسميات التقليدية:

اعتاد بعض الباحثين عند تعريفهم لـ «الهجرات السامية» على القول انها موجات بشرية انطلقت من صحارى وبوادي شبه الجزيرة العربية خلال فترات زمنية متعاقبة الى مواقع التربة الخصبة في بلاد الشام وبلاد ما بين النهرين تحت ضغط ظروف اقتصادية سادت هذه المناطق . وكثيراً ما يستند هؤ لاء في تحديدهم زمن هذه الموجات البشرية على أقدم خبر حول ظهور قبائلها في المواطن الجديدة ذات التربة الخصبة وتأسيسها فيها دولا وممالك مزدهرة ، وكأن مامن اثر يشير الى وجودها في المحتبة وتأسيسها فيها دولا وممالك مزدهرة ، لذلك لايجوز أن نفهم هذه التسميات المكنة اخرى قبل ان تعرف بهذه الأسهاء . لذلك لايجوز أن نفهم هذه التسميات كتعبير عن «الانتهاء العرقي» لهذه القبائل عندما هجرت مواطنها «الأصلية» . ومن هنا اختلف «الساميون» عن الشعوب الجبلية والغريبة الأخرى التي هاجرت الى هذه المناطق خلال عصور تاريخية معروفة لدينا وعرفت نفسها باسهاء نطالعها في الكتابات التى وصلتنا منها .

وأرى ان هذه القبائل والشعوب ، التي اعتدنا ان نسميها «سامية» ، كانت تستوطن مناطق عديدة من البقاع التي تشكل اليوم «أرض الوطن العربي» وتحركت داخله في شكل هجرات محلية بحثا عن الأراضي الخصبة والمياه الوفيرة . ولم تقتصر

هذا «الموطن الأول» (وقد سرد الدكتور جواد علي في الجزء الأول من مؤلفه «المفصل في تاريخ العرب قبل الاسلام» ص ٢٢٩ ـ ٢٥٤ ، آراء المستشرقين ونظرياتهم حول «الموطن الأول للساميين» ، ولذلك احيل اليه من يريد المزيد من الاطلاع حول هذه المسألة .

ويدلنا هذا الخلاف في الآراء على أن التشابه الذي للاحظه بين مجموعة من اللغات لايكفي حسب اعتقادي لتعليل وصحة النظرية السامية، عرقا واصلا ولغة . لان هناك عوامل اخرى ساعدت على نشوء اللغات بدون ان تنتمي هذه بالضرورة الى اصل مشترك واحد .

لذلك لابد من القيام بدراسة جدية بعيدة عن اي تعصب لـ «السامية» بحيث ينطلق صاحبها من المعطيات المادية التي توفرت لانسان المنطقة العربية منذ اقدم العصور وحتى فجر الدعوة الاسلامية . وربما يتوصل في بهاية هذه الدراسة الى ان بؤراً بشرية كثيرة العدد ساهمت كلها في تطوير مااصبح يعرف بـ «اللغات السامية» ، دون ان تكون هذه اللغات تنتمي بالضرورة الى اصل مشترك واحد . راجع ايضا توفيق سليان : نقد النظرية السامية ١٩٨٧م . دار دمشق للطباعة والنشر والتوزيع ـ دمشق .

هذه الهجرات على سكان البوادي وحسب ، بل شملت ايضا سكان الأراضي الخصيبة نفسها ، عندما كانوا يضطرون لهجرة مواطنهم تحت شدة ضغط قبائل جديدة قادمة اليها سواء من البوادي أو من مناطق حضر اخرى .

ويشير الى صحة هذا الاعتقاد كثرة مستوطنات انسان ماقبل التاريخ في بلاد الشام وبلاد مابين النهرين وبعض مناطق شهال افريقية . وبعزغ فجر التاريخ باختراع الانسان مبدأ الكتابة التصويرية التي تلتها الكتابة المقطعية المسهارية التي اخترعها «السومريون» و«الأكاديون» في بلاد مابين النهرين. ثم اعقبتها في الظهور الكتابة الأبجدية على يد الكنعانيين ـ «الفينيقيين» والأراميين وغيرهم من شعوب وقبائل بلاد الشام . ونخطىء إذا اعتقدنا أن هذه الشعوب والقبائل قد عرفت الكتابات المذكورة بشكلها المتطور قبل أن تستقر في المناطق الخصيبة وتؤسس فيها المستوطنات الزراعية . اذ لابد أن آلافا من السنين كانت قد انقضت قبل ان تصل هذه الشعوب والقبائل الى المستوى المتطور ، الذي اهلها لصناعة هذا الانجاز .

ولكن من اين وصلنتنا «اسهاء» هذه الشعوب والقبائل التي تصادفنا في ابحاث المستشرقين ؟ لندع هنا بعض الكتابات القديمة ونصوص التوراة تحدثنا عن ذلك :

لقد اقتبس اسم «الكنعانيين» عن التوراة ، ولكن كتاب «التوراة» لم يشيروا الى البقاع الأولى ، التي يعتقد ان «الكنعانيين» قطنوها قبل أن يهاجروا الى بلاد الشام ويؤسسوا فيها دويلات وبمالك مدن قوية ذات حضارة ومدنية مزدهرتين . وأخذ اسم «الفينيقيين» بطريق مباشرة عن الكتاب الاغريق الذين اطلقوه على شعب المهالك المتحضرة التي كانت قائمة على ساحل سورية ولبنان الحالي منذ منتصف الألف الثاني قبل الميلاد حتى ٣٣٣/ ٣٣٣ق. م. على انه لم يوجد حقيقة مثل هذا الشعب . وورد اسم «الأراميين» في التوراة ايضا ، وكان بعضهم بدوا رحلا والبعض الآخر متحضرا أقام ممالك مدن قوية في أواسط بلاد الشام وشها لها . وهاجر بعض قبائلهم الى بلاد ما بين النهرين خلال النصف الأول من الألف الأول قبل الميلاد وشارك بصورة فعالة في تأسيس الدولة «الكلدانية» ، كما وصل بعض طلائعهم الى مصر . ولكننا نعرف «الأراميين» باسم آخر هو «احلامو» ، الذي طلائعهم الى مصر . ولكننا نعرف «الأراميين» باسم آخر هو «احلامو» ، الذي خروة المصادر الأشورية ، وبذلك يكون اقدم اسم وصلنا لهم حتى الآن . ونعرف عن طريق الكتابات الأشورية ايضاً كلمة «عربو» ، التي يعتبرها البعض أقدم عن طريق الكتابات الأشورية ايضاً كلمة «عربو» ، التي يعتبرها البعض أقدم

مستند لأصل اسم «العرب» . ولكن الآشوريين لم يعنوا بهذا الاسم الا بعض القبائل الرحل في بادية الشام ، التي كانت تغير على مؤخرة جيوشهم اثناء انسحابهم من بلاد الشام بعد تأديبها للمالك الثائرة ضد سلطتهم . والأكاديون اقدم القبائل السامية سموا بذلك نسبة إلى عاصمتهم «أكّاد» ، بينا ورد في بعض النصوص الأكادية ان الملوك الأكاديين كانوا يسمون شعبهم «ذوي الرؤوس السود» .

ونستدل من ذلك كله على أن هذه «التسميات» ليست الا طريقة لتسهيل البحث في تاريخ هذه «الشعوب والقبائل» وفي حضاراتها ايضا ، وبالتالي فانها لاتحمل اي مفهوم «عرقي» كما يعتقد بعض الباحثين (۱۷) . ورب معترض يسأل هنا ، كيف نستطيع اذن أن نفسر «الهجرة» العربية الاسلامية بناء على هذا التحليل لفهوم الهجرات أو الموجات «السامية» ؟:

لقد وقع الباحثون في اطار مايعرف بدراسة «الهجرات أو الموجات السامية» في خطأ عندما اعتبر وا عملية الاشعاع العقائدي والحضاري للعرب المسلمين «هجرة» شانها شأن «هجرات» الشعوب والأقوام الأخرى . لأن معنى «الهجرة» في هذه الحالة وخلال تلك العصور القديمة ، هو عملية نزوح ضخمة لشعب من الشعوب من موطن له الى موطن آخر جديد ، كها فعل ما يسمون بـ «الأكّادين» و «العموريين» و والم يفعل ذلك عرب مكة والمدينة خلال عهد الرسول العربي الكريم وعهد الخلفاء الراشدين من بعده . لذا لا يجوز أن نسمي ـ من الوجهة العلمية ـ مراحل انتشار الدعوة العربية الاسلامية عملية «هجرة» الى اقطار غرب آسية الأخرى وشهال انتشار الدعوة العربية الاسلامية عمليات تحرير منظمة شكلت مكة المكرمة ثقلها العقائدي والمدينة المنورة عاصمتها المركزية التشريعية والسياسية . لقد وقفت العقائدي والمدينة في جميع هذه الأقطار الى جانب محرريها من نير الاستعمارين الفارسي والبيزنطي . ولذلك لم تصلنا خلال عمليات التحرير هذه الا قليلا اخبار ثورة قام بها سكان هذه المناطق ضد العرب المسلمين ، وحتى هذه الحالات القليلة ثورة قام بها سكان هذه المناطق ضد العرب المسلمين ، وحتى هذه الحالات القليلة العدد فقد كان مصدرها بعض البؤ ر البشرية المنعلقة على نفسها . بينا كانت تلك العدد فقد كان مصدرها بعض البؤ ر البشرية المنعلقة على نفسها . بينا كانت تلك

٩٧) لم اشر هنا الى المؤلفات والبحوث التي وضعت حول اسهاء هذه القبائل والشعوب ، لأني سأتعرض لذكرها في مواضع مختلفة من هذا الجزء والجزء الثاني من هذه السلسلة .

الجهاعات البشرية دائها تشور ضد مستعمريها من الفرس والاغريق والرومان والبيزنطيين ، نذكر هنا على سبيل المشال لا الحصر ثورة اهل «بابل» ضد الملك الفارسي «داريوس»وعصيانهم له وقد اضطر الاسكندر المكدوني الى محاصرة مدينة «صور» البحرية تسعة اشهر ، ولم يتمكن من احتلالها الا بعد معارك طاحنة ، انتهت بتدمير المدينة . وكثيرا مالاقي الرومان الهزيمة على يد الانباط في غرب آسية وعلى يد «الفينيقيين» في شهال افريقية ، واضطرت جيوشهم الى الانسحاب من سورية وفلسطين وحتى من مصر موارا تحت ضربات الجيش التدمري . ان السجلات الرومانية مليئة باخبار هذه الحروب . ويجدر بنا هنا أن نذكر ايضا «موقعة ذي قار» ، التي اعتبرها الرسول الكريم على يوما خالدا من أيام انتصارات العرب ضد الأجنبي المستعمر .

ولكن بالرغم من هذه المقاومة العنيدة الطويلة الأمد ، فان حملات «التغريق» و «التسرويم» و «التفريس» (١٠٠٠) ، لمناطبق غرب آسية وشهال افسريقية ، كادت تنجح ، وقد اكد المد الاسلامي الذي تدفق من مكة المكرمة والمدينة المنورة ، في القرن السابع للميلاد الوحدة الحضارية لهذه المناطبق ، وحماها القرآن الكريم بتشريعه الجديد وبلغته العربية التي استوعبت بقايا اللهجات «البابلية والارامية والفينيقية» وغيرها من اللهجات الأخرى الشبيهة . فوجد العرب المسلمون انفسهم بين شعوب وقبائل في اقطار غرب آسية وشهال افريقية تتقارب حضاراتها في اللون والمضمون فيا بينها من جهة وبينها وبين الحضارة العربية الاسلامية من جهة اخرى . ولذلك سرعان ما تبنى سكان شبه الجزيرة العربية وبلاد الشام وبلاد مابين النهرين ومناطق شهال افريقية الأفكار الجديدة للعرب المسلمين وحمت لهجة القرآن الكريم اللغة العربية من الزوال (١٠٠٠) .

٢ -ج - بطلان النظرية السامية (١٨٠-ب):

٩٨) اي جعلها اغريقية أو رومانية أو فارسية حضارة ولغة .

٩٨ - أ) توفيق سليمان : نقد النظرية السامية ، الجزء الأول ، ١٩٨٢م ، دار دمشق للطباعة والنشر والتوزيع ــ دمشق .

٩٨ ـ ب) توفيق سليان : نقد النظرية السامية ، ١٩٨٧ ، دار دمشق للطباعة والنشر والتوزيع \_ دمشق . ذكرنا آنفا ان «التوراة» كانت قد شكلت الدعامة الأولى لانتشار لفظة «الساميين». وبسبب الصلة القوية بين الدراسات المسيحية واليهودية في اوروبة انكب الباحثون المسيحيون الاوروبيون واليهود على «دراسة» نصوص «التوراة» واكدوا على اهميتها الدينية والتاريخية على حد سواء. واخذ اكثرهم يفسر نصوصها في معظم الأحيان وفقا لنزعاتهم الدينية وآرائهم التاريخية والسياسية الخاصة بهم.

ولسنا هنا في معرض بحث «اساءة» هؤ لاء الباحثين في تفسيرهم نصوص التوراة ، ان الذي يهمنا في هذا المجال هو البحث في ما تمخضت عنه هذه الدراسات من ابراز «اهمية» اللغة العبرية ، اذ جعل الباحثون منها «المحك الأول» لما يسمى بـ «علم اللغات السامية المقارن» . ولذلك لابد من التعرض للمسائل المعقدة ، التي لم يكن بمقدور المؤمنين بنظرية «الأصل الواحد للغات» حلها ، بالرغم من مرور قرنين من الزمن على نشوئها . اذ بدون ايجاد حل لهذه المسائل لانستطيع ان نحدد هوية الأقوام الأصلية في شبه الجزيرة العربية وبلاد الشام وبلاد مابين النهرين التي تميزت بها عن الشعوب الجبلية خلال العصور القديمة وسنعجز بالتالي عن دراسة تيارات الصراع في غرب آسية القديمة ، وهي تيارات كانت قد حددت الألوان التي تميزت بها حضارات هذه المنطقة ومضامينها الاقتصادية والفكرية والفنية والسياسية خلال آلاف الأعوام التي سبقت فجر الاسلام :

فمنذ ان فك علماء اللغمات الشرقية القديمة رموز الكتابات المسهارية ، ومعظم هؤ لاء ينظر الى اللغة «الأكّادية» على انها اقدم «اللغات السامية» ، لانهمم حددوا تاريخ وثائقها المكتوبة الأولى ـ كما هو معروف الآن ـ في حوالي القرن السادس والعشرين قبل الميلاد .

وأما نصوص اللغة «الكنعانية» وجميع «اللغات السامية» الأخرى فانها تؤ رخ عادة في حقب لاحقة للأكّادية ، وخاصة اللغة «العربية» ، التي ترجيع اقدم نصوصها التي وصلتنا حتى الآن الى حوالي ٥٥٠م . وقد اصبيح علماء «اللغات السامية» في حيرة من امرهم ، عندما تأكدوا ان هذه «اللغات» القديمة كانيت قد فقدت كثيرا من خصائصها اللغوية ، التي يعتبرونها من اصل «اللغة السامية الأم» ، وفي مقدمتها الأحرف الحلقية ، وان اللغة العربية التي تعود نصوصها التي لدينا الى

فترة متأخرة قد بقيت تحتفظ بالكثير من هذه الخصائص الأصلية لـ «اللغة الأم» (١٠) . ولم تزل هذه المشكلة قائمة بدون حل مقبول لدى جميع الباحثين في هذا المجال . وأرى في هذا الخصوص ، ان الأمر ليس كها يعتقد حتى الآن ، من ان هذه اللغات تعود الى اصل واحد تفرعت عنه عبر العصور حتى وصلتنا مع بداية العصور التاريخية بقواعدها وثرواتها اللفظية المتشابهة فيا بينها والمعروفة لدينا (١٠٠) :

لقد ذكرنا انه لم يكن هناك موطن محدد واحد لـ «الساميين» ، بل مواطن كثيرة انتشرت في كافة ربوع شبه الجزيرة العربية وبلاد الشام وبلاد مابين النهرين وبعض مناطق شمال افريقية وشرقها . ويجوز لنا ان نعتبر هذه المواطن بمثابة «بؤ ر بشرية» نشأت على مر الزمن خلال عصور ماقبل التاريخ ، وكوّنت كل «بؤ رة» منها مجتمعا بشريا خاصا ضمن نطاق جغرافي معين حدد بدوره مجال انتشار لغة هذه البؤ رة البشرية ومدى اتصالها بمجتمعات ولغات البؤ ر البشرية الأخرى المجماورة لها . ثم تكونت بعد ذلك مجتمعات ضمت عدة بؤ ر بشرية في شكل قبائل وشعوب ومنها ما أصبحنا نعرفهم بالأكّاديين والعمورّيين والفينيقيين والعرُّبو . . . السخ . وبحكم هذا الجوار المبكر اختلطت لغات هذه المجتمعات بعضها ببعض ، وفقدت بذلك هذه اللغة أو تلك جانبا من ثروتها اللفظية امام تسرب مفردات بديلة لها من اللغة او اللغات الأخرى . وظلت هذه التأثيرات المتبادلة قائمة بين اللغات حتى ظهرت الكتابة التي اخذ الناس يحفظون بهما تراثهم اللغوي للأحفاد بدلاً من اكتفائهم بتناقله شفويا فيما بينهم . ومن خلال التطورات الحضارية في غرب آسية القديمة التي شهدتها القرون الزمنية مابين ٢٥٠٠ وحوالي ١٠٠٠ ق.م.، نستطيع ان نكتشف ثلاثة عوامل رثيسة حددت نتيجة الاختلاطات اللغوية لصالح هذه اللغة اوتلك ، وهي :

١ - قوة القبيلة صاحبة اللغة وسلطتها السياسية .

۲ ـ مستوى تطورها الحضاري .

<sup>99)</sup> Handbuch der Orientalistik, Dritter Band, Abschnitt 1, 1954, S. 8.

<sup>100)</sup> Bauer u. Leander, Historische Grammatik der hebräischen Sprache, S. 17.

٣ ـ كثرة افرادها واتساع مجالهم الجغرافي .

ولذلك ارى ان ماورد في «التوراة» واصبح يعرف فيا بعد بـ «نظرية الأصل» يتناقض مع التطور الفكري والمادي للانسان . وبناء على ذلك يصعب علينا ان نتصور ان «لغة أمّا» واحدة قد شكلت اصل مااصبح يعرف بـ «اللغات السامية» نسبة الى «سام بن نوح» . وربما رأى البعض ان مشكلة «الأقدمية» بين هذه اللغات تعود ايضا الى الظهور هنا من جديد . ولكننا لا نستطيع ان نقول في هذه الحالة ان تحدد عدى هذه اللغات اقدم من الأخرى أو انها احدث منها ، الا اذا استطعنا ان نحدد زمن نشوء «بؤ رتها البشرية» ومعها ايضا جميع «البؤ ر البشرية» الأحرى . ثم اختلاطها بهذه «البؤ ر» واستقلالها عنها .

والملاحظ ايضا ان «الاختلاط» لم يؤد الى اندثار الأضعف من بين اللغات فحسب ، بل ايضا الى احتفاظ اللغة «الأقوى» بعدد كبير من مفردات اللغة المندثرة . ونلاحظ هذه الظاهرة في اللغتين «الأكادية» و «الكنعانية» عندما اختلطتا بغيرها من لغات «البؤر البشرية» الأخرى كـ «البؤر السومرية» . ولذلك فقدت اللغة الأكادية بعض الخصائص الاساسية التي جمعت بينها وبين لغات البؤر الأخرى ، التي كان الأكاديون على اتصال وثيق بها قبل معرفتهم بالسومريين واتصالهم بهم . ومن بين هذه الخصائص الأساسية ، التي يشير اليها العلماء «الأحرف الحلقية» .

وأما اللغة التي اصبحت تعرف بـ «العربية» فقد نشات من «لغات» بؤ ر بشرية كثيرة العدد وواسعة الانتشار داخل نطاق جغرافي مترامي الأطراف . ولكن حدوده الطبيعية ذات المسالك الصعبة حالت دون اتصال لغات هذه البؤ ر بنظيرها الذي كان قائما خلف هذه الحدود . لذلك بقيت اللغة «العربية» تحتفظ بالخصائص الأساسية لما اصبح يعرف في ابحاث المستشرقين بـ «اللغة الأم» ، التي لم توجد الا في «التوراة» (۱۰۰) .

<sup>1 ·</sup> ١) كانت مستوطنات انسان ماقبل التاريخ متشرة في كافة ربوع مناطق غرب آسية وشهال افريقية انظر بهذا الحصوص : Solyman, T., Introduction, in AAAS, 1966, XVI, 2. وقد اكدت الأبحاث في علم ماقبل التاريخ ان تشابها حضاريا كان قائها بين مجتمعات البؤر البشرية المتجاورة في مناطقها الجغرافية بسبب سهولة اتصال هذه البؤر بعضها ببعض ، انظر بهذا الشأن : Anati.

ونتيجة لذلك فان اعتادنا اية لغة من «اللغات السامية» على انها اللغة الأقدم او الأقرب من غيرها الى تلك «اللغة الأم» المفترضة ، ضرب من الخيال ، لأنه لا يستند الى اية اسس مادية السرية مكتشفة في مناطق غرب آسية او شهال افريقية او في شرقها . ولهذا فإن تأكيد بعض الباحثين على اعتبار اللغة «العبرية» لغة مقارنة وحيدة في اطار ما يسمى بعلم الدراسات السامية ، لا يمكن ان ننظر إليه الا على انه محاولة من قبل هؤلاء للتأكيد على نشوء «القومية العبرية» قبل القوميات الأخرى في مناطق غرب آسية (١٠١-١).

Palestine before the Hebreus, 1963. = في حين بقيت الأخرى معزولة ضمن محيطها الجغرافي بسبب
 صعوبة اختراق الحدود الطبيعية .

١٠١ - آ) توفيق سليان : نقد النظرية السامية ، ١٩٨٢ ، دار دمشق للطباعة والنشر والتوزيع ،

# ثانياً ـ الشعوب الغريبة عن مناطق شبه الجزيرة العربية وبلاد الشام وبلاد مابين النهرين

### أ .. الشعوب والقبائل الجبلية :

لقد تعرضت المناطق العربية في غرب آسية لهجهات شعوب وقبائل غريبة عنها ، أي انها لم تكن اصلا من بين «بؤرها البشرية» الأصلية ، وهي تعرف في علم آثار غرب آسية باسم «الشعوب الجبلية» (١٠٠١) .

وأول خبر مكتوب عن صراع بعض البؤ ر البشرية الأصلية مع البؤ ر الغريبة وصلنا من بلاد مابين النهرين كتب باللغة «السومرية» ويذكر ان «البؤر» السومرية صدت هجهات بؤ ر اخرى غريبة عن المنطقة وهي بعض «البؤ ر العيلامية» ثم كشفت لنا اعهال التنقيب في العاصمة العيلامية «سوسا» عن نصب تذكاري للملك الأكّادي «نارام -سن» . يحمل نقشا بالكتابة المسهارية ، بالاضافة الى رسم الملك الأكّادي ورسم بعض اعدائه بين صرعى ومستسلمين في ساحات القتال . ويذكر الملك في هذه الكتابة حربه ضد القبائل «اللولبية» الجبلية التي كانت تغير على حدود الامبراطورية الأكّادية الشهالية - الشرقية وتهدد أمن مناطقها وسلامة سكانها . ويعتبر هذا النصب وثيقة تاريخية وفنية توضح لنا بالكلمة والصورة أن «البؤر ويعتبر هذا النصب وثيقة تاريخية وفنية توضح لنا بالكلمة والصورة أن «البؤر البشرية» في أعالي الجبال ووديانها كانت قد أخذت تحرر نفسها من العزلة ، التي فرضتها عليها الطبيعة منذ أن نشأت في مناطقها الأولى .

وفي عام ٢١٥٠ق.م. هاجمت قبائل جبلية ، عرفت في المصادر السومرية الحديثة بـ «الجوتية» بلاد مابـين النهـرين وانهـت الوجـود السياسي للامبراطـورية

<sup>102)</sup> Moortgat, A., Die Kunst des Alten Orients und die Bergvölker, Berlin, 1932.

<sup>-)</sup> Moortgat, A., Geschichte Vorderasiens bis zum Hellenismus, 2. Auslage, 1959, S. 321-393. المرجع الأخير معرب بعنوان «تاريخ الشرق الأدنى القديم»: دكتور توفيق سليان ودكتور علي ابو عساف ، ١٩٦٧م .

الأكّادية . وربما كانت هذه القبائل هي نفس القبائل «اللولبية» التي نعرفها خلال النصف الأول من حياة الامبراطورية الأكّادية . ثم تعاقبت هجرات الشعوب الجبلية احيانا وتعاصرت احيانا اخرى تارة سلما واخرى حربا الى مناطق بلاد الشام وبلاد مابين النهرين ، فقد وصلت طلائع الحوريين الى شمال شرق سورية كما وصلت افواج الكاشيين الأولى الى شمال شرق بلاد مابين النهرين خلال القرن العشرين قبل الميلاد .

وفي بداية القرن السابع عشر قبل الميلاد تسلمت قبائسل اخرى هي «الهيكسوس» الحكم في دلتا النيل قادمة اليها من بلاد الشام . ولاأشك في ان وقتا طويلا كان قد انقضى عليها في بلاد الشام قبل ان تصل الى مصر ، وكانت بذلك قد وصلت الى بلاد الشام في نفس العصر الذي هاجر خلاله الكاشيون والحوريون الى المناطق الآنفة المذكر ، وبالتالي فالهيكسوس يعودون في اصلهم الى الشعوب الجبلية (١٠٠٠ . وفي حوالي عام ١٥٥٠ق.م. انطلق «الحثيون» من قلب الأناضول وحطموا الوجود السياسي للدولة البابلية القديمة .

واذن فيمكننا القول هنا ان النصف الأول من الألف الثاني قبل الميلاد خاصة والألف الثاني عامة كان عصر الصراع بين «البؤ ر البشرية الأصلية» وبين «البؤ ر البشرية الغريبة» عن مناطق بلاد الشام وبلاد مابين النهرين . وكانت المملكة البابلية قد تحملت خلال النصف الأول من الألف الثاني قبل الميلاد مسؤ ولية الدفاع عن وجود هذه البؤ ر البشرية الأصلية وكيانها ، ثم اخذت الامبراطورية الأشورية على عاتقها القيام بنفس هذا الدور خلال النصف الثاني منه وواصلت القيام بهذا الدور حتى انهيارها عام ٦١٣/ ٢١٣ق.م.

## ب ـ العبريون والشعوب الجبلية :

وقد وصلنا من عصر هذا الزحف الهائل للقبائل والشعوب الجبلية الى مناطق بلاد الشام ومابين النهرين نصوص مدوّنة من مدينة «ماري» (= تل الحريري) ، ٣٠) ليست هناك دلائل مادية اثرية تشير الى انتهاء «الهيكسوس» الى ما يسمى بـ «الساميين» وليسوا بالتالي حسب مفهومنا الجديد ما اطلقنا عليه تعبير «البؤر البشرية الأصلية» في مناطق شبه الجزيرة العربية وبلاد مابين النهرين وبلاد الشام .

يرقى تاريحها الى القرنين التاسع عشر والثامن عشر قبل الميلاد . وقد ورد في هذه النصوص اسم قبائل «الخابيرو» ، ومن بينها قبيلة تدعى «بيني ـ يمين» . وبعد عدة قرون من الزمن ذكرت نصوص من القرن الرابع عشر قبل الميلاد من «تل العمارنة» في مصر قبائل الـ «خابيرو» ايضا ونجد في نصوص في التوراة كذلك اسم «بن يمين» لاحدى القبائل الـ «عبرية» .

ويرجح ان هؤلاء «العبريين» وفي مقدمتهم «بن يمين» كانوا احفاد اولئك الد «خابيرو» الذين ذكرتهم نصوص كل من «ماري» و «تل العمارنة» . والفرق الذي نجده بين لفظتي «عبريين» أو «عابيرو» و «خابيرو» يكمن في الحرف الحلقي الأول منهما :

ومرجع هذا الفرق ان المفردات «البابلية» التي كتبت بها كل من نصوص «ماري» و «تل العيازنة» لم تكن تضم آنذاك جميع الأحرف الحلقية الحادة ، لأنها كانت قد فقدت كثيرا من خصائص لغات بؤ رها البشرية الأولى الآنفة الذكر . ولقد عرفت بعض هذه الأحرف الحلقية الحادة في عدد من اللهجات الكنعانية المتأخرة ومنها «العبرية» التي كتبت بها التوراة . لذلك حل حرف الد «عين» مكان حرف الد «خابيرو» أو «خابيرو» يعرفون في نصوص التوراة بد «عابسيرو» أو «عبريين» (١٠٠) .

وتصف نصوص مدينة «ماري» هؤ لاء الـ «خابيرو» (=عابيرو= العبريين) انهم قبائل عاشت على اعهال النهب والسلب . وقد لخص احد علماء آثار غرب آسية وضع هؤ لاء الـ «خابيرو» بقوله انهم : «لم يشكلوا من الناحية العرقية . . كها يعتقد اليوم شعبا ذا خصائص عرقية موحدة ، وانما كانوا عبارة عن اتحاد مكون من عصابات صحراوية من اللصوص ، وهي عصابات بدأت تتجه منذ القرن الرابع عشر قبل الميلاد الى الأرض الكنعانية على الأردن . . » (١٠٠٠) .

١٠٤) لا أساس من الصحة للتفسير الشائع في كثير من المراجع العربية ان اسم هذه القبائل مشتق عما يدعى «عبورها نهر الأردن».

<sup>105)</sup> Moortgati, A., Geschichte Vorderasiens bis Zum Hellenismus, S. 388, «... in derselben Amarna-Korrespiondenz..tauche auch die Habiru-Leute auf, in denen man, wie heutzutage :

والسؤال الذي يرد إلى الذهن هو ، أكان «العابيرو/ العبريون» يؤلفون بؤرا بشرية أصلية في المناطق العربية في غرب آسية ، أم أن بؤرهم البشرية الأولى كانت تقع خارج هذا النطاق الجغرافي ؟

ولنبدأ ببحث الاشارة الواردة في التوراة الى «هجرة العبريين الأولى»، تقول التوراة : «... واخذ تاراح ابرام ابنه ولوطا بن هاران بن ابنه وساراي كنته امرأة ابنه فخرجوا معاً من اور الكلدانيين ليذهبوا الى ارض كنعان ، فاتوا الى حاران واقاموا هناك ...» (٢٠٠٠) .

وينبغي ان نذكر هنا ان «الكلدانيين» كانوا قد اسسوا آخر دولة محلية (أي انهم كانوا من البؤر البشرية الأصلية) في حوالي ٢٠٥ ق.م. اثر انهيار الامبراطورية الآشورية . ولكن أحداث اشارة التوراة الفائتة الذكر يرقى تاريخها كها يفترض عادة الى حوالي القرن الثامن عشر قبل الميلاد ، أي الى العصر الذي بدأت فيه نصوص «ماري» تذكر الد «خابيرو» . لذا يستحيل علينا ان نقيم جسرا يربط «اور الكلدانيين» باحداث يفترض انها وقعت قبل الكلدانيين باثني عشر قرنا من الزمن . ثم نجد من ناحية اخرى اشارة التوراة هذه تتفق مع ماجاء في نصوص «ماري» ، من ان «العبريين» كانوا في منطقة «حرّان» ، الحورية . ويدعم وجهة النظر هذه ان «اور» لم يرد لها ذكر في الأصل اليوناني للتوراة ، وهو النص الذي نعتمد ترجمته في الوقت الحاضر . ولذلك لابد ان يكون اسم مدينة «اور» قد اضيف الى بعض نصوص التوراة في عصر لاحق لعصر النص اليوناني ، الذي يعود الى القرن الثالث نصوص البلاد (۱۰٪) .

allgemein angenommen, nicht so sehr ein ethnisches Element zu sehen hat, als vielmehr einen Verband von Freibeutern aus der Wüste, die das kananäische Land am Jordan seit dem 14. Jh. heimsuchen...\*.

المرجع معرب بعنوان «تاريخ الشرق الأدنى القديم» : د. توفيق سليان ود. علي ابو عساف. سورية ، ١٩٦٧ .

١٠٦) التوراة ، سفر التكوين ـ الاصحاح الحادي عشر ـ ٣١ .

<sup>107)</sup> Wreight, G. Ernest, Biblical Archaeology, 1st. pub, 1957, (Biblische Archäologie, 1958, S. 33).

ويظهر ان علاقات قديمة كانت تربط العبريين بالحوريين ، اللذين كان موطنهم الأصلي في جبال «ارارات» في منطقة بحر «وان» في آسية الصغرى . فالتوراة تذكر ان سفينة «نوح» « . . . استقرت في الشهر السابع في اليوم السابع عشر من الشهر الحالي على جبال اراراط . . . » (١٠٨٠) .

ويعني هذا ان اصلهم الأول كان فيا يرون في منطقة «ارارات» ، وفي عصر لم تكن البؤ ر البشرية الجبلية قد بدأت بزحفها على مناطق بلاد الشام وبلاد ما بين النهرين . اما الرواية البابلية عن «الطوفان» وهي تعود الى زمن اقدم بكثير من زمن رواية التوراة هذه ، فتقول ان السفينة توقفت على سفوح جبال زاغروس ، دون أن تتعرض لذكر جبال ارارات (١٠٠) .

وثمة قرينة اخرى تشير الى ان اصولا ما كانت قد جمعت بين «العبريين» والحوريين» هي التشابه الكبير بين هاتين الجهاعتين البشريتين في العادات والتقاليد وفي العقيدة الدينية وقيمها ، قبل ان يغزو العبريون ارض كنعان . ويظهر ذلك واضحا في نصوص الرقم الطينية الحورية التي ترجع الى القرنين الثامن عشر والسابع عشر قبل الميلاد ، (۱۱۰) ، والتي اكتشفت في مدينة «نوزي» الحورية . ومع ذلك كله لابد من معترض يقول ، ان اللغة «العبرية» هي لغة «محلية» ، اي انها لغة من لغات «البؤ ر البشرية الأصلية» في المنطقة ، ولذا لابد ان يكون العبريون قد كونوا ايضا بعض هذه البؤ ر البشرية ! .

وردنا على ذلك ان العبريين كانوا يتكلمون لغة اخرى قبل ان يقتبسوا لغة نصوص التوراة من الكنعانيين ، السكان الأصليين في جنوب بلاد الشام . ويشير الى صحة هذا القول ان بعض اسهاء اسباطهم لا يعود في اصوله الى اية لغة عملية من لغات «البؤ ر البشرية الأصلية» في بلاد مابين النهرين وبلاد الشام . ويصعب علينا ايضا ان نربط اسم المهم «يهوه» باصل كلمة من كلمات احدى اللغات الأصلية في المنطقة . ولذلك يعتقد ان اصل اسم هذا الاله يعود الى لغة قديمة كانت القبائل العبرية تتكلمها قبل ان تقتبس اللغة الكنعانية .

١٠٨) سفر التكوين: الاصحاح الثامن: ٤.

<sup>109)</sup> Schott, A. Das Gilgamesch-Epos, 11. Tafel, S. 80. 110) Wreight, op. cit. P. 33-37.

ويتفق هذا بطبيعة الحال مع قولنا الفائت الذكر انه كانت توجد شعوب وقبائل قديمة كثيرة اقتبست لغات شعوب اخرى دون ان ترتبط بها بصلة قربى . وكما ذكرنا فقد تم ذلك عن طريق احتكاك هذه الشعوب والقبائل ، خلال تجوالها ، بنظيرها من الشعوب والقبائل الأخرى واخذ كل منها عن الآخر مفردات كثيرة واحيانا بعض جوانب النحو والصرف . ولكن اللغة الأقوى والأكثر تطورا صمدت امام اللغة الأضعف ، التي ذابت وانقرضت تدريجيا بحكم هذه التأثيرات المتبادلة .

ويمكننا تشبيه هذه الظاهرة الحضارية \_ التاريخية بالأمواج الناتجة عن القاء حجرين متفاوتي الحجم والثقل في آن واحد وفي موضعين متجاورين في بحيرة راكدة المياه . ونجد هنا امواج الحجر الأكبر حجما ووزنا تبتلع امواج الأخرى ، وتبقى الأمواج القوية ظاهرة للعيان مادام مركز الثقل يمدها بأسباب الاستمرار . وهذا ما حدث ايضا للعبريين وغيرهم من القبائل الغريبة التي غزت واستوطنت بعض مناطق بلاد الشام وبلاد مابين النهرين . كذلك يمكننا اخضاع جميع لغات شعوب وقبائل «البؤ ر الاصلية» في المنطقة العربية الاسيوية لهذا المبدأ ، اذ اندثرت اصولها الأولى امام اختلاطها المستمر فيا بينها ، وتمثلت حصيلة هذا الاختلاط فيا اصبحنا نعرفه بـ «اللغة العربية» ولذلك لا يجوز ان نعتمد فقط مايسمى بـ «نظرية الأصل» التي قال بها Schlötzer وغيره من الباحثين ، اللهم باستثناء بعض المراحل التاريخية التي اعقبت نشوء الدولة وهاية حدودها الاقليمية امام غزو القبائل والشعوب الغريبة عنها .

وأمام هذه الحقائق لا نستطيع ان غيز «حضاريا» و «عرقيا» فيا بين الشعوب والقبائل المحلية الأصلية في المنطقة التي شكلت فيا بعد «الوطن العربي» عامة وشبه الجزيرة العربية وبلاد الشام وبلاد ما بين النهرين خاصة . ولكن ذلك يمكن تحديده بين هذه من جهة وبين الشعوب والقبائل الغريبة عنها الجبلية منها والبحرية من جهة اخرى . ولذلك فان التاريخ السياسي والحضاري لهذه المناطق نشأ وتطور نتيجة لعاملين اساسيين هما :

١ - الصراع الطويل الذي نشب فيها بين الشعوب والقبائل الأصلية في مناطق غرب آسية .

٢ - الصراع المرير الذي نشب بين هذه الشعوب والقبائيل الأصيلية وبسين الغريبة الغازية لمناطقها .

وهذان العاملان الرئيسان هم اللذان يشكلان صلب مواضيع الدراسات القادمة في هذا الكتاب .

# الدراسة الرابعة دول المدن السومرية خلال عصرها الاول (۲۲۰۰ ـ ۲۳۵۰ ق.م)

# أولاً ـ لمحة جغرافية عامة حول طبيعة بلاد مابين النهرين

أ ـ التقسيم الطبيعي العام (الخارطة : ٢ ، والخارطة : ٤) :

تعني كلمة Mesopotamia بالعربية «مابين النهرين» أو «مابين الرافدين» وقد استخدمها الكتباب والمؤ رخون الكلاسيكيون في كتاباتهم عن تاريخ «الشرق القديم» . وقصدوا بها المناطق الواقعة بين نهري دجلة والفرات وخاصة منها في العراق الحالي . ثم عممت هذه التسمية في الأبحاث الحديثة إلى أن شملت أيضا المناطق الواقعة بين هذين النهرين في مجريها العلويين .

وتقسم هذه المناطق من الوجهة الطبيعية الى جزئين رئيسيين :

الأول شهالي ، طبيعة ارضه وعرة المسالك والثاني جنوبي ، يتكون من بقاع سهلة تشكلت خلال العصور الجيولوجية المتأخرة بفعل الترسبات الترابية والصخرية وغيرها من المجروفات التي حملتها مياه نهري «دجلة» و «الفرات» وروافدها الرئيسة والثانوية وخاصة خلال الفيضانات الموسمية . ولكي نفهم جغرافية هذه المناطق علينا أولا ان نعرض ابرز المزايا الطبيعية التي يتمتع بها كل من هذين النهرين ، اللذين لعبا دورا هاما في نسج الخيوط الأولى لحضارات غرب آسية القديمة وخاصة خلال نهاية عصور ما قبل التاريخ والعصور التاريخية حتى غزو الاسكندر المكدوني لمناطق الشرق القديم .

## أ ـ ١ ـ نهر دجلة :

تتفجر ينابيع دجلة الرئيسة من جبال ارمينية جنوب غرب بحر «وان» في آسية الصغرى . وتنصب مياهها في الوديان المجاورة لتشكل بعد ذلك المجرى العام لهذا النهر . ويبلغ طوله حتى مصبه في الخليج العربي حوالي ١٨٥٠كم . وترفده انهار رئيسة وفرعية اهمها «الزاب الأعلى» و «الزاب الأسفىل» و «الديالي» . وتتكون المناطق التي يخترقها دجلة من منبعه الرئيسي حتى الجزء الشهالي من اواسط العراق من جبال وهضاب عالية . وهنا يصبح مجراه عميقا ضيقا ، ومياه فيضاناته محصورة داخل هذا المجرى ، ولذلك اتصفت بسرعة الانحدار والاندفاع ، واثر ذلك كله بدوره على طول موسم الفيضان . اذ فبالرغم من ان طوله يقل بحوالي ٥٠٠ كم عن طول مجرى نهر الفرات ، فان موسم فيضانه لايستغرق الاثلاثة اشهر خلال فصل الربيع من كل عام . ولكنه يأتي خلال هذا الموسم بكميات هائلة من المياه الى الخليج العربي تعادل ضعف كميات مياه فيضانات نهر الفرات .

## أ ـ ٢ ـ نهر الفرات :

يبلغ طول نهر الفرات حوالي ٢٦٠٠ كم وتختلف طبيعة المناطق التي يخترقها عن نظيرها التي يشقها نهر دجلة :

وتتدفق مياه ينابيعه الرئيسة من جبال الأناضول في أواسط آسية الصغرى ، وعلى وجه التحديد من المناطق الواقعة شهال وغرب بحر «وان» . ولا تشكل المناطق الجبلية التي يخترقها هذا النهر سوى نسبة بسيطة من طول مجراه العام . ولذلك تندفع مياه فيضاناته الموسمية خارج مجراه الرئيسي وتغرق مساحات واسعة من الأراضي المجاورة عبر الأراضي السهلية الممتدة من أواسط شهال شرق سورية حتى مصبه في الخليج العربي ، ولكن الوضع اختلف الآن بعد بناء سد الفرات في سورية . وترفده عدة انهار اهمها «البليخ» و «الخابور» في المنطقة السورية المعروفة باسم «الجزيرة» ، اي في الجزء الشهالي الغربي من بلاد «مابين النهرين» . ونتيجة باسم «الجزيرة» ، اي في الجزء الشهالي الغربي من بلاد «مابين النهرين» . ونتيجة لطوله الكبير وبسبب عرض مجراه الواسع فان فيضاناته الموسمية تستغرق ضعفي زمن فيضانات نهر دجلة . فهي تبدأ ايضا في أول الربيع ، ولكنها تستمر حتى شهر أيلول من العام نفسه .

## ب ـ اثر النهرين على الحياة في ارض «سومر» و «أكَّاد» :

يقترب مجرا النهرين من بعضهها بالقرب من مدينة بغداد ، بعد ان يكون نهر دجلة قد حرر نفسه من الحصار الذي ضربته حوله المرتفعات الجبلية . وتوجد على جانبهها الأيسر جميع روافدهما الهامة ، التي تنحدر من المرتفعات المجاورة .

وقد غير النهران على مر الدهور اتجاه مجريها عبر الأراضي السهلية الممتدة من منطقة بغداد حتى الخليج العربي ، والتي تكونت بفعل مجر وفاتهما وخاصة الموسمية منها . وكان معظم مواقع مدن جنوب مابين النهرين القديمة يقوم على ضفتي نهر الفرات مثل «سيبّار» و «كيش» و «نيبّور» و «اي - سن» و «شور وبّاك» (فارا) و «اور وك». اما الآن وبعد انقضاء مئات الأعوام على اندثار حضاراتها ، فقد اصبحت خرائبها او تلالها الأثرية بعيدة بعض الشيء عن الضفة اليسرى لنهر الفرات . وقد انحرف ايضا مجرى نهر دجلة نحو الشرق فازداد بذلك ابتعادا عن نهر الفرات . وهذا يعني ان الأراضي الزراعية التي وقعت بينهما خلال العصور القديمة الفرات . وهذا يعني ان الأراضي الزراعية التي وقعت بينهما خلال العصور القديمة نشبت بين دول المنطقة القديمة .

وبالاضافة الى ذلك كان النهران بمثابة شريانين هامين وصلا فيما بين مناطق بلاد مابين النهرين من جهة وبينها وبين شيال سورية من جهة اخرى ، حيث استخدمهما السكان لنقل البضائع بين هذه المناطق .

وتحدد جغرافية المنطقة وتكوين طبيعة تضاريسها الطبيعية وموقعها المناخ الذي تتصف به بقاعها . ولذلك يعتبر شتاء الجنوب (= بلاد سومر) لطيفا بالقياس الى شتاء مناطق الشيال (=بلاد آشور) الجبلية ، التي تكسوها الثلوج خلال فصل الشتاء ، والتي تبدأ بالذوبان مع حلول فصل الربيع ثم تتجمع مياهها الغزيرة في الأودية التي تقودها الى المجرى العام لنهر دجلة ايذانا ببدء موسم فيضانه . اما اواسط البلاد (=ارض اكاد) فيسودها مناخ وسط بين الجنوب والشهال .

ويؤثر هذا التباين في المناخ \_ بطبيعة الحال \_ في تحديد أنواع النباتات التي تنمو في هذه المناطق . فقد اشتهرت «أرض سومر» بكثرة اشجار النخيل ، ومازالت

تعتبر اغنى مناطق العالم بهذا الصنف من الأشجار المثمرة . وكانت تشكل \_ حتى اكتشاف النفط في العراق \_ اهم مورد لعيش سكان البلاد . وتفتقر ارض الشهال الى وجود هذا النوع من الأشجار المثمرة . وقد احتاج سكان الجنوب الى المعادن والحجارة التي اشتهرت بها ارض الشهال ، ولذلك شيدوا ابنيتهم من اللبن واتخذوا في احيان كثيرة الغاب ، الذي كان ينمو بكثرة في مستنقعات مناطقهم مادة بديلة عن في احيان كثيرة الغاب ، الذي كان ينمو بكثرة في مستنقعات مناطقهم مادة بديلة عن الخشب في البناء . ولكن بقي عليهم ان يستوردوا المعادن والحجارة لنحت اوصناعة تماثيل ملوكهم والمتهم ولتزيين جدران المعابد والقصور كها استوردوا الأخشاب الضرورية لذلك .

## ثانياً ـ نظام الحكم في دول المدن السومرية

لقد شكلت كل مدينة سومرية في القسم الجنوبي من بلاد مابين النهرين خلال النصف الأول من الألف الثالث قبل الميلاد دويلة مستقلة اطلقنا عليها اسم «دولة المعبد» وترأس كلا منها شخص سمي «باتيزي» او «انزي» ومعناهما «الخادم» أو «الأمير».

وقد رأينا عندما استعرضنا مراحل التطور المعاشي والميتافيزيقي خلال عصور ماقبل التاريخ وفجره ان اصل هذه التسمية «ديني» النشأة . لأن لقب «الخادم» كان يعني «خادم المعبد» ، المعبد المذي شكل المقر الرئيسي الوحيد لتسيير شؤ ون الدولة . وكان «كاهن المعبد» الشخص الأول الذي حمل هذا اللقب عند بداية عصر الاستقرار الزراعي . ولما تطور المعبد واصبح مؤسسة ذات صفة اعتبارية تمتلك «وسائل الانتاج» ، صار الكاهن «رئيسا للكهنة» . وهو بهذه الحالة «الخادم الأكبر» اي المسؤ ول الأول عن تصريف امور السكان التابعين للمعبد . ولكن يقول المؤرخ ادوارد مِاسير: « . . . لا يعني ان حامل هذا اللقب (أي الخادم)كان تابعا المؤرخ ادوارد مِاسير: « . . . لا يعني ان حامل هذا السبب فضل كثيرون من ملوك المدن السومرية لقب باتيزي على لقب الملك ، خاصة وانه كان بامكانهم ان يستخدموا السومرية لقب باتيزي على لقب الملك ، خاصة وانه كان بامكانهم ان يستخدموا اللقب الملكي . . . » (۱۱۱) . وقد كنا استنتجنا من خلال بحثنا عن التطور المعاشي اللقب الملكي . . . » (۱۱۱) .

<sup>111)</sup> Meyer, E., Geschichte des alten Orients, Erster Band, 2. Abt. S. 475.

والانتاجي لانسان فجر التاريخ ، ان هؤ لاء الحاملين للقب الخادم (=الكاهن) لم يتمكنوا من استخدام اللقب الملكي خلال هذا العصر المبكر من تاريخ غرب آسية ، لان الملكية لم تكن قد عرفت بعد ، ليكون هؤ لاء «الباتيزي» تابعين لملك اعلى منزلة منهم . وسبب ذلك ان الملكية والقابها خضعت لقوانين التطور الحضاري وملكية الدولة لد «وسائل الانتاج» و «نشوء الملكية الخاصة» ثم حاجة المجتمع لتطوير الاقتصاد والجوانب الحضارية الأخرى .

ولم يعرف الشعب السومري النظام الملكي الا بعد ان بدأ حكام المدن والكهنة يطلقون على انفسهم لقب «الامير» وقد تم ذلك خلال مرحلة انتقالية اعقبت نظام بجتمع دولة «خادم الاله» . لذلك ارى ان لقب «ملك البلاد» لم يستخدم الا بعد انهيار نظام «دولة المعبد» تحت ضربات الملكية المنتصرة ، ويشير الى صحة هذا الرأي استخدام بعض «الباتيزي» في مرحلة لاحقة لقبهم السومري «لوجال» في الأكادية «شار وكين» أو «بعل» ويعني ملكا أوسيدا . وبذلك تجاوز بعضهم مرحلة سلطة المعبد والامارة الى مرحلة سلطة المدولة ذات النظام الملكي :

وبقيت «الملكية» مرتبطة بشكل مباشر بمعبد البلاد الرئيسي وبالهه الأكبر ، الله القومي للسومريين ومركزه الرئيسي في مدينة «نيبور» . انه الاله «اليل» (=انليل في الأكادية والبابلية والأشورية) وكان هو وحده صاحب الحق بمنيح «الملكية» لمن يشاء من بين الأمراء وينصب الملك على العرش وينطق باسمه . ولذلك ليس عجبا ان «امراء» المدن السومرية كانوا يتسابقون في تقديم القرابين والهدايا الى كهنته الكبار في معبده الرئيسي تقربا اليه عن طريق هؤ لاء الكهنة وتقديرا لعظمته وسلطته الروحية في اوساط الشعب السومري . ولكن مقر الملكية (=القيادة الزمنية) لم يكن خلال هذا العصر في «نيبور» ، بل في مدينة احرى مجاورة هي «كيش» ، التي اصبحت فيا بعد احد اهم مراكز تجمع «الأكاديين» في بلاد مابين النهرين «١١٠».

۱۱۱ - آ) ونستطيع هنا ان نشبه الدور الذي لعبه «الّيل» ومعبده في مدينة «نيبُور» بدور البابا في اور وبة خلال العصور الوسطى والقسرون الأولى من العصـور الحديشة . اذ كان على الملك المسيحي الأوروبي وخاصة قبل انتشار الدعوة اللوثـرية ان يحظـى برضى البابـا ويحصـل على ــ

وكانت مدينة «كيش» تقع في الطرف الشهالي من ارض سومر ، وقد ورد اسمها لدى الكتاب الكلاسيكيين بصيغة Eu (۱۷۲۰ :

ويعتبر ملك هذه المدينة المدعسو «ميزيليم» (ويعتقسد انسه حكم حوالي ٢٦٠٠ق.م.) اقدم ملك سومري معروف حتى الآن وصلنا بعض آثاره المادية . وبالرغم من ان اسمه لم يرد في القوائم الملكية الأولى لسلالة هذه المدينة ، فاننا نعرفه منقوشاً على صولجان مزين برسوم عدة اسود (١١٠٠ (اللوحة : ٢) . وورد إلى جانب اسمه اسم «لوجال شاج انجور» باتيزي مدينة «لاجاش» .

وقد عثر ايضا في مدينة «لاجاش» على رأس رمح لاحد ملوك «كيش» ولكن لم ينقش عليه الا لقب «لوجال» .

ويظهر من ذلك انه كان هناك الى جانب دولة مدينة «كيش» دول مدن اخرى نازعتها القيادة مشل «لاجاش» و «شور وبباك» و «ادب» الواقعة بالقسرب من «بسميًا». وازدهرت ايضا مدينة «اومًا» التي تقوم انقاضها في الجهة الشهالية الشرقية من «لاجاش» ومثلها ايضا مدينتا «اوروك» و «اور». ثم ظهرت على مسرح الأحداث دولة مدينة «نيبور» عاصمة الاله «اليّل» (الخارطة : ۲).

### ثالثا .. دولة لاجاش وحر وبها التوسعية

### أ\_مرحلة التأسيس:

وانتقل مقر الملكية السومرية حوالي عام ٢٥٠٠ ق.م. من «كيش» الى مدينة «تللو ــ لاجاش» ، ويعتبر المدعو «اريشكيجال» اقدم ملوكها ، ويبدو انه هو الذي

= موافقته في «الفاتيكان» ويتبارك بدعواته ، كشرط أساسي لاضفاء صفة الشرعية على ملكيته . وكان هؤلاء الملوك يتسابقون الى التقرب منه ، حتى ان نابوليون بونابرت ، اضطر خلال مرحلة من عهد سلطانه الى ان يسلك هذا السبيل .

112) ZDMG, 63, S. 665f.

113) Solyman, T., Die Entstehung und Entwicklung der Götterwaffen im alten Mesopotamien und ihre Bedeutung, 1968, S. 29, Tf. XXXII, Nr. 223-224.

قاد حركة استقلالها عن «كيش». ولكنه لم ينعم طويلا بالحكم ، لان زعيم سلالة اخرى من نفس المدينة يدعى «اورنانشي» اغتصب منه الملك ونصب نفسه ملكا عليها حوالي عام ٧٤٨٠ ق.م..

#### ب ـ اور ـ نانشي :

اتصف عهد هذا الملك بالسلام وانتعشت في عهده دولة مدينة «لاجاش» على الصعيدين الاقتصادي والعمراني . وتؤكد ذلك كتابات هذا الملك ومخلفاته المادية الأثرية : فقد شق اقنية ري جديدة وبنى معابداً للآلهة وقدم الأضاحي لها والهبات من الأدوات الزراعية التي تعتبر رمزاً لازدهار اقتصاد دولته (۱٬۱۰) . ومن بين أهم مخلفاته المادية التي وصلتنا صفيحة من الحجر نقش عليها رسمه مع جميع افراد أسرته ووزيره وخدمه يتقدمهم بنفسه حاملاً على رأسه سلة لنقبل التراب وذلك كرمن لمساهمته في تشييد أحد المعابد تكريما للآلهة (۱٬۱۰) (اللوحة : ۳) . وتتخلل المشاهد المحفورة نقوش بالكتابة واللغة السومريتين ، تصف اهداف العرض الملكي واهتام الملك بتشييد المعابد وحرصه على خدمة الألمة . وقد ورد في احدى كتاباته : «... الملك بتشييد المعابد وحرصه على خدمة الألمة . وقد ورد في احدى كتاباته : «... اورنانشي ملك لاجاش ابن جوني - دوج بنى معبد نينجيرسو . . . بنى معبد ناشي . . . بنى معبد المخزن سبعين كار و من الحبوب ، جمع الأخشاب في الجبال - . . بنى أسوار المخزن سبعين كار و من الحبوب ، جمع الأخشاب في الجبال - . . بنى أسوار المخرن سبعين كار و من الحبوب ، جمع الأخشاب في الجبال - . . بنى أسوار المخزن سبعين كار و من الحبوب ، جمع الأخشاب في الجبال - . . بنى أسوار المخزن سبعين كار و من الحبوب ، جمع الأخشاب في الجبال - . . بنى أسوار المخرن سبعين كار و من الحبوب ، جمع الأخشاب في الجبال - . . بنى أسوار المناثق . . . » السيدة ، حفر القناة . . . » (۱۲۰۱) .

والأمر الذي يلفت النظر في هذه الكتابة قوله انه «جمع الأخشاب في الجبال». هل يعني هذا انه قاد حملة عسكرية من أجل الحصول على الأخشاب من بلاد بعيدة

<sup>114)</sup> Kugler, Sternkunde und Sterndienst, II, S. 105 ff.

<sup>-)</sup> OLZ, 1908, S. 213.

<sup>115)</sup> Découvertes..., 168, P1. 2bis.

<sup>-)</sup> Parrot, A., Tello, P1. Va.

<sup>116)</sup> Moortgat, A., Geschichte Vorderasiens bis zum Hellenismus, S. 238.

تعريب الدكتور توفيق سليان والدكتور على ابو عساف بعنوان «تاريخ الشرق الأدنى القديم» ، ص ٥٩ .

تقع في أعالي بلاد ما بين النهرين أو في شهال سورية أو في لبنان الحالي حيث كانت تتوفر منها كميات كبيرة ؟!.

ومات هذا الملك حوالي ٢٤٦٠ق.م. وخلف الملك ابنه «اكور \_ جال» ، الذي لم يصلنا من اخباره \_ حتى الآن \_ سوى نتف لا تستحق الذكر في هذا المجال وقد توفي في عام ٢٤٤٩ق.م..

# ج - اي ـ أنَّاتوم وحروبه (٢٤٤٩ ـ ٢٤٣٠ق.م.) :

لقد تركزت جهود ملوك وأمراء المدن السومرية على حماية أرض سومر امام هجهات الشعوب والقبائل القادمة من الشرق من جهة ثم على الدفاع عن حدود دويلاتهم الأقليمية امام اطهاع بعضهم في بعض من جهة اخرى . وكان «اي - أتاتوم» حفيد الملك «أورنانشي» ابن «اكور - جال» اشهر ملوك هذه السلالة في المجال العسكري . وقد لمع نجمه على الصعيدين السياسي والعسكري ومكنته انتصاراته العسكرية من أن يجعل مدينة «لاجاش» قبلة الدول السومرية المتخاصمة فيا بينها .

وقد خلف هذا الملك كتابات سرد فيها وقائع حروبه التي اضطر - كها يدعي - الى خوضها ضد العيلاميين وبعض الدول السومرية الأخرى . وكان أولها صده هجوما عيلاميا من الشرق ، وهذا أقدم خبر وصلنا حتى الآن عن اصطدام سومري - عيلامي ، اي اصطدام السكان الأصليين بالسكان الغرباء عن بلاد مابين النهرين . ولم يكد الملك ينتهي من ذلك حتى أكره - كها يقول - على شن الحرب ضد «باتيزي» مدينة «اور - را» ، الذي جند جميع القوى وزج بجميع الامكانات المتوفرة لديه في هذه الحرب ضد «اي - اناتوم» .

لقد تجسدت اسباب الصراع الذي دار بين دول المدن السومرية في خلافاتها حول الحدود التي كانت تفصل بين أراضيها الاقليمية . اذ كانت الأراضي الزراعية الخصبة المتوفرة فيها اصغر مساحة مما نعرفه خلال العصور اللاحقة . لذلك كانت كل دولة منها تحاول أن توسع رقعة أراضيها الخصبة على حساب الدول الأخرى المجاورة لها . وهذا السبب هو الذي دفع الملك «ميزيليم» الى خوض الحرب ضد

دولة «أومًا» ، حسب ماجاء في بعض كتابات «اي ـ أنّاتوم» .

ويذكر «اي ـ أنّاتوم» في كتابته المنقوشة على نصبه التـذكاري المشهـور والمعروف بنصب العقبان كمبرر للحرب التي شنها ضد «أومّا» ، ان ملك هذه المدينة اقدم على تعديل موقع «حجر الحد» الذي كان الملك «ميزيليم» قد ثبته بين اراضي كيش وأومًا ، قبل ما يزيد على قرن ونصف من الزمن واوقف قسما من الأراضي للاله «نينجيرسو» (سيد جيرسو) الاله الشفيع الحامي لمدينة «لاجاش» . ورأى «اي ـ أنّاتوم» في هذا العمل تعديا على حقوق «لاجاش» والاله «نينجيرسو» ، لذلك اضطر الى الدفاع عن الحدود التي كان «ميزيليم» قد رسمها واعترفت بها «أومًا» في ذلك الوقت .

وقاد «باتيزي أومًا» حلفا ضد «لاجاش» ، واصطدم مع قوات «اي - اناتوم» في معركة فاصلة هُزم فيها مع قوات حلفائه وأجبر على دفع الجوية «لألهة مدينة لاجاش» . ولكن الملك المنتصر تحاشى ان يجتاح أراضي دولة «أومًا» واكتفى بمتابعة كسر الطوق الذي ضربه الحلف المعادي حوله ، إذ هاجم مدينة «أور» و«اوروك» في الجنوب و «اوبيس» في الشمال فسقط باتيزها المعروف باسم «زو - زو» صريعا في المعركة ، ولاقى أيضاً ملكا «كيش» و «ما - ار» نفس المصير .

وصوّر الملك على نصبه الآنف الذكر انتصاراته هذه في مشاهد حية وفي كتابة مطولة (۱۱۷ (اللوحتان ٤ و ٥) :

وقد نحت النصب من حجر كلسي في شكل لوحة مقوسة في اعلاها يبلغ ارتفاعها ١,٨ م وعرضها ١,٨ م وسمكها ١,١ م ، وهي محفوظة حاليا في متحف اللوقر . ونقش الفنان بدقة رائعة وبعناية بارعة مراحل المعارك والكتابات في اشرطة افقية تغطي جوانب اللوحة الأربعة . ويعتبر هذا النصب أهم المخلفات المادية الفنية والتاريخية السومرية التي وصلتنا حتى الآن ، وهو شاهد على المستويات الرفيعة التي بلغها السومريون في كافات المجالات الفنية والدينية والأدبية على حد

<sup>117)</sup> Découvertes..., Pl. 3-4 ter.

<sup>-)</sup> Encyclopédie... I, 190-194.

<sup>-)</sup> parrot, A. Tello, 95 ff.

سواء . كما انه يعتبر وثيقة تاريخية تمشل صورة حية من العلاقات الدولية التي كانت قائمة في ذلك العصر . لقد وزع الفنان البارع النقوش المصورة والكتابات على النصب في ستة حقول ، حدد اثنين منها على الوجه الأمامي والأربعة الأخرى على الوجه الخلفي والوجهين الجانبين الضيقين ، وخصص حقلي الوجه الأمامي لرسم الآله «نينجيرسو» اله الملك ومدينة «لاجاش» الشفيع ، فنقش رسمه في هيئة رجل ضخم عاري الجذع طويل اللحية . ومثّل شعر رأسه في شكل ضفيرة تغطي خلفية الرأس ، بينا كسا نصفه السفلي بتنورة فضفاضة ، وبيده اليسرى شبكة يتخبط فيها الأعداء كالأساك . وفي اليد اليمنى صولجان يحطم به رأس احد الأعداء يتخبط فيها الأعداء كالأساك . وفي اليد اليمنى صولجان يحطم به رأس احد الأعداء في عصور سابقة (۱۱۸) . وصور الفنان في الحقل الثاني عربة الآله الحربية .

أما في الحقول الأربعة الأخرى فقد عرض الفنان اسلوب القتال ومراحل طقوس دفن الموتى عند المنتصر . كما يرينا في الحقل العلوي قائد الجيش المنتصر الملك «اي ـ اتاتوم» مرتديا التنورة السومرية المصنوعة من الصوف المجدول في خصال تشبه الحزم الضوئية ويمسك بيده اليمنى سلاحامعقوف النصل ويحمي رأسه بغطاء يشبه خوذة القتال . وتتبع الملك فرقة من المشاة تغطي الخوذ رؤ وس جنودها المسلحين بالرماح ، كما تقي التروس المستطيلة الشكل اجسادهم شرسهام العدو وحرابه . ويطأ الجميع باقدامهم جثث القتلى من الأعداء . ونشاهد فوق المنتصرين وامامهم العقبان وقد حلقت في السهاء تحمل بعض اوصال هذه الجثث .

ولم يبخل علينا الفنان البارع بمشهد معبر للملك «اي ـ أناتوم» خلال احدى مراحل المعركة وهو في عربة حربية يقذف بيسراه رمحا باتجاه الأعداء وتمسك بمناه بسلاح معقوف النصل ، بينا نشاهد مزودته المعلقة في مقدمة العربة مليئة بالسياخ والرماح والسياط . ونجد ايضا فرقة اخرى من الجيش تتبع الملك وهي مسلحة بالرماح والفؤ وس . ويبدو أن هذا المشهد يمثل مطاردة جيش «لاجاش» لجيش

١١٨) الـ «امدوجود» حيوان خرافي في شكل نسر برأس اسد ، راجع ايضا :

Solyman, T. Entstehung und Entwicklung der Götterwaffen im alten Mesopotamien und ihre Bedeutung, S. 67-68, Nr, 118-119.

الأعداء في ختام هذه الحرب ، لأن الأسلحة الخفيفة كالرماح والفؤ وس تسهل في هذه الحالة من الحركة وسرعة المناورة ، وذلك بعكس التروس التي كانت تستخدم في حالات الصدام ، التي نجدها ممثلة في الشريط الأول .

اما الحقل الرابع فلم يبق منه اثر نستطيع التعرف بواسطته على المرحلة الثالثة من القتال ، وقد نقش الفنان بعض مشاهد المرحلة الرابعة في الحقل الثالث بدلا من الرابع ، وتم فيها دفن الموتى من جيش «لاجاش» بكل عناية واحترام وقدمت الاضاحي من اجل ارواحهم ، في حين تركت جثث القتل من جيش الأعداء المهزوم مبعثرة على الأرض طعاما للطيور الجارحة .

وقد اطلق «اي - أنّاتوم» على نفسه في كتاباته لقب «ناصر نينجيرسو» الـذي «يحطم رأس البلدان» باسم الربة السومرية «انّين» و «نطق باسمه الأله اللّيل الكبر للمجمع الرباني السومري قد منحه لقب «الملك» ، الذي استخدمه من بين القابه بعد ان خضعت لسلطانه جميع الدول السومرية في جنوب واواسط بلاد مابين النهرين .

# د ـ اي ـ نانّاتوم الأول (٢٤٣٠ ـ ٢٤١٥ق.م.) :

وبعد ممات «اي - أنّاتوم» خلفه على العرش أخوه «اي - نانّاتوم» الأول ، ولكنه لم يكد يتربع على هذا العرش حتى نهض المدعو «اور - لومّا» ابسن «اي - ناكيليّ» باتيزي دولة «اومًا» الحاقدة مغتنا فرصة وفاة المحارب المنتصر «اي - أنّاتوم» ليستعيد المنطقة القديمة التي كانت سببا لنشوب الحرب بين «كيش» و «اومًا» ثم بين «لاجاش» و «اومًا» . وبدأ «باتيزي» اومًا تحرشاته بتحطيمه حجرة الحد ، فنشبت الحرب بين الدولتين من جديد واستمرت سجالا بينها طوال عهد «اي - نانّاتوم» الأول الى ان مات وخلفه على العرش ابنه «ان تيمينا» .

## هـ ـ ان ـ تيمينا (٢٤١٥ ـ ٢٤٠٠ق.م.) :

لقد نجح هذا الملك أولا في صد هجهات جيش «اومًا» ثم انتقل بعدها الى مرحلة الهجوم ، فلاقى ملك «اومًا» مصرعه عندما حاول الهرب من ساحة احدى

المعارك الأخيرة بين الطرفين . وانتهت الحرب بين الدولتين ونصب ملك «لاجاش» احد الكهنة المدعو «ايلي» باتيزا - وليس ملكا - على «اومًا» . وهذا برهان آخر على ال الباتيزية اصبحت دون شك تحتل المرتبة الثانية بعد الملكية . اي اصبح الباتيزي تابعا للملك . وبالمقابل اضاف الملك «ان - تيمينا» لقب «كبير الكهنة» الى لقبه الملكي ، الذي ورد صراحة في كتابة نذرية منقوشة على مزهرية من الفضة (١١١) كان قد قدمها هدية للاله «نينجيرسو» (اللوحة رقم ٦) ، وجاء في هذه الكتابة :

« . . . الى نينجيرسو محارب اليل قدم ان ـ تيمينا ، انزي لاجاش ، صفي قلب نانشي ، كبير انزيي نينجيرسو ابن اي ـ الناتوم انزي لاجاش ، اللذي احبه ملكه نينجيرسو ، قدم مزهرية من الفضة الخالصة . . . ولأجل حياته قدمها الى نينجيرسو . . . في ذلك الوقت كان دودو كاهناً لنينجيرسو . . . » (١٢٠) . ثم تعرضت لاجاش بعد ذلك لهجوم عيلامي شنه ، ٦٠ من المقاتلين ، ولكن احد كهنة المدينة المدعو «نيار» تمكن من صده اثناء غياب الملك عن المدينة .

و ـ اي ـ نانّاتوم الثاني (٢٤٠٠ ـ ٢٣٨٠ ق .م.) وزوال سلطة سلالة لاجاش :

لم يصلنا حتى الآن أي خبر عن احداث دولة «لاجاش» من عهد هذا الملك سوى أن سلطة سلالة «اورنانشي» قد زالت تماماً بوفاته ، وانحطت بعدها مرتبة «لاجاش» من درجة الملكية إلى مستوى اله «باتيزية» . وتعاقب في حكمها اشخاص عديدون من بينهم «انليتارسي» ، الذي كان كاهنا للاله «نينجيرسو» ومعه ابنه «لوجالاندا» ، وقد دام حكم الاب ست سنوات وحكم الابن نسعة اعوام فقط .

<sup>119)</sup> Découvertes..., Tf. 43b.

<sup>120)</sup> Moortgat, A., Geschichte Vorderasiens bis zum Hellenismus:

تعريب المدكتور توفيق سليان وعلي ابو عساف «تاريخ الشرق الأدنى القديم» ، ص ٦٢ .

## رابعاً \_عهد التسلط والاستغلال والاقطاع (۲۳۸۰ \_ ۲۳۲۰ ق.م.)

مثّل «لوجالاندا» خلال حكمه مصالح ارباب العمل والاثرياء وتزوج ابنة احد الاقطاعيين الكبار عرفت باسم «بارانا متارًا» . وتدخلت النسوة خلال عهده في شؤون الحكم والسلطة واصبح كل مسؤول متنف يحاول الكسب والتملك بأية وسيلة مهما كانت باطلة . وانحلت سلطة الملكية الممثلة للالمه والمعبد كمؤسسة اعتبارية وفقد الشعب جميع مكتسباته المشتركة التي كافح لصيانتها وناضل وعاش من أجلها . وظهربت هوة سحيقة بين الشعب وحكامه بعد أن كان هؤلاء يمثلون الشعب تمثيلاً صحيحاً نابعاً عن معتقداته الدينية ـ الاشتراكية . وابعدت هذه الهوة أيضـاً الشعب حتى عن معتقداته الدينية وقيمه الاجتاعية التي عرفها وعاشها ومارسها خلال عصر ملكية الدولة «مصادر الانتاج» الرئيسية . إذ أصبح مضطهداً على يد حفنة من كهنة المعابد عرفوا كيف يستغلون الوضع الجديد ومعه منصب الملكية الذي انحط إلى مرتبة الانزية التابعة . ونشأت بذلك الطبقات الاجتاعية باطرها الحادة التي كانت غريبة عن تركيب المجتمع . وصار هناك فقراء محرومون ذاقوا الامرين على يد المتنفذين من التجار الكبار والكهنة وقصر الانزى ، وسُلب اليتامي حقوقهم وشرُدوا واضطَهدت الارامل . وتفكك بنيان الدولة وانهـار اقتصادهــا واصبحـت «لاجاش» ضعيفة والشعب غريباً في بلاده . وصار لا بد من منقذ يتولى السلطة في البلاد ليضع حداً لهذا الانحلال الخلقي والانهيار الاقتصادي . وكان هذا المنقذ هو المصلح الكبير «اوروكا جينا» ، الذي تمكن حقاً من اعادة الحقـوق المشروعــة إلى اصحابها ، واصبح بذلك أول مصلح اجتماعي عرفه التاريخ القديم خلال تطوره الطويل.

# خامساً \_ اور وكاجينا واصلاحاته الاجتماعية (٢٣٦٥ \_ ٢٣٥٧ق.م.)

لقد وضع «اور وكاجينا» حداً لتسلط الد «باتيزي» وكبار الكهنة على الجماهير المسحوقة ، كما اعاد للمعبد هيبته واعتباره ، ومنع على الكهنة التدخل في شؤون الحكم واستبدل لقب الد «باتيزي» بلقب «الملك» . وحرم على رجال الحكم التدخل في شؤون المعابد وازال سيطرتهم على املاك الألهة والفقراء واليتامى والارامل والضعفاء الآخرين . وقد خلد «اور وكاجينا» اصلاحه هذا للاجيال اللاحقة في نص مكتوب طويل ، وصف فيه الواقع الذي كان الشعب يعيشه عند توليه الحكم ، والاصلاحات الاجتاعية التي نفذها .

ويقول «اور وكاجينا» في هذه الكتابة(١٢١٠):

«... من أجل نينجيرسو جندي اليل المحارب ، بنى اور وكاجينا ملك لاجاش ، قصر نيراش وبنى انتسورا وبنى معبد بابا ، بنى بورسناج وبنى معبد نذورها ، بنى لها مالور المدينة المقدسة . وحفر من أجل نانشي القناة التي تجري إلى نانشي ، قناتها المحبوبة ، التي جعل احواضها كعرض البحار ، وبنى سور «جيرسو» . ومنذ الازمان القديمة ومنذ البداية في ذلك الحين سكن البحارة على سفنهم والرعاة بين الاغنام وسكن صيادو الاسهاك . . . . كان على رعاة الغنم الذين لا يمتلكون نعاجاً بيضا أن يسلموا المراقب فضة بدلاً من ذلك . لقد وجب على عصلي الضرائب ومراقبي كهنة دفن الاموات ومراقبي دار الاعشاب ومراقبي تصفير البيرة ومراقبي المحاربين وجب عليهم جميعاً أن يسلموا فضة بدلاً من الحملان الصغيرة واستخدمت الابقار في ري الاراضي الموهوبة للانزي ، التي تشكل الخصب حقول الآلهة ، هذه الاقطاعات التي تعتبر منطقة سرور الانزي . وكان الكهنة يصادرون الحمير والابقار الجيدة ، ويوزعون الحبوب على محاسيب الكهنة يصادرون الحمير والابقار الجيدة ، ويوزعون الحبوب على محاسيب

<sup>(121)</sup> Deimel, A., in Orientalia, Bd. II, 1920.

<sup>(</sup>١٢٢) أي وسط مدينة (لاجاش) .

الانزي ، وكان على الكهنة أن يسلموا الجلابيب والخيوط والادوات النحاسية وشعر الماعز والطيور إلى الباتيزي . واقتلع كاهن كل منطقة لنفسه اشجار حديقة والدة الفقير واخذ ثهارها . وعندما كان يدفن الميت ، كان الكاهن يأخذ لنفسه سبع جرار من البيرة شرابه و ٤٢٠ رغيفاً من الخبز و ١٢٠ كيلاً من الحبوب ورداء وجديا ذا قرنين طويلين وفراشا . وكان رجل الندب يحصل على ٣٦ كيلاً من الحبوب . أما إذا دفن المتوفى في ادغال قصب الاله انكى فيحصل كاهن الدفن على :

سبع جرار من البيرة و ٤٢٠ رغيفا و ٧٧ كيلا من الحبوب وعلى رداء واحد وفراش واحد وكرسي واحد. وكان رجل الندب يتقاضى ٣٦كيلاً من الحبوب ويحصل الصناع على ادوات كهدايا لهم ويتسلم مساعد كاهن الدفن جرة واحدة . وكان قصر الباتيزي يدير شؤون حقول الاله نينجيرسو بيناكانت حقول معبد الربة بابا تسوى في بيت زوجة الباتيزي ، في حين وجهت اعمال حقول معبد اطفال نينجيرسو من دار اطفال الباتيزي . وكان هناك مراقبون على حدود منطقة نينجيرسو التي امتدت إلى ساحل البحر حتى انهم اسموا قضاة . . . . وكان يوجد في الماضي نظام القنانة ، وإذا قام احد المحاربين وحفر بئراً في العراء أتى عبد الباتيزي وانتشل الماء منه ليروي حدائق سيده ، وإذا حفر حفرة ، أخذ أيضاً عبد الباتيزي الماء منها . . . . » .

يبين لنا هذا النص أن «اوروكا جينا» وجد نفسه في مواجهة وضع عام منهار ، لم يعد فيه للاله مكانته الحقيقية التي عرفناها خلال العصور السابقة . وأصبح الظلم والطغيان والاستغلال العلامة الفارقة للتركيب الاجتاعي الجديد . كما سلب الانزي املاك الاله واصبحت زوجته المالكة الحقيقية لاملاك زوجة الاله واديرت حقول اطفال الاله ، التي كانت على الارجح ملكاً لدار اليتامى ، باسم اطفال الانزي . وقد صار النظام الاجتاعي اقطاعياً بعد أن كان اشتراكياً ، ولذلك كان على «اوروكا جينا» أن يضع الامور في نصابها وأن يعيد لعامة الشعب المسحوقة كرامتها الانسانية . ولكن ذلك لا يتحقق إلا بالقضاء على الاستغلال والفساد واقامة العدل واحقاق الحق وليصبح الفرد - كما كان - جزءاً مكملاً للآخر والكل في خدمة الاله والمجتمع . ولتنفيذ ذلك تسلم «اوروكا جينا» السلطة على يد خدمة الاله والمجتمع . ولتنفيذ ذلك تسلم «اوروكا جينا» السلطة على يد «نينجيرسو» ، وفي هذا الخصوص يقول العاهل السومري :

«... عندما وهب نينجيرسو جندي اليل المحارب ، اور وكا جينا مقاليد ملك لاجاش وعندما وطد قوته بين ٣٦٠٠ انسانا ٢٢١٠، اعاد التعاليم السابقة وجعل الكلمة التي نطق بها سيده نينجيرسو تسود البلاد . وابعد اور وكا جينا المراقيين عن السفن وعزل امثالهم عن رعاة الحمير والاغنام واقصاهم عن شباك الصيد لدى صيادي الاسهاك . وقد ازاح مراقب الضرائب عن مخازن حبوب باشيشو والغمى التعويض المالي مقابل النقص في قطعان الاغنام البيضاء والخرفان وابعد مراقبيهم . وابعد المراقبين عن الهبات التي كان يقدمها الكهنة إلى قصر الامير وحقله كسيد للجميع . وفعل نفس الشيئء أيضاً بالنسبة للربة بابا في دار وحقل امرأة المعبد . كما دعم في بيت وحقل الاطفال سلطة ابن الاله نينجيرسو دوشاجا سيدا لهم ، ولم يوجد بعد مراقبون من الحدود الشالية لمقاطعة نينجيرسو حتى البحر

وقد حدد اوروكا جينا كميات المواد الاستهلاكية التي اصبح يحق لكاهن الدفن الحصول عليها على الشكل التالي :

«.... وعندما يدفن الميت اصبح الكاهن يأخف ثلاث جرار من البيرة وثهانين رغيفاً ، بينها صار نصيب رجل الندب فراشاً واحداً وثهانية عشر كيلا من الحبوب ....» .

وأما إذا دفن المتوفى في ادغال قصب الآله «انكي» فاصبح كاهن الدفن يحصل على :

«... اربع جرار من البيرة شراباً له و ٤٢٠ رغيفاً طعامه و ٣٦ كيلاً من الشعير ... » . وصار نصيب رجل العويل «... ١٨ كيلاً ... » . ثم حدد نصيب الآخرين من الكهنة والآلهة وسائر العاملين في طقوس الدفن ، وصار المسؤول عن المتوفى ينفق :

«.... رغيفاً خاصاً وكيلاً من زيت الدهان للسيدة الربانية و ٤٢٠ رغيفاً جافاً للحفظ وار بعين رغيفاً طازجاً للاستهلاك الفوري وعشرة ارغفة طازجة كخبز (١٢٣) يرجح ان المقصود بهذا العدد زعاء العشائر والقبائل والمحاربين الاشداء وليس كامل الشعب السومري .

مائدة وستة ارغفة للرجل المشرف على التوزيع ...» . وبالاضافة إلى ذلك عليه أن يضحي «... قدرين كبيرين وقدراً صغيراً لمغني جيرسو و ٤٩٠ رغيفاً وقدراً كبيراً واحداً وقدرين كبيرين وقدراً مغيراً لمغني مدينة لاجاش و ٤١٦ رغيفاً وقدراً كبيراً واحداً وآخر صغيراً مع البيرة للمغني و ٢٥٠ خبزة وقدراً كبيراً مع بيرة لمساعد كاهن الدفن و ١٨٠ رغيفاً وقدراً كبيراً مع بيرة لكاهن مدينة نانشي . ويأخذ العبد الذي يضع الجثة في النعش رغيفاً واحداً عثابة اجر يومي كطعام له وخمسة ارغفة سود و رغيفاً ابيض واحداً اجره الشهري وستة ارغفة سود اجرته السنوية ويتسلم مراقب صناع النعوش ٢٠ رغيفاً وقدراً كبيراً من البيرة و ١٨ كيلاً من الشعير ...» .

لقد حظر المصلح «اوروكاجينا» على مساعدي الدفن الحصول على اعداد كبيرة من الآنية وحظر على الصناع تسلم ادوات يدوية كهدية لهم . ولم يعد يجوز للكاهن أن يترأس مراقبة مستودعات الحبوب ولا حق له أن يدخل إلى حديقة أم الفقير ، وحرم عليه أن يأخذ منها ما يريد . وإذا صدف أيضاً أن امتلك أحد المحاربين حماراً وقال له المراقب : « . . . . اريد شراءه منك . . . . » وإذا ما اريد للصفقة ان تتم ، فعلى المحارب أن يقول له : « . . . . ادفع لي الشمن فضة نقية . . . . » ، وإذا لم يكتب لعملية البيع النجاح فعلى المراقب الا يحقد على المحارب . وإذا وقع بيت احد الكبار بجوار بيت احد المحاربين وقال هذا الكبير المحارب : « . . . . اريد شراءه منها . . . » فعلى المحارب أن يجيب الكبير : « . . . . ادفع في الثمن فضة نقية . . . . » وإذا لم يتم الاتفاق بينها « . . . . فعلى الكبير الكبير الكبير الأبيد على المحارب كها لا يجوز له أن ينتقم منه . . . . » . وتابع الكبير الوروكاجينا» قائلاً :

«.... تكلم (اوروكاجينا) وحرر ابناء لاجاش من الضعف والسرقة ومن الفتل وجعل الحرية تسود. ولم يعتد بعد الآن أي قوي على اليتامي والارامل، وقد عقد اوروكاجينا هذا الميثاق مع نينجيرسو....».

يبدو أن «اور وكاجينا» كان قد هدف من وراء اصلاحاته أيضاً امراً آخر وهو العودة إلى النظام التيوقراطي الذي كان سائداً خلال الحقب التاريخية الاولى في أرض سومر ، أي عندما كان الآله يسيطر على كل شيء وعندما عمل الفرد لخدمة الجماعة التي لم تكن تعرف الطبقات المستغلة . ولكنه أراد من ناحية أخرى بناء دولة ذات

نظام ملكي على هذا النظام القديم وفي ظله ، دون أن يدرك أن المجتمع السومري وكل مجتمعات بلاد ما بين النهرين كانت قد قطعت مرحلة من التطور يتناقض مع الحكم التيوقراطي القديم . ولذلك لم يعد بامكانه أن يقيم دولة سومرية موحدة على أساس تيوقراطية النظام الذي ساد عصر دول المدن . لأن مثل هذه الدولة الموحدة ميكلها الملكي القائم اصبحت تشترط توفر معطيات جديدة لاستمراريتها تختلف عن تلك التي قامت عليها دعائم النظام التيوقراطي السابق . ومن بين هذه المعطيات الجديدة ضرورة وجود جيش منظم قادر على الحركة السريعة إلى انحاء بعيدة من حدود أراضي الدولة الجديدة ليقمع عصيان المجموعات والبؤ ر البشرية الأخرى المتحضرة منها والبدوية ضد الملك والتي تناقض بطبيعتها الطبيعة السومرية . وكان الشهر هذه الجماعات والبؤر البشرية الاصلية هي المعروفة بـ «الاكادية» .

ويتطلب النظام الملكي الجديد أيضاً وجود ملك قوي على رأسه يجسد في شخصه القيادتين السياسية والعسكرية ويكون قادراً على الاشراف بصورة مباشرة على تسيير شؤون المعابد وفي مقدمتها المعبد الرئيسي ، الذي سيركهنته شؤون الحكم في البلاد السومرية قبل أن يعتلي «أور وكاجينا» عرش «لاجاش» . ويظهر أن هذا المصلح لم يدرك أيضاً وجوب توفر اقتصاد قوي واحد يجمع بين دول المدن السومرية لتحقيق هذه الطموح . ونتيجة لذلك كله صعب على مصلحنا الاجتاعي أن يزيل الفوارق الاجتاعية بين فئآت الشعب السومري بصورة جذرية . وقد حال ذلك كله بينه وبين أن يقطف ثهار اصلاحاته التي بقيت تمثل طفرة حاكم مثالي لم تجلب له ولنظامه الا الدمار . إذ ما لبثت المدن السومرية أن عادت من جديد للنزاع فيا بينها ، ونهض احد الامراء السومريين التابعين لمملكة «لاجاش» في وجه بينها ، ونهض احد الامراء السومريين التابعين لمملكة «لاجاش» في وجه بينها ، ونهض احد الامراء السومريين التابعين لمملكة «لاجاش» في وجه الور وكاجينا» ليحاول تحقيق ماعجز هذا المصلح «المتهور!» عن تنفيذه .

# سادسا ـ لوجال زاجّيزي ومحاولته بناء امبراطورية (۲۳۵۷ ـ ۲۳۵۰ ق.م.)

وخىلال الوقىت الـذي كان فيه «اوروكاجينــا» منهمــكا في تنفيذ برنامجـــ الاصلاحي ، كانت هناك احداث خطيرة تجري بسرعة في مدن سومرية اخرى لم

يعرها هذا المصلح اهتماما خاصا . ولاشك في انه لو استطاع ان يتنبأ بالنتائج السلبية التي سنتمخض عن اصلاحاته المتطرفة ، لما كان قد اقدم على تنفيذها بسرعة كبيرة . لقد خلق لنفسه اعداء اقوياء ضمن مملكته خلال تلك الفترة القصيرة من حكمه ، التي لم تتجاوز الثمانية أعوام .

لقد عرف انزي «اومًا» ـ عدوة لاجاش التقليدية ـ المدعو «لوجال زاجّيزي» كيف يغتنم فرصة ضعف «لاجاش» الداخلي الناتج عن اصلاحات «اور وكاجينا» . فاستغل المعارضة الشديدة التي تشكلت ضد «اور وكاجينا» داخل «لاجاش» نفسها وتعاون مع قادتها لاسقاط نظامه . ومن ناحية اخرى ادرك «لوجال ـ زاجيّزي» تعاظم خطر الجاعات والبؤ ر البشرية الأصلية الأخرى وخاصة «الأكادية» المتمركز في أواسط بلاد مابين النهرين عامة وفي «كيش» منها بخاصة وهو الخطر الذي اصبح يهدد الوجود السياسي السومري بالروال . ولـذلك كلـه صعّد من ضغطه على عهاور وكاجينا» واسقط نظام حكمه . واغتنم اهالي «اومًا» هذه الفرصة للانتقام من اهالي مدينة «لاجاش» فسلبوهم اموالهم واغتصبوا املاكهم ونهبوا المعابد والقصور ودمر واكثيرا من مؤ سسات «لاجاش» ومنشآتها المعارية واضرموا النيران فيها . وقد ورد في احدى الكتابات التي يرقى تاريخها الى هذا العصر قول احد الشهود العيان في ورد في احدى الكتابات التي يرقى تاريخها الى هذا العصر قول احد الشهود العيان في

«... اخذوا (اهالي اومًا) الحبوب من حقل نينجيرسو وكل المزر وعات ، وهكذا الثم سكان اومًا بحق نينجيرسو ، لانهم دمر وا لاجاش ، وسوف تنتزع من ايديهم السلطة ، التي كانت من نصيبهم . ولم يرتكب اور وكاجينا ، ملك جيرسو اثها ما ، السلطة ، التي كانت من نصيبهم الما فستحمل ربته نيسابا على رأسها هذا الاثم ... » (١٢٤)

وبعد نجاح (لوجال ـ زاجّيزي) في هذه العماية الانقلابية نقل مقر ملكه الى مدينة (اوروك) ، العاصمة التقليدية للربة السومرية (انّين) والبطل (جيلجاميش). ولم تشكل هذه المدينة خلال عهد (اوروكاجينا) سوى (باتيزية) ليس لها اي شأن سياسي أو عسكري كبير . ولكن سرعان ما أصبحت خلال عهد الملك الجديد عط انظار سائر دول المدن السومرية .

<sup>124)</sup> Moortgat, A., op. cit. S. 244-245.

لقد كان هذا الملك متطرفا في تبنيه الفكر «القومي» السومري ، ولذلك جسدت خطواته العسكرية اعنف معاني هذه «القومية» المتعصبة في ثوبها السياسي الجديد . وكان اول عمل قام به هجومه العسكري على مدينة «كيش» ، ولقن «الأكّاديين» درسا قاسيا ، واعتقد انه وضع بذلك حدا لطموحهم المتصاعد لتسلم زمام القيادة السياسية في أواسط بلاد مابين النهرين وجنوبها .

ولابد هنا من أن يتدخل الآله «اليل» الى جانب المنتصر ، فسلم مقاليد حكم البلاد «لوجال ـ زاجّيزي» ، الذي اصبح يطلق على نفسه الى جانب لقب «ملك اوروك وملك البلاد» لقبين آخرين هما «... كاهن الآله آنو ورسول الربة نيسابا ...» و «... باتيزي اليل الكبير ...» . وفي هذا اشارة الى اخضاعه دول المدن السومرية الأخرى مثل «اور» و «لارسا» و «نيبّور» .

وقد ترك «لوجسال \_ زاجّيزي» كتابسات عديدة امسر بنقشها على الآنية الحجرية ، التي نذرها للآلهة متبجحا بقوته العسكرية التي مكنته من اخضاع بلدان عديدة ، ومن هذه الكتابات :

وعندما اخذ بيمينه في البلاد، وعندما اخضع البلدان لسلطانه وغزاها من مطلع وعندما اخذ بيمينه في البلاد، وعندما اخضع البلدان لسلطانه وغزاها من مطلع الشمس حتى مغربها، في ذلك الحين، من البحر السفلي (١٢٥)، عبر دجلة والفرات حتى المبحر الأعلى (١٢١)، مهد له اليل الطريق واعطاه (السلطة) من مطلع الشمس حتى مغربها. وقد جعل البلدان تنعم بالامان وغمرها بالحبور، ونصبوه انزي البلدان في بيوتات سومر المقدسة. اما في اور وك فقد نصبوه كبيرا للكهنة، في ذلك الحين جعل اور وك تشع حبورا، ومن اور رفع رأسه كالثور الى السهاء، وسقى الحين جعل اور وك تشع حبورا، ومن اور رفع رأسه كالثور الى السهاء، وسقى المحبوبة الى قمة المجدد... لوجال ـ زاجيزي ملك اور وك، ملك البلاد قدم المحبوبة الى قمة المجدد... لوجال ـ زاجيزي ملك اور وك، ملك البلاد قدم

١٢٥) الخليج العربي .

١٢٦) البحر المتوسط .

ل. . . . الله ملك البلدان قربانا من الخبز في مدينة نيبور وصب ماء صافيا : الابتهال : ياالله ، يا ملك البلدان ، ليت «آنو» يبلغ اباه المحبوب رجائي ، ليضيف الى عمري عمرا آخر و يجعل البلدان تعيش بامان ، ليمنحني من المحاربين بعدد الأعشاب ويزودني بقطعان السباء ، وليرفق البلاد بالعظمة وان لا تغير الآلهة حظي السعيد الذي حددته لي ، وان اكون دوما الراعي الذي يقف في المقدمة . نذر هذا من أجل حياته الى الله ملكه المحبوب (٧٢٠) .

اذن فقد صار هذا الملك حاكها على جنوب بلاد مابين النهرين واواسطها ، وربما على اجزاء من مناطق سورية الشهالية ايضا . وإذا صدق ادعاؤه في كتاباته المذكورة (١٢٨٠ ، فانه يكون قد وصل الجنزء الشهالي من سواحل البحر المتوسط الشرقية . ولكننا نستبعد صحة هذا الادعاء لعدم توفر الادلة المادية الكافية التي تدعمها .

وعلى كل حال فقد كانت خطوات هذا الملك على الصعيدين النظري والعملي نقيضا لمواقف «اوروكاجينا». وقد اعتقد انها تشكل الحل الوحيد لتحقيق طموحات الشعب السومري - من وجهة نظره - ومنها «...غزو البلدان من مطلع الشمس حتى مغربها ...» ، أي من هضاب ايران والخليج العربي شرقا حتى البحر المتوسط غرباً .

ولكن الواقع كان بعكس اعتقاد هذا الملك وطموحه ، لان الشعب السومري ، كان عاجزا عن التكيف مع الأفكار التوسعية للملك الجديد وخاصة خارج المناطق السومرية التقليدية المحصورة في جنوب بلاد مابين النهرين وفي بعض مناطق اواسطها الشرقية . ولابد ان عامة الشعب قد رأت في اعمال هذا الملك و«منجزاته» التوسعية خرقا لعاداتها وتقاليدها وديانتها وفيها كل ماهو غريب عن طباعها وتركيب مجتمعها التيوقراطي . وزاد الأمر سوءا ان كهنة بعض المعابد السومرية وقفوا ضده بسبب الأعمال الوحشية التي نفذها ضد المتهم . ثم جلب هذا التوسع للملك السومري وشعبه الدمار لانه ضم به مناطق بشرية جديدة واسعة

<sup>127)</sup> Moortgat, A., op. cit. S. 244-245. . ٣٥٣ : ص : ٣٥٣ انظر ايضا الدراسة الثانية عشرة ، ص : ٢٥٣

معادية للسومرية وخاصة في اواسطبلاد مابين النهرين وربما في شهال سورية ايضا ، وفي مقدمتها جماعات البؤر البشرية «الأكادية» ، التي شكلت اكثر العوامل خطرا داخل امبراطوريته الفتية . لذلك لم ينفعه شيئا ابتهاله للاله «اليل» أن «... يضيف الى عمره عمرا آخر... ولم يحقق له رغبته باعطائه «محاربين بعدد الأعشاب» وقد ادرك هذا الحاكم بلاشك حاجته المصيرية لوجود هذا العدد من المحاربين بين يديه من اجل الحفاظ على مملكته وكبح جماح مجموعات البؤر البشرية المتباينة التركيب الاجتاعي سواء في اواسط بلاد مابين النهرين ، أو داخيل المدن السومرية نفسها . لذا يمكننا النظر الى هذا الملك الطموح كحاكم على عرش سومري حكم جماعات بؤر بشرية غريبة عن البؤر السومرية ، وهي بؤر كانت سومري حكم جماعات بؤر بشرية غريبة عن البؤر السومرية ، وهي بؤر كانت الخفاظ عليه ، وهو «امبراطوريته» ، وهداه البؤر البشرية هي التي تعرف الحفاظ عليه ، وهو «امبراطوريته» ، وهداه البؤر البشرية هي التي تعرف بـ «الأكّاديين» .

# الدراسة الخامسة الامبراطورية الاكّادية (۲۳۵۰ ـ ۲۱۵۰ ق.م)

# أولاً ـ لمحة عامة حول التركيب البشري في المناطق المجاورة للسومريين

كنا أشرنا إلى أن جماعات بشرية كانت تشكل بؤرا اجتماعية في البقاع المجاورة للمحدود الشهالية لأرض سومر وخاصة في المنطقة التي يبدأ فيها نهر الفرات بنشر مجاريه الماثية الفرعية التي تصله بنهر دجلة . وكانت مدينة «سيبّار» تقوم في هذه المناطق. وتتكون البقاع الأخرى الواقعة الى الشهال الغربي من هذه المنطقة من البوادي التي يخترقها نهر الفرات ، كما يحدها من الشهال القسم الشهالي الشرقي من سورية الحالية وهو القسم المذي يشكل الجزء الشهالي الغربي من بلاد مابين النهرين . وقد سكنت هذه الأراضي بؤ ر بشرية منها الأصلية ومنها الغريبة عنها . وتعرف هذه الأخيرة باسم الد «سوبارتو» وكان بعضها مستقرا وبعضها الآخر بدوا رحلا عاش على الرعى .

وفي الجهة الشهالية والشهالية الشرقية من منطقة «سيبّار» تقع أراضي الديالي ، التي كانت القبائل «اللولبية» الهمجية تقطن بعض بقاعها ، حيث قدمت اليها من المناطق الجبلية الشهالية وعرفت اشهرها به «الجوتية» التي حطمت الدولة الأكّادية وانهت وجودها السياسي في عام ١٥٠٠ ق.م. وقد استطاع عدد من القبائل السوبارتية ان يستقر ويؤسس ممالك متحضرة ، بعد ان عمل افرادها في الزراعة لدى جماعات البؤ ر البشرية الأصلية (٢٠١) ، مما دفع ملوك الدول المتحضرة في عصور لاحقة لان يطلقوا خطأ اسم اله «سوبارت» على جميع القبائل المتجولة في بلاد مابين النهرين (٢٠٠) .

<sup>129)</sup> Ungnad, A., Untersuchungen zu den Urkunden aus Dilbat (Beiträge zur Assyrlologie, VI5, S. 16ff.).

<sup>130)</sup> Zehnpfund, R., Die neubabylonischen Königsinschriften, S. 60, 1, 29, 212, 1, 35 und 2, 18.

وفي هذا العصر ايضا بدأت قبائل بؤ ربشرية اصلية اخرى تظهر على مسرح الأحداث السياسية والحضارية وهي القبائل المعروفة به «العمورية» (=الغربية) ، وكان الهها الأكبر يعرف باسم «حدد» . وقد نقش رسمه في العاصفة وبيده شعاره المكون من مطرقة ضخمة أوصاعقة اوكلتيها معا . وخلال القرن الثالث عشر قبل الميلاد اصبح الآله اليهودي «يهوه» يشبهه بطبيعته وجوهره وببعض الأشكال التي يتخيله اتباعه فيها . ويرى بعضهم خطأ ان هذا الآله هو الذي يظهر على الأختام الاسطوانية البابلية القديمة في شكل عارب ، ويطلقون عليه اسم «عمور و» (۱۳۱۰) ، والى جانب الآله «حدد» عرف العموريون أيضاً عبادة اله آخر عرف باسم «داجان» ، الذي احتل خلال عصور لاحقة مكانة رفيعة في النصوص عرف باسم «داجان» ، الذي احتل خلال عصور لاحقة مكانة رفيعة في النصوص الفينيقية ـ الكنعانية (۱۳۲۰) . وهنا نجد خليطا من الشعوب والقبائل انطلقت من مواقع بؤ رها البشرية وكان بعضها مستقرا في المدن بينا بقي البعض الآخر يهيء نفسه للاستقرار او للانقضاض بقصد النهب والسلب في المجتمعات المتحضرة ، ثم العودة الى مواطنه في البوادي والجبال .

# ثانيا ـ «سرجون» وتأسيس الدولة الأكّادية ( ٢٣٥٠ ـ ٢٢٩٤ق.م. )

أ ـ ولادة «سرجون» واستلامه السلطة في «كيش» :

اضطر الأكَّاديون في أواسط بلاد ما بين النهرين للخضـوع مدة طويلـة من

<sup>131)</sup> Ward, W. H. Cylindres and other Oriental Seals..., S. 58 and 62.

<sup>-)</sup> Legrain, L., Museum, p. 28-29 and 216-217 Dm 1925.

<sup>-)</sup> Contenau, Manuel, II, P. 841 - 845.

<sup>-)</sup> Parrot, A., Mission Archéologique de Mari, II, P. 150.

يعتقد جميع هؤلاء خطأ انه هو الاله «عمورٌ و» ، انظر بهذا الخصوص :

Solyman, T., Die Entstehung und Entwicklung der Götterwaffen im alten Mosopotamien und ihre Bedeutung, S. 81 - 85, Tf. LVIII- LX.

<sup>132)</sup> Clay, A. T., Aramaic, Indorcements on the document of Murasu-Sons.

الزمن للسلطة السومرية في الجنوب ، فلا عجب في أن يضعوا نصب أعينهم هدف تحرير أنفسهم من نير الحكم السومري . وكنا ذكرنا آنفا ان الملوك السومريين كانوا قد جردوا حملات عسكرية عديدة ضد مدينة «كيش» ومنطقتها لاخاد كل حركة قام بها ضدهم «الأكاديون» . ولكنها لم تجد نفعا مع مرور الزمن وبقيت نتائجها عدودة الأثر بسبب الامدادات البشرية المستمرة ، التي رفدت الأكاديين في أواسط ما بين النهرين باسباب القوة من مجموعات البؤ ر البشرية الأصلية الأخرى التي ربطها بها صلات حضارية وأواصر قربى في بلاد الشام . وحدث اخيرا ما هدفت ربطها بها صلات حضارية وأواصر قربى في بلاد الشام . وحدث اخيرا ما هدفت هذه البؤ ر البشرية الأصلية الى تحقيقه وهو انتزاع زمام القيادة السياسية من يد السومريين بزعامة «سرجون» . الذي كان شخصية فذة دفعت بالملوك خلال قرون عديدة لاحقة في تاريخ غرب آسية القديم الى التغني ببطولاته وأعهالمه الجبارة . فحيكت حوله أساطير بطولية ، كان أشهرها موضوع ولادته وتأسيسه الدولة والأكادية» :

تذكر هذه الأسطورة أن أباه كان مجهول الهوية . ولكن اسمه وهو «لا - ايبو» كان من لغة محلية اصبحت تعرف فيا بعد به «الأكادية» ، واتخل عمه من الجبال موطنا له . وكان «سرجون» ابنا غير شرعي من امرأة فقيرة الحال ولدته في مدينة «ازوبيرانو» على نهر الفرات . ولكي تتخلص من العار وضعته في صندوق من قصب الغاب وأحكمت اغلاقه ورمت به في نهر الفرات ، فحمله التيار باتجاه الجنوب ، إلى أن وقعت عليه بطريق الصدفة عين البستاني «اكّي» الذي انتشله من الماء . وقد وجد الطفل حيا فحمله الى بيته واعتنى بتربيته حتى أصبح شابا وعلمه مهنة البستنة . ولكي يضفي مؤلفو الاسطورة عليه مسحة ربانية جعلوا منه حبيباً للربة عشتار (= انّين السومرية) ، التي سلمته مقاليد الحكم على «ذوي الرؤوس السود» أي الأكاديين وغيرهم من البؤر البشرية الأصلية المتحالفة ضد السومريين . وقد تناقلت الأجيال اللاحقة هذه الأسطورة ونسجت شعوب كثيرة بعد الأكاديين خيوط اساطير امثالها حول ولادة شخصيات مشهورة في تاريخها . لقد فعل ذلك خيوط اساطير امثالها حول ولادة شخصيات مشهورة في تاريخها . لقد فعل ذلك الهنود عن «كرشنا» والاسرائيليون عن «موسى» والاغريق عن «بيز ويس» والتوامين «نيليوس وبيلياس» . وهناك أوجه شبه كبيرة كثيرة تجمع بين هذه الاسطورة ولادة الملك الفارسي «كيروش» .

وبين أيدينا رواية أخرى تقول ان «سرجون» اصبح ساقيا في معبد «زابابا» ، اله مدينة «كيش» . ولاشك في ان ذلك يعني انه اصبح ساقيا لدى آخر ملوك «كيش» المدعو «اور - زابابا» واغتصب منه السلطة ثم هيأ نفسه وأعد القبائل «الأكادية» ومجموعات البؤر البشرية الأصلية الأخرى المتحالفة معها للاصطدام المحتم مع الملك السومري الطموح «لوجال - زاجيزى» .

#### ب ـ حروب «سرجون» التوسعية

لقد توفرت اذن جميع الأسباب التي زادت من حدة التناقضات بين «سرجون» والملك السومري «لوجال \_ زاجّيزي» وجو العلاقات توترا بينها ، وبتعبير آخر بين البؤر البشرية الأصلية المنفتحة على مجموعات البؤر الأخرى وبين البؤر الأصلية الأخرى المغلقة على نفسها أي بين «الأكاديين» و «السومريين» . وخاصة ان الأكاديين لم ينسؤا بعد تدمير الحكام السومريين معابدهم في «كيش» و «سيبار» وتقديمهم كنوزها هدية لألهتهم السومرية في مدينتي «نيبور» و«اوروك» خاصة والمذن السومرية الأخرى عامة (١٣٠٠) .

ولكي يحقق «سرجون» طموحه في التوسع اتخذ من المعاملة السيئة ، التي الاقاها رسله في بلاط الملك السومري سببا الاعلان الحرب عليه . وعندها تكاتف الأمراء السومريون الذين بلغ عددهم •ه أميرا \_كها تذكر الكتابات \_وكونوا حلفا بقيادة الملك السومري ولوجال \_ زاجيزي» ضد الملك الأكادي الطموح . وتمخضت المعارك الحربية بين الجانبين عن هزيمة قوات الحلف السومري ووقوع قائد الحلف اسيرا في يد «سرجون» ، الذي اقتاده في « . . . قفص كالحيوان . . . » وعرضه أمام الاله «اليل» ليهزأ به الشعب ويحتقره .

وتابع «سرجون» بعد ذلك زحفه وغزا المدن السومرية الواحدة تلو الأخرى مثل «اوروك» و «اور» و «اومًا» و «تللو - لاجاش» حتى وصل «... ساحل البحر الأسفل ...» وغسل سيفه «... الملطخ بدماء الأعداء في مياه البحر ...» رمزا للنصر الذي أحرزه ضد السومريين . وتذكر الكتابات اللاحقة ان الملك «سرجون» غزا ايضا «تلمون» ، التي هي -على الأرجع -جزيرة البحرين .

<sup>133)</sup> Awdijew, A. J., Geschichte des Alten Orients, S. 54.

# ج ـ تأسيس العاصمة «أكَّاد» واستقلال الدولة الأكَّادية الروحي عن السومريين :

بالرغم من أن مدينة «كيش» كانت تشكل مركزا هاما من مراكز تجمع قبائل البؤر البشرية الأكادية وقبائل البؤر الأخرى المتحالفة معها ، التي أود أن أسميها ببعض أواصر قر بي جيعاً «... فوي الرؤوس السود...» والتي ربطتها بعضها ببعض أواصر قر بي وجوار ، فقد هجرها مؤسس الدولة الأكادية وبني ـ كأول ملك في التاريخ عاصمة جديدة لمملكته اطلق عليها اسم «أكّاد» ، وتخبرنا الكتابات القديمة انه شيدها بالقرب من مدينة «سيبًار» . ولكن هذه العاصمة لم تكتشف حتى الأن ، على الرغم من عاولات بعثات استكشاف اثرية اجنبية ووطنية عراقية كثيرة لتحديد موقعها . ولوتم العثور على انقاضها لزودتنا بالكثير من المعلومات القيمة حول اقدم دولة معروفة حتى الأن اسستها هذه البؤر البشرية الأصلية «... ذات الرؤوس دولة معروفة حتى الأن اسستها هذه البؤر البشرية الأصلية «... ذات الرؤوس السود ..» وقد اطلق الملوك اللاحقون اسم هذه العاصمة على جميع بقاع أوابسط المبين النهرين ، فأصبحت تعرف بـ «بلاد أكاد» وعرفت الدولة بـ «الأكّادية» .

ويبدو أن «سرجون» وجد العاصمة الجديدة بحاجة الى قوى روحية تنبع من واقع قبائل البؤر البشرية الجديدة المتحالفة ، من عالم هؤ لاء «... ذوي الرؤوس السود ...» وتنسجم مع الأفكار الجديدة في تأسيس الدولة وقيادتها ، فكان لابد لهذه القوى من أن تكون غير التي قدسها السومريون ، اعداؤه التقليديون . ولذلك وجد في آلهة قبائله وفي آلهة القبائل المتحالفة معها افضل بداية لطريق الاستقلال الفكري عن السومريين . ولذلك جعل عاصمته الجديدة مقرا للربة «الأكادية عشتار» ومدينة «سيبًار» مركزا لعبادة الاله القومي لهذه القبائل المتحالفة المعروف باسم «شمش» .

# د ـ تأسيس «سرجون» للامبراطورية الأكّادية وحروبه الخارجية :

وبعد أن ثبت «سرجون» الأوضاع المداخلية في بلاد «سومس وأكّاد» ، بدأ بتنفيد المرحلة الثانية من مخططه التوسعي . لقد توجه بانظاره نحو الشرق فجرد حملة عسكرية ضد عيلام ، التي كانت تشكل مصدر خطر دائسم يهدد الأراضي السومرية . فهاجمها عن طريق البر والبحر واذل امراءها وعاد الى العاصمة «أكّاد»

بغنائم وفيرة . وبذلك أصبحت هذه البلاد منذ الآن ولعدة قرون لاحقة ، تابعة لدول مابين النهرين القوية .

وبعد أن انجز «سرجون» مهامه المحددة خلال هذه الحملة الناجحة ، شن حربا تأديبية ضد البؤر البشرية الجبلية «اللولبية» المتوحشة القاطنة في المناطق الشهالية ـ الشرقية من أرض «أكّاد» ، فالحق بها الهزيمة وبذلك حمى حدوده الشهالية من شرها لعشرات الأعوام .

وانتقل «سرجون» بعد ذلك الى تنفيذ المرحلة الثالثة من بناء امبراطوريته الفتية ، فبدأها بهجوم على جماعات البؤ ر البشرية الأصلية المعروفة بد «العمورية» ، وكانت قبائلها تقطن الى الغرب والشال الغربي من مملكته فاحضع دويلاتها المتحضرة لسلطانه ، بالرغم من أن بعضها كان متحالفا معه خلال صراعه ضد السومريين . ثم تابع زفه نحو الغرب حتى وصل الى أواسط سورية ومنها الى شواطىء البحر المتوسط ، التي سميت في الكتابات الملكية « . . . بلاد مغرب الشمس حتى نهايتها . . . ، وتقول بعض الكتابات ان « . . . سرجون ركب البحر ، وكان ثلاث مرات في الغرب فغزا البلاد ووحدها واقام تماثيل في الغرب وجلب الى البلاد اسرى على البحر وفي البر . . . » :

وعندما تذكر الكتابات ان الملك الأكادي اجتاز حدود «بحر مغرب الشمس» فان ذلك اشارة الى انه ركب مع جيشه امواج البحر المتوسط (=بحر مغرب الشمس) ، ورسب قوارب جيشه على سواحل احدى الجنزر الهامة الأهلة بالسكان : فهل كانت هذه هي جزيرة قبرص ؟ أو أنه قصد بذلك جزيرة اخرى في البحر المتوسط لاتبعد مسافة طويلة عن الشاطىء السوري الحالي ؟ وفي هذه الحالة الأخيرة لم تكن هذه الا جزيرة ارواد التي كانت آهلة بالسكان في عصره ايضا .

ويرجع السبب في تفكير بعض الساحثين بجزيرة قبرص الى العثور على بعض اللقى الأثرية في باطن تلالها يشبه غطها النمط الفني لناذج محددة من تماثيل بلاد مابين النهرين ، كالدمى الطينية التي تمثل «الربة العارية» ، وقد عرفها العالم الايجي عن طريق هذه الجزيرة ، كما يقول بعض العلماء . ولكن هناك طريقا آخر وصلت بواسطته هذه الدمى الى جزيرة قبريس وهو التجارة ، التي نشطت كثيرا بين أقطار

غرب آسية القديمة وقبرص خلال العصر البابلي القديم ، ولذلك أرى أن تأريخ هذه الدمى يرجع الى العصر البابلي القديم وليس الى العصر الأكادي . ثم ان الأنماط الفنية للدمى الطينية البابلية القديمة لا تختلف عن الأنماط الفنية الأكادية لها . ويضاف الى ذلك أن الابحار الى جزيرة قبرص من ساحل بلاد الشام كان يحتاج في عصر «سرجون» الى توفر امكانيات ضخمة من وسائط النقل البحرية القادرة على الابحار في عرض البحر ومزودة بمواد تموينية تكفي لمدة طويلة ، وهي امكانيات لم تكن متوفرة بمقادير كافية خلال هذا العصر الغابر من تاريخ العالم .

وعلى كل حال فان «سرجون» لم يوحد مدن مابين النهرين فحسب ، بل ضمم اليها ايضا امتدادها الطبيعي من الغرب وهو القسم الأعظم من سورية الحالية (١٣٤).

وبعد أن عاد «سرجون» الى عاصمته «أكّاد» جهز نفسه وجيشه للقيام بعمل بطولي ، لم يقدم على تنفيذه اي ملك سابق لعصره : لقد اجتاز جبال «طوروس» وسفوح «الأناضول» الجنوبية ووصل الى اواسطوشرق آسية الصغرى ، ويقول في هذا الصدد : «... ان الاله انليل اعطاني البلاد العليا مائر (=ماري) وبارموتي والبلاد حتى جبال الأرز والفضة ...» .

ولاشك في ان المعني هنا بعبال الفضة ، جبال طوروس في شهال سورية وجنوب آسية الصغرى . وتذكر الكتابات الملكية ، ان الاسباب المباشرة ، التي دفعت بالملك الأكادي لاجتياز جبال طوروس وتحمله مع جيشه المشاق وتعرضه للمخاطر عبر وديان هذه الجبال السحيقة ، هي قدوم رسل من أواسط آسية الصغرى ، من منطقة كبادوكيا (=قيصرية) الى عاصمته أكّاد يستنجدون به ضد عدوتهم التقليدية مدينة (بورشخندا) (راجع ايضا ص ٢٦٧) . وسبب ذلك ان «الأشورين» وهم من البؤر البشرية الأصلية في بلاد مابين النهرين وبلاد الشام

<sup>174)</sup> تؤكد هذه الحقيقة عكس مايراه الدكتور فيليب حتى في كتابه «خمسة آلاف سنة من تاريخ الشرق الأدنى» ـ المجلد الأول ، ١٩٧٥ برنستون نيوجيرسي ، النسخة المصرية المعربة ، ١٩٧٥ ، ص ٣٩ «واما سياسيا فلم يكن العراق القديم بلادا موحدة توحيدا كاملا حتى عهد حمّورابي في القرن الثامن عشر قبل الميلاد» .

كانوا قد اقاموا مستوطنات تجارية لهم في تلك المناطق واصطدموا بسكانها من البؤرر البشرية الأصلية الأخرى في أواسط الأناضول ، وهنا استنجد الآشوريون بدسرجون» ضد اعدائهم . وقد استغرقت حملة «سرجون» هذه ثلاثة أعوام متواصلة ، وكان كلما اخضع منطقة لنفوذه ، امر بنقش رسمه على نصب تذكاري اقامه في نهاية حدودها رمزا لانتصاراته وتمجيدا لأعماله البطولية .

وقد نشبت اثناء غيابه الطويل في حروبه العديدة ثورات ضده ضمن البلاد او على حدود امبراطوريته ، منها ثورة سكان شيال المنطقة البابلية وبلاد «سوبارتو» ولكنه تمكن من القضاء عليها بعنف وقسوة واحرق الحقول والمزارع ودمر المدن لدرجة «لم يعد بامكان الطيور ان تجد لها مأوى فيها» كما يذكر هو نفسه في بعض كتاباته .

هــ اشهر مخلفات «سرجون» المادية الفنية وأهم منجزاته على الصعيد الداخلي :

#### -- ١ - المخلفات المادية الفنية:

لقد عثر المنقبون عن الآثار على بعض مخلفات «سرجون» المادية وكان أهمها مااكتشف في مدينة «سوسا» العيلامية . والتي نقلت اليها بعض القطع الأكادية بين غنائم الحرب التي شنها الملك العيلامي «شوتر وك \_ ناخونتي» في عام ١٩٠٠ق.م. على بلاد مابين النهرين ، وأخذ معها بعض أهم المخلفات المادية الأثرية المنقولة من الحضارتين السومرية والأكادية \_ البابلية . وقد بقيت هذه القطع الفنية مطمورة في باطن اطلال العاصمة العيلامية الى ان قامت باكتشافها بعثة فرنسية في مطلع هذا القرن :

ومن بين اشهر آثار «سرجون» نصب تذكاري من حجر الديوريت ، يبلغ متوسط ارتفاعه حوالي ، ٥ سم وهو محفوظ حاليا في متحف اللوفر (١٣٥) (لوحة رقم ٧) . وقد نقشت على هذا النصب مشاهد تشبه الصور المنقوشة على نصب «العقبان» السومري . ونرى عليه نقشا لشخص الملك «سرجون» وهو يخطو في الأسفل متقدما مجموعة من الجنود ويرافقه خادم يحمل مظلة في يده ، كما نقش الى

<sup>135)</sup> MDP, X, 1908, P. 4ff.

جانب شخص الملك لقبه «شار وكين» . ونجد في الشريط الأعلى اسرى عراة مكبلين بالأغلال يخطون بانتظام خلف بعضهم البعض . وفي هذا النصب ايضا تمثيل لاحدى معارك الملك ولكلب وصقر يلتهان جثث الصرعى من الأعداء .

وثمة نصب آخر للملك «سرجون» نقش عليه شخصه وبيده صوبان وشبكة مليشة بالأسرى والصرعى في منظر شبيه بمثلة وسابقه في الزمسن على نصسب «العقبان» (۱۲۱۰) ، وعلى الوجه الآخر نشاهد صورته جالسا .

### هـ ٢ .. أهم منجزات (سرجون) على الصعيد الداخلي :

لم يقض «سرجون» - كها قد يعتقد للوهلة الأولى - مدة حكمه الطويلة في الحروب وساحات القتال واخضاع القبائل والشعسوب لسلطانه فحسب ، وانما خصص ايضا وقتا كافيا لانجاز المشاريع الاقتصادية وبناء الدولة . لأن الجيش الثابت النظامي ، الذي بلغ عدد افراده • • ٤٥ جنديا «اكلوا يوميا امامه» كان يحتاج الى تموين دائم في البلاد خلال اوقات السلم ، لذلك امر بشت اقنية ري جديدة واصلاح القديم منها . وقد اوجد ايضا طريقة جديدة للموازين والمقاييس ارتكزت على العد الستيني . ولاشك في ان الوحدة التي اقامها «سرجون» بين مناطق بلاد مابين النهرين ، سهلت عليه تنفيذ مثل هذه المشاريع التي اقتضت وحدة ضمت مابين النهرين ، سهلت عليه تنفيذ مثل هذه المشاريع التي اقتضت وحدة ضمت المتنا البلاد ومدنها ، وذلك بعكس ماعرفناه في عصر دول المدن السومرية المتصارعة فيا بينها .

ثالثا ــ «ريموش» و «مانيشتوسو» (۲۲۹ ــ ۲۲۹۲ ق.م.)

> أ ـ ريموش (٢٢٩٤ ـ ٢٢٨٧ق.م.) : أ ـ ١ ـ القضاء على الثورات :

<sup>136)</sup> Solyman, T., Die Entstehung und Entwicklung der Götterwaffen im alten Mesopotamien und ihre Bedeutung, S. 69, Tf. XIX, Nr. 1880

<sup>-)</sup> Nassouchi, E., La Stéle de Sargon l'ancien a AR, 21, P. 71.

ولما بلغ «سرجون» سن الشيخوخة «نهضت جميع البلدان ضده وحاصرته في عاصمته أكاد ، ولكنه تمكن من التصدي للثوار فسحقهم ودمر جيشهم الكبير» ، كما ورد في كتابات من العصور اللاحقة ، ومات الملك العجوز مخلفًا العرش لابنــه «ريموش» . ولايعني قضاء «سرجون» على هذا العصيان الكبير الذي عم سائر انحاء امبراطوريته انه خلف لابنه «ريموش» امبراطورية متاسكة الأجزاء قويةالبنيان، بل كان الواقع عكس ذلك تماما . اذ مثل هذا العصيان الشامل علامة ضعف عام في جسم الامبراطورية الفتية الضخمة . لأن شعوبها المتناقضة في العادات والتقاليد والأديان وفي اللغات احيانا ، اخذت تتسابق فيها بينها الى اعملان الانفصال عن عاصمة الامبراطورية . ونجد افضل وصف لوضع مقاطعات الامبراطورية عنــد اعتلاء «ريموش» عرش «أكَّاد» في وصفه الخـاص للوضـع العـام : «مهضـت جميع البلدان التي خلفها لي والدي ، ولم يبق احد مخلص لي، ويبدو لي ان الملك نسي هنا ان يستثني في تعميمه هذا «مؤسسة» واحمدة بقيت تدين له بالمولاء وهمي الجيش المدرب المنظم الذي اقام والده «سرجون» دعائسم تشكيلاتــه القــوية . لقــد وقف الجيش الى جانبه في محنته العصيبة وعرف «ريموش» كيف يستخدمه أداة طيعة في اخضناع شعوب مناطق الامبراطورية الثائرة . وقد ابتدأ بـ «عيلام» ، التي لم تترك فرصة سانحة تمر الا واغتنمتها للنهوض ضد السلطات الحاكمة في بلاد ماسين النهرين:

وفي بداية المرحلة الأولى من حكم «ريموش» تزعم التمسرد في عيلام ملك «انشان» و «كورشوم» . ولكن «ريموش» سحق العصيان والقى القبض على الملك العيلامي واقتاده اسيرا «امام سيده اله الشمس» في مدينة «سيبار» ، وقد ورد في احدى الكتابات حول هذا الملك (١٣٧) :

«انتصر ريموش ، ملك كيش ، في معركة على ابال ـ جاماش ملك باراخشي وعلى واليه سيدجا ـ أو والقى القبض على اوزا ؟ جابي حاكم زا ـ (ابشالي ؟) ودمر مدنهم بين اوان وسوسا على نهـري كابينتيم ونـيرود ام واذل مدن عيلام وخـرب

<sup>137)</sup> Poebel, A., Publication of the Babylonian Section of the University of pensylvania, TIV, P. 189.

اسوارها واقتلع جذور باراخشي من الأرض العيلامية . وهكذا اخضع ريموش ، ملك كيش ، عيلام للاله انليل واهدى للربين شمش وزابابا» .

والتفت «ريموش» بعدها لخنق انفاس المتمردين داخل بلاد مابين النهـرين وخاصة في المدن السومرية ، وتذكر احدى الكتابات (١٣٨) :

«خاض ريموش ، ملك كيش ، المعركة ضد اور واوبما (=اوما) وصرع ، ٨٠٤٠ رجلا واقتاد بيده ٥٤٦٠ اسيرا ، واسر كاكوج ملك اور واسر بيده (جميع) انزييه واسر (...) وحتى البحر السفلي ، واقتاد ٥٧٠٠٠ من سكان مدن سومر وخرب مدنهم ودمر اسوارها ودمر مدينة كاسالو عندما نهضت ضده خلال عودته ، وصرع ريموش ، ملك كيش ، ايضا خلال هذه المعركة ضد كاسالو ١٢٦٥ رجلا وأسر ١٨٦٥ واستولى على جميع مدن عيلام ودمر اسوارها» .

ويظهر لنا من ختام هذه الكتابة ان «ريحوش» خاض حربا اخرى ضد عيلام ، خلال عمليات اخضاعه للمدن السومرية المتمردة . ثم تخرس المصادر بعدها عن ذكر اسمه باستثناء اشارة تقول ان الملك اغتيل في مؤ امرة حيكت ضده في بلاطه بعد تسع سنوات من توليه العرش قضى معظمها في اخماد الشورات التي الدلعت ضد السلطة الأكادية .

#### أ ـ ٢ ـ سياسة (ريموش) الداخلية :

بالرغم من أن الملك «ريموش» ضرب بيد من حديد على رؤ وس اعدائه ، فانه حاول من جهة اخرى التقرب الى شعوبهم ، فاستخدم اللغة والكتابة السومريتين الى جانب الأكاديتين في تصريف شؤ ون اعباله . ويعود ذلك - على الأرجح - الى انه اراد ان يراعي شعور الشعب السومري من جهة والى احتياجه مهارتهم التجارية وبراعتهم في تصريف الأمور الاقتصادية من جهة اخرى . وتشهد على ذلك كتابة امر «ريموش» بنقشها على تمثال من الرصاص هدية للاله «انليل» (۱۲۱) .

<sup>138)</sup> Thureau-Dangin, RA, VII, 179 ff. and B. 160 f.

<sup>139)</sup> Meyer, Ed., Geschichte des Altertums, I. Band, 2. Hälfte, § 399.

#### ب ـ «مانیشتوسو» (۲۲۸۷ ـ ۲۲۷۲ق.م.) :

#### ب ـ ١ ـ اسباب اغتيال «ريموش» واعتلاء «مانيشتوسو» العرش الأكادى :

لم تزودنا اعمال التنقيب عن الأثار \_ حتى الآن \_ بأية اخبار عن الأسباب التي دفعت بعض افراد البلاط الملكي الأكادي الى اغتيال «ريموش» . ولكن مجرى الأحداث \_ التاريخية للسياسة الأكادية بعد استلام «مانيشتوسو» السلطة يشير الى وجود سببين رئيسيين لذلك : اولهما الحلافات الشخصية حول السلطة ضمن البلاط الملكي ، وثانيهما الحلافات في السرأي بين افراد حاشية «ريموش» حول السياسة الداخلية وما تعلق منها بمواقف الملك المتشددة من دويلات المدن السومرية وتخريبه ديار السومريين ومعابدهم والكثير من مدنهم . ولاشك في أن البلاط الملكي الأكادي لم يخل من وجود جناح في داخله مؤيد للسومريين أو على الأقل مناصر لسياسة اللين معهم . ويحق لنا ان نجعل هذا الجناح مسؤولا عن اغتيال الملك «ريموش» وتنصيب اخاه خلفا له على العرش الأكادي .

#### ب ـ ٢ ـ سياسة «مانيشتوسو» الداخلية:

وبطبيعة الحال تقرب الملك الجديد الى السومريين واغدق المنح والهدايا على معابدهم، كما أعفى اوقاف معبد الآله «شمش» ودخله من الضرائب واهداه كمية من الفضة بلغت ٣٠٠ وزنة. واتخذ ايضا موقفا مشابها لذلك من كهنة بلاد عيلام ، فتقرب منهم واهدى تمثالا لآله «عيلام» الأكبر «نارونتي» . وتؤكد السياسة الجديدة ، التي اتبعها هذا الملك خلافا لسياسة أخيه وابيه من قبله ، وجود جناح سومري قوي أو أكّادي مؤيد للسومريين داخل البلاط الأكّادي . فلا غرابة في ان نجد عصر «مانيشتوسو» عصر سلام مع المدن السومرية والشعب العيلامي . ولا تحدثنا الكتابات عن نشوب ثورات ضده في الأراضي السومرية والأكادية والعيلامية .

#### ب ـ ٣ ـ حروب «مانيشتوسو» :

ولكن في الوقت الذي ساد الهدوء خلاله في بلاد مابين النهريـن وعيـلام ، اضطر الملك الأكّادي الى خوض حروب خارجية وردت اخبارها في كتابات امر الملك بنقشها على بعض مخلفاته المادية ، التي عثر عليها في مدينتي «سوسا» و «سيبار» . فقد جاء في احدها ان ««٣٢» ملكا من مدن ماؤراء البحر» (١٤٠) تحالفوا ضده . ولاشك في أن المقصود هنا بـ «مدن ماوراء البحر» مناطق تقع خارج بلاد مابين النهرين وعيلام . اي ان «مانيشتوسو» ركب البحر كوالده وأعاد اخضاع هذه المناطق للسيطرة الاكادية . مع الاشارة الى انه من المشكوك فيه ان عدد هؤلاء الملوك قد بلغ هذا الرقم .

# ب ـ ٤ ـ أهم مخلفات «مانيشتوسو» المادية الفنية :

وصل الينا بعض آثار «مانيشتوسو» المادية الفنية ، التي تحدثنا عن نشاطه الاقتصادي وترينا في نفس الوقت ازدهار فن النحت وتطوره في عهده . وقد امر هذا الملك بنصب مسلة من حجر الديوريت (١٤١) في مدينة «سيبّار» عليها كتابة ورد فيها ان الملك ابتاع عقارات واراض زراعية واسعة في اربع مدن هي «دور ـ سن» و«كيش» و«ما ـ راد» و«شيدتاب». وانه اعتمد عند عقده هذه الصفقات التجارية شهودا ـ بالاضافة الى ابن اخيه ـ كلا من باتيزي مدينتي «لاجاش» و «اومًا» وغيرهما من امراء المدن السومرية ، وسمي هؤلاء جميعا «ابناء أكّاد» . وكان هذا الملك يعتمد الأمراء السومريين وابناءهم أيضا في تسيير اعماله الخاصة في ظل النظام الاقطاعي الذي كان سائدا في عهده .

ووصلنا من عصره ايضا ثلاثة تماثيــل لشخصه ، نحت الأول من حجر الديوريت (١٤٢) (لوحة رقم ٨) وعثر عليه في مدينة سوسا العيلامية يبلـغ ارتفاعه ٤ ٩ سم وهو محفوظ حاليا في متحف اللوڤر ولكن فقد رأسه وذراعاه ، وقد نقشت عليه كتابة مسهارية ، ويصل ارتفاع الثاني الى ٢٥ , ١م من الحجر الكلسي الأبيض (١٤٢)

<sup>140)</sup> Schell, V., Revue d'Assyriologie, VII, 103 ff.

<sup>141)</sup> Délegation en Perse, X.

<sup>-)</sup> Hrozney, Frd., Wienerzeitschrift für Kunde des Morgenlandes, XXI, 11 f, XXIII, 1926.

<sup>142)</sup> Moortgat, A., Die Kunst des Alten Mesopotamien, Tf. 141.

<sup>143)</sup> Moortgat, A., op. cit. Tf. 142.

واكتشف في سوسا ايضا وهو محفوظ كسابقه في متحف اللوقر . اما الثالث (١١١) فمن حجر الديوريت ويبلغ ارتفاعه ٢٧, ١م وقد اكتشف في مدينة «اشور» وهو الآن من مقتنيات متاحف الدولة في برلين الشرقية . وتؤكد لنا هذه التاثيل الثلاثة استقلال الفنالأكادي عن سابقه السومري (١٤٠) .

### رابعا \_ «نارام \_ سن» (۲۲۷۲ \_ ۲۲۳٥ ق.م.)

يعتبر الملك «نارام - سن» اشهر الملوك الأتحاديين بعد مؤسس الامبراطورية «سرجون». وقد وصلتنا اخباره في نصوص المجموعات الضخمة من الرقم الطينية، التي عثر عليها في مدينة «لاجاش» وعن طريق مصادر اخرى في مقدمتها مكتبة الملك الأشوري «اشور - بانيبال» . وتحدثنا الكتابات انه وجد نفسه فور توليه السلطة ، في موقف صعب ، اذ تلقى انباء اندلاع الثورات ضده في جميع انحاء الامبراطورية ، التي كان اسلافه قد استنفذوا جميع قواهم وامكانياتهم لغزوها او لاعادة اخضاعها لسلطانهم .

### أ ـ اخبار حروب «نارام ـ سن» من خلال مخلفاته المادية الفنية :

كادت الثورات تزلزل الأركان السياسية للدولة الأكادية لو لم يجابهها الملك الجديد بقسوة وعنف ، سواء في المناطق الجبلية الشهالية او العيلامية الشرقية أو في البقاع الشهالية الشرقية أو الشهالية الغربية أو في جزيرة «تلمون» . وقد نجح «نارام ـ سن» في الحفاظ على مقاطعات امبراطوريته التي ورثها عن جده الأكبر «سرجون» ثم ضم اليها مقاطعات جديدة من اراضي «ماجان» و «الملوحة» .

ومن اشهر المخلفات المادية الأثرية التي وصلتنا عن حروب هذا الملك ، نصب تذكاري امر باقامته في مدينة «سيبّار» تخليدا لذكرى انتصاراته على القبائل «اللولبية»

<sup>144)</sup> Andrae, W., Das wiedererstandene Assur, Tf. 44 b.

<sup>-)</sup> Moortgat, A., op. cit. Tf. 139-140.

<sup>-)</sup> Bagdader Mitteilungen, 1, Tf. 14.

<sup>145)</sup> Moortgat, A., op. cit. S. 55.

التي كانت تربض في المقاطعات المجاورة للحدود الشالية الشرقية والشرقية من حدود مملكته متحفزة للانقضاض على قلبها (١٤١٦) (لوحة رقم ٩) :

وقد عثرت على هذا النصب التذكاري القيم بعثة فرنسية في مدينة «سوسا» العيلامية حيث وصل اليها بين غنائم حرب الملك العيلامي «شوتروك ـ ناخونتي» ضد بلادما بين النهرين في عام ١٩٠٠ق.م. وهو محفوظ حاليا في متحف «اللوڤر»:

لقد نحت النصب من الحجر الرملي بارتفاع حوالي ٢م وعرض ٥٠, ١م . ولم يبق من الكتابة التي امر «نارام ـ سن» بنقشها الى جانب قمة الجبل في اعلى النصب سوى بعض الآثار البسيطة ، لأن الملك العيلامي كان قد امر بمسحها ونقش كتابة عيلامية بدلا منها . وذكر الملك العيلامي في كتابته هذه انه غزا مدينة «سيبار» وامر بنقل نصب الملك «نارام ـ سن» الى «سوسا» ليقدمه هدية لالهه الشفيع «انشو ـ شوشناك» .

ويحدثنا ماتبقى من الكتابة الأكادية عن الحملة التي قادها «نارام - سن» بنفسه ضد القبائل «اللولبية» ، وقد حفرت الى جانبها المشاهد المصورة المعبرة عن انتصارات الملك على هذه القبائل المتوحشة ومطاردته فلولها في اعالي الجبال الوعرة المسالك . لقد نقش الفنان رسم الملك الأكّادي في وسط المشاهد وهو يتقدم جيشه ويتسلق الجبال العالية مطاردا اعداءه المهزومين . ويتميز الملك في هذا النقش بضخامة شخصه ، الذي يفوق ابعاد اشخاص جنوده وبقرنين يزينان خوذته وكانا يمثلان شعار الالوهية في هذا العصر . ويظهر الملك وهو يدوس بقدمه اليسرى على جنتين من اعدائه الصرعى ، في حين اصاب بسهمه عدوا آخر ، ويقف أمامه أحد جنود الأعداء يطلب العفو . وقد ميز الفنان بكل وضوح الأعداء بعضهم من

<sup>146)</sup> MDP, I, 1900, pl. X.

<sup>-)</sup> MDP, II, 1900, PL. 11.

<sup>-)</sup> MDP, III, 1901, 40ff.

<sup>-)</sup> Encyclopédie, I, 214, 215.

<sup>-)</sup> Zervos, Mesopotamie.

<sup>-)</sup> Parrot, A., Sumer, Abb. 212-213.

<sup>-)</sup> Moortgat, A., Die Kunst des Alten Mesopotamien, S. 57, Tf. 155-156.

بعض ، عندما نقش «اللولبيين» بلحاهم المروسة وشعر رؤوسهم المجدول وارديتهم المصنوعة من الفراء يقابلهم المحاربون الأكاديون بخوذهم الواقية على رؤوسهم . ويدلنا المنظر العام على ان المعركة نشبت بين الطرفين على مرتفعات صعبة المسالك وفي مضايق سحيقة مخيفة . وتوج الفنان المشهد العام بقرصين للشمس رمزا للاله «القومي الأكادي» شمش .

واقام «نارام -سن» لنفسه تمثالا بالقرب من «دياربكر» في شهال سورية وشيد حصنا في «تل براك» (١٤٧٠ (لوحة رقم ١٠) بمناسبة انتصاره العسكري على سكان المناطق الشهالية الغربية من المملكة واخضاعه بلاد «ارما !» لسلطانه .

ب \_ «نارام \_ سن» وضمه «ماجان» و «الملوحة» الى أراضي الأمبراطورية :

ولكن الانجاز الضخم ، الذي حققه «نارام - سن» تجسد في غزوه أرض «ماجان» وبلاد «الملوحة» . ومازال الباحثون في لغات وآثار «الشرق القديم» - حتى الآن - في حيرة بشأن تحديد موقعي هاتين المنطقتين . اذيرى بعضهم ان «ماجان» تقع في مناطق من شبه الجزيرة العربية لعلها في الجزء الشرقي منها (۱۵۱۸) ، وهو الجزء الذي كان يشكل مصدرا هاما من مصادر حجر الديوريت ، الذي تفتقر اليه بلاد مابين النهرين . ومها يكن من أمر فان وصول «نارام - سن» على رأس جيشه الى الأطراف الجنوبية أو الجنوبية الشرقية من شبه الجزيرة العربية يعتبر في حد ذاته خطوة جريئة جبارة على طريق التعرف على طبيعة هذه المناطق واكتشاف مجاهلها وضمها الى أراضى الامبراطورية الأكادية .

أما فيما يخص «الملوحة» فتذكر لناكتابات الرقم الطينية من عصر «نارام ـ سن» وخلفه «شاركاليشاري» (۱۲۱) ان الأكاديين كانوا يستوردون من «الملسوحة» حجر الفيروز وغبار الذهب . كما يستنتج من رسائل «تل العمارنة» من القرن الرابع عشر

<sup>147)</sup> Iraq, 9, PI-LX.

<sup>-)</sup> Moortgat, A., op. cit, S. 52, Abb. 36.

<sup>148)</sup> Meyer, Ed., Geschichte des Altertums, I. Band, 2. Abt. § 401.

<sup>149)</sup> Radau, Early Babylonian History, P. 261.

قبل الميلاد ، ان التسمية البابلية «ملوحة» كانت تعني أرض «كوش» (=النوبة) . بينا قصد الأشوريون فيا بعد باسم «ماجان» ارض مصر .

فاذا كان يقصد بهذين التعبيرين أو احدهما خلال عهد «نارام ـ سن» مصر أو النوبة ، فهذا برهان على أن هذين البلدين قد شكلا جزءا من الامبراطورية الأكادية في عهد هذا الملك . وربما يتفق ذلك من حيث الزمن مع الأحداث المظلمة التي عاشتها مصر والفوضى التي ضربت أطنابها قبل تأسيس الدولة المصرية الوسطى (١٠٠٠) . وعلى كل حال فمن المؤكد ان حدود الامبراطورية الأكادية كانت قد امتدت حتى وصلت شواطىء البحر الأحر الاسيوية ، وبذلك صارت اكبر امبراطورية عرفها العالم القديم حتى ذلك الوقت .

## خامسا \_ «شاركاليشارّي» (٢٢٣٥ \_ ٢١١٠ق.م.)

وصلنا من عهد هذا الملك عدد من الرقم الطينية التي عثر عليها في مدينة «تللو للجاش» (١٠١٠). وتذكر نصوص بعضها ان «شاركاليشاري» اضطر لقمع الحركات «الانفصالية» ، التي واجهته في كثير من مقاطعات الامبراطورية المترامية الأطراف. واخضع لسلطته مرة ثانية مدينة «اوروك» وغيرها من المدن السومرية الأحرى ، كما اخضع القبائل «العمورية» في الغرب وطارد الجوتيين المتمردين في المناطق الشمالية الشرقية وأسر ملكهم «شارلاك» وصد هجوما عيلاميا على مدينة «اوربيس» الأكادية.

ولاشك في أن الملك الأكادي كان قد فقد السيطرة على أواسط وجنوب بلاد الشام ، ولذلك ركز همه على حماية الحدود الشهالية والشهالية الشرقية والشرقية لبلاد مابين النهرين من غارات جماعات البؤر البشرية الهمجية الغريبة على المنطقة والتي اشتد ضغطها على حدود البلاد أكثر من أي وقت مضى .

<sup>150)</sup> Breasted, J. H., Geschichte Aegyptens, S. 105-111. (German Trans.).

<sup>151)</sup> Thureau-Dangin, Fr., Die sumerisch- akkadischen Königsinschriften, S. 216 ff.

r) Thureau-Dangin, Fr., Comptes rendus de l'acad. inscription, S. 335 f.

<sup>)</sup> Radau, Early Babylonian History, P. 158ff.

## سادسا ـ مفهوم الملكية لدى الأكاديين

تعتبر المملكة الأكادية دون شك ، أقدم دولة في العالم القديم انطلق ملوكها من اطار دويلة المدينة الضيق ومن القوقعة الاقليمية الى خارج الحدود الجغرافية للمالك الصغيرة ذات الامكانيات المادية والبشرية المحدودة . اذ اسسوا مملكة كبيرة واسعة مترامية الأطراف ، يحق لنا أن نعتبرها اول امبراطورية عرفها التاريخ . وخضعت لنفوذها شعوب عديدة وقبائل كثيرة منها المستقر في دول المدن والمالك الصغيرة ذات الحضارات المتطورة ، ومنها البدو الرحل بين منطقة واخرى ومنها الممجي الغريب القابع على سفوح الجبال .

لقد ذكرنا ان الملوك السومريين السابقين كانوا قد ركزا جهودهم - باستثناء لوجال زاجّيزي - على حسم الصراع الداخلي فيا بينهم . وكان هم المنتصر أخيراً صد الهجهات العيلامية عن حدود اراضي دويلته ودويلات المدن السومرية الأخرى الخاضعة لنفوذه . ولم تكن محاولة آخرهم - كها ذكرنا - الا مجرد مخطط ملك متسرع طموح ادرك خطر جماعات البؤر البشرية الأصلية الأكادية والأخرى المتحالفة معها - المتعاظم ، الذي اخذ يهدد بشكل جدي دويلات المدن السومرية والوجود السومري بالزوال . ولذلك كان استخدام معظم القادة السومريين للقب «باتيزي» أو «انزي» بمثابة تعبير عن تقوقعهم على انفسهم وارتباطهم بالمعبد السومري ، الذي اصبح - بفعسل عقلية المشرفين على تسيسير اموره - متخلفا وعاجزا عن مواكبة التطور بفعسل عقلية المشرفين على تسيسير اموره - متخلفا وعاجزا عن مواكبة التطور الاقتصادي والاجتاعي الذي اخذ يسود المنطقة .

وكان الأمراء السومريون خدما فعليين للمعبد والهه ، بينا اصبح الملوك الأكاديون «الهة» للشعب الأكادي وللشعوب والقبائل الأخرى المتحالفة معهم أو التابعة لامبراطوريتهم ، وذلك تمشيا مع سياستهم التوسعية .

لقد كان الملك «سرجون» اول من مهد الطريق لذلك عندما أطلق على شخصه تسمية لم يقدم عليها احد قبله وهي «سرجون الهي» ، ثم صارت هذه التسدية لقبا ثابتا لابنه الملك «ريموش» اي «ريموش الهي» . وكان «مانيشتوسو» و«شار ـ كاليشاري»يضعان أحياناً الشارة الكتابية الخاصة بالآلهة قبل اسميها تعبيرا

عن الوهيتهما . اما الملك «نارام - سن» فكان اكثرهم تطرفا في هذا المجال عندما جعل الشارة الالهية لاتفارق اسمه وتعني «الالوهية المطلقة» أي «اله اكّاد» ولم يكتف هذا الملك بذكر ذلك في الكتابات فحسب ، بل رمز اليه في تعبير تصويري على نصبه التذكاري ، وخالف بذلك التقليد الذي عرفه جميع الملوك الأكّاديين . وتمثل هذا التعبير الجديد في شكل القرنين ، اللذين لم يزينا عادة في هذا العصر الا رؤوس الألهة ، التي تظهر اشكالها على الأختام الاسطوانية من هذا العصر ايضا (١٥٠٠) .

ولاشنك في أن ادعاء الملوك الأكاديين الالوهية ، كان في الأصل غريبا على طباع قبائل الجهاعات البشرية الأصلية خلال العصور السابقة ، شانهم في ذلك شأن السومريين القدامي السابقين والبابليين العموريين السلاحقين . لقد كانوا يعبدون الآله «شمش» والربة «عشتان» وآلحة اخرى الى جانب هذا الثنائي . فمن أين أخذ الملوك الأكاديون هذا التقليد ، الذين ترفعوا به عن الشعوب والقبائل التي خضعت لنفوذهم بحيث نشأت بذلك هوة سحيقة فصلتهم ايضا حتى عن شعبهم الخاص ؟

وقد ذكرنا ان الملوك الأكاديين توسعوا بفتوحاتهم حتى بسطوا نفوذهم على مناطق واسعة من غرب آسية الحالية ، وربما شمل ذلك ايضا مصر وبلاد النوبة . وعلى كل حال فمن المؤكد ان حدود امبراطوريتهم كانت قد امتدت من المضبة الايرانية شرقا حتى البحر المتوسط غربا ومن بحر وان والأناضول شمالا حتى شواطىء البحر الأحمر والبحر العربي جنوبا .

ونتيجة لهذا التوسع الضخم فقد احتكوا بالمصريين وتأثروا بفراعنتهم ، الذين كانوا يدعون خلال هذا العصر انهم «ابناء الآلهة» (١٥٢٠) ، لذلك ارجح ان يكون الأكاديون قد طوروا هذا المفهوم لـ «قدسية الملك» من «ابن الآله» الى «الآله» نفسه . واما سبب هذا التطوير نفسه فقد كمن في تطور الملكية وصراعها السلطوي مع المعبد . وقد حسم هذا الصراع في بلاد مابين النهرين لصالح الملكية ، التي اخذت منذ بداية العهد الأكادي تحتل المرتبة الأولى في قيادة البلاد . وأصبح المعبد خاضعا بشكل كامل لمسراقبة الملك الأكادي . واتصفت احداث هذا التطور خاضعا بشكل كامل لمسراقبة الملك الأكادي . واتصفت احداث هذا التطور

<sup>152)</sup> Moortgat, A., Vorderasiatische Rollsiegel, 1940, Nr. 65-66.

<sup>153)</sup> Wörterbuch der Mythologie, Bd. 3, S. 396-399, Herausgegeben von Haussig, H.W.

بالتسارع في بلاد مابين النهرين والتباطؤ والجمود احيانا في مصر . وهناك عامل آخر هام زاد من حدة تسارع الأحداث ودفع الملوك الأكاديين لسلوك هذا السبيل ، انه فتوحاتهم التي دعمت من مركزهم تجاه المعبد . ولذلك رأوا ان حقهم به «الالوهية» امر طبيعي ، طالما ان جميع الحكام السابقين قد عجزوا عن تحقيق ما يفتخر به ملوك «أكاد» هؤ لاء أنفسهم في كتاباتهم . ثم أن ربط الملك «نارام سن» اللقب الألمي «الاله نارام سن» باللقب الزمني «ملك جهات العالم الأربع» لدليل واضح يدعم صحة هذا الرأي .

## سابعا \_ اهمية الأكّاديين الحضارية

ورافق الانجاز العسكري الضخم الذي حققه الأكاديون انتشار حضارتهم في معظم الاقطار التي خضعت لنفوذهم . فازدادت جذورهم اللغوية والفنية والدينية رسوخا في تربة هذه الأقطار وابتلعت حضارتهم المتطورة لغات وحضارات بؤ ربشرية كثيرة منها المحلي الأصيل ومنها الغريب عن المنطقة .

وكان التفاعل الحضاري بين «الأكاديين» و «السومريين» قد بدأ خلال عصور مبكرة جدا من تاريخ غرب آسية القديم ، اي قبل ان يستأثر الأكاديون بالسلطة في بلاد مابين النهرين . وسهلت ايضا السلطة المركزية ، التي اوجدها الأكاديون توسع حضارتهم وانتشارها في غرب آسية . والأهم من ذلك كله فقد كانت جوانب هذه الحضارة وخاصة الجوانب اللغوية والدينية والفنية منها كانت اصيلة في اكثر هذه المناطق ، ولذلك لم تكن غريبة عن الجهاعات البشرية العديدة الأحرى ، التي ارتبطت فيا بينها بصلات متينة بحكم الجوار وكانت تشكل آنذاك الأكثرية الساحقة من سكان شبه الجزيرة العربية وبلاد الشام وبلاد مابين النهرين .

وتحاول السلطة الحاكمة دوما ان تستخدم لغة الأم في معاملاتها الرسمية ، وخاصة اذا كانت هذه اللغة قد بلغت مستوى رفيعا من التطور كاللغة الأكادية . وقد استطاعت اللغة الأكادية بحكم هذا الواقع ان تشق طريقها الى نفوس عامة الشعب وان تسرب الفاظها الى صلب السومرية الكهنوتية في الجنوب ، لمدرجة حمل معها ايضا ملوك سومريون من العصر السومري الحديث اسهاء نقية في صيغهم

الأكَّادية (راجع ص : ١٥٥ و ٢٤٤) .

وتأثر السومريون ايضا بالفن الأكّادي ، في النحت والتصوير على حد سواء ، بحيث اصبح المذهب الفني الأكّادي الـ «نارام ــ سيني» طابعا مميزا للفن السومري الحديث .

واخترقت ايضا الآلهة الأكادية الرئيسة النطاق الذي ضربه الكهنة السومريون حول معابد الهتهم ومعتقداتهم امام الآلهة الأكادية . ونفذت الى صلب المجمع الرباني السومري وتبوّات فيه منزلة رفيعة الى جانب كبار الآلهة السومرية العريقة . لذلك لم يقتصر دور الأكاديين الحضاري على الاقتباس من السومريين ، كما يدعي بعض العلماء ، وإنما اعطوهم ايضا الكثير من ابداعهم الحضاري ، الذي تجاوز النطاق الجغرافي الضيق للأرض السومرية الى آفاق واسعة من المجال المترامي الأطراف لحدود امبراطوريتهم «العالمية» . واصبحت الحضارة الأكادية تشكل الأرض الخصبة لقيام المملكة «البابلية» القديمة بعد قرون عديدة من الانهيار السياسي للامبراطورية الأكادية .

## الدراسة السادسة عصر الانهيار السياسي واليقظة السومرية (٢٢١٠ ـ ١٧٢٨ ق.م)

## أُولاً \_ الجوتيون وانهيار الامبراطورية الأكّادية

أ ـ ضعف الامبراطورية الأكَّادية وأسباب انهيارها (٢٢١٠ ـ ٢٢٥١ ق.م.) :

ظل بناء الامبراطورية الأكادية ، الذي ساهم في تشييده والحفاظ عليه تارة وترميمه تارة احرى الملوك الأكاديون الأشداء ، ظل قائما يتحدى الاعاصير ، مادامت سلالة «سرجون» كريمة تجود على العرش برجل قوي الشخصية استطاع ان يقف امامها وان يحد من خطرها على هذا البناء . وقد كانت هذه الأعاصيرتهب بين الحين والأخر لتعصف بصرح هذا البناء الذي كلف الأكَّاديين ، ملوكا وشعبا بذل الجهود المتواصلة وتقديم الأرواح رخيصة في سبيل الحفاظ عليه . ولـكن شعـوب البؤر البشرية الأصيلة والغريبة التابعة بالمقابل ، لم تكن اقل سخاء من الأكاديين في التضحية بدماء ابنائها ، كلما قامت بثورة ضد الحاكم الأكَّادي أو الوقـوف في وجه جيشه ومنازلته في ساحات القتال . ولذلك كان الثمن ايضا تخريب معابدها ومدنها وتدميرها . وقد كمن في «كرم» هذه الشعبوب الخطر ، البذي هدد بنياء الامبراطورية بالانهيار ، ولذلك سرعان ما كانت مداميكه تتداعى بمجرد وفاة الملك الأكَّادي بل وحتى احيانا عند بلوغه سن الشيخوخة . وكانت هذه الشعوب ، المتحضر منها والبدوي الرحل ، تهـب معلنـة العصيان على السلطـة الأكّادية ثم الانفصال عن قلب الامبراطوريةو ثم في النهاية انقضاض بعضها على العاصمة أكَّادُ للثار والانتقام . وكان في مقدمة هذه الشعوب والقبائل العيلاميون والجوتيون والسوبارتيون والعموريون. ولذلك ركز الملوك الأكّاديون جهودهم بعيد ممات «سرجون» على اعادة اخضاعها لسلطانهم من جديد . ولكن السلالات الحاكمة ، شانها شان أي كاثن حي ، تخضع هي أيضاً لقانون التطور ونظام الحياة والموت ، حيث تجد نفسها بعد حين عاجزة عن تزويد عرش دولتها بالشخص القوي المطلع على شؤون السياسة العامة في الدولة والقادر على اكتشاف مراكز القوى القائمة ومراقبة توازنها وتحليل علاقاتها بعضها ببعض . وعند ذلك تدق ساعة الصفر ساعة الكارثة وتحين لحظة الانهيار السياسي للامبراطورية والدولة معا :

لقد تعاقب ستة ملوك من سلالة «سرجون» على العرش بعد وفاة الملك «شاركا ـ ليشارّي» وشملت فترات حكمهم مددا زمنية مختلفة بلغت ستين عاما . ولكن بدلا من ان يلتفت هؤ لاء الى حرب الأعداء المتربصين شرا بالامبراطورية القابعين على حدودها وضمن مناطقها ، فانهم فرطوا بجهودهم في الصراع فيا بينهم ضمن البلاط من اجل الاستئثار بالسلطة . وفي نفس الوقت كان الأعداء ينتظرون حلول الظرف المناسب للانتقام من سلالة «سرجون» والانقضاض على قلب الدولة الأكادية .

## ب ـ الهجوم «الجوتي» وانهيار الامبراطورية الأكَّادية :

شكلت قبائل البؤر «الجوتية» - على الأرجح - جزءا من «اللولبيين» النين كانوا يقطنون بعض مناطق جبال «زاغروس» في الجزء الشهالي الشرقي من بلاد مابين النهرين . وكانت هذه القبائل من اشرس اعداء الأكاديين واكثرهم استعدادا لتدمير امبراطوريتهم . ولذلك فقد كانت السباقة لاغتنام فرصة ضعف قلب الامبراطورية ، الذي اصبح عاجزا عن تزويد اوصالها بالدم الحار وحقنها بالحيوية والنشاط . وما كان منها الا ان اخترقت حدود الامبراطورية واجتاحت كالسيل العارم المدامر المناطق الأكادية الشرقية في طريقها الى العاصمة «أكّاد» .

لقد كان الهجوم «الجوتي» على أواسط وجنوب بلاد مابين النهرين من أسوأ ما عرفته هذه البلاد من كوارث خلال تاريخها الطويل . اذ نهب هؤ لاء المتوحشون معابدها وقصور ملوكها ومنازل سكانها واسروا عددا كبيرا من الناس وعملت سيوفهم فتكا في رقاب الآخرين المقاومين ثم ختموا فصول اعمالهم بتدمير العاصمة «اكّاد» واضرموا النار في انقاضها . وقد خلف احد الأمراء السومريين ، الذي قاد

حملة تحرير البلاد من التسلط الجوتي الذي دام قرنا من الزمن ، وصفا دقيقا مختصرا للهجوم الجوتي : بقوله : لقد كانوا «ثعابين الجبال ، اختطفوا الزوجة من بعلها والأطفال من آبائهم ونقلوا الملكية من سومر الى الجبال» و «بكت البنات المدن بسبب الجوتيين» (١٠٠٠) .

ولم يكتف «الجوتيون» بسفك دماء السكان الآمنين بل دمروا ايضا الحقول والمزارع القائمة واتلفوا المحاصيل الزراعية . وجفت بسببهم اقنية الري ويبس كل اخضر وصلته ايديهم . وقد ورد ذلك صراحة في ابتهال سومري للاله «نينورتا» يشكو فيه المؤلف من اضطهاد المتوحشين لأهل البلاد ومن همجيتهم المدمرة لكل عمران :

«البلاد في أيدي اعداء قساة .
سيقت الآلهة الى الأسر ،
واثقل كاهل السكان بالضرائب ،
وجفت الأقنية وشبكات الري
وأصبح نهر دجلة غير صالح لعبور السفن
ولم يعد بالامكان ري الحقول
ولم تعط الحقول محاصيلها» (١٠٥٠) .

ويحدثنا احدهم في كتابة يرقى تاريخها الى عصر الملك الكلداني «نيبو ـ نيد» (١٥٦) ، ان الجوتيين خربوا معبد الربة «انونيت» في مدينة «سيبّار»، ونقلوا تمثالها الى «ارّابشا في مناطق اعالى نهر «الزاب» الجبلية .

<sup>154)</sup> Randau, Babylonian Expedition, XXIX, I, P. 63 ff.

<sup>155)</sup> Moortgat, A., Geschichte Vorderasiens:

تعريب سليمان وأبو عساف : تاريخ الشرق الأدنى القديم ص ١٠٣ .

<sup>156)</sup> Langdon-Zehnpfund, Neubabylonisihe Königsinschriften, S. 176.

وثمة ايضا نسخة من نص ديني آخر يعود تاريخه الى زمن متأخر جدا وهـو العصر السلوقي (١٥٠٠) ، توصف فيها الآلام التي قاستها مدينتا «أوروك» و «أكّاد» ومستوطنات عديدة اخرى في البلاد عند وقوع الهجمة الجوتية .

# ثانيا ـ الحكم «الجوتي» و «الحضارة!» الجوتية

سيطر الجوتيون قرابة قرن من الزمن على البلاد ، التي عاثوا فسادا فيها . وقد وصلتنا اسهاء بعض ملوكهم مثل «لازيراب» (١٥٠٠) ، الذي أمر بنقش اسمه على صولجان نذره للربة «عشتار» وللاله «سن» (١٥٠٠) والملك «باسيوم» (١٦٠٠) والملك «زاد ـ اتيجوبيسين» (١٦٠٠) .

وكان الجوتيون قاصرين حضاريا ، لذلك دمر وا صرح الحضارات القائمة في بلاد مابين النهرين . ولكنهم اضطر وا مع ذلك الى اقتباس عبادة اشهر الألهة الأكادية مثل «عشتار» و «سن» ، وكانوا مقلدين فاشلين للملوك الأكاديين في استخدام الالقاب الملكية . وقد بلغ بعضهم حدا لان يلقب نفسه «ملك الجوتيين وجهات العالم الأربع» (١٦٢) وهذا مثل واضح على اعتاد الشعوب المتخلفة حضاريا على الشعوب المتحضرة المغلوب على أمرها سياسيا وعسكريا . لقد وجد الجوتيون ان ملوك أكاد كانوا يطلقون على انفسهم هذا اللقب ، فها الذي يمنعهم من

<sup>157)</sup> Landdan, Sumerian and Babylonian Psalms, No. 25.

<sup>-)</sup> ZA, XXIII, 220.

<sup>158)</sup> Winckler, H., ZA, IV, 106.

<sup>-)</sup> Thureau- Dangin, Fr., Sumerische und addadische Königsinschriften, S. 176.

<sup>159)</sup> Solyman, T., Die Entstehung und Entwicklung der Götterwaffen im alten mesopotamien und ihre Bedeutung, S. 22 Tf. XXVII. Nr. 208.

<sup>160)</sup> Schell, V., Comptes rendus de l'ac. des inscription, 1911, 318ff.

<sup>161)</sup> Thureau- Dangin, Fr., Revue d'Assyriologie, 1X, 78.

<sup>162)</sup> Hilbrecht, Earliest version of the Deluge Story (Bab. Exped. ser. D. VI), P. 201 f.

تقليدهم متبجحين ، طالما انهم يتحملون مسؤ ولية تدمير «أكّاد» ، عاصمة من لقبوا انفسهم بـ «ملوك جهات العالم الأربع» ؟ ولم تكن حتى عبادتهم لاشهر الألهة الأكّادية سوى مجرد اقتباس لقشور العقيدة الأكّادية ، التي عجزوا عن فهم ماهيتها!.

وأما عن كيفية حكمهم لأواسط بلاد مابين النهرين ، فلم تصلنا أية اخبار مكتوبة ، سوى أن شر هجمتهم تركز بصورة رئيسة في المنطقة الأكادية . وقد خفت حدته باتجاه الجنوب داخل الأراضي السومرية . وهذا يدلنا على انهم لم يتمكنوا من حكم البلاد بشكل مركزي بسبب عقمهم الحضاري من جهة وعودة بعض دويلات المدن السومرية الى الظهور على مسرح الأحداث من جهة اخرى .

ثالثًا \_ عصر اليقظة السومرية وتحرير البلاد من التسلط الجوتي

أ ـ طرد الجوتيين من البلاد (٢٠٥٠ق.م.) :

ساد التوتر جو العلاقات بين الحكام الجوتيين وبين بعض امراء المدن السومرية في الجنوب واستمر هذا الجو ملبدا بالغيوم الدكناء الى ان انطلقت شرارة الانتفاضة ضد الجوتيين بقيادة امير العاصمة السومسرية القديمية «اوروك» في حوالي عام مد الجوتيين بقيادة شن هذا الأمير المدعو «اوتو شيجال» حربا خاطفة ضد آخر الملوك الجوتيين فانتصر عليه وطرد الغزاة من البلاد :

ويقول الأمير السومري المنتصر في وصفه لحالة الملك الجوتي المهزوم :

. . . . ولم يستفد شيئاً من ابتهاله للآلهة لتكون عونا له ، وبقي نداؤه دون جدوى . . . فأسره الأمسير السومسري مع زوجته وطفله و . . . . داس على رقبته . . . . وهنا رأى القائد السومري ان من حقه بعد هذا الانتصار الرائع ان يلقب نفسه بـ البطل القوي ، ملك اور وك ، ملك جهات العالم الأربع الذي ليس

لكلمته ضد (۱۹۳۱). وقد ظهر الملك السومري من خلال عمله البطولي هذا وكأنه حاول احياء السومرية التقليدية من جديد . ولكن يبدو أن الأحداث قد سارت في وجهة لم يردها لها محرر البلاد . لقد خرست جميع المصادر المادية الفنية والوثائيق المكتوبة في أخبارها عن مصيره بعد أن انجز مهمة تحرير البلاد ، كها لا نعلم شيئا حتى عن خلفه على عرش «اوروك» . وبالمقابل بدأت الأخبار تصلنا تباعاً حول ظهور سلالة جديدة في مدينة أخرى هي «اور» ، التي حاول ملوكها ان يصلوا الى المجد الذي طمح «لوجال ـ زاجيري» لبلوغه .

ب \_ سلالة «اور» الجديدة (=الثالثة) (٢٠٥٩ \_ ١٩٥٠ ق.م.) :

١ \_ اورنامّو (٩ ٥ ٠٠٠ \_ ٢٠٤١ ق.م.) :

وخلال وقت تحرير البلاد من الجوتيين كان يحكم مدينة «اور» احد اتباع بطل التحرير المسمى «اورنامو». ويبدو أن هذا التابع قد نهض ضد سيده واستقل عنه ، ويعتقد ان ذلك تم اثر حرب نشبت بينها . ولاشك في أن ذلك قد حدث قبل أن يتمكن «اورنامو» من ان يطلق على نفسه لقب «ملك اور» وان يختم الطوب المشوى بخاتمه الذي حمل هذا اللقب الجديد .

وقد اخضع «اورنامو» باقي المدن السومرية والأكادية لسلطانه واصبح قائدا للبلاد بلا منازع . والدليل على ذلك انه اجاز لشخصه لقبا جديدا متما للأول . . . البطل القوي ملك سومر وأكاد . . . أي أن «اور» أصبحت عاصمة البلاد ، وشاهدا على زوال سلطة «اوتوشيجال» .

ويشهد على احقية «اورنامو» بهذا اللقب الجديد النشاط المعهاري الواسع الذي قام به في مدن سومرية وأكادية عديدة مثل «اور» و «لارسا» و «تللو ـ لاجاش» و «نيبور» وحتى في «اوروك» نفسها عاصمة خصمه وقائد التحرير . وشق ايضا قناة ري باسم اله القمر «سن» اله عاصمته «اور» ، كما ينسب اليه ايضا تجديد سور هذه المدينة .

<sup>163)</sup> Thureau- Dangin, Fr., Revue d'Assyriologie, IX, III ff.

## ـ أهم مخلفات «اورنامّو» المادية :

لقد عثر خلال اعمال التنقيب عن الآثار على كثير من مخلفات هذا الملك المادية فكُشف مثلا على الصعيد المعماري ما يسمى بالـ «زقورة» (١٦٤) ، التي امر بتشييدها لاله القمر «نانّا» في العاصمة «اور» (اللوحة ١١) .

وقد وصلنا أيضاً من عهده عدد من النصب التذكارية المنحوتة من الحجر واهمها جميعا المصور على اللوحة ١٢ (١٦٥). هنا نقش الفنان في خمسة حقول على الوجه الأمامي لهذا النصب عدة مشاهد تمثل مواضيعها دور الملك في تشييد المعابد وارساء دعائم السلام وشتى أقنية الري في البلاد . وكان هذا النصب المنحوت من الحجر الكلسي قد اكتشف في مدينة «اور» محطى الى عدة قطع . وبلغ ارتفاعه بعد الترميم ثلاثة امتار تقريبا وهو محفوظ حاليا في متحف جامعة «فيلاديلفيا» .

## ٢ ـ شولجي (٢٠٤١ ـ ١٩٩١ق.م.) :

خلف «شولجي» اباه على العرش وحكم مدة خمسين عاماً قضاها في تثبيت دعائم حكمه في بلاد مابين النهرين وفي انجاز مشاريع عمرانية عديدة في مدن «سومر» و «أكّاد» . كما اتاحت له هذه المدة الطويلة على العرش الفرص لشن الحروب ضد الشعوب والقبائل التي اعترضت سبيله في تنفيذ مخططاته التوسعية .

وتؤكد كثرة المعابد التي امر هذا الملك بتشييدها او ترميمها باسم الألهة في اشهر المدن السومرية والأكّادية نشاطه المعهاري الواسع النطاق شأنه في ذلك شأن والده . كها انها تشكل الدليل على الخراب الذي كان لم يزل قائها حتى عهده نتيجة لحكم الجوتيين الدخلاء .

<sup>164)</sup> Woolley. C. L. Ur Excavations, V, 1939.

<sup>-)</sup> Moortgat, A., Die Kunst des Alten Mesopotamien, Tf. 161.

<sup>165)</sup> Moortgat, A., op. cit, Tf. 194.

ومن اهم هذه المعابد في «اوروك» للربة «انّين» وفي «اريدو» للاله «انكي» (=ايا) وفي «لارسا» لاله الشمس «شمش» وفي «تللو ـ لاجاش» للاله «نينجيرسو» وفي مدينة «كوتّا» للاله «نيرجال» (١٦٠٠ وفي «ادب» و «كاسالو» لألهتها المحلية (١٢٠٠).

لقد قضى «شولجي» الفترة الأولى من حكمه في اقامة هذه المنشآت المعهارية . وربحا هدف من وراء ذلك كسب تأييد كهنة الألهة السومرية والأكادية له ، الذين لعبوا دورا كبيرا في توجيه الرأي العام في المدن لصالح الحاكم أوضده . ولكن جهوده هذه لم تحل دون قيام معارضة ضده في الداخل ، بدليل ان المدن الأكادية وقعت ايضا تحت ضغطه كها في عهد ابيه (۱۲۸۰) . وكذلك ذاقت مدينة «بابل» الأمرين في عهده وخاصة عندما هاجمها ونهب كنوز معابدها (۱۲۰۰) اثر عصيان قام به اهلها ضده . وهذا دليل على ان هذه المدن عادت تحضر نفسها للاستقلال عن السلطة السومرية الجديدة في «اور» . وبالرغم من ذلك فقد استطاع ان يثبت دعائم حكمه في الداخل ، مما سمح له لتهيئة نفسه وجيشه لخوض غهار حروب خارجية ضد شعوب وقبائل البؤر البشرية الأخرى ، التي بقيت تطمح الى غزو الأراضي السومرية والأكادية :

وفي هذا الخصوص تحدثنا الحوليات الملكية من عصور لاحقة انه اغار تسع مرات ضد القبائل «اللولبية» في الشيال الشرقي من ارض سومر وأكّاد . وأما بالنسبة له «عيلام» فقد اتصفت الفترة الأولى من علاقاته معها بالسلام وزوج ابنته له «باتيزي»مدينة «انشان»العيلامية. ولكنه عاد فهاجمها والحق بها الدمار الكامل

<sup>166)</sup> Schrader, in ZDMG, 29: 37

<sup>-)</sup> Amiaud, ZA, III: 94.

<sup>-)</sup> Thureau- Dangin, Die sumerischen und akkadischen Königsinschriften, S. 190 g.

<sup>167)</sup> American Journal of Semitic Language, XX, 216.

<sup>168)</sup> Meyer, op. cit. S. 556.

<sup>169)</sup> Meyer, op. cit. S. 554.

ورجعت «عيلام» كما كانت سابقا احدى مقاطعات دول مابين النهرين القوية .

ثم وجه انظاره نحو الجهة الشهالية الغربية من ارض أكّاد وغزا اراضي القبائل «السوبارتية» ووسع مناطق نفوذه باتجاه الشهال على مناطق من شرق آسية الصغرى . واضطرت هذه البلدان للخضوع من جديد للسلطة السومرية ، بعد ان تمتعت بحريتها لمدة زادت على قرن وربع من الزمن بعد انهيار الامبراطورية الأكّادية .

ولم ينس «شولجي» ان يضم ايضا مراكز تجمع القبائل «العمورية» في الجهة الغربية من مملكته ، وكان بعضها قد استقر مع مرور الزمن في ارض «بابل» تارة سلما واخرى حربا . واصطحبت معها عبادة آلهتها التي ذكرنا اسهاء بعضها واستمر تدفقها الى اواسط بلاد مابين النهرين وجنوبها حتى شكلت مع «الأكاديين» الأكثرية الساحقة من الشعب الذي تحكمه الطبقة السومرية الجديدة ومهدت بذلك لقيام مايسمى المملكة البابلية القديمة .

## ٣ ـ نهاية حكم سلالة «اورنامو» :

تربع على عرش سلالة «اورنامو» بعد «شولجي» ثلاثة ملوك كانوا على التوالي «امار \_ سن» الذي حكم مدة تسعة اعوام (١٩٩١ \_ ١٩٨٣ق.م.) ثم «شو \_ سن» سبع سنوات (١٩٨٧ \_ ١٩٧٥ق.م.) وبعده «ابي \_ سن» ، الذي كان آخر ملوك هذه السلالة وحكم خمسة وعشرين عام (١٩٧٥ \_ ١٩٥٠ق.م.) .

وقد لقب هؤلاء الثلاثة انفسهم بـ . . . . البطل القوي ، ملك أور ، ملك جهات العالم الأربع . . . . ويقول الملك «امار ـ سن في احدى كتاباته أن . . . . الأله الليل اله نيبور قد نطق باسمه . . . . وفي هذا دليل على دعوته إلى التقليد السومري القديم الذي يذكرنا بالقاب ملوك سومر الأوائل وتقربهم من الآله القومي الأكبر ، اله مدينة نيبور «اليل» (راجع ص ١٠٠) . ويقول هذا الملك أيضاً عن شخصه أنه . . . . الأبن المحبوب للآله سن ولاله الشمس ، اله بلاده . . . . وحذا حذوه «شو ـ سن» بقوله . . . . شو ـ سن حبيب انونيت . . . .

وقد قام هؤ لاء وخاصة «امار ـ سن» بنشاط معهاري ضخم ، اذ شيد معابدا للآلهة في مدن «اور» و «اريدو» و «نيبّور» ومثله فعل ايضا «شو ـ سن» في مدينتي «اور» و «سوسا» . وهذا يدلنا على ان عيلام بقيت تابعة للنفوذ السومري في عهد هذا الملك ، والا لما كان قادرا ان يبني معبدا في هذه العاصمة العيلامية العريقة في قدمها ، العنيدة في مقاومتها لنفوذ دول مابين النهرين القوية . وقد ظلت تقاومها الى ان نجحت اخيرا واسرت آخر ملوك سلالة «اور الجديدة» (راجع ايضا ص ١٥٥) .

ج \_ سلالة «لاجاش» (۲۰۵۰ ـ ۱۹۸۶ ق.م.) :

#### ١ .. اور .. بابا:

يعتبر «اور \_ بابا» اقدم امير سومري وصلنا اسمه من هذا العصر المظلم في تاريخ البلاد . والذي نعرفه عنه انه كان تقيا ورعا ، شأنه شأن العديد من الأمراء السومريين ، بدليل المعابد التي شيدها من اللبن المشوي . وقد وصلنا من عهده تمثال يبلغ ارتفاعه ٦٨ سم ، وعثر عليه في مدينة «تللو \_ لاجاش» وهو محفوظ حاليا في متحف اللوقر (١٧٠٠) . ويظهر ان التجارة الخارجية كانت نشيطة جدا خلال عهد «اور \_ بابا» ، بدليل حجر الديوريت الذي نحت منه هذا التمثال ، ومن هذا الحجر الصلب المستورد من الخارج صنع ايضا رأس «صولجان» نذره «اور \_ بابا» لاحد الألهة ، املا باطالة العمر (١٧٠١) .

#### ٢ \_ جوديا :

وخلف «اور ـ بابا» على العرش اربعة امراء كان اشهرهم جميعا صهره «جوديا» .

#### نشاط «جوديا» على الصعيد الداخل:

يحتل هذا الأمير منزلة رفيعـة جدا في اطار دراستنـا لكافـة جوانـب العصر السومري الجديد ، بسبب كثرة المخلفات المادية الفنية منها والمكتوبة ، التي وصلتنا من عصره .

<sup>170)</sup> Moortgat, A., Die Kunst des alten Mesopotamien, Tf. 164, S. 68.

<sup>171)</sup> Solyman, T., Die Entstehung und Entwicklung der Cötterwaffen im alten Mesopotamien und ihre Bedeutung, S. 30.

وتعبر هذه المخلفات جميعا عن النشاط الفني والمعماري الذي شهده عهد هذا الأمير ومستوى الازدهار الاقتصادي الكبير المذي عرفته دولة «لاجاش» في ظل حكمه . وكان همه ، كما يدعي في كتاباته ، كيف يجعل شعبه ، الذي بلغ تعداد افراده ٢١٦٠٠٠ ، يعيش في رخاء واطمئنان . ولذلك ركز جهوده على شق اقنية الري من نهري دجلة والفرات ، وكان «جوديا» ينتظر قدوم مياه الفيضان بفارغ الصبر .

ولكن كان يحدث احيانا ان يتأخر موعد حلول موسم الفيضان بعض الوقت عن زمن حدوثه الموسمي ، الذي يبدأ عادة في شهر آذار (مارس) من كل عام . وعند ذلك لم يكن يهدأ له «جوديا» بال الى ان يأتي الفيضان بخيراته للشعب . ولكي يأتي الخير كان «جوديا» يقدم الأضاحي والقرابين للآلهة ويشيد لها المعابد . ويقول في احدى كتاباته المنقوشة على ما يسمى به «اسطوانات البناء» المصنوعة من اللبن المشوي التي دفنها في اسس المعابد بمناسبة تشييدها (۱۷۷۱) : . . . . ولم ترتفع مياه الفيضات ، ولم تظهر في مدينتي كالمعتاد . ولم يسطع بريق الماء العالي ولم نره . ولم يجلب فيضان اليل الماء الخير العزيز كدجلة ، يجب أن يخبر الملك المعبد أي ـ نينو بوجوب مراعاة تعلياته في السهاء والأرض . . . . .

ولكن «جوديا» عاد الى مليكه الآله «نينجيرسو» ليستشيره بالأمر ، وكانت الفتوى صدور أمر الآله اليه ليبني معبدا باسمه ، وعندها وجه «جوديا» الأمير . . . . عينه إلى أي نيو صاحب الأقدار العظيمة ، وشكا جوديا هذا ، التي لاتُدرَك قرارة قلبه : اريد أن انطق الخير بهذه الكلمات ، أريد أن أطرحها ، أنا الراعي ، لقد قدمت السلطة هدية لي . أتاني عند منتصف الليل امر في الحلم ، لا أعرف معناه . أريد أن أقص حلمي لأمي ، عسى أن تؤوله لي مفسرة الأحلام ، التي تعرف أريد أن أقص حلمي لأمي ، عسى أن تؤوله لي مفسرة الأحلام ، التي تعرف سريرتي ، وعسى ربتي نانشي أن تخبرني معناه . . . . ولكن لا يمكن الوصول إلى «نانشي» التي تحب ركوب امواج النهر ومياه القناة ، لأن القناة جفت مياهها ، لذلك اسرع «جوديا» إلى الحه «نينجيرسو» راجيا أن يعلمه ، إذا ما كانت اخته «نانشي» تريد السفر :

<sup>172)</sup> Thureau- Dangin, Die sumerischen und akkadischen Königsinschriften (Vorderasiatische Bibliothek, Bd. l, 1).

<sup>-)</sup> Moortgat, A., Geschichte Vorderasiens.., S. 275-278.

... محارب ، حيوان كاسر لا مثيل له ، نينجيرسو ، انت الذي تحت الارض انت امير نيبور ، محارب ، اي الأوامر يجب تنفيذها باخلاص ! يانينجيرسو ساشيد معبدك ، سأنفذ التعليات ، اترغب اختك . . . الملكة المفسرة للأحلام لدى الآلهة ، أترغب الهتي نانشي في وضع قدمها في قاربها . . . وانتظر «جوديا» جواب «نينجيرسو» دون جدوى ، لذا توجه الى الربة «جاتوم ـ دوج» بالابتهال التالي :

... يامليكتي ، انت يا ابنة السباء الصافية ، يامن تنصحين الاتقياء ، انت يامن تحتلين المرتبة الأولى في السباء ، أنت يامن احييت الأرض ، انت الملكة الأم . يامن اسست لاجاش ، والشعب الذي تمنحينه نظرك يزخر بالقوة . والتقي الذي تنظرين اليه ستطول حياته . ليس لي أم أنت أمي ، ليس لي أب ، أنت أبي . . ولدتيني في المعبد . ياالهتي جاتوم \_ دوج أنت تعرفين كل المحاسن . . عندما أذهب الى مدينة نانشي ، يذهب امامي المقرب اليك أو \_ توكو ويقتفي اثري المقرب اليك لاماسو . اريد ان اتكلم خيرا ، سأنطق بهذه الكلمات ساقص حلمي الى امي ، أترغب مفسرة الأحلام بتأويله لي ؟ . .

ولما كان «جوديا» تقيا ورعا وحصر همه في حدمة الآلهة ، لذلك استجابت «جاتوم ـ دوج» لابتهاله وتمكن عندها ان يذهب الى «نانشي» ليقول لها :

... يانانشي انت ياملكة ... ياسيدة الأحكام القيمة ، ياملكة ، التي كاليل توزع الحظوظ يانانشي ، يامن أنت لي ، كلمتك موثوقة ... أنت مفسرة الأحلام ، امرني في حلمي رجل تبلغ قامته السياء وتبلغ قامته الأرض ، وكما يظهر من تاج رأسه ، انه اله ، وكان الى جانبه الطائر الرباني الامدوجود ، وتحت قدميه اعاصير ، ويربض اسد الى يمينه ويساره امر ان ابني له بيته :

لم أعرفه ، ارتفعت الشمس من الأرض ، انها انثى ترى من هي ! من هو ليس هي !؟ تمسك باليد قرطاسا ، تحمل رقيم نجوم السياء الخيرة ، تحمل النصيحة بنفسها . وهناك رجل آخر كالمحارب يحمل في يده لوحا من الحجر الأزرق رسم مخطط بناء المعبد ، وكانت النقالة النظيفة امامي وضع فوقها الآجر . . . كان هناك همار طريح الأرض الى يمين الملك . . .

واشفقت «نانشي» على حالة الأمير البائسة :

و . . . اجابت الأنزى امه نانشي : ياراعيّ سافسر لك حلمك . الرجل الذي تبلغ قامته السهاء وتبلغ قامته الأرض ، وكان حسب رأسه الها والى جانبه الطائر ً الربّاني الأمد وجود ، وتحت اقدامه اعاصير والي يمينه ويساره اسد رابض ، انه اخي نينجيرسو ، هو الذي أمرك ان تبني بيته اي ـ نينّـو . أمـا الشـمس التـي ارتفعت أمامك من الأرض فهو الهك الشفيع نينجيز يدا ، الـذي يرتفع كالشمس من الأرض . الانثى الفتية التي تحمل بيدها اداة الكتابة ورقيم النجم الطيب والتي تحوي النصيحة في ذاتها ، هي اختى نيسابا اوحت لك بالنجم الصافي ببناء المعبد . الرجل الثاني الذي يحمل لوحا من الحجر الأزرق في يده هو نين \_ دوب رسم مخطط المعبد . . . الحمار الطريح الى يمين مليكك هو انت وتستكين على الأرض في أي ــ نينُو . . . اطلب التنظيف من الخدم ، وستضع قدمك في حي جيرسو في بيت خزينته لاجاش ، انزع الأختام عن كنوزك ، اخرج الخشب منهــا ، اصنــع عربــة لمليكك وشدها الى الحمار زين هذه العربة بالمعادن النقية والحجارة الكريمة ، يجب ال تلمع السهام في المزودة كبيرق النهار . . . جهز بيرقه المحبوب واكتب اسمك عليه . ادخل قيثارته المحبوبة . . . آلة نصائحه الرنانة المشهورة الى المحارب ، الذي يحب الحبات ، الى مليكك السيد نينجيرسو . سيقبل منك كلماتك البسيطة كالكلمات الفخمة ، السيد الذي لا يدرك قراره ، ككيد السياء ، سيعطيك الرحمة نينجس وابن الَّيل . سوف يوحي لك بمخطـط معبـده المحـارب ذو القـرارات العظيمـة سيباركك . . . كان الراعي الشرعي جوديا حكما وحنى رأسه باجلال للكلمات التي لقنته ایاها نانشی . . .

ونفذ «جوديا» جميع طلبات «نانشي» ، وانتظر اشارة البدء بالعمل من الاله «نينجيرسو» ، الذي لم يعطها الا بعد ان وجه اليه «جوديا» الابتهال التالى :

... يامليكي، يانينجيرسو، ايها السيد، الذي يوقف المياه الصاخبة، ايها السيد المقدس الذي خلق من الجبل الكبير (۱۷۳) الشجاع، الذي لايخاف، يانينجيرسو اريد ان ابني لك معبدك. لم تعطلي الاشارة، ايها البطل انت تنبىء بما تخلفه الأخطار، ابن اليل انا لا اعرف القصد من ذلك، انك تصمد مرتفعا كاعهاق البحر وامواجه العاتية وتنتصب صلدا كشجرة الد «ادشو» وتزداد كالماء الفوار ...

وتجتاح اعداء البلاد كالاعصار ، يامليكي ، قلبك كالماء الفوار الذي لا يسترخي ، يابطل ، انت ككبد السياء ، لا قرارة له ، ياسيد نينجيرسو ، ياابس اليل ، انا ماذا اعرف انا ؟

واخيرا اجاب «نينجيرسو» التالي :

... في اليوم الذي يضع فيه الراعي الشرعي جوديا يده الطاهرة على اي - نينو على معبد مملكتي ، ستأتي ريح السهاء بالأمطار ، ويأتيك بعدها الخير الفائض من السهاء الذي يغمر البلاد . وعندها تقيم أساسات معبدي يأتي عندها الخير الزائد ، فلتنبت لك الحقول الفسيحة الغلال وليرتفع منسوب المياه في الأقنية والسواقي ، لتتفجر المياه من شقوق الأرض ، لتصب السزيوت بوفسرة في الصيف وتسزان الصفوف ! بزيادة كبيرة ! . . . في اليوم الذي يضع فيه الانسزي يده الطاهرة على معبدي ، سأضع قدمي على الجبال ، في المكان الذي يقطنه الاعصار ، من موطن الاعصار من الجبال من المكان الطاهر ، سأرسل لك الريح التي ستبعث نفس الحياة في البلاد . . .

وجلب «جوديا» بعد هذا الرد من «نينجيرسو» البنائين من خارج البلاد لتشييد معبد الآله «نينجيرسو» . ويظهر انهم كانوا من «عيلام» اثر الحرب الوحيدة المعروفة حتى الآن التي شنها «جوديا» ضد دولة «انشان» (۱۷۱) . وعاد ايضا محملا بالغنائم لمعبد الآله «نينجيرسو» ، ويقول «جوديا» بهذا الخصوص (۱۷۷) :

نهجيرسو وارسلت ماجان والملوحة الاخشاب من الجبال . . . وجلب المرسر من بيجيرسو وارسلت ماجان والملوحة الاخشاب من الجبال . . . وجلب المرسر من جبل نيدانون والنحاس والحجارة لمعبد الاله من مناطق اخرى في جنوب شبه الجزيرة العربية .

وقبل البدء بالبناء اوعز الأسير وجوديا، بتنظيف المدينة من النفايات والأوساخ ، وقد شارك جميع سكان المدينة بأعمال التحضير لتشييد المبنى ، وكأن الجميع يهيئون انفسهم للاحتفال بقدوم عيد كبير . واثناء ذلك عقدت المحاكم

<sup>174)</sup> Gudea-Statue, B6, 6f.

<sup>175)</sup> Cylinder A 15, 6f.

جلساتها وطرد السحرة خارج المدينة واقيمت الصلوات الشعبية للآلهة وشيد المعبد وزين بالتاثيل واللوحات الجدارية المنقوشة بالمشاهد البارزة وانشىء داخله حوض الماء المقدس . واقيم بالقرب منه منتزه وحديقة كرمة وحوض سمك ووضعت في خزائنه الكنوز الثمينة . ولما انتهى تشييده ، دخله الناس وهم يرفعون التاثيل ابتهاجا بانجاز هذه المهمة المصيرية المقدسة .

وتصف لنا كتابة اخرى احتفال الاله «نينجيرسو» والربة «بابا» بعرسها:

... طوال سبعة ايام تساوت الوصيفة مع سيدتها وسار العبد مع سيده جنبا الى جنب ، جلس الأقوياء والضعفاء في المدينة جنبا الى جنب ، تحولت الكلمات السيئة على لسان البذيء الى كلمات طيبة وابعدت الشرور عن المعبد ... لم يعتد الغنى على اليتيم ... لقد شعت الشمس عدالة .

#### أهم مخلفات «جوديا» على صعيد النحت :

تعتبر ما تسمى بـ «تماثيل اسس البناء» من بين أهم المخلفات المادية الفنية التي وصلتنا من عهد «جوديا» . وكها هو واضح من اسمها فهي عبارة عن تماثيل صغيرة صنع غالبها من المعدن (١٧٦) . ويرينا التمثال المصور على اللوحة ١٣ احد نماذجها . وهو عبارة عن تمثال اله يحمل بيده «شكلا اسطوانيا» وكأنه يهم بوضعه في احد اساسات احد الأبنية ايذانا ببدء العمل . وتحمل «الاسطوانة» نقش كتابة نذرية تتضمن اسم المعبد والحاكم . ويبلغ ارتفاع هذا التمثال ٢٠ سم وعثر عليه في مدينة «تللو ـ لاجاش» وهو محفوظ حاليا في متحف اللوثر .

وقد وصلنا ايضا من مدينة «تللو ـ لاجاش» تمثال يجسد الأمير «جوديا» في وضع الجلوس (۱۷۷) (اللوحة ١٤) وهو منحوت من حجر الديوريت بارتفاع ٤٥ سم ومحفوظ حاليا في متحف «اللوڤر». ونشاهد على التمثال كتابة نذرية تتضمن ذكر تقديمه للاله «نينجيرسو»، وقد ورد ايضا في الكتابة . . . منحت الحياة الى جوديا مشيد المعبد . . .

<sup>176)</sup> Moortgat, A., Die Kunst des alten Mesopotamien, Tf. 160.

<sup>177)</sup> Cros, G. Nouvelles Fouilles de Tello, 1910, PL.I; Zervos Mesopotamie, 195; Parrot,  $A_{ij}$  Tello, PL.XV a.

#### ٣ - اور ـ نينجيرسو ونهاية حكم سلالة جوديا :

لقد خلف «اور \_ نينجيرسو» اباه «جوديا» على العرش وحكم حتى عام ١٩٨٦ق.م. وبوفاته انتهى حكم سلالة «جوديا» . وقد وصلنا من عهد هذا الأمير تماثيل له رائعة في فن نحتها ، وهي من حجر الرخام ونقش على بعضها كتابات نذرية (اللوحة ١٥) (١٧٨) .

# رابعاً ـ انتعاش «عيلام» وزوال عصر اليقظة السومرية (٢٠٣٢ ـ ١٩٥٠ق.م.)

# أ \_ انتعاش عيلام:

كان الملوك الأكاديون والسومريون يعتبرون عيلام احدى الامارات التابعة لمالكهم القوية ولذلك اجبروا امراء المدن العيلامية للمخضوع لسلطانهم . ونتيجة لهذا الضغط لاعجب ان يحاول امراء المدن العيلامية اغتنام كل فرصة ضعف تمر بها هذه المهالك لتنهض ضدها. ويعتبر المدعو «بوزور ـ شوشيناك» (۱۷۱) اقدم هؤ لاء الحكام العيلاميين الذين وصلتنا احبارهم منذ تأسيس المملكة الأكادية . وقد اغتنم هذا العيلامي فرصة ضعف الامبراطورية الأكادية في اواخر عهدها ثم انهيارها على يد «الجوتيين» واطلق على نفسه لقب باتيزي وحاكم عيلام .

ووصلنا من عهد هذا الحاكم تماثيل صغيرة وقد نقش على بعضها نصوص بالعيلامية المحلية حيث تذكر نشاطه المعياري (١٨٠٠) (اللوحة ١٦). ويرينا هذا التمثال بارتفاعه البالغ ٥٧ سم احد الآلهة وبيده اسطوانة يهم بوضعها في اساس احد الأبنية ، وهو من الحجر الكلسي وعثر عليه في مدينة «سوسا» ومحفوظ حاليا في متحف اللوقر . ويشبه من حيث الموضوع ما تسمى بـ «تماثيل اسس البناء» من عهد الأمير السومري «جوديا» .

<sup>178)</sup> Moortgat, A. op. cit. Tf. 175-176; parrot, A., Sumer, Abb. 68-69.

<sup>179)</sup> Scheil, V., Délegation en Perse.

<sup>180)</sup> Moortgat, A., Die Kunst des alten Mesopotamien, Tf. 158.

لقد وسع هذا الحاكم مناطق نفوذه باتجاه الغرب حيث ضم مقاطعة «سوّان» لسلطانه وسمى نفسه «ملك سوّان» واستخدم في تأريخاته تقويمه المحلي بقوله مثلا: . . . عندما نظر اليه (الآله) شوشيناك واعطاه اجزاء العالم الأربعة . . . غير ان مالك بلاد مابين النهرين استعادت سيطرتها من جديد على عيلام في عهد «شولجي» و «جوديا» ، وانخفضت اثر ذلك مرتبة خلفاء «بوزور ـ شوشيناك» واصبحوا يكتفون بلقب باتيزي سوسا .

ومن أقدم خلفاء «بوزور ـ شوشيناك» الذين وصلتنا اخبارهم هو الحاكم «ادادو» ، وقد ورد في نص منقوش على حوض ماء ان هذا الحاكم سوّر مدينة سوسا بجدار حصين وجّل ابنيتها (۱۸۱۰) . ولكن «شولجي» قام بعد وفاة هذا الحاكم بالهجوم على عيلام ودمر مدنها وخضعت ثانية للنفوذ السومري حتى عصر ضعف سلطة سلالة «اورنامو» وانحلالها في ظل ضربات الشعوب والقبائل المجاورة وخاصة العمورية في الغرب والعيلامية من الشرق .

#### ب ... انهيار سلطة سلالة «اورنامو»:

لقد ادرك خلفاء «شولجي» هول الأخطار التي اخذت تتهدد مملكتهم على الصعيدين الخارجي والداخلي ، مما دفع باحدهم وهو «شو - سن» لان يقيم «سورا» في الغرب للحد من اتساع الهجهات العمورية على أراضي مملكته اطلق عليه اسم جدار الاله عمورو (۱۸۲۰) . ولكن تعاظم الخطر العموري داخل ارض سومر نفسها قد سهل على العموريين في الغرب عمليات اختراق هذا الجدار (۱۸۲۰) . حيث اشتد تدفق قبائدهم وتوضعها في أواسيط وجنوب بلاد مابين النهرين . كذلك تحرك العيلاميون في الشرق ضد سلالة «اور» الجديدة وزادوا من ضغطهم العسكري على نفوذها واخترقوا حدود ارض سومر الأصلية ووقع الملك السومري «ابيّ - سن» اسيرا في يد العيلامية «سوسا» (۱۸۵۰) .

<sup>181)</sup> Thurean-Dangin, Die sumerischen und akkadischen Königsinschriften, S. 180.

<sup>182)</sup> Janneau, Dynastie Chaldéen, P. 80, ZA, 25, S. 207.

١٨٣) لم يكن المقصود جدارا حقيقيا وانما نقاط حراسة على طول الحدود السومرية ـ العمورية في الغرب .

<sup>184)</sup> Meissner, B., in OLZ X, 114, 1.

وهكذا زالت السلطة الحاكمة التي ضبطت شؤ ون بلاد مابين النهرين لمدة قاربت قرنا من الزمن ، واصبح الخليط البشري الجديد في وسط البلاد وجنوبها المؤلف من «العمور يين» واسلافهم «الأكادين» من جهة والعيلاميين من جهة اخرى في صراع مستمر من اجل السيطرة على كافة انحاء بلاد مابين النهرين .

خامسا \_ سلالتا اي \_ سن ولارسا و بداية الصراع العموري \_ العيلامي أ \_ مدينة اى \_ سن :

كانت مدينة «اي ـ سن» باتيزية خاضعة لنفوذ بملكة «اور» الجديدة ، ويعود مؤسس حكم سلالتها المدعو «اشبي ـ ارّا» (١٩٥٩ ـ ١٩٥٧ق.م.) الى اصل عموري من مدينة «ماري» . ثم خلفه في الحكم اربعة ملوك هم على التوالي : «شو ـ ايليشو» (١٩١٦ ـ ١٩١٦) و «ادّين ـ داجان» (١٩١٦ ـ ١٩٩٦ق.م.) و «البيت ـ عشتار» (١٨٧٥ ـ ١٨٧٥ق.م.) و «البيت ـ عشتار» (١٨٧٥ ـ ١٨٧٥ق.م.)

وكانت علاقات هؤلاء الملوك بمعابد مدن (سومر) و «أكّاد» قوية وحسنة ، بدليل انهم كانوا يطلقون على انفسهم لقب راعي اله نيبور التقي . ولكن موجة التخريب التي شهدتها البلاد على يد العمور يين من الغرب ومن البدو والعيلاميين الناقمين ، اللين كثر عددهم في البلاد قوضت دعائم السلام ، التي كانت تقوم عليها هذه العلاقات .

#### ب \_مدينة لارسيا:

وفي نفس الوقت الذي سيطر فيه «اشبي - ارّا» على مقاليد الحكم في مدينة «اي - سن» ، تسلمت سلالة اخرى الحكم في مدينة «لارسا» بزعامة المدعو «نابلانوم» (١٩٣٩ - ١٩٣٩ق.م.) . واعقبه على العرش «اميسوم» (١٩٣٩ - ١٨٧٢ق.م.) و «زابا - آ» (١٨٧٦ - ١٨٨٨ق.م.) و «زابا - آ» (١٨٧٦ - ١٨٨٨ق.م.) .

# ج - الفوضى السياسية في «اي - سن» و «لارسا»:

وقبل ان تتبلور اقطاب الصراع الرئيسة في بلاد مابين النهرين بشكل واضح ، انهار حكم سلالة «اشبي ـ ارّا» في «اي ـ سن» ، التي استلمت فيها السلطة سلالة اخرى . وقد وصلنا اثنان من اسهاء ملوكها هها : «اور ـ نينورتا» (١٨٦٤ ـ ١٨٦٦ق.م.) . وفقدت مدينة «اي ـ سن» في عهد هذه السلالة السيطرة على مدينة «اوروك» لصالح سلالة جديدة كان من بين ملوكها «سن ـ جاشيد» و «سن ـ جيميل» اللذان لقبا نفسيها ايضا بـ «ملك اوروك» . وفي هذه الظروف مات ملك «اي ـ سن» «بور ـ سن» وخلفه على العرش «ليبيت انليل» (١٨١٥ ـ ١٨١١ق.م.) ثم «ارّا ـ اميتّي» الذي خلفه في الحكم الملك المشهور «انليل ـ باني» (١٨٠٧ ـ ١٨٠٠ق.م.) .

وتعرضت ايضا مدينة «لارسا» في تلك الأوقات لهزات سياسية عنيفة شبيهة بتلك التي عرفتها «اي -سن» ، بسبب الصراع الداخلي الذي دار بين زعيائها طمعا بالسلطة واستمر هذا الصراع الى ان ظهر فيها الملك «سن - ادّينام» (١٧٨٤ - ١٧٧٩ق.م.) ابن «نور - حدد» . ونعلم من خلال بعض الكتابات ان هذا الملك قام بنشاط معياري وانشائي واسع في المنطقة ، التي بقي يسيطر عليها حتى سقوط «لارسا» في ايدي الغزاة العيلاميين . وبالمقابل ازدهرت مدينة «بابل» التي شكلت المركز الرئيسي للعمورين ، وتعاظم نفوذها في المنطقة السومرية نفسها ، حيث ضعفت امامها سلطة مدينتي «اي - سن» و «اوروك» .

## د ـ بداية الصراع بين العيلاميين والعموريين :

لم ينطلق العيلاميون الآن الى مابين النهرين من جنوب الهضبة الايرانية ، كما فعلوا خلال غاراتهم السابقة ، وانما قدموا هذه المرة من شمال المنطقة التي اعتدنا ان نسميها «عيلام» . وتعرف في الكتابات القديمة باسم «ياموت ـ بال» (١٨٥٠) ، وتقع الى الشرق من نهر دجلة والفت جزءا من غرب ما يسمى بـ «لورستان» . لقد غزا احد الامراء «العموريين» المدعو «ريم ـ آنوم» (١٨٦٠) منطقة «ياموت ـ

<sup>185)</sup> Smith, G. Discoveries, 1815, P. 79f. III, 29.

<sup>186)</sup> Lindl, Beiträge zur Assyriologie, IX, 121 ff.

بال». ولكن لا نعرف شيئا ـ حتى الآن ـ عن مركز انطلاقه ولا اسم عاصمته وعلاقته بمدينة «بابل» سوى ان سلطته شملت منطقة «ياموت ـ بال» وقسها من بلاد مابين النهرين وان معاصريه من ملوك «اي ـ سن» اصبحوا تابعين له . وقد وصلتنا كتابة من عهد الملك العيلامي «كودور ـ مابوك» ابن «سيمتي ـ شيلخاك» (۱۸۰۰) ، ذكر فيها هذا الملك انه انتقم من معبد «ابرا» في «لارسا» واحتىل المدينة ومنطقة ياموت ـ بال والحق المزيمة بجيش «كاسالو» و «موتي ـ بال» . ويدلنا هذا على ان المدعو «موتي ـ بال» . ويدلنا هذا على ان المدعو «موتي ـ بال» كان يحكم «كاسالو» وغزا «لارسا» وانهى حكم سلالتها اثر ممات «سن ـ ادينام» . وعندها نصب «كودور ـ مابوك» ابنه «واراد ـ سن» (۱۷۷۰ ـ ۱۷۷۸ق. م.) حاكها على «لارسا» ، ثم خلفه اخصوه «ريم ـ سن» (۱۷۵۸ ـ ۱۷۷۸ق. م.)

واطلق «واراد ـ سن» على نفسه لقب ملك لارسا وملك سومر وأكّاد وشيد عددا كبيرا من المعابد ورمم المتداعي منها تكريما لوالده «كودور ـ مابوك» وتخليدا لاسمه ، كما انه سور «اور» بجدار حصين تكريما للاله «سن» وبنى معبدا في مدينة «لاجاش» ونذره للاله «نينجيرسو» . ثم كرّم الربة «عشتار» عندما شيد برجا باسمها في مدينة عرفت باسم «نجلاب» ، ويقول في احدى الكتابات ان الاله «انليل» قد نطق باسمه في «نيبور» . ويشير ذلك كله الى ان العيلاميين اعتبر وا انفسهم وكأنهم الخلفاء الشرعيون للملوك الأقوياء السابقين من السومريين والأكّاديين .

وتبوأ «ريم - سن» العرش وهـو في مقتبـل العمر بعـد وفـاة اخيه (١٨٨٠) ، وامتدت فترة حكمه الأولى ستة وثلاثين عاما . واثناء ذلك كانت سلالة «اي -سن» الأخيرة لم تزل تحكم المدينة وسلالة اخرى تسيطر على «اور وك» . وأمّا العمور يون في «بابل» فكانوا قد وسعوا حدود مناطـق نفوذهـم باتجـاه الجنوب بقيادة احـدى السلالات العمورية الحاكمة في هذه المدينة .

ويذكر الملك «ريم ـ سن» عن نشاطاته انه شيد معبـدا في مدينـة «اوروك»

<sup>187)</sup> Thureau-Dangin, RAIX, 121 ff.

<sup>-)</sup> Deilitzsch, F. MDOG 5, 17f.

<sup>188)</sup> Thureau- Dangin, Die sumerischen und akkadischen Königsinschriften, S. 216 ff.

وهذا برهان يؤكد انه حطم سلطة سلالة «اوروك» وضم العاصمة السومرية القديمة الى مناطق نفوذه (١٨١). وانتصر ايضا في حروب اخرى في الجنوب ضد مدينة «اور» ، وقد اشار الى ذلك في تأريخ له يقول : في السنة التي انتصرت فيها على اور بحد السيف. ولم يقف الملك العيلامي الطموح عند هذا الحد ، وانما احتل مدينة «اي - سن» وانهى حكم آخر سلالة ملكية فيها. وهنا لابد ان تكون الحرب قد نشبت بين ملك مدينة «بابل» العموري «سن -موبليط» ، الذي حكم من ١٧٤٨ - ١٧٢٨ق.م. وبين الغازي العيلامي بالرغم من عدم وجود نص صريح بين ايدينا يؤكد ذلك .

وقد كنّا ذكرنا ان العمور يين قد تسربوا الى ارض «سومر» و «أكّاد» تارة سلها واخرى حربا ، واصطحبوا معهم طقوس عبادة آلهتهم الخاصة ، التي تبوأت فيا بعد مكانا رفيعا في المجمع الرباني السومري . وسادت لهجتهم «العمورية» وخاصة اسهاء العلم منها الأوساط الرسمية السومرية ، حتى ان بعض ملوك سلالة «اور» الجديدة قد حملوا اسهاء «عمورية» . واقتبس الرسميون «العيلاميون» في بلاد مابين النهرين ايضا بعض هذه الأسهاء ، بدليل ان اسمي الملكين العيلاميين «واراد سن» و «ريم - سن» عموريان خالصان . ولو انطلقنا في الحكم على اصل هذين الملكين من خلال اسميهها لاعتبرناه أكّاديا أو عموريا . ويدلنا ذلك كله على ان العموريين قد اصبحوا يشكلون في بلاد مابين النهرين قوة شعبية وثقافية كبيرة العموريين قد اصبحوا يشكلون في بلاد مابين النهرين قوة شعبية وثقافية كبيرة جدا . وقد مكنتهم هذه القوة خلال عصر انفصال «لارسا» عن «اي - سن» من تأسيس عملكة جديدة خاصة بهم في مدينة «بابل» بقيادة احد امرائهم المدعو «سومو - آبوم» (۱۸۳۰ – ۱۸۱۷ق. م.) وقد اصبح هذا الأمير الجد الأكبر للسلالة الحاكمة في الدولة المالية القدعة (۱۱۰)

<sup>189)</sup> OLZ X, 292.

<sup>190)</sup> Ranke, H., Die Personennamen in den Urkunden der Hammurapidynastie, 1902. (Early Babylonian Personalnames, 1905, Bab. Exped. Series D. III).

<sup>-)</sup> Ranke, H., Babylonian Legal and busness documents from the first dynasty. chiefly from Sippar, (Bab. Expedition, VI, 1 and B. VI. 2 Doc. chiefly from Nippur).

ونستخلص من بعض المخلفات المادية المكتوبة من عصر «سومو - آبوم» ان اهمية هذا الحاكم السياسية والعسكرية ضعيفة ومحدودة ، بدليل انه لم يؤ رخ احداث سني حكمه الأولى الا بناء على مناسبات خاصة شيد فيها بعض المعابد في المدينة الوحيدة الأخرى التابعة له وهي مدينة «اور» . وقد حاول خلال المرحلة الثانية من حكمه ان يبسط نفوذه على كافة مناطق الأرض الأكادية ، ولكنه لم يوفق الا في ضم مدينتي «كيش» و «ديلبات» (=الديلم الى الجنوب من بابل) ، وذلك بسبب المقاومة العنيفة التي جابهه بها امير مملكة «آشور» المدعو «ايلو - شوما» (١١١٠) .

ويعتبر «سومولا \_ ايلو» خليفة مؤسسة المملكة البابلية (١٨١٦ - ١٧٨١ق.م.) المؤسس الفعلي لحكم السلالة البابلية القديمة . وفي عهده بدأت شهرة الاله «مردوك» تغزو آفاق المناطق الخاضعة لهذه المملكة الفتية . وقد كرس هذا الملك معظم وقته خلال الفترة الأولى من حكمه من أجل اقامة ابنية المعابد باسم كبار الملكة مثل «مردوك» و «عشتار» . وشقت في عهده أقنية ري جديدة واعيد تنظيم الشبكات القائمة منها . واما خلال المرحلة الثانية والأخيرة من فترة حكمه أقد انصرف لتصفية الحساب مع دول المدن ، التي اغتنمت فرصة وفاة «سومو من حكمه على مدينة «كيش» . وبذلك بسطت «بابل» لأول مرة نفوذها على كامل المنطقة الأكادية . ثم اعاد في السنة التاسعة والعشرين من حكمه بناء اسوار المدن التي تعرضت للتخريب والدمار مثل مدينة «سيبّار» (١٠١٠) . وقد دفعت شهرة هذا الملك الملوك البابليين اللاحقين للاقتداء باعاله العسكرية والسياسية كها انهم - وفي مقدمتهم الملك الشهير حمّورابي \_ اعادوا نسبهم اليه بدلا من الجد الأكبر للسلالة «سومو - آبوم» .

وخلفه على العرش بعد وفاته الملك «سابـوم» (۱۷۸۰ ـ ۱۷۲۷ق.م.) ثم الملك «اويل ـ سن» (۱۷۲٦ ـ ۱۷۲۹ق.م.) واخــيرا الملك «ســن ـ موبليط»

<sup>191)</sup> King, L.W. Letters and Inscriptions of Hammurapi, Vol. 3, 1900.

<sup>-)</sup> King, L. W., Chronicles concerning early Babylonian Kings, vol. 2, 1907.

<sup>192)</sup> King, L. W., Hammurapi, III, 205.

(١٧٤٨ - ١٧٢٩ق.م.) ، الذي بدأ الصراع المسلح ضد العيلاميين في بلاد مابين النهرين .

# سادسا ـ المملكة الأشورية القديمة

اصبح يطلق اسم الأشوريين على سكان مدينة لم تزل اطلالها تقع في المنطقة الجبلية المحصورة بين نهري الزاب الأعلى والأسفل ، وتذكرها الكتابات القديمة باسم «اشور» .

وتبين لنا الرسوم والنقوش التي خلفها الأشوريون لأشخاصهم أنهم كانوا يشكلون خليطا من البؤر البشرية المحلية في بلاد مابين النهرين ومن البؤر البشرية التي تعود باصولها الى الأرض الأرمينية . ولكن الأشوريين لم يعترفوا الا باصلهم المحلي . ويؤكد ذلك المؤسس الفعلي للامبراطورية الأسورية الحديثة الملك «اسار - حدون» ، بقوله ان آباءه وأجداده يعودون في أصلهم الى «انليل - باني» بن «او - آسي» ، وهذا الأخير اسم يعود الى لهجة محلية يطلق عليها خطأ اسم «السامية» (۱۹۷۰) .

وكان يطلق على اله الأشوريين القومي ايضا اسم «آشور» ، الذي لعسب خلال عصور ازدهار الدولة الأشورية الحديثة دورا كبيرا في بث الروح القومية في نفوس الجنود الأشوريين اثناء عملياتهم العسكرية لتوسيع مناطق النفوذ الأشورية وبناء الامبراطورية المترامية الأطراف . وعبد الأشوريون ايضا الى جانب المهم القومي الربة «عشتار» والربين «آنو» و «حدد» ، وقد عرفنا هذه الآلهة ايضا لدى «الأكاديين» و «العموريين» . ويعتبر هذا ايضا دليل قوي على الوحدة الدينية التي كانت تجمع البؤر البشرية الأصلية في بلاد مابين النهرين وبلاد الشام .

وقد كان الأمراء الأشوريون المبكّرين تابعين للامبراطورية الأكادية ،

<sup>193)</sup> Smith, AE, 1839, 93.

<sup>-)</sup> Bezold, Babylonische und assyrische Literatur, S. 107.

ـ انظر أيضاً ، توفيق سليمان : نقد النظرية الساميـة الجـزء الأول ، دار دمشق للطباعـة والنشر ١٩٨٢ م ـ دمشق .

واطلقوا على انفسهم لقب «باتيزي» ، شأنهم في ذلك شأن امراء «عيلام» وامراء مدن اخرى من مناطق غرب آسية ، وكانوا احيانا يكتفون ايضا باللقب المفضل لديهم وهو «كاهن ـ آشور» . ومن ناحية اخرى فقد اغتنموا كغيرهم من الأمراء التابعين اية فرصة ضعف مرّت بها الامبراطورية الأكّادية ليعلنوا الانفصال عنها وليبدأوا بالتوسع . ولكن قيام سلالة «اور الجديدة» كقوة سياسية وعسكرية في بلاد مابين النهرين وضع حدا لتطلعاتهم التوسعية . ثم انتعشوا مرة اخرى بعد انهيار سلطة «سلالة اور الجديدة» وخلال الفوضى السياسية التي عمت أواسط وجنوب بلاد مابين النهرين .

ويرقى تاريخ المعلومات التي وصلتنا حول مايسمى السلالة الأشورية الأولى الى هذه الحقب المظلمة المضطربة من تاريخ المملكة الأشورية . وتـذكر القوائم الملكية الأشورية من عصور متأخرة ان حوالي اثنين وثلاثين ملكا قد حكموا في آشور قبل ان تتسلم هذه السلالة الأولى الحكم في هذه المدينة .

وقد وسع مؤسس هذه السلالة المدعو «بوزور - اشور» الأول مناطق نفوذه سرحلة بعد اخرى الى ان شملت ايضا مدنا صغيرة في بلاد اشور نفسها وكانت تتبع نفوذ سلالة «اور» الجديدة . وخلفه بعد مماته ابنه «شالوم - اخوم» ، الذي استهلك كل وقته للحفاظ على تركة والده له . ثم اعتلى العرش «ايلو - شوما» (١٨٥٥ - كل وقته للحفاظ على تركة والده له . ثم اعتلى العرش «ايلو - شوما» (١٨٥٥ - الذي اصطدم عسكريا مع مؤسس المملكة البابلية القديمة (راجع ايضا ص ١٦٠) . ولم يصلنا حول مجرى احداث هذا الصدام ونتائجه اي خبر سوى ان سلالة «اشور» الأولى استمرت في حكم «اشور» . وربما يجوز لنا ان نعتبر ذلك دليلا على ان الملك الأشوري قد صمد في هذه الحرب بل انه ربما انتصر فيها ايضا ، كما يذكر في احدى كتاباته»

وحكم في اشور بعد وفاة «ايلو ـ شوما» ثلاثة ملوك هم على التوالي : «اري ـ شوم» و «ايكونوم» واخيرا الملك الشهير المعروف باسم «شارّوكين» الأول (=الملك العظيم أو الكبير) ، أو «سرجون» الأشوري (تمييزا عن سرجون الأكّادي) .

ويعتبر هذا الملك الأخير اشهر ملوك السلالـة الأشــورية الأولى ، وأصبـــع ملوك «اشور» اللاحقون يقدسونه لدرجة انهم وضعوه في مصاف الآلهة ، تماما كما

فعل الأكاديون بالنسبة لملكهم «سرجون» . وقد ضعفت السلطة الأشورية خلال عهود خلفائه الذين كانوا ؛ «بوزور \_ اشور» الثاني ، و «نارام \_ سن» و «اري \_ شوم» الثاني (١٧٥٠ \_ ؟ق.م.) وكان اشهرهم وبنفس الوقت آخرهم هو المدعو «شمشي \_ حدد» الأول (١٧٤٩ \_ ١٧١٧ق.م.) الذي لاقى هزيمة نكراء على يد الملك البابلي «حمّورابي» واصبحت اشور مقاطعة تابعة لاراضي المملكة البابلية .

وادرك الآشوريون منذ تأسيس مملكتهم ، انه من الصعب عليهم ان يتوسعوا باتجاه الجنوب ، مادامت تقوم في اواسطوجنوب بلاد مابين النهرين ممالك قوية تحول بينهم وبين تحقيقهم تطلعاتهم التوسعية . ولذلك رنوا باعينهم الى داخل آسية الصغرى وتوغلوا في داخلها خلال القرن الخامس والعشرين قبل الميلاد وأسسوا لانفسهم مستوطنات تجارية في المنطقة المعروفة باسم «كبادوكيا» . وقد عشر في احدى هذه المستوطنات وهي «كل تبة» على اعداد ضخمة من الرقم الطينية المنقوشة بالخط المساري واللغة البابلية القديمة . واكتشف الى جانب هذه الثروة من الوثائق المكتوبة عدد ضخم من الأختام الاسطوانية (١٠١٠) . ويدور مضمون القسم الأعظم من هذه النصوص حول الأمور الاقتصادية العديدة وخاصة التجارية منها (١٠٥٠) ، ويتألف معظم أسهاء العلم التي ترد فيها من «اشير» و «اشور» .

وكانت هذه المنطقة خاضعة للحكم الأشوري ، بل ان الأشوريين كانوا يعتبرونها جزءا من أراضيهم ، اذ كان سكانها في صلة وثيقة دائمة مع الوطن الأم ومع أرض «أكّاد» و «بابل» . لذلك ليس عجبا ان يكون السبب المباشر الذي دفع «سرجون» للزحف ضد مناطق اواسط آسية الصغرى هو نجدة الأشوريين ضد القبائل المحلية (راجع ايضا ص ١٢٤) .

#### سابعاً ـ مملكة مارى وبعض مخلفاتها الفنية

بدأت بعثة فرنسية للتنقيب عن الآثار منذ مطلع الثلاثينات من هذا القرن

<sup>194)</sup> Ward, The Seal cylindres of western Asia, P. 310-312.

<sup>195)</sup> Pinches, The cappadocian Tablets of Liverpool (Annals of Archaeology), Liverpool, I, 49ff. with Pl. 17 ff.

<sup>---)</sup> Thureau- Dangin, RA, VIII, 135 ff.

اعمال تنقيب اثرية في مدينة «ماري» (= تل الحريري) ، وقعد عشر خلال اعمال التنقيب على مجموعة كبيرة من الرقم الطينية المكتوبة بالخط المسماري واللغة البابلية زاد عددها على عشرين الفا . وتتألف هذه المجموعة الوثائقية الضخمة ايضا من رسائل ديبلوماسية لملوك «ماري» مع رؤساء ممالك اخرى في سورية وبلاد مابين النهرين .

أ ـ اشهر ملوك مارى :

١ - اي - اجيتليم :

وهو اقدم حاكم في ماري معروف لدينا حتى الآن . وكان معــاصرا للملك العيلامي «كودور ــ مابوك» (حوالي ١٧٧٠ ق.م.) ثم خلفه على العرش ابنه :

٢ ـ اي ـ اخدونليم :

وقد عاصر الملك الأشدوري «شدمشي - حدد» الأول (١٧٤٩ - ١٧٤٧ق.م.). وقد القت نتائج موسم اعهال التنقيب في عام ١٩٥٣ (في ماري) ضوءا جديدا على بعض جوانب الوضع السياسي والديبلوماسي في عهد الملك «اي - اخدونليم»:

لقد عثر خلال هذا الموسم على تسع قطع من الطوب مربعة الشكل طول ضلع كل منها ٤١ سم . وكان هذا الملك قد امر بنقش كتابة عليها ثم دفنها في أساسات معبد الآله «شمش» في مدينة «ماري». وير وي الملك في أحد مقاطع هذه الكتابة قصة حملته العسكرية نحو الغرب ، التي وصل بها حتى شواطىء البحر المتوسط : . . . منذ الأيام الغابرة ، عندما شيد الآله مدينة ماري ، لم يبلغ ملك قط في ماري البحر ولم يغز جبال الأرز والأدغبال ، الجبال العالمية ، ولم يقطع أشجارها . اي ـ اخدونليم ابن اي ـ أجيتليم الملك القوي ، الثور البري بين الملوك ، زحف بقوة وعزم حتى وصل حدود البحر . وقدم اضاحيه الملكية الكبيرة المحيط ، واغتسل جنوده في وسطه . وتوغل في جبال الأرز والأدغبال ، وقطع اشجار الأرز واشجار . . . ودمر (البلاد) تدميرا شاملا ، وجعل اسمه شهيرا ، واظهر قوته واذل البلاد على حدود المحيط واخضعها لسلطانه وجعلها تابعة له

وفرض عليها اتاوة دائمة ، وجلبت اليه الأتاوة» (١٩٦٠) .

وقد ورد في هذه الكتابة ايضا انه قاد حملة تأديبية اخرى ضد امراء ممالك اواسط الفرات ، ووقف الى جانبه خلالها ملك «يمخد» (= مملكة حلب) المدعو «سومو - ابوخ» .

## ب - الحرب بين أي - اخدونليم وشمشي - حدد :

ولم يرد أي ذكر في هذه الكتابة للحرب التي نشبت بين ملك «ماري» هذا وبين ملك آشور» شمشي ـ حدد» الأول . وهذا يدلنا على ان النزاع المسلح بين الملكين قد حصل اثر حملة ملك «ماري» ضد ممالك اواسط الفرات قد شكل السبب توسيع الملك لنفوذه وتدعيمه لسلطته في مناطق اواسط الفرات قد شكل السبب المباشر لاندلاع نار الحرب بينه وبين الملك الأشوري ، الذي رأى في عمل ملك «ماري» تحديا لنفوذه في هذه المناطق ، ولذلك اعلن عليه الحرب . ولا نعرف حتى الآن ـ شيئا عن تفاصيل هذه الحرب ، التي فقد ملك ماري في نهايتها عرشه ونصب الملك الأشوري ابنه «يسمخ ـ حدد» نائبا له على عرش «ماري» . واما ابن ونصب الملك الأشوري ابنه «يسمخ ـ حدد» نائبا له على عرش «ماري» . واما ابن لنجدة ملكها «يمخد» طلبا

## ج ـ الحلف بين شمشي ـ حدد الأول وبين ملك قطّنا :

لقد ادرك «شمشي ـ حدد» الأول الأخطار التي ستنتج عن لجوء ولي عهد ماري «زيمريليم» الى مملكة «يمخد» المجاورة لحدود مملكته من الغرب ودعمها له لاستعادة عرشه المغتصب . ولذلك فتش عن حليف له في أواسط سورية ليكون عونا له ضد مملكة «يمخد» وحلفها مع «زيمريليم» . وكان هذا الحليف هو ملك مملكة «قطنا» (تل المشرفة) التي تقع اطلالها الى الشيال الشرقي من مدينة حمص الحالية (راجع ايضا ص ٣١٨ و ٣٤٤). وكبرهان عن حسن نية الطرفين المتحالفين تزوج «يسمخ ـ حدد» بناء على رغبة والده «شمشي ـ حدد» ، ابنة ملك «قطنا» . ولكن الم يمض وقت طويل على هذه المصاهرة، حتى بدأ النزاع بين الزوجين، لأن

<sup>196)</sup> Dossin, G., Syria, 32, B. 13f (I 34-1112), 1955.

الزواج لم يتم برغبة الابن . ولم يرتح الأب لهذا النزاع العائلي الذي سيسيء للعلاقات السياسية الطيبة والحلف القائم بين المملكتين . والدليل على ذلك ان «شمشي - حدد» قد ارسل الى ابنه رسائل عدة يحذره فيها من النتائج السيئة ، التي تترتب عن سوء معاملته لابنة حليفه ملك «قطنا» وقد جاء في احد هذه الكتب :

. . . الم يسمح الملوك السابقون لنسائهم بالعيش في القصور ؟ اما انت فترغب ان تسكن ابنة اشبى ـ حدد في البادية ؟ وسيسمع والدها بالأمر ، وسوف لن يرتاح فؤاده لذلك ، وهذا لا يجوز ابدا . وهناك غرف كثيرة في قصر النخيل ، يجب ان تختار لها غرفة من بينها وأن يسمح لها بالسكن فيها ، اما في البادية فلا تدعها تسكن قطعا(۱۷۷) .

## د ـ زيمريليم يستعيد عرشه:

لقد رأى «يريمليم» ملك يمخد ، ان الحلف الذي ربط بين الملك الأشوري وبين ملك «قطنا» يشكل خطرا كبيرا يهدد مملكته بالزوال ، لذلك زاد من دعمه لولي عهد «ماري» الشرعي «زيمريليم» الى ان مكنه احيرا من تجهيز جيش قوي قاده «زيمريليم» بنفسه الى «ماري» واسترد عرشه الضائع .

# هـ ـ بعض مخلفات مملكة ماري الفنية :

اكتشف خلال اعمال التنقيب عن الآثار في «ماري» بالاضافة الى العدد الحائل من الرقم الطينية ايضا اساسات مايسمى «قصر زيريليم» ، الذي كان بعصق من أجمل واضخم القصور التي شيدت خلال النصف الأول من الألف الأول قبل الميلاد في غرب آسية القديمة (اللوحة رقم ١٧) . وقد كانت الواجهات الداخلية لجدران قاعة العرش في هذا القصر مزينة برسوم مشاهد ملونة استقيت مواضيعها من العالم الديني للعمور يين في شمال شرق سورية (اللوحة رقم ١٨) . وهي تحتىل مكانة بارزة في دراسة تطور تاريخ الفن في غرب آسية القديمة .

<sup>197)</sup> Dossin, G., Bulletin Académie royal de Belgique, 1954, P. 421f.

## ثامنا ــ امارات صغيرة متفرقة محلية اصلية وغريبة

عندما تعرضنا لبحث الحقب المبكرة من تاريخ بلاد مابين النهرين ، ذكرنا ان شعوبا وقبائل كانت تحاول الاستقرار وتأسيس دويلات وممالك لها في المناطق الواقعة الى الشيال الغربي من قلب الامبراطورية الأكادية ودويلات المدن السومرية . وقد نقلت الينا مصادر معينة ان دويلة محلية عُرفت باسم «خانا» كانت تقوم على نهر الفرات في نفس المنطقة التي عرفت في عصور متأخرة باسم «خانيجال لاسات» (۱۹۱۰) ، وكانت عاصمتها تعرف باسم «تيرقا» .

وتبين لنا اقدم الكتابات التي بين ايدينا بهذا الخصوص ان حكام هذه الدولة كانوا يعودون في اصولهم الى قبائل قطنت هذه المنطقة منذ عصور مبكرة جدا من الزمن . واما عامة السكان فقد كانوا من بؤر المجموعات البشرية الأصلية (التي تسمى خطأ بالسامية) (۱۸۰۰) ، وقد عبد هؤ لاء الاله «شمش» والرب «داجان» ، اللذين ذكرناهما مرارا في بحثنا تاريخ سلالة «اور» الجديدة وسلالات مدينة «اي سن» .

وكانت توجد ايضا دويلة مدينة اخرى لها كيانها الخاص ومركزها مدينة «حرّان» ، وكان أهلها يعبدون اله القمر «سن» ، الذي انتقلت عبادته وطقوسه الدينية الى جنوب بلاد مابين النهرين في عصر الامبراطورية الكلدانية وخاصة خلال عهد الملك الكلداني «نيبو ـ نيد» .

<sup>198)</sup> Condamin, Zeitschrift der Assyriologie, 21, S. 247.

١٩٨ ـ آ) راجع توفيق سليان : نقد النظرية السامية ، الجزء الأول ، دار دمشق للطباعة والنشر والتوزيع دمشق ،١٩٨٢ م .

# الدراسة السابعة المملكة البابلية والممورية وأهم القوانين السومرية والعمورية

أُولاً .. خُورابي (١٧٢٨ ـ ١٦٨٦ ق.م)

أ ـ لمحة عامة حول الاوضاع السياسة في بلاد ما بين النهرين :

اصبحت بلاد ما بين النهرين عند استلام «حمورابي» السلطة في بابل مقسمة بين نفوذ دول ودويلات عديدة منها القوية كالعيلامية والبابلية ومملكة «ماري» ومنها الضعيفة مثل «اشنونًا» . ولذلك كان يستخيل على هذه الدول والدويلات في مثل هذا الواقع من المصالح المتنافرة ان تقيم اي شكل من اشكال التعايش السلمي فيا بينها . ولذلك صار حسم الموقف فيا بينها امراً محماً .

ومات الملك البابلي «سن - موبليط» في عام ١٨٢٩ ق. م . وخلف عرش المملكة لابنه الشاب «حمورابي» في وقت تمركز خلاله العيلاميون بقيادة «ريم - سن» في مدينة «لارسا» وبسطوا نفوذهم على كافة المناطق الواقعة شرق نهر دجلة المعروفة في تاريخ غرب آسية القديم باسم «ياموت - بال» . وقد كنا ذكرنا كيف سقطت مدينة «اي - سن» في ايدي العيلاميين ، وبدوا وكأنهم اصبحوا على وشك تأسيس امبراطورية خليفة للامبراطورية الاكادية .

واعتلى خلال هذا الوقت \_ كها ذكرنا \_ عرش آشور شخص قدم اليها من مدينة «تيرقا» في شهال سورية ، وهو المدعو «شمشي \_ حدد» الاول . وقد تمكن هذا الملك من توسيع حدود مناطق مملكته باتجاه الغرب والجنوب الغربي واخضع قسها من مناطق شهال سورية لسلطانه واصطدم مع السلالة العمورية الحاكمة في مدينة «ماري» (راجع ص : ١٦٥) وانتصر على ملكها «اي \_ اخدونليم» ونصب

ابنه «يسمخ ـ حدد» ، نائباً له على عرشها . وبعد ذلك استطاع ابن «اي ـ اخدونليم» المدعو «زيمريليم» أن يستعيد عرش سلالته بالقوة .

# ب ـ حمّورابي وصراعه ضد الأشوريين :

لقد ادرك «حمّورابي» تعاظم الخطر الذي بدأ يتهدد مملكته نتيجة لاشتداد القوة الأشورية ورأى فيه شراً لا يقل سوءاً عن الخطر العيلامي .

وكان الملك السابلي الشاب مدركاً تمام الادراك لموازين القوى العسكرية وعلاقات هذه القوى بعضها ببعض ، وكان ايضاً ضليعاً بامور السياسة الدولية ، التي كانت تحيط بمملكته . اذ اصبح واضحاً لديه خلال هذه الظروف الحرجة ، ان الشرط الاساسي لكسب المعركة ضد اعدائه لا يتجسد باستخدام السلاح فحسب ، بل ايضاً بسلوك الطرق الديبلوماسية البارعة . لذلك عقد «مورابي» الاحلاف ومتن العلاقات السلمية مع بعض المالك المجاورة لمملكته واقام روابط «صداقة» حتى مع اعداء البارحة . وهنا ترك «مورابي» الملك العيلامي «ريم مسن» ينعم بما حققه من مكاسب اقليمية ، ليتفرغ الى مجابهة الملك الأشوري «شمشي حدد» الاول واجهاض تطلعاته التوسعية . وبطبيعة الحال فقد اقام «مورابي» علاقات طيبة مع «زيريليم» ملك «ماري» وعدو الملك الأشوري . واصطدم اخيراً بالملك الأشوري عسكرياً وانتصر عليه ونصب على العرش الأشوري بدلاً من الملك المهزوم تابعاً له المدعو «اشمي مداجان» الاول (١٧١٦ - ١٦٧٧ ق.م) وهكذا استطاع «مورابي» ان يتخلص من العدو الاول خلال الجولة الاولى ، التي لا يمكن ان تكون قد امتدت اكثر من ثلاث سنوات .

# ج - خورابي وصراعه ضد ريم - سن:

١ ـ تهيئة الاجواء السياسية الملائمة والاستمرار بعقد الاحلاف :

ولم يكد «حمورابي» أن ينتهي من حسم الموقف مع الأشوريين ، حتى أخذ يحضر نفسه وجيشه للاصطدام العسكري المحتم مع عدوه العيلامي «ريم - سن» الرابض بقوته العسكرية على حدود مملكة «بابل» . لذلك هيأ الاجواء الديبلوماسية اللازمة حيث تحالف مع ممالك غربية أخرى مثل مملكة «أوغاريت» (= رأس الشمرة) ومملكة «ماري» . والدليل على ذلك أن ملك «أوغاريت» كتب اليه يرجوه أن يتوسط

لدى «زيمريليم» ليسهل على ابنه امر مشاهدة قصر هذا الأخير ليشيد قصراً مشابها له . وقد جاء ذلك صراحة في رسالة من «حمّورابي» إلى أحد ولاته يطلب فيها اليه مقابلة «زيمريليم» ليسمح لابن ملك اوغاريت بزيارة قصر «مارى» :

قل لزيمريليم ، هكذا يقول حمورابي اخوك : كتب إلي امير أوغاريت للحال ما يلي ، أريد مشاهدة مقدر زيمريليم ، أبعث إليك الآن ابنيه مع هذا الرسول (١٩٨٠ ـ ب) .

ومن ناحية أخرى كان «حمّورابي» يهدىء من روع حلفائه ، الـذين بدأوا يخشون انتصاراته العسكرية ، لذلك كان يكتب اليهم يستشيرهم في أمر توسعه في الارض الاكّادية كرسالته إلى«زيمريليم»الذي أجابه عليها :

. . . . إذا اعتُرف بك اميراً على اشنونا ، فتكون انت إذن الحاكم الشرعي ، وإذا لم يعترف بك ، فنصب . . . . من هو لديك كي يحكمها (١٩٨ ـ ب) وتعتبر رسالة «زيمريليم» الجوابية هذه إلى «حمورابي» دعماً واضحاً للملك البابلي في اطهاعه التوسعية في الارض الاكادية .

# ۲ ـ حرب حمورابي ضد ريم ـ سن :

وبعد أن ضمن «حمورابي» حياد الجبهة الغربية ، التي كانت تشكل دوما مصدر قلق لمالك بلاد ما بين النهرين ودولها القوية ، تفرغ لتثبيت الاوضاع الداخلية بقوة السلاح ضمن اواسط بلاد ما بين النهرين وجنوبها :

لقد بدأ أولاً بكسر الطوق الذي ضربه «ريم - سن» حول المملكة البابلية باحتلاله خلال السنة الرابعة لتوليه عرش «اوروك» و«اي - سن» و«رابيكو» . ولا شك في أن «ريم - سن» قد خسر هذه الجولة بدليل تقلص نفوذه ، الذي لم يعد يشمل سوى «لارسا» و «اريدو» و «تللو - لاجاش» .

ورأى «حمورابي» ان استمرار اتصال «ريم ـ سن» مع موطنه الاصلي الذي شكل مصدراً هاماً لامداداته بالامكانات البشرية والمادية انما يدعم من مركز «ريم ـ سن» العسكري ويطيل امد الحرب . ولذلك قام الملك البابلي بحركة التضاف

<sup>198-</sup>b) Awdijew, W.I, Geschichte des Alten Orients, p. 69.

<sup>198-</sup>c) Awdijew, W. I, op. clt. p. 64.

عسكرية كبيرة قطع بها على «ريم ـ سن» طريق اتصاله بـ «عيلام» وجعله اسير المنطقة الصغيرة التي بقيت خاضعة لنفوذه في جنوب بلاد ما بين النهرين . وقد ورد في بعض مخلفات حمورابي المكتوبة ان «ريم ـ سن» نهض في وجهه ، وان حمورابي . . . . جمع جنده و بر ز لقتال ريم ـ سن ملك اور . وغزا مدينتي اور ولارسا ونقل كنوزها إلى بابل . . . . ولكن «عيلام» هبت لنجدة «ريم ـ سن» فتصدى لها «حمورابي» . . . . و بمساعدة الربين آنو وانليل اذل بلاد ياموت بال والملك ريم ـ سن سن . . . .

وهنا ادرك «زيمريليم» خطورة الموقف الجديد نتيجة لانتصارات الملك البابلي ، لذلك اعلن انضهامه إلى جانب العيلامي «ريم بسن» ، عله يستطيع أن يغير مجرى الاحداث ويقلب هزيمة «ريم سن» إلى نصر يحد به تعاظم سلطة «مقورابي» واشتداد خطرها عليه . ولكن «مقورابي» انتصر على الحلف المعادي واسر الملك «ريم سن» الذي حكم حوالي ٢١ عاماً . وبذلك اصبحت جميع بلاد ما بين النهرين الجنوبية والوسطى والشهالية ومعها الارض العيلامية خاضعة لنفوذ الملك البابلى .

# د ـ حرب حمورابي ضد زيمريليم:

والتفت الملك البابلي في السنة الخامسة والثلاثين من حكمه ، أي بعد عامين فقط من انتصاره الحاسم على «ريم - سن» وحلفه ، لتصفية الحساب مع صديق البارحة وعدو اليوم «زيمريليم» ملك ماري . وبعد معركة قاسية بين الجانبين هزم فيها جيش ملك «ماري» ، سقطت العاصمة في ايدي جنود «حمورابي» ودمر وها بقصورها الفخمة ، ولاقى «زيمريليم» مصرعه محاصراً في قصره ، الذي التهمته النيران بعد ان كان بحق اجمل قصور غرب آسية القديمة المعروفة حتى الآن من النصف الأول من الالف الثاني قبل الميلاد (راجع أيضاً ص ١٦٦) . وهكذا وحد «حمورابي» البلاد واصبح اقوى شخصية سياسية وعسكرية في البلاد .

لقد أصبح «حمّورابي» يطلق على نفسه بعد انتصاره على «ريم ـ سن» لقب . . . . حاكم سومر واكّاد وجهات العالم الاربع التي اهداها له الربان آنـو

وانليل ... وكان كلما انتصر في معركة اوربح غزوة ضد اعدائه التفت في نهايتها للعناية بالمشاريع الاقتصادية . فاعاد مثلاً تنظيف اقنية الري التي جفت أو ردمت خلال الحروب الدامية المدمرة التي شهدتها البلاد . وقد تصرف ذلك ايماناً منه أن مهامه لم تنحصر فقط في شن الحروب وكسب المعارك وتدمير مدن الاعداء وقراهم ، بل ايضاً في اعادة الحياة لهذه البقاع المتضررة :

ويقول (حمورابي) انه شق ايضاً القناة المعروفة في عهده باسم «نوفوشي - نيشي» شرقي نهر دجلة في منطقة «ياموت ـ بال» ، التي كانت تخضع لنفوذ الملك «ريم ـ سن» واعاد توطين السكان فيها للعمل والانتاج . وقد اتى على ذكر ذلك بدقة في مقدمة وخاتمة شريعته المشهورة باسمه (راجع ايضاً ص ١٨٩ وما بعسدها وص ٢٢٦ وما بعدها) التي تعتبر بحق أهم وثيقة اجتاعية واقتصادية وتاريخية وصلتنا من عصر المملكة البابلية القديمة ، ومن أكثر وثائق الالف الثاني قبل الميلاد أهمية .

# ثانياً \_ خلفاء حمّورابي (١٦٨٥ \_ ١٥٣٠ ق.م.)

# أ ـ سمسو ـ ايلونا (١٦٨٥ ـ ١٦٤٨ ق.م.) :

وقد خلف «سمسو - ايلونا» اباه «حمّورابي» على عرش بابل . واتصفت الفترة الأولى القصيرة من حكمه بالهدوء النسبي ، بدليل تأريخ اعوام حكمه خلالها بناءعلى تنفيذه المشاريع الاقتصادية والمنشآت المعارية كشق أقنية الري وبناء المعابد للآلهة دون أن يذكر أية حرب او غزوة شنها ضد الاعداء . ولكن هذه الفترة انتهت بتعرض المملكة البابلية لضغط خارجي مما دفعه ليصدر قانوناً خفض بموجبه الضرائب عن المواطنين . ولا شك في انه هدف من وراء ذلك كسب تأييد الشعب ضد عدو جديد ظهر في شهال المملكة وحمل اسم «ريم -سن» . وهذا الاسم هو نفس الاسم الذي كان يدعى به العدو الاكبر لـ «حمورابي» . وقد يكون هذا الشخص هو احد اقرباء «ريم -سن» القديم الذي انسحب إلى المناطق الشهالية ليجهز قبائلها ومن بينها بعض القبائل «الكاشية» للزحف ضد اراضي الملكة البابلية . وقد استطاع «ريم -سن» الجديد بالفعل أن يتوغل في اراضي الجنوب كها نجح في تحريض سكان المناطق السومرية للنهوض ضد الملكة البابلي . والدليل على ذلك تأريخه لحدث يقول المناطق السومرية للنهوض ضد الملك البابلي . والدليل على ذلك تأريخه لحدث يقول

فيه أنه اصبح ملكاً على البلاد في السنة التي نصبت فيها الربة نينخور زاج الملك ريم - سن على العرش في معبد اوبيس ملكاً على كافة انتحاء البلاد . ولكن لم يكتب لمحاولته هذه دوام النجاح إذ سرعان ماثبت انها ليست سوى طفرة يائس في طريقه للانتحار ، لأنه لم يستطع كها ورد في احدى كتاباته : صد الاعداء ودحرهم إلى بلدانهم . . . . وفي هذا اشارة صريحة منه بالذات لفشل مخططه . وبالفعل فقد استطاع «سمسو ـ ايلونا» ان يخمد ثورة أهل الجنوب وسقط «ريم ـ سن» صريعا في لهيب النيران التي التهمت قصوره (١٩١٠) :

وتابع الملك البابلي زحف ضد المدن الاخسرى مثسل «اوروك» و «اور» و دمراسوارها . وشجعت محاولة «ريم - سن» هذه ، بالرغم من فشلها ، امسراء بعض المدن البابلية للثورة ضد الملك البابلي . وكان في مقدمة هؤلاء الامراء المدعو «ايلوما - ايلو» احد خلفاء «داميك - ايليشو» ، آخر حكام مدينة «اي - سن» . واحرز هذا الامير بعض النجاح في تنفيذ مخططه الانفصالي ، والدليل على ذلك الوثيقة ، التي عثر عليها في مدينة «نيبور» المؤرخة في السنة الشانية من حكمه . وبالرغم أن الملك البابلي قد اخضع أكثر المدن الثائرة ضده الاانه فشل في القاء القبض على قائد العصيان ، الذي فر إلى الجنوب من البلاد ليصبح المؤسس الاول العبض على قائد العصيان ، الذي فر إلى الجنوب من البلاد ليصبح المؤسس الاول واصبحت تسمى بـ «مملكة بلاد البحر» (۱۰۰۰) . وقد شكلت هذه المملكة خلال واصبحت تسمى بـ «مملكة بلاد البحر» (۱۰۰۰) . وقد شكلت هذه المملكة خلال العصور اللاحقة القطب المضاد للمملكة البابلية وجميع المالك الاخرى التي قامت العصور اللاحقة القطب المضاد للمملكة البابلية وجميع المالك الاخرى التي قامت في بلاد ما بين النهرين أيضاً بعد انهيار المملكة البابلية القديمة .

ب - أبي - ايشوه ، امّي - ديتانا ، امّي - سدوكا (١٦٤٧ - ١٥٦٢ ق.م.) :

وقد بذل خلفاء «سمسو ـ ايلونا» اقصى الجهود ليحافظوا على كيان المملكة البابلية أمام هجهات الشعوب الجبلية ومملكة البحر الجديدة على حد سواء . ونعرف مثلاً أن الملك «أبي \_ ايشوه» قد شن حرباً ضد «مملكة البحر» ولكنه فشل كسلفه «سمسو \_ ايلونا» في اخضاع ملكها «ايلوما \_ ايلو» لسلطانة . وقد خاض ايضاً «امّي \_ ديتانا» في أواخر عهده حرباً ضد مدينة «اي \_ سن» ودمر اسوارها التي بناها

<sup>199)</sup> King, Chronicles, II, 18.

<sup>200)</sup> Poebel, ZA, XX, 229 ff.

شعب «داماك \_ ايليشو» جد ملك بلاد «ايلوما \_ ايلو» . وهذا دليل على ان نفوذ «مملكة بلاد البحر» قد امتد نحو الشمال حتى شمل مدينة «اي \_ سن» . ولكن الملك «المي \_ سدوكا» استطاع ان يضع حداً لنفوذ دولة البحر باتجاه الشمال عندما توغل في مقدمة جيشه في اراضي الجنوب واقام على نهر الفرات في اطراف حدود مملكة البحر سداً منيعاً حال دون تغلغل جنودها في الارض البابلية .

#### ج - سمسو \_ دیتانا (۱۰۵۱ \_ ۱۵۳۰ ق.م.) :

لقد اصبحت اوضاع المملكة البابلية في الداخل وضمن مقاطعاتها التابعة لها خلال عهد «سمسود ديتانا» مضطربة قلقة . وعادت أكثر المدن من جديد للانفصال عن العاصمة «بابل» . ولذلك استهلك ملك بابل كل وقته لتهدئة هذه الاوضاع ، ثم يتفرغ بعدها للدفاع عن حدود مملكته أمام الاخطار الخارجية . وتعرضت ارض بابل خلال ذلك لهجمة من نوع جديد ومن جهة لم يكن يتوقعها سكان بلاد ما بين النهرين . لقد قاد هذه الهجمة الملك الحثي «مورشيلي» الاول من آسية الصغرى ، وانهى في ختامها الوجود السياسي للمملكة البابلية القديمة ، بعد أن دام قرابة ثلاثة قرون من الزمن وخلف في مرحلة من مراحله اشهر ملوكها «حمورابي» لاجيال الشرق القديم اعظم تراث للعصور القديمة وهو تشريعه الشامل لجميع جوانب حياة مجتمعات بلاد ما بين النهرين وغرب آسية القديمة المتحضرة .

# ثالثاً \_ القوانين السومرية والعمورّية

## أ ـ قانون «اورنامّو» (٢٠٥٩ ـ ٢٠٤١ ق.م.) :

كان يهم الملوك السومريين في المقام الاول ان يرفعوا من المستوى المعاشي لسكان ممالكهم ، ولذلك ركزوا جهودهم على تنفيذ المشاريع الاقتصادية ، كلما سنحت الفرص لهم بذلك . وقد تركوا لنا كتابات كثيرة العدد تحدثوا فيها حول شقهم اقنية الري الجديدة وتنظيف وترميم القديم منها . وقد راوا من ناحية اخرى ، في ظل الاوضاع الاقتصادية والاجتاعية الجديدة ضرورة تنظيم العلاقات بين افراد المجتمع من جهة وبينهم وبين المعبد والقصر الملكي من جهة أخرى : ويعتبر قانون «اورنامو» ـ حتى الآن \_ اقدم القوانين التي كشفت عنها اعمال

التنقيب عن الأثار في غرب آسية . ولكن لم يصلنا منه الا بعض الكسر من الرقم الطينية ، نورد فما يلي ترجمة لثلاث فقرات منها(٢٠١) :

الفقرة (١) - إذا صدم رجل (عن غير عمد) ابنة رجل وفقدت خصوبتها فعليه أن يدفع ١٠ شيكل فضة(٢٠٢):

الفقرة (٢) - إذا ضرب رجل (ابنة) رجل وفقدت خصوبتها ، فعليه أن يدفع ثلث مينة فضة ...... (٢٠٣) .

الفقرة (٤) - إذا قال ابن بالتبنى ؟ لابيه وامه : «انت لست ابي ، انت لست امي» فعليه أن يهجر البيت والحقل والحديقة وجميع العبيد والاملاك التي حصل عليها من والديه بالتبني ، وعلى المرء أن يصرف هذا المتبني .

ب \_ قانون بيلا لاما ملك اشنه نّا (٢٠٣ آ) :

كنا ذكرنا عل ص ١٧٠ ان «زيمريليم» ، ملك «ماري» قد اطلق لحمورابي حرية التصرف في شؤون اواسط بلاد ما بين النهرين . وقد ورد ذلك في رسالة خاصة بوضع مدينة «اشنونّا» . ويبدو أن بعض ملوكها وامرائها قد ركزوا اهتمامهم على تنظيم عجتمعهم بموجب قانون يحدد اطر العلاقــات الاجتماعية والاقتصـــادية ، التي كانت قائمة آنذاك بين الافراد والهيئات . وقد وضع في عهد احد ملوكها المدعو «بيلا ـ لاما» (حوالي ١٩٥٠ ق.م.) ، بعد سقوط حكم سلالة «اورنامّو» في «اور» قانون نقش نصه باللغة البابلية على رقيمين طينيين عثر عليهافي باطن التل الاثرى المعروف باسم «تل الحرمل» بالقرب من بغداد ، ونأتي هنا بترجمة فقرات القانون :

<sup>201)</sup> Clay, A.T., Miscellaneous Inscriptions in the Yale Babylonian collection (Yale Oreintal Series, Babylonian Textes, T.I) New Haven, 1915, P. 20.

<sup>= )</sup>Scheil, RA, XVII, 1919, P. 37.

<sup>= )</sup> Deimal, A., Sumerische Grammatik, 1924, S. 226-227.

<sup>&</sup>quot; ) Struwe, W.W., Der Alte Orient, B. I, S. 198.

٢٠٢) عادل الشيكل الواحد بيل من الوزنة البابلية التي كانت تعرف باسم «مينة» أي ما يزيد قليلاً عن ٤ ، ٨غ ، حيث كانت المينة الواحدة تزن ما يساوي الآن نصف كيلو غرام . ٢٠٣) الفقرة الثالثة ممسوحة .

<sup>203-</sup> A) Von Soden, W., Kleine Beiträge zum Verständnis der Gesetze Hammurabis und Bilalamas (symbolae Hrozny II' = Archiv Orientalni XVIIS. 359 ff)

الفقرة (١) - يقدر «كور» (١٠٠٠) الشعير بـ «١» شيكل من الفضة ، وتقدر (٣ كا» (١٠٠٠) من الزيت الفاخر بـ «١ شيكل» من الفضة ، ويقدر الـ «سيخ» الواحد و «٥كا» من الشحم بـ «١» شيكل من الفضة ، ويقدر الـ «٤ سيخ» من زيت النهر بـ «١» شيكل من الفضة ، وتقدر الـ «٦» مينة من الصوف بـ «١» شيكل من الفضة ، ويقدر «٢ كور» من [ السمسم ] بـ «٥» شيكل من الفضة ، ويقدر الـ «كور» الواحد (من البذار) بـ «١ شيكل» من الفضة ، وتقدر الـ «٣» مينة من النحاس بـ «١» شيكل من الفضة ، وتقدر الـ «٣» مينة من النحاس بـ «١» شيكل من الفضة ، وتقدر الـ «٢» مينة من النحاس النقي بـ «١» شيكل من الفضة .

الفقرة (۲) - تحدد (قيمة) الـ «کا» من زيت السمسم بـ «۳» سيخ من الشعير وقيمة الـ «کا» من الشحم بـ «۱» سيخ [ و ] «٥ کا» من الشعير ، و «۱ کا» من زيت النهر بقيمة «۸ کا» من الشعير .

الفقرة (٣) \_ يحدد ايجار العجلة الواحدة مع ثيرانها وسائقها بـ «١ ماسكيتوم و٤ سيخ» من الشعير ، واما إذا سددت فضة بدلاً من ذلك فيكون الايجار في شيكل ، وعليه أن يسوقها طوال اليوم .

الفقرة (٤) - يحدد ايجار القارب حسب سعته ، فايجار الـ «كور» هو «٢ كا» ، اما اجرة قائد القارب فهي «٤ كا» ، وعليه أن يقوده طوال اليوم .

الفقرة (٥) - إذا أهمل قائد القارب (واجبه) فسبّب بذلك غرق القارب ، فعليه أن يدفع تعويضاً كاملاً ، عن كل ما تسبب بغرقه .

الفقرة (٦) - إذا ادعى رجل ملكية قارب ليس ملكا له فعلا ، فعليه ان يدفع «١٠ شيكل» من الفضة .

الفقرة (٧) - تحدد اجور جني المحاصيل بـ «٢ سيخ» شعيرا او «١٢ قمحة» من الفضة ، إذا حدد الاجر بالفضة .

الفقرة (٨) .. اما اجر مذريات الحبوب فهو «١ سيخ» شعيرا .

الفقرة (٩) \_إذا استأجر رجل رجلاً آخر للحصاد ، ودفع له «١ شيكل» فضة اجره ، دون ان يضع هذا نفسه تحت تصرفه ، أو لم ينجز له العمل كاملا ، فعليه أن

٢٠٤) كان الـ «كور» احد المكاييل المعروفة وعادلت سعته حوالي ١٢٠ ليتراً .

۲۰۵) كان الـ (كا) يعادل \_\_\_\_ من الـ (كور) .

يدفع للمستأجر «١٠ شيكل» فضة . (أما الحصّاد) فيحصل من المستأجر على «١ سيخ و ٥ كا» من الشعير اجرته (٢٠٦) ثم يمونه بالشعير والزيت والقهاش (٢٠٧) .

الفقرة (١٠) ـ إذا استأجر رجل حماراً ، فتكون اجرتـه «١ سيخ» شعـيرا ويدفع «١ سيخ» اجرة سائقه ، وعلى هذا (السائق) أن يعمل طوال اليوم(٢٠٨٠ .

الفقرة (١١) - إذا استخدم انسان رجلاً ، فاجرته «١ شيكل» فضة ، وعليه أن يدفع لمؤجره «١ قمحة» فضة ، مقابل عمل لمدة شهر كامل (٢٠١)

الفقرة (١٢) - إذا قبض على رجل في حقل (يملكه) موشكينوم (١١٠) اثناء جني المحصول خلال النهار ، فعليه أن يدفع «١٠ شيكل» فضة ، أما إذا قبض عليه ليلا ، فيقتل في المكان ، ولا يخرج حيا .

الفقرة (١٣) - إذا قبض على امرىء خلال النهار في بيت (يملكه) «موشكينوم» فعليه أن يدفع «١٠ شيكل» فضة ، أما إذا قبض عليه ليلا ، فإنه يقتل في المكان ولا يخرج حيا .

الفقرة (۱٤) \_ يحصل الـ [ مرابي ] على «١ شيكل» من الفضة مقابل «٥ شيكل» فضة وعلى «٢ (شيكل)» مقابل «١٠» .

الفقرة (١٥) ـ لا يجوز للتاجر وللسابيتوم أن يتسلم فضة أو شعيراً أو صوفاً أو زيت سمسم من اي عبد أو امة ، للمتاجرة بها .

الفقرة (١٦) ـ لا يقبل من العبد أي رهن .

الفقرة (١٧) \_ إذا تزوج ابن رجل [ بابنة رجل ] وجلب جهاز العروس إلى بيت حميه . . . . و إذا توفي احدهما ، يعاد الجهاز إلى صاحبه .

٢٠٦) مقابل العمل الذي انجزه .

٢٠٧) أثناء القيام بالعمل وفي حال انجازه .

۲۰۸) المقصود هنا باليوم هو «النهار» فقط ، وليس يوما كاملا .

٢٠٩) تبين هذه الفقرة انه كان يوجد وسطاء لتشغيل العمال .

٢١٠) يبدو من مضمون هذه الفقرة أن مرتبة الـ «موشكينوم» الاجتماعية في هذا العصر كانت ارفع
 يما اصبحت عليه خلال عهد «حمورابي» (قارن ذلك بالفقرة ٢١٦ من قانون حمورابي)

الفقرة (۱۸) إذا أخذ [ الابنة ] وادخلها إلى بيته وتوفيت ، هكذا لا يرد للرجل كل ما سلمه لحميه ، وانما يحصل كفائدة عن القيمة لكل «كور»  $\frac{1}{7}$  شيكل و «٢ قمحات» للشيكل الواحد و «ماسكيتوم» و «٤ سيخ» .

الفقرة (١٩) - إذا اعطى رجل رجلاً قرضاً وحددت فيه قيمة الفضة بالشعير: فإنه يحصل في موسم الحصاد على الشعير والفوائد . . . . ماسكيتوم و ٤ سيخ لكل كور واحد .

الفقرة (٢٠) \_ إذا اعطى رجل رجلاً قرضاً ، مشر وطاً بالرد ، فعليه أن يعامل الدائن بنفس الشروط .

الفقرة (٢١) ـ إذا اقرض رجل رجلا فضة فإنه يحصل على الفضة وفوائدها . . . . ـ ـ ـ ـ شيكل و ٦ قمحات عن كل شيكل .

الفقرة (٢٢) - إذا أقدم رجل قبل آخر على استرهان جارية من صاحبها ، واقسم صاحبها بأن «ليس لك شيء قبلي» ، فعليه أن يدفع كامل الفضة تعويضاً عن الجارية التي استرهنها بأن «ليس لك الشيء قبلي» ، فعليه أن يدفع كامل الفضة تعويضاً عن الجارية التي استرهنها .

الفقرة (٢٣) ـ اما اذا لم يكن لرجل دعوى قبل آخر ، ومع ذلك اقدم على استرهان جاريته ثم احتجزها في بيته وقتلها ، فعليه أن يعوض لصاحبها جاريتين مقابلها .

الفقرة (٢٤) ـ أما إذا لم يكن له دعوى قبله ، ومع ذلك احتجبز زوجة «موشكينوم» أو طفله ثم قتلها ، هكذا فإنها جريمة كبرى ، وعقوبة المحتجز الموت .

الفقرة (٢٥) ـ إذا جاء رجل إلى بيت حميه وقبله حموه في خدمته ، ثم اعطى ابنته لرجل آخر ، فعلى الاب أن يعيد ضعفي مهر العروس الذي تسلمه(٢١١) .

۲۱۱) قصد بهذه الفقرة ، إذا قبل أن يزوجه ابنته وليس استعباده كما ورد لدى دكتـور نجيب
 ميخائيل ابراهيم (مصر والشرق الادنى القديم ج : ٦ ، ص ٤٦) .

الفقرة (٢٦) - اذا سلم رجل جهاز العروس الى ابنة رجل آخر ، واغتصبها رجل ثالث دون أن يكون قد استأذن أباها او امها او انه افتض بكارتها ، هكذا فانه اقترف جريمة كبرى ، عقوبتها الموت .

الفقرة (٢٧) \_ اذا اخذ رجل ابنة رجل آخر قسراً، دون أن يكون قد حصل على اذن مسبق من أبيها أو أمها ، ولم يكن هناك عقد زواج بذلك مع ابيها أو أمها ، فان هذه الابنة ليست زوجة ، لو عاشت عنده عاماً كاملاً في بيته

الفقرة (٢٨) ـ اما اذاابرم هذا الرجل عقد الزواج مع أبيها او امها وعاش معها ، هكذا تصبح هذه المرأة زوجة شرعية ، واذا قبض عليهـا مع رجـل آخـر ، فعقوبتها الموت . . انها لن تخرج حية .

الفقرة (٢٩) ـ اذا أسر رجل خلال حرب او غزوة واقتيد اسيرا عنوة الى بلد أجنبي ، واضطر للبقاء طويلاً ، ثم أخذ رجل زوجته وولدت من الرجل طفلاً هكذا يسترجع الرجل امرأته في حال عودته(٢١٢) .

الفقرة (٣٠) \_ اذا احط رجل من قدر مستوطنته أو مسقط رأســه وأصبح طريدا ثم أخذ رجل آخر امرأته ، فليس له حق إقامة الدعوى على زوجته . (٢١٣) .

الفقرة (٣١) \_ اذا فض رجل بكارة جارية رجل آخر ، فعلي، ان يدفع ٣/٢ مينة من الفضة لصاحب الجارية ، وتبقى الجارية ملكاً لسيدها .

الفقرة (٣٢) - اذا سلم رجل ابنه للحضانة والتربية ولم يعط الحاضنة تموينها من الشعير والزيت والصوف لمد ثلاث سنوات متواصلة . فعليه ان يدفع ١٠ مينة فضة مقابل تربية ورعاية ابنه ،و مندها يستطيع استرداده .

الفقرة (٣٣) \_ اذا سلمت جارية طفلها لابنة رجل آخر ، واذا كبر وتعرف على سيده ، فانه يستطيع الاستيلاء عليه وهو بذلك من حقه .

٢١٢) قارن المضمون بالفقرة ١٣٥ من قانون حموّرابي .

٢١٣) قار ن المضمون بالفقرة ١٣٦ من قانون حمّورابي ٠

الفقرة (٣٤) ـ اذا سلمت جارية من القصر ابنها او ابنتهـا الى موشكينـوم للتربية ، فان القصر يستطيع أن يسترجع هذا الابن او هذه الابنة .

الفقرة (٣٥) - اذا تبنى رجل طفل جارية القصر، فعليه أن يعوض للقصر نظيره .

الفقر (٣٦) - اذا سلم رجل ممتلكاته المنقولة كوديعة الى (رجل أخر) واذا اختفت هذه الممتلكات ، دون ان يكون البيت قد سرق ، ودون أن يكون السيبو» مكسوراً أو الشباك مقتحها (٢١٤) ، هكذا على المودع لديه ، ان يرد الوديعة (الى صاحبها) .

الفقرة (٣٧) - اما اذا انهار منزل المودع لديه ، أو سرق بما في ذلك الوديعة ، وحلّت بذلك خسارة بصاحب المنزل ، فعلى صاحب المنزل ان يؤدي القسم على بوابة «تيشباك»(٢٠١٠ قائلاً : «فُقد متاعي مع متاعك ولم أرتكب امرا مشيناً» فان أقسم ذلك ، فلا دعوى لصاحب الوديعة قبله .

الفقرة (٣٨) - اذا أراد احد الاخوة بيع حصته واحب اخوته شراءها فعليه ان (يفضل اخوته على الأخرين) .

الفقرة (٣٩) ـ اذا وقع انسان بضائقة وباع بيته نتيجة لذلك ، هكذا يمكنـه استرجاع بيته اذا قبل الشاري معاودة البيع .

الفقرة (٤٠) - اذا ابتاع رجل عبدا او امة او ثورا او بضاعة ذات قيمة ، ولكنه لم يستطع تبيان البائع قانونا ، هكذا فهو لص(٢١٦) .

الفقرة (٤١) - اذا أراد او بار وم اونبيتار وم او مودوم بيع حصته ، هكذا تبتاع السابيتوم حصته بالسعر الجاري (٢١٧) .

٢١٤) اى اذا كان قفل الباب او الشياك محطياً .

٧١٥) بوابة معبد احد الآلهة .

٢١٦) قارن المضمون بالفقرة ١٠ من قانون حمَّورابي .

٢١٧) كلمات سومرية قديمة لم تعرف معانيها بدقة حتى الآن .

الفقرة (٤٢) - اذا عض انسان انف انسان آخر وقضمه ففصله ، فعليه أن يدفع مينة واحدة من الفضة (مقابل فعله) ، ويدفع للعين مينة واحدة من الفضة ونصف مينة للاذن وعشرة شيكل من الفضة للطمة (٢١٨) .

الفقرة (٤٣) - اذا قطع انسان اصبع انسان اخر ، فعليه ان يدفع ثلثي مينة فضة مقابل ذلك .

الفقرة (٤٤) ـ اذا طرح انسان انسانا اخر ارضا فكسر يده ، هكذا عليه ان يدفع ٢/١ مينة فضة مقابل ذلك .

الفقرة (٤٥) - اما اذا كسر قدمه فعليه أن يدفع ١/٢ مينة من الفضة .

الفقرة (٤٦) - اذا هاجم رجل رجلا اخر وكسر (ساقه) هكذا عليه ان يدفع ٣/٢ مينة من الفضة مقابل ذلك .

الفقرة (٤٧) ـ اذا ضرب رجل رجلا آخر عن غير عمد ، فعليه ان يدفع ١٠ شيكل فضة مقابل ذلك .

الفقرة (٤٨) - بالاضافة الى ما سبق (وفي حالات العقوبات الأشد) التمي تتراوح بين ٢ و٣ مينة ، هكذا يحاكم الرجل ، وتعرض العقوبة المفروضة بحقه على الملك ٢١٠١ .

الفقرة (٤٩) - اذا قبض على انسان بسرقة احد العبيد او الجواري ، فعليه ان يسلم عبدا مقابل عبد وأمة مقابل أمة .

الفقرة (٥٠) - اذا ألقى حاكم أو مراقب نهر أو أي موظف آخر مهما يكن ، القبض على عبد مفقود أو حمار مفقود يخص القصر أو «موشكينوم» ولايسلمه الى «اشنونا» وانما يحتفظ به في بيته ، هكذا فانه سارق و يحاكمه القصر ولو لم تمض سوى سبعة أيام على ذلك .

٢١٨) قارن مضمون الفقرة بالفقرات ١٩٩ ــ ٢٠٣ من قانون حمّورايي ٠

٢١٩) يذكرنا مضمون هذه الفقرة بمضمون تصديق الأحكام الخاصة بالعقوبات الشديدة من قبل رئيس الدولة أو ملك المملكة في الوقت الحاضر .

الفقرة (٥١) - على العبد او الامة في «اشنونّا» الذي يحمل علامة العبد «كانوم» او «ماشكاتو» أو «اباتوم» (۲۲۰) الا يغادر بوابة «اشنونًا» الا باذن من صاحبه.

الفقرة (٥٢) - العبد او الجارية الذي يدخل بوابة «اشنونًا» في وفد غريب ، توضع عليه علامة «كانوم» او «ماشكاتوم» أو «اباتوم» ويبقى في ذمة مولاه .

الفقرة (٥٣) - اذا ناطح ثور ثوراً آخر فقتله ، هكذا على صاحبي الثورين اقتسام ثمن الثور الحي ، وما يعادل ثمن الثور المقتول ، فما بينهما .

الفقرة (٥٤) - اذا عرف عن ثور عادة المناطحة ووصل الى السلطات نبأ معرفة صاحبه بذلك ولم يشذب قرنيه ، ثم نطح الثور رجلا فقتله ، هكذا على صاحب الثور أن يدفع ٣/٢ مينة فضة (٢٢١) .

الفقرة (٥٥ - اما اذا نطح عبدا فقتله ، فعليه ان يدفع ١٥ شيكل من الفضة .

الفقرة (٥٦) - اذا كان هناك كلب مسعور فوصل الى السلطات نبأ معرفة صاحبه بذلك ، ولم يحتجزه ، ثم حدث ان عض انسانا وقاد ذلك الى وفاته ، هكذا على صاحب الكلب ان يدفع ٢/٣ مينة من الفضة (تعويضا لذلك) .

الفقرة (٥٧) ـ اما اذا عض عبدا وقاد الى وفاته ، هكذا على صاحبه ان يدفع ١٥ شيكل من الفضة .

الفقرة (٥٨) - اذا كان هناك حائط متصدع يهدد بالانهيسار ، ووصل الى السلطات نبأ علم صاحبه بذلك ، ومع ذلك فانه لم يدعم الحائط ثم انهار وسبب موت المحدمن طبقة الأحرار ، ان هذه جريمة كبرى ، ولذلك يقوم الملك بأمر الفصل فيها(٢٢٢) .

الفقرة (٥٩) ـ اذا طلق رجل زوجته وكان له منهـ اطفال ثم تزوج امرأة

٢٢٠) انها تسميات لشكل وسم العبد وملكيته .

٢٢١) قارن مضمون هذه الفقرة بمضمون المفقرة ٢٥١من قانون حـمُورابي .

٢٢٢) انظر التعليق في الهامش رقم ٢١٩ .

اخرى ، هكذا تكون عقوبته الطرد من بيته وتجريده من كل ما يملك ، وذلك عليه ان يسعى وراء المرأة التي أحبها .

ج \_ قانون لیبیت عشتار ۱۸۷۰ \_ ۱۸۹۰ ق . م) ج \_ ۱ \_ المقدمة :

حين دعا آنو أب الآلهة العظيم وانليل ملك البلدان والسيد الآمر . . الى نيني ـ سانا(۱۲۲) . . والبهجة . . لجبهتها الساطعة ، حين عهد اليها بالحكم في سومر وأكاد حكياً صالحاً في مدينتها اي ـ سن ، التي أسسها آنو وحين دعا آنو وانليل الراعي العاقل ليبيت عشتار الذي نطق باسمه نونامير ، الى ولاية امر البلاد ، ليقر العدل فيها ويمنع المظالم وليسحق الأعداء والعصيان بقوة السلاح وليصلح أمر السومريين والأكاديين عندئذ انا ليبيت ـ عشتار راعي نيبور المتواضع وحارس اوروك الذي لا يهجر ابدا اريدو ، الاله الحق لـ «اوروك ، ملك اي - سن ، ملك سومر وأكاد الصالح القلب لانين . . أقمت العدالة وأرسيت دعائمها في سومر وأكاد طبقاً لكلمة انليل . . حقا لقد حررت في تلك الأيام ابناء وبنات نيبور وابناء وبنات اي ـ سن وابناء وبنات سومر الذين فرضت عليهم العبودية . حقاً انني وفقا لـ . . . جعلت الأب يحمي بنيه والابناء يحمون اباءهم ، يت العبودية . حقاً انني وفقا لـ . . . جعلت الأولاد يقفون الى جانب ابيهم . . في جعلت الأب وفي بيت الأخ واتيت الى بيت العازب لـ . . مدة عشرة اشهر . . عشرة . . بيت الاب وبيت الأخ واتيت الى بيت العازب لـ . . مدة عشرة اشهر . . عشرة . . . وجة الرجل . . ابن الرجل . . (١٢٥)

<sup>223)</sup> Steele, F. R, The Gode of Lipit-ischtar. American Journal of Archaeology Lll, 1948, PP. 425 - 450.

<sup>---)</sup> Pritchard, J. B. Ancient Near Eastern Texts. Princeton, 1950p. 159ff (trans. b. Kramer).

<sup>---)</sup> Struwe, W. W. Der Alte Orient, B. I. 199.

٢٢٤) ابنة الاله «آنو» .

٧٢٥) بقية نص المقدمة مشوهة جدا .

### ج ـ ٢ ـ فقرات القانون :

- الفقرة (١) ـ . . . . . التي أقيمت . . . .
- الفقرة (٢) \_ . . . . . أملاك بيت الأب من . . . .
- الفقرة (٣) ـ . . . . . ابن موظف الدولة ، . . . ابن موظف القصر . . . ابن المراقب . . .
  - الفقرة (٤) ـ . . . . . قارب . . . قاربا سوف . . . .
  - الفقرة (٥) ـ اذا استأجر رجل قاربا وخرج به في رحلة . . . .
    - الفقرة (٦) ـ المنحة . . سوف . . . . . .

الفقرة (٧) - اذا سلم رجل حقلا الى بستاني ليرعى (قطيعه) . . (هكذا على البستاني ان يدفع . . . ) الى صاحب البستان .

الفقرة (٨) - اذا سلم رجل رجلا آخر ارضا بورا ليقيم فيها بستاناً ، واذا لم يكمل الاخير استصلاح الأرض البور ، ليقيم فيها بستاناً ، هكذا على صاحب الأرض ان يسلم الرجل الذي أقام البستان الأرض البور التي اهملها كجزء من حصته (٢٢١)

الفقرة (٩) ـ اذا دخل رجل الى بستان رجل وقبض عليه ، انه لص وعليه ان يدفع ١٠ شيكل فضة (غرامة) ٢٢٧ .

الفقرة (١٠) .. اذا قطع رجل شجرة من حديقة رجل آخر ، فعليه ان يدفع نصف مينة فضة (تعويضا عن ذلك) .

الفقرة (١١) - اذا وجدت أرض خلاء تخص رجل وهي مجاورة لمنزل رجل آخر وأهملها صاحبها . فاذا قال له صاحب البيت : «ان الارض مهجورة وقد يتسلل رجل الى بيتي فدعم بيتي» و وافق صاحب الأرض على ذلك ، هكذا يكون صاحب الأرض الخلاء مسؤولا امام صاحب المنزل عما يضيع من مقتنياته (ضمن البيت) .

الفقرة (١٢) \_ اذا ضل عبد رجل ما او امته (الطريق) الى نزل وعاش فيه

۲۲۲) قار ن مضمون هذه الفقرة بالفقرة ۲۱ من قانون حـمُورابي .

٧٢٧) قارن مضمون هذه الفقرة بالفقرة ١٣ من قانون «بيلا ـ لاما» .

شهرا كاملا في بيت رجل آخر ، وثبت ذلك على الرجل ، فعليه ان يعـوض رأسا برأس (۲۲۸) .

الفقرة (١٣) ـ واذا لم يملك رأسا ، فعليه ان يدفع تعويضا قدره ١٥ شيكل من الفضة .

الفقرة (١٤) \_ اذا عوض عبد عبوديته لسيده ، وثبت انه ادى النعـويض مضاعفا ، فانه يعتق .

الفقرة (١٥) ـ اذا كان مكتوم هبة من الملك فانه لا يؤخذ .

الفقرة (١٦) \_ اذا سلم رجل مكتوم برضائه فعليه الا ير بط «مكتوم» انه يترك لمن يشاء لمالكه .

الفقرة (١٧) \_ اذا أقدم رجل على ربط رجل آخر بغير حق ، بسبب فعل لا علم له به هكذا يعتبر هذا الرجل حراً ، بينا تقع على الفاعل عقوبة السبب الذي ربط من أجله .

الفقرة (۱۸) - اذا تأخر صاحب الأرض (أوصاحبة أرض) عن الوفاء بضريبة الأرض ونقلت ملكيتها الى شخص غريب ، هكذا يبقى صاحبها ثلاث سنوات دون أن يطرد ، وبعد ذلك يتملك الأرض من تحمل الضريبة وليس لصاحبها أى دعوى قبله .

الفقرة (١٩) - اذا كان صاحب الأرض ١٩٠٠ . . . . .

الفقرة (٢٠) ـ اذا اخذ واحد من الورثة . . . . . . .

الفقرة (٢١) ـ . . . بيت الأب . . . تزوج . . . يأخذ هبة البيت لابيها التي قدمت لها كوريثة .

الفقرة (٢٢) \_ اذا كان الأب حيا فان ابنته سواء أكــانت انتو او نانيتو فانها تعيش في بيته كوريثة له(٢٢١) .

الفقرة (٢٣) ـ اذا كانت الابنة في بيت ابيها وما زال حياً . . . .

الفقرة (٢٤) \_ [اذا] ولدت المرأة الشاعانية [التاي أخذها الرجل ، له

٢٢٨) اي ان يعوض عبدا عن عبد أو أمة عن أمة وهو نفس التغبير الذي يستخدم عادة لقطعان
 الحيوانات كقولنا رأس غنم أو ماعز . .

٢٢٩) فتتان من الكاهنات اللواتي كن يقمن في المعبد .

[أطفا]لا ، هكذا تعود ملكية جهازها ، التي أتت به من بيت أبيها لاطفالها . واما أطفال المرأة الأولى وأطفال المرأة الثانية فعليهم اقتسام املاك والدهم فيا بينهم بالتساوى(٢٠٠٠) .

الفقرة (٢٥) - اذا اخذ رجل امرأة وولدت له أطفالاً وبقوا على قيد الحياة ثم ولدت أيضا العبدة لسيدها هي الأخرى اطفالا (منه) ومنح الأب العبدة والاطفال الحرية ، هكذا لا يحق لاطفال العبدة اقتسام البيت مع أطفال سيدهم .

الفقرة (٢٦) - [1] ذا [ما]تت [امر]رأته [وأخر]ذ بعد امرأته [عبدته] امرأة له ، هكذا يكون أطفال [امرأ]ته [ورثتر]ه وأطفال العبدة ، الذين انجبتهم للسيدها يعتبر ون] أيضا أطفاله وبامكانهم الاستفادة من بيته .

الفقرة (٢٧) - إذا لم تلد امرأة لزوجها أطفالا ولكن عاهرة ولدت له أطفالا ، فعليه ان يزود العاهرة بالخبز والزيت والكساء كمعيشة لها . واما الاطفال الذين أنجبتهم العاهرة فهم ورثته ، ولكن مادامت امرأته (الاولى) على قيد الحياة ، فلا يجوز للعاهرة ان تعيش معها في البيت .

الفقرة (٢٨) .. اذا عزف رجل عن امرأته الاولى (٢٣١) ، ومع ذلك لم تغادر البيت ، هكذا تكون المرأة التي تز وجها اسيرة لديه ، وعليه أن يرعى المرأة الأولى .

الفقرة (٢٩) ـ اذا اتى خطيب الابنة الى مسكن حميه المقبل وقام بمراسيم حفل الخطوبة ثم طرده حموه بعد ذلك واعلى زوجته لرفيقه ، هكذا ترد اليه (الى الخطيب) جميع هدايا الخطوبة ، كما لا يحق لحميه ان يزوج الفتاة لرفيقه .

الفقرة (٣٠) - اذا تزوج رجل عاهرة طريق وامره القضاء بألا يزورها ثم أقدم بعد ذلك على الطلاق من زوجته ، فعليه ان يدفع . . . مبلغ . . .

الفقرة (٣١) - . . الذي أعطاه اياه بعد موت أبيهم ، فان الورثة يقتسمون أرض أبيهم ، ولكن ميراث الأرض لا يقسم . . الهم «لايطبخون كلمة أبيهم في الماء»(٢٢٢) .

الفقرة (٣٢) - اذا احتجز اب خلال حياته هديسة خطوبة ابنه الأكبر . .

٢٣٠) قارن مضمون هذه الفقرة بمضمون الفقرة ١٦٧ من قانون حوّرابي، .

٢٣١) الترجمة الحرفية : «ادار وجهه عنها» .

۲۳۲) اي يحفظون ود أبيهم .

وتزوج الابن خلال حياة ابيه ، هكذا على الورثة عند وفاة الأب . . .

الفقرة (٣٣) \_ اذا ثبت أنه . . لم يقتسم الأرض . . فعليه ان يدفع ١٠ شيكل فضة .

الفقرة (٣٤) ـ اذا استأجر رجل ثورا وجرح خزامة الانف، هكذا عليه ان يدفع ثلث ثمن الثور(٢٣٣) .

الفقرة (٣٥) ـ اذا استأجر رجل ثورا وفقاً له عينه ، فعليه ان يدفع نصف ثمن الثور (٢٣٤) .

الفقرة (٣٦) ـ اذا استأجر رجل ثورا وكسر له قرنه ، هكذا عليه ان يدفع تعويضا قدره ربع ثمن الثور .

الفقرة (٣٧) ـ اذا استأجر رجل ثورا وجرح ذيله ، فعليه ان يدفع ربع ثمن الثور . .

الفقرة (٣٨) ـ . . . . . . فعليه ان يدفع . . . . . .

#### جـ ٣ ـ الخاتمة:

«حقاً بالاتفاق مع كلمة الحق لاوتو جعلت سومر واكّاد تتمسكان بالعدالة الخالصة . حقا اني محوت ، أنا «ليبيت ـ عشتار» وفقا لنطق انليل ، العداء والعصيان ووضعت حدا للنواح والنحيب والصراخ والحرمان . . . . . كما نشرت العدل والحق وقوّيت العدالة وثبت الخير للسومريين والأكّاديين .

حقا انى حيثها أرسيت دعائم الشروة في سومسر وأكّاد، وضعست هذه اللوحة . . . . . فكل من لا يرتكب سوءا قبلها وكل من لا يشوه كتابتي وكل من لا يمحو نقوشي وكل من لا يكتب عليها . . . . . . . فليمنح الحياة والعمر الطويل ، وليرفع مركزه في اكور ، الا فلتطل عليه جبهة انليل اللامعة . . . . . واما من يرتكب اثها بحقي ومن يشوه ما صنعت يدي ومن يدخل المخزن ويغير في القاعدة (٢٠٠٠) . ومن يمحو النقوش ومن يكتب اسمه عليها . . . . . . . . فانه

۲۳۳) قار ن مضمون هذه الفقرة بمضمون الفقرة ۲٤٦ من قانون «حمورابي»

٢٣٤) قارن مضمون هذه الفقرة بمضمون الفقرتين ٢٤٧ و٢٤٨ من قانون «حمّورابي» ·

<sup>(</sup>٢٣٥) يعني ذلك ان هذا القانون كان منقوشا على نصب من الحجر ، ولا بد انه كان شبيها بنصب قانون «حمورابي» اي أن نص القانون الذي اعتمدناه هنا كان واحدا من نسخ عديدة عن الأصل ، الذي لم يصلنا حتى الآن .

سوف . . . سواء أكان . . . الا فلتنزع عنه وليحدث له . . . . . الا فليأخذ منه شنان وسوموجان سادة الاكثار . . . . . . يه ، الا فليقوض اوتو قاضي الساء والأرض . . . يه . من أساسه . . . . ولا تثبت ارضه . . . . . . . ليصب نينورتا البطل القوي ابن «انليل» . . . .

## د ـ قانون حمّورایی (۱۷۲۸ ـ ۱۹۸۹ ق . م) :

لقد نقش كامل نص القانون على نصب من حجر البازلت يبلغ ارتفاعه ٢,٢٥ م، وهو محفوظ حاليا في متحف اللوڤر في باريس ، وكانت بعثة فرنسية للتنقيب عن الآثار قد عثرت عليه خلال عامي ١٩٠١ / ١٩٠١م في سوسا عاصمة الملك العيلامي «شوتر وك ـ ناخونتي» الذي كان قد نقله اليها حوالي ١٩٠١ق.م . بين غنائم الحرب التي شنها على الأراضي السومرية والاكادية . وكان قد أمر بمسح الكتابة العمورية \_ البابلية وان تنقش كتابة عيلامية مكانها . وقد بدىء بتنفيذ الأمر فعلا على الوجه الخلفي من النصب ولكن يبدو انه قد أوقف تنفيذ أمره لاسباب مازلنا نجهلها ، بعد ان مسحت بعض فقرات القانون :

ويغطي نص القانون كامل سطح المسلة الاملس باستثناء قمتها ، التي تحمل نقش رسم الملك «حمورابي» واقفا امام اله الشمس (شمش) ويجلس الاله على عرشه وقد شخص بحزم من أشعة الشمس التي تنطلق من كتفيه ، ومعروف انها كانت دوما تمثل شعاره الدائم . ويهم الاله بتسليم الملك صولجانا او ملفا يمسكه بيده اليمنى وهو رمز السلطان والعدالة (اللوحة رقم ١٩)(٢٣٦) .

ولا شك في أن هذا النصب كان واحداً من نسخ عديدة بعضها بحجمه وبعضها الآخر اصغر منه واقيمت في ساحات مدن الامبراطورية البابلية . ولذلك لا نعلم من اية مدينة كان «شوتر وك ـ ناخونتي» قد نقلها الى عاصمته .

ويتألف النص من ٢٨٢ فقرة ، مسحت من بينها الفقرات ٦٥ .. ١٠٠ ولكن علماء اللغات استطاعوا ولحسن الحظ أن بعثروا على بعضها منقوشا على رقم طينية

<sup>236)</sup> MDP, IV, PL. 3ff.

<sup>-)</sup> MDP, VII, PL. 5.

<sup>-)</sup> Mo o r t g a t, A, Die Kunst des alten Mesopotamien, Tf. 209.

عثر عليها في مكتبة الملك الاشوري اشور - بانيبال، وان يكملوا معظم الممسوح من هذه الفقرات على المسلة .

ويتكون نص الوثيقة (۲۲۷) . من ثلاثة أجزاء هي : ١ ــ المقدمة ــ ٢ ــ المتن وهو صلب القانون ــ ٣ ــ الخاتمة .

#### ١ ـ المقدمة (٢٢٨):

عندما حدد آنو المتعالي ، ملك الأنونّاكي (٢٣١) وانليل سيد السهاء والأرض ومقر ر مصير البلاد ، لمردوك ، الابن الأكبر لايا ، الحكم على جميع الناس وجعلاه سيدا على الاجيمي واطلقا اسمه على بابل وجعلاه اقوى ما في جهات العالم الأربع وأقيمت له في وسطها ملكية خالدة بأسس صامدة صمود السهاء والأرض \_ في ذلك الوقت جعلاني ، أنا حقورابي في ذلك الوقت جعلاني ، أنا حقورابي لأظهر الحق في البلاد ، لأظهر الحق في البلاد ، ولاقضي على السوء والشر ، ولاقض على السوء والشر ،

<sup>237)</sup> Ungnad, A., Keilschrifttexte der Gesetze Hammurabis, 1909.

<sup>---)</sup> Kohler, J., Speiser, F. E. and Ungnad, A., Hammurabis Gesetz, Bd. 1. and 2, 1904 - 1909.

<sup>-)</sup> Gressman, H. Altorientalische Texte und Bilder zum Alten Testament, translaed by Ungand, A. 1924.

<sup>-)</sup> Ellers, W., Die Gesetzesstele Chammurabis, AO, Bd. 31 H., 3-4, 1932.

<sup>\* -)</sup> Cruveilhier, P. Commentair du Gode d'hammurabi, 1938.

<sup>-)</sup> Pritchard, J. B. Ancient Near Eastern Texts. 1950, P. 164 ff. (translated by Meek, T. J.).

<sup>-)</sup> Struwe, W. W. op cit . S. 201 ff..

٢٣٨) الترجمة هنا طبقا للتبويب الوارد في النص الاصلي .
 ٢٣٩) آلهة العالم السلفلي .

ولاشرق كالشمس على ذوي الرؤوس السود(١٤٠١) واثير البلاد عرّف «آنو» و «انليل» باسمي لاسعادهم : حمورابى الراعى أنا المسمى من «انليل»، يكدس الخيرات والأرزاق ـ ويأتي بالكثير من كل شيء لنيبّور ــ دورانكي(۲۴۱). التقي الحامي لاكور(٢٤٢) الملك النشيط، الذي أعاد بناء اريدو، مظهر طقوس ایابسو(۲۲۳) عاصفة جهات العالم الأربع ، الرافع اسم بابل ، مفرح قلب سيده مردوك الذي يقيم يوميا في ايسانجيلا . اصل الملكية الذي خلقه سن منعش أور ، التقي ،المتواضع ، حامل الخير لاجيسشيرجال ، الملك الواعى مطيع شمش ، القوي مدعم اسس سيبار المزين بالخضرة مدفن آيا(٢٤٤)

<sup>﴿</sup> ٢٤٧) اسم القبائل الأكمادية في تلك العصور (راجع ايضا ص ١٢٢) .

٢٤١) كلمة سومرية تشير الى المكانة المقدسة التي احتلتها نيبُور (راجع ايضا ص ١٠٠) .

٢٤٢) معبد «انليل» في مدينة اور .

۲٤٣) معبد مدينة «اريدو» .

٢٤٤) زوجة الاله شمش .

مخطط (أسس) بيت ابابّار نظير المنزل السهاوي المحارب الذي عفا عن لارسا منشيء ابابّار حبيب الشمس مساعده. السيد محيى اوروك ومزود سكانها بالماء الغزير ، رافع راس اي ــ انّا مكثر الخير لأنو وعشتار حامى البلاد، جامع الناس المشردين من «اي ـ سن» ، الغامر معبد اجال \_ ماخ بالخير، ثعبان الملوك ، الشقيق الحبيب لزايابا(٢٤٥) ، مدعم اساس بیت کیش، المحيط ايميتي ـ اورساج بالابهة ، منظم الطقوس العظيمة لعشتار مدير معبد خورساج ـ كالأما(٢٤٦) . هول الاعداء الذي يحقق له رفيقه ايرّا(۲۲۷) رغباته مدعم «كوتّا» (٢٤٨) مقدم کل شیء لـ «مشلام» الثور القوي ، مناطح الحاقد ، حبيب (توتو)(٢٤٩) ، مسعد بارسيبا (بورسيبًا) الورع ،

٧٤٥) احد آلهة الحرب . ,

۲٤٦) احدی ضواحی مدینهٔ «کیش» .

٧٤٧) الآله «نيرجال» اله الطاعون والحرب والموت .

۲٤۸) (تل ابراهيم) .

٧٤٩) الآله (نيبو) أبن (مردوك) اله الحكمة . . . الخ .

غير المتراجع امام ازيدا اله الملوك المسير بالحكمة ، موسع حقول ديلبات (۲۵۰) مالىء مستودعات اوراش(١٥١) الكبير . السيد الأهل للصولجان والتاج ، الذي خلقته الربة الحكيمة ماما(٢٥٢) كاملا، مدعم حدود كيش صانع الطعام الوفير لنيتو(٢٥٢) الواعي ، العاقل ، منذر المراعي والمياه للاجاش وجيرسو(٢٥٤)، مقدم الضحايا الكبيرة لانيتو. صياد الأعداء ، حبيب تيليتوم (٢٥٥) ، منفذ وصايا «حلاب»(٢٠٦٠) مفرح قلب عشتار الامير الفاخر، الذي يعرف حدد حقا صلواته(٢٥٧) ملطف قلب حدد ، البطل ، في بيت - كاركارا ، معيد تأسيس التعيينات في ١ ــ آودجا لجال ، الملك ،

الذي منح الحياة لادب ،

منظم بيت اماخ ،

۲۵۰) مدينة «الديلم» .

٢٥١) اله الزراعة .

٢٥٢) ِالربة الام الهة الخصب .

٢٥٣) ربة الولادة والحظ ، والدة الألهة .

٢٥٤) احد احياء «لاجاش» . وكان وسطها (راجع ايضا هامش رقم ١٢٢) .

٢٥٥) اسم عشتار في احد ظهوراتها .

۲۰۲) احدى مدن جنوب ما بين النهرين .

۲۵۷) حرفیا «رفع یدیه» .

سيد الملوك ، المحارب بدون نظير ، الذي منح الحياة لماشكان شابري (٢٥٨) الساقي ميشلام بالفيض. المفكر العطوف، الذي بلغ ينابيع الحكمة ، موطن سكان مالكا(٢٥١) في الحصن ، المشيد دعائم منازلهم بكثرة من أجل «ايا» و دامجال نوتا . (٢٦٠) رافع ملكيته، الذي ضحى دوما قرابين كثيرة ، الأول بين الملوك ، مذل المستوطنات على الفرات ، قوة داجان خالقه ، الذي عفا عن سكان ميرا(٢٦١) وتوتول(٢٦٢). الأمير التقي ، مضيء وجه عشتار ، مقدم الطعام لنيناز و(٢٦٢) ، منقذ رعياه من البلاء، مدعم جذورهم للسلام في بابل . راعي الناس، الذي اسرّت اعماله عشتار ، الذي احل عشتار في اي ـ اول ـ ماش في وسط

۲۰۸) احدي مدن جنوب ما بين النهرين .

٢٥٩) اسم لمنطقة في شمال غرب بلاد ما بين النهرين على حدود مملكة مارى .

۲۳۰) زوجة الآله ايا .

۲۶۱) «ماري» .

٢٦٢) مستوطنة الى الجنوب من ماري وتعرف اليوم باسم «هيت» .

٢٦٣) اله العالم السفلي ، ابن «انليل» .

مكتشف القانون ، قائد القبائل على الطريق الصواب ، الذي اعاد (لمدينة) اشور ربتها الشفيعة الطيبة . الذي يطفيء نار (التمرد) ، الملك ، الذي نشر بوضوح وجلاء اسم عشتار في نينوى واميشميش التقى ، المتواضع امام الآلهة الكبرى ، فرع سومولا ـ ايلو الابن الوريث القوي لسن ـ موبليط بذرة الملكية الخالدة ،

الملك الجبار ، شمس بابل ، الذي ، يبعث الضوء على بلاد سومر واكاد ، الملك ، الذي تسمع له جهات العالم الاربع ،

. ا**نا** حبيب عشتار

مدينة اكّاد (٢٦٤) .

عندما اسهاني مردوك لحكم الناس بالعدل وكقائد للبلاد ،

أقمت اسس الحق والعدالة في البلاد

لخير الناس

ذلك الوقت (امرت):

# ٢ ـ المتن (فقرات القانون) :

الفقرة (١) ـ اذا اتهم رجل رجلا آخر تحت اليمين ، واقعام دعوى بحقه بسبب جريمة ، ولكنه لم يستطع تقديم البرهان على ذلك ، فعقوبة هذا الرجل الموت .

الفقرة (٢) \_ اذا اتهم رجل رجلا آخر بمارسة السحر، ولم يستطع أن يقدم البرهان على ذلك ، هكذا على المتهم بالسحر ان يذهب إلى النهر ويرمى نفسه فيه .

٢٦٤) حرفيا «في وسط الصورة الطرية من اكَّاد» .

فاذا غلبه النهر على امره ، هكذا يمكن للمدعي ان يأخذ بيته . واذا طهّر النهر هذا الرجل وبقي سليا هكذا يقتل متهمه بالسحر ، اما الـذي قذف بنفسه في النهـر فيحصل على بيت متهمه .

الفقرة (٣) - اذا ظهر رجل كشاهد في قضية قانونية تتعلق بجريمة ، ولم يستطع ان يقدم البرهان على الكلمات التي قالها ، فعقوبة هذا الرجل الموت ، اذا كانت القضية القانونية تتعلق بحياة وموت .

الفقرة (٤) ـ واذا ظهر كشاهد في نزاع قضائي حول حبوب او فضة ، هكذا تفرض بحقه العقوبة التي تترتب على هذا النزاع القضائي .

الفقرة (٥) - اذا حكم قاض في نزاع قضائي واتخذ قرارا وثبته على وثيقة مختومة ، ولكنه عاد فعدل حكمه ، هكذا على المرء ان يبرهن تعديل القاضي للقرار ، وبذلك على المقاضي ان يدفع اثني عشر ضعف قيمة الادعاء في هذا النزاع القضائي ، واضافة الى ذلك عليه ان ينهض في الاجتاع (القضائي) عن كرسي القضاء ، ولا يعود ثانية للاجتاع مع القضاة في المحكمة .

الفقرة (٦) ـ اذا سرق رجل املاك الاله او القصر ، هكذا يجب ان يموت ، وكذلك فعقوبة الذي تسلم المسروق من يده الموت .

الفقرة (٧) ـ اذا اشترى رجل ، او تسلم كأمانة ، فضة او ذهبا او عبدا او امة او ثورا او شاة او حمارا او اي شيء آخر من يد ابن رجل او يد عبد رجل بدون شهود او عقود ، هكذا يكون الرجل لصا وعقوبته الموت .

الفقرة (٨) \_ اذا سرق رجل ثورا او شاة او حمارا او خنزيرا او قاربا . فاذا كان هذا يتبع الآله او القصر فعليه أن يدفع ثلاثين ضعفاً ، اما اذا كان يتبع «موشكينوم» (٢٦٥) فغرامته تسديد عشرة اضعافه ، واذا لم يكن لدى اللص ما يسدده ، تكون عقوبته الموت .

الفقرة (٩) - اذا فقد رجل حاجة وثبت وجودها لدى رجل آخر ، وقال هذا : «باعني اياها بائع واشتريتها امام شهود» ، ثم قال صاحب الحاجة المفقودة : «احضر شهودا يعرفون حاجتي المفقودة» ، هكذا على الشاري ان يأتي بالبائع الذي ٢٦٥ اصبح مفهوم «موشكينوم» في العصر البابلي يختلف عها كان عليه قبله ، اذ تدنت منزلته الاجتاعية خلال هذا العصر (انظر ايضا الفقرة ١٢ من قانون بيلا - لاما) .

باعه الحاجة ، ويحضر الشهود الذين تم الشراء امامهم . وعلى صاحب الحاجة المفقودة ان يجلب الشهود الذين يتعرفون على المفقود . على القضاة ان يدرسوا اعترافاتهم ، وعلى الشهود الذين كانوا حاضرين اثناء البيع والشهود الذين يعرفون المفقود ان يدلوا بشهادتهم امام الاله ، هكذا يكون البائع هو اللص ، فيجب ان يموت ويستعيد صاحب الحاجة حاجته المفقودة ، ويأخذ الشاري حقه من الفضة من بيت البائع .

الفقرة (١٠) - اذا لم يحضر الشاري البائع ، الذي اشترى منه والشهود الذين اشترى المامهم ، واحضر فقط صاحب المسر وقات الشهود الذين يتعرفون على مسر وقاته ، هكذا يكون الشاري هو اللص ، وعقوبته الموت ، ويستعيد في هذه الحالة صاحب المسر وقات الملاكه (٢٦٦) .

الفقرة (١١) \_ اذا لم يحضر صاحب المسر وقات الشهود ، الذين يتعرفون على الملاكه هكذا فهو غشاش ، لقد ادعى باطلا وعقوبته الموت .

الفقرة (١٢) - اذا مات البائع ، هكذا يحصل الشاري من بيت البائع على خمسة اضعاف المطلوب ، الذي رفع ادعاء به في هذا النزاع القضائي .

الفقرة (١٣) \_ اما اذا لم يتواجد شهود حال هذا الرجل ، هكسذا يحدد له القضاة مدة ستة اشهر . واذا لم يحضر شهوده بعد انقضاء الشهر السادس فهذا الرجل غشاش ، وتفرض بحقه العقوبة المحددة في مثل هذا النزاع القضائي .

الفقرة (١٤) - اذا سرق رجل ابنا صغيرا لرجل ما ، فعقوبته الموت .

الفقرة (١٥) \_ اذا ساعد رجل عبد القصر او امة القصر ، عبد «موشكينوم» او امة «موشكينوم» بالخروج خارج بوابة المدينة ، هكذا تكون عقوبته الموت .

الفقرة (١٦) \_ اذا اخفى رجل في بيته عبدا او امة هار بة من اتباع القصر او «موشكينوم» ولم يخرجها اثر نداء المنادي ، هكذا تكون عقوبة صاحب البيت الموت (٢٦٧) .

٢٦٦) قارن مضمون هذه الفقرة بمضمون الفقرة ٤٠ من قانون «بيلا ـ لاما» .

۲۲۷) كانت الوسيلة المتبعة لاعلام المواطنين بضياع عبد او امة هو النداء الحر العلني ، وليس الشرطة كما يقول د. نجيب ميخائيل ابراهيم (مصر واللشرق الادنى ، الجزء السادس ص : ٩٠) .

الفقرة (١٧) ـ اذا القي رجل في العراء القبض على عبد هارب او امة هاربة ، وقاده الى سيده ، فعلى صاحبه ان يعطيه «٢ شيكل» من الفضة (٢٦٨) .

الفقرة (١٨) ـ واذا لم يصرح العبد باسم سيده ، فعليه ان يقوده الى القصر فيدرس وضعه ويعاد الى صاحبه .

الفقرة (١٩) ـ اذا احتفظ بهذا العبد في بيته ، ووجد العبـد بعدهـا عنــده ، فعقوبة الرجل الموت(٢٦١)

الفقرة (٢٠) ـ اذا فلت العبد من يد القابض عليه ، فعلى الرجل ان يقسم لصاحب العبد (اليمين) امام الاله (٢٠٠) وعندئذ لا يتحمل المسؤولية .

الفقرة (٢١) - اذا احدث رجل ثقبا(٢٢١) ، فعقوبة الرجل الموت ، ويدفن امام الثقب .

الفقرة (٢٢) ـ اذا ضبط رجل بسرقة ، فتكون عقوبته الموت .

الفقرة (٢٣) ـ اذا لم يلق القبض على السارق ، فعلى صاحب المتاع المسروق ان يسمي امام الآله الحاجيات التي فقدت منه وعلى البلدة والرابيانوم (٢٧٢) ، التي حدثت السرقة داخل حدودها ، ان تعوض عليه ما سرق منه .

الفقرة (٢٤) ـ اذا وقعت ضحية نتيجة لذلك ، فعلى البلـدة والرابيانـوم ان تدفع لجماعة المتوفى مينة واحدة من الفضة .

الفقرة (٢٥) \_ اذا شب حريق في بيت رجل ورنا رجل الاطفاء بعينه على الملاك صاحب البيت ، هكذا يقذف بالرجل في هذا الحريق .

الفقرة (٢٦) \_ اذا طلب ريدوم او باير وم(٢٧٣) للاشتراك في حرب ملكية ،

٢٦٨) ليس كما ورد عند د. نجيب ميخائيل ابراهيم (نفس المرجع السابق ص ٦٠) ١٠ شيكل .

٢٦٩) اي اذا استخدمه في الاعمال الاقتصادية وذلك بعكس مضمون الفقرة (١٦) .

۲۷۰) اى القسم بالاله وامام تمثاله .

٧٧١) في جدار البيت بقصد السرقة .

٢٧٢) رئيس مجلس البلدة الذي تالف من الشيوخ .

٢٧٣) معنى هذين التعبيرين الحرفي «جندي وقناص» ، والمقصود بذلك على الارجح جنديين سلح الاول بالدروع والتروس والثاني بالسهام والاقواس .

ولم يأت وانما استأجر احدا بدلا منه ، فعقوبة الريدوم او الباير وم الموت ، وتسلم الملاكه للبديل .

الفقرة (٢٧) ـ اذا اسر ريدوم او بايروم اثناء ادائمه الخدمة (العسكرية) الملكية وسلم اثناء غيابه حقله وحديقته لآخر وقام هذا بواجبه ، فيجب في حالة عودته ووصوله الى المدينة ، ان يرد اليه حقله وحديقته ويقوم عندها بواجباته .

الفقرة (٢٨) - اذا كان للريدوم او للباير وم ، الذي اسر اثناء ادائه للخدمة (العسكرية) الملكية ابن بمقدوره ان يقوم بالواجبات ، فيجب ان يسلم له الحقل والحديقة ، وهو سيقوم بمهام والده .

الفقرة (٢٩) ـ اذا كان ابنه قاصرا ولا يستطيع ان يقوم بواجبـات والــده ، فيسلم ثلث الحقل والحديقة لوالدته ، وعلى والدته ان تقوم بتر بيته .

الفقرة (٣٠) - اذا اهمل الريدوم او الباير وم حقله وحديقته وبيته بسبب صعوبة ادائه واجبه وظل غائبا وتملك شخص آخر اثناء غيابه حقله وحديقته وبيته وقام بواجبه ثلاث سنوات ثم عاد وطالب بحقله وحديقته وبيته ، فلا يعاد اليه ذلك ، بل يحتفظ به الشخص الآخر الذي اخذه وقام بواجبه ، وعليه ان يستمر بالقيام بهذا الواجب .

الفقرة (٣١) ـ واذا لم يطل غيابه الا سنة واحدة ثم عاد ، فعلى الرجل ان يعيد اليه حقله وبيته وعليه هو ان يقوم بواجباته .

الفقرة (٣٢) - اذا دفع تاجر (٢٧١) فدية «ريدوم» او «باير وم» الذي اسر اثناء حرب ملكية ومكنه من الوصول الى مدينته ، فعليه ان يدفع فدية نفسه ، اذا وجد في بيته شيء للفدية ، اما اذا لم يكن في بيته شيء يفتدى به فيجب ان يفتديه معبد اله مستوطنته ، واذا لم يوجد شيء في معبد اله المستوطنة ليفتدى به (٢٧٥) فعلى القصر ان يدفع فديته ، اما حقله وحديقته و بيته فلا يسلم مقابل الفدية .

٢٧٤) يعني «التاجر» باللغة البابلية «تامكار» ، وهو الشخص الذي كان يمارس الاعمال التجارية بامواله الخاصة او الشخص الذي تاجر برأس مال التاجر الكبير ، لقاء عمولة معينة .

۲۷۵) هذا دليل واضح على فقر المعابد تجاه القصر الملكي ، لانها لم تكن دوما قادرة على دفع دية نسان .

الفقرة (٣٣) ـ اذا ساق ديكوم أو لو بوتّوم (٢٧٦) ، رجلا لفظته جماعته او بديلا عنه الى الخدمة في حرب ملكية ، فعقوبة هذا الديكوم او اللوبوتّوم الموت .

الفقرة (٣٤) - اذا اغتصب «ديكوم» أو «لوبوتوم» ادوات منزل ريدوم واجبر الريدوم على التنازل عن حقه ، أو اجّرا ريدوم أو أهملا حق ريدوم لدى ظالم ، أو اخذ من ريدوم المنحة التي خص الملك الـ «ريدوم» بها ، فعقوبة هذا الديكوم أو هذا الـ «لوبوتوم» الموت .

الفقرة (٣٥) ـ اذا ابناع رجل ماشية او غنما من يد «ريدوم» كان الملك قد اعطاها للـ «ريدوم» فانه يفقد فضته .

الفقرة (٣٦) ـ حقل وحديقة وبيت الـ «ريدوم» او الـ «بايروم» او تابع للاقطاعي غير قابلة للبيع (٢٧٧) .

الفقرة (٣٧) \_ اذًا ابتاع رجل حقل او حديقة او بيت «ريدوم» او «باير وم» او تابع لاقطاعي، فتتلف وثيقته (٢٧٨)، ويفقد ايضا فضته، يجب ان يعاد الحقل او الحديقة او البيت الى صاحبه.

الفقرة (٣٨) ـ لا يجوز لـ «ريدوم» او «باير وم» او تابع لاقطاعي ، حصل على حقله او حديقته او بيته مقابل خدمة قام بها ، ان ينقل ملكيتها الى اسم امرأته او ابنته او ان يعطيها مقابل دين عليه .

الفقرة (٣٩) \_ يحق له ان يسجل باسم زوجته او ابنته حقلا او حديقة او بيتا ، كان قد اشتراه او تملكه (بطريقة ما) ، وكذلك ان يسدده مقابل دين عليه .

الفقرة (٤٠) \_ يحق للسناديتوم»(٢٧٥) او للتامكار او للمكلف بخدمات اخرى ان يبيع حقله او حديقته او بيته مقابل فضة ، وعلى الشاري ان يتحمل الالتزامات المرتبطة بالحقل او الحديقة او البيت الذي اشتراه .

الفقرة (٤١) \_ اذا بادل رجل حقل او حديقة او بيت «ريدوم» او «باير وم» او تابع لاقطاعي باملاكم ودفع الفرق ، فيستطيع الريدوم او الباير وم او تابع

٢٧٦) رتبتان عسكريتان لفئتين من قواد الجيش البابلي .

۲۷۷) حرفیا : «لا یجوز بیعها بفضة» .

٢٧٨) حرفيا: «يحطم الرقيم الطيني».

٢٧٩) كانت فثة من الكاهنات تمتلك ارضا ملكية .

الاقطاعي ، ان يعود الى حقله او حديقته او بيته ، ويستطيع ايضا ان يحتفظ بالفرق الذى دفع له .

الفقرة (٤٢) ـ اذا استأجر رجل حقلا للزراعة ولم ينتج الحقل حبوبا، فيجب ان يثبت انه لم يقم باي عمل في الحقل ، وعليه عندها ان يسدد لصاحب الحقل حبوبا تعادل (انتاج) حقل جاره .

الفقرة (٤٣) ـ واذا لم يستغل الحقل بل تركه بورا ، فعليه ان يسلم صاحب الحقل حبوبا تعادل (انتاج) حقل جاره ، اما الحقل الذي تركه بورا فعليه ان يحفره ثم يحرثه ويعيده الى صاحبه .

الفقرة (٤٤) - اذا استأجر رجل ارضا بورا لمدة ثلاث سنوات لاستصلاحها، ولكنه لم يستصلحها بسبب كسله، فعليه في السنة الرابعة ان يحفر الارض وان يقلب التربة بالعزقة ويعيدها لصاحبها. كذلك عليه ان يكيل له ١٠ كور حبوبا لكل ١٨ اكور (٢٨٠٠).

الفقرة (٤٥) - اذا اجّر رجل حقله لفلاح وحصل على ايجار حقله ، ولكن حدد (٢٨١) اغرق الحقل وجرف الفيضان المحصول ، فيتحمل الفلاح الحسارة .

الفقرة (٤٦) - واذا لم يكن قد حصل على الأيجار ، كأن يكون قد اعطى الحقل مقابل نصف او ثلث (المحصول) ، فعلى الفلاح وصاحب الحقل ان يتقاسما المحصول بناء على اسس الاتفاقية .

الفقرة (٤٧) - اذا قال فلاح «سأستغل الحقل لصالحي» ، لأنه لم يحصل على فائدة من اعماله خلال السنة الأولى ، هكذا على صاحب الحقل الآيعارضه ، اذ يجب ان يستغل فلاحة حقله هذا ، ويأخذ الحبوب حسب الاتفاقية .

الفقرة (٤٨) ـ اذا كان رجل مدينا (لآخر) واغرق «حدد» حقله وجرف الفيضان المحصول او لم ينبت ولم ينم البذار في الحقل بسبب الجفاف، فانه غير ملزم في هذه السنة ان يسلم دائنه حبوبا وعليه ان يغير وثيقته (٢٨٢٠)، كذلك فانه لا يدفع الفائدة عن هذه السنة .

۲۸۰ كان الـ«اكو» الواحد يعادل ٣٥, • هكتار ، بالنسبة للكور راجع الهامش رقم ٢٠٤ .

۲۸۱) راجع ص ۱۹۱ .

٢٨٢) حسرفيا «ان يبلل لوحته بالماء وتمحى الكتابة» ، لأن اللوحة كانت تصنع من الطين .

الفقرة (٤٩) - اذا استدان رجل من تاجر فضة واعطى التاجر مقابلها حقلا جاهزا للزراعة بالحبوب او السمسم وقال له: «استغل الحقل اجمع السمسم والحبوب، التي تنبت، وخذها لك»، فيأخذ، اذا حصل المستغل على حبوب او سمسم، صاحب الحقل عند الحصاد السمسم والحبوب التي انتجها الحقل، ويعطى التاجر الحبوب مقابل فضته، التي تسلمها من التاجر ومعها كامل الفائدة، يضاف الى ذلك قيمة الجهد (الذي بذل في استغلال الحقل).

الفقرة (٥٠) ـ واذا اعطى حقل حبوب جاهزا او حقل سمسم جاهزا مقابل دينه ، فعلى صاحب الحقل ان يعيد للتاجر الفضة مع كامل الفائدة .

الفقرة (٥١) - وإذا لم يكن لديه فضة ليسدد دينه ، فعليه أن يسلم التاجمر حبوبا وسمسها بقيمة الفضة ، التي استدانها منه مع كامل الفائدة بما يتناسب مع التعلمات الملكية (٢٨٠)

الفقرة (٢٥) - واذا لم يحصل الفلاح على حبوب او سمسم في الحقل ، فعلى هذا الا يغير عقده .

الفقرة (٥٣) - واذا كان رجل ما شديد الاهمال في تثبيت دعائم سدّ حقله ، وانهار السد نتيجة لذلك ، وفاضت المياه فأغرقت الأرض المزروعة ، فعلى الرجل ، الذي انهار سد حقله ، ان يعوض عليه (على المتضرر) الحبوب ، التي سبب اغراقها .

الفقرة (٥٤) - وإذا لم يستطع تسديد الحبوب ، فيباع مع املاكه مقابل فضة يتقاسمها فيا بينهم اللذين جرفت المياه حبوبهم على الحقل المستغل التابسع للمستوطنة .

الفقرة (٥٥) ـ اذا فتح رجل ساقية الري وسبب اهماله اغراق حقـل جاره بالماء فعليه ان يكيل من الحبوب ما يعادل (انتاج) حقل جاره(٢٨٤) .

الفقرة (٥٦) ـ إذا ترك رجل الماء يجري واغرق بذلك نباتات حقـل جاره فعليه أن يكيل له ١٠ كور حبوبا لكل ١٨ اكو .

الفقرة (٥٧) - اذا لم يتفق الراعى مع صاحب الحقل لترعى اغنامه الأعشاب

٢٨٣) قصد بذلك لائحة الاسعار الملكية .

٢٨٤) الذي لم تغرقه المياه.

(في الحقل) ومع ذلك رعت الاغنام بدون علم صاحب الحقل ، فيجني صاحب الحقل محصوله واما الراعي ، الذي رعى غنمه في الحقل بدون علم صاحب الحقل فعليه ان يعطي صاحب الحقل زيادة على ذلك ٢٠ كورا من الحبوب عن كل ١٨

الفقرة (٥٨) ــ اذا ترك الراعي بعد ان زربت الاغنام داخل البوابة ، كامل القطيع يخوج الى الحقل ومن ثم رعى الاغنام على الحقل ، فعلى الراعي ان يحرس الحقل الذي رعى اغنامه فيه ، وعليه عند المحصول ان يعطي صاحب الحقل ٦٠ كورا من الحبوب لكل ١٨ اكو .

الفقرة (٥٩) ـ اذا قطع رجل شجرة من حديقة رجل دون علم صاحبها ، فعليه ان يدفع نصف مينة فضة .

الفقرة (٦٠) - اذا سلم رجل حقلا لبستاني ، لغرسه حديقة ، وغرس الحقل ، هكذا يعتني بالحديقة اربعة اعوام (وبعدها) يقتسم المالك والبستاني في السنة الخامسة الحديقة بالتساوي فيما بينهما ، و يختار صاحب الحديقة (الحقل) حصته اولا ويأخذها .

الفقرة (٦١) - واذا لم بنته البستاني بعد في الحقل من اعمال الغرس ، وترك قسما من الأرض بدون استغلال ، فيكون القسم غير المستغل ضمن حصته(٢٨٠) .

الفقرة (٦٢) - ولكن اذا لم يجعل من الحقل الذي سلم له حديقة ، فعلى البستاني ، اذا كان الحقل ارضا صالحة (للزراعة) ، ان يكيل لصاحب الحقل (تعويضًا) عن السنوات التي ابقى خلالها الحقل بورًا وذلك بقدر العقار المجاور، وبالأضافة الى ذلك عليه ان يقوم بالاعمال (الضرورية) على الحقــل وان يعيده

الفقرة (٦٣) - اذا كان الحقل ارضابورا، فعلى (البستاني) ، ان ينجز الأعمال الضرورية على الحقل وان يعيده لصاحبه ، وعليه بالاضافة الى ذلك ان يكيل له عن كل سنة ١٠ كور حبوبا لكل ١٨ اكو .

الفقرة (٦٤) - اذا اعطى رجل حديقة لبستاني ليلقّع الأشجار ، فعلى البستاني ، طالما انه يحتفظ بالحديقة ، ان يعطى صاحب الحديقة ثلثي انتاج الحديقة

٢٨٥) قار ن مضمون هذه الفقرة بحضمون الفقرة ٨ من قانون «ليبيت ـ عشتار» .

وان يحتفظ لنفسه بالثلث الباقي .

الفقرة (٦٥) ـ وإذا لم يقم البستاني بعملية التلقيح مما أدى إلى انخفاض الانتاج ، هكذا (يكيل) البستاني عطاء الحديقة مثل الحديقة المجاورة .

الفقرة (٦٦) - اذا استدان رجل من تاجر فضة واصر التاجر على دفع الدين، ولكنه لم يستطع ان يسدد (المبلغ) واعطى التاجر حديقته بعد التلقيح، وقال: «خذ كل التمور التي تنتجها الحديقة مقابل فضتك». فلا يجوز ان يوافق التاجر على ذلك. اذ على صاحب الحديقة ان يأخذ التمور التي تنتجها الحديقة ويعطي التاجر قيمة الفضة مع جميع الفوائد كها هو وارد في اللوحة، وعلى صاحب الحديقة ان يحتفظ بالفائض من التمور التي تنتجها الحديقة.

الفقرة (٦٧) - اذا بني رجل بيتا وجاره . . .

الفقرة (٦٨) ـ . . . . . . . . . . . . . .

الفقرة (٦٩) ــ . . . . . . . . . . . . .

الفقرة (٧٠) ـ . . . . . . . . . . . . . . . . .

الفقرة (٧١) - اذا اعطى رجل حبوبا او فضة او حاجيات (اخرى) ثمنا لبيت (٢٨٠) حوله إشكال ما ، كأن يتبع بيت جاره ، الذي يريد شراءه . هكذا يخسر (الرجل)، كل ما اعطاه ، و يجب اعادة البيت لـ (صاحبه) ، واذا لم يكن هناك إشكال يخص هذا البيت ، فإنه يستطيع شراءه و (يعطي) مقابل هذا البيت حبوبا او فضة او حاجيات اخرى .

الفقرات (۷۷ - ۷۷) - (۲۸۸) .

الفقرة (٧٨) - [اذا . . .] سكن (مستأجر) في بيت رجل واعطى لصاحب [البيت] ايجار[•] السنوي الكامل ، [ثم] امر صاحب البيت المستأجر ان يذهب (ان يسلم البيت) قبل انتهاء المدة المحددة، هكذا [يخسر] صاحب البيت الفضة التي

٣٨٦) مسحت هذه الفقرات بأمر الملك الميلامي ، ويظهر انها تعلقت بالبيوت والمزارع وايجارها بدليل ما تبقى من نص الفقرة ٦٧ وما يعنيه مضمون الفقرة ٧١ .

۲۸۷) يقصد هنا بالبيت «مزرعة» كاملة بما فيها البيت .

٢٨٨) مسحت ايضا بأمر الملك العيلامي ويتبين من بعض الكلمات المتبقية منهــا انهــا تعلقــت بالبيوت .

اعطاه اياها المستأجر . لأنه أكره المستأجر على مغادرة البيت قبل انقضاء المدة (المحددة) .

الفقرات (۷۹ - ۸۷) \_(۲۸۹) .

الفقرة (٨٨) اذا دين تاجر ما رجلا حبوبا بفائدة ، هكذا يحصل التاجر على فائدة قدرها ٢٠٠٠ من الحبوب لكل «كور» واحد ، اما اذا كان الدين فضة مقابل فائدة ، فيحصل التاجر على فائدة قدرها ٦/ ١ شيكل و ٦ شي (٢١٠) عن كل شيكل واحد من الفضة .

الفقرة (۸۹) اذا دين تاجر حبوبا بفائدة ، فيستطيع الحصول على بي واحد (۲۹۱) . فائدة عن كل ١ كور من الحبوب ، اما اذا كان الدين فضة بفائدة ، فيحصل مقابل كل شيكل فضة على ٦/ ١ (شيكل) و ٦ جران فائدة (۲۱۲) .

الفقرة (٩٠) - اذا لم يكن لدى الرجل المدين فضة ليدفعها ، وانما حبوب ، فعلى التاجر ، بناء على التعليات الملكية ، ان يحاسبه بـ ١ بي لكل كور واحـــد من الحبوب .

الفقرة (٩١) - [اذا أخذ] تاجر فائدة تزيد على [ ١ بي] لكل كور واحد من [الحبوب] و [تزيد على] ٦/ ١ شيكل و٦ جر[ان] فضـ [ـة عن كل شيكل واحد من الفضة]، فيخسر كل ما أعطاه (بالفائدة) .

الفقرة (٩٢) .... ١٠٠٠ الفقرة (٩٢) .

الفقرة (٩٣) - اما اذا كان التاجر [...] ولم يحسم من اصل المبلغ الكمية الكافية من الحبوب التي تسلمها ولم يكتب عقدا جديدا (بالباقي من المبلغ) او اذا اضاف الفائدة على رأس المال ، فعلى التاجر (في هذه الحالة) ان يعيد ضعف الكمية التي تسلمها من الحبوب الى المدين .

٢٨٩) ربما تعلق مضمونها بايجارات المنازل او بالتجارة او بكليها معا ، مسحت ايضا بأمر الملك العملامي .

۲۹۰) لقد عادل ٥/ ١ شيكل تقريبا .

۲۹۱) عادل المبي الواحد ٦٠ كا ، ١ كا = ٣٠٠/ ١ كور (انظر ايضا الهـوامش ٢٠٤ و ٢٠٥ و ٢٠٨) .

۲۹۲) ۱ شیکل = ۱۸ جران = ۸,۶ غ تقریبا (انظر ایضا الهامش ۲۰۲) .

٢٩٣) مسحت ايضا بأمر الملك العيلامي .

الفقرة (٩٤) - اذا سلم تاجر حبوبا او فضة بفائدة وعند التسليم وزن الفضة (رأس المال) بالوزن الصغير والحبوب بالكيل الصغير وعند حصوله على الدين استرجع الفضة بالوزن الكبير والحبوب بالكيل الكبير، فيخسر التاجر [جميع دينه من المال].

الفقرة (٩٥) ـ اذا دين رجل حبوبا او فضة بفائدة ، ولـم يكن المراقب ؟ موجودا اثناء ذلك ، فانه يخسر كل ما دينه .

الفقرة (٩٦) - اذا استدان رجل من تاجس حبوبا او فضة ولم يستطع تسديدها فضة او حبوبا وانما حاجيات اخرى (بدلا منها) ، فانه يستطيع ان يسلم التاجر كل ما يملك أمام شهود (٢١٥) (اي انه يجلب ذلك حقا)، عندها لا يجوز للتاجر ان يرفض ذلك ، فعليه ان يقبل به .

الفقرة (٩٧) ما ١٠٠٠ الفقرة (٩٧) ما

الفقرة (٩٨) - اذا سلم رجل آخر فضة للمشاركة التجارية ، فعليهما ان يقتسما فيا بينهما بحضرة الإله الربح والخسارة الناجمين عن ذلك .

الفقرة (٩٩) ـ (ينقص الفقرة بعض الكلمات وتستكمل على الشكل التالى) :

«اذا دين تاجر تاجرا متجولا مالا بفائدة ، بقصد الاتجار به ، ثم ارسله على طريق (وتعرض) التاجر المتجول (لحادث) على الطريق (هكذا فانه غير مسؤول عن) المال الذي عهد اليه به» .

الفقرة ((۱۰۰) - اذا اعطى تاجر «شامّالوم» (۲۱۷) فضة بقصد البيع والشراء، وارسله في سفرة ثم زاد الـ «شامالوم» خلال سفرته من كمية الفضة التي اعطيت له، وحقق الـ «شامالوم» ربحا حيث سافر، هكذا يحصي عدد الأيام التي غابها خلال سفرته، وعليه ان يرضي تاجره.

٢٩٤) حرفيا «بوزن الحجرة الصغيرة» .

٧٩٥) حرفيا (ما في يديه» .

٢٩٦) بمسوحة ولم يبق منها سوى «. . . . فانه يقتل» وربما تعلقت بالتجارة بدليل محتوى الفقرات اللاحقة .

<sup>. (</sup> ٢٩٧ ) كلمة سومرية ومعناها «حامل السكيس» والمقصود هنا البائع المتجول ، أي بعكس الـ «تامكار» انظر ايضاً الهامش ٢٧٤ .

الفقرة (١٠١) - اما اذا لم يحقق ربحا (في المنطقة) التي جاب بقاعها ، فعليه ان يعيد للتاجر ضعف الفضة التي تسلمها منه .

الفقرة (١٠٢) - اذا دين تاجر «شامالوم» فضة بدون فائدة وتعرض حيث سافر المخسارة فعليه ان يعيد للتاجر المبلغ الفعلي (الذي استدانه) .

الفقرة (۱۰۳) ـ واذا سلبه عدو (لص) على الطريق كل ما معه وما يحمله ، فعليه اداء اليمين امام الاله ، وعندها يعفى من تحمل المسؤولية .

الفقرة (۱۰٤) - اذا اعطى تاجر «شامالوم» حبوبا او صوف او زيتا او حاجات اخرى بقصد البيع ، فعلى اله «شامالوم» ان يحصل على وثيقة (٢١٨٠) ، بالفضة التي اعطاها للتاجر .

الفقرة (١٠٥) - اذا كان الـ «شامالوم» مهملا ولم يأخذ وثيقة بالفضة التي سددها للتاجر فعليه الآيسجل الفضة في الحساب ، لأنه لم يحصل على وثيقة بها .

الفقرة (١٠٦) - اذا تسلم «شامالوم» فضة من تاجر وانكرها على تاجره، فعلى التاجره ان يبرهن امام الآله والشهود ان الـ «شامالوم» قد تسلم منه الفضة وعلى الـ «شامالوم» ان يعيد ثلاثة اضعاف الفضة التي تسلمها من التاجر.

الفقرة (١٠٧) - اذا كلف (٢١١) تاجر «شامالوم» ثم عاد الـ «شامالوم» وسلم كل شيء للتاجر ، المذي كان قد تسلمه ، ولمكن التاجر انسكر ما سلمه له الـ «شامالوم» ، فعلى الـ «شامالوم» ان يثبت ذلك عليه امام الآله وامام الشهود ، وعلى التاجر ان يعيد للـ «شامالوم» ستة اضعاف (القيمة) ، لأنه انسكر على الـ «شامالوم» ما تسلمه منه .

الفقرة (۱۰۸) - اذا لم تأخذ ساقية لحمور ثمنا لله «شيكاروم» (٢٠٠٠)، حبوبا وانما استلمت (بدلا من ذلك) فضة (بالوزن) الكبير للحجرة، مقابل كمية أقل من كمية الحبوب المحددة للخمر، وفي حالة ثبوت ذلك، يقذف بها في الماء (النهر). الفقرة (۱۰۹) - اذا تجمع غشاشون في بيت احدى بائعات الحمور، ولم تلق

۲۹۸) حرفیا «لوحة مکتوبة» .

٢٩٩) المقصود هنا ، أن يعهد التاجر للـ «شامالوم» بتحصيل دين باسم التاجر أو القيام بأية مهمة مالية أخرى .

٠٠٠) شراب مسكر كان يصنع من الشعير .

القبض عليهم وتسلمهم الى القصر(٢٠١١) ، فعقوبة هذه البائعة الموت .

الفقرة (۱۱۰) \_ اذا فتحست «ناديتوم» او «انتوم» (۳۰۰ التي تعيش في الجاجوم (۳۰۰ الباب لحانة ما ، وذهبت الى الحانة لتتناول «شيكار وم» فعقو بتها الموت .

الفقرة (١١١) اذا اعارت بائعة خمر ٦٠ كا(٢٠٠) من مشروب الـ «بيشوم»(٢٠٠٠) فإنها تحصل عند جمع المحصول على ٥٠كا(٢٠٠٠) .

الفقرة (١١٢) - اذا وجد رجل في سفرة واعطى رجلا آخر فضة وذهبا واحجارا كريمة ومتعلقات اخرى وما لديه منها ، وكلفه بنقلها ، ولكن هذا الرجل لم يسلم ما عهد اليه حيث يجب تسليمه ، وإنما وضعه جانبا ، فعلى صاحب البضاعة ان يثبت ذلك ان الرجل لم يسلم ما ارسل من اجله ، وبذا عليه ان يسلم صاحب البضاعة ستة اضعاف ما سلم له .

الفقرة (١١٣) - اذا كان لرجل دين لدى آخر من الحبوب او الفضة وأخذ بدون علم صاحب الحبوب ، حبوبا من المستودع او البيدر ، فعليه ان يعيد كل ما اخذه و يخسر ايضا جميع دينه .

الفقرة (١١٤) - اذا لم يكن لرجل دين لدى آخر من الحبوب او الفضة ، وقام امرؤ آخر بالرغم من ذلك فرهنه مقابل ذلك ، هكذا يكون ملزما بوزنة ٣/ ١ مينة فضة على كل محتجز .

الفقرة (١١٥) - اذا كان لرجل دين لدى آخر من الحبوب او الفضة ورهنه احدهم لديه ، ولكن الرهينة توفيت بصورة طبيعية لدى المحتجز ، فلا يشكل ذلك سببا للادعاء .

٣٠١) المقصود هنا اخبار السلطات بوجودهم في حانتها .

٣٠٢) زوجة الاله او اخته .

٣٠٣) احد اجنحة المعبد وكان شبيها بالدير خلال العصور الوسطى .

٣٠٤) ورد في الترجمة المشوهـة للنص الأصلي في كتـاب د . نجيب ميخائيل ابراهيم (مصر والشرق الأدنى .. الجزء السادس) «قنينة» ، بالرغم ان الرقم واضح في النص الأصلي وهـو ٣٠كا .

٣٠٥) المعنى الدقيق للكلمة غير معروف حتى الآن .

٣٠٦) المقصود هنا «فائدة» على الكمية المعارة .

الفقرة (١١٦) - اذا ماتت رهينة في بيت المحتجز بفعل الجلد او التنكيل ، فعلى صاحب الرهينة ان يثبت ذلك على التاجر ، وعندها تكون عقوبة التاجر موت ابنه ، واذا كانت الرهينة عبد رجل فعليه ان يدفع ١/ ١ مينة فضة و يخسر كل دينه .

الفقرة (١١٧) - اذا كان رجل مدينا (ولذلك) سلم امرأته او ابنه او ابنته مقابل الدين من الفضة ، فعليها الخدمة طوال ثلاث سنوات في بيت الشاري أو الكفيل (٢٠٧٠) ، وعليه ان يطلق سراحها حرة في السنة الرابعة .

الفقرة (١١٨) - اذا اعطى عبدا او امة مقابل دين ، فيستطيع التاجر ان يتصرف به مقابل الفضة ، ولم يعد بالمستطاع استرجاعه بطرق قضائية .

الفقرة (١١٩) - اذا كان رجل مدينا واعطى مقابل الفضة امته ، التي ولدت منه اطفالا فان صاحب الأمة يستطيع ان يزن الفضة ، التي وزنها له التاجر ، وان يسترجع امته .

الفقرة (١٢٠) - اذا سلم رجل حبوبه بقصد تخزينها في بيت رجل ونقصت منها كمية في مستودع الحبوب ، او ان صاحب البيت الذي فتح المستودع لديه هو الذي اخذ الحبوب او انكرها قطعا ، انه لم يحفظ الحبوب في بيته ، فعلى صاحب الحبوب ان يحدد كمية حبوبه امام الآله ، وبذا على صاحب البيت ان يعيد لصاحب الحبوب ضعفى كمية حبوبه .

الفقرة (۱۲۱) ـ اذا خزن رجل حبوبه في بيت رجل ، فعليه ان يدفع ٥ كا حبوبا عن كل كور واحد من الحبوب ، اجرة سنوية للتخزين (٣٠٨) .

الفقرة (١٢٢) - اذا اراد رجل ان يسلم رجلا فضة او ذهبا او حبوبا او اي شيء آخر لحفظها ، هكذا لا يشكل ذلك سببا للادعاء .

الفقرة (١٢٣) - إذا سلمها للحفظ بدون شهود و بدون أن يبرم عقداً بذلك ، وانكرها المستلم عليه ، هكذا لا يشكل ذلك سبباً للادعاء .

الفقرة (١٢٤) - اذا سلم رجل رجلا فضة او ذهبا او اشياء اخرى للحفظ امام شهود وانكرها الرجل عليه ، فعليه ان يثبت ذلك ، وبالتالي على الرجل ان يعيد ضعف ما انكره (من الحاجيات) .

٣٠٧) حرفيا: «المستعبد».

٣٠٨) راجع الهامش رقم ٢٩١ .

الفقرة (١٢٥) - اذا سلم رجل بعض ما يملكه للحفظ ونقص شيء منه حيث تم التسليم وكذلك من املاك صاحب البيت ، وليكن بسبب ثقب في البيت ، فعلى صاحب البيت الذي كان مهملا ان يعوض لصاحب الملك كامل ما تسلمه منه للتخزين وافتقده . اما صاحب البيت فعليه ان يبعث عن المفقود له وان يستعيده من السارق .

الفقرة (١٢٠) - اذا ادعى رجل (بقوله) : «فقدت شيئا» ولكن لم يفقد منه شيء بالفعل وقدم بذلك ادعاء باطلا امام مجلس المدينة ، فعلى مجلس المدينة ان يبرهن بالمقابل امام الاله ، بأنه لم يفقد شيئا ، وبذلك عليه ان يعطي مجلس المدينة ضعف ما ادعى فقدانه .

آلفقرة (۱۲۷) - اذا اشار رجل باصبعه الى «انتوم»(۲۰۱) او امرأة رجل دون ان يثبت شيشا ضدها ، فعلى هذا الرجل ان يمثل امام القضاء ويحلق شعر صدغية . (۲۱۰) .

الفقرة (۱۲۸) - اذا اخذ رجل امرأة دون عقد مبرم بذلك ، فتكون هذه المرأة ليست زوجته .

الفقرة (١٢٩) ـ اذا ضبطت امرأة رجل مضطجعة مع رجل آخر ، فيكبل الاثنان ويقذف بهما في الماء (النهر) ، اما اذا اراد رجل ان تميش زوجته ، فيتسرك الملك (بالمقابل) عبده (٢١١) على قيد الحياة .

الفقرة (١٣٠) اذا اغتصب رجل امرأة رجل تسكن في بيت والدها (١٣٠) ، قبل ان تكون قد ضاجعت رجلا ، ورقد على صدرها ، وضبط بالجرم المشهود ، فتكون عقوبة الرجل الموت اما المرأة فلا تتحمل مسؤولية .

الفقرة (۱۳۱) ــ اذا اتهمت امرأة من قبل زوجها ولكنها لم تضبط مع رجل آخر ، فعليها ان تؤدي اليمين امام الإله وعندها تعود الى بيتها(۲۱۳) .

٣٠٩) كانت هذه الأشارة من الرجل تعني وصم المرأة بالعار .

٣١٠) علامة لاقترافه الاثم .

٣١١) «العبد» هنا يمني التابع او المواطن .

٣١٢) اي أن عقد الزواج قد أبرم ، ولكن مهر العروس لم يكن قد تم دفعه لسبب ما ، لذلك تبقى المرأة تسكن في بيت والدها .

٣١٣) بيت اسرتها .

الفقرة (١٣٢) - اذا اشير باصبع الى امرأة رجل بسبب رجل آخر ، ولكنها لم المنط مع هذا الرجل ، فعليها ان تلقى بنفسها في النهر نز ولا عند رغبة زوجها .

الفقرة (۱۳۳) ـ اذا اسر رجل وكان في بيته طعام فعلى زوجته ان تحـرس املاكها ولا تذهب الى بيت رجل آخر . اما اذا لم ترع هذه المرأة املاكهـا ؟ بل ذهبت الى بيت رجل آخر ، يجب ان يثبت ذلك على المرأة وان يقذف بها في النهر .

الفقرة (١٣٤) - اذا اسر رجل ولم يكن في بيته وسيلة عيش ، فتستطيع زوجته (والحالة هذه) ان تذهب الى بيت (رجل) آخر ، دون ان تتحمل هذه المرأة أية مسؤولية .

الفقرة (١٣٥) - اذا اسر رجل ولم يكن في بيته وسيلة عيش وذهبت امرأته قبل عودته إلى بيت (رجل) آخر وأنجبت اطفالا ثم عاد زوجها بعد ذلك ووصل الى مستوطنته ، فعلى هذه المرأة أن تعود الى زوجها الأول ، وأما الأطفال فيتبعون اباهم (٢١٤) .

الفقرة (١٣٦) - اذا تخلى رجل عن مستوطنته وغادرها ، ثم ذهبت زوجته بعد ذلك الى بيت (رجل) آخر ، واذا عاد هذا الرجل ، واراد ان يستعيد امرأته ، فعليها الا تعود اليه ، لأنه حقر مستوطنته وهجرها(٢١٠) .

الفقرة (١٣٧) ـ اذا صمم رجل ان يهجر «شوجيتوم» (٢١٦) ولدت منه اطفالا او «ناديتوم» انجبت منه اطفالا ، فعليه ان يعطي هذه المرأة بائنتها وقطعتها من الحقل والحديقة والاملاك المنقولة ، كي تستطيع رعاية اطفالها ، واذا ربت اطفالها حتى شبوا ، فانها تعطى نصيبها من كل شيء أعطى لأطفالها ، بما يعادل حصة احد ابنائها الورثة ، وعندها يستطيع الرجل الذي تحبه ان يتز وجها .

الفقرة (۱۳۸) - اذا اراد رجل ان يطلق امرأته الأولى التي لم تنجب منه أطفالا ، فعليه ان يعطيها فضة تعادل مهرها وان يسمع لها ايضا بالحصول على كل ما أتتت به من بيت والدها وعندها يستطيع ان يتركها.

٣١٤) قارن مضمون هذه الفقرة بمضمون الفقرة ٢٩ من قانون «بيلا ـ لاما» .

٣١٥) قارن مضمون هذه الفقرة بمضمون الفقرة ٣٠ من قانون «بيلا ـ لاما» .

٣١٦) بسبب عدم وضوح هذه الكلمة في النص الأصلي فان قراءتها غير دقيقة وتعني اما «عاهرة» من طبقة «حرة» او «عشيقة» .

الفقرة (١٣٩) - اذا لم يكن هناك مهر ، فعليه ان يعطيها مينة واحدة من الفضة كبدل للطلاق .

الفقرة (١٤٠) - اذا كان هذا الرجل «موشكينوم» فعليه ان يعطيها  $\Upsilon$ / ١ مينة فضة .

الفقرة (١٤١) - اذا صممت امرأة رجل ان تعيش في بيت الرجل على الذهاب وتصرفت بـ «مبالغ البيت» وبعثرت ادواته وشهّرت بزوجها ، فعلى المرء ان يثبت ذلك ، واذا اراد الرجل ان يطلقها ، فانه يستطيع ان يتركها . انه ليس بحاجة لأن يعطيها بدل الطلاق اما اذا لم يعلن الرجل الطلاق منها ، فبامكانه (بالرغم من ذلك) ان يتخذ له زوجة اخرى وعلى هذه الزوجة (الأولى) ان تسكن في بيت زوجها كأمة عنده .

الفقرة (١٤٢) - اذا كرهت امرأة رجلها وقالت له: «لا تلمسني» ، هكذا يبحث امرها ، في مجلس المدينة ، اذا ما كانت شريفة ولا شيء يعيبها ، بالرغم ان زوجها قد اعتاد ان يذهب خارج البيت ويحط من قدرها ، فهي غير مذنبة وتستطيع ان تأخذ جهازها وتذهب الى بيت ابيها .

الفقرة (١٤٣) - اذا لم تكن المرأة شريفة على الدوام ، وانما اعتادت ان تلهب خارج البيت وان تبعثر (ادوات) منزلها وان تحط من قدر زوجها ، فيقذف بهذه المرأة في الماء .

الفقرة (١٤٤) - اذا اخد رجل «ناديتوم» وجلبت لزوجها معها امة وولدت اطفالا وصمم الرجل ان يتزوج من «شوجيتوم» ، فلا يسمح لهذا الرجل بذلك ، انه لا يستطيع ان يأخذ «شوجيتوم» .

الفقرة (١٤٥) - اذا اخذ رجل «ناديتوم» ولم تنجب منه اطفالا ولكنه صمم ان يأخذ «شوجيتوم» ، ويقودها الى بيته ، ولكن هذه الـ «شوجيتوم» لا تتساوى منزلة مع الـ «ناديتوم» .

الفقرة (١٤٦) ـ اذا اخذ رجل «ناديتوم» واعطت رجلها امة وولـدت هذه الأمة منه أطفالا ، ولكنها وضعت نفسها في منزلة سيدتها ، فلا تستطيع سيدتها ان تبيعها مقابل فضة (ولكن) يمكنها أن تعرّفها بميسم ، وتصنفها بين العبيد .

الفقرة (١٤٧) - واذا لم تلد اطفالا ، فتستطيع سيدتها ان تبيعها .

الفقرة (١٤٨) - اذا اخذ رجل امرأة وحل بهما مرض «لا آبوم» (الحسى المعدية) وصمم ان يأخذ (امرأة) اخرى ، فانه يستطيع ان يأخذها ، ولكن لا يحق له ان يطلق المرأة المريضة ، انها تستطيع ان تسكن في البيت الذي يبنيه الها ، وعليه ان يقدم لها تموينها طالما هي على قيد الحياة .

الفقرة (١٤٩) - وإذا لم تقبل هذه المرأة بذلك ، اي بالعيش في بيت زوجها ، فعليه ان يعيد اليها ما اتت به من بيت والدها ، ويمكنها عندئذ الانصراف .

الفقرة (١٥٠) - اذا اهدى رجل امرأته حقلا او حديقة او بيتا او املاكا منقولة ، ووضع وثيقة (بذلك) ، فلا يستطيع ابناؤها بعد موت زوجها ان يطالبوها قضائيا بذلك ، فالوالدة تستطيع ان تعطى الارث لمن تحب من بين ابنائها ، وليست مجبرة ان تعطى الأخرين .

الفقرة (١٥١) - اذا كانت امرأة تقطن في ببت رجل وتعهدت لز وجها بعقد ووضعت له وثبقة بذلك : ان أحد دائني رجلها لا ينال منها، فلا يستطيع دائنوه ، اذا حمل هذا الرجل دينا معه قبل زواجه بهذه المرأة ان ينالوا من هذه المرأة ، كذلك لا يستطيع دائنوها اذا حملت هذه دينا معها الى بيت زوجها ، ان ينالوا من الرجل .

الفقرة (١٥٢) - واذا ترتب عليهما دين بعد ان أتت هذه المرأة الى بيت الرجل فيكونان متضامنين عند الـ «تامكار».

الفقرة (١٥٣) - اذا رتبت امرأة امر قتل رّوجها نزولا عند رغبة رجل آخر ، هكذا تجلّس هذه المرأة على الخازوق .

الفقرة (١٥٤) ـ اذا ضاجع رجل ابنته ، هكذا يجب ان يبعد هذا الرجل عن مستوطنته .

الفقرة (١٥٥) - اذا اختار رجل لابنه عروسا وضاجعها ابنه ، ثم رقـــد هو بالذات على صدرها وضبط (بالجرم المشهود) ، عندها يكبل هذا الرجل ويقذف به في الماء .

الفقرة (١٥٦) - اذا اختار رجل لابنه عروسا ولم يضاجعها ابنه (بعد) ولكنه (الوالد) رقد على صدرها ، فعليه ان يزن ٢/١ مينة فضة وأن يعوض عليها جميع ما أتت به من بيت والدها ، و بذا يمكن لأي رجل تحبه ان يتزوجها .

الفقرة (١٥٧) - اذا رقد رجل بعد (وفاة) والده على صدر امه ، فيحرق كلاهيا .

الفقرة (١٥٨) - اذا رقد رجل بعد (وفياة) والمده على صدر مربيته ، التي أنجبت اطفالا وضبط اثناء ذلك ، فيطرد الرجل خارج بيت والده .

الفقرة (١٥٩) .. اذا جلب رجل جهاز الخطبة الى بيت حميه ودفيع مهسر المروس ثم رنا بعينه الى امرأة اخرى وقال لحميه : «لا اريد ابنتك» ، فيستطيع الأب ان يأخذ جميع ما أحضر إليه .

الفقرة (١٦٠) - اذا جلب رجل جهاز الخطيبة الى بيت هيه ودفع مهر المسروس، ثم قال والد الخطيبة: «لا أعطيك ابنتي»، فعليه ان يعيد ضعف ما أحضر إليه.

الفقرة (١٦١) .. اذا جلب رجل جهاز الخطيبة الى بيت حميه ودفيع مهر العروس ، ولكن رجلا بمنزلته (٢٧٠) وهي به ، وقال والد الابنة لسيد المرأة : «لا أريد ان أعطيك ابنتي» فعليه أن يعيد ضعف ما أحضر اليه ، أما الرجل الآخر المذي بمنزلته ، فلا يستطيع أن يأخذ المرأة .

الفقرة (١٦٢) - اذا اخذ رجل امرأة وأنجبت منه اطفىالا ، ثم ماتت هذه المرأة ، فلا يحق لوالدها ان يدعي الحصول على جهازها ، فجهازها من حق اطفالها .

الفقرة (١٦٣) ــ اذا اخذ رجل امرأة ولم تنجب له اطفالا ، ثم ماتت هذه المرأة ، فلا يستطيع رجلها اذا اعاد اليه هموه مهر العروس الذي اتى به الى بيت هميه ، ان يدعى قضائيا ملكية جهازها ، فجهازها يتبع والدها .

الفقرة (١٦٤) - واذا لم يعد اليه حموه مهر العروس ، فعليه ان يحسم من جهازها قيمة مهرها ويعيد جهازها (الباقي منه) الى بيت والدها .

الفقرة (١٦٥) - اذا اهدى رجل ابنه الوريث الذي احبه حقلا وحديقة وبيتا، وكتب له وثيقة (بذلك)، واذا مات الوالد واقتسم الابناء فيا بينهم بالتساوي املاك البيت، فعليه ان يأخذ ما اعطاه له والده بالاضافة الى حصته من الملاك البيت (المتبقية).

٣١٧) قار ن مضمون هذه الفقرة مع مضمون الفقرة ٢٩ من قانون «ليبيت معشتار» والمعني هنا بـ «منزلته» «نفس طبقته» .

الفقرة (١٦٦) - اذا اخذ رجل لأولاده (الشرعيين) نساء (ولكن) لم يأخد لابنه الصغير امرأة بعد ، فعلى (الاولاد) بعد وفاة ابيهم ، في حالة اقتسام (التركة) فيا بينهم ، ان يحسموا من املاك بيت الوالد لحساب الطفل (الذي كان صغيرا) ولم يأخذ امرأة ، بالاضافة الى حصته ، فضة لمهر العروس ، وان يسمحوا له بأن يتزوج امرأة .

الفقرة (١٦٧) - اذا اخد رجل امرأة وولدت له اطفالا ثم ماتت هذه المرأة واخذ بعدها امرأة اخرى وولدت له هي الأخرى ايضا اطفالا ، فعلى الأطفال ، اذا توفي والدهم ، ان يقتسموا (التركة) تبعا للأمهات : اذ يحق لكل جانب منهم ان يأخذ جهاز والدته ثم يتقاسم مع الآخر تركة الوالد بالتساوي (٢١٨) .

الفقرة (١٦٨) - اذا صمم رجل ان يطرد ابنه وقال للقضاة : «سأطرد ابني» فعلى القضاة ان يدرسوا مشكلته ، واذا لم يقترف الابن خطأ جسيا عقوبته حرمان الابن من حق الارث ، فلا يسمح للأب ان يحرم ابنه من الارث .

الفقرة (١٦٩) ـ اما اذا اقترف (الابن) بحق والده خطأ جسيا عقوبته الحرمان من الارث، فعلى المرء ان يصفح عنه للمرة الأولى، اما اذا اقترف للمرة الثانية خطأ جسيا فيستطيع الاب ان يحرم ابنه من حقه بالارث.

الفقرة (١٧٠) ـ اذا انجبت المرأة الأولى لرجلها اطفالا وانجبت ايضا امته منه اطفالا ، وقال الوالد في حياته للأطفال السذين انجبتهم له الأمة : «اطفسالي» واعتبرهم من بين اطفال المرأة الأولى ، فعلى اطفال المرأة الأولى واطفال الأمة في حالة وفاة والدهم ان يقتسموا تركة الوالد فيا بينهم ، ويختار الابسن السوريث (الابسن البكر) من المرأة الأولى حصته اولا .

الفقرة (١٧١) - اذا لم يقل الاب في حياته الى الاطفال الذين انجبتهم له الامة «اطفالي» ، فلا يجوز ان يقتسم اطفال الامة ، في حالة وفاة ابيهم ، املاك بيت الاب ، ولكن تعتبر الامة والاطفال احرار ، لا يحق لاطفال المرأة الاولى ان يستعبدوا اطفال الامة ، وتحصل المرأة الاولى على جهازها والمنحة المزوجية التي اعطاها لها رجلها وسجلها على لوحة (وثيقة) وتبقى تسكن في بيت رجلها ، ولها حق

٣١٨) قارن مضمون هذه الفقرة بمضمون الفقرة ٢٤ من قانون «ليبيت ـ عشتار» .

الانتفاع مادامت على قيد الحياة ، ولكن لا يحق لها ان تتصرف به مقابل فضة ، فتركتها من حق اطفالها .

الفقرة (۱۷۲) - اذا لم يعطها رجلها «منحة الزواج» فيجب ان يعوض عليها بدل زواجها وتحصل على قسم من املاك بيت زوجها يساوي حصة ابن وريث. واذا ضغط عليها ابناؤها لتهجر البيت فعلى القضاة ان يدرسوا امرها ويفرضوا عقوبة على اطفالها، فالمرأة لا تهجر بيت زوجها. اما اذا كانت المرأة مصممة على الذهاب، فعلى ابنائها ان يسمحوا لها بالحصول على المنحة الزوجية التي اعطاها لها رجلها، وان تأخذ جهازها بنفسها من بيت والدها، وعندها تستطيع ان تتنزوج الذي يجبها.

الفقرة (١٧٣) ــ اذا انجبت هذه المرأة اطفالا للرجل (الثاني) الذي تز وجته ، ثم ماتت هذه المرأة ، فيقتسم ابناؤها من الأول ومن الثاني جهازها .

الفقرة (١٧٤) - اذا لم تنجب لرجلها الاخير اطفالا ، فيحصل ابناء رجلها الاول على جهازها .

الفقرة (١٧٥) - اذا اخذ عبد القصر او عبد «موشكينوم» ابنة رجل (حر) وانجبت منه اطفالاً ، فلا يحق لصاحب العبد ان يستعبد اطفال ابنة الرجل (الحر) .

الفقرة (١٧٦) - اذا تزوج ايضا عبد القصر او عبد «موشكينوم» ابنة رجل (حر) واصطحبت معها ، لانه اخذها ، جهازها من بيت والدها الى بيت عبد القصر او بيت عبد الد «موشكينوم» واقتنيا بعد استقرارها بيتا واملاكا ثم توفي عبد القصر او عبد الد «موشكينوم» فتحصل ابنة الرجل على جهازها . اما الذي اقتنياه كلاها ، عندما استقرا معا ، فيجب ان يقسم الى نصفين ، يحصل سيد العبد على نصف وابئة الرجل تحصل على النصف الآخر لاطفالها . واذا لم يكن لابنة الرجل جهاز ، فيجب عندها ان تقسم مقتنياتها التي حصلاها اثناء استقرارها معا الى نصفين . فيجب عندها الاعبد على نصف وتحصل ابنة الرجل على النصف الآخر لاطفالها .

الفقرة (۱۷۷) ـ اذا صممت ارملة لها اطفال على الذهباب الى بيت رجل آخر ، فلا يجوز لها ان تذهب دون علم القضاة . واذا ارادت ان تذهب الى بيت (رجل) آخر ، فعلى القضاة ان يبحثوا امر بيت زوجها المتوفى ، فيعهدون به اليها والى رجلها الآخر ويضعان لوحة (وثيقة) يذكران فيها : سيحافظ كلاهها على البيت

ويربيان الاطفال الصغار دون ان يبيعا الادوات مقابل فضة ، فشاري ادوات اطفال ارملة يخسر فضته وتعاد الاملاك الى صاحبها .

الفقرة (١٧٨) - اذا حصلت «انسوم» او «ناديسوم» أو «زيكر وم» (٢١١) من والدها على جهاز وكتب لها وثيقة بذلك، ولكنه لم يكسب في الوثيقة انها حرة التصرف بتركتها كيفها تشاء، فإن اخوتها يحصلون في حالة وفاة الوالدعل حقلها وحديقتها وعليهم ان يعطوها نصيبها طعاما وزيتا وكساء وان يرضوها. (اما) اذا لم يسلمها اخوتها طعاما وزيتا وكساء بدلا من نصيبها ولم يرضها هؤلاء، عندها تستطيع ان تسلم حقلها وحديقتها الى المستغل (في هذه الحالة الفلاح) الذي تريده، وعلى الفلاح ان يقدم لها (تكاليف) معيشتها. انها تستطيع ان تتمتع بالحقل والحديقة وكل شيء اعطاها والدها مادامت على قيد الحياة، لكن ليس لها حق بيعها مقابل فضة او تسدد بها دينا، فتركتها تعود الى اخوتها.

الفقرة (۱۷۹) - اذا اعطى اب لـ «انتوم» او «ناديتوم» و «زيكر وم» جهازا وكتب وثيقة بذلك، وذكر فيها انها تستطيع ان تتصرف بتركتها كيفها تشاء وضمن لها حرية التصرف فانها تستطيع في حالة وفاة والدها، ان تعطى تركتها حيث تريد، ولا يستطيع اخوتها مطالبتها قضائيا بشيء.

الفقرة (١٨٠) - اذا لم يعط اب ابنته الـ «ناديتوم» التي تعيش في الـ «جاجوم» الو الـ «زيكر وم» جهازا ، فانها تحصل في حالة وفاة والدها من املاك بيت الوالد على حصة تعادل حصة ابن وريث وتستطيع ان تستغلها مادامت على قيد الحياة ، ولكن تركتها تعود الى اخوتها .

الفقرة (۱۸۱) - اذا كرس اب «ناديتوم» او «عاهرة معبد» او «عذراء معبد» للاله دون ان يصحبها بجهازها ، فانها تحصل في حالة وفاة ابيها من املاك بيت الاب على ثلث الارث ، وتستطيع ان تنتفع به مادامت على قيد الحياة ، اما تركتها فتعود الى اخوتها .

الفقرة (١٨٢) - اذا لم يعط والد لابنته «ناديتوم» مردوك البابلي جهازا ولم يكتب لها لوحة مختومة بذلك ، فانها تقتسم في حالة وفاة والدهما مع اخوتهما تركة يكتب لها لوحة مختومة بغني عاهرة معبد ، علما انها وردت في النص بصيغة المذكر .

والدها وتحصل على ثلث التركة وليست متكفلة بالواجبات (٢٢٠) ، وهي تستطيع أن تعطى تركتها لاحدى «ناديتوم» مردوك ، التي تريد .

الفقرة (١٨٣) - اذا اعطى رجل ابنته الـ «شوجيتوم» جهازا واعطاها لرجل وكتب لها لوحة بذلك ، فانها لا تحصل فيا بعد ، في حالة وفاة والدها على نصيب من تركة الوالد .

الفقرة (١٨٤) - اذا لم يعط اب ابنته الـ «شوجيتوم» جهازا ولم يعطها (يزوجها) لرجل ، فان على اخوتها فيا بعد ، في حالة وفاة الاب ، ان يعطوها جهازا يتناسب مع قيمة املاك بيت الوالد (التركة) وان يزوجوها الرجل المذي تحب (ويريدها) .

الفقرة (١٨٥) - اذا تبنى رجل طفلا صغيرا لم يعرف اصله واعتنى بتر بيته ، فلا يمكن استعادة هذا الطفل المتبنى بالطرق القضائية .

الفقرة (١٨٦) - اذا تبنى رجل طفـلا صغـيرا وعـرف بعـد التبني والـده و والدته ، فان هذا الطفل يستطيع ان يعود الى بيت والده .

الفقرة (١٨٧) ـ لا يجوز استعادة ابن احد افراد البلاط الملكي او ابن تابع للقصر او لـ «زيكر وم» المتبنى ، بالطرق القضائية .

الفقرة (۱۸۸) - اذا تبنى حر في طفلا صغيرا ورباه وعلمه صنعته ، فلا يمكن استعادته بالطرق القضائية .

الفقرة (۱۸۹) - اما اذا لم يعلمه صنعته ، عندها يستطيع الطفل ان يعود الى بيت والده .

الفقرة (١٩٠) ـ اذا تبنى رجل طفلا صغيرا ورباه حتى اصبح شابا ، ولكنه لم يعتبره من بين ابنائه ، فيستطيع المتبنى ان يعود الى بيت والده .

الفقرة (١٩١) - اذا تبنى رجل طفلا صغيرا ورباه واسس له بيتا ورزق اطفالا فيابعد وصمم على عدم الاعتراف بالمتبنى ، فعلى المتبنى الا ينصرف صفر اليدين ، اذ على متبنيه ان يعطيه ثلث متاعه وعندها يمكنه الانصراف ، ولكنه غير مجبر ان معطيه شيئا من الحقل والحديقة والبيت .

الفقرة (١٩٢) - اذا كان المتبنى احد افراد البلاط الملكي او طفل «زيكر وم»

<sup>•</sup> ٣٧) منح المشرع في هذه الفقرة كاهنة معبد مردوك حقوقًا ، لم يعطها للنسوة الاخربيات .

وقال لمتبنيه او متبنيته: «انت لست والدي» او «انت لست والدتي»، فعقوبته قص السانه(۲۲۷).

الفقرة (١٩٣) - اذا كان المتبنى طفل احمد افسراد البسلاط الملكي او طفل «زيكروم» وعرف بيت والده ، واحتقر متبنيه بسبب ذلك ، وذهب الى بيت والده ، فتفقأ عينه .

الفقرة (١٩٤) - اذا اعطى رجل طفلا لمربية ومات الطفل في يد المربية واستبدلته (بآخر) دون علم والده او والدته ، هكذا يجب اثبات ذلك وعندها تكون عقوبتها قطع ثديبها لانها استبدلته بطفل آخر دون علم والده ووالدته .

الفقرة (١٩٥) - اذا صفع ولد اباه ، فتبتر يده .

الفقرة (١٩٦) - اذا فقاً رجل عين ابن رجل آخر ، فتفقأ عينه(٢٢٢) .

الفقرة (١٩٧) - اذا كسر عظم رجل آخر ، فيكسر عظمه .

الفقرة (١٩٨) - اذا فقأ عين «موشكينوم» او كسر عظم «موشكينوم» ، فعليه ان يزن مقابل ذلك مينة واحدة من الفضة .

الفقرة (١٩٩) - اذا فقأ عين عبد رجل او كسر عظم عبد رجل ، فعليه ان يدفع نصف مينة من الفضة .

الفقرة (۲۰۰) - اذا اسقط رجل سن رجل يساويه منزلة (۲۲۳ فعقو بته اسقاط سنه .

الفقرة (٢٠١) - اذا اسقط سن «موشكينوم» فعليه ان يزن ٣/ ١ مينة من الفضة .

الفقرة (۲۰۲) ـ اذا صفع رجل رجلاً آخـر اعلى منـه منزلـة على وجنتـه، فعقوبته ٦٠ جلدة بسوط من جلد الثور في الاجتاع (۲۲۱)

٣٢١) قارن مضمون هذه الفقرة بمضمون الفقرة ٤ من قانون «اورنامّو» .

٣٢٢) قارن مضمون الفقرات ١٩٦ - ٢٠٨ بمضمون الفقرات ٤٣ - ٤٨ من قانون «بيلا ـ لاما» .

٣٢٣) اي من نفس طبقته .

٣٢٤) اجتماع مجلس الشيوخ (= مجلس البلدة او المدينة او المستوطنة) .

الفقرة (۲۰۳) ـ اذا صفع ابن رجل ابن رجل آخر يساويه منزلة على وجنته فعليه ان يزن مينة واحدة من الفضة تعويضا له .

الفقرة (۲۰٤) ـ اذا صفع «موشكينوم» «موشكينوم» آخر (على) وجنته ، فعليه ان يزن ١٠ شيكل من الفضة تعويضا له .

الفقرة (۲۰۵) ـ اذا صفع عبد رجل ابن رجل (على) وجنته ، فعقوبته قص اذنه .

الفقرة (٢٠٦) - اذا ضرب رجل رجلا اثناء شجار وجرحه ، فعلى الرجل ان يقسم (بقوله) : «لم اضربه عمدا» وعندها يدفع (اجر) الطبيب (فقط) .

الفقرة (۲۰۷) - اذا مات (الرجل) نتيجة للضرب ، فعليه (الضارب) القسم ، فاذا كان ابن رجل ، فيجب عندها ان يزن ۲/۲ مينة من الفضة .

الفقرة (۲۰۸) ـ اما اذا كان ابن «موشكينوم» فعليه ان يزن ٣/ ١ مينة من الفضة .

الفقرة (۲۰۹) ـ اذا ضرب رجل ابنة رجل وفقدت محصوبتها ، فعليه ان يز ن ۱۰ شيكل من الفضة .

الفقرة (٢١٠) ـ وإذا ماتت هذه المرأة ، فتقتل ابنته .

الفقرة (٢١١) - اذا فقدت ابنة (موشكينوم) خصوبتها بسبب الضرب، فعلمه ان يزن ٥ شيكل من الفضة .

الفقرة (٢١٢) - إذا ماتت هذه المرأة فعليه إن يزن ٢/ ١ مينة من الفضة .

الفقرة (٢١٣) - اذا ضرب امة رجل وفقدت خصوبتها ، فعليه ان يز ن ٢ شيكل من الفضة .

الفقرة (٢١٤) - إذا ماتت هذه الامة ، فعليه أن يزن ٣/ ١ مينة من الفضة .

الفقرة (٢١٥) - اذا اجرى طبيب عملية جراحية كبيرة (٢١٥) بسكين من البر ونز لرجل وانقذ (حياة) هذا الرجل او فتح له خراجا وانقذ عينه . فيحصل (الطبيب) على ١٠ شيكل من الفضة اجره .

الفقرة (٢١٦) - اذا كان طفل «موشكينوم» ، فيحصل الطبيب على ٥ شيكل من الفضة .

۳۲۵) حرفیا «اذا اجری . . جرحا کبیرا» .

الفقرة (۲۱۷) - اذا كان عبد رجل ، فعلى صاحب العبد ان يعطى الطبيب ٢ شيكل فضة .

الفقرة (۲۱۸) - اذا اجرى طبيب عملية جراحية بسكين من البرونز لرجل وسبب ذلك موت الرجل ، او فتح خراجا بسكين برونزية لرجل وخرب عينه ، فعقو بته بتريده .

الفقرة (۲۱۹) - اذا اجرى طبيب عملية جراحية بسكين بر ونزية لعبد رجل وسبب موته ، فعليه ان يعوض عليه عبدا بعبد (۲۲۰) .

الفقرة (۲۲۰) ـ اذا فتح له خراجا بسكين برونزية وخرب له عينه ، فعليه ان يزن نصف ثمنه فضة .

الفقرة (۲۲۱) - اذا اصلح طبيب عظها مكسورا لرجل وعاليج له عصبها مريضا وتعافى ، فعلى المريض ان يعطيه ٥ شيكل فضة .

الفقرة (۲۲۲) - اذا كان هذا ابن «موشكينوم» فعليه ان يعطي الطبيب ٣ شيكل فضة .

الفقرة (٢٢٣) - اذا كان هذا عبد رجل فعلى صاحب العبد ان يعطى الطبيب ٣ شيكل فضة .

الفقرة (٢٢٤) .. اذا اجرى طبيب بيطسري (٢٢٠ عملية جراحية كبيرة لشور أو حمار وانقذه ، فعلى صاحب الثور او الحيار ان بعطيه اجره من الفضة ، ما يعادل سدس ثمن شراء الحيوان .

الفقرة (۲۲۰) ـ واذا اجرى عملية جراحية كبيرة لثور او همار وسبب موته ، فعليه ان يعطي صاحب الثور او الحار ربع الثمن(۲۲۸) .

الفقرة (۲۲۹) - اذا مسيح رجل (مختص بالوشم)(۲۲۹) بدون (معرفة) صاحب العبد علامة عبد ليس ملكا له ، فعقو بته بتريده .

الفقرة (٧٢٧) - اذا خدع رجل الموشم ، وقام هذا بمسيح علامة الوشم لعبد

٣٢٦) ربما نسي الكاتب هذا سهوا ان ينقش نص الفقرة الخاصة بالـ «موشكينوم».

۳۲۷) حرفیا «طبیب حمار او ثور» .

٣٢٨) ربما كان التعويض ٥/ ١ الثمن ، لان علامة العدد غير وافسحة في النص .

٣٢٩) كان يسمى في البابلية القديمة «جالاً بوم» .

لا يملكه ، فان هذا الرجل يقتل ويعلق على بوابته ، اما الموشم فعليه ان يقسم «لم السحها عن علم (سابق) ، وعندها لا يتحمل مسؤ ولية .

الفقرة (۲۲۸) - اذا شيد بنّاء لرجل بيتا ، فعلى الرجل ان يدفع له اجرا هو : ٢ شيكل من الفضة عن كل مساحة قدرها سار (٣٣٠) واحد من البيت .

الفقرة (٢٢٩) - اذا شيد بنّاء لرجل بينا ولم يتقن عمله وانهار البيت الذي بناه وسبب موت صاحب البيت ، فيجب ان يقتل هذا البناء .

الفقرة ( ۲۲۰ ) - اذا سبب موت ابن صاحب البيت ، فيجب ان يقتل ابسن البناء .

الفقرة ( ٢١ "٢١) - اذا سبب موت عبد صاحب البيت ، فعليه ان يعطي صاحب البيت عبدا عوضا عن عبده .

الفقرة (۲۳۲) - اذا خر بت بسبب ذلك املاك وحاجيات ، فعليه ان يعوض كل ما سبب بخرابه وعليه ان يعيد بناء البيت على حسابه الخاص ، لان عمله لم يكن متقنا .

الفقرة (۲۳۳) - اذا شياء بنّاء ارجل بيتا ولكن عمله لم يكن متقنا ، بحيث تداعى احد الجدران ، فعلى البنّاء ان يميد تدعيم الجندار من حسابه الخاص .

الفقرة (۲۳٤) ـ اذا سد مراكبي هيكل سفينة لرجل ما ، سعتها ٦٠ كورا . فعلى هذا الرجل ان يدفع له اجرا قدره ٢ شيكل من الفضة .

الفقرة (٢٣٥) - اذا سد مراكبي شقوق سفينة لرجىل ما ، وكان مهمىلا في عمله ، بحيث تفكك احد اقواسها خلال نفسس السنة ، او ظهر خطأ في ذلك ، فعلى المراكبي ان يفكك السفينة على حسابه الخاص وان يصنع (سفينة) قوية ويسلمها لصاحبها .

الفقرة (٢٣٦) - اذا اجر رجل سفينة لبحار ، وكان البحار مهملا وغرقت السفينة او تحطمت ، هكذا على البحار ان يعوض لصاحب السفينة سفينة بدلا منها .

الفقرة (۲۳۷) ـ اذا استأجر رجل سفينة وبحمارا وحمّل السفينة حبوبا او اصوافا او زيتااو خمورا او اشياء اخرى،وكان البحار مهمملا فغرقت السفينة

٣٣٠) كان السار الواحد يعادل ١٠١٠ من اله «اكو» ، راجع ايضا الهامش رقم : ٢٨٠ .

ودمرت حمولتها ، فعلى البحار ان يعوض (للرجل) السفينة التي غرقت وما دمر فيها .

الفقرة (۲۳۸) - اذا اغرق بحار سفينة رجل ما ، ولكنه تمكن ان ينتشلها ، فعليه ان يدفع من الفضة ما يعادل نصف ثمنها .

الفقرة (۲۳۹) ـ اذا استأجر رجل بحارا ، فعليه ان يعطيه في السنة ٦ (كور من الحبوب) .

الفقرة (٢٤٠) - اذا اصطدمت سفينة مبحرة مع التيار (٢٢٠) بسفينة مبحرة بعكس التيار (٢٢٠) واغرقتها ، فعلى صاحب السفينة الغارقة ان يذكر امام الاله ، ما غرق مع سفينته وعلى صاحب السفينة المبحرة مع التيار ، التي اغرقت السفينة المبحرة بعكس التيار ، ان يعوض له كل ما غرق له .

الفقرة (٢٤١) ــ اذا احتجز رجل ثورا كرهينة ، فعليه ان يدفع ٣/ ١ مينة من الفضة (٢٢٣) .

الفقرتان (٢٤٢ و ٢٤٣) - (٢٢٠) اذا استأجر رجل ماشية لمدة سنة واحدة ، فعليه ان يدفع لصاحب الماشية ٤ كور من الحبوب اجرة حيوان الجر (و) ٣ كور من الحبوب اجرة . . . ثور .

الفقرة (٢٤٤) - اذا استأجر رجل ثورا او حمارا وافترسه اسد في العسراء، فعلى صاحبه لوحده ان يتحمل الخسارة .

الفقرة (٢٤٥) - اذا استأجر رجل ثورا ومات الثور بسبب اهماله او جلده له ، فعليه ان يعوض لصاحبه ثورا بديلا .

الفقرة (٢٤٦) - اذا استأجر رجل ثورا وكسر حافره او جرحه في عضل رقبته ، فعليه ان يعوض لصاحب الثور ثورا بديلا(٢٢٠) .

٣٣١) سفينة «تجذيف» .

٣٣٢) سفينة «شراعية» .

٣٣٣) اي اذا استخدم الثور دون اذن من صاحبه .

٣٣٤) جرت العادة عند دراسة او اعادة ترجمة قانون حمّورابي جعل هاتين الفقرتين منفصلتين عن بعضها بعضا ، ولكن لا أرى ذلك ضروريا ، لأن مضمونهما واحد .

و٣٣٠) قارن مضمون الفقرات ٢٤٨-٢٤٦ بمضمون الفقرات ٣٤-٣٧ من قانون وليبيت ــ عشتار، .

الفقرة (٢٤٧) - اذا استأجر رجل ثورا وخرب له عينه ، فعليه ان يعطي صاحب الثور ما يعادل نصف ثمنه من الفضة .

الفقرة (٢٤٨) - اذا استأجر رجل ثورا وكسر له قرنه او قص له ذيله أو أصاب لحم ظهره فعليه ان يعطي (لصاحبه) ما يعادل خمس ثمنه فضة .

الفقرة (٢٤٩) - اذا استأجر رجل ثورا ولكن الآله ضربه وسبب موته ، فعلى الرجل الذي استأجره ان يقسم بالآله ، ويصبح بذلك حرا .

الفقرة (٢٥٠) ـ اذا نطح ثور بقرنيه ، عند اقتياده في الشارع ، رجلا وسبب موته ، هكذا لا يجوز المطالبة (بالتعويض) قضائيا .

الفقرة (٢٥١) - اذا (عرف) ثور رجل (بعادة) النطح ، وقال له مجلس المدينة : «انه ينطح» ، ولكنه لم يخفف قرنيه ولم يربطه ، ثم نطح هذا الثور ابن رجل ما وسبب موته ، فعليه أن يدفع ٢/ ١ مينة من الفضة (٢٢٦) .

الفقرة (٢٥٢) - اذا كان هذا عبد رجل ، فعليه ان يدفع ٣/ ١ مينة من الفضة .

الفقرة (٢٥٣) - اذا استأجر رجل رجلا آخر لحراسة حقله وأمّنه على البذار ، وعهد اليه بالثيران وتعهد له بزراعة الحقل ، اذا سرق هذا الرجل البذار والعلف وضبط ذلك في يده ، تبتريده .

الفقرة (٢٥٤) - اذا اخد البدار؟ او اجهد الثيران، فعليه ان يعوض فرق الحبوب (على المساحة التي) نكشها بالعزقة (قياسا للمساحة الاخرى المزروعة).

الفقرة (٢٥٥) - اذا سلم رجل ماشية مقابل اجرة او سرق البذار وسبب في عدم انبات شيء في الحقل ، فيجب اثبات ذلك ، وعليه عندثا ان يكيل في موسم المحصول ٢٠٠ كورا من الحيوب لكل ١٨ اكو .

الفقرة (٢٥٦) - واذا لم يستطع ان يسدد ما تكفل به ، فعلى المرء ان يجره بالثيران على الحقل .

الفقرة (٢٥٧) - اذا استأجر رجل حارثا فعليه ان يعطيه ٨ كور من الحبوب في السنة .

٣٣٦) قارن مضمون هذه الفقرة بمضمون الفقرة ٤٥ من قانون «بيلا ـ لاما» .

الفقرة (٢٥٨) - اذا استأجر رجل راعي ثيران فعليه ان يعطيه ٦ كور من الحبوب في السنة .

الفقرة (٢٥٩) - اذا سرق رجل محراثا في الحقل ، فعليه ان يعطي صاحب المحراث ٥ شيكل من الفضة .

الفقرة (٢٦٠) - اذا سرق رجل اداة البذار او عزقة ، فعليه ان يعطي ٣ شيكل من الفضة .

الفقرة (۲۲۱) ـ اذا استأجر رجل راع ليرعى ماشية او غنما، فعليه ان يعطيه ٨ كور من الحبوب سنويا .

الفقرة (٢٦٢) - اذا . . . رجل ثورا او شاة له ؟ . . . .

الفقرة (٢٦٣) - اذا فقد ثورا او نعجة سلم اليه ، فعليه ان يعوض لصاحب الثور بثور والنعجة بنعجة .

الفقرة (٢٦٤) - اذا سلم احد الرعاة ماشية او غنا للعناية بها (وكان قد) حصل على اجره ورضي بذلك ، ثم نقص عدد الماشية او الغنم ، وقلّ النسل ، فعليه ان يعوض مقدار النقص والايرادات السنوية حسب شروط العقد .

الفقرة (٢٦٥) - اذا كان الراعي ، الذي سلم ماشية او نعاجا للرعي ، غير امين ، فغير علامة (الماشية) وتصرف بالماشية مقابل فضة ، فيجب ان يثبت عليه ذلك ، وعليه عندها ان يعوض عشرة اضعاف ما سرق من الماشية والاغنام .

الفقرة (٢٦٦) - اذا حلّ بالقطيع «هجوم (غضب) الآله»(٢٢٠) او افترسها اسد، فعلى الراعي ان يطهّر (نفسه) امام الآله، وعلى صاحب القطيع ان يتسلم الهالك من القطيع.

الفقرة (٢٦٧) - اذا كان الراعي مهملا وترك العرج يدب في القطيع ، فعليه ان يعوض لصاحب القطيع النقص في الماشية والنعاج ، الذي سببه العرج ، الذي دب في القطيع .

الفقرة (٢٦٨) - اذا استأجر رجل ثورا للدراسة فتكون اجرته ٢٠ كا من الحيوب(٢٣٨).

٣٣٧) مرضى الطاعون .

٣٣٨) كانت مدة الايجار \_ على الارجح \_ نهار عمل واحد فقط .

الفقرة (٢٦٩) - اذا استأجر حمارا للدراسة ، فتكون اجرته ١٠ كا من الحبوب .

الفقرة (۲۷۰) - اذا استأجر عنزة ؟ للدراسة فتكون اجرتها ١ كا من الحبوب .

الفقرة (٢٧١) - اذا استأجر رجل ثيرانا وعربة وقائدها ، فعليه ان يدفع اجرة قدرها ٣ بي في اليوم الواحد .

الفقرة (۲۷۲) ـ اذا استأجر رجل العربة فقط، فعليه ان يدفع أجرة قدرها ٤٠ كا في اليوم الواحد .

الفقرة (٢٧٣) - اذا استأجر رجل مستخدما فعليه ان يدفع منذ بداية السنة حتى الشهر الخامس (٢٣٦) ٦ جران فضة في اليوم الواحد ، ومنذ الشهر السادس وحتى نهاية السنة ٥ جران فضة في اليوم الواحد .

الفقرة (٢٧٤) - اذا استأجر رجل حرفيا (ابن حرفي) فعليه [ل. ٠٠٠] م جران فضة ولصانع الطوب ؟ ه [جران فضه] لعامل النسيج ؟ . . . [جران فضة ، وكأجر لصانع الاختام . . . [جران] فضة [للجواهر] جي . . . [جران فضه] قضه ، وللحداد . . . . [ . . . . جران فضه] وللد . . . ] نجران فضة وللبناء [ . . . ] جران فضه وللبناء [ . . . ] جران فضة وللبناء [ . . . ] جران فضة وللبناء [ . . . ] جران فضه وللبناء [ . . . ]

الفقرة (٢٧٥) - اذا استأجر [ر] جل قار با طويلا ، فاجرته ٣ جران فضة في اليوم الواحد .

الفقرة (777) - اذا استأجر رجل قارب تجذيف ، فعليه ان يدفع  $\frac{1}{7}$  7 جران فضة في اليوم الواحد .

الفقرة (۲۷۷) ـ اذا استأجر رجل سفينة (سعتهـا) ٦٠ كورا فعليـه ان يدفع الله يدفع الله المنافضة اجرتها اليومية .

الفقرة (۲۷۸) ـ اذا اشترى رجل عبدا أو أمة ولم يمض (على ذلك) شهـر

٣٣٩) أي خلال اشهر جمع المحاصيل وجني الثهار ، وكانت السنة البابلية تبدأ في الأول من شهر نيسان (ابريل) .

(واحد بعد) ، واصابه اثناء ذلك مرض الـ «بينوم» (۱۲۰۰) ، فيستطيع الشاري ان يعيده للبائع ويستعيد الشاري الفضة التي وزنها له .

الفقرة (٢٧٩) - اذا اشترى رجل عبدا أو أمة ، وأقيم ادعاء بشأن ذلك ، فيكون البائع مسؤولا عن الادعاء .

الفقرة (٢٨٠) - اذا اشترى رجل في البلد المعادي عبد رجل أو أمته ، وتعرف صاحب العبد أو الأمة ، اذا عاد الى البلاد ، على عبده أو أمته ، فيطلق سراح العبد أو الأمة اذا كان من مواطني البلاد (٢٤١٠) .

الفقرة (٢٨١) ـ أما اذا كان من مواطني بلد آخر ، فعلى الشاري ان يذكر قيمة الفضة أمام الآله التي وزنها ، وعلى صاحب العبد أو الأمة ان يدفع للتاجر فضته ويستعيد عبده أو أمته .

الفقرة (۲۸۲) - اذا قال عبد لسيده: «أنت لست سيدي» ، فعلى السيد ان يبرهن انه عبده ، وعندها على سيده ان يصلم اذنه (العبد) .

#### ٢ \_ الخاتمة :

(انها) قوانين المدالة التي وضعها «حمورايي» ، الملك النشيط ، وضعها «حمورايي» ، الملك النشيط ، واقام بواسطتها للبلاد قيادة رشيدة ، وحكومة عادلة . انا «حمورايي» ، الملك ، أنا الكامل . ولم أكن مهملا لـ «ذوي الرؤ وس السود» ، الذين أهداهم لي «انليل» ، وسلمني «مردوك» رعايتهم ، ولم اضع يدي في «حضني» (٢١٢٠) ، وبحثت لهم عن مواطن الخير ،

٠٤٠) «مرض الطاعون» .

٣٤١) من مواطني «سومر واكَّاد» .

٣٤٢) اي (لم أكن كسولا وخاملا) .

ووسعت المراعي ، وأرسلت عليهم الضوء . فبالسلاح الذي زودني به «زابابا» و «عشتار» ، وبالحكمة التي خصني بها «ايا» ، وبالمجد الذي زودني به «مردوك» ، قضيت على الاعداء في الأعلى والأسفل(٢٤٣) . والحمدت نار العصيان لخير البلاد ، ووطنت الناس في أماكن محصنة ، ولم اترك انسانا مطاردا لهم يصلهم (٢٤٤) . نادتني الآلفة الكبيرة ، هكذا فانا الراعي ، راعي الخير ، وصولجانه عادل. يخيم ظلى الخير على مدينتي (٣٤٥). وضممت الى صدرى سكان بلاد «سومر واكّاد» ، ومع اللي الحامي (أخ) البلاد، اهتم بهم بسلام ، واحميهم باعهاق معرفتي . لم اترك القوى يسلب الضعيف حقه ، ولكى أثبت حق الأرملة واليتيم ، و في مدينة بابل ، المدينة التي رفع رأسها «آنو» و «انليل» في معهد «ايسانجيلا» (١٤١١) الثابت الاسس ، والخالدة كالسياء والأرض ، ولا قيم الحق في البلاد،

٣٤٣) الاعلى هو شهال بلاد ما بين النهرين ، والاسفل جنوبها على الخليج العربي .

٣٤٤) أي ولم اترك عدوا لهم على قيد الحياة.

۳٤٥) مدينة «بابل» .

٣٤٦) اسم معبد (مردوك) في بابل .

ولا قرر مصبر البلاد ، ولا عيد الحق للمظلومين ، لذلك (كله) دونت الفاظي العذبة على لوحتي التذكارية . واقمتها أمام تمثالي كملك للعدالة . أنا الملك البارز بين الملوك . كلهاتي مختارة وليس لقدرتي نظيرها . و بامر «شمش» ، قاضي السماء والأرض الكبر، تسود عدالتي الأرض، وبناء على كلمة سيدي مردوك ، لن ينال محتقر من رسومي(٣٤٧) ، وفي «ايسانجيلا» الذي أحبه ، سيلفظ اسمي بالاحترام الى الأبد . سيمثل الرجل المظلوم ، الذي انزلق في نزاع قضائي أمام صورتي كملك للعدالة، ويقرأ عليها كتابتي ، ويسمع الفاظي العذبة ، ويوضح له نصبي التذكاري مشكلته القضائية ، فليجد هنا محكمة عادلة ، وليتنفس الصعداء (لان): دحمورایی ، السید ، کالاب الحقیقی (الى جانب) البشر ، (وهو) الذي انحنى أمام كلمة سيده مردوك، ونشر انتصار مردوك معززا في الاعلى والاسفل ، وافرح قلب سيده مردوك،

٣٤٧) نقوش الكتابة والصور الفنية .

وبالأضافة الى ذلك حدد نصيب الناس لخيرهم الى الأبد. ونظم كذلك قانون البلاد، هذا ماعليه ان يقوله (٢٤٨)، وأمام سيده مردوك (وسيدته) سار بانيتوم (٢٤١)، يغمرني بالبركات من كل قلبه . الأله الشفيع ، الربة الشفيعة ، الآلهة ، التي تدخل ايسانجيلا ، (اله) الطوب الـ «ايسانجيلي» ، علها تأتى يوميا بالرغبات الطيبة أمام سيدي مردوك، (و) سیدتی «سار بائیتوم» . الى الأبد ، وحتى نهاية الأيام ، فليحفظ الملك الذي سيكون في هذه البلاد ، كليات العدالة ، التي كتبتها على مسلتى . قانون البلاد، الذي اصدرته، قرارات البلاد التي اتخذتها، عليه الآ يهملها ، وعليه الآ يحتقر رسو(مي) . اذا كان هذا الرجل ، نبيها ورغب في حكم بلاده بالعدل ، عليه ان يعمل بكلهاتي التي كتبتها، على مسلتى . قانون البلاد ، الذي اصدرته ، قرارات البلاد ، التي اتخذتها ، عليه الآ يهملها ، وعليه الآ يحتقر رسو (مي) .

٣٤٨) المقصود هنا «المتقاضي» . ٣٤٩) عقيلة الاله «مردوك» .

اذا كان هذا الرجل ، نبيها ورغب في حكم بلاده بالعدل ، فعليه ان يعمل بكلماتي التي كتبتها ، على مسلتى . وترشده هذه السلة ، الى التفسير وفي الطريق ، وإلى القانون الذي أصدرته ، وقرارات البلاد التي اتخذتها . فليقد اتباعه ذوي الرؤوس السود بالعدل ، فليعتمد قانونها وليتخذ قراراتها، وليقضى في بلاده على المسيئين والاشرار، وليجلب الخير لاتباعه . انا حمّورابي ، ملك العدالة . الذي اهداه شمش القانون. كلياتي مختارة، وليس لاعمالي نظيرها ، انها ليست فارغة (المضمون) الاللاحق ، انها ممتازة تسر الحكيم ، اذا انتبه هذا الرجل لكلياتي التي كتبتها على مسلتي ، ولم يضع قانوني خلف ظهره ، ولم يحور كلماتي ، ولم يهمل نقوش(سي) ، ليكن هذا الرجل ، بمنزلتي ، ملكا للعدالة ، وليطل شمش صولجان (حكمه)(٢٥٠) ،

٣٥٠) ان يطيل مدة حكمه .

وليقد اتباعه بالحق . اذا لم يحترم هذا الرجل كلياتي التي كتبتها على مسلتي ، و يحتقر لعناتي ولغنات الآلهة . ولم يخفها ، وانما يمسح القانون الذي اصدرته ، و یجوّر کلیاتی ، ويهمل نقوشــ(ـــى) ، ويمسح اسمسي، ويكتب اسمه بدلا منه ، وبسبب هذه اللعنات يكتبها باسم آخر، هسذا الرجل فليكن ملكا ، فليكن سيدا ، فليكن باتيزي أو أي رجل آخر ، . أيا كان اسمه . عل أنو الكبير، اب الألهة ، المعرّف بسلطاني، (ان يأخذ) شهرة ملكه ويكسر صولجان (حكمه) ، ويبلعن مصبيره. علّ انليل السيد، محدد الاقدار، الذي لا يهمل الدعاء ، الرافع لسلطاني، يثير الشغب (وينشر) الياس في بيته ، الذي يقود الى زواله . وليكن نصيبه ،

عصر حكم المشقة وأيام الفاقة ، وسنوات الجوع والظلام الدامس ، وزوال نور العين . عله يبشر باندثار مدينته وتبعثر شعبه، وأبعماد ملكيته ، وعدم دوام اسمه وذكره في بلاده ، (يېشر بذلك) بمحكمة فمه(۲۰۱۱). علّ نينليل(٣٥٢) ، الوالدة العظيمة ، ذات الرجاء المقبول في الـ «اكور» ، الأميرة ، داعيتي العطوفة ، ان تحول قضيته في مكان حكم وقرار انليل السي شر. (علُّها) تلقن انليل ، الملك ، خراب بلاده ، ودمار شعبه ، واراقة دمه كالماء . علّ أيا ، الأمير العظيم ، الأول في تحديد المصائر ، سيد الألهة ، العليم بكل شيء ، مطيل أيام حياتي ، ان يسلبه الحس والعقل ، ويقوده الى (عالم) النسيان ، ويسد منابع انهاره (۲۵۲) ، ويمحل نبات الخبز ، حياة البشر ،

١ ٣٥٠) المقصود هنا «انليل» .

٣٥٢) عقيلة «انليل» .

٣٥٣) كان الاله دايا، الى جانب كونه اله الحكمة ، أيضاً اله مياه العالم السفلي والينابيع .

في بلاده. علّ «شمش» ، قاضى الساء والأرض الاعظم ، منظم قانون المخلوقات الحية ، السيد ، ان يسدمس ملكيته، ويذل قانونه، ويربك طريقه، ويزلزل أرض ومقر افراد جيشه ، و يحدد له عند تقديمه القرابين مستقبلا مشتوما باقتلاع جذور ملكيته ، ودمار بسلاده. علّ كلمة شمش الحاقدة، تقود الزوال اليه ، وتنتزعه من الأعلى بين الأحياء، وتترك روحه (الميتة) في الأسفل تبحث عن الماء. علّ «سن» سيد السياء ، الاله خالقي ، الذي يظهر منجله(٢٠٤) واضحا بين الآلهة ، ينتزع منه طيارته (۲۰۰۰) وعرش ملكه ، ويصيبه بقصاصه القاسي وعقابه الاكبر، الذي لا يفارق جسده، وينهى أيام وأقبار (٣٥٦) وسنوات حكمه بالمشقة والويلات، ويجعل اعداء الملكية ينظرون اليه،

<sup>\$</sup> ٣٥) كان الهلال شعار الآله «سن» ، وحيث ان شكله يشبه شكل المنجل ، لذلك ورد التعبير هنا «منجله» كرمز للهلال .

وهم) «طيّارته» اي غطاء رأسه والمقصود هنا «التاج» .

٣٥٦) المقصود بالأقيار «الشهور» ، لأن الشهر البابلي كان شهرا قمريا .

و يجعل نصيبه الحياة التي تصارع الموت(٢٥٧). علّ حدد سيد الخصب ، ساقى السياء والأرض ، مصبرى ، يقطع عنه غزارة مطر السهاء ، وتدفىق الينابيع ، ويدمر بلاده بالجوع والجشع ، ويرسل صرخة مزلزلة حاقدة فوق بلاده ، و يحول بلاده الى مجمع للفيضان . علّ «زابابا» المحارب الكبير، الابن الاكبر لـ «اكور»، الذي يخطو الي يميني ، يحطم سلاحه في ساحة المعركة ، ويجعل نهاره ليلا، ويترك عدوه يدوسه . علّ «عشتار» سيدة القتال والمعركة ، التي تلوح بسلاحي ، ربتي الشفيعة الرحيمة ، التي تحب سلطاني ، تلمن بقلبها الحاقد وغيظها الكبير ملكيته . علُّها تجعل خيره شرا، وتحطم سلاحه في ساحة القتال والمعركة ، وتدبر له العصيان والارتباك، وتهزم جنوده ، وتسقى الأرض بدمائهم ، وتقيم له تلا على أرض المعركة من جشهم، والا تشفق على افراد جيشه ،

٣٥٧) أي ان يصيبه مرض عضال .

وتملىء به يد عدوه وتقوده اسيرا الى بلاد العدو . علّ «نيرجال» الجبار بين الآلهة ، الصامد بلا نظير، صانع انتصاري، يحرق بقوته الخارقة اتباعه كالغاب بسالنسار. ليشطره (الى نصفين) بسلاحه الجبار، و يحطم اعضاءه كتمثال من الصلصال . علّ «نينتو» أميرة البلدان الطاهرة ، الموالدة ، خالقتي ، تخطف ورثته، والاً تمنحه من يحمل اسمه من بعده ، ولا تخلق بين اتباعه ، بذرة من نسسله . علّ «نينكارّ اك» (٢٥٨) ، ابنة «آنو» ، داعيتي في الـ «اكور» ، تصيبه بمرض عضال ، ومكروه نشديسد، وجرح بليغ ، لا شفاء منه ، وما من طبيب يكتشف طبيعته ، الذي لا يخفف بالتضميد، كالعضة المميتة التي لا تزول . وتسبب اطفاء (نور) حياته ، (وفقدانه) لقوة رجولته . علّ آلهة السهاء والأرض الكبيرة ،

٣٥٨) ربة الشفاء ، وتسمى أيضاً «جولا» .

الد «انونّاكي» بمجموعهم ،
الاله الحامي للبيت (المعبد)، (اله) الطوب من «ابابّار» (۲۰۱۰)
يسلعسنه وذريته ،
وأرضه واتسباعه ،
وشسعسبه وجنده ،
لعنة لا تغيتفر .
علّ انليل الثابت ينطق ،
لعنات حاقدة ، علّها تبلغه بسرعة .

# رابعاً ـ قانون حموّرابي بين النظرية والتطبيق

### أ \_ تقسيم الحقول :

كان حمورابي يصدر أيضا الأوامر الملكية يطلب فيها الى ولاته التدخل فورا لحل كل نزاع قد ينشب بين سكان المقاطعات وخاصة اللي تعلىق بالاراضي الزراعية ، التي كان يعاد تحديد بعضها كل عام بعد انتهاء موسم فيضانات نهري دجلة والفرات . وقد أمر في احدى رسائله (٢٦٠) الى وإليه في مدينة «لارسا» ان يحل النزاع الذي وقع بين مواطنين اثنين حول تقسيم حقل بينهها :

... الى شمش ـ خاسد (سير) ومردوك ـ ناسد (سير) يأمر حموّر ابسي في هذه القضية ما يلي :

نقل الي أبّي ـ حدد ، الـ . . . ، الخبر التألي قائلا : نازعني شيب ـ سن ابن ابياتوم

۳۵۹) معبد الآله «شمش» .

<sup>360)</sup> Thureau - Dangin, F., Lettres de Hammurapi à Schamasch - Chassir (Musée du Louvre - Départment des antiquités orientales: Textes cunéiformes, Tome VII), Paris, 1924, trauites dans la «Revue d'Assyriologie», XXI, 1924, Nr. 64.

(الملقب بالاطرش) ملكية حقل أبي ، الذي نمتلكه منسذ زمن (قديم) ، وبعدها اجتمع شمش خاسير ومجلس المدينة والشيوخ وحلوا مشكلة الحقل . ولم يمتلك ابياتوم والد الاطرش هذا الحقل ، لانه ملكنا حقا . هذا ما اكده في هؤلاء وسلموني (به) لوحة مكتوبة . ووقع ابياتوم والد الاطرش شاهدا على ذلك . والآن ينازعني الاطرش ، ابن ابياتوم (ملكية) الحقل ، ويحرس أيضاً حبوبي ، هذا ما اخبرني به . فاذا كان الأمر حقا ، كما اخبرني به «اتي حدد . . وحل شمش خاسير ومجلس المدينة والشيوخ مشكلة الحقل وجعلوه لابي حدد وليس لانسان آخر ، وان ابياتوم ، والد الاطرش وقع شاهدا على اللوحة ، سلموا الحقل والحبوب لابي حدد دون غيره ، واذا لم تحل مشكلة هذا الحقل ، وان شمش خاسير لم يقل ذلك ولم يسلم ابي حدد (الحقل) فلينزل عندها سلاح الاله على الحقل ، وان تسلموا الحقل موان تسلموا الحقل ، وان تسلموا الحقل .

# ب \_ الحيلولة دون اغتصاب المواطنين املاك بعضهم بعضا:

وكان يحدث أحيانا ان يغتصب البعض اراض زراعية هي حق لغيرهم ، ولذا كان حموّرابي يتدخل بالأمر وورد ذلك صراحة في الرسالة التالية التي وجههـا الى واليه في «لارسا(٢٦٢)» .

الى شمش ـ خاسير وسن ـ موشاليم وزميلائهها ، يأمر حمّورابي في هذه القضية التالي زلقد وضع اوراش ـ موبليط زعيم الناس الغربيين (٢٦٢) حراسة على الحقل الذي يملكه النّجار ايدين ـ نانا ، والواقع بين زيبناتوم وايجيك كيروم ، الذي كان ايرا ـ جارّاد قد اغتصبه من ايدين ـ نانا .

وكتبت بسرعة الى اوراش ـ موبليط بان يبعد الحراسة ، التي اقامها على حقل

٣٦١) المقصود هنا على الارجح ان سلاح الآله \_ أي شعاره \_ كان يحمل ويدور به شيوخ المدينة حول الحقل ، اشارة لقول الآله كلمة الفصل .

362) Thureau- Dangin, op. cit. No. 36.

(٣٦٣) بالرغم ان «البابليين» كانوا أيضاً من «العموريين» ، ظلوا يطلقون هذه التسمية على القبائل العمورية ، التي تجولت في المناطق الشهالية الغربية من بلاد ما بين النهرين .

الد «انوناكي» بمجموعهم ،
الاله الحامي للبيت (المعبد)، (اله) الطوب من «ابابّار»(٢٠١١)
يسلمسنه وذريته ،
وأرضه واتسباعه ،
وشسمسبه وجسنده ،
لسمنة لا تغستفر .
علّ انليل الثابت ينطق ،
لمنات حاقدة ، علّها تبلغه بسرعة .

### رابعاً ـ قانون حموّرابي بين النظرية والتطبيق

#### أ \_ تقسيم الحقول:

كان حمورابي يصدر أيضا الأوامر الملكية يطلب فيها الى ولاته التدخل فورا لحل كل نزاع قد ينشب بين سكان المقاطعات وخاصة الذي تعلىق بالاراضي الزراعية ، التي كان يعاد تحديد بعضها كل عام بعد انتهاء موسم فيضانات نهري دجلة والفرات . وقد أمر في احدى رسائله (٢٦٠٠) الى وإليه في مدينة ولارساء ان يحل النزاع الذي وقع بين مواطنين اثنين حول تقسيم حقل بينهها :

. . . الى شمش سخاس (سير) ومردوك سناس (سير) يأمر حموّر ابس في هذه القضية ما يلي :

نقل ألي أي \_ حدد ، الد . . . ، الخبر التالي قائلا : نازعني شيب \_ سن ابن ابياتوم

٣٥٩) معبد الآله وشمش، .

<sup>(90)</sup> Thureau Dangin, F., Lettres de Hammurapi à Schamasch - Chassir (Muséé du Louvre - Départment des antiquités orientales: Textes cunélformes, Tome VII), Paris, 1924, traultes dans la «Revue d'Assyrlologie», XXI, 1924, Nr. 64.

(الملقب بالاطرش) ملكية حقل أبي ، الذي نمتلكه منذ زمن (قديم) ، وبعدها اجتمع شمش خاسير ومجلس المدينة والشيوخ وحلوا مشكلة الحقل . ولم يمتلك ابياتوم والد الاطرش هذا الحقل ، لانه ملكنا حقا . هذا ما اكده لي هؤلاء وسلموني (به) لوحة مكتوبة . ووقع ابياتوم والد الاطرش شاهدا على ذلك . والآن ينازعني الاطرش ، ابن ابياتوم (ملكية) الحقل ، ويحرس أيضاً حبوبي ، هذا ما اخبرني به . فاذا كان الأمر حقا ، كما اخبرني به «ابّي -حدد . . . وحل شمش خاسير ومجلس المدينة والشيوخ مشكلة الحقل وجعلوه لابّي -حدد وليس لانسان آخر ، وان ابياتوم ، والد الاطرش وقع شاهدا على اللوحة ، سلّموا الحقل والحبوب لابّي -حدد دون غيره . واذا لم تحل مشكلة هذا الحقل ، وان شمش خاسير لم يقل ذلك ولم يسلم ابّي -حدد (الحقل) فلينزل عندها سلاح الاله على الحقل (١٣١٠) ، وعليكم انتم يسلم ابّي -حدد (الحقل) فلينزل عندها سلاح الاله على الحقل ، وان تسلموا الحقل مدى الحياة .

# ب \_ الحيلولة دون اغتصاب المواطنين املاك بعضهم بعضا :

وكان يحدث أحيانا ان يغتصب البعض أراض زراعية هي حق لغيرهم ، ولذا كان حموّرابي يتدخل بالأمر وورد ذلك صراحة في الرسالة التالية التي وجههـا الى واليه في «لارسا(٢٦٢)» .

الى شمش ـ خاسير وسن ـ موشاليم وزملائهها ، يأمر حمّورابي في هذه القضية التالي : لقد وضع اوراش ـ موبليط زعيم الناس الغربيين (٢١٣) حراسة على الحقل الذي يملكه النّجار ايدين ـ نانا ، والواقع بين زيبناتوم وايجيك كيروم ، الذي كان ايرا ـ جارّاد قد اختصبه من ايدين ـ نانا .

وكتبت بسرعة الى اوراش ـ موبلّيط بان يبعد الحراسة ، التي اقامها على حقل

٣٦١) المقصود هنا على الارجح ان سلاح الاله \_ أي شعاره \_ كان يحمل ويدور به شيوخ المدينة حول الحقل ، اشارة لقول الاله كلمة الفصل .

<sup>362)</sup> Thureau- Dangin, op. cit. No. 36.

<sup>(</sup>٣٦٣) بالرغم ان «البابليين» كانوا أيضاً من «العموّريين» ، ظلوا يطلقون هذه التسميـة على القبائل العموريّة ، التي تجولت في المناطق الشهالية الغربية من بلاد ما بين النهرين .

«ايدين ـ نانا» ، والآيقترب من الحقل . لذا فيا يخص الحراسة التي اقامها على حقل «ايدين ـ نانا» ، فعليكم أبعادها، وصدّقوا (ملكية) النجّار ايدين ـ نانا لهذا الحقل ، ولا لانسان آخر .

ولم تكن أيضاً فقرات قانون «حمورابي» المتعلقة بالعناية باقنية الري والسدود المائية وتنظيمها وتوزيع مياهها نصا مهملا على لوحة من الحجر قصد به التبجح ، وانما اهتم الملك شخصيا بتنفيذ مضمونها ، حيث تدخل أحيانا بنفسه لحل الخلافات التي كانت تقع بين المواطنين للحصول على مياه الري . وقد اصدر الأوامر الملكية بهذا الخصوص ، بدليل الرسالة التالية التي وجهها أيضاً الى حاكم «لارسا(٢٦٤)» :

الى شمش ـ خاسّىر وزملائه ، يأمر حمّورابي التالي :

يكتب لي المراقبان مانيوم واويل ـ ايليم ان «مستوى المياه في قناة أوجد يشيا انخفض لدرجة انها لم تعد تصل الآن الى حقلنا (الذي استأجرناه) ، هكذا يكتبان لي . اذهبوا الى مصب قناة اوجديشيا ، فاذا كان مستوى المياه منخفضا ، بحيث لم يصل الى حقلها الذي استأجراه ، فاقيموا مضخة ! على مصب قناة اوجديشيا . أما اذا كانت المياه الجارية في قناة اوجديشيا غير شحيحة وكافية لري حقلها ، فلا تقيموا مضخة ! على مصب قناة اوجديشيا

وبالاضافة الى ذلك هناك نزاع بين المراقبين مانيوم واويل ـ ايليم حول الحقل الذي استأجراه ، ثبتوا لهما (هذا) الحقل المستأجر استنادا الى الوثيقة ، التي سلمتها لهما .

#### ج - سهر ديوان القصر على تنفيذ مضمون القانون : -

وكان «حمورابي» يعهد ايضا الى موثوقين لديه للقيام بالمراسلات عندما كان ينشغل بامور الدولة الاخرى كالحروب والسياسة الخارجية ، بدليل الرسالة التالية ، التي وجهها احد هؤلاء الموثوقين الى والي مدينة «لارسا» ، يطلب فيها اليه ان يرسي دعائم العدالة عند توزيع الاراضي بين افراد الاسر وتقسيم العمل بينهم على اراضي الدولة(٢١٥) :

<sup>364)</sup> Thureau - Dangin, op. cit.

<sup>365)</sup> Thureau-Dangin, op. cit. No. 64

الى «شمش خاسير» ، عل شمش يطيل عمرك ، يأمر اويل \_ نينورتا التالي : وصلني من بيرشوم ابن موتوم \_ ايل الخبر التالي : «زودنا في بيت ابينا بستخدم كمراسل وآخر كحارس للثيران ، اما حقول بيت ابينا فلم توسع (٢٦٠) سوى لمستخدم هو حارث الثيران» . فاذا كان . . . (مستخدما) واحدا ، فقد حصلوا على نصيبهم . فعليك ان تحقق في الموضوع : فاذا كان قد خصص لهم خادمان في بيت ابيهم ، خصص لهم حصين ، وعليه الاياتي الى القصر ثانية .

### د ـ تأجير البيوت وفقرات القانون الخاصة بها :

ولا شك في انه قد عمل ايضا بفقرات القانون المتعلقة بتأجير البيوت . ويؤكد لنا ذلك الوثيقة التالية ، التي يرقى تاريخها الى السنة السابعة والثلاثين من عهد «مورابي» ، وذلك في صيغة عقد ابرم بين مواطنين اثنين بشأن استئجار بيت (٢٦٧) :

. . . يستأجر ايلي \_ اونيني بيتا من مالكه ايدين \_ ايا ، احد سكان ايدين \_ ايا بأجر سنوي . وقد وزن ايلي \_ اونيني لادين \_ ايـا شيكـلا واحـدا و ١٥ شي من الفضة . يحصــل ايــدين ـ ايــا عل ١/٢ شيــكل و ١٥ شي من الفضة (اساء الشهود) ، ومهر هؤلاء الوثيقة بالاختام . التاريخ شهر نيسان (٢٦٨) (الشهر الاول ، اليوم الاول) السنة : جيش توروكو .

### هـ ـ تطبيق فقرات القانون الخاصة بتأجير واستئجار الاراضي :

وجدت ايضا فقرات القانون ، التي تؤكد على ضرورة تنظيم العقود عند استئجار الاراضي الزراعية ايضا تطبيقها العملي . وهذا واضح في وثيقة عثر عليها في مدينة «سيبار» ويرقى تاريخها الى عهد الملك «حمورابي» (٣٦٠) :

استأجر واراد ـ ايليشو حقلا من يابخاتوم ابنة از يجاتار مساحته ١٢ اكو في شامكامي ويكيل ١٢ كور حبوبا في معبد شمش مقابل ذلك ويعطيها خلال ستة

٣٦٦) كانت الاراضي الزراعية توزغ عادة حسب عدد العاملين فيها .

٣٦٧) ريفتين ، ١ ، ن : قانون الحقوق لـ «ايلونسكي» في بابل القدبمة .

٣٦٨) يستخدم العرب في الوقت الحاضر في غرب آسية معظم اسهاء الشهور ، التي كان البابليون يستخدمونها

٣٦٩) ريفتين ، ١، ن : نفس المصدر السابق ، رقم ٣٩ .

اعياد ٢٠ كا دقيق شعير (وقطعة) الحم واحدة ويعطيها ايضا نصف شيكل فضة كشاة حقل (٢٠٠٠) . وقع العقد امام شمش شيريبام وامام ايليشو بيشو ابن شمش كارّاد وامام ليشار و ؟ ابنة لخوشينا (وامام) امات \_شمش (...) .

# و ـ تنفيذ القانون في عهد خلفاء حمّورابي :

وسار خلفاء «حمورابي» على نهجه في تطبيق قانونه بدليل الوثيقة التالية التي يعود تاريخها الى السنة الثانية من عهد الملك «سمسو ــ ايلونا» ، وهي عبارة عن عقد ابرم بين والدة ورجل استأجر ابنها للقيام باعهال له(٣٧١) :

استأجر جيلجاميش - جميل ابن لاماسوم المدعو ايليو - شمش من والدته «لاماسوم» لمدة ثلاثة اشهر . وحدد اجره لثلاثة اشهر بـ ٣/٥ ٢ كور من الحبوب (واستلمت) من ذلك ٤/١ (شيكل) ، ثم ترد اسهاء الشهود ، ومهر الشهود (الوثيقة) بالاختام . الشهر نيسان (الشهر الاول) ، اليوم العشرون منه ، عام السنة الجديدة للملك سمسو - ايلونا .

ويرقى تاريخ العقد التالي الى السننة الحادية عشرة من عهـ د الملك سمسو ـ ايلونا والذي ينص على تأجير احد الناس لجهده(٣٧٧) :

استأجر نابودا مجالنونا المدعو ابيلا موريم بدءا من شهر دوموزي (= تموز = الرابع) ، اليوم الاول منه وحتى شهر نيسان (= الاول) مساء الثلاثين منه . ويعطيه كل شهر ٢٠ كا حبوبا مؤونته ، ورداء بقيمة شيكل واحد من الفضة . ومهر الشهود (الوثيقة) بـ الخاتم مع اريدو ـ ليوير ومع سينيتالسا . (في) شهر دوموزي (الرابع) اليوم الاول منه . عام بناء الملك سمسو ـ ايلونا لسور اور .

وعثر ايضا على وثيقة اخرى يرقى تاريخها الى السنة الثالثة عشرة لحكم الملك المي ـ سدوكا ، وهي عبارة عن عقد ابرم بين احد المواطنين ومواطن آخر ، استأجر

٣٧٠) بعود استخدام الرمز الكتابي الخاص بـ «حمل» او شاة» الى بقايا التقليد السومري في تلك العصور ، حيث لعب الحيوان الأهلي دور النقود في عمليات التبادل التجاري .

٣٧١) ريفتين ، ا،ن : نفس المصدر السابق ، رقم ٣٥ .

٣٧٢) ريفتين ، ١، ن : نفس المصدر السابق ، رقم ٣٦ .

بموجبه احد عبيده ليعمل طحانا لديه (٣٧٣):

يستأجر مردوك - موبليط اريب - اوراش . . . من سيده ايدين - اوراش كطحان لمدة شهرين . فعليه ان يطحن ٢٠ كا من الدقيق الناعم في اليوم ، ويعبيء يوميا عشرة اسطل من الماء . ويحصل يوميا (مقابل ذلك) على ٢ كا طعاما له و ٣ كا خمر تمور شرابه . ويكال لسيده ايدين - اوراش اضافة الى ذلك ٢/ ١ ٢ كور من الحبوب اجرته لمدة شهرين . واذا عثر على شيء في يده ، يفقد (سيده) اجره . ويحصل من اجره على ٢/ ٢ شيكل فضة (اسماء الشهود) الشهر ايار (الثاني) اليوم الاول منه ، السنة امّي - سدوكا ، عندما رفع الراية الملكية .

# ز ـ قانون «حـمورابي» ومجتمعات ممالك غرب آسية الاخرى :

وقد عبرت فقرات قانون «حمّورابي» عن واقع الحياة الاجتاعية في بلاد ما بين النهرين خاصة ومناطق غرب آسية الاخرى عامة ، بدليل ان سكان المدن التي خضعت لسلطان عدوه الملك العيلامي «ريم ـ سن» كانوا يعملون بموجبها في علاقاتهم الاقتصادية . والبرهان على ذلك نص الوثائق التالية التي يعود تاريخها الى عهد هذا الملك :

يرقى تاريخ الوثيقة الاولى الى السنة الحادية والثلاثين لحكـم «ريـم ـ سن» وجاء فيها(۲۷۱) :

اشترى ابيل امور يم ارضا بكرا مساحتها ١ اكو بالقرب (من حقل) ابيل امور يم الواقع في جوار الحقل الخاضع للضريبة ، بالقرب (من حقل) بيتوم ـ رابي واخيه شيب ـ سن ، والارض البكر هي ملك سن ـ اوبلا . لقد وزن السعر الكامل ٣ شيكل فضة ، ولكي لا يخل بالعقد اقسم (بالاله) نانار وشمش وريم ـ سن الملك .

وامام المراسل مردوك ـ ايريش ، والوالي ماخيرو وواراد تيتورّو والطبيب خابو ونيديتو وايبكو بابا وسن ـ انجوراني وبيرخوم الكاتب . اختام الشهبود .

۳۷۳) ریفتین ، ۱، ن : رقم ۳۸ .

٣٧٤) ريفتين ، ا،ن : نفس المصدر السابق : رقم ١٦ .

شهر شباط (الحادي عشر) اليوم الخامس (منه) ، السنة الثانية عندما احتلت اي \_ سن .

ولدينا وثيقة اخرى كتبت في السنة الخامسة عشرة من عهد الملك العيلامي ، وهي عبارة عن عقد بيع والدة لابنها(٢٧٥) :

اشترى بالمو ـ ناغي المدعو ساليلومو ابن سينموري من والدته سينموري . وزن ثمنه الكامل ١١ شيكل من الفضة . ولكي لا تقيم اي ادعاء قبله في المستقبل ، اقسمت (هي) بالملك ، (اسهاء الشهود) واختامهم . شهر تشريت (٢٧٦) (السابع) الميوم الثالث والعشر و ن منه ، عام : كايدا ومدينة نازار و التي احتلها الملك بسلاحه الفتاك .

وبين ايدينا ايضا نص عقد شراء رجل عبد رجل آخر ، يرقى تاريخه الى السنة الخامسة عشرة من حكم الملك العيلامي (ريم ـ سن)(۲۷۷) :

اشترى بالمو ـ نامخي من نيتيني عبدا اسمه شو ـ عمور و ملك نيتيني . وزن له ١٣ شيكل من الفضة كامل ثمنه . وامام مانو الكوكور و(٢٧٠) وامام الساقي بارا وامام الصائغ ريشيرا وامام ليساميل . . . ، وامام مخمر البيرة شمش ـ جيميل وامام شوا ابن تابي ـ ايلو وامام نيديتو . . وامام التاجر لاكيبو وامام لونين شوبوركا ابن شيمي ـ ايبي وامام اخو ـ باتبرو . . . اختام الشهود . شهر ادّار (الثاني عشر)(٢٧١) : عام كايدا ومدينة نازار و التي احتلها (الملك) بالسلاح الفتاك .

ومن بين الوثائق الاخرى التي يرقى تاريخها الى السنة التاسعة عشرة لحكم الملك ريم - سن نص عقد بين مواطنين تبادلا بموجبه قطعتين من الاراضي الزراعية ، مع دفع الفرق بين السعرين المقدرين لهجا(١٨٠٠):

٣٧٥) ريفتين ، ا،ن : نفس المصدر السابق رقم ٢٤ .

٣٧٦) شهر تشرين (اكتوبر) ـ

۳۷۷) ریفتین ، ۱، ن : رقم ۲۵ .

٣٧٨) معنى الكلمة غير معروف حتى الآن .

۳۷۹) شهر اذار (مارس) .

٣٨٠) ريفتين ، ا،ن : نفس المصدر السابق ، رقم ٢٨ .

يحصل بالمو ـ ناخي من تاريبو على حديقة مغروسة بثلاث وثلاثين شجرة نخيل مساحتها ١٤ سار، وعلى ٤٠ سارا من الارض البكر. ويعطيه بديلا لها ٢٠ شجرة نخيل عند ايل ـ عمور و و ١٣ نخلة عنديا ـ انتينوم ويعطيه ثمن الاربعين سارا من الارض البكر ٣ شيكل فضة. ولكي لا يقيم مستقبلا اي ادعاء، اقسم (تاريبو) بنائار واوتو وريم ـ سن (اسهاء اثني عشر شاهدا) (اختام الشهود)، شهر اراخسامنو (= الثامن، = آب). اليوم . . . عام: شق قناة من دجلة نهر الآلهة، حتى البحر.

خامسا \_ مفهوم الملكية والدولة بعد الاكّاديين واثر الحضارة الاكّادية على على على على على على على على النهر بن

أ مفهوم ملكيسة سلالتسي «اور» و«لاجساش» واثسر الحضارة الاكاديسة على السومريين :

لم يستطع الملوك السومريون الجدد ، بالرغم من ميلهم للظهور بمظهر التقي الورع الذي يقدم الطاعة العمياء للالهة ، التحرر من الاثار التي خلفها المفهوم الأكّادي للملكية والجضارة في حياتهم الدينية وتصرفاتهم العسكرية والسياسية .

وسار بعضهم على النهج الأكّادي وفي مقدمتهم الملك «شولجي» واطلقوا على انفسهم لقب «الآله» بدليل اقتران الشارة الآلهية باسهائهم .

وعلى صعيد اللغة ، فبالرغم ان ملوك سلالة اور كانوا من اصل سومري وجعلوا اللغة السومرية لغة المملكة الرسمية ، فقد كانت اللهجتان الأكادية والعمورية هما السائدتين في اوساط الاكثرية الساحقة من سكان المدن التابعة لهم . وتغلغلت هاتان اللهجتان مع مرور الزمن في الدوائر الرسمية السومرية لدرجة اصبح ثلاثة من ملوكهم اسماء مطعمة بالعمورية وهم : «امار -سن» و«شو -سن» و«ابّي -سن» . والمقطع الثاني من هذهالاسماء هو عموري خالص وهو اسم اله القمر الأكّادي - العموري ، الذي احتل ايضا مكانة بارزة في المجمع الرباني السومري حتى بعد زوال الوجود السياسي للامبراطورية الأكّادية . وقد شيد

السومريون معابد باسمه وخاصة في مدينة «اور» . وتراجعت اللغة السومرية امام الأكّادية التي اصبحت لغة المعاملات التجارية في عهد الملك «امار ـ سن» .

#### ب \_ مفهوم الملكية في «اي \_ سن» و «لارسا» واثر الحضارة الأكادية :

ولقب ملوك مدينتي «اي - سن» و«لارسا» انفسهم ، وخاصة ملوك «اي - سن» بـ «ملوك سومر وأكّاد» ، ولكنهم لم يتخذوا لانفسهم لقب ملك جهات العالم الاربع . ويدلنا ذلك على ضعف نفوذهم السياسي قياسنا لنفوذ ملوك «اور» و«أكّاد» . ومن جهة اخرى ظلوا يصفون ذاتهم بـ «الالوهية» مقتدين بذلك بالملوك الأكّاديين وبعض ملوك سلالة «اور» .

### ج \_ مفهوم الملكية لدى العيلاميين واثر الحضارة الأكّادية :

ولم يقتصر اثر الحضارة الأكّادية على السومريين فحسب ، بل شمل ايضا العيلاميين في بلادهم وبلاد ما بين النهرين على حد سواء .

لقد كان الملوك الأكاديون ينصبون على المدن العيلامية التي خضعت لنفوذهم ولاة بمنزلة «باتيزي» كم «باتيزي» مدينة «سوسا» . ونتيجة لذلك اصبح هؤلاء دعاة الحضارة الأكادية ، ولا غرابة ان نجد اللهجة الأكادية قد غزت الارض العيلامية ، بدليل ان اسم والد الملك باشا ـ شوشيناك وهو «شيمبي ـ اشخوك» أكدي خالص . واما فيا يخص عهد الملك «باشا ـ شوشيناك» فلم يكن اكثر من طفرة يائسة لاحياء العيلامية حضاريا وعسكريا . ولذلك عاد خلفاؤه لاستخدام الأكادية لغة وكتابة . ثم دعمت الدولة البابلية الوجود «العموري» و«الأكادي» في ارض عيلام . ونتيجة لذلك بقيت الأكادية البابلية مسيطرة في عيلام حتى بعد زوال عيلام . ونتيجة لذلك بقيت القديمة تحت ضربات الغزاة الحثيين والكاشيين حوالي عام ١٥٣٠ ق . م .

#### د ــ مفهوم الملكية والدولة البابلية :

يشكل قانون «حمورابي» والاوامر الخطية ، التي كان يصدرها او تصدر نيابة عنه في قصره في «بابل» اهم مرجع يزودنا بمعلومات قيمة حول تركيب هيكل الدولة البابلية والطريقة التي كانت تسير بها شؤونها العامة .

ولا شك في أن «حمورابي» لم يصدر قانونه خلال الفترة الاولى من حكمه ،

وانما بعد ان مضى اكثر من ثلاثين عاما على توليه السلطة في «بابل» . والدليل على ذلك ما ذكره في مقدمة وخاتمة قانونه من اسهاء مدن اقام في ربوعها دعائم السلام ودعم الحق وارسى في مناطقها قواعد السلام التي لم تكن تخضع جميعها لنفوذه الا خلال الفترة الاخيرة من حكمه . ولكن هذا لا يعني ان الدولة البابلية كانت تسير قبل ذلك بدون قانون وانظمة تحدد مسار امورها وعلاقات افرادها الاجتاعية والاقتصادية . اذ شكلت القوانين التي صدرت قبل عهد «حمورابي» ومعها العادات والتقاليد «العمورية» و «الأكادية» ، القواعد الضرورية التي اعتمدها «حمورابي» في تسيير شؤون دولته قبل ان يصدر قانونه المشهور . بدليل ان مضمون عدد كبير من الفقرات اقتسه من القوانين السابقة لعصره .

ولكن شريعة الملك البابلي تميزت عما سبقها من القوانين ، انها وضعت بعد ان عاش «حمورابي» فترات تجارب قاسية في الحكم . ونظرة واحدة على فقرات هذا القانون ترينا بكل وضوح انها تتضمن تنظيا موحدا لكافة العلاقات الاجتاعية التي كانت سائدة في بلاد ما بين النهرين .

وقد تناول القانون موضوع التأكيد على العناية بالزراعة والحدائق وضرورة الاهتام بالماشية وعلفها وتنظيم الطب البيطري . وفي حالة الادعاء يجب على المدعي احضار الشهود الذين يثبتون اقواله بالوقائع . لذلك ركز على اهميتهم في المحاكمات وخطورة الاتهام بالباطل . وحدد دور القاضي في اصدار الحكم وواجبات والعقوبات المترتبة على تراجعه عن الحكم الذي يصدره . ونظم القانون ايضا امور التجارة والديون ومشكلة بناء السفن وشؤون الملاحة والرهائن وبناء البيوت وشرائها وايجارها . كما تناول وضع العبيد واحوالهم الاقتصادية وحدد دورهم في المجتمع . وثبت اركان الاسرة وقوى دعائمها وحدد اوضاع التبني واقتسام الارث بين الورثة ومركز المرأة الاجتاعي وحقوق الارملة ودور الطبيب واهميته واجره . وحذر من امر ومركز المرأة الاجتاعي وحقوق الارملة ودور الطبيب واهميته واجره . وحذر من امر تأديتها . وركز ايضا على ضرورة المحافظة على املاك الدولة (= القصر) والاله (= المعبد) والملكية الخاصة وحدد العقوبات المترتبة على السرقة . وثبت ايضا مقدار الاجر اليومي للاجراء الزراعيين وللحرفيين وحدد دور بائع الخمور وساقيها ووضع الخارات .

وحيث ان الدولة اصبحت تخضع لقانون موحد ، صارت ادارتها مركزية تسير من القصر في «بابل» بدليل تلك الكتب الرسمية ، التي كانت ترسل منه الى مقاطعات الدولة المختلفة ، ويؤمر فيها الحكام بحسم الخلافات بين الناس . وفي هذه الحالة لابد ان يكون قد عاونه مستشارون عديدون اختصوا بادارة الشؤون الداخلية والخارجية . حيث اختص كل منهم بحل شؤون معينة حددها له الملك بنفسه . وكان للملك نائبه على هذا الصعيد ومقر عمله ايضا في القصر وهو رئيس الكتبة ، ويمكننا ان نشبه منصبه من حيث الشكل والمضمون برئيس الديوان في الانظمة الملكية وبحامل اختام الملك وبمثابة رئيس الوزراء من الناحية العملية في عصرنا الحاضر . وكان يوجه الرسائل باسم الملك وبناء على توجيهاته ، وخاصة خلال تلك الحروب والغزوات التي استهلكت حيزا كبيرا من جهود الملك ووقته . ولى جانب المراسلات الداخلية عرفت الدولة البابلية في عهد حمورابي المراسلات الديبلوماسية التي جرت بينه وبين ملوك وامراء عصره ، الذين عقد معهم الاحلاف العسكرية .

وتعكس الاوامر الخطية التي كانت تصدر عن قصر «حمورابي» وخاصة الى «سن ـ ادّينام» واليه على مدن «لارسا» و«اور» و«اوروك» و«لاجاش» قوة شخصية الملك ، الذي يسهر على تنفيذ جميع اوامره ، وتذكرنا هذه التركة الوثائقية الهامة بتلك المجموعات الضخمة من الرسائل الرومانية التي وجهها «تراجان» الى «بيلينوس» : وبالرغم ان المدة الزمنية الفاصلة بين عصري الحاكمية العظيمين تزيد على الف وستائة سنة ، نجد ان رسائلها الى ولاتها متشابهة جدا في الاسلوب ، وان نصوص المجموعتين الوثائقيتين الهامتين خالية تماما من الكلمات الجوفاء ، لانها تتعلق فقط بالموضوع الهام الواجب معالجته . ثم انها كلمات واضحة غير قابلة للتأويل او الاجتهاد . ولذلك كان اسلوبها مقتضبا ويجسد حزم كل من الحاكمين . كما انها تؤكد على ضرورة الاسراع في اتخاذ القرارات لحل المشاكل بين الناس . وكان حمورابي ك «تراجان» يحرص ان يطلع على ادق التفاصيل لمشاكل افراد شعبه اليومية ، واذا ما كانت اوامره تنفذ بالشكل الذي اراده او امر به ، ام انها كانت عرف او تهمل (۲۸۱) .

<sup>381)</sup> Neyer, Ed., Geschichte des Altertums, 1. Band, 2. Hälfte, 449.

وقد جمع الملك في يديه السلطات التشريعية والتنفيذية والقضائية ، التي عرفتها الدولة البابلية ، ولكن انجاز كل الاعمال المتعلقة بهذه السلطات ، كان يتم بواسطة معاونين له خاضعين لمراقبة البلاط الملكي ، وكان بعض هؤلاء مقيا في القصر . فبالرغم من ادعاء «حمورابي» انه وضع قانونه ، فلا شك في ان مجلسا تشريعيا في القصر كان عونا له في جمع القوانين المتعارف عليها وصياغة الجديد منها بما يتلاءم مع الظروف الاجتاعية والاقتصادية والعسكرية الجديدة خلال عهده .

ولكن الملك كان بمثابه القاضي الاكبر في الدولة اي رئيس مجلس القضاء الاعلى الذي كان يتألف من اله شيلاك ـ ناكو ، وهم اله رابياتو ، اي القضاة وكان مقر مجلسهم في القصر . كما كانت توجد مجالس قضائية فرعية في المدن تعاون مجلس القضاء الاعلى في الفصل في الدعوى بين سكان المنطقة المعنية . وكان يحدث ان احد المتخاصمين او جميعهم يذهب الى القصر لعرض قضيته من جديد ، اذا لم يقتنع بالحكم الذي اصدره مجلس القضاء الفرعي وعندها يتدخل مجلس القضاء الاعلى واحيانا الملك بنفسه ، فيبت بالامر ويعلم حاكم المدينة بمنطوق الحكم ويطلب اليه بصورة خطية ومقتضية التنفيذ .

واما المعبد فقد انحسرت سلطته القضائية وتقلصت لدرجة اصبح معها دور الكهنة مقتصرا فقط على القيام بدور الشهود عند قسم المتخاصمين او احدهم اليمين امام تمثال الآله الاكبر كعنصر اثبات في قضية الخلاف القائم . ويمكننا ان نعتبر ذلك مثلا حيا للفصل بين السلطتين الزمنية والدينية .

وكان يوجد أيضاً الى جانب ذلك كله مراقبون مهمتهم الاشراف على حسن سير أمور الدولة ، وكوّنوا جهازا أشبه ما يكون بجهاز الشرطة في العصر الحاضر ، وعليهم السهر على احترام الناس للقوانين المرعية ، وعدم الاخلال بالامن والحيلولة دون الحاق الضرر بسلامة بعضهم بعضها .

وكان الملك أيضاً هو القائد العام للجيش ، وكثيرا ما كان يقود الجيش بنفسه في المعارك وخاصة الحاسمة منها ، وكان يعهد الى قادة اشداء لديه قيادة العمليات العسكرية الأخرى .

وقد يبدو لاول وهلة ، ان انجازات «حمورابي» الداخلية والخارجية ستدفعه للسير في طريق ملوك «أكّاد» في تأليههم لانفسهم . ولكنه اكتفى بلقب رسول

السلام بعث لنشر العدل وارساء دعائم الحق والسلام في البلدان . ولا شك في ان هذه العقيدة تمثل خطوة متقدمة اخرى على طريق البشرية الى الوحدانية .

# هـ ـ انتصار الحضارة العمورية البابلية وشعور «حمورابي» القومي :

كنا ذكرنا ان «العمور يين» كانوا يشكلون الاكثرية الساحقة من سكان بلاد ما بين النهرين ، قبل بداية العصر السومري الجديد (= اور الثالثة) . ويعني ذلك ان جذورهم الحضارية كانت ضاربة في تربة بلاد ما بين النهرين وفي بلاد الشام قبل نشوء الدولة البابلية القديمة بمدة طويلة من الزمن . وكانت هذه الحقيقة من أهم الاسباب التي سهلت على «العمور يين» تسلم السلطة في مدينتي «بابل» و «ماري» . ومكنت حمورابي من احراز الانتصارات العسكرية على العيلاميين وما تبقى من امراء المدن السومرية ، وأصبحت اللهجة «العمورية البابلية» في عصر الملكة البابلية القديمة وبخاصة في عهد «حمورابي» وخلفائه لغة الدولة الرسمية وأداة المملكة البابلية القديمة وبخاصة في عهد «حمورابي» وخلفائه لغة الدولة الرسمية وأداة المعاملات التجارية الوحيدة . فبعد ان كانت هذه اللهجة مقتصرة على عامة الشعب أخذت أيضاً تحتل مكانها كلغة الطقوس الدينية الى جانب اللغة السومرية الكهنوتية في جميع معابد الملكة . ثم حلّت مكانها نهائيا في كثير من معابد «سومر» و «أكّاد» . في جميع معابد الملكة الالمانية التي أصبحت بواسطة الدعوة اللوثرية بديلة عن اللاتينية في المانية في المانيا .

وكان «حمورابي» فخورا بـ «لهجته العمورية» ، لدرجة انه الغى اسهاء العلم الأجنبية في اسرته واستعاض عنها بلقب «أبو» أو «شيخ (۲۸۲۰». ولا شك في ان ذلك كان ردة فعل طبيعية ضد العيلاميين والسومريين والبؤر البشرية الغريبة الاخرى في البلاد .

وانتصرت في عصر المملكة البابلية القديمة أيضاً الديانة «العمورية» وآلهتها بطقوسها وتعاليمها في صراعها ضد الآلهة السومرية ، وصار مردوك هو الآله القومي لمدينة «بابل» واله عامة الشعب وسيطرت تعاليمه على أفكار شعوب ما بين النهرين خلال الفترات اللاحقة من تاريخ غرب آسية القديم . واثر كهنته على الأوضاع الداخلية في أعظم امبراطوريات الشرق القديم ، وهي الامبراطورية الآشورية (راجع الجزء الثاني) .

<sup>382)</sup> Schmökel, H., Kulturgeschichte des Alten Orient, S. 94 - 96.

ونضج الانتاج الفكري في عهد الدولة البابلية . فعلى صعيد الأدب والشعر مثلا الفت الملاحم ووضعت الاشعار وغيرها من النصوص الادبية الاخرى أو ترجمت عن السومرية مثل ملحمة جيلجاميش وهبوط الربة عشتار الى العالم السفلي التي رفدت أساطير الآلهة الاغريقية بمادة غنية من المواضيع والأفكار .

واهتم البابليون أيضاً بالعلوم الطبيعية كالفلك والطب والصيدلة والحساب والهندسة وأسسوا المدارس لتعليم الأطفال أصول الكتابة وتثقيفهم في الدين والعلوم . (راجع القسم الثاني : الجزء الأول) .

وبقيت هذه الحضارة تشكل الطابع المميز لكافة الحقب اللاحقة في تاريخ غرب آسية القديم ، لانها انتشرت في كافة أنحاء النصف الغربي من عالم الشرق القديم وضربت جذورها الروحية والمادية في تربة هذه الأقطار ، بعد ان اعتمدت الحضارة الأكادية أساسا لها . وقد مكنها هذا الشمول من الصمود في وجه جميع الغزوات التي تعرضت اليها المنطقة خاصة على يد إلكاشيين والحثيين والحوريين الميتانيين والعبريين والهيكسوس والميديين والفرس وأخيرا أمام المد الاغريقي بقيادة الاسكندر وبعده الهجمة الرومانية . ولقد وجد الاسكندر نفسه ، بالرغم من الأفكار المثالية التي ادعى انها كونت أسباب غزوه للعالم القديم ، اسيرا للحضارة البابلية ومعبد مردوك وعلوم كهنته في مدينة «بابل» (راجع القسم الثاني : الجزء الأول) .

# الدراسة الثامنة الكاشيون (١٥٣٠ ـ ١٢٣٨ ق.م)

#### اولا \_ الهجوم الحشى على بابل وانهيار الدولة البابلية

كان الحثيون يستوطنون منطقة «كبادوكيا» في اواسط آسية الصغرى وأسسوا هناك دولة قوية (راجع ص ٢٦٧) وتعاظم نفوذهم العسكري ثم اجتاز احد ملوكهم المدعو «مورشيلي» الأول في عام ١٥٣٠ ق .م . جبال طور وس في مقدمة جيشه فغزا شمال سورية ثم هاجم اواسط بلاد ما بين النهرين واحتل مدينة «بابل» وانهى الوجود السياسي لحكم سلالة «حمورابي» فيها .

وبين ايدينا اشارة وردت في النصوص البابلية القديمة تؤكد هذا الغزو الحثي المفاجىء لأرض «بابل» تقول: ان الحثيين زحفوا ضد سمسو ـ ديتانا وأرض اكاد . ولكن الحثين لم يستوطنوا أرض «سومر» و «اكّاد» كما فعل الجوتيون من قبل ، وانحا اكتفوا بتدمير المملكة البابلية بعد ان اغتصبوا كنوز معابدها وقصورها وعادوا الى آسية الصغرى مخلفين الحكم في البلاد الى جماعات من البؤر البشرية الجبلية الاخرى وهي البؤر «الكاشية» .

### ثانيا ـ الكاشيون يتسلمون السلطة في «بابل»

وكانت تحركات جماعات البؤر البشرية الجبلية الكاشية والميتانية \_ الحورية (انظر أيضاً ص ٣١٢) باتجاه أراضي ما بين النهرين قد سبقت الغزو الحثي لأرض «سومر» و «اكّاد» . ويرقى تاريخ اول خبر موثوق وصلنا عن تحركات البؤر الكاشية الى عهد الملك البابلي سمسو \_ ايلونا ، خليفة الملك «حمّورابي» . وكنا ذكرنا ان المدعو «ريم \_ سن» قد عاد ببعض طلائعهم عند زحفه ضد بابل من الشمال الشرقي المرض سومر واكّاد . ومما لا شك فيه ان طلائعهم الأولى ظهرت في أرض «سومسر»

و الكاد» قبل عهد الملك سمسو - أيلونا بعشرات السنين، أي في نفس عصر زحف البؤر البشرية الميتانية - الحورية الى الجزء الشيال الغربي من بلاد ما بين النهرين (انظر ص ٣١٢). وقد استأثر الكاشيون بالسلطة في العاصمة البابلية بمساعدة الحثيين وبعد غياب القيادة «العمورية» عن مسرح الاحداث.

#### ثالثا \_ السلطة الكاشية وتوسعها ، واشهر ملوكها

#### أ \_، صراع الكاشيين ضد دولة البحر:

وحاولت سلالة «دولة البحر» الحاكمة في اقصى الجنوب أيضاً ان تغتنم فرصة انهيار السلطة البابلية لتوسع مناطق نفوذها باتجاه الشهال . الا ان الملك الكاشي «كانداش» استطاع ان يقف في وجهها ، بعد ان جمع شتات القبائل الكاشية في البلاد . ويقول «كانداش» في كتابة وصلتنا نسخة عنها انه دمر معبد الاله «انليل» عند غزوه مدينة بابل وأصبح يسمي نفسه كانداش ملك جهات العالم الأربع (٣٨٣) .

وخلف ملوك عديدون «كانداش» على العرش فبلغ عددهم ١٢ ملكا ، وانتهت هذه الحقبة بخبر يرقى تاريخه الى عام ١٤٥٠ ق . م . يقول : ان «ايا - جميل» آخر ملوك دولة البحر سقط صريعا في معركة خاضها ضد عيلام ، التي نالت استقلالها ثانية بعد انهيار الدولة البابلية القديمة . واغتنم الكاشيون هذه الفرصة وجمع بولام - بورياش (اخ الملك الكاشي كاشتيلياش الثالث) جنده وغزا أراضي دولة البحر وأصبح سيد البلاد .

#### ـ أشهر الملوك الكاشيين :

وبعد وفاة «اولام ـ بورياش» خلفه في الحكم «آجوم» الثالث ثم «كاراينداش» ثم تعاقب على العرش «كاداشهان ـ خاربي» الأول (١٤١٠ ـ ١٣٨٦ ق ، م ،) و «كور يجال لزو» و«كاداشهان ـ الليل» الأول (١٣٨٦-١٣٦٧ ق . م) و«بورنا ـ بورياش» الثاني (١٣٦٧ ـ ١٣٦٧ ق . م .) و «كاداشهان ـ خاربي» الثاني (١٣٤٦ ـ ١٣٤٣ ق . م .) و «كاداشهان ـ خاربي» الثاني (١٣٤٦ ـ ١٣٤٣ ق . م .) ثم أعقب هذا الاخير ملوك عديدون كان آخرهم «كاداشهان ـ خاربي» الثالث

<sup>383)</sup> Winckler , Untersuchungen zur altorientalischen Geschichte ,  $34\,u$  , 56 , 9 . King , Chronicles , I , 103 , 1 .

(١٢٤١ ـ ١٢٣٨ ق . م .) الله هزمه الجيش الأشوري في عهد الملك «توكولتي ـ نينورتا» الأول وانهى الحكم الكاشي في بلاد ما بين النهرين (انظر أيضاً ص : ٣٢٧) .

#### ج \_ التوسع الكاشي :

اعتبر الملوك الكاشيون أنفسهم «الورثة الشرعيين» لملوك الدولة البابلية القديمة ولملوك الامبراطورية الأكّادية أيضاً .

ولم يكد «كانداش» يتربع على العرش الكاشي في بابل حتى أطلق على نفسه لقب ملك جهات العالم الأربع . ويقول «آجوم» الأول انه بسط نفوذه على بلاد سومر ويتبجح انه اعاد الى بابل تماثيل الآلهة التي كان الحثيون قد اخرجوها من معابدها ونقلوها الى بلادهم . واذا صح هذا القول فيكون الكاشيون قد اصطدموا بالحثيين واجتازوا حوض الفرات الاعلى واجبر وهم على تسليم التاثيل التي اعادوها الى معابدها . وأما «آجوم» الثاني فيفتخر قائلا انه وطن اناسا كثيرين في مدينة اشنونا ولقب نفسه بملك بادان والمان وملك الجوتيين السفلاء . فاذا كان هذا الادعاء صحيحا ، انهم جابهوا الدول المعروفة في عصرهم عسكريا وجلبوا الخير لسكان البلاد \_ وهذا أمر يشك بصحته \_ فان هذا المجد الكاشي لم يدم طويلا بسبب تعاظم القوتين الحثية والأشورية . وانغلق الكاشيون على انفسهم في مدينة «بابل» ومدن قليلة اخرى في المنطقة البابلية ، راضين بتلك البقعة الضيقة التي بقيت خاضعة لنفوذهم . حيث ان الكاشيين عجزوا عن اخضاع ذاك الشعب الصغير الصامد في عاصمته «آشور» الواقعة في الجزء الشالي من بلاد ما بين النهرين . وظل الشعب الأشوري يرفض بعناد الخضوع للسلطة الكاشية أو الاعتراف بها ، الى ان المعب الشعب الأسوري يرفض بعناد الخضوع للسلطة الكاشية أو الاعتراف بها ، الى ان المعب الأول من انهاء وجودها السياسي في «بابل» .

#### رابعا ـ علاقات الملوك الكاشيين بملوك الدول المعاصرة

وربطت بعض الملوك الكاشيين علاقات منها الودية مع فراعنة مصر ومنها العدائية مع ملوك الدولة الحثية .

#### أ ـ العلاقات مع مصر:

كشفت لنا اعمال التنقيب عن الآثار اقيمت في «تل العمارنة» في مصر عن

مجموعة كبيرة من الرسائل الديبلوماسية بلغ عددها حوالي ثلاثهائة رسالة ، ويرقى تاريخها الى القرن الرابع عشر قبل الميلاد ، وقد تبادلها الملوك المصريون مع ملوك وامراء دول غرب آسية . ويهمنا الآن من بينها الرسائل الخاصة التي تبادلها بعض الملوك الكاشيين مع فراعنة مصر «امينوفيس» الثالث و «امينوفيس» الرابع و «توت عانج عمون» . ويتعلق مضمونها بالمصاهرة بين البيتين المالكين وبتبادل الهدايا وارسال الذهب من مصر الى الملوك الكاشيين . ولنتبين طبيعة العلاقات بين البيتين المالكين ، ناتي هنا بثلاثة نماذج من هذه الرسائل .

والنموذج الأول عبارة عن نص الرسالة الموجهة من «كاداشهان ـ خاربي» الأول (١٤٠٠ ـ ١٤٠٠ ق . م .) الى الملك المصري «امينوفيس» الثالث (١٤٠٠ ـ ١٣٧٠ ق . م .) وجاء فيه (٢٨٤٠ :

انظر . . . ا انك لم توافق على زواج ابنتك من أخي ، وكتبت (في هذا الخصوص) : «مند القدم لم تزوج قط ابنة ملك مصري لانسان (٢٨٥٠) . لماذا تقول ذلك ؟ . أنت الملك وتستطيع ان تتصرف كها يحلو لك ، فمن هو الذي سيعارضك اذا اعطيتها (٢٨٦٠) ؟ . عندما بلغ ذلك مسمعي كتبت الى أخي (٢٨٦٠) ما يلي : عندك بنات بالغات ونساء جميلات ، ارسل امرأة جميلة تختارها ، من الذي سيقول : ان هذه ليست ابنة ملك ؟ ، ولكنك لم ترسل ، لانك قررت ذلك . الم تبحث عن الاخوة والصداقة المتينة ، لكي نزداد اقترابا من بعضنا . وكتبت إليك سبب الزواج . لماذا لم يرسل لي أخي ولو امرأة واحدة ؟ . حقا انك لم ترسل لي امرأة هل علي أن اتخذ (منك نفس الموقف) ولا أرسل لك امرأة ؟ كلا ستكون بناتي لديك ، لن ابخل عليك بهن (١٩٨٨) . . .

<sup>384)</sup> Kundtzon , J . A . , Die EI - Amarna - Tafeln , Leipzig , 1909-1912 , No . 4

۳۸۰) اي «لاي انسان غريب او عادي» .

٣٨٦) حرفيا: «من يقول لك شيئا».

٣٨٧) المقصود هنا الملك مصر، .

٣٨٨) تدلنا الكلمات المتبقية من هذا المقطع ان المفقود من النص تعلق بارسال حيوانات برية من مصر الى الملك الكاشي .

وأما فيا يخص الذهب الذي كتبت اليك بشأنه ، أرسل لي ذهبا كثيرا و بكميات كبيرة قبل ان يأتي رسولك الي أرسل بسرعة خلال هذا الصيف ، وليكن في شهر تموز وليكن في شهر آب ، كي استطيع انجاز المشروع ، الذي صممت على تنفيذه .

واذا أرسلت الذهب ، خلال هذا الصيف ، في تموز أو آب ، المذي كتبت الملك بشأنه (عندها) ساعطيك ابنتي ، ولذلك أرسل ذهبا كثيرا كها تريد . واذا لم ترسل الذهب في شهر تموز أو آب ولم ينجز المشروع الذي بدأت بتفيذه ، فلهاذا ترسل شيئا بعد ذلك ؟ لاني أكون قد انتهيت من انجاز المشروع الذي بدأت بتنفيذه ؟ . ولو أرسلت بعد ذلك ٣٠٠٠ و زنة (٢٨٨٠-١) من الذهب سأرفض استلامها واعيدها اليك ، ولن اعطيك ابنتي زوجة لك .

وبعث «كاداشهان ـ خاربي» أيضاً رسالة اخرى الى الملك المصري يتهمه فيها انه يعامل رسله في بلاطه المصري معاملة سئية . وان أخته ربما لم تكن على قيد الحياة بين حريم فرعون مصر . واجابه فرعون مصر برسالة فند فيها هذه المزاعم (۲۸۹) :

الى كاداشهان ـ خاربي ملك كاراد ونياش (٢٦٠) أخي : هكذا يقول أخوك نيبو ـ آريا (٢١٠) الملك الكبير ، ملك مصر ، كل شيء عندي بخير ، وعسى ان يكون كل شيء عندك بخير ، عسى ان يكون بيتك ونساؤك وأطفالك وشيوخك واحصنتك وعرباتك وبلدانك بخير . ان حالتي جيدة وبيتي ونسائي وأطفالي وشيوخي واحصنتي وعرباتي وجنودي بخير وكذلك بلداني بخير .

انظر! لقد بلغني الامر الذي كتبت حوله ، قولك: «انظر! تريد الزواج من ابنتي ولكن اختي التي اعطاكها والدي . هي عندك ولم يرها انسان بعد ذلك ، هل هي على قيد الحياة أم ماتت؟ » ، هذه كلماتك التي كتبتها على لوحتك . ولكن متى أرسلت كاميرو(٢٦٢) ، كي يتعرف على أختك ويستطيع التحدث اليها أو يجدد

389) Kundtzon , op . cit . No . 1

<sup>(</sup>٣٨٨ ـ آ) عادلت الوزنة الواحدة ١٥٠ كغ (تالينت) .

<sup>•</sup> ٣٩) اسم «بابل» في اللغة المصرية خلال هذا العصر .

٣٩١) اسم «امينوفيس الثالث» قبل توليه العرش المصرى .

٣٩٢) كان لقب احد الموظفين الكبار في البلاط الكاشي .

وكتبت لي التالي: «اذا وصل رسلي الى بناتي المتزوجات بالملوك. فانهم يتكلمون معهن ويرسلن لي الهدايا» ، هذه هي كلماتك. انظر ا ملوك عيطك كبار . . . وبناتك يحصلن على شيء منهم ويرسلنه اليك . أما اختك ، فهاذا تملك عندي ؟ وبالرغم من ذلك فاذا ما حصلت على شيء ، هكذا ارسل اليك أجود مما تعطيه لبناتك ، والذي تحصل عليه مجددا من جيرانك! .

٣٩٣) أي عليك ان ترسل انسانا ذا مرتبة رفيعة ليستطيع التحدث اليها .

٣٩٤) يمكن ان يكون هذا التعبير «جاجي» اختصارا للتعبير الحثي «كاش ـ كاش» ، الذي كان يطلق على احد الشعوب المحاربة ، التي كانت تقطن الساحل الجنوبي من البحر الاسود . وينظر الى هذا التعبير «العرقي !» بانه اصل لاسم «القوقاز» ، ولكن كثيرا ما يربط بينه وبين التعبير «ماجوج» الوارد في التوراة وقصد به السكيتيون .

٣٩٥) اشارة الى احتقار الدول الكبرى لمواطني الدويلات الصغيرة .

٣٩٦) أي لم تتكلم .

٣٩٧) اي «نستبد لها باخرى وندعى انها أختك» .

٣٩٨) أي «ان منزلتها تساوي منزلة الزوجة الأولى (= الرئيسة)» .

٣٩٩) فجوة في النص كانت تحوى أربعة اسطر .

وكتبت أيضاً انن لم احافظ على وعد والدي (١٠٠٠): «وانك لا تحافظ على كلماته (١٠٠٠)» وتابعت قائلا: «اقم علاقة اخوة فيا بيننا!»، هذه هي كلماتك التي كتبتها. انظر! اننا اخوة، واني احتج على (سوء تصرف) رسلك، لانهم تكلموا أمامك: «انه لم يعطنا شيئا، نحن الذين نأتي الى مصر». واقول بصدد هؤلاء الذين يأتون الي: يأتي احدهم بعد الآخر الى البلاد ويحصل على فضة وذهب وزيت واردية وعلى كل شيء جيد، ويقول كذبا للذي أرسله (أي لك)، لقد اتى الرسل سابقا الى والدك وقال بعضهم كذبا، ويأتون أيضا اليك ويقولون الكذب. ولذك قررت الآ (اعطيهم شيئا) بعد.

وكتبت أيضاً: «سألت رسلي ، الم يضم جيشكم محار بين في صفوفه ؟ وهذه الفتاة التي أرسلتها هي غير جميلة» ، هذه هي كلماتك ، (واجيبك عليها): لم يكن الأمر كذلك ، لقد حدثك رسلك غير الحقيقة ، لقد قالوا ذلك من أنفسهم ودون سؤال من أحد ، اذا ما كان جيشك يضم نخبة من المحار بين في صفوفه ، لماذا اسأل أنا اذن ، اذا ماكان جيشك يضم نخبة من المحار بين في صفوفه تابعين لك واحصنة تمتلكها ؟ . لا تسمع لقول رسلك ، لان افواهم لا تنطق سوى الكذب ، ولهذا السبب تكتب ذلك . ويقولون لك ذلك لانهم يخشونك ، ولكي يسلموا من بديك (١٠٠)

وكتبت كذلك «لقد الحقت عرباتي بعربات الحكام ، ولم يشاهدوا (۱۰۰۰) البلد الغريب» . هكذا (كان الأمر) أيضا بالنسبة للعربات . ولقد طلبوا احصنة من بلادي ، جميع احصنتي وعرباتي التي امتلكها . وكتبت مع ريكا ، ان الزيت صب على رأس الفتاة العذراء ، هكذا لم ترسل لي سوى هدية من الزيست الصافي (۱۰۰۰) . . . .

وبعث أيضاً الملك الكاشي «بورنا \_ بورياش» (١٣٦٧ \_ ١٣٤٦ ق . م . )

<sup>. .</sup> ٤) حرفيا : خرجت على كلماته .

٤٠١) حرفيا: لا تفهم حقيقة كلماته ...

٤٠٢) اي يسلموا من شر عقابك لهم .

٤٠٣) رسل الملك الكاشي .

٤٠٤) نهاية الرسالة مفقودة .

الى الملك المصري «امينوفيس» الرابع (اخناتون) ١٣٧٠ ـ ١٣٥٢ ق . م . رسالة يطلب منه فيها ذهبا كثيرا لينفذ بناء المعبد الذي بدأ بتشييده . ويعاتبه لا ستقباله الوفد الأشوري لانه اعتبر ذلك عملا غير ودي ، طالما ان سلفه الملك الكاشي «كوريجالزو» رفض ان يتحالف مع «الكنعانيين» في فلسطين ضد فرعون مصر السابق عندما عرضوا عليه هذا الأمر آنذاك (٥٠٠) :

١ (٤٠٦)

الى نيخور اوريا(١٠٠٠) ، ملك مصر ، هكذا يتكلم اخوك بورنــا ــ بوريــاش ملك كاراد ونياش اني بخير ، عساك وبيتك ونساؤك وأطفالك وبلادك وشيوخك واحصنتك وعرباتك في احسن حال : عندما كان والدي ووالدك في علاقة صداقة جيدة بينها ، تبادلا ارسال الهدايا والاشياء الجميلة ، التي تمناها كل منها ، ولم يمنع احدها شيئا عن الأخر .

وقد ارسل لي اخي حتى الآن ٢ مينة من الذهب هدية ، ولما كان الذهب متوفرا عندك بكميات كبيرة ، ارسل (لي) كما كان يرسل والدك . لماذا لم ترسل سوى ٢ مينة من الذهب ؟ اني مصمم على القيام باعمال كثيرة متنوعة في المعبد ، وبدأت بتنفيذها ، أبعث لي ذهبا كثيرا ، واكتب لي ما تحتاجه من بلادي ليرسل اليك .

وفي عهد أبي كور يجالز و كتب اليه جميع الكنعانيين قائلين : «سنستوطن كل حدود البلاد . . . وسننهض نود التحالف معك» ، أما والدي فقد كتب اليهم : «ابتعدوا عن فكرة التحالف معي ، فاذا نهضتم ضد ملك مصر ، أخي ، واتصلتم بآخر فلن اوافقكم ، (بل) اني سادمركم لانه (ملك مصر) متحالف معي» .

وبسبب والدك لم يسمع والدي كلامهم ، والآن لم ارسل اليك اتباعي الآشوريين كما ادعوا . ولماذا قدموا (اذن) الى بلادك ؟ فاذا كنت تحترمني وتحبني ، لا تعقد معهم اية اتفاقية ، لكي يعود الرسل بدون نتيجة ، ارسلهم صفر اليدين . وها أنا أرسل اليك ٣ مينة هدية من حجر اللازورد وخمسة أزواج من الاحصنة لخمس عربات .

405) Kundtzon , J . A . , op . cit. No. 9.

٤٠٦) المقدمة مفقودة .

٤٠٧) انظر الهامش رقم ٣٩١ .

تدلنا هذه النهاذج من الرسائل على تعالى البيت المصري المالك واحتقاره للبيت الكاشي . ولذلك لا تعكس مخاطبة الملك المصري للملك الكاشي بـ «أخ» تساوي منزلتي الملكين ، كما يعتقد لاول وهلة ، حيث انها ليست اكثر من أسلوب مجاملة من قبل الملك المصري للحصول على نساء واحصنة من البيت الكاشي .

وقد رفض الملك المصري ان يزوج ابنته من اخ الملك الكاشي ، واستغرب في رسالته هذا الطلب ، قائلا للملك الكاشي منذ القدم لم تزوج قط ابنة ملك مصري لانسان ، وكانه يقول كيف تجرؤ أنت على طلبها ؟ .

حقا كيف يمكن ان يوافق الملك المصري على ذلك ، وهو الذي يرى في نفسه عثلا للحضارة المصرية العريقة مقابل شخص متطفل على الملك ، ليس اهملا ان يكون صهرا للملك المصري ؟ . كيف كان بامكان الملك المصري ان يقبل زواج بناته أو اخواته من افراد بيت مالك يبيعون بناتهم واخواتهم مقابل الحصول على الذهب ؟ . وبالرغم من استغراب الملك المصري لهذا الطلب وتحقيره للملك الكاشي ، لم يجد هذا الاخير عيبا بالظهور وكانه يجثو على ركبتيه متوسلا للملك المصري لان يرسل له امرأة مصرية . ولما كان يتعذر عليه الحصول على أميرة المصرية ، فلاباس ان يتكرم الملك المصري بارسال احدى نساء بلاطه بدلا منها . وكان المهم بالنسبة للملك الكاشي ان تكون المرأة من مصر . ومع ذلك يستغرب وكان المهم بالنسبة للملك الكاشي ان تكون المرأة من مصر . ومع ذلك يستغرب الملك الكاشي ان تكون المرأة التي أرسلها له اخوه فرعون مصر من بين جواريه يدري ، فربما كانت هذه المرأة غير مصرية ، اختارها فرعون مصر من بين جواريه وسباياه ! .

ولا شك في ان الملك الكاشي حاول من وراء ذلك ان يخدع شعبه الخاص اولا والشعب البابلي ثانيا والشعوب الاخرى الخاضعة لسلطانه ثالثا انه صهر للبيت المالك ذي الحضارة العريقة . ولم ينكر الملك الكاشي هذه الحقيقة عندما تساءل في كتابه لفرعون مصر : من الذي سيقول ان هذه ليست ابنة ملك ؟ . انه الشعور بالنقص الذي تميزت به جميع تصرفات الملوك الكاشيين في علاقاتهم مع الملوك المصريين لذلك لم يتورع الملوك الكاشيون عن ارسال بناتهم واخواتهم حريما للملك المصري وربما وصيفات له ولاعوانه . وكان هم الملوك الكاشيين أيضا الحصول على الذهب المصري مقابل كرامتهم «الملكية» ، التي كانوايفتخرون بها في صيغ القاب ملكية

رنانة . واذا لم يرسل فرعون مصر الى الملك الكاشي الذهب المطلوب ، عندها لن يعطيه ابنته زوجة له ، كما ذكر هو في رسالته الى الملك المصري . ولابأس في حالة الحصول على الذهب المطلوب ان تمضي السنون على وجود ابنته أو اخته في البلاط المصري ، دون ان يعلم عن مصيرها شيئا .

ب ـ العلاقات مع الملوك الحثيين .

ويوجد برهان آخر على اذلال ملوك الدول القوية للملوك الكاشيين وانحطاط مكانتهم عندهم ، وهو رسالة موجهة من أحد موظفي القصر الكاشي الكبار في عهد «كور يجالزو» الى الملك الحثي ، ومما جاء فيها : تخاطبنا في رسائلك وكأننا عبيدك . ولا بد ان تكون رسالة الملك الحثي الى الكاشي قد امتلات بالاهانات الى الملك الكاشي . والا لما كان هذا الموظف الكبير في القصر الكاشي قد خاطب الملك الحثي بهذه اللهجة من العتاب المرير .

### ج \_ العلاقات مع الملوك الأشوريين :

واتصفت علاقات الملوك الكاشيين بالأشوريين ابدا بالتوتر . وبالرغم ان الملوك الأشوريين لم يعترفوا بالسلطة الكاشية ، فقد كان الملك الكاشي «بورنا بورياش» الثاني يعتبرهم من بين اتباعه . ويظهر ذلك في عتابه للملك المصري لاستقباله الوفد الأشوري الذي قدم الى مصر بدون موافقة الملك الكاشي أوعلمه . وبالرغم من ذلك فقد كان الكاشيون يخشون تعاظم القوة الأشورية بدليل رجاء الملك الكاشي لفرعون مصر بان يعيد الوفد الأشوري الى بلاده صفر اليدين ، أي بدون ان يعقد أية معاهدة مع الأشوريين أو ان يصل الى أي اتفاق معهم . غير ان الملك المصري لم يعر ذلك أي اهتام ولم يعلق عليه في رسالته الجوابية الى الملك الكاشي .

# خامسا ـ مفهوم الملكية الكاشية ونظام الدولة

لقد حذا الملوك الكاشيون حذو الملك الأكّادي «سرجون» فاقاموا لانفسهم مقرا جديدا جعلوه عاصمتهم الثانية الي جانب مدينة «بابل» ، وهو المعروف في الكتابات المسهارية القديمةبد «دور - كوريجالزو» ويعرف في الوقت الحاضر بد عقرقوف» (الخارطة : ۲) .

ويتبين لنا من اسم هذا المقر الجديد انه شيد في عهد الملك «كور يجالزو» الأول حوالي ١٣٨٠ ق.م . . واقام الكاشيون أيضاً معابد في مدن اخرى ، حيث بنى الملك «كاراينداش» معبدا للربة «انّين» في مدينة اوروك. وزين واجهات جدرانه الداخلية باللوحات الجدارية من الأجر المنقوش بمناظر الألهة الكاشية (١٠٠٠) (اللوحة رقم ٢٠) . وليست هذه التزيينات الا محاولة كاشية فاشلة للتعبير عن انتاجهم الفني ، الذي لم يخرج عن اطار المذهب البابلي في النحت والتصوير .

وقد شكل الكاشيون في جنوب بلاد ما بين النهرين واواسطها طبقة حاكمة اختلفت في طباعها وعلاقاتها الاجتاعية فيا بينها عن عامة الشعب المغلوب على أمره ، الذي شكل «العموريون» سواده الاعظم . ولذلك اعتمد ملوكهم على الجيش الذي كون الكاشيون تشكيلاته القتالية ، للحفاظ على سيطرتهم وتدعيم اركان عرشهم .

وكان الملوك الكاشيون اقطاعيين كبارا أيضاً لانهم اغتصبوا مساحات واسعة من الأراضي الزراعية التي كان يمتلكها العموريون . واستغلوا عامة الشعب في حرثها وزراعتها وريها . ولكي يضمنوا أيضاً ولاء قادة الجيش اقطعوهم مناطق واسعة من الأراضي الزراعية الخصبة . وقوي نفوذ بعض هؤلاء القادة لدرجة تمكنوا معها من القيام بعصيان ضد الملك نفسه ، عندما حاول ازاحتهم عن القيادة اوترقية بعضهم دون الآخر(٤٠١) .

<sup>408)</sup> UVB, I, 1939, Tf. 15 - 17, S. 30 ff

<sup>-)</sup> Moortgat , A . , Die bildende Kunst des alten Orients und die Bergvölker , 1932 , Tf . XCVI , S . 100

<sup>-)</sup> Moortgat , A . , Bildwerk und Volkstum Vorderasiens zur Hethiterzeit , 1934, Abb . 12 , S . 12.

<sup>-)</sup> Parrot, A., Sumer, Abb. 392.

<sup>-)</sup> Schäffer and Andrae , Die Kunst des alten Orients , propyloen Kunstgeschichte , 3 . aufl. 1942 , 516 .

<sup>409)</sup> Meyer , Ed . , Geschichte des alten Orients , I. Bd. . , 2 . Abt . § . 372- 373.

واوجد الملوك الكاشيون طريقة جديدة في تثبيت ملكية هذه الاقطاعات الزراعية باسياء أصحابها الجدد ، وهي طريقة لم تكن معروفة في غرب آسية قبلهم . لقد سجلت هذه الاقطاعات على الواح من الحجر وهي اقدم اصل معروف لما نسميه في عصرنا الحاضر «حجارة الطابو(۱۱۰)» . وكانت تعرف في اللغة الكاشية بد «الكودور و» (اللوحة رقم ٢١)(۱۱۱) . وكانت هذه الد «كودور و» تثبت على حدود الاقطاعات الزراعية بعد ان يحفر عليها اسم صاحب الاقطاع وحدود الأراضي التي اقطعت له . ونقشت عليهاأيضاً شعارات الآلهة الكاشية والبابلية شهوداعلى ملكيته اقطعت له . واعفى الملوك الكاشيون هذه الاقطاعات من الضرائب والالتزامات الاخرى المترتبة عليها ، في حين اثقلوا كاهل سواد الشعب «العموري» بالضرائب وأعيال السخرة .

وعندما تسلم الكاشيون السلطة في «بابل» ، لم يكن لهم حضارة متطورة ، ولذلك اقتبسوا عن العموريين حضارتهم كطقسوس الآلهة المحلية وعبدوا مردوك وجعلوا من مقره الرئيسي «بابل» عاصمتهم الأولى ، بالرغم من بناء أحد ملوكهم المقر الجديد «دور ـ كوريجالزو» . وقد احتمل هذا الآله قمة المجمع الربّاني الكاشي ، وظل يطلق عليه في عهدهم بعل البلدان . وللتقرب منه بواسطة كهنته اعفى الملوك الكاشيون مثل «آجوم» الثاني جميع أملاك معبده الضخم في بابل من جميع الضرائب تجاه القصر .

واستخدم الملوك الكاشيون مع مرور الزمن اكثر الالقاب الملكية البابلية ، وقد ورد ذلك في بعض كتاباتهم التدشينية مثل : الملك الجبار ملك بابل ، ملك سومر ، ملك اكاد ، ملك الكاشو ، ملك كارادونياش . . . . وتدلنا صيغ هذه

<sup>(• 1</sup> ٤) بالرغم ان هذه الحجارة كانت معروفية أيضاً خلال العصر السومـري الأول ، الا انهــا استخدمت آنذاك لتحديد اقطاعات الآلهة من الأراضي الزراعية ، التي كانت ملكا لجميع أفراد دو يلة المعبد ، كما كان الحال في عهد «ميزيليم» و «اي اناتوم» مشـلا ، انظـر أيضاً ص ١٠٤ .

<sup>411)</sup> Hall , Sculptures , 33 , pl . X middle .

<sup>-)</sup> King , L , W . . Babylonian Boundary Stones , 1912 , pl . LXXXIII ff , P . 29 ff.

<sup>-)</sup> Parrot, A., Sumer, Abb. 395 D.

الالقاب ان الملوك الكاشيين تحاشوا تأليه أنفسهم بعكس الملوك الأكاديين ، كها عجزوا عن فهم مضمون الملكية البابلية ، الذي عرفته سلالة «حمورابي» ، وهو ان الملك كان يلقب نفسه بـ رسول السلام .

لقد أخذ الكاشيون عن البابليين طريقة التأريخ ، ولكنهم طوروها بتأريخهم الاحداث الملكية استنادا الى رأس السنة البابلية ، التي كانت تبدأ في أول شهر نيسان (ابريل) ، الذي يلي اعتلاء الملك الكاشي العسرش ، بدلا من تاريخ الاحداث استنادا لليوم والشهر الذي تربع فيه الملك على العرش ، كقولهم مثلا : في نفس اليوم الذي لمس فيه الملك يدي الاله مردوك المسكوبتين من الذهب في معبد ايزانجيلا ، اليوم الذي حددت فيه الآلهة احداث السنة الجديدة (۱۲٬۱۰۰ ، أي في نفس اليوم الذي كانت تقام فيه الاحتفالات بمناسبة هذه الذكرى ، عندما كان الملك يتبارك بلمس يدي الاله مردوك وتقبيلها . وهذا التقليد على كل حال قديم العهد في بلاد ما بين النهرين ويذكرنا بما كان يفعله الملوك السومويون القدماء عند اعتلائهم العرش والتبارك بالاله «انليل» .

ولم يجلب الكاشيون معهم الى بلاد ما بين النهرين سوى ظاهرة حضارية جديدة ، هي معرفتهم الجيدة لتربية الخيول ، التي كثيرا ما نصادف ذكرها في كتاباتهم ومراسلاتهم مع الملوك . وقد وضعوا فهارس للكلهات الفنية الخاصة بتربيتها والعناية بها وتحسين سلالاتها . وهذا يشير الى ان مناطقهم الاصلية تقع في اواسط آسية الصغرى ، وشكلوا جزءا من هجمة الشعوب الجبلية على مناطق بلاد الشام وبلاد ما بين النهرين (انظر أيضاً ص : ٩٠) .

### سادسا ـ وضع بلاد بابل خلال الحكم الكاشي

لم تشهد بلاد «بابل» خلال تاريخها الطويل وتطور حضارتها العريقة حقبة وصلت أوضاعها الداخلية خلالها الى المستوى المنهار ، الذي عرفته ابان الحكم الكاشي. ودفع هذا الوضع الشعب البابلي الى القوقعة والانغلاق على نفسه بعد أن كان منفتحا على الشعوب الاخرى يعمل بجد فى بناء صرح الحضارة الانسانية .

<sup>412)</sup> Meyer, Ed., op.cit 460.

ولذلك يعتبر العهد الكاشي في اواسط وجنوب بلادما بين النهرين بحق عصر الظلام والاضطهاد في تاريخ هذه المنطقة .

وكان الاحتلال الكاشي لاواسط بلاد ما بين النهرين وجنوبها نوعا من الاستعمار الاستيطاني ، الذي سبب في انهيار اقتصاد الانسان البابلي وفي تقييد حريته السياسية . وحاول الانسان البابلي يائسا ان يجد تعليلا منطقيا يقبله عقلمه لاسباب هذه الكارثة . وأخيراً اعتقد انه اكتشف سر هذه الماساة وذلك في تقصيره تجاه آلهته ، لأنه لم يقدّم لها العبادة النقية الطاهرة التي تستحقها . ولذلك ابتعدت الألهة عن الشعب ، بعد ان حمته على مرّ قرون عديدة من شر الكوارث ، عندما كان في خدمتها ممتثلا أوامرها ومنفذا رغباتها . لقد وجد الانسمان البمابلي انمه اقتسرف المعاصى بحقها ، لذلك تخلت عنه . ولكن هذا الانسان استخدم أسلوبا جديدا حتى اكتشف هذا السر ، هو أسلوب السحر والشعوذة ، أسلوب العرّافين ، الذي كان قانون حمّورابي قد حدد عقوبة الاعدام على من يمارسه . وقد ادى ذلك الى إيمان الشعب بقوى جديدة لم تكن واسعة الانتشار خلال العصور السابقة ، وهي قوى الجن الخفية ، التي رأى انها جلبت له المحن والكوارث . ولم يشمل ذلك الظالم الطاغي فحسب ، بل أيضاً اولئك الصالحين الاتقياء ، الذين لم يهملوا واجباتهم الدينية وأداء الصلوات الطاهرة تقربا من الآلهة . ولذلك فقد آمنوا بهذه القوى ، علَّها تنقذهم من هذه المحنة والمأساة ، التي مزقت نفسية الانسان البابلي وحولته الى مركب من عقد النقص ، دفعت به الى اليأس الذي لا حد له . وبالرغم من خيبة الأمل هذه بقى الشعب مؤمنا ، ان مردوك هو الاله الوحيد المنقذ و الغفور الرحيم ، الذي بيديه وحده أسباب انقاذ الشعوب من محنها . وقد ورد هذا صراحة في الابتهال التالي ، وهو واحد من اناشيد تظلم كثيرة شرح فيها الانسان البابلي وضعه للآلهة راجيا اياها العفو والغفران(٤١٣):

<sup>413)</sup> Moortgat , A., Geschichte Vorderasiens bis zum Hellenismus.

تعريب د. توفيق سليان و د . علي أبو عساف ، بعنوان «تاريخ الشرق الأدنى القديـم» ص : ١٩٨ ـ ١٩٩ .

# أريد تقديس سيد الجكمة

نظرت خلفی فاذا بالصعاب تطاردنی وکأن مامن قر بان قدم لالهی منی

اولم ينطق باسم الهتي عند الطعام وكأني لم أخر على وجهي راكعا ، وكأن سجودي لم يكن للعيان واضحا ، او كامرىء خرس لسانه وسد فوه ، عن الترجي والصلاة ، وابطل الأعياد وأهمل التضحيات ،

. . . . . . .

ذلك الذي لم يناج ربه ملتها حتى طعامه ، تاركا ربته دون ان يقدم رقبا طينيا لها ، مقسياً بالهه المقدس بكل استخفاف و بساطة هكذا ظهرت انا ولكني لم افكر الا بالتوسل والصلاة . كانت الصلاة احساسي والقربان واجبي (الأول) في الحياة كان يوم تقديس الاله رغبتي القلبية وعرس الربة لي وعرس الربة لي وعرس الربة لي ربح وغنى (وحمية) كانت الصلاة من اجل الملك كانت الصلاة من اجل الملك في فرحة

الا ان ما يبدو للانسان خيرا فعند الله محتقر وما يهمل في قلبه فعند الله خس من يعلم ارادة الألهة في السهاء ويحيط بخططهم الحكيمة ؟ كيف يستطيع الناس البلهاء الاحاطة بتغيير (ارادة) الآلهة ؟ فالذي يعيش ليلا قد يصبح في النهار ميتا صريعا لقد اظلم فجأة فيستحق سريعا في لحظة ما (تراه) يغنى ويلعب لتجده بعدها في الـ «نو» يولول «كالأم» الثكلي وكما تتبدل الضياء والظلمة تتغبر الارادة

ومن خلال هذه الماساة التي عاشها الشعب البابلي ، نشأ نوع من أدب الحكمة ساد اوساط عامة الشعب وتناول بموضوعاته جميع المفاهيم الخلقية والدينية اليومية ، بعيدا عن مواقف الكهنة وفلسفتهم المعقدة في فهم الحياة . وهنا كان لابد لهم ان يساير وا مواقف الشعب وان ينسجموا مع سلوكه الجديد ، حتى لا تنشأ هوة سحيقة تفصلهم عنه . حيث ان احوج ما يحتاجه الشعب البسيط هو نقطة انطلاق واضحة مفهومة لطريق حياته ، لا ان يبقى محتارا في اختيار الطريق الذي عليه ان يسلكه . وهنا تتجسم العلة بالذات ، كيف قدر للشعوذة في بلاد بابل ان تتوسع في يسلكه . وهنا تتجسم العلة بالذات ، كيف قدر للشعوذة في بلاد بابل ان تتوسع في

مضمونها ومداها خلال القرون اللاحقة ، بشكل لم يعرف مثيله في اية حقبة من عصور التاريخ (۱۱۱) .

414) Moortgat, op. cit.,

النسخة المعربة ، ص : ٢٠١ .

# الدراسة التاسعة الحثيون (۱۱۹۰ ـ ۱۱۹۰ ق.م)

#### اولا \_ اصل القبائل الحثية

اعتاد علماء آثار وتاريخ غرب آسية القديم ، ان يطلقوا على القبائل ، التي كانت تقطن في اواسط آسية الصغرى خلال عصور ما قبل التاريخ اسم ما قبل الحثين ويقولون ايضا ان هذه القبائل لا تحت بصلة قربى الى الحثين ، الذين شكلوا بعد قرون عديدة جزءا من هجرة ما تعرف بد الشعوب والقبائل الهندو آرية ويعتقد ان القبائل الحثية استوطنت بعض مناطق آسية الصغرى في نهاية الألف الثالث قبل الميلاد . وكانت تربطها صلات قربى قوية بقبائل الكنتوم التي كانت تقطن البلقان . وهذا دليل على انهم نزحوا من هذه المناطق الى منطقة حوضر منعطف نهر «الهاليس» في اواسط آسية الصغرى . وهناك نظرية اخرى تقول انهم نزحوا إلى أواسط آسية الصغرى ، من المناطق الشهالية الواقعة على سواحل البحر الأسود .

# ثانيا \_ تأسيس المملكة الحثية (الخارطة ٤)

كنا ذكرنا ان الأشوريين اقاموا مستوطنات لهم في المنطقة ، التي تعرف به «كبادوكيا» وبسطوا نفوذهم الاقتصادي على البقاع التي اصبحت تشكل موطن القبائل الحثية التاريخي وفي مقدمتها المنطقة المعروفة في التاريخ باسم «كانيش» . وهي التي يرى العلماء انها نهضت ضد الأشوريين ، الذين استنجدوا بـ «سرجون» الأكادي لنصرتهم ضد السكان المحليين (انظر ايضا ص : ١٢٤) .

ونشأت على مرّ الزمن دويلات مدن حثية في الأناضول كان اشهرها «كوشار» و «نيشا» و «زالباونيشا» و «خاتوشا» (بوغازكوي الحالية) ، وكذلك «بورشخاندا» . ونشبت الحروب بين هذه الدويلات من اجل توسيع مناطق نفوذها ولتبوء مركز الصدارة السياسية والعسكرية ، شأنها في ذلك شأن دويلات المدن السومرية . وبقي الأمر كذلك الى ان تبلور الموقف خلال القرن التاسع عشر قبل السومرية ، وبقي الأمر كذلك الى ان تبلور الموقف خلال القرن التاسع عشر قبل الميلاد ، بتشكيل اول مملكة حثية متحدة على انقاض دويلات المدن

وورد في احدى الكتابات الحثية المعروفة بكتابة الملك الد «نيشي» المدعو «انيتًا» ابن «بيتخانا» ، حاكم «كوشًار» وصف لبعض الحروب ، التي خاضها ضد الدويلات الحثية . ومن بين هذه الحروب الانتصار العسكري الساحق الذي احرزه على المدعو «بيوشتسي» ملك «خاتوشا» (۱۰۷۰) ، حيث غزا هذا الملك «خاتوشا» و «زالباونيشا» ودمرهما شر تدمير . ويكيل هذا الملك الشتائم في هذه الكتابة على كل من يسكن مدينة «خاتوشا» في المستقبل ، وجعل عاصمة دويلته «نيشا» عاصمة كل من يسكن مدينة «خاتوشا» في المستقبل بين الملوك المملكة الحثية الجديدة . ولكن لعناته وشتائمه هذه لم تحل في المستقبل بين الملوك الحثين وبين اقامتهم في «خاتوشا» هذه . اذ جعلوا منها ، بسبب موقعها الاستراتيجي ، عاصمة مزدهرة للامبراطسورية الحثية ، التي اصبحت من اعظم دول النصف الثاني من الألف الثاني قبل الميلاد في الشرق القديم .

ثالثاً ـ الامبراطورية الحثية القديمة وأشهر ملوكها (١٦٠٠ ـ ١٣٨٠ ق.م)

أ ـ الابارنا (١٦٠٠ ـ ١٥٧٠ ق . م .) :

يرقى تاريخ اقدم الاخبار التي بين ايدينا حول توسيع المملكة الحثية لمناطق نفوذها الى نهاية القرن السابع عشر وبداية القرن السادس عشر قبل الميلاد . وذلك الى الزمن المذي اعتلى فيه المدعو «لابارنا» العرش الحثي وسمّى نفسه ايضا

<sup>415)</sup> Otten, H., in, Fischer - Weltgeschichte 3, 1966, S. 109 f.

«خاتوشيلي» واعاد بناء مدينة «خاتوشا» . واخضع هذا الملك لنفوذه عددا من مستوطنات المناطق الخصبة في اودية جبال طوروس . ومهد بذلك الطريق لخلفائه المتدخل في شؤون السياسة الدولية في غرب آسية ، واحتلوا بذلك مكانة رفيعة الى جانب ملوك «بابل» و «مصر» . ولقب «لابارنا» نفسه بـ «الملك الكبير» ، لأنه هو نفسه المؤسس الأول للمملكة الحثية القديمة . ولذلك صار الملوك الحثيون خلال العصور اللاحقة يعيدون نسبهم اليه ويلقبون انفسهم بـ «لابارنا» و «ابناء لابارنا» ، كما اصبح هذا الاسم يعني «ملكا» ، بدليل ما ورد في نص من عصر هذا الملك : عندما مرض لابارنا الكبير «١٠٠ في مدينة كوشار وسلم الحكم لابنه . . قال لابارنا لموظفيه : الآن نصبت عليكم ابني (باسم) لابارنا .

#### ب ـ خاتوشيلي الأول (١٥٧٠ ـ ١٥٣٠ ق . م .) :

خلف «خاتوشيلي» الأول اباه «لابارنا» على العرش الحثي . وكان اول عمل قام به نقله مقر ملكه الى مدينة «خاتوشا» ، حيث تجاهل شتائم ولعنات الملك «انيتًا» على كل من يسكن هذه المدينة . وقام «خاتوشيلي» بهذه الخطوة لأنه اكتشف اهمية موقع هذه المدينة الاستراتيجي ، الذي اصبح يتفق مع الهدف التوسعي للمملكة الحثية ، وعلى الأخص باتجاه الأراضي الواقعة خلف الحدود الجنوبية منها :

لقد خرج هذا الملك بمملكته من إطار التقوقع الاقليمي داخيل اواسط آسية الصغرى وفي بعض اودية جبال طوروس الخصيبة الى مجال مسرح الأحداث الدولية في غرب آسية. حيث اجتاز جبال طوروس في مقدمة جيشه (۱۷۰) وغزا امارة حلب في شهال سورية . ولكنه اصيب بجرح بالغ خلال ذلك ، مما اضطره للانسحاب والعودة الى بلاده ، وتوفى متأثرا بجراحه في مدينة «كوشار» .

واجرى «خاتوشيلي» تعديلات هامة في وضع المملكة الداخلي تتعلق بوراثـة العـرش . لقـد كان عليه ، تمشيا مع العـرف والتقليد الحثيين الخاصـين بوراثــة

١٦٤) كان يلقب بـ «الكبير» تمييزاً له عن الملوك الحثيين اللاحقين .

٤١٧) ذكر الملك «خاتوشيلي» نفسه شرحا مفصلا لهذا التوسع على رقيم طيئي اكتشف في عام ١٩٥٧ مخلال اعمال لتنقيب عن الآثار في العاصمة الحثية «خاتوشا» : راجع :

Otten, H., op. clt. S. 115f.

العرش ، ان ينصب ابنه الأكبر «لابارنا» . ولكنه سلم العرش لابنه الأصغر «مورشيلي» الأول ، وهو على فراش الموت . وبالاضافة الى ذلك فقد اهمل «خاتوشيلي» الأول خلال ولايته الملكة (الوالدة) وولي العهد وخرج ايضا على ارادة عجلس الأشراف ، الذي كان يسمى بالحثية اله بانكو . وهكذا مات مدينا لهذا المجلس بشرح الأسباب ، التي دفعته لتنصيب «مورشيلي» على العرش بدلا من الوريث الشرعي الابن الأكبر «لابارنا» . وايضا لم يعلل احتقاره الملكة (الوالدة) ، التي كانت تتدخل عادة بشؤون الحكم في عهد سابقيه من الملوك ، وكانت تشاركهم الرأى في حل اعقد المشاكل السياسية .

#### ج \_ مورشيلي الأول (١٥٣٠ \_ ١٥١٠ ق.م.)

لقد احس الملك «خاتوشيلي» الأول بضرورة تسمية ابنه بالتبني «مـورشيلي» الأول خلفا له على العرش الحثي بدلا من ابنه المريض الوريث الشرعي للسلطة . ويظهر ان «خاتوشيلي» اكتشف في ابنه «مورشيلي» صفات القائد العسكري الفـذ والحيوية التي افتقر اليها «لابارنا» المريض . ولذلك كانت تسميته خلفا على العرش الحثي اعظم خدمة قدمها «خاتوشيلي» الأول للحثين وللمملكة الحثية .

وبعد ان تربع الملك الشاب على العرش الحثي زحف في مقدمة جيش كبير نحو الجنوب ضد امارة حلب للانتقام منها، لأنها تسببت بموت «والده» وولي نعمته ، فاحتل مدينة (حلبا (= حلب) ، ثم اتجه الى بلاد ما بين النهرين ، وقضى في نفس ذلك العام (١٥٣٠ ق . م .) على حكم آخر ملوك الدولة البابلية القديمة . وبين ايدينا كتابة حثية تؤكد هذا الهجوم ، والتي تقول : زحف (مورشيلي) الى حلبا فخربها وعد منها بالأسرى والغنائم الى خاتوشا، ثم اتجه الى بابل وهاجم الحوري ، وعاد من بابل ايضا بالأسرى والغنائم . .

ولم يقصد «مورشيلي» الأول من تنفيذ هذه الخطوة العسكرية الجريئة توطين الحثيين في بلاد ما بين النهرين ، بل هدف منها التأكيد على عظمة القوة الحثية امام الدول والمالك ، التي قد تنهض ضده ، وخاصة الأشوريين والحوريين لليتانيين . اذن كان قصده الكسب الاستراتيجي المعنوي بالدرجة الأولى وليس فقط الحصول على المكاسب والغنائم المادية او حتى التوسع الاقليمي في بلاد ما بين النهرين . بدليل انه انسحب من هذه البلاد بعد ان دمر المملكة البابلية القديمة .

وعندما اصبحت المملكة الحثية تمتلك هذه القوة العسكرية والسياسية الفسخمة ، ازداد معها تدفق غنائم الحروب والأتاوات الى الخزينة الحثية . ولذلك صار عرشها مغريا للطامعين به . واصبح لا مفر من ان تقع الفتن وتحاك المؤامرات ضمن دواثر البلاط الملكي الحثي بين افراد الحاشية الملكية او بين المتنفذين الأخرين . ونسج صهر الملك المدعو «زيدانتا» مع عديل الملك وساقيه المدعو «خانتيل» خيوط مؤامرة ضده وانتهت باغتياله في عام ١٥١٠ ق . م . وهكذا تشكلت الحلقة الأولى في سلسلة طويلة من المؤامرات والدسائس والفتن عمت الدوائر المتنفذة في القصر الحثي .

### د\_خانتيلي الأول (١٥١٠\_١٤٩٠ ق . م .) : `

تبوأ «خانتيلي» الأول العرش الحثي اثر المؤامرة التي اودت بحياة عديله الملك «مورشيلي» الأول (انظر ايضا الهامش رقم : ٤٥٣) . وضعفت خلال عهده السلطة الحثية على كلا الصعيدين الخارجي والداخلي وفقدت سيطرتها على المناطق التي خضعت لها في شيال سورية . وعمّ الانحلال قلب الأراضي الحثية نفسها ، واضعلر معها «خانتيلي» لأن يتنازل عن ملكية المدينة الحثية المقدسة «نيريك» . واغتنم الحوريون لليتانيون الفرصة فدعموا نفوذهم في شيال سورية ، وتنفس الكاشيون في «بابل» الصعداء .

#### هــ تيليبينو والقانون الجديد لوراثة العرش (١٤٦٥ ـ ١٤٥٠ ق . م .) :

وكثرت المؤامرات والفتن التي استمرت خسة وعشرين عاما واشتد عنفها بعد مات «خانتيلي» الأول ، وصارت الاغتيالات هي العرف السائد في دوائر الدولة الحثية وسلاحهم الفتاك في الوصول الى العرش وجمع الثروات . ولذلك تعاقب خلال هذه الفترة اربعة ملوك على العرش الحثي كان آخرهم المدعو «تيليبينو» (۱۸۱۵) لقد اغتصب المدعو «زيدانتا» العرش الحثي بعد ان اغتال ابن «خانتيلي» المرشح للجلوس على العرش وعددا من افراد الأسرة المالكة . ولكنه لم ينعم طويلا بالحكم حيث اغتاله ابنه المدعو «أمّونا» . الذي اصبح ملكا . وبعد وفاته اغتيل اثنان من

Klengel, H., Klengel, E., Die Hethiter und ihre Nachbaren, 1968, S. 68-69.

٤١٨) سردت احداث هذه الفترة بصورة أكثر تفصيلاً ، لدى :

ابنائه واعتلى العرش الحثي المدعو «خوسيا» . وحاول هذا المتسلط الجديد قتل عديله «تيليبينو» ، ولكن محاولته هذه باءت بالفشل . عندها اسقطه «تيليبينو» من على العرش ونفاه الى خارج البلاد . ولذلك لا نعلم ما اذا كان «تيليبينو» ينتمي الى السلالة الملكية الشرعية ، ام انه كان مغتصبا جديدا للعرش . وبعد ذلك كله ليس غريبا ان يحاول البعض اغتياله مع زوجته شأنه شأن اسلافه ؛ وقد جرت هذه المحاولة فعلا .

واصدر الملك «تيليبينو» اثر محاولة الاغتيال هذه قانونا جديدا نظم فيه مشكلة وراثة المرش الحثي . وكان يأمل بذلك ان يضع حدا للفوضى التي كانت تسود دوائر البلاط الملكي والأوساط الحثية المتنفذة . ولكي يضفي الملك على قانونه ، الذي اصبح يعرف باسمه ، الصفة الشرعية ، حصل على موافقة مجلس الأشراف (= البانكو) عليه :

وسرد «تيلببينو» في قانونه (٤١١) بدءاً بالفقرة الاولى وانتهاء بالفقرة السادسة والعشرين منه قصة الصراعات الدامية التي دارت بين افراد البيت المالك والمؤامرات والدسائس التي سادت جو العلاقات بين الافراد المتنفذين في الدوائر الرسمية الحثية . فقد ذكر اسهاء الملسوك وافسراد البيت المالك ، السذين ذهبوا ضمعية الاغتيالات ، لذلك نصت المادة السابعة والعشرون صراحة على تحريم الحاق الاذى والضرر باحد افراد البيت المالك ، فيقول «تيليبينو» فيها :

اصبحت اراقة الدماء في الاسرة المالكة امراً عادياً ، وماتت الملكة «اشتاباريّا» ومات ايضاً «امّونا» ابن الملك . وقال العرّافون : «اتعظوا ! لقد اريقت دماء غزيرة في خاتّوشا والآن دعوت انا تيليبينو ، مجلس التوليّا (٢٠٠) في خاتّوشا للانعقاد ،

<sup>419)</sup> Forrer, E., Die Boghazköe - Texte in Umschrift, 2, Nr. 23: Keilschrift - Urkunden aus Boghazköe, XI, Nr. 1.

<sup>)</sup> Sturtevent, E.H., and Bechtel, G., A Hittite Chrestomathy, Philadelphia, 1935, P.175 ff. على المسرة المالكة او النبلاء (١٤٠) كان «التولّيا» مجلساً عسكرياً وتمتع بصلاحيات محاكمة اي فرد في الاسرة المالكة او النبلاء حامت حوله شبهة اشتراكه في مؤامرة ضد الملك او اسرته او تحريضه اي انسان للقيام بها .

و يحرم منذ هذه اللحظة على اي كان في خاتوشا ان يلحق الاذى والضرر بأحد افراد الاسرة المالكة او قتله بخنجر .

وأما في المادة الثامنة والعشرين فقد حدد «تيليبينو» نظام وراثة العرش بقوله :

يجب أن يصبح ملكاً ابن الملك من الزوجة الرئيسـة (الاولى) ، واذا ليس للملك ابن من الدرجة الاولى ، يصبح ملكاً ابنه من الدرجة الثانية ، واذا لم يكن له ابن يصبح ملكاً زوج ابنة الملكة من الدرجة الاولى .

ونصت المادة التاسعة والعشرون على وجوب توفّر المحبة والوثام والوحدة بين الملك الوريث وابنائه واحوته وعساكره ، ليبقوا جميعاً اقوياء . ويحظر على الملك قتل أحد أفراد الأسرة المالكة كما لا يجوز له أن يعفو عن الاعداء ، ويقول «تيليبينو» بهذا الخصوص :

وليكن من يكن ملكاً بعدي ، فعليه ان يكون في وحدة تامة مع اخوته وابنائه واقر بائه وجميع افراد اسرته وجنوده ، وتأتي انت وتذل بساعد قوي اعداء البلاد ، لا تقل : «العفو» لا يجوز ان تعفو ، بل عليك ان تضغط عليهم ، لا يجوز ان تقتل احداً من افراد الاسرة المالكة ، لان هذا الفعل مشين .

وجاء في المادة الثلاثين انه يحظر على الملك الغدر باقربائه ، وعليه ان يصارحهم اذا ظن انهم يحيكون مؤامرة ضده ، وذلك تحاشياً لاراقة الدماء ، وان يذكرهم بمضمون نص لوحة قانون «تيليبينو» ، الذي يروي قصة اراقة الدماء في «خاتوشا» ، وأكد «تيليبينو» في هذا الصدد :

ومن يصير ملكاً ويضمر العداء للاخ او للاخت ، فعليه ان يصارحهما بذلك بقوله ، انكما تتآمران ، اقرأ على اللوحة قصة سفك الدماء ، كانت اراقة الدماء تتكر رفى خاتوشا ، ولكن الآلهة قررت في ذلك الوقت ما يخص وضع السلالة الكبيرة .

و بعدها تأتي المادة الواحدة والثلاثون ، لتنص على عقوبة ابن الملك ؛ الذي يقترف جرماً ضد اخوته او اخواته :

وكل من يقوم بين اخوته بعمل سيىء ، فعليه ان يعلم انه يقامر برأسه الملكي ، وعندها يدعى المجلس للانعقاد . واذا نفذ مخططه فعليه ان يعوض على ذلك برأسه . ولكن لا يجوز ان يعدم سراً ولا يجوز الانتقام من بيته وامرأته وبناته . واذا اجرم ابن الملك فعليه ان يعوض على ذلك برأسه فقط ، ولكن على المرء

الأ يلحق الضرر ببيته وابنائه . واذا لاقى ابناء الملك حتفهم لسبب ما ، هكذا لا تشمل (العقوبة) بيوتهم وحقولهم وكرومهم وبيادرهم وعبيدهم وماشيتهم واغنامهم .

واتت المادة الثانية والثلاثون ليؤكد «تيليبينو» فيها على مضمون المادة السابقة بقوله الموجه للذين يحق لهم قول كلمة الفصل بالامر :

واذا قام ابن الملك بعمل اجرامي ، فعليه ان يقدم رأسه ثمناً (لذلك) . واما بيته وابنه فلا تلحقوا اذى بهما ، لأن التصرف بافراد او املاك ابن الملك امر خطا . والذين يقومون بمثل هذه الافعال الشريرة هم افراد . . . مراقبو البيت ، مراقب قصر الابناء ، رئيس الحرس الخاص ، رئيس السقاة . هؤلاء هم ، لأنهم يريدون اغتصاب بيوتات ابناء الملك ، حيث يقولون : «تلك المستوطنة ملكي» ، انهمم يلحقون الاذى بصاحب المستوطنة .

ويحذر «تيليبينو» في المادة الثانثة والثلاثين حاشية الملك من مغبة القيام باي عمل إجرامي ضد افراد البيت المالك وعليهم ان يتخذوا عبرة من افعال اولئلك المجرمين بحق اسلافهم :

وبدءاً من هذا اليوم ، اعلموا انتم يا ابناء القصر والحرس الخاص والصاغة وخدم المائدة والطباخون وحاملي الصولجان والشالا شخيا(٢٢٠) وقادة الآلاف في جيش خاتوشا ، اعلموا للمستقبل وعليكم ان تتعظوا به «تانوا» و «تاخرا وايلي» و «تارخوخشو»(٢٢٠) . واذا فعل انسان شراً وليكن رب البيت او مراقب ابناء القصر او رئيس السقاة او الحرس الخاص او قائد (...) . . . عليكم انتم اعضاء الد «بانكو» القاء القبض عليه وفرض العقوبة المناسبة به .

#### و ـ انهيار المملكة الحثية القديمة :

يعتبر «تيليبينو» آخر ملك قوي في تاريخ المملكة الحثية القديمة . وحلفه بعد وفاته «توتخاليًا» الثاني ، وحكم بعد هذا الملك ملوك عديدون . ونشب الصراع من جديد بين افراد البيت المالك دون ان يستطيع مجلس الـ «بانــكو» وضــع حد

٤٢١) لقب لموظف كبير في البلاط الملكي الحثي .

٤٢٢) كان هؤلاء الثلاثة قد اجرموا بحق اسلاف «تيليبينو» .

لاستمراره . وهنا فقدت المملكة الحثية سيطرتها على المقاطعات في شمال سورية وانتعشت المملكة الحورية ثانية ، واستمر هذا الحال الى ان اعتلى العرش الحثي ملك جديد ، يدعى «شوبلوليوما» ، الذي يعتبر بحق اشهر الملوك الحثيين قاطبة . اذ دخلت في عهده المملكة الحثية مرحلة جديدة من القوة والعظمة ، يمكننا ان نعتبرها بداية عصر جديد في تاريخ الحثيين ، انه عصر المملكة الحثية الحديثة ، اللذي أصبحت خلاله اعظم امبراطورية في الشرق القديم .

# رابعاً \_ الامبراطورية الحثية الحديثة (١٣٨٠ ـ ١١٩٠ ق.م)

### آ ـ شوبّيلوليوما (١٣٨٠ ـ ١٣٤٦ ق.م) :

رأى «شوبيلوليوما» ان اول عمل عليه القيام به هو اعادة بسطنفوذ الحثيين على المناطق التي انفصلت عن مملكتهم في سورية وشرق آسية الصغرى وغربها . وخاض اول حروبه ضد سكان مناطق شرق آسية الصغرى وفي اعالي نهر الفرات ، وانتصر فيها جميعا . ولم تكد انباء انتصاراته هذه تصل مسامع امراء المهالك الصغيرة الاخرى في غرب آسية الصغرى كامير مملكة «كيشاوتنا» حتى سارعوا لاعلان الولاء من جديد للملكة الحثية والتحالف معها . وصارت مملكة «كيشاوتنا» منذ ذلك الوقت تحتل مكاناً مرموقاً ضمن اطار المملكة الحثية الجديدة على الصعيدين السياسي والعسكرى بدليل ان آلهتها الخاصة بها اصبحت تحتل منزلة رفيعة الى جانب الالهة الحثية في كافة المعاهدات التي أبرمها الحثيون مع المهالك الأخرى . ثم حذت حذوها الامارات المجاورة لحدود المملكة الميتانية - الحورية ، مثل امارة «شي» . وشكل موقف هذه الامارة احد الاسباب المباشرة للاصطدام المحتم بين المملكتين المبائدة والحورية - الميتانية في عهد ملكها «توشراتا» (راجع ايضاً ص : ٣١٦) . واجتاز الملك الحثي في مقدمة جيشه جبال طوروس ووصل الى لبنان وغزا مناطق واجتاز الملك الحثي في مقدمة جيشه جبال طوروس ووصل الى لبنان وغزا مناطق «عمورة و» في اواسط شيال بلاد الشام (سورية) وعلى ساحلها وفرض على امرائها جزية بلغت ، ٣٠ شيكل من الذهب .

وعندها ارسل الامراء السوريون الموالون لفرعون مصر الوفود مزودة بالكتب

الرسمية لـ «اخناتون» يذكرون فيها انباء تقدم الجيش الحشي في جنوب البلاد واستطوه علما بخضوع الامارات السورية الواحدة تلو الاخرى للنفوذ الحثي وخاصة امارة «نوخاشي» . وإن الحثيين في طريقهم لاحتلال المدينة الساحلية «جبيل» التي ارسل ملكها بدوره بطلب النجدة من فرعون مصر (انظر ايضاً ص : ٣٧٠ وما بعدها) .

واستعان الحثيون ، خلال قيامهم بهذه العمليات العسكرية بامراء بلاد الشام المناهضين للسلطة المصرية . وقد سهل هؤلاء على الحثيين الانتصار في هذه الحروب ، بحيث اصبح معظم النصف الشهالي من بلاد الشام خاضعاً لنفوذهم ، وبقي على الحثيين بعد هذه الانتصارات امر تصفية الحساب مع آخر مملكة فيه هي المملكة الحورية ـ الميتانية ، التي بقيت تشكل العقبة الكأداء الوحيدة في طريق السيطرة الحثية الكاملة على جميع مناطق النصف الشهالي من بلاد الشام (سورية ولبنان)

وبدأ الملك الحتي اعهاله العدائية ضدها عندما اقام علاقات ديبلوماسية مع احد الملوك الحورين المدعو «ارتاتاما» . ورأى الملك الحوري ـ الميتاني الاكبر «توشراتا» في خطوة الملك الحتي عملاً عدائياً موجهاً ضده . ثم ازداد جو العلاقات توتراً بينه وبين الملك الحتي عندما اعلنت امارة الـ «شي» تأييدها للملك الحتي . ورأى فوجد الملك الحوري ـ الميتاني ان لا مفر من اعلان الحرب على الملك الحتي . ورأى «شو بيلوليوما» من جانبه في ذلك فرصة سانحة طالما انتظرها للقيام بعمل عسكري مضاد ينهي به الوجود السياسي لهذا المنافس القوي «توشراتا» . ولذلك قاد جيشه المنتصر باتجاه الجنوب ـ الشرقي في زحف كبير على الاراضي الحورية ـ الميتانية . واصطلام اولاً مع الاشوريين واجبرهم على التراجم الى داخمل حدود دويلتهم واصطلام اولاً مع الاشوريين واجبرهم على التراجم الى داخمل حدود دويلتهم الاصلية «آشور» . ثم تابع زحفه نحو العاصمة الحورية ـ الميتانية «واشوكاتي» الى ان فاصطدم مع جيش «توشراتا» وهزمه ثم حاصر العاصمة «واشوكاتي» الى ان فاصطدم مع جيش «توشراتا» وهزمه ثم حاصر العاصمة «واشوكاتي» الى ان وتوشراتا» على عرش والده وقدّم له الدعم . وقد هدف الملك الحثي من ذلك اقامة حزام من الدول التابعة للمملكة الحثية لحياية اراضيها امام الاطباع الأشورية . ولذلك ابرم مع تابعه معاهدة دفاع مشترك تنص على وجوب وقدوف كل منها الى ولذلك ابرم مع تابعه معاهدة دفاع مشترك تنص على وجوب وقدوف كل منها الى

جانب الآخر عندما تتعرض اراضي اي من الدولتين لهجوم دولة ثالثة . ولا شك في ان الملك الحثي قصد بذلك الدولة الأشورية اولا ثم المملكة الكاشية ثانياً وخطر الاجتياح الأرامي لشهال بلاد الشام ثالثاً . ولاستكهال بناء هذا السور الحصين من المهالك والامارات التابعة نصب اثنين من ابنائه على الحدود الجنوبية للملكة الحثية ملكين على مقاطعتي «كركميش» و «حلبا» (حلب) .

وكانت مصر خلال هذه الحقبة من تاريخ غرب آسية تعيش فترة ضعف قاتلة منعتها من الوقوف في وجه اطهاع الملك الحثي ، الذي غزت اخبار انتصاراته آفاق اقطار العالم القديم . ودفعت هذه الشهرة الملكة المصرية لرجاء الملك «شوبيّلوليوما» بان يرسل اليها احد ابنائه كزوج لها ، لأنها تأنف الزواج باحد افراد حاشية القصر المصري ، كها ورد في رسالة منها الى الملك الحثي . وانها سخرية القدر ، اذ كان الملك المصري يرفض أن يزوج ابنته او اخته باخ الملك الكاشي ، ويقول له في رسالته التي اتينا على ذكرها (راجع ص : ٢٥٣) منذ القدم لم تزوج البنة ملك مصري لانسان ، اما الآن فاصبحت زوجة فرعون مصر نفسها ترجو الملك الحثي بان يرسل لها احد ابنائه لتتخذه زوجاً لها . ويدلنا ذلك على اختلال موازين القسوى في النصف الغربي من الشرق القديم ، خلال عهد الملك الحشي «شوبيّلوليوما» . واصبحت انظار ملوك وامراء شعوب هذه البلدان موجهة الى «خاتوشا» بدلاً من «مفيس» او «اشور» او «بابل» .

# ب \_ مورشيلي الثان**ي** (١٣٤٥ ـ ١٣١٥ ق.م) :

تربع على العرش الحثي بعد ممات «شوبيلوليوما» ابنه المريض «ارنوواندا» ، الذي توفي بعد حكم لم يدم سوى بضعة اشهر . وخلفه اخوه «مورشيلي» الثاني . وزحف مورشيلي اثر ذلك في مقدمة جيشه لاخضاع المناطق التي اغتنمت فرصة وفاة ابيه واخيه واعلنت الانفصال عن المملكة الحثية (٢٢٠) . واستغلت قبائل همجية في مناطق جبال «البونت» هذه الفرصة واغارت على الحدود الشهالية والشرقية لاراضي المملكة . وتصدى لها الملك الحثي في سلسلة من الحروب المتواصلة استمرت قرابة

ع ٢٣) ورد وصف أكثر تفصيلاً حول ذلك في كتابات «مورشيلي» ، راجع بهذا الخصوص : Goetze, A., in Mittellungen der Vorderasiatisch - Ägyptischen Gesellschaft, 38, 1933, S.17 (f.

عشرين عاماً ، ولم تتخللها سوى فترات قصيرة من الراحة خلال الاعياد ومواسم الامطار. وبالرغم من أن هذه الحروب المتواصلة انهكت الجيش الحثي، الا انها لم تحل بين ملكه وبين ان يحقق طموحه ، اذ وسع مناطق نفوذه باتجاه الجنوب في المنطقة الكيليكية ونحو الشرق باتجاه ارمينيا . واستطاع ايضاً ان يستعيد نفوذ الحثيين في شهال بلاد الشام بما فيها المناطق الحورية \_ الميتانية . ومات في عام ١٣١٥ ق.م . وخلفه على العرش الملك «موواتالي» .

# ج ـ موواتاليّ والحرب ضد مصر (١٣١٥ ـ ١٢٩٠ ق.م) :

سيطر الملك «مووتاتي» بسرعة خاطفة على مقاليد الأمور في المملكة الحثية وعادت حدود الاراضي الخاضعة للسلطة الحثية ، كما كانت في عهد الملك المشهور «شوبيلوليوما» تمتد من ارمينيا وحدود دويلة «آشور» شرقاً حتى كيليكيا غرباً ومن شمال اواسط آسية الصغرى شمالاً حتى الحدود الجنوبية لاواسط بلاد الشام جنوباً . ولكن الوضع الدولي لم يعد كما كان في عهد «شوبيلوليوما» ، اذ استطاعت مصر ان تجتاز عنتها وتمكنت الاسرة الثامنة عشرة ان تعيد بناء الدولة المصرية الحديثة بفضل اعتلاء الملك المصري «سيتوس» الاول عرشها . وحاول هذا الملك ان يستعيد الوجود المصري في كافة انحاء سورية ولكنه فشل في انعضاع مدينة قادش الواقعة في اواسط سورية على نهر العاصي الى الجنوب قليلاً من مدينة حمص الحالية . وقد كانت اواسط سورية على نهر العاصي الى الجنوب قليلاً من مدينة حمص الحالية . وقد كانت طردوا خارج مصر خلال القرن السادس عشر قبل الميلاد . كذلك وقف الحثيون في وجه الاطهاع التوسعية لفرعون مصر في النصف الشهائي من بلاد الشام .

وتوصل الطرفان الحثي والمصري الى شكل من الاتفاق حول تقسيم مناطق النفوذ . ولكن يبدو ان الحثيين نقضوا بنوده بعد موت فرعون مصر بمحاولتهم استعادة سيطرتهم على مناطق فلسطين الشهالية . ولكن عندما تبوأ العرش المصري الملك الطموح «رعمسيس» (١٢٩٨ - ١٢٣٢ ق.م) ، اصبح لا مفر من وقوع اصطدام مسلح بين الجانبين ، يحدد مصير بلاد الشام خاصة واقطار النصف الغربي من عالم الشرق القديم عامة .

#### ١ ـ اسباب الحرب:

كان الحثيون - كما ذكرنا - قد بسطوا نفوذهم على كافة المناطق السورية واصبحت تجارة غرب آسية ومصر خاضعة لمراقبتهم ، مما دفع ملك «قبرص» الى الكتابة لفرعون مصر يشكو اليه هذا الامر ، الذي الحق الضرر بمصالح بلاده . وسيطر الحثيون ايضاً على الثروات البطبيعية في بلاد الشام من اخشاب ومعادن وحبوب ومواد استهلاكية عديدة اخرى كانت متوفرة فيها . وبالاضافة الى هذه الاسباب الاقتصادية كانت هناك ايضاً عوامل عسكرية استراتيجية دفعت المصريين الى اليقظة من جديد والى الاستعداد لمواجهة الحثيين . لقد هدد هؤلاء بوصولهم الى شمال فلسطين الأرض المصرية خاصة ان الكنعانيين في فلسطين كانوا على استعداد للتعاون مع الحثيين ضد الوجود المصري هناك ، وكانوا قد عرضوا على الملك الكاشي التعاون مع حليف على استعداد لقبول عرضهم ؟ .

#### ٢ ـ التحضير للحرب:

وقد أدرك الملك الحثي من جانبه ايضاً ان الاصطدام المسلح بالقوة المصرية امر لا مفر منه ، خاصة بعد ان تسلم «رعمسيس» الثاني الشاب السلطة في مصر . واخذ يحضر للمعركة المرتقبة : فنقل مقر قيادته وحكمه من العاصمة الملكية «خاتوشا» الى بقعة اكثر قرباً من مسرح الاحداث العسكرية وفيها مدينة «داتاشا» في جنوب آسية الصغرى . وحشد ايضاً كل طاقاته وامكاناته وحلفائه العسكرية والمادية استعداداً للحرب . ويقدر بعض الباحثين ان عدد افراد جيشه بلغ العشرين الفاً . وبالمقابل قام رعمسيس ايضاً بخطوات تحضيرية للمعركة ، حيث انشاً فرقاً عسكرية جديدة خاصة بهذه الحرب وقسم جيشه الى اربع فرق تولى هو بنفسه قيادة احداها ، ولم يقل ايضاً عدد افراد جيشه عن عدد جنود الجيش الحثي (١٢٤٠) .

#### ٣ ــ الحوب :

لقد عثر على نقوش هيروغليفية مصرية على جدران معبد «أبو سمبل» في

<sup>424)</sup> Breasted, J. H., Geschichte Ägyptens, S. 241.

النوبة في معبد الأقصر في «طيبا» من عهد الملك «رعمسيس» الثاني مصحوبة بمشاهد مصورة . وتروي لنا هذه النقوش مع الصور مراحل الحرب التي دارت رحاها بين الطرفين المصري والحثي . وبالاضافة الى ذلك فانها تشكل مادة غنية جدا لدراسة فنون الحرب والقتال التي عرفتها شعوب النصف الغربي من عالم الشرق القديم خلال هذه الفترة .

ويصف «رعمسيس» سير المعارك ، التي وقعت بالقرب من «قادش» خلال السنة الخامسة لتسلمه السلطة في مصر ، وذلك عندما حاول للمرة الثانية الاغارة على المواقع الحثية الامامية في سورية والاستيلاء على حصن «قادش» .

واراد رعمسيس ان يلتقي بسرعة بالجيش الحشي ويأخذه على حين غرة ، لذلك قاد بنفسه فرقة من جيشه وزحف للاصطدام به ، وتسرك المساة وقسها من العربات الحربية تلحق به في المؤخرة . والسبب الذي دفع «رعمسيس» للقيام بهذه العملية السريعة كان خبرا ملفقا نقله اليه جاسوسان من البدو عملا لصالمح الحثيين . وقد اخبر الجاسوسان الملك المصري في معسكره ، ان «موواتالي» يتباطأ في زحفه نحو قادش خوفا من المصريين ، وإنه الآن في حلب ويتحاشى الاصطدام مع جلالة الملك المصري . وما ان بلغ قول الجاسوسين مسامع «رعمسيس» ، حتى قرر اغتنام الفرصة والزحف لاحتلال «قادش» والانقضاض بعدها على الطلائع والقواعد الحثية الأمامية شهال قادش ولكن سرعان ما تبين للملك المصري ، انه وقع في الشرك الخي ضربه له الحثيون . ولكنه استطاع بشجاعته وحسن تصرفه ان يخترق الطوق الذي ضربه الاعداء حوله وان ينجو بحياته من الأسر المحقق . ويقول «رعمسيس» الذي ضربه الاعداء حوله وان ينجو بحياته من الأسر المحقق . ويقول «رعمسيس» ان اصطدام الجيشين حدث بعد ذلك .

وبالرغم من ان «رعمسيس» ادعى الانتصار في هذه المعركة ، الا انه لم يستطع انكار الخسائر التي مني بها جيشه ، مما اضطره للعودة مسرعا الى مصر . ولنترك هنا رعمسيس يحدثنا عن مراحل الحرب ، التي تعتبر حتى ذلك الوقت اقسى وأهم الحروب التي نشبت بين دولتين في الشرق القديم . وتتعرض هذه الوثيقة لذكر تاريخ الحرب وعسكرة الجيش المصري في جنوب قادش ولوضع الحثيين وفرق استطلاعهم ، واركان حرب «رعمسيس» والهجوم الحثي المفاجىء واختراق رعمسيس للحصار الذي وجد نفسه فيه . وذكر «رعمسيس» اخيرا في هذه الوثيقة

نص معاهدة السلام ، التي ابرمت بين المصريين والحثيين في عهد الملك الحشي «خاتوشيلي» الثالث .

٣ \_ آ \_ مراحل الحرب حسب المصادر المصرية : (٢٠٥) :

التاريخ

في اليوم التاسع من الشهر الثالث لصيف السنة الخامسة ، في عهـد جلالـة هوروس : الثور الجبار محبوب العدالة ، ملك مصر العليا والسفلى : اوسر ـ ماعت ـ رع سيتيب ـ عن رع ابن رع : رعمسيس ـ ميري ـ عمون معطى الحياة خلدا .

المعسكر جنوب قادش

وكان جلالته خلال حملته الثانية المظفرة في زاهي (٢٦١) ، وكان افسراد الحرس النشيط احياء وفي صحة جيدة ، في خيمة جلالته على المرتفعات جنـوب قادش . وعندما ظهر جلالته كشروق رع ، كان يحمل اسلحة والده مونتو٢٧٠) .

جاسوسان حثيان يأتيان الى الملك المصري

وعندما زحف جلالته باتجاه الشيال واصبح جلالته جنوب مدينة شبطونة (٢٢٨) قدم اليه اثنان من الشاسو (٢٢١) وقالا لجلالته : «ارسلنا الحوتنا من اكابر القبيلة التابعة للأمير الحثي المهزوم ، لنقول لجلالته : نرغب ان نكون من اتباع فرعون - لله الحياة والفلاح والصحة - ونريد ان نهرب من الامير الحثي المهزوم . وان الامير الحثي المهزوم موجود الآن في حلب الى الشيال من تونيب (٢٣٠) انه يخشى ان يتجه الى فرعون ـ له الحياة والفلاح والصحة ـ نحو الجنوب» .

<sup>425)</sup> Lepsius, Denkmäler aus Ägypten und Äthlopien, Bd. III, Bl. 187c-d, Bd. III, Bl. 153.

<sup>-)</sup> Brugsh, Recueil des monuments ..., Bd. II, P. 53.

<sup>-)</sup> Breasted, Ancient Records..., Bd, III, P. 143 ff.

٢٧٤) كان المصريون يطلقون هذا الاسم اصلا على «فينيقيا» في النصف الشهالي من ساحل بلاد الشام (على ساحلي سورية ولبنان) . اما في عهد «رعمسيس» فصاروا يطلقونه على المناطق بين جبال لبنان ووادى العاصى .

٧٧٤) «مونتو» كان اله الشمس وعبد في «طيبا» وفي هيرمونتيس وكان في عصر الدولة المصرية القديمة كبير آلهة مصر السفلي ثم اله الحرب ، ورسم في شكل انسان برأس طير الحدأة .

٠٤ ٤٠ كانت احدى امارات بلاد الشام المتحالفة مع الحثيين .

٤٢٩) (شاستو): البدو .

<sup>•</sup> ٤٣٠) تونيب : اسم مدينة وامارة كانت تقع في غرب اواسط شهال بلاد الشام (سورية) انظر ايضا ص : ٣٧١ وما بعدها .

### وضع القوات الحثية والمصرية قبل المعركة

وجلب الأمير الحثي حاكم كل بلاد مع محاربيه وخيالته واتخذ وضع القتال خلف قادش المخادعة ولكن جلالته لم يكن يعلم بذلك . وعندها اتجه جلالته نحو الشيال فوصل الى المنطقة الواقعة الى الشيال الغربي من قادش واقام جلالته هناك معسكر جيشه .

### اسيران من فرق الاستطلاع الحثية يخبران رعمسيس عن الموقع الحقيقي للجيش الحثي

وكان جلالته متربعا على عرش ذهبي على الضفة الغربية من نهر العاصي ، عندما جاءت اليه سرية من حرسه الخاص تقود اسيرين من (فرقة) استطلاع الامير الحثي ، ويسأل جلالته : «من انتها؟» فأجابا : «فيا يخصنا ، ارسلنا الأمير الحثي المهزوم لنستطلع مكان وجود جلالتكم» ، وأجاب جلالته : «واين هو ، الأمير الحثي المهزوم ؟ . لقد سمعت خبرا يقول انه موجود في حلب» فأجابا : «تأمل ! اتخذ الأمير الحثي المهزوم مواقعه مع كافة البلدان التي اصطحبها معه بالقوة ، من جميع المناطق الواقعة على حدود الدولة الحثية من بلاد نهارينا(٢٠١١) وجميع بلدان كد(٢٠١١) ومعه محاربون وعربات حربية تحمل اعلامها(٢٠١١) ، ويفوق عدد الجميع رمال شاطيء البحر . انظر ! انهم متأهبون للقتال خلف قادش المخادعة» .

#### دعوة رعمسيس اركان حربه لعقد اجتاع معه

واستدعى جلالته الاشراف ، وتلا عليهم كل كلمة قالها له جاسوسا الأمير الحثي المهزوم ، وعقب جلالته على ذلك : «انظروا هذا الأسلوب الذي اتى به قادة العساكر والحكام الذين تخضع لهم بلدان فرعون ـ له الحياة والفلاح والصحة ـ اتوا الى وقالوا لفرعون: «الأمير الحثى المهزوم موجود في حلب ، لقد هرب امام جلالته

٤٣١) «نهارينا» كان هذا الاسم يطلق على مناطق الدولة الحورية \_ الميتانية (انظر ايضا ص : ٣١٢) .

٤٣٢) كان هذا الاسم يطلق على جزء من الأراضي الكيليكية في شهال بلاد الشام .

٤٣٣) كانت فرقة كل بلد تحمل العلم الخاص بها خلال الحروب .

عندما بلغه نبأ قدومه . وهكذا قالوا يوميا لجلالته . . ، انظر وا ! ولكن الآن ، و في هذه اللحظة بالذات ، بلغتني انباء من جاسوسين للأمير الحشي المهنزوم ، ان امسير البلاد الحثية المهزوم مختبىء مع (جيوش) بلدان بعدد لا يحصى وهي معمه ، اناس واحصنة باعداد لا تحصى كالرمال . وانهم الآن خلف قادش الحائنة ، ودون ان يعلم ذلك قواد العساكر والحكام الذين تخضع لهم بلدان فرعون ـ له الحياة والفلاح و الصحة » .

وأجابه الاشراف ، الذين كانوا بين يديه ، : «انه خطأ كبير ، ارتكبه قواد العساكر وحكام فرعون ـ له الحياة والفلاح والصحة ـ ان امير البلاد الحثية المهزوم كان هناك ، حيث كان الملك ، ولأنهم نقلوا لعظمته يوميا التقرير (المغلوط للمستطلعين) .

وعندها امر الوزير ان يقود جيش جلالته الذي كان في طريق زحفه الى جنوب «شبطونة» ، الى المكان الذي كان جلالته قد اقام فيه معسكره .

#### الهجوم الحثى يفاجىء الجيش المصري

وانظر وا عندما كان جلالته في حديثه مع اشرافه ، اتبى امير البلاد الحثية المهز وم ومعه مشاته وعربات القتال وكذلك البلدان التي كانت معه بعدد لا يحصى عبر القناة جنوب قادش وهجم على قلب جيش جلالته وهو في طريقه دون ان يعلم بذلك (ولم ينتظر) . وهنا تخاذلت امامه عساكر وعربات قتال جلالته واتجه إلى الشيال حيث كان جلالته ، وطوق جيش امير البلاد الحثية المهزوم حرس جلالته الذي كان عنده .

#### رعمسيس يخترق الحصار الحثي

وعندما علم الملك بذلك وانقض عليهم حاقدا كأبيه «مونتو» رب طيبا وحمل سلاحه وارتدى درعه. وكان مثل بعل (٤٣١) في ساعته (٤٣٥) . وذهب بنفسه الى حصانه

<sup>\$77)</sup> بدأت آلهة بلاد الشام (السورية والفلسطينية والفينيقية) بالانتشار في مصر خلال عصر الدولة الحديثة بواسطة التجار والجنود . وكان المصريون ينظرون الى هذه الآلهة على انها شريرة تسبب الكوارث والحروب . ولذلك شبه الآله الفينيقي «بعل» بالآله المصري «سوتيخ» ، الآخ الشرير لـ «اوزيريس» .

٤٣٥) اي في الوقت الذي يكون «بعل» في أشد ساعاته غضبا .

المسمى «النصر في طيبا» وانطلق بسرعة خاطفة في مقدمة الجيش وحيدا هناك . وتوخل في وسط صفوف الاعداء، صفوف اميرالبلاد الحثيةالمهزوم والبلدان الكثيرة معه . وكان جلالته كـ «سوتيخ» وبقوته الجبارة ، عندما غضب في وسطهم وصرعهم وقذف عظمته بهم على رؤوسهم الواحد بعد الآخر في فيضان نهسر العاصى .

وانتصرت على جميع البلدان ، انا وحدي ، عندما تخلى جيشي عني وعربات القتال ولم يعد احد منهم يلتفت الي ، اقسم بحب رع وبحظوة اتوم لي ان كل شيء قاله جلالته هنا صحيحا امام جيشي وامام عرباتي الحربية .

### ٤ ـ نتائج الحرب

لقد ذكر رعمسيس صراحة في تقريره ان الحثيين استخدموا الجاسوسية العسكرية ضده في هذه الحرب . ويعتبر ذلك اقدم خبر وصلنا حتى الان حول استخدام التجسس ضد العدو في الحروب . ويبدو ان الحثيين ادركوا ما للجاسوسية من اهمية كبيرة في نقل المعلومات الدقيقة بانتظام عن اوضاع العدو العسكرية والقتالية وبالتالي ايصال الأخبار الملفقة عن اوضاع الجيش الحثي الى العدو . ولا شك في ان الخبر الذي نقله الـ «شاستوان» الجاسوسان الى رعمسيس قد غرر به بحيث غير خطته لملاقاة العدو . وهنا وجد الملك الحثي متسعا من الوقت لتنفيذ بحطته المجومية التكتيكية بناء على دراسة المعلومات الدقيقة ، التي كان يحصل عليها باستمرار حول تحركات الجيش المصري واوضاع معسكره . ولم ينفع رعمسيس كثيرا القاء القبض على الجاسوسين الحثيين اللذين اضطرا للافصاح عن الموقع الحقيقي لمعسكرات الجيش الحثي ، بسبب ضيق الوقت الذي بقي متوفرا له قبل الحقيقي لمعسكرات الجيش الحثي ، بسبب ضيق الوقت الذي بقي متوفرا له قبل بداية المحوم الحثي .

ولا شك في ان «رعمسيس» وجد نفسه في منطقة اكثر امراثها وسكانها من مؤيدي الحثين ، بدليل قوله الى اركان حربه ، مستغربا : انظروا هذا الأسلوب الذي اتى به قادة العسكر والحكام الذين تخضع لهم بلدان فرعمون . . . اذ كان

هؤلاء يؤكدون له يوميا نبأ وجود القوات الحثية في حلب ، اي على بعد حوالي ٢٠٠ كم الى الشهال من قادش . ونلاحظهنا انه بالرغم من كثرة عدد افراد الجيش الحثي وانتشارهم في المنطقة ، فقد بقي موقع معسكره مجهولا لدى «رعمسيس» . وهذا دليل على ان السكان لم يسربوا اخبارا عن موقع المعسكر الحثي الى قادة أو حكام بلدان فرعون ، وان «رعمسيس» كان خلال ذلك في عزلة تامة في بقاع اعتبرها ارضه .

ومع ان «رعمسيس» الثاني كان مشهورا بتزييف الحقائق ، بدليل انه امر بنقش اسمه على عدد كبير من النصب التذكارية التي اقامها بعض اسلافه، الا انه لم ينكر هجوم الجيش الحثي المفاجىء على معسكره وسحقه قواته ، بقوله : ... تخلى (عني) جيشي وعربات القتال ولم يعد احد منهم يلتفت الي .... ولا شك في ان السرعة الخاطفة التي انقض بها الجيش الحثي على المصري ، قد اربكت القوات المصرية فدب الذعر والخوف في نفوس افرادها ، فسقط البعض منهم صرعى وهرب أو أسر البعض الآخر و ولا يجوز لنا ان نفهم قول «رعمسيس» ان ... جلالته قلف بهم (الاعداء) على رؤ وسهم الواحد بعد الآخر في فيضان نهر العاصي ... قلف بهم (الاعداء) على رؤ وسهم الواحد بعد الآخر في فيضان نهر العاصي ... المزيمة بجيش العدو . ومع ذلك كله يبقى انقاذه حياته انجازا فرديا جبارا تجاه هزيمته النكراء التي ترتبت على عدم درايته بأمور القتال التي تطورت كشيرا في عصره ، وخاصة استخدام الجاسوسية على العدو . وقد اصبحت الجاسوسية تشكل اهم العوامل الحاسمة في انتصار الجيوش خلال العصور اللاحقة (انظر الجزء الثاني ضد اورارتو) .

وهناك دليل واضح آخر على انتصار الحثيين ، وهو عزل المدعو «بينتشينا» ، احد ملوك الدويلات السورية المتحالفة مع المصريين ، عن عرشمه بعد معركة «قادش» ونصب عوضا عنه مؤيدا للحثيين . ولوكان «رعمسيس» هـــــو المنتصر حقا كها حاول جاهدا ان يؤكد على ذلك ، لكان «بينتشينا» هذا قد بقي على عرشمه . ويؤكد صحة هذا التحليل استعادة الحثيين سيطرتهم على مقاطعة «عمور» ، التي كانت تخضع اصلا للنفوذ المصري .

د ـ اورشي ـ تيشوب (١٢٩٠ ـ ١٢٨٣ ق . م . ) ، خاتوشيلي الثالث (١٢٨٢ ـ ١٢٥٠ ق . م . ) :

# ١ ـ خاتوشيلي وصراعه مع اورشي ـ تيشوب :

تسلم «اورشي ـ تيشوب» السلطة بعد وفاة والده ، اي في الوقت الذي كانت حالة التوتر تسود العلاقات بين الامبراطوريتين الحثية والمصرية . وحاول ان يبعد عمه «خاتوشيلي» الثالث عن منصب كحاكم احدى المقاطعات الحثية في آسية الصغرى . وهنا وجد العم نفسه مضطرا للنهوض في وجه ابن اخيه الى ان ازاحه من على العرش الحثي بعد سبع سنوات من الصراع المرير ضده :

وقد عثر في مدينة «خاتوشا» على وثيقة بالكتابة المسهارية وباللغة الحثية يرقى تاريخها الى عهد «خاتوشيلي» الذي يروي فيها بنفسه قصة احداث طفولته ويصف فيها ايضا وضعه في عهد اخيه «موواتالي»، ويذكر المناصب التي تسلمها ثم قصة صراعه مع ابن اخيه «اورشي تيشوب».

و يحاول «خاتوشيلي» تبرير الأسباب التي دفعته لأزاحة ابن اخيه عن العرش . وهذا النص عبارة عن نص «تاريخ حياة» كامل العناصر ، ويعكس لنا ايضا صورة حية عن السياسة الداخلية والخارجية لدول النصف الأول من القرن الثالث عشر قبل الميلاد . وفيا يلي ترجمة لبعض مقاطع نص هذه الوثيقة ، باستثناء بعض الكلمات المقتبسة من اللغات الأجنبية وبعض الشارات السومرية التي ترد فيه ، ويقول «خاتوشيلي»(٢٦٠) :

\_ 1 \_

هكذا (يتكلم) لابارنا ((۱۲۷۰)، خاتوشيلي ، أكبر ملك ، ملك بلاد مدينة الحثيين ابن مورشيلي ، الملك الكبير ، ملك بلاد مدينة الحثيين ، حفيد شوبيلوليوما ، الملك الكبير ملك بلاد مدينة الحثيين ، حفيد خاتوشيلي ، ملك مدينة كوشار .

<sup>436)</sup> Sturtevent, E. N. and Bechtel, G., A Hittite Chrestomathy.

<sup>)</sup> Goetze, A., Hattuschilisch, Mitteilungen der Vorderasiatisch. Agyptischen Gesellschaft, 29, Heit 3, 1925...

٤٣٧) انظر ص: ٢٦٩.

وأعلن بناء على ارادة عشتار الربانية ، وعلى كل امرىء ان يسمع ذلك ، انه يجب على الدوام تقديس عشتار حاصة بين آلهة شمسي ابن وحفيد وذرية شمسي (١٢٨)

#### \_ \ " .

لقد انجبنا والدنا «مورشيلي» ، نحن ، اربعة اطفال : خالبا شولوبي ، وموواتالي والطفلة دينجير ـ ميش ـ ار ـ اي (۲۱۱) ، وكنت اصغرهم جميعا . وعندما كنت طفلا ، كنت غبيا كالحمار ، وارسلت سيدتي عشتار والدي مورشيلي في الحلم الى اخي موواتالي ، قائلة : «لقد حددت سنوات خاتوشيلي ، لن يعيش طويلا . سلمني (الطفل) الآن ليصبح كاهني وعندها سيبقى على قيد الحياة» . وأخذني والدي ، أنا الفتى ، وسلمني لخدمة الربة وقدمت الاضاحي ككاهن في منصب كهنوتي وحصلت بيد سيدتي عشتار على الثواب واخذت سيدتي عشتار بيدي ورعتني .

وعندما اصبح والدي مورشيلي الها(١٠٠٠)، تربع اخي موواتالي على عرش والدي واصبحت في عهد اخي آمرا لمعسكرات القصر ، وبعدها اسباني اخي لمنصب الد «ميشيدي» الكبير . وسلمني ادارة البلاد العليا(١٠٠٠) واصبحت تحت ادارتي . وكان ارماداتا ابن زيدا يسير شؤونها قبلي . وبمحبة سيدتي عشنار لي ، كان اخي موواتالي يغدق علي النعم . وحسدني سكان البلاد عندما رأوا علي نعم عشنار واخي . وعندها اخذ ارماداتا ابن زيدا يتعاون مع آخرين ضدي ويناصبني العداء محاولا ايذائي . والصقت بي التهم وطلبني اخي موواتالي للمحاكمة . وظهرت لي سيدتي عشتار في المنام وابلغتني ما يلي : «اريد ان اضعك في عهدة احدالالهة، ولكن عليك الا تخاف» . وبعفو الربة اصبحت طاهرا ، ولأن سيدتي اخذت بيدي ، فلم تسلمني لاله شرير او محكمة جائرة ولم تهزمني قط اسلحة العدو ، بيدي ، فلم تسلمني لاله شرير او محكمة جائرة ولم تهزمني قط اسلحة العدو ،

٤٣٨) كان الملك الحثي يلقب ايضا به «شمسي» .

٤٣٩) اسم سومري .

<sup>.</sup> ٤٤) اي عندما توفي ، اذكان الملك الحثي يلقب بـ «الاله» بعد وفاته (انظر ص : ٣٠٥) .

٤٤١) المناطق الشهالية من البلاد الحثية .

وعندما ساءت احوالي حمتني سيدتي عشتار في كل شيء ، وهكذا حظيت عندما كنت مريضا بنعم الربة . وأخذت سيدتي الربة بيدي في كل مكان ، ولأني كنت (لدى الربة) رجلا موثوقا ، ولأني تحركت بقدر الآلهة (وعملت بموجب تعلياتها) لذلك لم اقم بأعيال الناس الاشرار . سيدتي الربة ! لقد انقذتيني في كل مكان ، الم يكن الأمر (كذلك) ؟ ولم تهملني الربة في اي وقت . ولم تتركني لعدوي ، ولم تسلمني لاضدادي ولحسادي امام المحكمة . واذا وشي بي عدو او وشي بي احد الأضداد ، واذا وشي بي عدو في قصر الملك ، فان سيدتي عشتار حمتني وساعدتني في كل مكان ، وسلمتني سيدتي عشتار اعدائي وحسادي بيدي وأميتهم . . . .

(617

\_ 9 \_

وعندما زحف اخي ضد البلاد المصرية وأعدت توطين (سكان) البلاد التي ذكرتها وقدت المشاة والخيالة من هذه المنطقة الى اخي للحرب ضد مصر . وكنت في حضرة اخي الآمر على ما كان تحت يدي من المشاة والخيالة (٢٤٠١) التابعين للبلاد الحثية . وبالرغم من ان ارماداتا ابن زيدا رأى علي نعم سيدتي عشتار ونعم اخي ، فانه لم يحترم ذلك ، بل اقام مع امرأته واطفاله الطقوس السحرية ضدي . ولذلك ملأ مدينة شمّوخا ، مدينة الربة (بالأوساخ)(١٤٠١) . ولكن لما عدت من ارض مصر وذهبت الى الربة لتقديم الأضاحي وأقمت الطقوس المرعية للربة . وبناء على رغبة الربة اخذت ابنة كاهن عشتار اللاوواز ـ انتيا(١٤٠٠) زوجة لي ، ومنحتنا حب الرجل والمرأة وأنجبنا ابناء وبنات . وعندها اعلمتني ربتي : «ليكن كل بيتك خدما لي» . وسلمت نفسي مع بيتي لخدمة الربة . ودخلت الربة الينا الى البيت الذي منحتنا اياه وسلمت نفسي مع بيتي لخدمة الربة . ودخلت الربة الينا الى البيت الذي منحتنا اياه

٢٤٤) يتعرض «خاتوشيلي» في المقاطع ٤ـ٨ لموضوع تعميره البلاد الخاضعة لسلطانه .

<sup>££</sup>٣) يقصد بـ «الخيالة» الفرسان وقواعد عربات القتال .

<sup>£ £ £)</sup> كانت هذه المدينة احد المراكز الهامة لعبادة الربة الحثية «عشتار».

ه ٤٤) مركز آخر من مراكز عبادة الربة عشتار ، وكان يقوم في كبادوكيا ، وانتقل اليه «خاتوشيلي» بعد ان اصبح المركز الأول «قذرا !» .

الربة . . . ولكن انفصلت مدينة خاكبيشاً (٢٤٠٠) . وعندها طردت الـ «كاشكيين» واخضعتهم (لسلطاني) واصبحت ملكا على مدينة خاكبيشا ، وأصبحت أنت (٢٤٠٠) ملكة على بلاد مدينة خاكبيشا .

\_ \ • \_

وطال امد المحاكمة في البلاط (١٠١٠) ، ولكن سيدتي عشتار اظهرت في هذا الوقت قدرتها الربانية وازالت العراقيل التي كانت تقف في طريق المحاكمة . وتبين ان ارماداتنا وامرأته واطفاله (جميعا) اقترفوا آثاما دينية وثبت ذلك ضدهم ، وتبين ايضا انه ملأ مدينة شمّو خا بالاقذار واخضعته سيدتي الربة لي . وسلمه لي اخي مع امرأته واطفاله وبيته وابلغني اخي ان : شيبا ـ لو ـ اي (١٠١٠) لا علاقة له بالموضوع . وبما أن أخي ناصري في هذه المحاكمة ، لذلك لم اعامله (ارماداتنا) بحقد ، وعفوت عن ارماداتنا لأنه قريبي وعجوز ومريض . وكذلك لم اقترب من شيبا ـ لو ـ اي . ولأني لم اعاملهما بسوء ولم اقترب منها ، ارسلت ارماداتنا وابنه الى الاشيا . (١٠٥٠) وقد اخذت نصف بلاده وأعدتها! الى ارماداتنا! (ومات اخي) . وبقيت مخلصا ولد شرعي (٢٠٥١) ، أخذت او رشي ـ تيشوب ابن زوجته الثانية ونصبته حاكيا على اللاد الحثية وسلمته الجيش بكامله واصبح ملكا كبيرا على كافة البلاد الحثية . وأما انكنت فقط ملكا في مدينة خاكبيشنا ، وزحفت مع الجيش وقوات العربات العربات بناء مدينة نيريك التي دمرت في عهد خانتيلي (٢٠٥٠) ، واخضعت ايضا المناطق واعدت بناء مدينة نيريك التي دمرت في عهد خانتيلي (٢٠٥٠) ، واخضعت ايضا المناطق

٤٤٦) اعلنت هذه المدينة ، خلال الحرب الحثية \_ المصرية انفصالها عن المملكة الحثية بمساعدة قبائل الـ «كاشكا» .

٤٤٧) الربة «عشتار» .

٨٤٤) كان «خاتوشيلي» قد رفع ادعاء قبل «ارماداتًا» واسرته لدى القصر بتهمة اقامة طقوس السُحر ضده .

٤٤٩) ابن «ارماداتًا» الأكبر .

۱۵۰) (قبرص) .

٤٥١) حرفيا : في هذا الوقت .

٢٥٢) المقصود ابن الزوجة الرئيسة (انظر ايضا ص : ٢٧٣) .

٣٥٤) اعاد (خاتوشيلي) بناء مدينة (نيريك) التي دمرت في عهد (خانتيلي) (راجع ايضا ص =

۔ ١١ - ولكن عندما رأى اورشي ـ تيشوب النعمة التي حظيت بها عند الربة الكبيرة حسدني هو الآخر واراد ايذائي فاستعاد جميع اتباعي من ولايتي(١٥٠١) وانتزع منعير ايضا مدينة شمّوخا(١٠٥٠) ومعها جميع البلدان التي كانت مخربة واعدت بناءها مو جديد ، واحتقرني . ولكنه لم ينتزع مني مدينة «خاكبيشًا» حسب رغبة الربــة -ولأني كنت كاهنا لاله الطقس الـ «نيريكي» في مدينة «خاكبيشًا» لم ينتزعها ايض-مني ، واحتراما لأخي لم اتصرف حسب اهوائي الشخصية لذلك خضعت سبيح سنوات طوال .

وحاول المدعو اورشي \_ تيشوب نزولا عند رغبة الهه وعملا بنصيحة المناس ان يحطمني وينتزع مني مدينة «خاكبيشا» ومدينة «نيريك» ، وعندها لم اقبل بالخضوع ، لذلك اعلنت الانفصال عنه .

ولكني لم افعل ذلك بأسلوب اجرامي (٢٥١٠)، عندما ناصبته العداء ، كأن نهضت ضده على عربة قتال او نهضت ضده في البلاط ضمن القصر ، بل بعثت اليه بصراحة وبأخلاق نبيلة بالتحدي التالي : «لقد بادرتني العداء وأنت الملك الكبير ، اني ملك للحصن الذي تركته لي ، اني ملك الحصن لوحدي . لا بأس ، ستقر ر عشتار الشمّوخية والمه البطقس النيركس مصيرنا» ، هذا ما كتبته الى اورشي -تيشوب . واذا اعترض امرؤ على ذلك قائلا : «الم تنصب حاكما انت بيلك ؟ فكيف تعلن عليه الآن الحرب ؟» . ولكن لو لم يبدأ النزاع ضدي فهل كانت (الألهة) قد جعلت حقا الملك الكبير يخضع للصغير؟، ولكن بما أنه بدأ النزاع ضدي فقد اخضعته الآلهة لي في هذه القضية . وعندما بعثت اليه هذه الكلمات : «لا بأس هكذا اذن» انطلق عندها من مدينة ماراشًا ـ نتيًا زاحفا الى البلاد العليا . واذ بـ شيبا ـ لو ـ اي ابن ارماداتًا يقف الى جانبه ، وكلفه بجمع الجيش له في البلاد العليا لأت شيباً ـ لو ـ اي كان قد ناصبني العداء ، ولكن جهوده لم تكلل بالنجاح ضدي . . .

<sup>=</sup> ۲۷۱) وبذلك تكون قد بقيت قرابة ثلاثة قرون خرابا .

٤٥٤) اى المناطق التي كانت تحت ادارة «خاتوشيلي في امارة «خاكبيشا» .

٥٥٤) اعتقد اورشي تيشوب ، ان بانتزاعه مدينة «شمّوخا» من يد عمه سيبعد مساعدة عشتار عنه خلال هذا الصراع .

٤٥٦) يريد «خاتوشيلي» هنا اقناع الاجيال القادمة ، انه لم يتأمر ضد ابن اخيه الملك ، كما كان يحدث من قبل ، وانما عمل تماما بموجب قانون «تيلبينو» .

وساعدتني سيدتي عشتار وحدث فعلا كما شاءت . وأظهرت سيدتي عشتار ايضا (في هذه القضية) قدرتها الربانية . وأتت عشتار في الحلم (لأولئك) السادة اللذين طاردهم اورشي ـ تيشوب قائلة : « . . . . انا عشتار جعلت كافة المناطق في مدينة خاتي من نصيب خاتوشيلي» . واصبحت علنا مزودا بقوة عشتار الربّانية . ولما حالت بين اورشي ـ تيشوب وبين تحركه الى اية جهة ، اصبح محاصرا في مدينة (شمّوخا) كالخنزير في زريبته ، ووقف الكاشكيون ، الذين ناصبوني العداء (فيا مضي) ، الى جانبي ، وعادت خاتوشا للانضهام الي . ولم افعل امرا بناء على اهوائي الشخصية ، ودخلت مدينة شمّوخا حيث يقيم اورشي ـ تيشوب ، واقتدته كالأسير واعطيته بعض المدن المحصنة في بلاد نوخّاشي (۱۰۵۰)، ومكث هناك . ولكن تبين انه كان لديه خطة اخرى وهي الهرب الى بلاد كاردونياش (۱۰۵۰). ولما سمعت بذلك القيت القبض عليه وارسلته الى الجانب (الآخر) من البحر وطردت ايضا شيبا ـ لو عشتار ، وحققت في سيدتي عشتار بعد ذلك الرغبة تلو الأخرى .

#### - 14-

وقد كنت تافها عندما اخذتيني ، انت ، سيدتي عشتار ونصبتيني على المكان المرتفع (١٥٠١) في البلاد الحثية، ومنحتيني شرف الملك . واعطيت بيت ارماداتًا لسيدتي عشتار ودشنته باسمها وسلمته لها . وسلمتها ايضا محتويات هذا البيت وسلمت ايضا ماكنت امتلكه ، واعطيته للربة . واما فيا يخص بيت ارماداتًا الذي اعطيته لها ، والمدن التي كانت تخص ارماداتًا فقدأقمت هناك حجارة الدري - كين (١٠٠٠) وخصصت (للمعابد) اوعية الدرخارشيالي . عشتار هي ربتي ، ولذلك زدت من عدد الأضاحي والقرابين لها . واعطيت الربة المدفن (١٢٠١) الذي شيدته . واعطيتك

٧٥٤) انظر ص : ٣٧٩ .

٥٩٨) راجع ص : ٢٥٤ .

**٩٥٤)** المقصود ) العرش الحثي .

٤٦٠) حجارة تذكارية ، كانت تقام على التلال في بلاد الشام خارج حدود المدن الحثية .

٤٦١) حرفيا : «بيت العظام» .

ايضًا ابني توتخاليا كلمتك، ويتسلم ابني توتخاليا بيت عشتار، وبما انسي خادم الربة، فعليه أن يكون أيضا خادمها . والبيت الذي خصصته باسم الربة، فعلى كل انسان أن يقيم الـ «شيانان مارنان» (٢٦٠) للربة .

#### -18-

و لكن من لا يسمح في المستقبل لنسل خاتوشيلي والـ «بوتوخيبـا» بمهارسـة الطقوس وخدمة الربة عشتار ومن يطمع ببيت جار وباخيّا وبأمـلاكه ومنقولاته ومستودعاته ، فليظهر مع عشتار في المحكمة . . .

## ٢ ـ علاقة خاتوشيلي مع جارتيه المملكتين الكاشية والأشورية :

كان يتربع ، خلال عهد «خاتسوشيلي» على العسرش السكاشي ، الملك «كاداشيان - تورجو» (١٢٩٤ - ١٢٧٨ ق . م .) ، الذي كانت تربطه علاقات حسنة بالأشوريين . وقد حاول «اورشي - تيشوب» ، كيا ورد في قصة حياة «خاتوشيلي» ، الهرب الى الملك الكاشي ولذلك تدخيل الملك الحشي في الشؤون الداخلية للمملكة الكاشية . فدعم جناحا في القصر الكاشي معارضا للملك الكاشي . ولكنه بذل من ناحية اخرى جهودا مضنية واظهر كياسة ديبلوماسية بارعة في اقناع الكاشيين بعدم التعاون مع الأشوريين ، لأن القوة الحثية تعادل ار بعد اضعاف القوة الأشورية على حد قوله . وبما انه لم يتوصيل الى النتيجة التي ترضيه ، لجأ الى مخاطبة الكاشيين في رسائله اليهم بلغة القوة والتعالى ، مما دفع بشخصية كبيرة في البلاط الكاشي ليجيبه في احدى الرسائل : انك لا تكتب إلينا بشخصية كبيرة في البلاط الكاشي ليجيبه في احدى الرسائل : انك لا تكتب إلينا كأخ ، بل وكأننا عبيدك .

## ٣ ـ خاتّوشيلي ومعاهدة السلام الحثية ـ المصرية :

كان «خاتوشيلي» محقا في خوفه من تعاظم القوة العسكرية الأشورية الصاعدة وتهديدها للمصالح الحثية . ثم انه أحس الأن اكثر مما شعر به في اي وقت مضى باشتداد خطر القبائل الهمجية الرابضة على الحدود الغربية لامبراطوريته . وكانت هذه القبائل تنتظر حلول الظرف المناسب لتنقض على العاصمة «خاتوشا» وتنهي الوجود السياسي للامبراطورية الحثية .

٢٦٢) تعبير كان يطلق على احد فصول الطقوس الدينية ، لم يعرف مضمونه حتى الأن .

وكان ايضا الوضع الداخلي في بلاده دائم التوتسر بسبب ازاحته ابسن اخيه اورشي - تيشوب عن العرش ، لأن انصاره ظلوا يترقبون فرصة سانحة للشار من «خاتوشيلي» .

وكان الملك الحثي قد عاش بنفسه مآسي حرب «قادش» ، التي انهكت ايضا قوة الجيش الحثي بالرغم من انتصاره فيها ، واصبح غسير قادر على الحرب على جبهات متعددة كما كان الحال في عهد «شوبيلوليوما» .

ولهذه الأسباب مجتمعة ادرك الاخطار المترتبة على ابقاء جو العلاقات متوترا بينه وبين عدو الحثيين التقليدي فرعون مصر «رعمسيس» الثاني . ورأى ان الحكمة تستدعي عقد معاهدة صلح وسلام بينه وبين الملك المصري ، تنهي حالة التوتس والحرب التي سادت جو العلاقات بين الدولتين العظميين لعشرات من السنين قبل عهد «خاتوشيلي» وعندها فقط يستطيع ان يتفرغ لمجابهة اعدائه في الداخل من انصار «اورشي ـ تيشوب» ولمنازلة الأشوريين في الخارج . ولذلك بعث الى رعمسيس» الثاني وفدا لمفاوضات السلام و يحمل معه مشر وع معاهدة صلح بين الجانبين مكتوبا على لوحة من الفضة .

وقد وجد نص المعاهدة النهائي مكتوبا على جدران معبد الآله «عمون» في الكرنك وبقايا من اسطر عشر في «طيبا» . ولا شك في ان المتن المصري لنص المعاهدة هو ترجمة للنص الأصلي المذي صيغ باللغة البابلية ، لغة المراسلات الديبلوماسية في ذلك العصر . وعشر ايضا خلال اعهال التنقيبت عن الآثار في العاصمة الحثية على رقيمين طينيين عليهها نقش نص المعاهدة .

ويعتبر النص النهائي الذي امر «خاتوشيلي» الثالث نقشه على لوحة من الفضة اقدم نص لمعاهدة من هذا النوع ، كما انه يلقي ضوءا ساطعا على العلاقات الدولية التي كانت سائدة في القرن الثالث عشر قبل الميلاد .

ووقع الملكان هذه المعاهدة في السنة الحادية والعشرين لحكم «رعمسيس» الثاني ، اي بعد ست عشرة سنة من حرب «قادش» . ولا شك في ان اقتسام بلاد الشام بين الامبراطوريتين الكبريين ، كان احدى النتائيج المباشرة لتوقيع هذه المعاهدة . وقد نصت المعاهدة صراحة على عدم اعتداء احداها على الأخرى ، وعلى اقامة دفاع مشترك بينها وتسليم اللاجئين السياسيين وغيرها من الأمور الهامة

التي تعلقت بمصلحتهما المشتركة . ولتوطيد العلاقات بينهما وتأكيدا على حسن النية المتبادلة بين الجانبين زوّج الملك الحثي ابنته لـ «رعمسيس» الثاني . وفيا يلي ترجمة لنص المعاهدة كما ورد في المتنين المصري والحثي .

النص الكامل للمعاهدة كها جاءت في المتنين المصري (٤٦٢ - آ) والحثي (٤٦٠) :

#### التاريخ

اليوم الواحد والعشرون من الشهر الاول من فصل الشتاء والعام الواحد والعشرون لحكم جلالة ملك مصر العليا والسفلى : اوسر ماعت رع سيتيب عن رع ابن رع : رعمسيس ميري عمون . . .

(وتعقب ذلك القاب اخرى لفرعون)

وصول الرسل الحثيين الى مصر

في هذا اليوم ، عندما كان جلالته في مدينة بيت رعمسيس ميري - عمون يقدم الاحترام لوالده عمون - رع ، وهاراختي واتوم رب البلدين (المبود في) هيليوبوليس ، وعمون الدرعمسيسي» ذي القوة الخارقة ابن نوت (١٦٠١) ، كما منحوه احتفالات خالدة وسنوات سلام دائمة ابدية ، لان كل بلد اجنبي طأطأ الرأس تحت نعليه الى الابد . وعندها قدم رسول الملك والقائد نائسب (فرعون) . . . الرسول الملكي . . اوسر - ماعت - رع سيتيب - عن - رع رع . . . تار - تيشيبو ورسول البلاد الحثية ، . . . سيلي . . . حاملا اللوحة الفضية التي بعث بها امير البلاد الحثية العظيم خاتوشيلي الى فرعون - له الحياة والفلاح والصحة بعث بها امير البلاد الحثية العظيم خاتوشيلي الى فرعون - له الحياة والفلاح والصحة

<sup>462</sup> A) Muller, W. M., Der Bundnisvertrag Ramess II. und des Hetiterkönigs, Mittellungen der Vorderaslatischen Gesellschaft, 7. Jahrgang, Heft 5, Berlin 1902.

<sup>-)</sup> Breasted, J. H., Ancient Records... Voll. III, P. 163 ff.

<sup>--)</sup> Pritchard, J. B., Ancient Near Eastern Texts relating to the 01d Testament, Princeton 1950, p. 199 ff (transl. by Wilson).

<sup>463)</sup> Kellschrifttexte aus Boghazköl, I, 7.

<sup>-)</sup> Kellschrifturkunden aus Boghazköl, III, 121,

٤٦٤) كانت ربة السهاء ، وعقيلة اله الارض «جيب» .

طالبا السلام من جلالة اوسر ـ ماعت ـ رع سيتيب ـ عن ـ رع ابن رع رعمسيس ـ ميري عمون ، معطى كوالده يوميا حياة الخلود .

ديباجة النسخة الحثية

ديباجة النسخة المصرية

نسخة عن اللوحة الفضية التي بعث بها رئيس «خاتوشا» ، امير البلاد الحثية العيظيم ، خاتوشيلي الى فرعون - له الحياة والفلاح - مع رسوله «موزي» ، راجيا السلام من جلالته اوسر ماعت - رع ابسن رع : رعمسيس - ميرى عمون - ثور الحيكام ، اللذي

مثبت حدوده كما يشاء في كل بلاد .

(لم يعثر حتى الآن على المتن الحثي)

صلب المعاهدة ١ ـ المتعاقدون

النص الحثى باللغة البابلية

النص المصري

وضع هذا النص رئيس «خاتوشا» امير البلاد الحثية العظيم ، «خاتو - شيلي» الجبار ابن ابن شوبيلو - ليوما ابن البلاد الحثية الكبير الجبار على لوحة من الفضة لـ «اوسر - ماعت - رع» حاكم مصر العظيم القوي ابسن «مين - ماعت - رع» حاكم مصر العظيم القوي ابن ابن مين - بيهتي - رع (١٠٥٠) حاكم مصر العظيم القوي ابن ابن مين - بيهتي - رع (١٠٥٠) حاكم مصر العظيم القوي ، انها

وبذا ابرم «رياماساسا ماي امانا الملك العظيم ملك مصر القوي معاهدة مع اخيه «خاتوشيلي» الملك العظيم ، ملك ارض «خيتا» ، كي يمنحا صلحا وحسن اخاء . . ما داما حيين الى الابد .

«رياماساسا ماي امانها» ملك مصر العظيم ، القوي في كل الاراضي ، ابن منمورايا الملك العظيم ، ملك مصر

ه ۲٤) «رعمسيس» الأول .

معاهدة سلام وصداقة خيرة ، التي تدعم السلام بيننا . . . «خيتا» مع «مصر» الى الابد .

القوي ابن ابن «منباخير تياريا ، الملك العيظيم ملك مصر القدوي الى «خاتوشيلي» الملك العظيم ملك ارض «خاتوشيل» القدوي ابسن ابسن «شوبيلوليوميا» الملك العيظيم ملك ارض «خاتوشا» القوي ، انظر الآن ، فاني اقدم اخاء حسنا وسلاما طيبا حسنا ، تتحالف بموجبه «مصر» مع «خيتا» الى الابد وهكذا يكون .

٢ ـ العلاقات السابقة بين الدولتين
 النص المصري
 النص المضري

فيا يخص العلاقات بين حاكم مصر العظيم وامير البلاد الحثية العظيم لم يشأ الآله بواسطة معاهدة منذ القدم ، منذ البداية ان يترك حالة العداء قائمة بينهها ، الآ انه في عهد «موواتاليّ» امير البلاد الحثية العظيم اخصي ، حارب اخسي رعمسيس ـ ميري ـ عمون حاكم مصر العظيم ، ولكن الآن بدءا من هذا اليوم يرتبط «خاتيوشيلي» امير البلاد الحثية العظيم بمعاهدة اقامها «رع» و«سوتيخ» بين مصر والبلاد الحثية لاعادة العلاقات بينها وتكون السياسة التي عملها «رع» والتي

تأمل سياسة الملك العنظيم ملك مصر والملك العنظيم ملك «خاتوشا» منذ الازل ، فان الالسه لم يسمسح بقيام خصومة بينهما بواسطة معاهدة ابدية .

تأمل: «رياماساسا ماي امانا» الملك العظيم ملك مصر فانه من اجل ان يجعل السياسة التي صنعها «شمش» و«تيشوب» لمصر مع ارض «خاتوشا» بسبب سياسته (١٤١٠) التي كانت آثمة منذ الازل (فانه لن يكون خصام او عداء بينها الى الابسد والى الزمن السرمدي).

٤٦٦) المقصود هنا «موواتالي» .

## ٣ ـ بنود المعاهدة الحالية

آ \_ العلاقات الطيبة بين «خاتوشيلي» و«رعمسيس»

النص الحثى باللغة البابلية

النص المصري

ان «رياماساسا ماي امانا» الملك العسظيم ملك مصر قد السزم نفسه بمعاهدة على لوحة من الفضة مع اخيه «خاتسوشيلي» الملك العسظيم ، ملك ارض «خيتا» ، منذ هذا اليوم بصلح طيب واخاء حسن بيننا الى الابد . وهكذا فانه اخ لى وفي سلام معه . لذلك عقدنا اخاء وسلاما وحسن نية افضل من الاخاء والسلام الذي كان في الازمنة السابقة بين مصر وخيتا .

هكذا يرتبط اذن «خاتوشيلي» امسير البسلاد الحثية العطيم بمعاهدة مع «اوسر ماعت رع سيتيب عن رع» حاكم مصر العظيم بدءا من هذا اليوم ، كي تقوم بيننا الى الابد علاقات سلام طيبة وصلات اخوة حسنة ، انه في اخاء معه واني في سلام معه الى الابد . اخاء معه واني في سلام معه الى الابد . منذ موت اخي «موواتاليّ» امير البلاد الحثية العظيم عرش والده ، وانا مع العظيم باخاء وسلام . وهذا افضل من اي اخاء وسلام وجدا على الارض من اي اخاء وسلام وجدا على الارض

ب \_ اقامة علاقات سلمية دائمة

النص الحثى باللغة البابلية

النص المصري

تأمل ! ان «ريا ماساسا ماي امانسا» الملك العظيم ملك مصر في سلام طيب واخماء حسن مع «خاتوشيلي» الملك

هكذا فانا بوصفي حاكم البلاد الحثية العظيم مع رعمسيس ـ ميري ـ عمون حاكم مصر العظيم بسلام طيب واخوة حسنة ، فليكن ابناء ابناء امير البلاد الحثية العظيم في اخوة وسلام مع ابناء ابناء رعمسيس ـ ميري عمون حاكم مصر العظيم وانهم سيكونون في وضع شبيه بحالتنا من الاخوة والسلام وبناء على ما ابرمته بلاد مصر مع البلاد الحثية وذلك كها نحن في سلام واخوة الى الابد، على ان لا تقوم عداوات بينهم .

العظيم ملك بلاد «خيتًا» . تأمل ان ابناء «رياماساسا ماي امانا» ملك مصر سيكونون الى الابد في اخوة مع ابناء «خاتوشيلي» الملك العظيم ، ملك بلاد «خيتًا» وانهم سيسيرون على سياستنا في اخائنا وسلامنا ، وان مصر وبلاد خيتًا في وئام وانهم اخوة مثلنا الى الابد .

ج - التخلي المتبادل عن الاستفزازات والاعمال العدائية

النص المصرى النص الحثى باللغة البابلية

على امير البلاد الحثية الا يطأ ارض مصر الى الابد ليغتصب منها شيشا، وعلى «اوسر ـ ماعـت ـ رع سيتيب ـ عن ـ رع» حاكم مصر العظيم الا يطأ البلاد الحثية ليغتصب منها شيئا.

الى الابد لن يعتدي «ريا ماساسا ماي امانا» الملك العظيم ، ملك مصر على ارض «خيتًا» ليغتصب منها شيشا . والى الابد لن يعتدى «خاتوشيلي» الملك العظيم ، ملك بلاد «خيتًا» على مصر ليغتصب منها شيئا .

د - تعهد «خاتّوشيلي» بتنفيذ الاتفاقيات السابقة

النص الحثى باللغة البابلية

فيا يخص المعاهدة السابقة التي ابرمت في عهد «شوبيلوليوما» امير البلاد الحثية العظيم ، وفيا يخص المعاهدة في عهد «موواتاليّ» امير البلاد الحثية العظيم ، فاتعهد بتنفيذها .

النص المصري

(لم يعثر على المتن الحثي حتى الآن)

### هـ ـ تعهد الطرفين بتنفيذ بنود المعاهدة

#### النص الحثى باللغة البابلية

#### النص المصري

هكذا سينفذ معنا «رعمسيس-ميري عمون» حاكم مصر العظيم بدءا من هذا اليوم الاتفاقيات التي ابرمها معنا سنحترمها وسنبحث الوضع السابق بناء على ذلك

تأمسل القسدر الخالسد السذي حدده «شمش» و«تيشوب» له «مصر» و بلاد «خيتًا» للسلام والمؤاخات حتى لا يقوم خصام بينها . وتأمل «رياماساسا ماي امانسا» الملك العسظيم ، ملك مصر بتسلمه الآن ان يبرم صلحا منه هذا اليوم ، وان «مصر» و«خيتسا» في سلام واخوة دائمين .

و ـ المساعدات المتبادلة بين الطرفين ضد اي عدو لهما

النص الحثى باللغة البابلية

النص المصري

اذا هاجم عدو ما ارض «خيتًا» وارسل «خاتوشيلي العظيم من ارض «خيتًا» قائلا: «اسرع لمساعدتي ضده فعلى «ريا ماساسا ماي امانا» الملك العظيم، ملك مصر ان يرسل جنوده وعرباته ويجب ان يقتل عدوه ويعيد الثقة (؟) الى ارض «خيتًا».

اذا هاجم عدو ما بلدان «اوسر ما ماعست و رع سيتيب و عن ورع» حاكم مصر العظيم وارسل (فرعون) الى امير البلاد الحثية قائلا: تعالى الى مصر مساعدا ضده ، فعلى امير البلاد الحثية القدوم ، وعلى أمير البلاد الحثية العظيم أن يحطم عدوه . واذا لم يرغب امير البلاد الحثيمة بالمجمع (شخصياً) ، فعليه ان يرسل عساكره وجنود العربات ويحطم عدوه .

ز ـ المساعدات المتبادلة بين الطرفين لاخماد الثورات في البلدان الخاضعة لهما

او اذا اضطر «رعمسيس ـ مسيري ـ عمون» حاكم مصر العظيم للرحف ضد اتباعه اللذين يزعحونسه ويريد تدميرهـم ، فعلى امسير البلاد الحثية العظيم ان يقوم بنفس الخطوة ويدمر الذين نهضوا ضده .

او اذا (غضب) «خاتسوشیلی» الملك العظیم ملك بلاد «خیتا» علی خدم له او ارتكبوا اثما ضده ، وارسل الی «ریا ماساسا» الملك العظیم ملك مصر بهذا الخصوص ، هكذا یجسب ان پرسسل جنوده وعربات «ریا ماساسیا مای امانیا» فی الحیال و یقضون علی من اصبحت غاضبا علیهم .

ح \_ (مادة مكملة للمادة «و»)

النص المصرى

النص الحثي باللغة البابلية

واذا هاجم عدو آخر «مصر» وارسل «رياما ساسا ماي امانا» ملك مصر الى اخيه «خاتسوشيلي» ملك بلاد «خيتسا» قائلا:

«اسرع ، اسرع لمساعدتي ضده ، فعلى خاتوشيلي ملك بلاد «خيتًا» ان يرسسل جنوده (وعرباته) في الحسال ، وعليه ان يذبح عدوي .

اما اذا هاجم عدو آخر ملك «خيتا» ، العظيم فيجب ان يأتي اليه حاكم مصر العظيم «اوسر ماعت ـ رع سيتيب عمون» مساعدا لقتل عدوه ، واذا لم يرغب «رعمسيس مسيري عمون» حاكم مصر العظيم بالمجيء (شخصيا) فانسه . . . وخيالته ، هذا عدا عن ارسال رد لارض «خيتًا» (و يجب ان يرسل جنوده «خيتًا» ؟) .

ط\_ (مادة مكملة للهادة «ز»)

النص الحثى باللغة البابلية

النص المصري

واذا اصبح «ريا ماساسا» الملك العظيم

واذا تعدى خدم رئيس «خيتًا» العظيم

ملكا غاضبا على اتباعه الذين ارتكبـوا	عليه ، «رعمسيس ميري عمون» حاكم
اثما ضده وارسل الى «خاتوشيلي» ملك	مصر العظيم
«خيتًا» اخي بخصوص ذلك ، عندهــا	
يجب على «خاتّوشيلي» الملك العـظيم ،	
ان يرسـل جنـوده وعرباتــه الى ملك	
مصر ، وان يقضي عليهم جميعا .	
وراثة العرش الحثي	ي ــ مادة خاصة بو
النص الحثي باللغة البابلية	النص المصري
(٤٠) تأمل ان ابن «خاتّـوشيلي» ملك	
بلاد «خيتّـــا» (المعاهـــدة التـــي	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,
ابرمناهـــا (؟) (٤١) في مصر	
(خماتـوشيلي) والــده بعــد سنـين	
(٤٢) ارض قد ارتكبوا	

جریمة . . . (٤٣) . . . عربات حیث کنت سأعود . . . (٤٤) . . .

فُ ارض «خيتًا»(؟)

# ك ـ الالتزامات المتبادلة بعدم استقبال اللاجئين السياسيين (النص المصري فقط!)

اذا هرب أحد كبار مصر واتى الى أمير البلاد الحثية العظيم وليكن من مدينة أو . . . من ممتلكات «رعمسيس ميري ـ عمون» حاكم مصر العظم واتى الى امير البلاد الحثية العظيم الا يستقبله (بل) على أمير البلاد الحثية العظيم الا يستقبله (بل) على أمير البلاد

الحشية العنظيم ان يعيده الى سيده «اوسر ـ مات ـ رع سيتيب ـ عن ـ رع» حاكم مصر الكبير .

أو اذا هرب انسان أو اثنان غير معروفين . . . ، وقدما الى البلاد الحثية اليصبحا تابعين لبلد أجنبي ، فلا يجوز استقبالهما في البلاد الحثية ، ويجب اعادتهما الى «رعمسيس ميري ـ عمون» حاكم مصر العظيم .

او اذا هرب احد كبار البلاد الحثية وقدم الى «اوسر ـ مات ـ رع سيتيب ـ عن رع» حاكم مصر العظيم ، وليكن من مدينة أو من منطقة أو من بقعة تتبع البلاد الحثية ، واتبى الى «رعمسيس ميري ـ عمون» حاكم مصر العظيم ، هكذا على «اوسر ـ ماعت ـ رع سيتيب عن ـ رع» حاكم مصر العظيم الا يستقبله (بل) على «رعمسيس ميري ـ عمون» حاكم مصر العظيم ان يعيده الى أمير البلاد الحثية العظيم ، يجب الا يستقبله .

وكذلك اذا هرب انسان أو اثنان أو ثلاثة غير معر وفين وقدموا الى ارض مصر ليصبحوا تابعين لبلد أجنبي ، فعلى «اوسر ـ ماعت ـ رع سيتيب ـ عن ـ رع » حاكم سيمر العظيم الآ يستقبلهم (بل) عليه ان يعيدهم الى أمير البلاد الحثية .

ل \_ تسليم اللاجئين وحمايتهم

إذا هرب انسان من بلاد مصر أو اثنان أو ثلاثة واتوا الى أمير البلاد الحثية العظيم ، فعلى أمير البلاد الحثية العظيم ان يلقي القبض عليهم ويعيدهم الى «اوسر ماعت مرع سيتيب عن رع» حاكم مصر العظيم . أما فيا يخص الشخص الذي يعاد الى «رعمسيس ميري عمون» حاكم مصر العظيم ، فيجب ألا يعاقبه على ذنبه والا يلحق الضرر ببيته أو نسائه أو اطفاله والا يلحق الضرر بعينيه أو اذنيه أو فيه أو قدميه ، يجب الا يتهم بجريمة .

وكذلك اذا هرب انسان من البلاد الحثية او اثنان أو ثلاثة واتوا الى «اوسر ماعت مرع سيتيب من عن رع» حاكم مصر العظيم ، فعلى «رعمسيس ميري عمون» حاكم مصر العظيم ان يلقي القبض عليهم ويعيدهم الى امير البلاد الحثية العظيم الا يعاقبهم على ذنبهم والا يلحق الضرر ببيوتهم أو نسائهم أو اطفالهم و يجب الا يقتلوا والا يلحق الضرر باذني (احدهم) أو عينيه أو فيه أو قدميه ، يجب الا يعاقبوا على ذنبهم ، يجب الا يتهموا بجريمة .

م - (حوالي خمسة اسطر ، تذكر فيها اسماء الآلهة المصرية والآلهة الحثية شهودا على المعاهدة)

ن ـ اللعنات على الذي يخل بشروط المعاهدة والبركات للذي ينفذها .

تعتبر هذه الكلمات الموجودة على لوحة من الفضة ، نافذة المفعول بالنسبة للبلاد الحثية وللبلاد المصرية . أما فيا يخص الذي لا يعمل بها ، فلتدمره الآلهة الحثية الالف والآلهة المصرية الالف .

أما فيما يخص الذين يعملون بموجب هذه الكلمات الموجودة على هذه اللوحة الفضية ولم ينهضوا ضدها ، وليكونوا من البلاد الحثية أو اناسا من مصر فلتمنحهم الألهة المصرية الالف مع بيوتهم وبلدانهم وخدمهم (اتباعهم) الصحة والعافية .

#### ٤ \_ ملاحظات عامة حول المعاهدة:

ان نظرة واحدة على نص المعاهدة كها ورد في المتنين المصري والحشي - البابلي ، تؤكد لنا الاسلوب المسهب للنص المصري والاختصار المتقن في النص الحثي . ونجد أيضا اختلافا واضحا بين المتنين فيا يتعلق بالقياب المتعاقدين الملكية . حيث يلقب الحاكم الحثي في المتن المصري به الأمير ، بينا يقرن اسم الحاكم المصري بلقب الملك . ويبدو ان «رعمسيس» اتبع هذه القاعدة عند ترجمة نص المعاهدة من المسهارية البابلية الى الهيروغليفية . وذلك باستثناء حالات نادرة من بينها ماورد في البند الخاص به اقامة علاقات سلام دائمة بين الدولتين حيث لقب كل منهها به الحاكم . وأما المتن الحثي فلم يذكر فيه لقب امير لاي من الملكين . ويرد أيضاً في المتن الحثي تعبير أخ ، في حين يتجاهل «رعمسيس» أحيانا ذكره في المتن المصري ويستبدل له بتعبير الحاء .

وقد اعتمد كاتب المتن الحثي في البند الخاص بـ اقامة علاقات طيبة بين الملكين المدقة في التعبير ، حيث اقتصر فيه فقط على ذكر المفاضلة بين حالة السلام القائمة الآن وبين السلام السابق الذي اتصفت به العلاقات بين البلدين ، في حين يبالغ «رعمسيس» في المتن المصري عندما يفاضل بين هذه العلاقات الطيبة وبين اية معاهدة وجدت على الأرض حتى الآن .

٤٦٧) ويختتم المتن المصري بوصف منظر اللوحة الفضية .

لقد ورد في المتن المصري بند خاص تعهد خاتوشيلي فيه بتنفيذ الاتفاقيات السابقة ، بينا لم يذكرها كاتب المتن الحثي . فهل يعود سبب ذلك الى عدم العثور على نص هذا البند في المتن الحثي ، أم ان المملكة الحثية كانت قد نقضت فعلا الاتفاقيات السابقة كما ذكرنا . او ان «رعمسيس» يتحمل مسؤولية اضافة هذا البند الى المعاهدة في المتن المصري بدون علم «خاتوشيلي» ؟ ولا نستطيع الاجابة على ذلك لافتقارنا الى وجود البراهين المادية لها .

وقد أكد في البند الخاص به تعهد الطرفين بتنفيذ المعاهدة في المتن المصري تعهد «خاتوشيلي» ببحث الوضع السابق ، بينا لم يرد في المتن الحثي أمر من هذا القيبل . وان دلنا على شيء فانما يدلنا على ان «رعمسيس» كان مهتا جدا بتسوية الوضع السابق الخاص بتقسيم مناطق النفوذ في بلاد الشام ، وخاصة بعد ان اضطر الى الانسحاب من المعركة والعودة مسرعا الى مصر . ولذلك كان لا بد من ان تدرج في نص المعاهدة مادة خاصة بالقضاء على الثورات ، التي قد تنشب ضد الملكين وخاصة في بلاد الشام ، بعد ان قسمت بين المملكتين . وقد بدأ على الارجح خط اقتسام مناطق النفوذ في بلاد الشام من تدمر شرقا نحو الغرب مارا بقادش الى ان يصل جنوب جزيرة «ارواد» في البحر المتوسط (الخارطة رقم ٥) . غير أننا لا نعلم إلى أي من الطرفين آلت ملكية «قادش» ، التي دارت بالقرب منها رحى الحرب بين «رعمسيس» لثاني والملك الحثي «موواتالي» .

وقد ورد في المادة الخاصة بـ تسليم اللاجئين ان بعضا من الامراء والاضداد السياسيين كانوا يلجاون عادة من بلد الى البلد الآخر ، فيكرمون ويقيمون فيه ويمنحون حق اللجوء السياسي ، كها هو الحال في الوقت الحاضر . ولذلك اكدت هذه المادة على ضرورة تسليم «اللاجئين» ولكنها حفظت لهم حقوقهم الشخصية وأمنهم ، بعد تسليمهم الى بلادهم . ولذا يجب الا يعاقب اللاجىء على ذنبه ، يجب الا يتهم بجريمة . وهذا تمييز واضح بين اللاجئين السياسيين والمجرمين العاديين ، الذين كانوا أيضاً يهربون من بلادهم الى البلاد الاخرى المعادية . ولذلك ادرك المتعاقدان ان اللجوء السياسي لا يشكل جريمة يعاقسب عليها اللاجيء . وضمنت هذه المادة أيضاً حقوق وسلامة ذوى اللاجيء السياسية .

ولا شك في ان مضمون هذه المادة قد تأثر بمضامين القوانين والعادات والتقاليد الحثية (راجع ايضاً ص ٢٧٣ و ٢٧٤) .

ويفهم من مضمون المادة الخاصة به موضوع وراثة العرش الحشي حرص الملك «خاتوشيلي» على توريث ابنه عرش المملكة ، وخطورة الوضع المداخلي في المبلاد الحثية ، التي سببها الصراع الدموي الذي نشب بين «خاتوشيلي» و «اورشي تيشوب» . ونستخلص منها أيضاً ان الملك الحثي كان يتوقع اشتداد المعارضة من قبل انصار ابن أخيه داخل البلاد الحثية بعد وفاته وجلوس ابنه على العرش الحثي . ولذلك أكد في هذه المادة على ضرورة وقوف «رعمسيس» الى جانب ابنه ونصرته على اعدائه في الداخل . غير ان النص المصري لم يرد فيه مثل ذلك ، الامر الذي يدفعنا لان نتساءل عها اذا كانت هذه المادة قد اضيفت في النص الحشي دون علم «رعمسيس» بها ، ام ان «رعمسيس» عمد الى اهها لها في النص المصري لاسباب داخلية وخارجية خاصة به ! .

# خامسا ـ مفهوم الملكية الحثية وادارة الدولة والسياسة الخارجية

#### أ \_ مفهوم الملكية :

كانت الدولة الحثية تتألف عند تكوينها ـ كما ذكرنـا ـ من عدد من القبائـل المتحدة . وقادها مجتمعة اقوى رؤسائها ، الذي أصبح ملكا عليها جميعـا ، بعـد انتصاره في حروب متواصلة ضد القبائل الاخرى المستقرة منها والمتجولة .

وكان رئيس القبيلة المستقلة هو قائد جيشها وكاهنها الاعظم وقاضيها الاكبر . وعندما تكونت الدولة الموحدة انبثق مفهوم الملك والملكية من المكانة التي كان رئيس القبيلة يشغلها قبل تكون المملكة الحثية الموحدة . ولذلك أحيط شخص الملك بهالة مقدسة شانه في ذلك شان الملوك الاخرين في النصف الغربي من عالم الشرق القديم .

وكانت الطقوس الدينية تقام باسمه خلال حياته لانه احتفظ أيضاً بجنصب الكاهن الاعظم في المملكة ، ثم علت منزلته الروحية بعد وفاته وصار الها يحتل

مكانة رفيعة في مصاف الألهة الحثية . وصارت أيضاً رسومات الملوك الحثيين تنقش بصورة رمزية عمثلة في صولجان اله الشمس أو انها تخر معانقة الألهة ، كالرسم الذي عثر عليه في مدينة «ياتسليكايا» بالقرب من مدينة «خاتوشا» . ويمثل هذا الرسم كبير الألهة الحثية «تيشوب» وهو يضم الى صدره احد الملوك الحثيين (١٠٤٠) . ويختلف هذا المفهوم في بعض جوانبه عن مفهوم الأكاديين للملكية ، حيث لقب ملوكهم بـ «الاله» وهم ما زالوا على قيد الحياة . ويغاير أيضا المفهوم الحقيقي للملكية البابلية ، اذ وصف الملك البابلي نفسه انه رسول السلام .

وعاشت الملكية الحثية تطورا جديدا آخر في عصرها الحديث ، عندما قوي نفوذ المملكة وصار الملوك يطلقون على أنفسهم لقب شمس ، الذي أصبح يعني الملك كما ورد في قصة حياة «خاتوشلي» (انظر الجاشية رقم ٤٣٨) . وقد استخدمه أيضاً امراءالنصف الشهالي من بلاد الشام من بين ألقاب الملك الحثي في مراسلاتهم مع الملوك الحثيين تأثر وا ببعض مفاهيم الملكيات ، التي كانت معروفة خلال عصرهم في بعض ممالك النصف الغربي من عالم الشرق القديم . ولا شك في ان هذه المفاهيم كانت غريبة عن الطباع عندما بدأوا باستيطان مناطق آسية الصغرى .

### ب ـ ادارة الدولة والسياسة الخارجية :

وحيث ان الملك الحثي حصر في شخصه مهام الكاهن الاعظم والقائد العام للجيش والقاضي الاكبر في المملكة ، لذلك كان هو أيضاً المشرف الاعلى على تسيير الشؤون الروحية وتنفيذ الاعمال العسكرية الهامة والقضائية الشائكة الصعبة . وكان هو وحده صاحب الحق في اعلان الحرب وتوقيع معاهدات الصلح .

وكان الوطن الأم للحثيين في آسية الصغرى مقسها الى عدة مناطق ادارية تبعا الاتساع المجال الجغرافي لعشائر كل قبيلة حثية ، وكان لكل منطقة ادارية عاصمتها المحلية وملكها أو حاكمها المحلي . وكان مسؤولا مباشرة أمام الملك الحثي الاكبر في عاصمة المملكة عن نتائج حكمه لمقاطعته ، وكان عليه ايضاً ان يجند الافراد من منطقته ويقودهم الى الملك الاكبر في العاصمة الرئيسة للمملكة . وكثيرا ما كان

<sup>468)</sup> Meyer, E., Geschichte des Altertums, I, Bd. 2. Abt. S. 711.

<sup>469)</sup> Klengel, H., Geschichte und Kultur Altsyriens, 1965, S. 89.

يحدث انه يقودهم في طريقه الى ساحة المعركة للالتقاء بجنود الملك (راجع قصة حياة الملك خاتوشيلي) . وكان على الحاكم أو الملك المحلي أيضاً ان يجبي الضرائب وان يرسلها الى القصر الحثي في العاصمة الرئيسة المركزية .

وقد اتبع الملوك الحثيون على الصعيد الخارجي مع اتباعهم من المقاطعات المغلوبة على أمرها في النصف الشيالي من بلاد الشام (سورية) وبعض مناطق آسية الصغرى (خارج الأرض الحثية الاصلية) سياسة جديدة ، لم تعرفها دول العالم القديم حتى ذلك الوقت . حيث لم يعامل الملوك الحثيون اتباعهم من تلك البلدان معاملة اتصفت بالذل والاستعباد المباشر ، كها كان يفعل ملوك الدول الاخرى ، وإنما ابرموا معهم معاهدات صداقة ودفاع مشترك . وبموجب هذه المعاهدات الزم الملوك الحثيون ملوك وامراء اتباعهم بالارتباط المعنوي بالقصر الحثي . وهنا ظهر هؤلاء وأنهم حلفاء طبيعيون للملك الحثي يقفون على قدم المساواة معه ضد العدو المشترك للطرفين . ومثلنا الواضح على ذلك معاهدة الدفاع المشترك مع ماتي ـ وازا» الميتاني (انظر ص : ٣١٦) . ولكن الحقيقة المرة هي ان هذه الشعوب المستضعفة المغلوبة على أمرها ، كانت تدفع الجزية وترسل الاتباوات والضرائب الى القصر الحثي ، وتقدم له القوات العسكرية التي يطلبها خلال الحروب . ولذلك كانت هذه الامارات والبلدان تحاول الانفصال عن الملكة الحثية كلها وجدت فرصة هذه الامارات والبلدان تحقيق هذا الغرض .

## سادسا ـ أهم المخلفات الحضارية الحثية

#### · أ \_ القانون :

لقد عثر في مدينة «خاتوشا» على رقميمين طينيين نقش عليها نص قانون حثي يتالف من مائتي فقرة . وفي هذا النص يوجد عدد كبير من الكلمات والرموز الكتابية المقتبسة عن البابلية . ويرجح ان احد «الفضوليين» نسخ هذا القانون عن نصه الأصلي ، بدليل عدم وجود مقدمة أو خاتمة له . ولكن هناك احتالا آخر هو ان تكون المقدمة والخاتمة قد نقشتا على رقيمين آخرين، لم يتم العشور عليهما حتى الآن .

ويعود تأريخ هذا القانون الى القرنين الرابع عشر والثالث عشر قبل الميلاد . ويتصف القانون بعدم تنسيق المواضيع التي يعالجها ، حيث ان الفوضى تعتسري تسلسل فقراته التي تظهر مكررة في بعض مقاطعه . ولكن الشيء الجديد في هذا القانون هو ان المسرع أشار في بعض الفقرات الى فقرات قوانين سابقة كانت معروفة في المملكة الحثية . ولاعطاء فكرة عامة عن هذا القانون ، نورد هنا ترجمة بعض فقراته التالية (٤٧٠) .

## اللوحة الأولىٰ

الفقرة (١) - على قاتل الرجل أو المرأة خلال عراك ، ان يدفنهها(٧١١ ، و يعطي أر بعة رؤوس رجالا أو نساء بديلة ، و يكون بيته رهنا لذلك .

الفقرة (٢) ـ على قاتل العبد أو الأمة خلال عراك ، ان يدفنهما ويعطي رأسين رجالا أو نساء بديلين ، ويعتبر بيته رهمنا لذلك .

الفقرة (٣) ـ على ضارب الرجل أو المرأة بغير عمد ، حتى الموت ، ان يدفنهما ويعطي رأسين بديلا ، ويكون بيته رهينا لذلك .

الفقرة (٤) - على ضارب العبد أو الأمة حتى الموت بغير عمد ، ان يدفنهما ويعطى رأسا بديلا ، ويكون بيته رهنا لذلك .

الفقرة (٧) - اذا سبب رجل العمى لرجل ما او (اذا) كسر أسنانه ، فعليه ان يدفع ٢٠ نصف شيكل فضة ، ويعتبر بيته رهنا لذلك .

الفقرة (٨) - مسبب العمى لعبد أو أمة أو الكاسر لاسنانها ، عليه ان يدفع ١٠ نصف شيكل فضة ويعتبر بيته رهنا لذلك .

الفقرة (٢٠) - الحثى السارق أحد عبيد مدينة «خاتوشا» من مقاطعة لوفيا ثم اقتاده الى داخل البلاد الحثية ، ثم عثر عليه سيده ، هكذا (على اللص) ان يدفع ١٢

<sup>470)</sup> Hrozn'y, F., Kellschrifttexte aus Boghazköi, VI, Wissenschaftliche Veröffentlichung der Deutschen Orientgesellschaft, Nr. 36, 1921, Pl. 2-26.

<sup>-)</sup> Hrozn'y, F., Code hittite provenent de l'Asie Mineure, Paris, 1922.

<sup>-)</sup> Pritchard , J . P . , Ancient Near Easrtern Text ... , P . 188 ff . (trans . by A . Götze) .

٤٧١) كانت عملية الدفن ومراسيمها تكلف أموالا كثيرة ، لذلك أكّد المشرع على ضرورة تحمل القاتل نفقات هذه العملية .

تصف شيكل فضة (تعويضا) ويكون بيته رهنا لذلك .

الفقرة (٢١) ـ السارق لعبد رجل لوفي من مقاطعة لوفيًا والذي اقتاده الى داخل البلاد الحثية وعثر عليه صاحبه ، يمكنه ان يستعيد عبده ، بدون تعويض عن ذلك .

الفقرة (٢٢) - العبد الهارب أو الأمة الهاربة وعشر عليه صاحبه في قطيع آخر (٤٧٢) ، وعليه ان يدفع للرجل (صاحب العبد) اجرا قدره ١٢ نصف شيكل فضة عن كل شهر .

الفقرة (٤٠) - إذا فقد محارب ودعي «رجل الخدمة» (لحمل السلاح) وقال «هذه خدمتي لحمل السلاح وهذا هو واجبي أيضاً»، فإنه يحصل على حقل المحارب، وعليه أن يحمل السلاح وان «يؤدي واجبه»، أما إذا رفض أن يحمل السلاح، فإنه يفقد الحقل المهجور من قبل المحارب، وعلى أفراد المستوطنة أن يعتنوا (بالحقل) (٢٧٠).

الفقرة (٩٤) - إذا سرق رجىل (شيئاً) من بيت ما ، فعليه أن يعيد معادل ما سرقه . وجب في السابق أن يدفع الانسان في حالة السطو بالاضافة إلى ذلك مينة واحدة من الفضة ، أما الآن فعليه أن يدفع ١٢ نصف شيكل من الفضة (١٧٤) . إذا سرق أشياء كثيرة ، فإنه يغرم كثيراً ، وإذا سرق قليلاً ، فإنه يغرم قليلاً ، ويكون بيته رهناً لذلك .

الفقرة (٩٥) - إذا سرق عبد (شيئاً) من بيت ، فعليه أن يعيد معادل ما سرقه ، أما في حالة السطو فعليه أن يدفع أيضاً 7 نصف شيكل فضة ، ويجب أيضاً أن تقص اذن العبد وان يجدع انفه ، وان يعاد إلى صاحبه . أما إذا قال صاحبه «اعوض عنه ذلك» ، فعليه أن يعوض ذلك ، أما إذا رفض التعويض عن العبد ، فإنه يخسر عده .

٤٧٢) كان يطلق على مجموعة من العبيد تعبير «القطيع» تشبيها بالماشية ويظهر ان هذه الغراسة كانت اجرة للخدمة التي اداها العبد لغير صاحبه خلال مدة غيابه أو هربه واقامته عند رجل غريب.

٤٧٣) مارن مضمون هذه الفقرة بمضمون الفقرتين «٢٧» و «٣٠» في قانون حمّورابي . ٤٧٤) الاشارة إلى القوانين السابقة ، التي كان يعمل بموجبها في المملكة الحثية .

الفقرة (٩٨) - إذا اضرم رجل النار في بيت ما ، فعليه أن يعيد بناءه ، وعليه أيضاً بطبيعة الحال أن يعوض ما دمر في البيت من انفس أو ماشية أو أغنام .

الفقرة (٩٩) - إذا اضرم عبد النار في بيت ما ، فعلى صاحبه أن يعوض عنه ذلك ، ويجب أن تقص اذنا العبد وان يجدع انفه ، ثم يعاد إلى صاحبه ، أما إذا لم يعوض السيد عن العبد ، فإنه يفقد عبده .

#### اللوحة الثانية

الفقرة (١٧٠) - إذا قتل رجل افعى ، ونطق اثناء ذلك اسم رجل آخر ، فعليه أن يدفع مينة واحدة من الفضة ، وإذا كان (الرجل) عبداً ، فعقوبته الموت .

الفقرة (۱۷۲) - إذا موّن انسان رَجلاً وقت الجوع وانقذ حياته ، فعلى هذا الرجل أن يعوض عن نفسه بآخر ، وإذا كان هذا الانسان عبداً ، فعليه أن يعطيه ١٠ نصف شيكل من الفضة .

الفقرة (١٧٣) ـ . . . . إذا نهض عبد في وجه صاحبه ، فعليه أن (يلقي نفسه) في الماء(٤٧٥) .

#### ب \_ أهم الآلهة الحثية :

عبد الحثيون آلهة كثيرة بلغ عددها الف اله . ويعود سبب ذلك إلى كشرة القبائل الحثية من جهة وإلى كثرة الآلهة الخاصة بكل قبيلة من جهة أخرى . وكانت هذه القبائل قد اصطحبتها معها إلى داخل اطار المملكة الموحدة وظلت تقدسها وتقيم باسمها المعابد والمنشآت الدينية الاخرى . وكان لا بد للمملكة الموحدة من اله اكبر يرمز لهذه الوحدة ، فقد جعل الملوك الحثيون الاله «تيشوب» وقرينته الربين الرئيسين في المملكة . وكان «تيشوب» يرسم على هيئة انسان وبيده اليسرى حزمة الصاعقة أو الماء ، بينا يمسك باليمنى فاس القتال أو المنجل ، وهو بذلك شبيه بالاله «العموري» حدد (اللوحة رقم ٢٢)(٢٧١) .

وعبد الحثيون ايضاً الآله «تيليبينو» ، اله الخصب وباعث الحياة في الطبيعة من جديد . واقتبس الحثيون عبادة وطقوس آلهة غرب آسية الاخرى وفي مقدمتها

٥٧٤) المقصود هنا «النهر».

<sup>476)</sup> Vleyra, Maurice N.A., Hittite Art, 1955, Pl. 62.

الربة «عشتان» ، كما اطلقوا اسمها على عدد من المدن والمعابد في بلادهم (راجع قصة حياة خاتوشيلي) .

ج - تأثر الحثيين بالحضارة البابلية :

وكان للحثين لغة خاصة بهم تعرف في علم اللغات الشرقية القديمة بـ «الحثية» وكتابة تسمى «الهيروغليفية الحثية» ، التي تختلف في اشكال رموزها عن اشكال رموز الهيروغليفية المصرية . وقد تبين للحثيين على مر الزمن ، وخاصة بعد أن أصبحت مملكتهم قوة عظمى تخضع لسلطانها شعوب اجنبية كشيرة ، ان لغتهم وكتابتهم اصبحتا غير قادرتين على تأمين متطلبات المملكة الحثية لصعوبة استخدامها في المراسلات مع ملوك وامراء غرب آسية ومصر . ولذلك اقتبسوا اللغة والكتابة البابليتين واستخدموها في هذه المراسلات والاعمال التجارية الخارجية . وترجموا أيضاً إلى لغتهم الاصلية روائع التراث الادبي والديني البابلي والسومري مثل وملحمة حيلجاميش» .

## الدراسة العاشرة المملكة الحورية ـ الميتانية (من حوالي ١٥٠٠ ـ ١٣٣٠ ق.م)

## أولاً \_ تأسيس المملكة الحورية \_ الميتانية

كان من بين الجهاعات البشرية ، التي هاجرت إلى شهال غرب بلاد ما بين النهرين واستوطنت المناطق الواقعة في اعالي نهر الخابور قبائل تعرف بـ «الحورية» . وقد شكلت جزءاً بما يسمى الموجة الهندو ـ آرية الكبرى . وكانت هذه القبائل قد سلكت طريقاً سلمياً في هذا الاستيطان شبيها بالذي اتبعته القبائل الكاشية في بداية استيطانها ارض «سومر» و «أكاد» . وكانت عشائرها بادىء الامر بدوا رحلا ثم عمل بعضها كعهال ومستخدمين لدى سكان القرى والمدن «العمورية» ، وخاصة لدى التي تبعت عملكة «ماري» المجاورة .

وعلى مر الزمن استملكت هذه القبائل بعض المناطق في الاراضي العمورية ، ثم اغتنمت فرصة تدمير «حمورابي» مملكة «ماري» فوسعت مناطق انتشارها وزادت تثبيت نفوذها في المنطقة . وما أن سقطت العاصمة البابلية في يد الحثيين حوالي عام ١٥٣٠ ق.م. حتى كانت هذه القبائل قد اسست مملكة تعرف باسم «المملكة الحورية - الميتانية» وعاصمتها مدينة «واشوكائي» ، التي لم يعثر على موقعها حتى الآن . وكان المصريون يطلقون على المنطقة الحورية - الميتانية اسم «نهارينا» واسماها البابليون «بلاد خانيجالبات» .

وعرفت هذه القبائل ، شأن الكاشيين والهيكسوس ، تربية الخيول ، التي النحصرت في يد فئة معينة منها وشكلت بواسطتها طبقة من الفرسان اطلق عليها اسم «ميتاني» أو «مارياتو» ، التي تسلمت قيادة الشعب الحوري . واستناداً إلى ذلك صار علماء آثار وتاريخ غريب آسية القديم يطلقون على هذه المملكة اسما مركباً هو «المملكة الحورية ــ الميتانية» .

وكان لهذه القبائل لغتها الخاصة المعروفة بـ «الحورية» . وقد وصلتنا نصوص منها من عدة مصادر من بينها «تل العهارنة» (۱۷۷۷ ومدينة «نيبور» (۱۷۷۰ ومدينة «رأس الشمرة» والعاصمة الحثية «خاتوشا» .

## ثانياً \_ اشهر الملوك الحوريين \_ الميتانيين

اعتلى عرش المملكة الحورية \_ الميتانية ملوك عديدون وكان من اشهرهمم «شوتّارنا» الاول و «شوتّارنا» الثاني و «ارتاتاما» الاول و «شوتّارنا» الثاني و «توشراتًا» ثم «ماتّي وازا» وآخرهم المدعو «هوربا \_تيلاً» ، حيث انتهت في عهده المملكة الحورية \_ الميتانية إلى الزوال حوالي عام ١٣٣٠ ق . م .

وكان نفوذ هذه المملكة يقوى ويتعاظم كلما ضعفت سلطة المملكة الحثية . ولذلك استطاع بعض ملوكها ان يوسعوا دائرة نفوذهم السياسية والعسكرية حتى شملت بقاعاً واسعة خارج منطقتها الاصلية . وقد بلغت ذروتها حوالي عام ١٤٥٠ ق . م . خلال عهد الملك «شاوشاتار» إذ امتدت من «ارّاسشا» في مقاطعة «كركوك» الحالية شرقاً حتى امارة موكيش بالقرب من «حلب» غربا . ووصل عن هذا الملك انه شن حرباً خاطفة ضد جيرانه الأشوريين في الشرق واحتل عاصمتهم «آشور» ونهب معابدها وعاد إلى عاضمته «واشوكاني» محملاً بغنائم الحرب ومن بينها باب مرصع بالذهب والفضة . ولكن المملكة الحثية استعادت سيطرتها على المناطق الواقعة في شهال بلاد الشام وفي بعض نواحي شهال غرب بلاد مابين النهرين المتاخة الحراضي المملكة الحثية ذروة عظمتها في عهد الملكها «شوبيلوليوما» اصبح لا مفر من الاصطدام العسكري بين هذا الملك والمملكة الحورية ـ الميتانية .

## ثالثاً \_ علاقات المملكة الحورية \_ الميتانية بالمملكة المصرية \_ الحديثة

ارتبط بعض ملوك المملكة الحورية ـ الميتانية بعدد من اخوتهم ملوك المملكة

<sup>477)</sup> Jensen, Zeitschrift der Assyriologie, V, VI, XIV.

<sup>478)</sup> Clay, Babylonian Expedition, XV, P. 30, 25. 4.

المصرية الحديثة بصلات وثيقة طيبة ، وكانت بدون شك أكثر قوة من تلك التي ربطت الملكين المصريين امينوفيس الثالث والرابع (اختاتون) بالبيت الكاشي المالك . ودليلنا على ذلك اللهجة الخطابية الودية المتبادلة بين الملك «شوتّارنا» ابن «ارتاتاما» وفرعون مصر «تحوتموس» الرابع (١٤٧٤ - ١٤٠٥ ق.م.) . ولا يستبعد أن يكون «امينحوتب» الثالث هو نفسه ابن اخت «شوتّارنا» . حيث تذكر رسائل «تسل العهارنة» أيضاً أن الملك المصري «امينحوتب» الثالث هذا قد تزوج ابنة «شوتّارنا» واسمها «جيلوخيا» . وزودها والدها بجهاز ضخم قيم وبحاشية كبيرة مؤلفة من ٣١٧ امرأة من وصيفات وخادمات . وقد ذكر ذلك «امينحوتب» الثالث نفسه على الجعل الحجرية التي امر بصنعها خصيصاً لهذه المناسبة . ثم زوج «أمينحوتب» هذا ابنه وخليفته «امينحوتب» الرابع اميرة ميتانية كانت اخت «شوتّارنا» . وجاء أيضاً في رسالة من «توشراتا» إلى الملك المصري (٢٧٠) :

إلى نيموريا (١٨٠٠) ، الملك الكبير ، ملك مصر ، أخي ، صهري ، إلى الذي احبه ويحبني ، هكذا يتكلم توشراتًا ، الملك العظيم ، عمك الذي يحبك ، ملك الميتانيين ، اخوك ، انا بخير علّك بخير علّ بيتك واختي وبقية نسائك واطفىالك وعر بتـك ، واحصنتك ، وبلادك وكل ما تملك ، علّهم جميعاً بخير وفير وفير جداً .

كانت صداقة متينة تربط فيا مضى بين آبائك وآبائي. وقد وطدتها ، وكانت صداقة متينة جداً تربطك مع والدي . وحيث اننا الآن في علاقات صداقة متينة جداً ، فقد جعلتها ـ أنت ـ أقوى بعشرة أضعاف عهاكانت عليه في عهد والدي ، عل الألهة تزيدها قوة عها نحن فيه الآن من صداقة ، ونز ولا عند رغبة سيدي تيشوب وسيدي عمون ستبقى كذلك إلى الابد .

وعندما بعث أخي (۱۸۱۰ رسوله ماني ، قال أخي : «ابعث لي ابنتك زوجة (لي) وسيدة لمصر» ، وحيث اني لا أريد أن أسبب الالم لقلب أخي ، قلت بسر ور : سأحقق له ذلك ، ولقد أريت ماني (المرأة) التي رغبها أخيى . وعندما شاهدها

<sup>479)</sup> Kundtzon, J.A., Die El-Ámarna-Tafeln, Leipzig 1905, S. 136 ff..

٤٨٠) الاسم الشخصي للملك «امينحوتب» الثالث قبل اعتلاثه عرش مصر .

٤٨١) (انت) ملك مصر .

امتدحها جداً ، علَّها تصل بخير إلى بلاد أخي ، علَّ عشتار وعمون يجعلان أخي مسروراً .

ونقل في رسوفي جيليا كلهات أخي ، ولما سمعتها بدت في طيبة جداً وسررت . للكميات (١٨٠٠) وعقبت على ذلك : «انظر ! بناء على هذه الكلهات سنظل في علاقات صداقة ابدية » . وعندما ارسلت إلى أخي ، قلت أيضاً : «سنحتفظ بصداقة طيبة جداً جداً ، وسنبقى اصدقاء أوفياء » . وقلت إلى أخي أيضاً : عشرة اضعاف ما كان لوالدي . و رجوت من أخي ذهبا كثيراً ، حيث قلت : (عل أخي يخصص في أكثر مما (ارسله) لوالدي و يرسله (عادة) إلى » ، الم ترسل لوالدي ذهبا كثيراً ، أوعية اضاحي ذهبية كبيرة واباريق ذهبية كبيرة وارسلت له لوحات ذهبية كبيرة ، لقد ارسلت له (من ذلك) كثيراً كالنحاس . . . . .

وعل أخى يرسل في ذهباً كثيراً ، بكميات كبيرة ، عل اخى يرسل الي : عل اخى يرسل الي : عل اخى يرسل دهباً أكثر مما ارسله لوالدي ، (إذ) يوجد في بلاد أخى ذهب كثير كال مال . . . .

## رابعاً ـ الحرب بين الحوريين ـ الميتانيين والحثيين ونهاية المملكة الحورية ـ الميتانية

لقد جسدت شخصية الملك «توشراتًا» نقيضين في آن واحد ، هما قوة المملكة الحورية \_ الميتانية وعظمتها من جهة ونهايتها السياسية والعسكرية المفاجئة من جهة أخرى .

وقد ورد في مقدمة معاهدة الدفاع المشترك التي عقدت بين ابن «توشراتًا» ، خليفته «ماتّي وازا» ، وبين الملك الحثي «شوبّيلوليومـا» اسم ملك حوري آخر هو «ارتاتاما» . غير اننا لا ندري إذا ما كان هذا الملك احد اقرباء الملك الحدوي - الميتاني ام تابعاً له . ولكن الشيء الاكيد هو أن «توشراتًا» كان الملك الاكبر الذي دانت له كل البقاع الحورية ـ الميتانية بالولاء .

٤٨٢) كميات الذهب .

وقد أقام الملك الحثي علاقات ديبلوماسية مع الملك «ارتاتاما» ، وتحدى بذلك وجود الملك الحوري ـ الميتاني الاكبر ، الذي رأى في هذه الخطوة إذلالا لشخصه ، وتحدياً صارخاً لنفوذه . وازداد الجو توتراً بين المملكتين عندما اعلنت مقاطعة الد «شي» المجاورة لاراضي المملكة الحورية ـ الميتانية الولاء للملك الحثي (راجع ايضاً ص : ٢٧٦) ، فدفع ذلك كله الملك «توشراتًا» إلى اعلان الحرب على الملك الحثى .

وأما الملك الحثي فرأى في ذلك فرصة سانحة له للهجوم على المملكة الحورية الميتانية . فرحف في مقدمة جيشه واجتاح مناطق بلاد الشام الشهالية ثم قام بعملية التفاف كبيرة على الحدود الشهالية والشرقية للمملكة الحورية ـ الميتانية واصطدم مع الأشوريين وردهم إلى داخل حدود ارضهم الاصلية . ثم عاد فاجتماح الاراضي الحورية في طريقه إلى العاصمة «واشوكائي» . وخاص معارك عسكرية ضد «توشراتا» وانتصر عليه واحتل عاصمته ثم نهبها ودمرها شر تدمير . (راجع أيضا ص : ٢٧٦) . واغتنم المدعو «شوتارنا» ابن «ارتاتاما» الفرصة فخرب ودمر في الاراضي الحورية ـ الميتانية التي كانت تابعة للملك «توشراتا» . وقمد اعتقد أن عمله هذا سيجعله مقرباً من الملك الحثي المنتصر لم ينصبه ولا ابنه على هذا العرش الحوري ـ الميتاني . ولكن الملك الحثي المنتصر لم ينصبه ولا ابنه على هذا العرش ، وانما ابن عدوه وخصمه «توشراتا» المدعو «ماتي ـ واذا» . ثم زوجه ابنته العرش ، وانما ابن عدوه وخصمه «توشراتا» المدعو «ماتي ـ واذا» . ثم زوجه ابنته وعقد معه معاهدة صداقة ودفاع مشترك واصبحت المملكة الحورية ـ الميتانية الضعيفة جزءاً من الامبراطورية الحثية كدولة هامشية وحاجرزاً واقياً أمام اطهاع الأشوريين التوسعية .

ويروي «ماتّي وازا» كيف حاول «شوتّارنا» ابن «ارتاتاما» ، الطامع باعتلاء العرش الحوري ـ الميتاني ، ان يقتله(٨٣٠) :

. . . . . ولكني فلت من يده فاستغثت بآلهة الشمس شوبيلوليوما ، الملك الكبير، ملك بلاد خاتي الملك البطل ، حبيب تيشوب ، هذه الآلهة التي قادتني على

<sup>483)</sup> Moortgat, A. Geschichte Vorderasiens bis zum Hellenismus, S. 343.

تعريب الدكتور توفيق سليان والدكتور علي ابو عساف بعنوان «تاريخ الشرق الادنسي القديـم» ص ٢٠٦ .

طريق خال من المخاطر . . . . وعلى نهر ماراشانتيا (الهاليس) القيت بنفسي على قدمي الشمس شوبيلوليوما ، الملك الكبير ملك بلاد خاتي ، الملك البطل وحبيب تيشوب . وما كان من الملك الكبير الا أن احتضنني بيديه وسر بي سروراً بالغا واستفسر مني عن كافة احوال البلاد الميتانية . وعندما سمع وضع احوال البلاد الميتانية تكلم عندئذ الملك الكبير ، الملك البطل : إذا ما انتصرت على شوتارنا وعلى البلاد الميتانية ، فسوف لا اذلك بل ساجعل منك ابنا لي وسانصبك على عرش البيك .

ويبين لنا هذا النص أن الملك الحشي خاض حربين في البلاد الحورية - الميتانية . لقد كانت الاولى ضد «توشراتًا» وكانت الثانية ضد «شوتًارنا» ابن «ارتاتاما» . ولا شك في أن الملك الحثي ادرك الخطر الذي تمثل في قوة «شوتًارنا» هذا ، وخاصة لو اصبح ملكاً متوجاً على العرش الحوري - الميتاني . ولذلك نصب عليه تابعاً ضعيفاً هو «ماتّي وازا» ابن عدوه التقليدي ، وفضله على الحليف أو ابن الحليف ، الذي كان قد اقام معه علاقات ديبلوماسية شكلت سبباً مباشراً للحرب بين الحوريين - الميتانيين وبينه .

وانقد الملك الحثي «ماتي وازا» من مطاردة «شوتارنا» له وقربه جداً اليه واغدق عليه العطاء . ويتابع «ماتي وازا» حديثه بهذا الخصوص في نفس النص (١٨١٠) :

وأنا ماتي وازا ابن الملك ، عندما ذهبت إلى الملك الكبير ، كان بحوزتي من الملك فقط ثلاث عربات ورجلان حوريان ومرافقان ، اتوا بصحبتي . ولم اكن ارتدي الا ثوباً واحداً على جسمي ، ولا أكثر من ذلك . وقد اشفق الملك الكبير علي فاعطاني عربة مكسوة بالذهب واحصنة وادوات مطبخ . . . . ابريقين من الفضة والذهب مع كؤوسها من الفضة والذهب وثوباً ثميناً ، اعطاني كل هذا وقطع مجوهرات وكل ما يخطر على بال ، اعطاني هو . . . .

٤٨٤) نفس المرجع السابق ، النسخة المعربة ، ص : ٢٠٧ .

## الدراسة الحادية عشرة الاشوريون (١٥٣٠ ـ ١١٩٠ ق.م)

## اولا \_ آشور قبل عصر النفوذ الحوري \_ الميتاني

لا نستطيع حتى الآن ان نضع تاريخا منظما واضح المعالم لتعاقب الملوك الاشوريين على عرش آشور خلال العصور الاولى من تاريخ تأسيس مملكتهم ، وبالرغم اننا ذكرنااسهاء بعضهم قبل عصر «متورابي البابلي (راجع ايضاض : ١٦٢ وما بعدها) .

ويعيد الملوك الاشوريون خلال عصور متأخرة نسبهم الى مؤسس مملكتهم المدعو «انليل باني» (راجع ايضاص ١٦١). اذ كنا ذكرنا في ص: ١٦١ ان الملك «ايلو ـ شوما» كان قد خاض حربا ضد مؤسس المملكة البابلية القديمة المدعو «سومو ـ آبوم» (١٨٣٠ ـ ١٨١٧ ق.م) . ويفتخر في احدى كتاباته قائلا انه اعطى الاكاديين وابناءهم الحرية، في اور ونيبور وادال وكيار والديسر واعاد السلام (الى المناطق) حتى مدينة آشور . وهذا يعني انه انتصر على الملك البابلي . ولما تسلم «حمورابي» الحكم في «بابل» اخضع آشور لسلطانه . ولكن الملك الأشوري «شمشي ـ حدد» الاول (١٧٤٩ ـ ١٧١٧ ق.م) . (اللوحة رقم ٢٣) الذي عاصر الملك «حمورابي» لفترة من حكمه ، وسع حدود مناطق نفوذه باتجاه الجنوب الغربي داخل المنطقة العمورية وعين ابنه «اي ـ اسمخ ـ حدد» نائبا له في مدينة «ماري» . وقد تم له ذلك بعد انتصاره العسكري على الملك العموري «اي ـ اخدونليم» . ولكن «زيريليم» ابن «اي ـ اخدونليم» استرجع عرش اسرته وطرد ابن «شمشي ـ حدد» من المدينة بمساعدة دولة «يمخد» .

ويوصف «شمشي ـ حدد» الاول في احدى الكتابات انـه اذل بلاد دجلـة والفرات ، ويفتخر هونفسه ان آنو وانليل قلداه الحكم على الملوك . . . ويستطرد في هذه الكتابة قائلا . . . وفي هذا الوقت تسلمت الجزية في مدينتي آشور من ملوك

توكريس وملك البلاد العليا واقمت نصبي (التذكاري) وثبت اسمي في بلاد لبآن على ساحل البحر الكبير .

ونستنتج من ذلك ان هذا الملك الأشوري غزا الاجزاء العليا من بلاد ما بين النهرين . ويذكر على رقيم طيني آخر انه غزا عاصمة «خانا» على نهر الخابور واقام هناك معبدا للرب «داجان» . ولا شك في ان المقصود هنا بالبلاد العليا المناطق الشهالية من بلاده وهي الاراضي الارمينية الحالية في آسية الصغرى ، التي تعرف في تاريخ الشرق القديم به «اورارتو» . واما قوله «البحر الكبير» و«لبآن» فلا يقصد به «البحر المتوسط» و«لبنان» كها قد يظن لاول وهلة . ولكن المقصود هنا به «البحر الكبير» البحر الاسود وبه «لبآن» منطقة تقع بالقرب من شواطئه الجنوبية (١٠٨٠) . اذن لقد امتدت اراضي مملكة «شمشي - حدد» الاول - حسب قوله - لفترة وجيزة من لقد امتدت اراضي مملكة «شمشي - حدد» الاول - حسب قوله - لفترة وجيزة من أشور شرقا حتى حدود مملكة يمخد غربا . ولكن انتصارات الملك البابلي «حمورابي» العسكرية وضعت حدا لاطهاعه التوسعية ، وخاصة بعد ان انتصر عليه واصبحت ارض آشور احدى مقاطعات امبراطورية «حمورابي» .

#### ثانيا ـ آشور تحت النفوذ الميتاني

وتنفست «آشور» الصعداء بوفاة الملك «حمورابي» ، وخاصة اثر سقوط المملكة البابلية باحتلال الملك الحشي «مورشلي» الاول عاصمتها «بابل» في عام ١٥٣٠ ق.م. ثم ما لبثت ان عادت للتقوقع داخل حدودها الاقليمية الضيقة ، لانها عجزت باديء الامر بامكاناتها البشرية والمادية المحدودة عن مواجهة القوى المجاورة لها وهي الحورية \_ الميتانية والكاشية والحثية . وازداد وضعها سوءا بنموقوة المملكة الحورية \_ الميتانية وتعاظمها ، حيث شن الملك الحوري \_ الميتانيي «شاوشاتار» حربا ضدها واخترق حدودها الغربية ، ثم احتل العاصمة «آشور» ونهب معابدها ، واصبحت بذلك خاضعة للنفوذ الحوري \_ الميتاني (راجع ايضا ونهب معابدها ، واصبحت بذلك خاضعة للنفوذ الحوري \_ الميتاني (راجع ايضا

<sup>485)</sup> Meyer, E. Geschichte des Altertums, I. Bd, 2. Abt. S. 668 -669.

## ثالثا \_ آشور تستعيد قوتها وتصبح دولة عظمى

واستغلت «آشور» الصراع العسكري الذي نشب بين المملكتين الحورية - الميتانية والحثية الذي انتهى بزوال قوة المملكة الحورية - الميتانية ، وكانت قد بدأت بتقوية نفسها قبل ذلك في عهد ملكها «ايريبا - حدد» الأول (١٣٩٠-١٣٦٤ ق.م.) الذي استطاع ان يحرر بلاده من الهيمنة الحورية - الميتانية . ولكنها لم تستطع ان تحقق حلمهاكاملا الا في عهد خلفه وابنه «اشور اوبليط» (١٣٦٣-١٣٦٨ ق.م)، الذي انتصر على الملك الميتاني «ارتاتاما» الثاني في نهاية سلسلة من الحروب المتواصلة بينهها .

واخذت «آشور» بعد ذلك تقوى وتتحرك على الصعيدين الديبلوماسي والتجاري الخارجيين . فاقامت علاقات تجارية مع مصر بعد انهيار المملكة الميتانية ، التي كانت تسيطر على الطريق التجاري الواصل بين بلاد ما بين النهرين ومصر عبر شيال واواسط بلاد الشام ويبدو ان فرعون مصر ادرك خطورة الاشوريين في غرب آسية ، لذلك ارسل ٢٠ وزنة ١٠٠٠٠٠ من الذهب الى الملك الاشوري «اشور ـ نادين ـ اخي» .

وكان الملك الآشوري «اشور ـ اوبليط» قد حاول ان يقيم حلفا مع مصر ، وبعث وفدا الى وادي النيل لتحقيق هذا الهدف . وقد ورد في احدى رسائل «اشور ـ اوبليط» الى فرعون مصر «اخناتون» ، ابعث هذا الرسول ليقابلك ويطلع على بلادك وليعرف قصدك وقصد بلادك ، ثم يعود . وهذه اشارة صريحة من الملك الأشوري للتعاون بينه وبين فرعون مصر تمهيدا لعقد اتفاقية عسكرية يقف كل منها بجانب الآخر في حال اعتداء دولة اجنبية على اي منها . وقد عنى الاشوريون خاصة الملكتين «الحثية» و«الكاشية» .

وقد غضب الكاشيون من قيام الاشوريين بهـذه الخطوات الديبلوماسية، لذلك كتب الملك الكاشي الى اخيه فرعون مصر يعاتبه لاستقباله الرسل الأشوريين (راجع ص: ٢٥٧)، ولذلك لم يدع الملوك الأشوريين فرصة تمر الا واستغلوها للتدخل في الشؤون الداخلية للممكة الكاشية. وقد اغتنموا فرصة نشوب النزاع

<sup>8</sup>۸۵ \_ آ) : راجع ایضا هامش ۳۸۸ \_ آ

بين المتنفذين في البـلاط الـكاشي حول السلطـة ، وتمكنــوا اخــيرا من تنصيب «كوريجالــزو» الثانــي (١٣٤٣-١٣٢١) ق.م.) على عرش المملــكة الــكاشية ، وبذلك ضمنوا وقوف الكاشيين الى جانبهم ضد المملكة الحثية .

وكان على خلفاء «اشور- او بليط» مواصلة دعم قواهم العسكرية وتمتين علاقاتهم مع بعض المالك والامارات الاخرى في غرب آسية ، اذا ما ارادوا الصمود على مسرح الاحداث التي شهدتها شعوب النصف الغربي من عالم الشرق القديم خلال القرن الرابع عشر قبل الميلاد ، خاصة وان المملكة الحثية كانت تتحين اية فرصة ممكنة للقضاء على مملكتهم . وبدأت المملكة المصرية الحديثة باستعادة قوتها من جديد في عصر السلالة التاسعة عشرة ، كما اصبحت المملكة الكاشية تشكل عبئا اثقل كاهل الاشوريين . ولذلك اضطر خلفاء «اشور - اوبليط» وهم «اريكدينيلو» (١٣١٧ - ١٣٠١ ق.م) و «حدد - نيراري» الأولي «اريكدينيلو» ق.م) و «المسكري الفل «توكولتي - نينورتا» الاول (١٣٧٣ - ١٢٠٤ ق.م.) والقائد السكري الفل «توكولتي - نينورتا» الاول (١٣٠١ - ١٢٠٤ ق.م.) اضطروا جميعا لشن حروب خارجية وقائية تارة وتوسعية تارة اخرى لاثبات وجودهم :

لقد هاجم «حدد ـ نيراري» المملكة الكاشية وضمن ولاءها من جديد للتاج الاشوري . ثم اتجه نحو الغرب وغزا كامل المنطقة الممتدة من «حرّان» حتى «كركميش» وسيطر بذلك على الطريق التجارية التي كانت تصل بلاد ما بين النهرين بالاجزاء الغربية من آسية الصغرى ، واما في عهد «زلما ـ نصار» الاول فقد ازدادت حدود المملكة الأشورية اتساعا حتى شملت منطقة «اورارتو» واقام هذا الملك على حدودها الجنوبية مستوطنات آشورية دائمة . ثم هاجم «كركميش» واصطدم ايضا بالجيش الكاشي ، لانه انقلب ضد الأشوريين ، والحق به هزيمة نكراء ، في حين وقف الحثيون موقف المتفرج من ذلك . وسبب ذلك ـ على ما يبدو ان الملك الكاشي لم يقبل بنصيحة «خاتوشيلي» الثالث بالانضام الى جانب الحثيين ضد الأشوريين (راجع ص : ٢٩٢) .

واخيرا بلغت المملكة الأشورية في عهد ملكها «توكولتي ــنينورتا» الاول قمة مجدها العسكري في القرن الثالث عشر قبل الميلاد . لقد قام هذا الملك بغزوات عديدة في عيلام ، واخضع سكان مناطق اخرى في الغرب والجنوب الغربي من

منطقة «خانا» و«ماري» و«رابيكو» . ولكن هذا التوسيع الآشوري في شيال بلاد الشام (سورية) لاقى مقاومة عنيفة من حلف اقامته الامارات الشامية (السورية) السورية \_ الحثية ضد الآشوريين . ولكن الملك الآشوري هزم قوات الحلف واسر كما يقول في احدى كتاباته ، ٢٨٨٠ انسانا . ثم واجه قوات حلف آخر كونه ٢٣ اميرا في الجهة الشيالية من ارض آشور التي تألفت من بلاد الـ «نايري» والحق الهزيمة في الجهة الشيالية من ارض آشور التي تألفت من بلاد الـ «نايري» والحق الهزيمة بها . ثم اتجه بانظاره نحو الجنوب وهاجم المملكة الكاشية واقتحم اسوار مدينة «بابل» ونهب معابدها ودمرها ، وفي مقدمتها معبد الاله «مردوك» ، ونقل تمثاله الى مدينة «آشور» رمزاً لهذا الانتصار . ويعتبر عمل الملك الآشوري هذا بحق «مردوك» بداية عصر من العداء بين «بابل» و«آشور» والحلقة الاولى في سلسلة من الصراعات بلدية عصر من العداء بين «بابل» و«آشور» والحلقة الاولى في سلسلة من الصراعات بعد ان ازيل الوجود السياسي للامبراطورية الآشورية بواسطة الميدين في عام بعد ان ازيل الوجود السياسي للامبراطورية الآشورية بواسطة الميدين في عام بعد ان ازيل الوجود السياسي للامبراطورية الآشورية بواسطة الميدين في عام بعد ان ازيل الوجود السياسي مية الميروك المين مقولة المية بينه مية مين العداء بين «بابل» وهراطورية الآشورية بواسطة الميدين في عام بعد ان ازيل الوجود السياسي للامبراطورية الآشورية بواسطة الميدين في عام بعد ان ازيل الوجود السياسي مية المياسة المياسية مية مية المياسة المياسة المياسة المياسة المياسية وهي مية المية المياسة المياس

# رابعاً ـ اهم المخلفات الحضارية الأشورية

#### القانون :

لقد عثر على رقيمين طينيين في العاصمة الأشورية «آشسور» . نقش عليهما نص قانون آشوري يعود تاريخه الى النصف الثاني من الالف الثاني قبل الميلاد وكتب بما يسمى «اللهجة الأشورية الوسطى» . ويبدو ان القوانين الأشورية لم تشكل تشريعا رسميا متكامل الجوانب كشريعة «حمورابي» ، بدليل عدم وجود مقدمة وخاتمة لها . ولكنها مع ذلك تجسد في نفس الوقت وحدة تامة من نصوص قانونية مختلفة ، لم نزل نفتقر لوجودها كاملة بين ايدينا .

وتتصف القوانين الأشورية عامة بالقياس الى قانون «مورابي» بشدة العقوبات التي نصت عليها هذه القوانين . ثم انها لم تتضمن اية حماية للمدين (الفقرة ٤٤ من اللوحة آ) . وكان فيها وضع النساء «المدني» في غاية الصعوبة وخاصة بعد الزواج ، حيث كان مصيرهن في قبضة الرجل ، ولم يكن يحق لهن الوقوف في وجه تعسفه .

ولكي نكوّن فكرة واضحة عن هذا القانون ، نأتي فيا يلي تعريبًا لبعض فتراته المنقوشة على هذين الرقيمين الطينيين(١٨٦٠ :

#### اللوحة (آ)

الفقرة (١) - اذا تسللت امرأة ، ولتكن امرأة رجل ولتكن ابنة رجل ، الى داخل احد المعابد ، وسرقت من داخله ملكا تابعا لهذا البيت المقدس ، ثم وجده انسان في يديها ، واذا اثبت ذلك انسان ضدها او القى القبض عليها : فعليه ان يقبل باليمين ويسأل الاله : ويجب ان يفعل بالمرأة ما يريده الاله .

الفقرة (٢) ـ اذا نطقت امرأة ، ولتكن امرأة رجل او ابنة رجل بكلمة فتنة او تهكمت على الاله (٢٠٠٠) ، فتتحمل هذه المرأة عقوبتها : اما زوجها وابناؤها فلا يتحملون اية مسؤولية .

الفقرة (٣) - اذا كان رجل مريضا وسرقت امرأته شيئا من بيته واعطته الى رجل او الى امرأة او لاي (انسان) آخر ، هكذا تقتل امرأة الرجل هذه واولئك الذين تسلموا (الشيء) من يدها . واذا سرقت امرأة (شيئا) من بيت زوجها وهو (الرجل) في صحة وعافية واعطته لرجل او لامرأة او لاي (انسان) آخر ، فعلى رجل المرأة ان يغيده يثبت (ذلك) ، وان يحدد لها عقوبتها ، وعلى الذي تسلمه من يد المرأة ان يعيده (المسروق) ، وعلى المرء ايضا ان يحدد عقوبة لمستلم الشيء ، هي نفس (العقوبة) التي حددها الرجل لامرأته .

الفقرة (٤) - اذا تسلم عبد او امة من يد امرأة رجل شيئا ما ، فعلى المرء ان يجدع انف العبد او الامة وان يقطع اذنيهما ، كما يجب تعويض المسروق . وعلى الرجل ان يقطع اذني زوجته . واذا عفا عن زوجته ولم يقطع اذنيها . هكدا لا يجدع انف العبد او الامة ولا تقطع اذناهما ، كما لا يعوض المسروق .

<sup>(486)</sup> Schröder, O., Keilschrifttexte aus Assur verschiedenen Inhalts, WVDOG, 35 (1920), Nr. 1-6, 143, 144, 193.

<sup>-)</sup> Driver, G.R. and John C.M., The Assyrian Laws, Oxford 1935.

<sup>-)</sup> Pritchard, J.B., Ancient Near Eastern Texts relating to the 01d Testament, Princeton 1950, (trans. by Th. J. Meek, P. 180-197).

٤٨٧) حرفيا «سقوط الفم».

الفقرة (٥) - اذا سرقت امرأة رجل من بيت رجل آخر (شيئا) ما تزيد قيمته على ٥ مينة من الرصاص ، فعلى صاحب الملك ان يقسم يمينا نصه التالي : أقسم بحياتي أني احرضها (بقولي) : اسرقي من بيتي» . واذا اراد زوجها فبامكانه تسديد المسروق ودفع ديتها ، ولكن عليه ان يقطع اذنيها (عقوبة) لها . واذا لم يكن زوجها مستعدا لفدائها ، فعلى صاحب الملك المسروق ان يأخذها و يجدع انفها .

الفقرة (٦) - اذا وضعت امرأة رجل شيئا جانبا ، هكذا فعلى مستلم الشيء ان يتحمل مسؤولية التعويض عنه .

الفقرة (٢٤) - اذا تركت امرأة رجلها ولجأت الى بيت (رجل) آشوري ، وليكن بنفس النزل (المنطقة) او في جواره (١٩٨٠) ، وسكنت مع سيدة (هذا) البيت وباتت ثلاث او اربع ليال هنا ، ولم يعرف صاحب البيت بذلك ، ان امرأة رجل تسكن في بيته ، ثم القي القبض على هذه المرأة ، فعلى صاحب البيت الذي تركته امرأته ان يقطع اذني زوجته وان يستعيدها ، ويجب كذلك ان تقطع اذنا المرأة ، التي سكنت عندها امرأته ، واذا اراد رجلها فيمكنه ان يفتديها بـ «٣» وزنة و «٣٠» مينة من الرصاص ، او تؤخذ امرأته منه (٤٨٨ - آ) .

ولكن اذا كان صاحب البيت يعرف ان امرأة رجل تسكن عند امرأته في بيته ، فعليه ان يدفع ثلاثة اضعاف .

اما اذا انكر الرجل وقال : «لا علم لي (بذلك)» فعليه ان يذهب (لاله) النهر ، واذا عاد الرجل من النهر ، فعليه ان يدفع ثلاثة اضعاف ، ويكون حرا اذا سدد جميع الالتزامات المتعلقة بالنهر ، اذا عاد الرجل ، اللذي تركته امرأته ، من النهر .

ولكن اذا لم يقطع الرجل الذي تركته امرأته اذنيها ، وانما استعادها ، فيجب عدم فرض اية عقوبة (۱۸۹۰) .

الفقرة (٢٥) - اذا عاشت امرأة في بيت والدها وتوفي رجلها ، ولم (يقبل) ان يقتسم اخوة رجلها (التركة فيا بينهم) ولم يكن لها ابن ، فعلى اخوة رجلها ، الذين لم

٨٨٤) ورد حرفيا في النص ﴿وحُدد بيت لها» ، اي اذا تأكد وجودها في هذا البيت الغريب .

٤٨٨ - آ) راجع المامش رقم ٣٨٨ - آ .

٤٨٩) لا تفرض اية عقوبة بحق الأخرين .

يقتسموا ، ان يستعيدوا جميع المجوهرات التي اعطاها لها رجلها وكل مازال موجودا منها ، اما الباقي فعليهم احضاره امام الالمه ويتعرفون عليه (= يتأكدون منه) ويستعيدونه ، و يجب ان يؤخذوا الى النهر او الى اداء اليمين .

الفقرة (٢٦) - اذا عاشت امرأة في بيت والدها وتوفي رجلها ، واذا كان له ابناء ، فعليهم ان يأخذوا جميع المجوهرات التي اعطاها لها رجلها ، واذا لم يكن لز وجها ابناء ، فتستطيع ان تأخذها .

الفقرة (٢٧) - أذا عاشت امرأة في بيت والدها (ولكن) زوجها يتردد (اليها) باستمرار ، فانه يستطيع ان يأخذ كل شيء اعطاها اياه كهدايا زواج ، ولكن ليس له حق الادعاء بملكية املاك بيت والدها .

الفقرة (٢٨) - اذا ذهبت ارملة الى بيت رجل ما ، وجلبت معها ابنها ، الذي مازال طفلا وربي في البيت الذي اصطحبته معها اليه ولم تكتب وثيقة انه ابنها ، فانه لا يحصل على حصة من ارث البيت الذي ترعرع فيه وليس بحاجة ان يكون مسؤولا عن الديون . وانما يحصل من بيت والده الشرعي على حصة من الأرث ، التي هي نصيبه .

الفقرة (٢٩) ـ اذا ذهبت امرأة الى بيت زوجها ، فيكون جهازها وكل شيء اتت به من بيت والدها او ما اعطاه لها حموها عند دخولها (الى البيت) ملكا لابنائها (١١٠) ملكا لانزاع حوله ، وليس لابناء حميها حق الادعاء به .

اما اذا توفیت قبل زوجها ، فیحق له ان یوزع (ذلك کله) علی ابنائه حسب تقدیره .

الفقرة (٣٠) \_ اذا جلب والد المهر (بيبلو اوزوبولو): الى بيت حم ابنه (المستقبل) (ولكن) المرأة لم تعط (بعد) لابنه ، وماتت امرأة احيد ابنائيه التي تعيش في بيت والدها ، فان (الوالد) يستطيع ان يعطي ابنه ، الذي جلب لحميه المهر ، امرأة ابنه المتوفى (التي تزوجت مرة ثانية = اخوزيتو) .

واذا لم يشا سيد الابنة (والدها) الذي حصل على المهر ، ان يسلم ابنته هكذا يسمح للوالد ، الذي اتى بالمهر ، اذا شاء ، ان يأخذ بنفسه امرأة ابنه و يعطيه الى ابنه ، او ان يستطيع اذا اراد استعادة جميع ما اعطاه ، رصاصا كان ام فضة او ذهبا وكل

<sup>.</sup> ٤٩) اي بعد وفاة والدها ورجلها .

شيء كاملا باستثناء المأكولات (التي جلبها) .

الفقرة (٣١) ـ اذا جلب رجل المهر الى بيت حميه (المستقبل) ، ولكن امرأته ماتت ومازال لدى حميه بنات اخريات ، فانه يستطيع ، اذا آراد حموه ، ان يأخذ احدى بنات حميه بدلا من المرأة المتوفاة ، ويستطيع اذا اراد استعادة الفضة (٢١١) التي سلمها . (اما) الحبوب او الاغنام او اي مأكول آخر فلا يعطى له ، ليس له حق الحصول الاعلى الفضة .

الفقرة (٣٤) ـ اذا سكن رجل مع ارملة ولكنه لم يبرم معها عقد زواج ، ثم سكنت سنتين في بيته ، فانها تكون بذلك زوجة شرعية له ، ولا يسمح لها بتركه .

الفقرة (٣٥) ـ اذا ذهبت ارملة الى بيت رجل (اخدها زوجة) ، فان ملكية كل ما اتت به تعود إلى الرجل .

الفقرة (٣٦) - اذا عاشت امرأة في بيت والدها او تركها رجلها تعيش في بيت منفرد لوحدها ولكن رجلها انتقل (٤١٠) دون أن يترك لها زيتا او صوفا او ثيابا او طعاما ، ولم يكلف انسانا بذلك ، فيجب ان تنتظر هذه المرأة رجلها مدة لحسة اعوام ، ولا يجوز لها ان تعيش مع رجل (آخر) ، واذا كان لها ابناء فعليهم الاهتام بها واطعامها . على المرأة ان تنتظر رجلها وليس لها الحق ان تعيش مع رجل (آخر) . واذا لم يكن له ابناء ، فعليها ان تنتظر رجلها لحسة اعوام ، ولكن يجوز لها عند بداية والسنة السادسة ان تسكن عند الرجل الذي يهواه قلبها . واذا عاد رجلها ، فليس له حق قبلها ، انها حرة لرجلها الآخر .

اذا تأخر اكثر من خمسة اعوام دون ان يكون السبب في ذلك \_كأن هدده عدو للمدينة واضطر للهرب من وجهه (٤٦٠) او القي القبض عليه كشرير ولهذا السبب تأخر بالعودة \_ فعليه ان يبرهن (ذلك) وان يعطيه امرأة بدلا من امرأته ويستطيع عندها استعادة امرأته .

واذا ارسله الملك الى بلاد اجنبية ، (ولهذا) السبب تأخر اكثر من خمسة اعوام بالعودة فعلى امرأته ان تنتظره ، ولا يجوز لها ان تسكن مع رجل (آخر) .

<sup>(</sup>٤٩١) المعني هنا «المال» ، وكان الأشوريون يتعاملون بالرصاص .

٤٩٢) ذهمب بسفرة او اشترك في حرب .

٤٩٣) قارن مضمون هذه الفقرة بمضمون الفقرة (١٣٤) من قانون وحبمورابي، .

ولكن اذا سكنت قبل انقضاء الاعوام الخمسة عند رجل (آخر) وولدت (منه) اطفالا ، فيحق لرجلها عندما يعود ، ان يستعيدها مع اطفالها ، لانها لم تنتظر المدة المحددة بالعقد بل تزوجت قبل انقضائها .

الفقرة (٣٧) - اذا أراد رجل ان يترك امرأته ، فانه يستطيع ذلك ، وإذا أراد أن يعطيها شيئا ما (اعطاه لها) ، واذا لم يشأ فبامكانه ذلك ، وعليها ان تتركه صفر البدين .

الفقرة (٣٨) - اذا عاشت امرأة في بيت والدها وأراد رجلها أن يتركها ، فان من حقه ان يستعيد المجوهرات التي اعطاها لها ، ولكن لا يحق له ان يستعيد هدايا الزواج ، انه ملك للمرأة لانزاع حوله (١١١) .

الفقرة (٣٩) - اذا اعطى رجل (امرأة) ليست ابنته الى رجل آخر وكان والدها مدينا (بشيء) ووضعت كرهينة واتى الدائن الأول ، هكذا يجب ان يرضيه ، بالنسبة لسعر المرأة ، الرجل المذي زوّج المرأة . واذا لم يكن لديه ما يعطيه ، فيستطيع الرجل (أي الدائن) ، ان يأخذه (يستعيده مقابل ذلك) .

ولكن اذا انقذت من (وضع صعب) ، فانها تكون تحت تصرف ، الذي انقذ حياتها .

وإذا أخذ رجل هذه المرأة زوجة له ، وليكن انه (أي الذي اعطاه اياها) كتب له وثيقة ، تعهد (بموجبها) تحمل مسؤولية أي ادعاء قبلها ودفع سعر المرأة ، هكذا يكون الذي زوّجها (غير مسؤول عن التعهدات) .

الفقرة (٤٠) ـ . . . . لا يجوز للامة ان تتخفّى . ومن يرى أمـة متخفية ، فعليه ان يلقي القبض عليها وان يأخذ ثيابها .

اذا رأى انسان أمة متخفية وتركها دون ان يلقي القبض عليها ودون ان يجلبها الى بوابة القصر . وأثبت انسان ذلك ضده واحضره ، فعقوبته هي خسون جلدة وتثقب اذناه ويدخل فيهها خيط ويربط من الخلف (حلف الرأس) . ويحق للذي أثبت ضده ذلك ان يأخذ ثيابه ، وعليه ان يعمل شهرا كاملا لحساب الملك .

٤٩٤) قارن مضمون هذه الفقرة بمضمون الفقرة «١٥٩» من قانون حمَّررابي .

الفقرة (٤٢) - اذا صب رجل في يوم الطلب ؟ زيتا على رأس ابنة رجل أو أحضر خور وبّاتي للاحتفال(١٠٥٠) ، فلا يجوز لهم التراجع عن ذلك .

الفقرة (٤٣) - اذا صب رجل زيتا على رأس (ابنة رجل ما) أو جلب خور وبّاتي ، ولكن حدث ان الابن الذي حُدد لهذه المرأة جُرح اوتوفي ، فان (الرجل الأول) يستطيع ان يعطى المرأة لاي من ابنائه الآخرين (من) أكبرهم سنا (حتى) اصغرهم سنا ، بشرط الآيقل عمره عن عشرة أعوام ، وهو الذي يجبه .

واذا مات الأب وأيضا الابن ، الذي وجب ان تكون المرأة من نصيبه ، ولكن للابن المتوفى ابنا على قيد الحياة ، الذي لا يقل عمره عن عشرة أعوام ، فعليه ان يأخذ هذه المرأة زوجة له .

واذا كان عمر ابناء الابن المتوفى يقل عن عشرة أعوام ، فيستطيع والد الابنة ، اذا رغب ، ان يعطي ابنته (لاحد هؤلاء الابناء) ، او انه يستطيع ، اذا رغب ، الغاء العقد بالتراضي (مع الجانب الآخر) .

اذا لم يكن هناك ابن ، فعلى (والد الابنة) ان يعيد جميع ما حصل عليه سواء كان أحجمارا (كريمة) وكل ما هـو من غير المأكولات . ولكنمه لا يلزم باعمادة المأكولات .

الفقرة (٤٤) ـ اذا قطن آشوري أو آشورية في بيت رجل كرهينة بالاستناد الى سعرها الفعلي ، فاذا أخذت هذه الرهينة بسعرها الكامل ، فلا يحق للراهن ان يضرب الرهينة ويشدها بشعرها ويجرح أذنيها ويثقبهما(٢١٦) .

الفقرة (٤٦) - اذا لم ترغب امرأة توفي زوجها مضادرة بيتها بعد وفاة زوجها ، فانه يحق لها ، اذا لم يكن زوجها قد كتب لها وثيقة بشيء ، ان تعيش في بيت أحد ابنائها ، الذي تختاره . وعلى ابناء زوجها ان يتعهدوها ، عليهم ان يبرموا عقدا معها ينص على أن يسلموها طعامها وشرابها كالعروس التي يحبونها .

۵۹٤) توجد آراء مختلفة حول ترجمة هذه الكلمة: يقول «ايهيلو» انها تعني صفيحة من النحاس بينا يقول «كلاي» ان معناها قطع من اللحم أو حصيلة الموسم، أما «شرّ» فيرى بانها تعني ثهارا، في حين يقول «تالكوي» انها تعني «ثهار الخريف» و «شايل» (حاجيات» أما «إيبلينك» انها تعني «هدايا العرس».

٤٩٦) قارنَ مضمون هذه الفقرة بمضمون الفقرة «١١٦» من قانون «حمورابي» .

فاذا كانت هذه امرأة ثانية (أي تزوجها رجلها بعد المرأة الأولى) وليس لها ابناء ، فانه بامكانها ان تعيش عند احد (ابناء زوجها) ، وعليهم مجتمعين ان يتكفلوا معيشتها . واذا كان لها ابناء ولا يريد ابناء المرأة الأولى ان يكفلوا معيشتها ، فانها تستطيع ان تعيش في بيت أحد ابنائها الذي تختاره ، وعلى ابنائها ان يتعهدوا امرها وعليها ان تقوم باعمال لهم .

ولكن اذا وجد بين ابناء رجلها احد يريد الاحتفاظ بها وعندها عليه وحده ان يتعهدها وليس لابنائها الآخرين حاجة لتعهدها .

الفقرة (٤٧) ـ اذا قام رجل أو امرأة باعبال السحر وعثر على ذلك في يديمها ، وثبت ذلك ضدهما ، هكذا يقتل الذي قام باعبال السحر .

الرجل الذي رأى قيامهها باعهال السحر أو سمع من إنسان رآهها يمارسان السحر،إذا قال له: «لقد رأيت (ذلك)»، فعلى السامع ان يذهب الى الملك ويشكو اليه الامر. اذا انكر شاهد العيان ما نقله (شاهد السمع) الى الملك، فعليه ان يقول أمام اله الثور ابن شمش: «(لتحل على اللعنة) اذا لم يكن قد قال لي (ذلك)». انه لا يتحمل (اية مسؤولية). أما شاهد العيان الذي تكلم حول الأمر ونقض أقواله أمام الملك، فيقوم الملك بالتحقيق معه، ويرى ماذا وراءه.

وعلى كاهن القسم ، اذا سمح (الملك) له بالذهاب ؟ ان يدع ذلك الرجل يتكلم وعندها قال : «لن تتحرر من القسم الذي اقسمت به عند الملك ولابنه تماما كما جاء في نص الوثيقة ، الذي اقسمته للملك ولابنه ، اقسمت به » ؟ .

الفقرة (٥٨) ـ عند تنفيذ جميع العقوبات ليكن اقتلاعا وليكن قصا بامرأة رجل ما ، يجب ان يعلم أيضاً الـ «جالّو» (٢٠١٠) بذلك ويقوم بما ورد مكتوبا على هذه اللوحة ؟ .

الفقرة (٥٩) ـ وعدا عن هذه العقوبات الخاصة بامرأة رجل ما المكتوبة على هذه اللوحة يحق للرجل ان يجلد امرأته ويشدها بشعرها ويجرح اذنيها ، ويثقبهما . ولا يتحمل مسؤولية فعله هذا .

في اليوم الثاني من الشهر السابع «ابونيات ساجيو» .

٤٩٧) فئة دنيا من الكهنة .

الفقرة (١) - اذا اقتسم اخوة بيت أبيهم ، يجوز لاكبرهم سنا ان يختار اولا حصتين اثنتين من البيوت والحدائق والآبار على الأرض غير المستغلة كنصيبه من الارث (و) يأخذهما لنفسه ، وعندها يجوز لاخوته الاختيار دوريا الواحد بعد الآخر ، أما اصغر الابناء سنا فيقسم كل حقل شيلوخلي (١٠١٠) وكل (منتجات) اعمالهم ، ويجوز للابن الاكبر سنا ان يختار حصته اولا ويأخذها ، أما بشأن الحصة الثانية فيتم الاخيتار بالقرعة (١١١٠) .

الفقرة (٢) - اذا اقدم رجل بين اخوته ، الذين لم يقتسموا تركة أبيهم بعد ، على قتل انسان ، فيجب ان يسلم الى سيد الضحية ، و يحق لسيد الضحية ان يقتله أو يعفو عنه اذا رغب بذلك و يأخذ نصيبه من التركة .

الفقرة (٣) ـ اذا نطق رجل بين اخوته ، الذين (لم) يقتسموا التركة بعـد ، بكلمة الخيانة ؟ أو هرب فيستطيع الملك ان يفعل ما يريده بنصيبه من التركة .

الفقرة (٦) - اذا قال رجل لرجل ما : «آخذ بيتك وحقلك مقابل فضة» فيجب قبل ان يأخذ الحقل والبيت مقابل الفضة ، على المنادي ان يصيح ثلاث مرات يوميا ولمدة شهر كامل في مدينة آشور وفي النزل حيث يوجد الحقل والبيت الذي يريد أخذه قائلا : «اني سآخذ الحقل والبيت من ذاك وذاك ابن ذاك وذاك ، في الأرض غير المستغلة التابعة لهذه المستوطنة أو لتلك مقابل فضة ، فمن له حق بذلك او ادعاء ، فعليه ان يحضر الوثائق ويعرضها على الـ «كبيوتو» (١٠٠٠ (المراقب) ، ويبدأ التحقيق ، وعليه (ان يحرر ادعاء الغرباء به) ، ويأخذه ومن يحضر وثائقه خلال الشهر الكامل ، حيث لم تنته المدة المحددة بعد ، ويعرضها على المراقب ، فيجب ارضاءه فيا يخص الحقل ، ويستطيع الحصول عليه .

٤٩٨) كلمة حورية ، لم يعرف معناها بعد .

٤٩٩) قارن مضمون هذه الفقرة بمضمون الفقرة «١٦٥» من قانون «حمورابي» .

٥٠٠) كان هذا التعبير يطلق خلال العصر الأشوري الحديث على موظفي الدولة المحليين ، الذين اشرفوا على ادارة منطقة صغيرة او على الممثلين للسلطة الأشورية في بلاطات الحكام التابعين لأشور . وأما في العصر الأشوري الوسيط ، الذي يعود تاريخ هذا القانسون اليه فكانست هذه اللفظة تعني «مراقبا» .

وإذا صاح المنادي في مدينة آشور ، فيجب ان يتم ذلك في حضرة احد مستشاري الملك ، وكاتب المدينة والمنادي و «مراقبي» الملك . أما في مستوطنة اخرى ، التي يوجد فيها الحقل والبيت ، فيتم ذلك في حضرة أكبر المواطنين سنا وثلاثة آخرين من «كبار» المستوطنة . عليهم ان يطلبوا من المنادي ان يصيح ، ويدونون وثائقهم ويشيرون فيها : «طوال هذا الشهر صاح المنادي ثلاث مرات ، ومن لم يأت طوال هذا الشهر ومعه وثائقه ليعرضها على المراقب ، فانه يفقد حقوقه بالحقل والبيت ، انه من حق الشخص الذي طلب من المنادي النداء» . ويجب ان (يحصل) المراقبون على وثيقة واحدة من الوثائق الثلاث التي وضعت حول نداء المنادي . . .

الفقرة (٨) - اذا اغتصب رجل حقلا كبيرا ملكا لجاره وثبت عليه ذلك بقسم اليمين وكانت الشهادة ضده ، فعليه ان يعيد ثلث المساحة التي اغتصبها زيادة على ما اغتصبه . و يجب ان تبتر احدى أصابعه و يجلد مائة جلدة بالعصا وان يعمل شهرا كاملا لحساب الملك .

الفقرة (٩) - اذا اغتصب رجل حقلا صغيرا من الاقتسام بالقرعة وثبت عليه ذلك بقسم اليمين وكانت الشهادة ضده ، فعليه ان يدفع وزنة واحد (= ١٥٠ كغ) من الرصاص وان يعيد ثلث المساحة التي اغتصبها زيادة على ما اغتصبه ، ويجب أيضا ان يجلد ٥٠ جلدة بالعصا وان يعمل شهرا كاملا لحساب الملك .

الفقرة (١٠) - اذا حفر رجل بئرا في حقل ليس ملكا له او اقام سدا فيه ، فانه يفقد بئره وسده و يجلد ٣٠ جلدة (بالعصا) ،ويعمل عشرين يوما لحساب الملك .

الفقرة (١٢) ـ اذا اقام رجل حديقة في حقل جاره ؟ او حفر فيه بثرا او غرس أشجارا ورأى صاحب الحقل ذلك ولم يعارض ، فتكون الحديقة ملكا للذي اقامها ، ولكن عليه ان يعطي صاحب الحقل(٠٠٠) حقلا بديلا .

الفقرة (١٣) - اذا اقام رجل في أرض بور ليست ملكه ، حديقة أو حفر فيها بئرا او غرس أشجارا أو زرع خضارا وشهد احد ضده باليمين ، فان صاحب الحقل يستطيع ، اذا اتى ان يأخذ الحديقة وجميع انتاج العمل .

<sup>. · · ›</sup> لقد ورد خطأ في النص الأصلي «صاحب الحديقة» .

الفقرة (١٤) - اذا ثبت رجل حدود أرض بور ليست ملكا له و بنى (هناك) آجرًا وشهد احد ضده باليمين ، فيجب ان يعطى ثلث مساحة أرض بور زيادة على ماثبته ، ويؤخذ منه الآجر . ثم يجلد خمسين ؟ جلدة بالعصا ، وعليه ان يعمل شهرا كاملا لحساب الملك .

الفقرة (١٧) - اذا كان لا بد من جلب المياه من بئر الى أرض مستغلة ، فيجب ان يتعاون أصحاب الحقول بهذا الشأن . على كل منهم ان يقوم بالأعمال الخاصة به على أرضه ويروي أرضه . واذا لم يتم الاتفاق فيا بينهم ، فعلى الموافق للقيام بالأعمال من بينهم ، ان يوصل الأمر الى القضاة ، وان يحصل على وثيقة من القضاة وينفذ العمل ، وانه يستطيع ان يأخذ المياه لنفسه ويروي حقله ، لا يحق لاي انسان آخر ان يروى (حقله) .

الفقرة (١٨) - واذا كانت هذه هي مياه الاله حدد (أي مياه الامطار) ، التي تستخدم في الري ، فعلى أصحاب الحقول التعاون فيا بينهم ، على كل منهم ان يقوم بالاعمال الخاصة بحقله ويروي حقله . وعلى الموافق من بينهم أيضاً ان يحصل من القضاة على وثيقة ضد المعارضين [أكبر المواطنين سنا] وخمسة من كبار [مواطني المستوطنة يجب ان يكونوا حاضرين . . . ] [ويجب] ان يجلد المعارض بالعصا . . . [جلدة] ويعمل [شهرا كاملا لحساب الملك] .

# الدراسة الثانية عشرة بلاد الشام حتى عام ١١٩٠ ق.م

# أولاً ـ الموقع الاستراتيجي

شكلت بلاد الشام خلال العصور القديمة جسرا عبرت عليه شعوب وقبائل كثيرة في هجراتها وتنقلاتها من والى بلدان غرب آسية الاخرى وجنوب شبه الجزيرة العربية ومصر وجزر البحر المتوسط وشهال افريقية والعالم الايجى (الخارطة : ١) .

وكان لهذا الموقع الاستراتيجي آثـاره السـلبية على الوضـع السياسي في بلاد الشام ، اذحال بين ممالكها ودويلاتها وبين جمع كلمتها والاندماج السياسي في كيان سياسي موحد كما في ارض «سومر» و«اكّاد» و «مصر» و «آسية الصغرى» .

وقد كانت هذه المالك القوية تطمع دوما في ان تبسط نفوذها على بلاد الشام لتستغل ثر واتها الطبيعية من معادن وأخشاب وأحجار كريمة وان تحصل على خيراتها من المواد الغذائية كالحبوب وقطعان الماشية وان تستفيد من خبرة مواهب أهل البلاد الفنية والحرفية .

وفي نفس الوقت الذي كوّنت فيه هذه المنطقة من غرب آسية مواطن بؤر بشرية أصلية منذ اقدم عصور ما قبل التاريخ ، كانت أيضاً لفترات لاحقة محط أنظار قبائل وشعوب غريبة عنها كالعبريين وشعوب البحر . . . وجسرا عبرت عليه قبائل الهيكسوس في طريقها الى مصر .

ثانيا \_ آهم التنقيبات الاثرية في فلسطين وشرق الاردن (٥٠٠٠) (الخارطة : ٥)

لقد نفذت أعمال تنقيب عن الآثار في أشهر التلال والمواقع الآثرية المعروفة في بلاد الشام . وركز المهتمون بعلم الآثار جهودهم في هذا المضمار ـ بادىء الأمر ـ

۲ ۰۰) راجع ایضا :

Jirku, A. Die Ausgrabungen in Palästina 🔒 Syrien.

على فلسطين قبل غيرها من مناطق بلاد الشام الاخرى .

ويعود السبب في ذلك الى «أهمية» التوراة البالغة في إطار الدراسات المسيحية واليهودية وخاصة في «اوروبا» . وقد هدف الباحثون من ذلك ان يجدوا الادلة التي تؤكد صبحة ماورد فيها من اسهاء مدن فلسطين القديمة . وبالاضافة الى ذلك هناك أهداف سياسية تمثلت في محاولة البعض الكشف عن آثار العبريين واليهود وعن تاريخهم في فلسطين . لذلك لاعجب ان تكون مدينة «القدس» قد شكلت بداية اعهال التنقيب في اطار علم الدراسات الاثرية في بلاد الشام :

كان أول المنقبين عن الآثار في مدينة القدس «وورن (٥٠٠)» من عام ١٨٦٧ حتى عام ١٨٨٠ ثم المنقب حتى عام ١٨٧٠ وتبعه جيوشي Guthe (٥٠٠) و «شيك» في عام ١٨٨١ ثم المنقب «بليس» (٥٠٠) من عام ١٨٩٤ - ١٨٩١ . ودخلت بعدها الاحتكارات الصناعية الكبيرة مثل مجمع باركِرْ حلبة السباق (٢٠٠) من عام ١٩١٩ - ١٩١١ . وبعد ذلك بسنتين اجرى «ويل» (٢٠٠) خلال عامي ١٩١٣ و ١٩١٤ تنقيبات فيها ثم اوقفها مع اندلاع نار الحرب العالمية الأولى ، ثم استكملها خلال عامي ١٩٢٣ و ١٩٢٤ و ١٩٢٤ . وقاد المنقبان الاثريان «دُيْكان» و «مُكلِستر» خلال نفس الفترة حفريات في هذه المدينة ثم اجرى «كروفوت» و «فيتسكِرالد» تنقيبات مشابهة خلال عام حفرياته عدة أماكن في المدينة . وبالرغم من هذه الحملات الاثرية المتعاقبة في مدينة القدس ، فلم يوفق الباحثون في العثور فيها على مخلفات هامة للحضارة العبيرية والههودية .

<sup>503)</sup> Wilson, CH, and Warren, The Recovery of Jerusalem, London, 1871.

<sup>-)</sup> Warren, Ch., Under-ground of Jerusalem, London 1876.

<sup>-)</sup> Warren , Ch . , and Cander , C . R . , Jerusalem , 1884 .

<sup>504) 2</sup>DPV, 3, p. 54, 4, P. 116 ff, 250 ff; P. 7ff P. 271 ff.

<sup>505)</sup> Bliss, F. J., Excavation at Jerusalem, 1894 - 1897, London, 1898.

<sup>506)</sup> Vincent, Jerusalem sous terre, 1911.

<sup>~)</sup> RB, 1912, P. 86 ff, 424 ff, 554 ff, T. 15 - 16.

<sup>507)</sup> Well, R., La cite de David, 1920, 1947.

وفي نفس الوقت الذي كان فيه المنقبون عن الآثار يعملون في القدس ، كان آخرون يقومون بحفريات اثرية مماثلة في تلال ومناطق اثرية عديدة الحسرى في فلسطين :

لقد اجرى «بِتري» (۱۰۰ حفرية اثرية في «تل الحصن» الواقع على بعد ٢٦ كم الى الشيال من مدينة «غزة» ثم أكملها «بُلِسْ» (۱۰۰ من عام ١٨٩١ - ١٨٩٣ . وقد تأكد بان هذا التل كان آهلا بالسكان خلال الحقب بين ١٧٥٠ و ١١٥٠ (١١٥٠) ، ومن أهم المكتشفات الاثرية التي عثر عليها في هذا التل ، كان رقيا ظينيا نقش عليه نص باللغة والكتابة البابليتين ويرقى تاريخه الى حوالي ١٤٥٠ - ١٣٥٠ ق . م . وهو نفس عصر «تل العنارنة» (۱۲۰) .

ونفذ «كُرْسْتَنكْ» و«آدمس» خلال الاعوام من ١٩٢١ حتى ١٩٢٤ حفريات محدودة في عسقلان الواقعة على بعد ١٥ كم شيال غزة (١٠١٠). وأجرى شبيها بها «آدمس» في «غزة» في عام ١٩٣٧. وترأس «بتري» من عام ١٩٣٠ حتى ١٩٣٤ حفريات في «تل «العجول» (١٠٥٠)، الذي يبعد مسافة ٧ كم الى الجنوب من غزة ثم قام بحفريات اخرى في عام ١٩٣٨ بنفس التل. وقد اعتقد المنقب ان هذا التل يحوي في باطنه اطلال مدينة «غزة» القديمة ، ولكن دون جدوى . ويتصف نشر تاثيج هذه الحفريات بعدم الدقة وبالفوضى ، التي نجدها ايضا في الجزء الخامس ، بالرغم من الجهود التي بذلت لتنظيم هذه النتائج تنظيا علميا متقنا . واقيمت ايضا خلال الاعوام من ١٩٢٨ حتى ١٩٣٠ حفريات في «تل الفرعة» الواقع على بعد خلال الاعوام من ١٩٢٨ حتى ١٩٣٠ حفريات في «تل الفرعة» الواقع على بعد النصوص القديمة باسم «بيت ـ بيليت» ، ولكنه دون ان يدعم ذلك ببراهين النصوص القديمة باسم «بيت ـ بيليت» ، ولكنه دون ان يدعم ذلك ببراهين

<sup>508)</sup> Crowfoot and Fitzgerald, Excavations in the Tyropeon Valley, Jerusalem, 1929.

<sup>509)</sup> Hamilton, R. W., QDAP 10, P. 1.

<sup>510)</sup> Petrie , Fl . , Tell el Hesy , London , 1891 .

<sup>511)</sup> Bliss , F.J. , A Mound of many Cities , London , 1894 .

<sup>512)</sup> Schaeffer, CI., Stratigraphie Company, P. 200 ff.

<sup>513)</sup> Kundtzon ,J . A . , Die EI - Amarna - Tafeln , I , Nr . 333 .

<sup>514)</sup> Phylian - A dams, W. J. and Garstang, J., Bulletin of the British School of Archaeology

<sup>515)</sup> Petrie , FI . , Ancient Gaza , I - IV , London 1931 - 1934 .

<sup>-)</sup> Mackay , E . , and Murrya , M . , Ancient Gaza , V . , 1952 .

مادية (١٥١٠). وفي عامي ١٩١٧ و ١٩١٣ اجرى «مَكَانْسي» حفريات (١٥٠٠) في التل المعروف حاليا بـ «عين شمس» (= بين شمس القديمة) ، الذي يبعد ٢٥ كم الى الغرب من مدينة القدس (١٩٠٠). وقد اكدت هذه الحفريات ان المنطقة كانت آهلة بالسكان خلال جميع الحقب الممتدة من عام ٢١٠٠- ٥٠٠ ق.م. ومسن اهسم المكتشفات الاثرية خلال هذه الحفريات ، قطعة من الكتابة السينائية يرقى تاريخها الى الحقب من ١١٩٠ الى ١٩٠٠ ق.م.

وشملت الحفريات تلا آخر هو المعروف بـ «تل الجمّه» ، على بعد ١٧ كم جنوبي غزة . واعتقد المنقب «بيتري» كعادته في التخمين والظن انه اكتشف مدينة «جرار» التي ترد في الكتابات القديمة (١٠٠١ « . ثم اقام «اولباريت» حفريات اثرية خلال الاعوام ١٩٣٠ حتى ١٩٣٧ في «تل بيت مرسيم» الذي يقع على بعد ٢٠ كم غربي الخليل . وكان هذا المنقب يأمل عند بداية حفرياته هذه انه ينقب في «قرية سيفر» القديمة (= مدينة الكتابة) . ولكنه لم يوفق باكتشاف اية وثيقة مكتوبة يمكن اعتادها برهانا على اعتقاده هذا ، غير انه عوض عن خيبة أمله باكتشاف مجموعات كبيرة من الفخار سهلت عليه دراسة فخار فلسطين وتصنيفه خلال الفترات من ٢٤٠٠ .

وفي عام ١٩٣٠ دخل الفاتيكان ميدان السباق على صعيد التنقيبات الاثرية ، وفي عام ١٩٣٠ دخل الفاتيكان ميدان السباق على صعيد التنقيبات الاثرية ، اذ أرسل بعثة تمثل المعهد البابوي لدراسات العهد القديم في روما . وكانت البعثة برئاسة «مَلون» و «كوبّل» و «نوفيل» الذين اجروا حفريات في منطقة «العيلات غزول» الواقعة شرقي الطرف الشهالي من البحر الميت واستمرت من عام ١٩٣٠ الى عام ١٩٣٨ دره) :

<sup>516)</sup> Petrie, FI., Beth Pelet, I, London, 1930.

<sup>-)</sup> Mcdonal d , J . S . , Starkey , and Harding , L . , Beth Pelet , II . London , 1932 .

<sup>517)</sup> Grant, E., Bet Schemesh, 1929.

<sup>518)</sup> Grant , E., Ain Shems Excavations , I , 1929 , II , 1932 , III , 1934 , IV , 1938 , V , 1939 .

<sup>-)</sup> Grant, E., Bet Shemesh, 1929.

<sup>519)</sup> Petrie, FL., Gerar, London, 1928.

<sup>-)</sup> AASOR 7, 17, 21, 22.

<sup>520)</sup> Mallon , Köppel , R . and Neuville , R . , Tell allat Ghassul , I , Rom , 1934 .

وتتألف هذه المنطقة من ثلاثة تلال اثرية متجاورة الموقع . وقد برهنت اعمال التنقيب فيها انها كانت آهلة بالسكان خلال الحقب الممتدة من ٢١٠٠ الى ١٦٠٠ ق.م. ومن بين اهم مكتشفاتها الاثرية رسوم جدارية ملونة لم تزل حتى الآن فريدة من نوعها في فلسطين القديمة (اللوحة رقم ٢٤) . وتضفي على هذه الخفريات اهمية خاصة انواع الفخار التي اكتشفت في هذه التلال ومكنت علماء الآثار من وضع تأريخات منظمة متسلسلة لناذج اخرى من الفخار ، التي اكتشفت في مناطق عديدة اخرى من فلسطين .

ويقوم بالقرب من «يافا» «تل الجسر»، الدني اجرى فيه «مَكَلِسْتِر» حفريات السرية استمسرت من عام ١٩٠٢ الى عام ١٩٠٩ (٢٢٥) ثم تابعه «روي» في عام ١٩٧٤ (٢٢٥) . وقد برهنت هذه الحفريات ان «تل الجسر» كان عامرا بالسكان بدءا من عام ، ٣٧٠ ق.م. وحتى العصور المتأخرة التي سبقت الميلاد ، باستثناء بعض الفترات البسيطة (٢٢٥) . ومن اهم المكتشفات الاثرية التي عثر عليها خلال الحفريات ما يعرف به «تقويم الجسر» (١٢٥) . واشرف «سِلِنْ» على اعمال تنقيب عن الاثار جرت في مدينة «تل يرخ القديمة» (= اريحا = تل السلطان) من عام ١٩٠٧ الى عام ١٩٠٩ الى عام ١٩٠٥ . ويعتبر الفخار اهم اللقى الاثرية التي عشر عليها خلال هذه الخفريات . وحيث ان الفخار يحتل مكانة هامة في دراسة تسلسل الطبقات الاثرية في المستوطنات القديمة ، شجعت هذه النتائيج المنقب «كُرْسَتَنَكُ» لمتابعة في المستوطنات القديمة ، شجعت هذه النتائيج المنقب «كُرْسَتَنَكُ» لمتابعة السيدة في يات (٢٥٠) في هذا التل من عام ١٩٣٠ الى عام ١٩٣٥ . ثم استكملتها السيدة

 $<sup>521)\,</sup>M\,a\,c\,a\,l\,i\,s\,t\,e\,r,\,R.A.S.,\,The\,Excavation of\,Gezer,\,l-II,\,1912.$ 

<sup>522)</sup> PEF. Quarterly Statement, 1934, B. 19 ff.

<sup>523)</sup> Schaeffer, Cl., Stratigraphie Compa. P.195.

<sup>524)</sup> M a a g, V., Kultugeschichte des Alten Orient, 1961, Dritter Abschmitt, «Synlen - Palästina», S.

<sup>530,</sup> herausgegeben von H. Schmökel.

 $<sup>525)\,</sup>S\,elli\,n,\,E.$  and  $W\,a\,t\,z\,i\,n\,g\,e\,r,\,G.,\,Jericho',\,I\!\!Lelpzig,\,1915.$ 

<sup>526)</sup> Annals of Arcaeology and Anthropology, 19.P. 3 ff. 35 ff; 20.P. 99 ff; 22.P. 143 ff; 23.P. 67 ff.

<sup>526)</sup> Syria, 16, P. 353 ff.

«كنيون» بدءا من عام ١٩٥٢ وحتى عام ١٩٥٥ (٧٢٠) . واكدت هذه المواسم الاخيرة ان الانسان قطن هذا الموقع خلال العصر الحجري الحديث ، وعثر فيه على نماذج جصية لجهاجم آدميين .

واجرى «بادي» خلال الاعوام من ١٩٢٥ الى ١٩٣٦ حفريات أثرية واسعة النطاق في «تل النصبة» الواقع على بعد ١٢ كم شهال مدينة القدس (٢٠٠٠). ويعتقد انه عثر فيه على «نصبا القديمة». وقد تأكد له ان هذه المدينة كانت مستوطنة عامرة ما بين ٢١٠٠ ق.م، ثم هجرت من ١٦٠٠ حتى ١٣٥٠ ق.م، ثم اعيد استيطانها في الفترات ما بين ١٣٥٠ و ٢٠٠ ق.م.

واقام «كجير» و«شميت» خلال الاعوام ١٩٣٧ و ١٩٢٧ و١٩٣٧ حفريات اثرية في منطقة «سيلون» . ويعتقد البعض انها هي «شيلو القديمة» التي تبعد مسافة ٢٠ كم الى الشيال من مدينة القدس (٢٠٠١) . وقد ثبت انها كانت آهلة بالسكان خلال الحقب من ٢٠٠٠ ق.م. واجرى «اولبرايت» حضريات خلال عامي ١٩٢٧ و ١٩١٣ و ١٩١٩ و ١٩١٧ و كم شيال القدس (٢٠٠٠) وكذلك «سيلين» خلال الاعوام ١٩١٣ و ١٩١٤ و ١٩٢٦ و ١٩٣٤ في القدس (٢٠٠٠) وكذلك «سيلين» خلال الاعوام ١٩١٣ و ١٩١٤ و ١٩٢٦ و ١٩٣٤ في وقد كشفت هذه الحفريات الاخيرة عددا من الرقم الطينية المكتوبة بالمسهارية (٢٠١٠) . وقد كشفت حفريات برئاسة «كراوزي» خلال الاعوام من ١٩٣٣ الى ١٩٣٥ في من المنتب على بعد ١٥ كم الى الشيال الشرقي من مدينة القدس . واعتقد منطقة تدعى «التل» على بعد ١٥ كم الى الشيال الشرقي من مدينة القدس . واعتقد المنقب ان «التل» هو مستوطنة «العج القديمة» (٢٠٠٠) . واكتشف فيها بقايا سكنية يرقى

<sup>527)</sup> PEQ, 1952-1955. -) Kenyon, Kathleen M., Digging up Jericho, London, 1957.

<sup>528)</sup> B a dé, F. G., Excavations at tell en-Nasbe, Berkely, 1928.

<sup>-)</sup> Ba dé, F.G., Some Tombs of tell en - Nasbe, Barkely, 1931.

<sup>-)</sup> Chester, McCown and Wampeler-Carson, Tellen-Nasbe, voll. I-III, Berkely, 1947.

<sup>529)</sup> PEF. Quarterly Statement, 1927, P. 202 ff, 1931, P.71 ff.

<sup>-)</sup> Journal of the Palestine Oriental Society, 1930, P.87 ff.

<sup>530)</sup> BASOR, No. 52, P.6ff. AASOR No. 4, P.1 ff.

<sup>531)</sup> Sellin, E., Anzeiger der Philologisch - historischen Klassee der Kaiserlischen Akademie der Wissenschaften in Wien, 1914, S. 35ff, S. 204ff.

<sup>532)</sup> Marquet-Krause, J., Les fouilles de' Aj, 1933 - 1935, Paris, 1949.

تاريخها الى الحقب الواقعة بين ٢٧٠٠ و ٢١٠٠ ق.م. وبين ١١٩٠ و ٩٠٠ ق.م. والم خاص والمحرى «اولبسرايت» حفريات محدودة في «تيين» الواقعة على بعد ١١٧كم شهال القدس ، والتي يقال عنها انها «بيت ايل» القديمة (٢٢٠٠٠). وحذا حذوه «اورى» حيث اقام حفريات خلال الاعوام من ١٩٣٤ الى ١٩٣٦ في «رأس العين» على بعد ١٥ كم شهال شرق «يافا». وجرب ايضا «فري» حظه بحفريات اجراها في «تل دوتان» شهال شرق القديمة) الواقع على بعد ١٥ كم شهال «السامرة» (نابلس)(١٠٥٠) ومثله ايضا «مايسلِر» الذي اجرى حفريات خلال عام ١٩٤٨ في «تبل القصيل» الواقع الى الشهال من «مدينة يافا»(٥٠٠٠) وكذلك «توشينكهن» في «ديبان» (ديبون القديمة)(٢٠٠٠).

وفي عام ١٩٣٠ اجرى «جونز» في «اتليت» (٢٥٠٠) الواقعة على بعد ١٤ كم جنوب «حيفا» حفريات تركزت بصورة خاصة في الحصن الصليبي ، الذي يرقى تاريخه الى القرن الثالث عشر ميلادي ، واكتشفت تحت الحصن مستوطنة قديمة يرقى تاريخها الى ١٦٠٠ ق.م. وظلت عامرة حتى العصر الهيللينيستي . وعثر ايضا على ادوات صوانية من العصر الحجري القديم ، وهي ذات اشكال معينة اكتشفت لاول مرة في هذه المنطقة واصبح يطلق عليهااسم «تيليت». واجرى ايضا «ديفو» الاعوام ١٩٤٦ و ١٩٤٧ و ١٩٥١ حفريات في «تل الفرعة» (٢٠٠٠) الواقع على بعد ١٢ كم شهال غرب «نسابلس» ، وكسان هذا التسل عامسرا بدءا من حوالي ٤٠٠٠ ق.م. الى غرب «نسابلس» ، ومن ١٦٥٠ الى ٢٠٠٠ ق.م.

واقيمت حفريات اخرى في الجزء الجنوبي الغربي من فلسطين . لقد اقامها «بُلِس» و«مَكَلِستر» خلال الاعوام من ١٨٩٨ الى ١٩٠٠ في «سان حنا» الواقع على

<sup>533)</sup> BASOR, No. 55, P-23ff; No 56, P. 2ff; No., 57, P. 27 ff.

<sup>534)</sup> BASOR., No., 131, 1953, P. 16f.

<sup>535)</sup> Meisler, B., PEQ, 1950, P. 96ff

<sup>-)</sup> Meisler, B., JNES, 1951.P.96 ff.

<sup>536)</sup> Tushinghan, A.D., BASOR, No. 140, P. 5f; No. 153, P. 6 ff.

<sup>537)</sup> Johns, C. M., QDAP 1932 ff.

<sup>538)</sup> de Vaux, Revue Biblique, No. 54, P. 573 ff; No. 50, P. 544 ff; No 56, P. 102 ff; No. 58, P. 393 ff. a. 566 ff.; no. 59, P. 551 ff.; No. 62 P. 541 ff.

تحريات اثريةوشاركه في بعض مراحلها «مكون» ووبتي» (۱۰۰۱) في مغاور وكهوف «السخول» و«الطابون» و«الواد» التي تقع على بعد ما بين ١٥ و ٢٠ كم جنوب «حيفا» ثم مغارة «الشوكية» التي تبعد مسافة ٣٠ كم شيال القدس ، وأكدت ان الانسان سكن في هذه المغاور والكهوف خلال حقب متعددة من عصسور ما قبل التاريخ . وفي «تل العفول» الواقع على بعد ١١ كم جنوب «الناصرة» اجسرى «سوكينيك» (۲۰۰۱) تنقيبات اثرية خلال الاعوام من ١٩٣١ الى ١٩٣٧ ثم تابعها الصهيوني «بن - دور» خلال عام ١٩٥٧ (۲۰۰۰) . واجرى «تورفيل - بيتر» تحريات اثرية في مغارة «الكبارة» التي تبعد قرابة ٣٥ كم الى الجنوب من «حيفا» (۱۰۰۰) . واقيمت ايضا حفريات اثرية في «تل ابو حوام» الواقع على بعد ٢ كم جنوب شرق واقيمت ايضا حفريات اثرية في «تل ابو حوام» الواقع على بعد ٢ كم جنوب شرق حيفا برئاسة «هاميلتون» خلال عامي ١٩٣٢ و ١٩٣٣ . وقد تأكد للمنقب ان هذا التل كان عامرا خلال الفترات من ١٩٣٠ ق.م. الى ١١٩٠ ق.م. ثم هجر واعيد سكناه من ٩٠٠ ق.م. وحتى العصرين الروماني والبزنطي .

وفي «تل الدوير» الذي يبعد ٢٤ كم الى الجنوب من «حيفا» اجرى معهد الاثار البريطاني حفريات اكدت نتائجها ان هذا التل كان آهلا بالسكان خلال الالف الثاني قبل الميلاد (٥٠٠٠). واقيمت ايضا حفريات اثرية في مدينة «بيسان» (= ربما بيت شآن القديمة) الواقعة جنوب بحيرة طبرية وتعرف اليوم به «تل الحصن» وبدأ «فيشر» (٢٠٠٠) هذه التنقيبات في عام ١٩٢١ واستمرت حتى عام ١٩٢٧ ثم تابعها روي» من عام ١٩٢٧ الى عام ١٩٣٨ وبعده «فيتسكيرالد» (٢٠٠٠) من عام ١٩٣٠ الى

<sup>551)</sup> Garrod and Bate, D., The Stone Age of Mount Carmel, I-II, 1937 ff.

<sup>-)</sup> Garrod, D., vol. 62, P.267 ff.

<sup>552)</sup> Sukenik, E.L., Archaeological Invest. at afful, Jerusalem, 1948

<sup>553)</sup> PEQ, 1952, P. 45.

<sup>554)</sup> Turville - Petre, RAI, 62, P. 271 ff, 1932.

<sup>555)</sup> PEFQS, 1923, P. 21 ff.

<sup>556)</sup> Rowe, A., The Topography and History of Bet - Shan, 1930, 1931.

<sup>557)</sup> Fitzgerald, G. M., The Four Cananite Temples of Bet-shan, the pottery, Philadelphia, 1931.

<sup>-)</sup> Fitzgerald, G. M., Bet Shan Earliest Pottery (The museum Journal, 24,1,1935).

عام ١٩٣٣ . وقد تأكد خلال جميع اعمال التنقيب هذه ، ان التل كان عامرا بدون انقطاع منذ ۲۰۰ وحتى ۲۰۰ ق.م. واكتشف فيه اسس معابد وكتابــات يرقــى تاريخها الى عصر ملكي مصر «سيتوس» الاول و«رعمسيس» الثاني . ووجدت فيه ايضــا كميات كبــيرة من الفخــار واللقــى الاثــرية الاخــرى . وفي عامــى ١٩٢٥ و ١٩٢٦ قام «تورفيل بيتر»(٥٥٨) بتحريات اثرية في مغارتي «الزوتية» و«الاميرة» في وادي العمود الى الشيال الغربي من بحيرة طبرية . لقد عثر في مغارة «الزوتية» على جمجمة لانسان اله «نياندرتال» من عصر اله «موستيريان» . واجرى «نوفيل» و «ستكليس» حفريات محدودة في اله «قفصة» (٥٠٥١) على بعد ٣ كم جنوب الـ «ناصرة» خلال الاعوام من ١٩٣٣ الى ١٩٣٥ . واقام «كوبل» و«مدر» شبيهها خلال عام ١٩٣٢ في «تل العويجة» على الشاطيء الشهالي من بحيرة «طبرية» (١٠٠٠). وجرب «سِلَوْن» حظه خلال عام ١٩٣١ في «خربة الطبقة» (بيت زور القديمة ؟) الواقعة على بعد ٧ كم شهال «حبرون»(٥٦١٠) . وفي شهال فلسطين ايضا اجريت في عام ١٩٤٥ احد اشهر اعمال التنقيب عن الآثار على الطرف الجنوبي من بحيرة «طبرية» وذلك في الموقع المعروف بـ «تل خربة كرك» ، الذي يبلغ طولـه حوالي الكيلوميتر وربما هو المعروف في النصوص القديمة بـ« بيت يرخ»(٢٠٦٠) . وكان هذا التل عامرا منذ بداية الالف الرابع قبل الميلاد . وقد عثر عليه ايضًا على عدد كبير من الملتقطات السطحية الصوانية . وازدهرت فيه حضارة من ١٩٠٠ الى ١٧٥٠ ق,م. واكتشفت فيه ايضا مستوطنات يعود تاريخها الى العصر الهيللينيستي وقد بنيت عليها مدينة جديدة سميت «فيلوتيريا» . واحتل اسم هذا التل مكانا بارزا في علم آثـار

<sup>558)</sup> Turviile - Petre, M., Researches in Prehistoric Gallile, 1927.

<sup>559)</sup> QDAP, 4, 1935, P. 202; 5, 1936, P. 129.

<sup>-)</sup> Biblica, 16, 1935, P. 58 ff.; 17, 1936, P. 85 ff.

<sup>560)</sup> The Citadell of Bet - Zur, Philadiphia, 1933.

<sup>561)</sup> BASOR No. 107, P. 141.

<sup>-)</sup> PEQ, 1948, P. 83.

<sup>-)|</sup>Biblica, 35, P. 141,

<sup>562)</sup> Sukenik, E.L., JPOS, 2, P. 101 ff.

غرب آسية عامة وبلاد الشام خاصة ، بسبب العشور فيه على الفخار المصقول ذي اللون «الاحر - البني» هو المعروف بـ «فخار خربة كرك» . واصبح هذا الاسم يطلق على جميع انواع الفخار المهاثلة التي عثر عليها في مناطق عديدة في شهال بلاد الشام وامتدت حتى القوقاز (۱۹۳۰ واجرى «كُرْستَنك» خلال عام ۱۹۲۸ في الجزء الشهالي من فلسطين حفريات في احد اشهر التلال الاثرية المعروفة هناك هو المعروف بـ «تل القاضي» (۱۳۰۰) . وقد اثبتت هذه الحفريات بان التل كان عامرا بلا انقطاع من عام ۳۱۰۰ الى ۲۰۰ ق.م. وقد اعتقد المنقب انه عثر فيه على «خزورة القديمة» السواردة في النصوص القديمة ولكن بدون اي دليل مادي يشير الى صحة هذا «الاعتقاد» .

# ثالثاً ـ اهم التنقيبات الاثرية في النصف الشهالي من بلاد الشام (سوريا ولبنان) (الخارطة : ٦)

شهد النصف الشهالي من بلاد الشام نشاطا كبيرا على صعدي اعهال التنقيب عن الاثار وشملت مناطق كثيرة منه :

لقد اجريت حفريات اثرية في «تل النبي مند» (١٥٠٥) (= قادش القديمة) الواقع على بعد ٢٦ كم الى الجنوب الغربي من مدينة «حمص» . ونفذ «دو منزيل دو بوسون» خلال عامي ١٩٢٤ و ١٩٢٧ حفريات بماثلة في «المشرفة» (= قطنا القديمة) التي تبعد حوالي ١٨ كم الى الجهة الشمالية الشرقية من مدينة «حمص» . واهم ما كشف في هذه الحفريات من منشآت معمارية اساسات معبد كبير للربة «البابلية» نين ـ اي ـ جال وعثر ايضا على رقم طينية بالكتابة المسمارية (٢٦٥) . واجرت بعثة بهنا ـ اي ـ جال وعثر ايضا على رقم طينية بالكتابة المسمارية (٢٦٥) . واجرت بعثة بهنا ـ اي ـ جال وعثر ايضا على رقم طينية بالكتابة المسمارية (٢٦٥) .

<sup>563)</sup> Sukenik, E. L., BASOR, 106, P. 9ff. - Woolley, L., Ein Vergessenes Königreich, 1954, S. 31 ff.  $_{\pm}$ 

Schaeffer, Cl., Stratigraphie Compa...,

<sup>564)</sup> Garstang, AAA, 14, P. 35 ff.

<sup>565)</sup> Pezard, M., Qadesh, 1931.

<sup>566)</sup> Syrla, 7, P. 1ff; 8, P. 277 ff; 9, P. 6ff; 11, P. 146 ff.

<sup>-)</sup> Le site Archéologique de Mishrife.

دانياركية برئاسة العالم «انكولت» حفريات واسعة النطاق خلال الاعوام من ١٩٣٢ الى ١٩٣٨ في مدينة «حماة» القديمة ، واثبتت هذه الحفريات ان «تل المدينة» كان آهلا بالسكان بدءا من عام ٠٠٠٠ الى ٢٠٠ ق.م. وكشف فيها المنقب عن عدد كبير من القبور وصل ١٩٣٠ قبرا(٢٠٠٠) . واجرى «دومنزيل دو بوسون» ايضا حفرية محدودة في «خان شيخون» (٢٠٠٠). وقام «كاريير» و«باري» و«باريو» بحفريات في النيرب على بعد حوالي ٧ كم الى الجنسوب الشرقي من «حلسب» خلال عامسي ١٩٢٦ و ١٩٢٧ و عمرين رقيا طينيا بالكتابة واللغة و ١٩٢٧ الشرقون القرنين السابع والسادس قبل الميلاد . ويدور مضمون جميعها حول الشؤون الاقتصادية .

واشرف «رُست» على اعبال التنقيب في كهوف «يبرود» شيال دمشق وعلى بعد حوالي ٤٥ كم الى الشيال الشرقي من «بعلبك» في جبال القلمون (٥٧٠). وعثر فيها على مجموعة كبيرة من الادوات الصوانية التي تعود الى مختلف العصور الحجرية (٥٧١).

واجرى «بريدوود» خلال عام ١٩٣٨ حفريات في «تبة الحيام» ، التي تبعد حوالي ٤٥ كم الى الشيال من «طرابلس» في الاراضي السورية الحالية (٧٧٠) . ثم نقب «اوري» خلال عام ١٩٣٤ في «تل سوكاس» الذي يبعد حوالي ٢٥ كم جنوب

<sup>567)</sup> Ingholt, H., Report preliminair sur sept Compangnes de Fouilles à Hama en Syria, Kopenhagen, 1940.

<sup>-)</sup> Sept Compangnes de fouilles à Hama en Syria, 1949.

<sup>-)</sup> Riis, P. J., Hama, le cimetières à crémation, Kopenhagen, 1948.

<sup>568)</sup> Syria, 13, P. 171 ff.

<sup>569)</sup> Syria, 8, P. 126 ff.

<sup>-)</sup> Revue Biblique, 1927, P. 257 ff. 1928, P. 163 f.

<sup>-)</sup> Dhorme, E., Revue d'Assyriologie, 1928, P. 53 ff.

<sup>570)</sup> Rust, B., Prahistorische Zeitschrift, 24, B. 20 ff.

<sup>571)</sup> Rust., B., Die Hölenfunde von Jabrud, 1950.

<sup>572)</sup> Braidwood, R., Syria, 21, P. 183 ff.

مدينة «اللاذقية» (۱۷۰ . واجريت في نفس العام حفريات اخرى في «قلعة الروس» على بعد ١٤ كم الى الشرق من «اللاذقية» (۱۷۰ . وجرب «بريدوود» حظه في التل المسمى «سميريان» الواقع في جنوب مدينة «طرطوس» (۱۷۰ . كما اجرى حفريات اثرية في «طبارا الاكراد» في سهل «انطاكية» على بعد ٥,١ كم الى الشرق من «تل عطشانا» (۱۷۰ . واما الحفرية الهامة التي اقيمت في سهل انطاكية فقد نفذها «وولي» بين عامي ١٩٣٦ و ١٩٣٧ في «تل عطشانا» (= الالخ القديمة) ، التي تقع على بعد ٥٢ كم الى الشرق من «انطاكية» . واكدت هذه الحفريات ان التل كان مستوطنة آهلة بالسكان منذ عام ، ٠٠٠ و وحتى ، ١١٩ ق.م. وعثر خلالها المنقب على مئات من الرقم الطينية يرقى تاريخها الى القرون الاخيرة من عمر هذه المدينة (۱۲۷۰) . وقام «بريد وود» خلال عامي ١٩٣٥ و ١٩٣٦ بعدد من الحفريات في مجموعة من التلال الاخرى الواقعة في سهل انطاكية ، ويعود تاريخ لقاها الاثرية الى العصر الحجري الحديث الحديث (۱۸۰ ).

ومن اهم الحفريات التي اجريت في سائر انحاء بلاد الشام ، هي التي بدأها العالم الفرنسي «شِفِرْ» في عام ١٩٢٩ في «تل رأس الشمرة» (= اوغاريت) الواقع في الجزء الشمالي من الساحل السوري الحالي ، كما نفذ حفريات في ميناء هذه المدينة البحري المعروف به «مينة البيضا» ، الواقع على ١٢ كم شمال اللاذقية . واستمرت هذه الحفريات حتى بداية الحرب العالمية الشانية حيث توقفت خلالها واستمرت بعدها ومازالت تقام حتى الان(٥٠١) . ولم تكتسب هذه الحفريات شهرتها

<sup>573)</sup> Ory, J. QDAP, 5, P. 11ff; 6, P. 99 ff,

<sup>574)</sup> Forrer, Memoires of the American Philosophical Society, 13, P. 114 ff.

<sup>575)</sup> Braidwood, R., Syria, 21, 1953, P. 208 ff.

<sup>576)</sup> Hood, S., Anatolien Studies, I, 1951, P. 113 ff..

<sup>577)</sup> Woolley, L., Antiquities Journal, 28, P. 1 ff; 30, P. 1 ff..

<sup>-)</sup> Woolley, L., Ein vergessenes Königreich, 1954.

<sup>578)</sup> Braidwood, R., Synoptic Description of the Earliest Culture, 1945.

<sup>579)</sup> Schaeffer, Cl., Syria, 10, ex. 12-20, 28.

<sup>-)</sup> Schaeffer, Cl., Ugaritica, I-IV.

بواسطة اللقى الفخارية والتاثيل والكتابات والمراسلات ولا حتى بواسطة استيطان الناس المتواصل لهذه المدينة منذ ما قبل التاريخ وحتى عام ١٩٩٠ ق.م. فحسب ، بل عن طريق المكتبة القيمة التي عشر على وثائقها باللغة والكتابة الاوغاريتية ، التي يرقى تاريخها الى القرنين الخامس عشر والرابع عشرقبل الميلاد . وتمكن الباحثون بواسطة هذه اللوحات المكتوبة من القاء ضوء ساطع على عالم الديانة الكنعانية ، وتصحيح الكثير مما ورد في «اخبار العهد القديم» حول الكنعانيين وحضارتهم قبل استيطان العبريين جزءا من ارض كنعان بقرون عديدة . واشتهرت هذه المدينة ايضا بابجديتها المسارية ، التي لم تزل تعتبر حتى الان ـ اقدم ابجدية كاملة في العالم .

وقامت بعثة من المديرية العامة للآثار والمتاحف في سورية بحفريات اثرية في التل المعروف بـ «عين دارا» بالقرب من جبل سمعان شيال غرب حلب . وأجرت البعثة الموسم الأول في عام ١٩٦١ ، ثم اعقبته بموسمين آخرين في عام ١٩٦١ وفي عام الموسم الأول في عام ١٩٦١ ، ثم اعقبته بموسمين آخرين في عام ١٩٦١ وفي عام الثالث (١٩٠٠ ، التي تبرهن عن الصلة الحضارية الفنية الوثيقة ، التي ربطت مناطق شيال سورية بالحضارة الحثية ، نجد الفوضي ضاربة الاطناب في التقارير الأولية وكذلك خطا التاريخات ، التي حددها المنقبان لاعار هذه اللقى . ونلاحظ من خلال تقارير المنقبين عدم دقتها في ملاحظة تسلسل الطبقات في هذا التل الأثري المام . وتحاول الآن بعثة تنقيب من المديرية العامة للآثار والمتاحف السورية برئاسة الدكتور على ابوعساف تصحيح بعض الأخطاء ومتابعة التنقيب في هذا التل الأثري المام .

وأجرت بعثة تنقيب عن الآثار من معهد الدراسات الآثرية لآثار غرب آسية في جامعة برلين الحرة (في برلين الغربية) برئاسة مدير المعهد آنـذاك المرحوم الاستـاذ

<sup>579)</sup> Schaeffer, Cl. Stratigraphie Compa., P. 18 ff.

<sup>-)</sup> SChaeffer, Cl., AAAS (AAS), III, P. 117ff., 1953.

٥٨٠) الحوليات الأثرية (العربية) السورية ، المجلمد الخامس عشر ـ الجميزء الثاني ، القسم العربي ، ص : ٣ وما بعدها .

الدكتور«مورتكات» عدة مواسم تنقيب عن الاثار في «تل الخويرة» الواقع في شهال شرق سورية في منطقة «رأس العين» (۱۸۰۰). وتتميز هذه الحفريات عن العديد من الحفريات الأخرى ، التي أجريت في بلاد الشام خاصة وغرب آسية عامة بدقة ملاحظة المنقبين بإشراف رئيس البعثة ، لتسلسل الطبقات الأثرية وبالتنظيم الرائع الذي تتصف به التقارير الأولية التي نشرت حتى الأن . وقد عشر خلال اعهال التنقيب هذه على لقى اثرية هامة أكدت لأول مرة بشكل قاطع الصلات الحضارية الوثيقة ، التي كانت تربط هذه المنطقة بأرض «سومر» في جنوب بلاد ما بسين النهرين . (راجع القسم الثاني : الحضاري) .

وفي عام ١٩٦٥ أجرت بعثة اميركية من معهد الدراسات الشرقية في جامعة شيكاغو برئاسة الدكتور «فان لون» واشترك فيها الدكتور علي ابو عساف والدكتور توفيق سليان وآخرون حفريات في «تل المريبط» وفي «تل السلنكحية» الواقعين في حوض الفرات ، وفي المنطقة التي غمرتها مياه سد الفرات فيا بعد . وقد أكدت حفريات «تل المريبط» (١٩٥٠) استيطان الانسان لمنطقة هذا التل خلال الالفين التاسيع والثامن قبل الميلاد . أما حفريات السلنكحية فتعود لقاها الاثرية المكتشفة الى نهاية العصر الاكادي وحتى نهاية الالف الثالث قبل الميلاد .

وتجري حتى الآن بعثة ايطالية من معهد الدراسات الاثرية في جامعة روما برئاسة «متي» وعضوية «فلوراني» وآخرين حفريات اثرية في «تل مرديخ» (= ابلا) بالقرب من معرة النعمان . وكانت قد بدأت هذه الحفريات في عام ١٩٦٤ ، وبرهنت مكتشفاتها الاثرية الهامة (٩٨٠) على وجود علاقات حضارية فنية وثيقة بدين هذه المنطقة وارض اكاد في اواسط بلاد ما بين النهرين (راجع القسم الثاني : الحضاري)

<sup>581)</sup> Moortgat, A., Tell Chuéra in Nordsyrien. Vorläufiger Bericht über die Grabungen, 1958, 1959, 1960, 1963, 1964, 1967...

**<sup>582</sup>**) JNES, vol. 27, No, 4, october, 1968, P. 265-290, fig. 6, p. 271 ff. and from the Oriental Institute Chicago, (rep.), 1967-68.

٥٨٣) الحوليات الاثرية (العربية) السورية ، المجلد الخامس عشر ، الجـزء الثانـي ، القسم

وأجرى الدكتور على ابو عساف باسم المديرية العامة للآثار والمتاحف في سورية تنقيبات اثرية في منطقة (يبرود) ، حيث كشف عن محتويات تسعة قبور هامة يعود تاريخها الى العصر الكنعاني خلال الحقب ما بسين ٢١٠٠ و ٢١٠٠ ق. م . (١٨٠٠) . وبدأ نفس المنقب في عام ١٩٦٦ حفريات جديدة في منطقة اثرية هامة تعرف به «تل عشترة» (٥٨٠٠) ، في منطقة «حوران» ، وقد اضطر المنقب لايقافها بسبب العدوان الاسرائيلي على الأمة العربية في الخامس من حزيران (يونيو) عام ١٩٦٧ .

وقد أجرت بعثات اجنبية عديدة حفريات في كثير من مناطق سورية الحالية ولكنها لا تفيدنا كثيراً ـ حتى الآن ـ في دراسة تاريخ المنطقة السياسي .

وشهدت ايضاً الأراضي اللبنانية الحالية وخاصة الساحل الفينيقي منها ، نشاطاً واسعاً على صعيد التنقيب عن الآثار . وقد بدأها «كونتنو» في عام ١٩١٤ في «تل الجرة» الواقع على بعد ٧ كم جنوب شرق «صيدا» (١٨٠٠ وتابعها «جويجو» في عام ١٩٢٤ (١٨٠٠ ثم شملت حملة التنقيب مدينة «جبيل» (١٩٠٠ بدءاً من عام ١٩٢٤ وتابعها «دوزان» في عام ١٩٢٦ (١٨٠٠) .

الأجنبي ص : ٨٣ وما بعدها ، والعربي ، ص : ١٤٩ وما بعدها . والغريب في هذا الصدد ان البعض من العرب أثار زوبعة حول الرقم الطينية التي وجدت في «ابلا» وخاصة حول ذكرها اسياء العلم «ابراهيم و داؤد واسياعيل . . . الخ» ، لأنها اسياء وردت في نصوص العهد القديم حول اصول «العبريين» . وقد نسي هذا البعض ، ان اليهود تبنوا تراث منطقتنا العربية القديم وهو تراثنا ، الذي تنصلنا منه ، فقام اليهود فتبنوه .

٥٨٤) نفس المرجع السابق ، القسم العربي ، ص ٥٩ وما بعدها (انظر ايضا القسم الأجنبي) ، انظر ايضا المجلد السابع عشر ، الجزءان الأول والثانبي (القسم العربي ص ١٦٧ ، القسم الاجنبي) .

٥٨٥) المرجع السابع عشر ، الجزءان الأول والثاني (القسم العربي ص ١٣٣ وما بعدها ، القسم الأجنبي ، ص : ١٠٠٣ وما بعدها) .

586) Syria, 1, P. 125; 5, P. 123.

587) Guigues, E., Bulletin du Musée de Beyrouth, 1-3.

588) Montet, P., Byblos et l'Egypt, 1928.

589) Dunand, M., Fouilles de Byblos, I, 1939, II, 1950.

ولا شك في ان تنفيذ هذه الحفريات كان صعباً وشاقاً بسبب اقامة الصليبيين تحصيناتهم الدفاعية في هذه المدينة ، ولذلك تغير الكثير من معالم طبقات هذه المدينة الأثرية عبر العصور القديمة . وبالرغم من اهمية النتائج التي اسفرت عنها هذه الحفريات في صلة المدينة مع «مصر» ، الا ان اعهال التنقيب كانت تحتاج الى عناية أكثر دقة ، من الصورة التي نفذت فيها . ومع ذلك فإن ظهور كتابات هامة لدراسة تطور الابجدية يكسب هذه الحفريات اهمية خاصة .

وقامت بعثة المانية من معهد دراسات ما قبل التاريخ وآثار غرب آسيا في جامعة «ساربروكن» الالمانية الاتحادية برئاسة الاستاذ الدكتور Hachmann حتى الغزو الصهيوني للبنان في عام ١٩٨٧ بحفريات دقيقة في «كامد اللوز» في سهل البقاع . وكانت هذه المدينة مقراً لاحد الولاة المصريين في سورية . ويعتبر تنفيذ هذه الحفريات من الناحية التكنيكية من أدق التنقيبات عن الآثار في غرب آسية (٨٥٥ -

(Ī

<sup>589-</sup> A) Hachmann, R., Vademecum Ausgrabungen in Kamed el- Loz in Libanon.

راجع أيضاً بهذا الخصوص ، توفيق سلمان :

الفن الحديث في التنقيب عن الآثار ، الجامعة الليبية ، ١٩٧٧ م .

## رابعاً ـ الوضع السياسي العام في بلاد الشام خلال الالف الثالث قبل الميلاد

هناك خمسة مصادر نعتمدها في دراستنا التاريخ السياسي والحضاري القديم لبلاد الشام (= سورية ولبنان وفلسطين وشرق الأردن) ، وهي :

- ١ المصادر المصرية القديمة .
  - ٢ المصادر الحثية .
- ٣ ـ الكتابات السورية القديمة وكتابات بلاد ما بين النهرين .
  - ٤ اللقى الاثرية .
- التوراة . ولا نعتمد «أخبار التوراة» مصدرا علميا موثوقا ، الا اذا
   برهنت المصادر الاربعة الاولى على صحتها .

# أ ـ أثر وادي النيل في بلاد الشام:

لقد قامت صلات وثيقة جدا بين الساحل الفينيقي وخاصة مدينة «جبيل» منه وبين «وادي النيل» ، لدرجة يحق لنا معها القول أن هذه المدينة كانت بمثابة احد الاقاليم المصرية في «وادي النيل» . اذ كان حكّامها تابعين مباشرة للبلاط المصرية وحملوا القابا مصرية وكتبوا بالهيروغليفية المصرية . وتؤكد لنا وثيقة «ابور» المصرية ، التي يعود تاريخها الى نهاية عصر الدولة المصرية القديمة جانبا من هذه الصلات الوثيقة ، وبما جاء فيها : لم يستطع أي انسان السفر بعد الآن باتجاه الشيال الى جبيل ، بماذا نستعيض عن خشب الصنوبر لموميائنا . . (١٠٠٠) .

وكانت علاقات وادي النيل قوية أيضاً بمجنوب فلسطين وسيناء وعلى اتصال مباشر بهما منذ نهاية الالف الرابع قبل الميلاد . وتؤكد الكتابات المصرية من عصر لاحق ، من عهد فرعون «فيوبس» الأول من الاسرة السادسة (٢٦٢٥ ـ ٢٤٧٠ ق . م .) ، قوة تلك الصلات بين الوادي وتلك المناطق . وقد جهز هذا الملك

Klengel, H., Geschichte und Kultur Altsyriens, S. 26-42.

<sup>590)</sup> Helch , W , . Die Beziehungen Ägyptens zu Vorderasien im 3 . und 2 . Jht  $\,V$  . Chr. , S . 43 .

ــ راجع أيضاً الهامش رقم £٥٩

جيشا قويا وأرسله لصد هجهات البدو «الآسيويين» من صحراء سيناء على مناطق ديلتا النيل الشرقية . وكان «فرعون» مصر يكلف أيضا احد اصدقائه العسكريين البارزين بقيادة بعض الحملات العسكرية ضد سكان بلاد الشام . ويبدو ان المدعو «اونا» كان واحدا من ابر ز هؤلاء القادة . وقد ذكر في بعض مذكراته حول مراحل احدى الحملات العسكرية التي قادها بنفسه ضد الآسيويين (۱۱۰۰) قوله : . . . صد جلالته (ملك مصر) هجهات البدو الآسيويين ، وانه (اونا) كلف مرارا من قبل الملك للزحف ضد البدو ، وفي الحملة السادسة ابحرت السفن به و بجيشه إلى أن وصلت ساجل «فلسطين» .

## ب ـ بلاد الشام تحت نفوذ دول ما بين النهرين :

لقد ذكرنا أن «لوجال \_زاجّيزي» ملك «أومّا» و «اوروك» وسع أراضي مملكته خارج حدود بلاد ما بين النهرين ، ويقول انه وصل في مقدمة جيشه الى شواطىء البحر المتوسط . غير انه يصعب علينا اعتاد صحة هذا القول بسبب عدم وجود القرائن المادية ، التي تثبت ذلك . خاصة وان الاكّاديين اجهضوا تطلعات هذا الملك السومري في التوسع . ولكن الملك الاكّادي «سرجون» حقبق فعلا ما عجز عن تنفيذه هذه السومري . ويذكر «سرجون» عن نفسه انه حاكم البلدان من البحر الاعلى الى البحر الاسفل ، وبالفعل وسع حدود امبراطوريته حتى شملت جبال الارز والفضة، أي جبال لبنان وجبال طوروس على حد سواء . كذلك يؤكد الملك الحثي «خاتوشيلي» الأول (القرن السابع عشر قبل الميلاد) حملة «سرجون» ضد هذه المناطق .

وقـد بقيت معظـم امـارات وأراضي بلاد الشــام تشــكل جزءا من أراضي الامبراطورية الاكّادية منذ عهد «سرجون» وحتى نهاية امبراطوريته ، باستثناء تلك الفترات التي كان بعض امراء بلاد الشام يثورون فيها ضد السلطة الاكّادية .

وقد كشفت أعمال التنقيب عن الآثار في بعض مدن بلاد الشام القديمة عن انقطاع في تسلسل طبقاتها ، مثل «اوغاريت» وتلال «سهل العمق» في شمال غرب بلاد الشام وفي «جبيل» على الساحل . وهذا دليل على ان هجوما عسكريا شن على

<sup>591)</sup> Sehthe, K., Urkunden des Alten Reiches, Leipzig, 1903, I, S, 98-110.

هذه المناطق ، في نهاية الالف الثالث قبل الميلاد . وتوجد أيضاً وثائق تؤكد ان علاقات وثيقة طيبة قامت بين ملك «اور» المدعو «امار ـ سن» (١٩٩١ ـ ١٩٨٣ ق . م .) وبين أمير جبيل المدعو «عبداتي» . أما الهجوم العسكري فيعتقد أنه حدث على يد «شولجي» السومري . ويبدو ان الصلات الطيبة بقيت قائمة بين ساحل بلاد الشام والامير «جوديا» الذي حصل من امراثه على الاخشاب الثمينة ، التي كان بامس الحاجة اليها لبناء المعابد .

خامسا ـ الوضع السياسي العام في بلاد الشام و بعض أهم منجزات شعوبها الحضارية خلال الالف الثاني قبل الميلاد حتى عام ١١٩٠ ق.م

#### أ \_ عودة نفوذ وادي النيل الى بلاد الشام :

لقد اقلق بال الفراعنة الأوائل من المملكة الوسطى في وادي النيل تعاظم نفوذ عالك بلاد ما بين النهرين في بلاد الشام ، لذلك حاولوا ان يستعيدوا نفوذهم في مناطقها وخاصة في مدينتي «جبيل» و «صور» الكنعانيتين ، اللتين كانتا في الأصل كما ذكرنا \_ على علاقات وثيقة جدا مع وادي النيل . وقد ورد اسمهما في نصوص الحزي الفرعونية بسبب خروجهما على ارادة فراعنة الوادي .

وقد استغل الفراعنة فرصة عودة الصراع بين مدن اواسط وجنوب بلاد ما بين النهرين ، بعد ان انتصرت مصر على ضعفها الداخلي ، وتبوأ عرش وادي النيل فرعون «امينيمحت» الأول (۲۰۰۰ - ۱۹۷۰ ق . م .) ، الذي اعدد استثمار مناجم النحاس في سيناء .

واستخدم ملوك وادي النيل أسلوبا جديدا في علاقاتهم مع مدن بلاد الشام عندما ربطوا ملوكها وامراءها بهم ، وخاصة ملك «جبيل» من بينهم ، بواسطة اهدائهم منتجات فنية وحرفية من انتاج وادي النيل . فقد عثر في «بيروت» مثلا على تمثال في شكل «أبسي الهسول» للملك «امينيمحست» الرابع (١٧٩٨ - ١٧٩٠ ق . م .) . ووجد أيضاً تمثال آخر يمثل «امينيمحست» الثالث (١٨٤٢ ـ ١٧٩٧ ق . م .)

ق . م .) . ووصلنا تمثال مجنح آخر لهذا الملك من منطقة بعيدة جدا عن الحدود المصرية التي تعرف بـ «النيرب» بالقرب من «حلب» . وعثر معه أيضاً على صور فنية صغيرة الحجم تمثل أفراد الحاشية الملكية الفرعونية والاشراف في وادي النيل .

وقوي نفوذ وادي النيل في مدينة «جبيل» في النصف الأول من الالف الثاني قبل الميلاد ، بحيث لم ينظر فراعنة الوادي خلاله الى ملوك «جبيل» الا برتبة «محافظ» أو «وال» على هذه المدينة . وكان فرعون يرمز لموافقته على تنصيب هؤلاء التابعين المحليين باهدائه الوالي الجديد مزهرية جميلة . وقد حمل هؤلاء الولاة اسماء كنعانية خالصة التركيب مثل «أبي -شيمو» و «يابا -شيموابي» و «ياكين - ابلوم» . . . . . وقد وصلتنا اسماء بعضهم على مخلفات اثرية اكتشفت على ساحمل بلاد الشام ، كالمدفن الصخري ، الذي وجد في مدينة «جبيل» ويعود تاريخه الى عصر «أبي - كالمدفن الصخري ، وكان فيه نعش مصنوع من الحجر الكلسي .

ولكن هذا الاسلوب الجديد ، الذي حاول به فراعنة الوادي ربط امراء وملوك بلاد الشام بهم، لم يمنع هؤ لاءعن القيام بالثورةضد النفوذ المصري، كلما سنحت لهم الفرصة ذلك . ولكن حاجة وادي النيل الماسة لشروات بلاد الشمام الطبيعية ، التي تضررت بشورات الأهالي ضد الفراعنة ، حدت بفرعون «سيزوستريس» الثالث للزحف عسكريا ضد عدد كبير من دويلات بلاد الشام لاعادة اخضاعها لنفوذ وادي النيل . ويحدثنا أحد قادة جيشه الكبار المدعو «شو ــ سيبيك» في كتابة منقوشة على نصب تذكاري في «عبيدوس» ، انه رافق الملك في حملة عسكرية ضد بلاد «سيكيم» في بلاد الشام . ويقول فيها ان مليكه انتصر على «السوريين» وكافأة الملك على شجاعته فمنحه صولجانا من الفضة والذهب وقوسا وخنجرا مزخرفين بالذهب والفضة ، كما حصل على اسلحة الاسرى . وعندها صارت الوفود الشامية تأتسي بصورة دورية الى بلاط فرعمون محملة اليه بالجمزية والاتاوات ولتقدم له الولاء والطاعة . كما صارت اللغة المصرية معروفة في المنطقة حيث تكلمها عدد كبير من السكان وخاصة الذين كانوا يتاجر ون مع وادي النيل. اذكان امراء بلاد الشام يرسلون الوفود التجارية الى وادي النيل بهدف اقامة علاقات تجارية مع أهله . وقد خلد لنا الامير «ختوم ـ حوتيب» من «مدينة خوفو» قدوم أحد هذه الوفود من تجار بلاد الشام على جدران قبره المشهور في «بني ـ حسن» ، حيث

تألف الوفد من سبعة وثلاثين شخصا من الآسيويين . وتذكر الكتابة ان رئيس الوفد كان حاكم البلاد الجبلية المدعو «اسيشا» . ويحدثنا الامير «سنوحي» بعد هربه خارج وادي النيل ، انه وصل الى بلاد الشام وسمع الناس يتكلمون لغة بلاده ، وانه نزل ضيفا على «شيخ جبيل» ، ووجد جالية مصرية في هذه المدينة .

# ب \_ النصف الشهالي من بلاد الشام خلال عصر مملكة «ماري» :

لقد كنا ذكرنا ان ممكلة «ماري» كانت في علاقات ودية تارة وعدائية تارة اخرى مع مملكتي «يمخد» و «قطنا» (راجع ص : ١٦٥ وما بعدها) .

وكانت مدينة «اوغاريت» خلال عصر مملكة «ماري» تشكل مركزا تجاريا مزدهرا وهاما وارتبطت بعلاقات ودية متينة مع الملك البابلي «حورابي» وديبلوماسية مع عدد آخر من ملوك بلاد الشام . وكان يمثل الملوك والامراء مبعوثون دائمون في بلاطات ملوك المهالك الاخرى مثل رسل «مملكة ماري» الدائمين في بلاطي مملكتي «كركميش» و «يمخد» (= حلب) . ولذلك نظمت المراسلات الدورية بين هذه المهالك لايصال التعليات الخطية والشفوية فيا بينها . وكانت الكتب تبعث مع موفدين كانوا بمثابة عهال البريد الرسميين . وكان الطريق الطويل مقسها الى عدة مراحل اختصت كل مجموعة من «عهال البريد» بحمل الكتب على طول واحدة منها لتسلمها في نهايتها الى المجموعة التالية وهكذا الى ان يصل البريد الى الجهة لتسلمها في نهايتها الى المجموعة التالية وهكذا الى ان يصل البريد الى الجهة كانت تنطلق من جنوب واواسط بلاد ما بين المنهرين الى حلب أو واحة تدمر ومنها الى ساحل بلاد الشام وخاصة الى مدينتي «جبيل» و «اوغاريت» ، ومن هنا كانت تنطلق الى العالم الايجي ووادي النيل . وبواسطة هؤ لاء «الرسل» كان ملوك وامراء النصف الغربي من عالم الشرق القديم يتبادلون الهدايا (راجع الدراستين : الثامنة والعاشرة) .

#### ١ ـ مملكة يمخد:

-

عثر عالم الآثار «ليونادر وولي» خلال عمليات تنقيب ناجحة عن الآثار في الطبقة السابعة من «تل عطشانا» في سهل العمق ، على عدد ضخم من الرقم الطينية

بالكتابة المسهارية يقارب الـ ٠٦٠٠ وتتعرض هذه الكتابات أيضاً لذكر الاحداث السياسية الهامة التي جرت في القرنسين الثامن عشر والسابع عشر قبل الميلاد . وظهرت في الطبقة الرابعة من هذا التل مجموعة اخرى من الرقم تروي كتاباتها بعض احداث القرن الخامس عشر قبل الميلاد . وتقص علينا هذه النصوص أخبارا عن بعض حكام مملكة «يمخد» التي كانت عاصمتها مدينة «حلب» وعن حكام «الالنخ» (= تل عطشانا) ، التي أقيمت على انقاض مدينة اقدم زمنا منها وعرفت باسم «تل عطشانا» .

ومن بين حكّام مملكة «يمخد» الذين وردت اسهاؤهم في هذه النصوص هم : «ابّعل» و «نقيابا» و «اركابتوم» و «اميتاكوم» و «يريمليم» و «حمّورابي» (وهـوغـير حمّورابي البابلي) . وهي اسهاء كلها «كنعانية» .

• وبالرغم من معرفتنا لاسهاء هؤلاء الحكام ، الا اننا لا نستطيع وضع تنظيم دقيق لتأريخات حكمهم هذه المملكة . وكل ما نستطيع قوله في هذا الصدد انهسم كانوا معاصرين خلال هذه الحقبة لملوك «ماري» . فقد تعاصر مثلا «ابّعل» و «زيمريليم» ملك «ماري» و «محورابي» ملك «بابل» .

وتـذكر المصادر التاريخية أن «ابعل» اخمد نار عصيان اندلعت ضده في المقاطعات التابعة لمملكته والواقعة على الجانب الآخر من نهر الفرات ، أي في الأطراف الشهالية الغربية من بلاد ما بين النهرين ، والتي لا بد انها تاخمت الحدود الغربية لـ «مملكة» ماري . وقد ورد في هذه المصادر انه خرب مدينة «أريتي» وعوض على أخيه ! «يريمليم» ، الذي كان حاكما على هذه المقاطعات ، أراض اخرى عجاورة لها . ومنذ ذلك الوقت حكم «يريمليم» وبعده ابنه «اميتاكوم» في الالخ تابعين للملك الاكبر في «حلب» .

## ١ - آ - الوضع الاجتاعي في مملكة يمخد:

H

نستطيع ان نوضح صورة الوضع الاجتاعي الذي كان معروفا في مملكة بمخد عامة وفي «الالخ» بصورة خاصة ، من خلال الكتابات التي وصلتنا من عصر هذه المملكة . فالوضع الاجتاعي في مملكة «الالخ» ـ على سبيل المثال ـ لم يكن يختلف عن نظيره الذي كان سائدا في الممالك والامارات الاخرى التي عرفناها حتى الآن

خلال القرنين الثامن عشر والسابع عشر قبل الميلاد في غرب آسية ، وخاصة المملكة البابلية ، التي نظم حمّورابي مجتمعاتها في قانونه المشهور .

وكما هو الحال في قانون «حمورابي» فقد كون العبيد أيضاً المداميك السفلي في المجتمع الهرمي في مملكة «يمخد» . وقد كان هؤلاء العبيد هنا أيضاً من المدنيين والحرفيين والفلاحين والملاكين الصغار الذين عجزوا عن سداد ديونهم مع الفوائد التي ترتبت عليها وتراوحت نسبتها بين ٢٠ و ٢٥٪ من رأس المال . وشكلت الحروب أيضاً احد المصادر الهامة ، التي حصل الميسورون منها على العبيد ، بسبب تحول اسراها من الجنود والمدنيين الى عبيد للمنتصرين .

والامر الواجب اثباته هنا ان وضع العبيد في مجتمعات غرب آسية القديمة عامة اختلف عما أصبح عليه خلال العصر الروماني . اذ ان العبيد في تلك المجتمعات كانوا بصورة عامة يخدمون في بيوت سادتهم وفي قصورهم ، وكان ابناؤ هم وبناتهم ينشأون سوية مع أبناء وبنات سادتهم ويعملون أيضاً سوية في المزارع والحقول . وفي مملكة الالخ كان يمكن ان يصبح عبدا للمدين من عجز عن سداد دينه . ويبدو ان متوسط أسعار العبيد قد بلغ حوالي ٢٠ شيكلا من الفضة (١٦٨ غراما) . وفيا يلي ترجمة لنص وثيقة خطية من هذا العصر رهن احدهم فيها نفسه مقابل كمية من الفضة :

ان المدعو «ناشوا» ابن «تشاني» مدين بـ ٣٠ شيكلا من الفضة للملك «اميتاكوم» ، وعليه ان يقيم كرهينة في بيت الملك اميتاكوم . و يتعهد بذلك «نشائي» ابن «شامايا» انه سيدفع كمية الفضة في بيت الملك ، وعندها يستطيع (المدين) ان يذهب حيث يريد (١٢٠٠) .

و يجب ان نشير هنا الى وجه الشبه الكبير بين مضمون هذه الوثيقة وبين مضمون فقرات قانون «حمورابي» المتعلقة بالاعمال التجارية والديون . فقد ورد في الفقرة (١١٧) من قانون «حمورابي» ان اسرة المدين تخدم ثلاث سنوات عند الدائن مقابل الدين المستحق . ولكن على المدين في وثيقتنا الأنفة الذكر ان يبقى عبدا ومدينا

<sup>492)</sup> Weisman , D . J . , The Alalach Tablets , No . 33 .

في آن واحد ، الى ان يسدد دينه . غيران المبدأ واحد وهو عبودية المدين اذا لم يدفع الدين المستحق مع فوائده . وربما يحق لنا ان نعيد سبب وجود هذا الفارق ، الى ان العبيد لم يكونوا في «الالخ» بتلك الكثرة التي نتجت عن الحروب المظفرة ، التي خاضها حمّورابي ضد اعدائه .

# ١ ـ ب ـ بعض المخلفات المادية في النصف الشمالي من بلاد الشمام من عصر «مملكة الالخ»

الجانب المعماري:

\* الالخ

لقد كشفت خلال الحفريات الاثرية ، التي اجريت في «الالخ» بالاضافة الى الوثائق الخطية ايضاً اساسات احد القصور الكنعانية القديمة المعروف به «قصر يريمليم» . وكان الملك قد اقام قصره هذا في مكان مقر قديم سابق لعصره . وشغل أرضا بلغت مساحتها ثلاثة آلاف من الامتار المربعة (١٠٠ × ٣٠) ، بجوار سور المدينة ، بحيث كانت بعض جدرانه المشيدة بالطوب تستند عليه (اللوحة : ٢٧) (١٠٠) .

وعند مقارنة النمط المعهاري لهذا القصر بطراز عهارة قصر «كنوسس» في جزيرة «كريت» (اللوحة: ٢٥) نجد وجه شبه كبير بينهها. وهناك من يعتقد ان طراز عهارة قصر «يريمليم»، الذي يرقى تاريخه الى حوالي ١٧٠٠ ق.م. اقتبس من العالم الايجي، الذي ربطته علاقات تجارية وثيقة بغرب آسية. غيراني اعتقد ان مخطط قصر «كنوسس» في كريت هو الذي اقتبس من بعض مخططات قصور ملوك غرب آسية، بواسطة الكنعانيين التجار، الذين عرفوا جزر العالم الايجي. ثم ان مخطط قصر «كنوسس» يبقى الوحيد من نوعه في العالم الايجي، في حين نجد اوجه شبه تجمع بين طراز عهارة «قصر يريمليم» وبين ما يسمى «قصر زيريليم» في مدينة «مارى».

<sup>593)</sup> Woolley, L.., Alalakh, P. 92, fig. 35.

<sup>- -)</sup> Moortgat, A., Die Kunst des Alten Mesopotamien, S. 84, Abb. 56.

\* جبيل

وظهرت في مدينة «جبيل» معابد يعود تاريخها الى عصر اقدم بقليل من تاريخ قصر «يريمليم» ، وهي برهان على ازدهار اقتصاد هذه المدينة في تلك العصور . ونصبت أيضا المسلات المنحوتة من الحجر الرملي في بهو معبد «اله جبيل» وكانت باطوال مختلفة تراوحت بين نصف ميتر وثلاثة أمتار . وكانت مكسوة بطبقة من الجص . لذلك اطلق العلماء في ابحاثهم العلمية على هذا المعبد اسم «معبد المسلات» . وقد بلغ ارتفاع مذبح المعبد بر ب م وطول قاعدته ميترا واحدا وعرضها المسلات» . والمذبح عبارة عن كتلة من الحجر سطحها العلوي مجوف بعض الشيء خصيصا لتقديم الاضاحي ووضع القرابين . وتنتصب كذلك منشأة معمارية طولها هر ، م م وعرضها ٣ م في شكل هرم مبتور الرأس وهي أيضاً مجوفة السطح ، وربما كان لها أيضاً نفس وظيفة المذبح أو وظيفة مشابهة له . وقد عثر على نماذج مصغرة في هذه المبيوت ، وربما رمزت للمسلات الكبيرة ، التي كانت منتصبة في شوارع المدينة وساحاتها العامة .

النحت وصب التاثيل:

\* الألخ

لا شك في ان فن النحت قد بلغ مستوى رفيعا في مملكة «الالخ» خاصة ومملكة عمد عامة . ويؤكد ذلك مجسهان لرأسين آدميين نحتا من الحجر ، وظهرا في الطبقة السابعة من مدينة «الالخ» . ويرينا الاول المصور على اللوحة ٢٧ «الأثر الفني لبلاد ما بين النهرين» ، بينا يشهد الثاني (١٩٠٥) على قوة تأثير الفن المصري . لقد استطاع الفنان «الكنعاني» ان يسلك مجهارته الحرفية البارعة طريقا فنيا جديدا ، تميز بتوحيده تيارات فنية عديدة ، وهو الذي يطلق عليه بعض العلماء «الفن السوري» خلال الالف الثاني قبل الميلاد . (راجع القسم الثاني : الحضاري) .

٤ ٥٩) راجع في هذا الصدد :

Klengel , H , . Geschichte und Kultur Altsyrlens, S . 26 - 42 .

الذي اعتمادت عليه في تدوين بعض الملاحظات في هذ الدراسة .

\* اوغاريت

وكليا اتجهنا في دراستنا وملاحظاتنا النقدية للفن «السوري !» الى الجنوء الشيالي من ساحل بلاد الشام ، كليا خفت حدة تأثير فن بلاد ما بين النهرين الى ان يحتل المرتبة الثالثة بعد منزلتي الفنين المصري والايجي . ويتبين لنا ذلك من خلال قطع فنية راثعة في دقة نحتها ، وهي عبارة عن نصب حفرت عليها رسومات آلهة بالاسلوب المسطح .

ويعتبر النصب المصور على اللوحة : ١٨ أجمل النصب التي عثر عليها في مدينة «اوغاريت» . وهذا النصب منحوت من الحجر الكلسي الأبيض بارتفاع يبلغ حوالي ١,٤٢ م . ونقش عليه رسم الآله «بعل» (= السيد) ، وكان اله العاصفة والمطر والصاعقة والرعد . ويشهر في رسمه هذا باليد اليمنى «صولجانا» ويحسك بيسراه «الرمح» ، الذي تنتهي قبضته برمز «الصاعقة» . وتغطي «خوذة» مدببة رأسه المزين فوق جبهته بالقرنين ، شعار الآلوهية . ونرى أيضاً جديلتين من شعر رأسه تتدليان على صدغيه كما تغطي «لحية» كثيفة طويلة ذقنه حتى تصل صدره . ويتمنطق الآله سلاحا آخر هو «السيف» ، الذي يمتد رأسه المدبب الى ان يصل رأس شخص واقف أمامه بخشوع . ويعتقد الدكتور «كلينكل» ، انه يمكن أن يمثل «حاكم اوغاريت» . ولكن لا يخرج ذلك عن إطار الظن ، الذي لا تـؤ يده أية قرينة مادية . ويتمثل الأثر المصري في رسم الآله بوقفته ، التي تظهره وكأنه يخطو قرينة مادية . ويتمثل الأثر المصري في رسم الآله بوقفته ، التي تظهره وكأنه يخطو الى الأمام .

وقد وصلت أيضاً صناعة صب التاثيل من المعدن درجة راقية في مدن النصف الشيالي من ساحل بلاد الشام وخاصة في مدينتي «اوغاريت» و «جبيل» . ويظهر ذلك جلياً في مجموعة التاثيل البرونزية ، التي اكتشفت في هاتين المدينتين ، ومن بينها تمثال صغير لامرأة جالسة تلتف «أفعى» حول صدرها . وهناك أيضا من بين هذه التاثيل تمثال لاله واقف وعلى رأسه الغطاء «الكوني» (الوحة : ٢٩) ، وبالاضافة الى ذلك عثر على تماثيل اخرى من الفضة وعلى أطباق من البرونز والفضة والذهب تحمل مشاهد منقوشة بالاسلوب الغائر ، وتعتبر من أجمل مخلفات مدن ساحل بلاد الشام الفنية . وقد وجد خلال الحفريات في «اوغاريت» أيضاً أسلحة بعضها من صنع محلي وبعضها الآخر مستورد من العالم الايمي .

واكتشف في «معبد المسلات» الآنف المذكر كنز قيم من الانجازات الفنية المعدنية الرائعة ومن بينها خنجر جميل متقن الصنع ذو قبضة هلالية الشكل تحمل على وجهيها مشاهد صيد منقوشة (اللوحة : ٣٠) . ومن بين هذه اللقى أيضاً فأس نذرية مطعمة بالذهب والاحجار الكريمة . وهذه الفأس لم تستخدم في اغراض عملية . ويوجد أيضا عدد من التاثيل يتراوح ارتفاعها بين ١٠ و ٤٠ سم ، وبعضها مكسو بالذهب وعدد آخر من الفضة والرصاص شبيهة بها .

ومن الانجازات الحضارية الخالدة للكنعانيين الكتابة التي عثر عليها في مدينة جبيل في عام ١٩٢٩ ، وتعتبر مرحلة متقدمة من مراحل تطور الابجدية الى جانب الكتابة «السينائية» .

## ج - النصف الشمالي من بلاد الشام في عهد المملكة الحثية القديمة :

عثرت البعثة الالمانية للتنقيب عن الآثار في عام ١٩٥٧ في العاصمة الحثية وخاتوشا» (= بوغازكوي) ، التي اكتشفتها في عام ١٩٠١ على نص مكتوب باللغتين الحثية والبابلية من الملك الحثي وخاتوشيلي» الأول . وقد ذكر فيه الملك الحثي انه غزا شهال بلاد الشام (راجع أيضاً ص : ٢٦٩) ، بقوله : زحفت في السنة الثانية الى الخالخا (= الالخ) وخربتها . وهاجمت اورشو وتقدمت من اورشو الى اجاكاليش ومن مدينة اجاكاليش اتجهت الى تيشيخينا . ودمرت خلال عودتي بلاد اورشو واملأت بيتي بالكنوز . . . وزحفت في السنة السادسة ضد مدينة زار ونتي وخربت زار ونتي وزحفت ضد مدينة هاشو ووقف في وجهه (أي الملك) العدو وكانت قوات حلب عنده (أي العدو) والحقت الهزيمة بهم على جبال ادالور (٥١٠٠) .

يبين لنا مضمون هذه الكتابة المختصرة ان حلفا ما وقف في وجه «خاتوشيلي» وكان بقيادة ملك «يمخد» . وبالرغم من انتصاره على الحلف ، الا انه لم ينجح

<sup>595)</sup> Otten , H . , Mitteilung der Deutschen Orientgesellschaft , 91 , 5 . 78  $\,$  U . 82 , 1958 .

بغزو «حلب» أو باخضاعها لسلطانه . وقد ذكرنا على ص : ٢٦٩ ان الملك الحشي أصيب خلال تلك الحروب بجرح بالغ سبب وفاته في بلاده . ولكن ابنه «مورشيلي» الأول حقق فيا بعد امنية ابيه باخضاع الجزء الشمالي من بلاد الشام الى سلطانه ، وتمكن ايضا من غزو «حلب» ، التي سببت وفاة ابيه .

#### د ـ النصف الشمالي من بلاد الشام يعود الى دائرة نفوذ وادي النيل :

وادرك «تحوتموس» الأول (١٥١٨ - ١٥٠٢ ق . م) وجود الخطر ، الذي أخذ يهدد مصالح وادي النيل في فلسطين بل وأرض الموادي نفسه ، بعد ان انحسر نفوذ الفراعنة في النصف الشهالي من بلاد الشام . ولذلك جهز حملة عسكرية ضخمة قادها بنفسه ضد بلاد الشام ، فاعاد اولا اخضاع فلسطين لنفوذه وتوغل في اواسط بلاد الشام باتجاه شهاله الى ان وصل نهر الفرات . واقام لنفسه بهذه المناسبة لوحة تذكارية ثبت عليها الحدود الشهالية لأراضي مملكته وصار على امراء بلاد الشام تقديم الاتاوات بانتظام الى البلاط المصري . ولكن بالرغم من هذه الانتصارات فقد أصبح على الفراعنة ان يجردوا الحملات العسكرية المتواصلة ضد امراء بلاد الشام ، وخاصة امراء النصف الشهالي منها ، الذين لم يتركوا فرصة تمر الا واغتموها للنهسوض ضد السلطة المصرية في مناطقهم ، وخاصة في عهد الملكة «حتشيبسوت» .

### هـ ـ الملك الكنعاني «ادريمي» في يمخد (١٥١٠ ـ ١٤٨٠ ق .م) :

كان قد انقضى على حكم «ادريمي» في «الالخ» حوالي ثلاثين عاما عندما امر كاتبه الحوري الاصل المدعو «شاروا \_ وا» ان ينقش كتابة مسهارية على تمثاله النصفي المحفوظ حاليا في المتحف البريطاني (اللوحة: ٣١). يبلغ ارتفاع هذا التمثال ٤٠,١ م وتتألف الكتابة من مائة وأربعة اسطر تغطي معظم الوجه الامامي لهذا التمثال. ويقص علينا الملك فيها تاريخ حياته والصعاب التي اعترضت سبيله خلالها. ويذكر في بداية الكتابة قصة هربه مع جميع افراد اسرته الملكية من «حلب» الى اخواله (٥١٠):

<sup>596)</sup> Albright, W.F., BASOR 118, P. 16ff., 1950.

لقد اندلعت نيران العصيان في بيت والدي في حلب وهر بنا الى اخوالي سكان امار وسكنا في امار . ويجوز لنا هنا القول بان يكون احد الملوك الحوريين ـ الميتانيين المبكرين هو الذي اوقد نار هذا العصيان ، الذي انهى حياة «ايليم ـ ايلياً» والد الملك «ادريمي» . ولكن «ادريمي» لم يمكث طويلا في منفاه بين اخواله ، حيث يتابع سرد قصته :

وعاش معي اخوتي وكانوا يكبر ونني سنا . ولكن لم يحمل اي منهم الأفكار التي كنت أحملها . وهكذا حدثت (نفسي) : من يملك بيتا يجب ان يسكنه ، ومن لا يمتلك بيتا ، عليه ان يسكن في ربوع أهالي امار . أخذت احصنتي وعربتي وقائد العربة وهربت . وعبرت الأراضي الصحراوية وأصبحت في خيات البدو سوتو ، وقضيت الليل معهم في عربتي ، ثم انطلقت في الصباح التالي متجها الى أرض كنعان .

يبدوان «ادريمي» انفردبين اخوته في تنفيذ مخططه وفضل ان يذهب الى منطقة اخرى بعيدة عن النفوذ الحوري \_ الميتاني ، وكانت هذه أرض كنعسان . وربحا جازلنا ان نعتقد انه قصد الاتصال بالمصريين ، الذين اقلقهم تعاظم النفوذ الميتاني في شهال بلاد الشام . وتوجد قرائن تشير الى صحة هذاالاعتقاد من اهمها وصول «تحوتموس» الأول بفتوحاته الى نهر الفرات ، ووصول «ادريمي» الى «الالخ» في الموقت الذي شن فيه «تحوتموس» هذه الحملة الناجحة ضد امراء اواسط وشهال بلاد الشام والمملكة الميتانية .

وامضى «ادريمي» سبع سنين متواصلة ، في ربوع قبائل «الحابيرو» ، يسأل كل يوم العرّافين عما يخبئه له المستقبل ، واذا ما كانت قد دقت ساعة الصفر للعودة الى أرض الوطن ، وتقر رت العودة :

وصنعت سفنا ، ولم تتقاعس عساكري . . . ووضعتهم في السفن وعبرت البحر الى بلاد موكيش ، ووصلت الى أرض جرداء مقابل جبل هازي (۱۲۰ ونزلت الى البر وسمعت بلادي بقدومي فجلبت الى الثيران والنعاج (۱۸۰ م وخلال يوم واحد عادت الى بلاد نيّا و بلاد اماوء و بلاد موكيش ومدينة الالخ عاصمتي الحالية .

٥٩٧) جبل «الاقرع» الحالى .

٩٨٥) تعبيرا عن حسن الاستقبال .

ويرى البعض ان «ادريمي» عاد الى بلاده بعد ان تلقى أنباء من وطنه تفيد ان الملك الميتاني وافق على عودته بشرط ان يتنازل عن «حلب» (١١٠) . ولكن هذا التفسير يناقض حقيقة تجريد «تحوتمـوس» الأول حملاتـه العسـكرية الناجحةضــد الدولـة الميتانية ، وبذلك تكون حلب قد خضعت للسلطة المصرية وليس للنفوذ الميتاني . واذا كانت «حلب» قد خضعت للنفوذ الميتاني ، فان ذلك لم يحدث الا في عهد ملكة وادى النيل «حتشيبسوت» ، وبعد ان عاد «ادريمي» الى بلاده . ثم كيف استطاع «ادريمي» ان يبني السفن ويجهز جيشه ضمن ممتلكات وادي النيل في غرب آسية خلال عهد «تحوتموس» الأول ، بدون علم هذا الملك أو موافقته ؟ ، ثم ابحرت هذه السفن به وبجيشه في البحر المتوسط حتى شهال ساحل بلاد الشام مقابل جبل «الاقرع» ، فاين كان الأسطول المصرى في جبيل وفي صور ؟ ولماذا لم يعلم ملكاها فرعون وادي النيل بوجود «ادريمي» في أرض «كنعان» ؟ . لا شك في ان «ادريمي» لم يذكر شيئًا عن المساعدة المصرية له ، كما انه لم يذكر بالمقابل شيئًا عن موافقة الملك الميتاني على عودته . وكونه لم يتعرض لذكر مدينة حلب بين المدن والمقاطعات التي عادت للولاء له ، فمرده الى ان «حلب» أصبحت مملكة مستقلة رغم انف «ادريمي» وتابعة للمملكة الميتانية في عهد ملكة وادي النيل «حتشيبسوت» (١٠٠١ -١٤٨٠ ق .م) ، أي خلال الثلثين الاخيرين من مدة حكمه (١٥١٠ ـ ١٤٨٠ ق .م) .

و-صراع المالك الكبرى حول بلاد الشام ومحاولة توحيد ممالكها في مملكة قوية (١٥٠٢ ـ ١١٩٠ ق.م) :

١ - الصراع بين وادي النيل والمملكة الحورية ـ الميتانية :

وانفصل النصف الشهالي من بلاد الشام عن السلطة المصرية في عهد الملكة «حتشيبسوت» وتعاظم نفوذ المملكة الميتانية في شهال شرق بلاد الشام وتزعمت حلفا قويا ضد الملك «تحوتموس» الثالث (١٥٠٢ - ١٤٥٠ ق . م) ، المذي حكم مدة اثنين وعشرين عاما مع أتحته «حتشيبسوت» . وعندما تسلم مقاليد الامور في وادي

<sup>599)</sup> Klengel ,  $H_{\odot}$  , Geschichte und Kultur Altsyriens ,  $S_{\odot}$  48 .

النيل ، كان اول عمل قام به ، هو استعادة نفوذ وادي النيل في النصف الشهالي من بلاد الشام واذلال المملكة الميتانية .

ولذلك اشتهر هذا الملك بكثرة غزواتمه التمي بلغت ست عشرة غزوة ضد النصف الشهالي من بلاد الشام . وقد تمكن خلال الحملة السادسة من احتلال مدينة وحصن «قادش» التي تزعمت المقاومة ضد وادى النيل في اواسط بلاد الشام . ولكن هذا لم يتم له الا بعد ان هزم حلفا آخر تشكل ضده في جنوب بلاد الشام (= أرض كنعان) بالقرب من مدينة «مجدَّو» (= تل المتسلم) . وبالرغم من انتصاره على هذا الحلف واحتلاله «قادش» ، فان ذلك لم يحل بين امراء اواسط وشمال بلاد الشمام وبين النهوض ثانية ضد فرعون وادى النيل . وهنا اضطر «تحوتموس» خلال السنة الثلاثين من حكمه غزو بلاد «ريتينو» (= النصف الشالي من بلاد الشام) ، فدمر بملكة قادش للمرة الثانية وهدم حصن ومنازل المدينة وقطع أشجار غاباتها واغتصب محاصيلها السزراعية . ثم توغسل في أراضي شهال بلاد الشمام في مقاطعة سیشیریت(۲۰۰۰) ، ولاقت مستوطنات «جمیر» و «ارتشیت» نفس مصیر «قادش» وغنم فيها عددا كبيرا من الاسرى والاحصنة وعربات القتال . وأمـا بالنسبـة للمملـكةُ الحورية ـ الميتانية ، التي ظلت تشكل مصدر الخطر الرئيسي على مصالح وادي النيل في بلاد الشام ، فرأى «تحوتموس» ان لا بدله من تجريد حملة عسكرية ضدها . وقد نفذها فعلا في السنة الثالثة والثلاثين من حكمه ووصل الى نهـر الفـرات ، واقـام لشخصه نصبا تذكاريا بالقرب من النصب ، التي كان قد اقامها «تحوتموس» الأول . وخرب خلال هذه الحملة مستوطنات العدو وحصل على غنائم كثيرة من الذهب والفضة والاسرى والماشية . ولا شك في انه لم يتوغل بعيدا داخل أراضي المملكة الحورية ـ الميتانية الاصلية ، وانما اكتفى بالاصطدام مع جيشها وتخريب مناطق حدودها الغربية والجنوبية .

ولذلك لم يكد «تحوتموس» يصل مصر أثر هذه الحرب ، حتى عادت المملكة الحورية الميتانية من جديد الى التدخل في شؤون مناطق شهال بلاد الشام الاخرى وتحريض سكانها للنهوض ثانية ضد سلطة فرعون فيها . وماكان من «تحوتموس» الا

٠٠٠) تقع شال «قادش» .

ان جهز جيشا ضحنها قاده أيضاً بنفسه خلال السنة السابعة والأربعين من حكمه واجتاح مناطق بلاد الشام حتى وصل الى نهر الفرات . وقد عبر هذه المرة النهر في سفن اتى بها خصيصا من مرفأ «جبيل» (۱۰۰۰) ، ونقلها على عربات جرتها الشيران وعندها استطاع ان يصل الى الأرض الحورية ـ الميتانية الاصلية ويتوغل فيها . ويذكر «تحوتموس» في احدى كتاباته ، التي خلفها لنا في أرض «النوبة» (۱۰۲۰) ، انه دمر الجيش الميتاني خلال ساعة واحدة فقط . ويصف في هذه الكتابة أفعاله المدمرة في الأرض الميتانية بقوله :

وخربت مدنهم ومستوطناتهم وجعلتها طعاما للنيران وحولتها الى أماكن لم يعد باستطاعة الإنسان السكن فيها والقيت القبض على سكانها وجعلتهم من بين الاسرى . . . وغنمت مواشيهم واغتصبت منقولاتهم باعداد لا تحصى ، وأخذت حبوبهم واقتلعت شعيرهم من جذوره ودمرت حدائقهم واقتلعت أشجارها المشمرة . . . وورد في الكتابة أيضا انه حطم «نهارينا» وتحولت الى أرض لا تنبت (فيها) الأشجار .

ومات «تحوتموس» الثالث في عام ١٤٥٠ ق . م . وخلفه على عرش وادي النيل ابنه «امينحوتب» الثاني . واغتنمت هنا المملكة الحورية ـ الميتانية هذه الفرصة فحرضت امراء بلاد الشام من جديد ضد تواجد نفوذ وادي النيل في مناطقهم ، ولذلك شكل بعضهم حلفا قويا ضد فرعون الجديد . وعندها سارع «امينحوتب» الثاني في العام التالي لتربعه على العرش (١٤٤٩ ق . م) بالزحف في مقدمة جيشه الى بلاد الشام ، فوصل وسطساحلها (= لبنان) واصطدم بقوات امرائه في معركة بالقرب من «شيخ آدوم» (١٠٢٠) ، فانتصر عليها وتابع زحفه باتجاه الشيال واصطدم بجيش «نهارينا» ، ووقع سبعة من امرائها في الاسر وسيطر من جديد على مناطق ومدن عديدة في هذه البقاع . وحصل على غنائم كثيرة وقفل عائدا الى مصر محملا أيضاً بما يعادل زنة ٥٠ طاقا من النحاس وحوالي ٨٣٠ كلغ من الآنية الذهبية .

 $<sup>601)\,</sup> Helch$  , W . , Urkunden der 18 . Dynastie  $\,$  (translation to Vol.17-22)  $\,$  Berlin , 1961 , S . 71 .

<sup>602)</sup> Reisner , M . B . , and Reisner , G . A . , The Granite Stela of Thutmosis iii . Zeitschrift für ägyptitsche Sprache und Altertumskunde , Bd . 69 , 1933 .

<sup>603)</sup> Breasted, J.A., Die Geschichte Ägyptens, S. 197.

وتوفي «امينحوتب» الثاني وخلفه على العرش ابنه «تحوتموس» الرابع (مدرية) ومهاجتها ، (١٤٢٠ - ١٤٠٥ ق . م) ، حيث اضطر الى الزحف ضد «نهارينا» ومهاجتها ، وانتصر على جيشها ، وعاد الى بلاده بغنائم وفيرة . وبعد هذه الحملة انتظم ارسال امراء بلاد الشام الجزية والاتاوات الى بلاد فرعون .

#### ٢ ـ التقارب والصلح بين وادي النيل والمملكة الميتانية :

وبالرغم من الانتصارات التي احرزها فراعنة وادي النيل على المملكة الميتانية وامراء بلاد الشام ، فقد ادرك «تحوتموس» الرابع أثر حربه الأولى ضد المملكة الحورية - الميتانية وانتصاره عليها عدم جدوى شن الحروب المتواصلة ضد هذا العدو البعيد عن وادى النيل ، للاسباب التالية :

١ ـ بعد مواطن العدو عن وادي النيل .

8.4

٢ ـ بعد مصادر تموين جيش الفراعنة عن ساحات المعارك في أقصى شهال وشهال شرق بلاد الشام .

٣ ـ عدم قدرة البلاط الملكي في وادي النيل على تمويل هذه الحروب الباهظة التكاليف .

ولذلك بدأ «تحوتموس» هذا عهدا جديدا من العلاقات الحسنة مع الملوك الميتانيين ، اذ عندها يستطيع فرعون ان يعتمد على الصديق الجديد في تهدئة الاوضاع في النصف الشيالي من بلاد الشام ، بدلا من ان يبقى محرضا امراءه أحيانا الحرى ضد وادي النيل . لذلك تقرب «تحوتموس» من الملك الميتاني «شوتارنا ابن ارتاتاما» وأخذ ابنته زوجة له التي أصبحت والدة خلفه الملك «امينحوتب» الثالث (١٠٤٠ (راجع أيضاً ص : ٣١٤) . وعندما تسلم «امينحوتب» الثالث (١٤٠٥ - ١٣٧٠ ق . م) السلطة في وادي النيل ، فمن الطبيعي ان يزيد من قوة اواصر القرابة والصداقة مع اخواله . ولما عادت المملكة الحثية للظهور مرة اخرى كقوة عظمى على مسرح الاحداث السياسية والعسكرية في النصف الغربي من عالم الشرق القديم وبدأت بتوسيع مناطق نفوذها في شيال بلاد الشام ، وجد فرعون ان الوقت حان لتقسيم مناطق النفوذ في بلاد الشام مع المملكة الحورية ـ

<sup>604)</sup> Breasted, J. H., op. cit, S. 199.

الميتانية القريبة الصديقة . وهكذا انفردت الملكة الحورية ـ الميتانية على الارجح بالنصف الشمالي واكتفى فرعون بالسيطرة على النصف الجنوبي من بلاد الشام .

واعتقد ان خطالتقسيم ، هو نفس الخطالذي يفترض لتقسيم بلاد الشام بين وادي النيل والمملكة الحثية اثر معاهدة الصلح بين «رعمسيس» الثاني وبين الملك الحثي «خاتوشيلي» الثالث (راجع ص : ٢٠٤) . وربما كان الدافع الاساسي لعملية التقسيم هذه ، هو رغبة وادي النيل بعدم الصدام المباشر مع الحثيين ، وتركوا الامر للمملكة الحورية \_ الميتانية . وقد حدث ذلك فعلا فيا بعد ، كها ذكرنا حول الصدام العسكري بين المملكتين الحورية \_ الميتانية والحثية ، الذي انتهى لصالح الحثيين وبزوال الوجود السياسي للمملكة الصديقة لوادي النيل . ولكن بلاط وادي النيل اخظا التقدير ، حيث وجد نفسه مضطرا للوقوف في وجه التغلغل الحثي في بلاد الشام ولكن بعد ان خسر حليفا قويا في زوال المملكة الحورية \_ الميتانية (راجع بلاد الشام ولكن بعد ان خسر حليفا قويا في زوال المملكة الحورية \_ الميتانية (راجع

#### ٣ ـ تنظيم بلاد الشام خلال عهد السيطرة الفرعونية ـ الميتانية :

كان على امراء بلاد الشام الخاضعين للفراعنة والأخرين التابعين للمملكة الحورية ـ الميتانية، ان يجددوا ولاءهم لسادتهم من ملوك الجانبين، فور اعتلاء كل من هؤلاء لعرش وادي النيل أو عرش المملكة الميتانية .

وكان على امراء مناطق نفوذ وادي النيل ان يدفعوا الجزية ويقدموا الاتاوات في بلاط فرعون وان يحفظوا الامن والنظام داخل مناطق نفوذهم . وتذكر لوائح «تل العهارنة» انه كان يوجد مراقبون فراعنة في هذه المناطق مهمتهم مراقبة تصرفات هؤلاء الامراء عن كثب وحسم النزاع الذي قد ينشب فيا بينهم . وكان يطلق على المراقب الفرعوني في الكتابات المسهارية تعبير «رابيسو» وفي النصوص الفرعونية تعبير مراقب البلاد الشهالية الاجنبية . وكان كل مراقب فرعوني يشرف في آن واحد على سير امور عدة امارات ، وشكلت مجتمعة حسب التقسيم الاداري الفرعوسي «مقاطعة واحدة» . وتذكر لوائح «تل العهارنة» ان الممتلكات الفرعونية في بلاد الشام كانت مقسمة الى ثلاث مقاطعات ادارية (الخارطتان : ٥ و ٢) .

الأولى وكانت تسمى «عمورو» ووقعت في الشيال ، وكان مقر المراقب الفرعوني في «سومورو» (= سيميرا) .

الثانية وعرفت باسم «اوبي» وشملت المناطق الواقعة الى الجنوب من الأولى ، وكان مقر المراقب الفرعوني في «قومودي» (= قامد اللوز) وتبعتها دمشق .

الثالثة وشملت القسم الجنوبي الاقصى من بلاد الشام (أرض كنعان) ، وكانت مدينة «غزة» مقر المراقب الفرعوني .

وتدلنا اسهاء مقرات المراقبين الفراعنة ومواقعها ان هذه المقرات كانت تقوم في أرض محايدة بين امارات المقاطعة الواحدة ، لكي يظهر المراقب الفرعوني أمها امارات المقاطعة بمظهر المحايد بينهم . ويعتقد ان أراضي منطقة هذا المقر كانت تعتبر ملكا مباشرا لفرعون ، وعلى امراء المقاطعة حماية المراقب فيها .

وبالنسبة للامراء التابعين للمملكة الميتانية في بلاد الشام ، فيبدو ان الصلة الوحيدة التي كانت تربطهم بالملوك الميتانيين ، كانت «رابطة القسم» بالولاء لهم . ولذلك سرعان ما كان أكثرهم يحنث باليمين وينضم الى جانسب الحثيين في صراع هؤلاء مع الميتانيين . وادرك الملوك الميتانيون خطورة هذه العلاقات الواهية ، لذلك استبدلوا «القسم» بنصوص معاهدات تؤكد على ولاء الامراء لهم .

٤ \_ اوضاع بلاد الشام خلال عهدي «امينوفيس» الثالث والرابع

ومحاولة توحيد مناطقها في مملكة قوية ، ووقوع النصف الشهالي منها تحت السيطرة الحثية :

٤ ـ آ ـ انهيار الوضع الداخلي في وادي النيل :

وعادت المملكة الحثية الى الظهور من جديد كقوة عسكرية عظمى ، واخذت توسع حدود مناطق نفوذها في شهال بلاد الشام ، حيث احتلت قواتها العسكرية المنطقة تلو الاخرى وسقط في يدها الحصن بعد الآخر في عهد ملكها المشهور وشوبيلوليوما». واغتنم امراء بلاد الشام الموالون حتى ذلك الوقت لفرعون هذه الفرصة وثاروا ضد السلطة الفرعونية واعلنوا الانضهام الى الجانب الحثي . وقد

سهل ذلك على القوات الحثية تقدمها داخل اواسطبلاد الشام الى ان وصلت المجرى الاسفل لنهر العاصي . وانضمت امارات منطقة «اوبي» الفرعونية بما فيها دمشق الى الحثيين . ولم يتخذ فرعون «امينوفوس» اي أجراء عسكري هجومي أو دفاعي ضد الجيش الحثي وامراء بلاد الشام الخونة . وبقي الحال في هذا الوضع الى ان توفي في عام ١٣٧٥ ق.م . وخلفه ابنه «امينوفيس» الرابع (اخناتون) \_ ١٣٧٥ \_ ١٣٥٠ ق.م .

وانشغل فرعون الجديد بتنفيذ برامجه الدينية الاصلاحية الداخلية واهمل الشؤون الخارجية وخاصة أمور بلاد الشام . وقد حاول الملك الحثي «شوبيلوليوما» التقرب من «اخناتون» ، ولكنه لم يعره اهتماما كبيرا . واستغرب الملك الحثي موقف «اخناتون» ، بالرغم انه ارسل وفدا الى وادي النيل لتقديم التهاني اليه بمناسبة تسلمه السلطة بعد ابيه .

ويمكننا ان نحصل على أحسن صورة لاوضاع بلاد الشام ، خلال حكم امينوفيس الثالث وامينوفيس الرابع ، من التركة الوثائقية الخطية المعروفة بـ «لوائح تل العمارنة» ، وتقسع هذه المدينة على بعد حوالي ٣٠٠ كم الى الجنوب من «القاهرة» . ويعرف هذا العصر في علم آثار وتاريخ «الشرق القديم» بـ «عصر تل العمارنة» ، وتعود وثائقه الى الفترات من ١٣٨٠ الى ١٣٥٠ ق. م . وتكملها وثائق اخرى عثر عليها في العاصمة الحثية «خاتوشا» ، وفي المدينة الكنعانية «اوغاريت» .

٤ - ب - ملك عمور و «عبدي عشيرتا» وابنه «عزير و» ومحاولتهما توحيد امارات وممالك بلاد الشام في مملكة واحدة :

وكان يحكم مملكة «عمور و» في عهدي امينوفيس الثالث وامينوفيس الرابع ، المدعو «عبدي عشيرتا» خطورة القوة المدعو «عبدي عشيرتا» خطورة القوة الحثية المتعاظمة في أقصى شهال بلاد الشام ، التي أصبحت تهدد وجود مملكته بالزوال . وكان أيضاً على دراية جيدة باوضاع مصر الداخلية في عهد «امينوفيس الثالث» وخليفته ابنه «امينوفيس الرابع» (اخناتون) .

ويظهر ان «عبدي عشيرتا» كان قدبلغ سن الشيخوخة ، لذلك سير ابنه

«عزّيرو» شؤون المملكة ووجه سياستها الخارجية ، تحت اشرافه العام . وتدلنا رسائل «تل العهارنة» ان «عزّيرو» كان أيضاً هو القائد العام لجيش مملكة «عمورو» ، كها انه لم يكن يقل عن أبيه ذكاء ودهاء . لقد كان «عزيرو» ديناميكيا في اجراءاته العسكرية وعنكا في تصرفاته الديبلوماسية ، ولذلك عرف كيف يرضي الطرفين الخثي والفرعوني ، وفي نفس القوت كيف يستفيد من لعبته السياسية البارعة في توسيع رقعة مملكته على حساب الامارات والمهالك الاخرى التي بقيت تعلن الولاء للتاج الفرعوني . يبدو ان «عزيرو» وضع نصب عينيه هدف توحيد ممالك وامارات بلاد الشام في مملكة واحدة قوية قادرة أن تقف على قدم المساواة مع المملكتين القويتين المتصارعتين الفرعونية في الجنوب والحثية في الشهال . ولذلك خطط بذكاء القويتين المتصارعتين الفرعونية في الجنوب والحثية في الشهال . ولذلك خطط بذكاء ورأى ان هذا الأمر صعب المنال الا بالتقرب من الحثيين والتعاون ثم التحالف معهم . ثم وجد له حليفا آخر هو ملك «مملكة قادش» الكنعاني المدعو «اتكاما» .

وهاجم «عزير» بالاتفاق مع الحثيين مدن ساحل بلاد الشام الواحدة تلو الاخرى مبتدئا في الشهال بمدينة «ني» فاحتلها وقتل ملكها . وهنا خاف سكان مدينة «تونيب» (۱۰۰) الموالين لفرعون ، من هذا الانتصار للملك الطموح . فسارع مجلس شيوخها للانعقاد ، واتخذ فيه قرارا بطلب المساعدة من فرعون ضد «عزيرو» . وأرسل الى بلاط فرعون الوفد بعد الآخر وزوده بالرسائل ، التي طلب فيها النجدة السريعة ، لانقاذ مدينته من بطش «عزيرو» . وفيا يلي احد الناذج من رسائل أهالي مدينة «تونيب» ، التي تصور الحالة البائسة والوضع اليائس الذي كان فيه اهل المقاطعة ، وأملهم في الحصول على نجدة من سيدهم «فرعون» (١٠٠٠) :

الى سيدنا ملك مصر ، يتكلم عبيدك سكان تونيب ، علّك بخير نلقي أنفسنا على قدميك . سيدنا ، تتكلم تونيب عبدتك : تونيب ! من هو الذي تجرأ فيا منى على تدميرها ؟ دون ان يهب ماناخبيرا(١٠٠٠) لتحطيمه فالآلهة و . . . نابر يلان

٦٠٥) كانت تقع في شهال اواسط مناطق بلاد الشام الغربية ، وعلى وجه التقريب في وادي نهر
 العاصي ، بالقرب من مدينة «حماة» الحالية (انظـر الخارطـة : ٦) .

<sup>606)</sup> Kundtzon , J . A , Die EL - Amarna - Tafein , Leipzig , 1915 , Nr . 59 .

٦٠٧) التسمية البابلية للملك «تحوتموس» الثالث ، قبل توليه العرش .

اننا نحن أيضاً اتباع ملك (١٠٠٠) . والآن أرسلنا طوال عشرين عاما الى سيدنا الملك ، ووفودنا تجلس عند سيدنا الملك . والآن نرجو سيدنا الملك بأن يرسل ابن اكي ــ تيشوب (١٠٠١) ، فليتفضل سيدنا الملك بارساله .

آه يا سيدنا، لقد استرجع ملك مصر (١١٠)، ابن اكي ـ تيشوب ، فلهاذا استرجعه سيدنا الملك وهو في الطريق ؟ . والآن سيعلم عزيرو وضع عبيدك اليائسين في البلاد الحثية (١١٠)، واذا استرجع (ملك مصر) اتباعه وعرباته (١١٦)، فسيفعل عزيرو بنا، كها فعل بمدينة ني (١١٣).

واذا كنا نشكو امرنا ، فسيكون هناك (أيضاً) ما يدفعه (١١٤) للشكوى بسبب الافعال التي سيقوم بها عزير و معنا ، لانه سينهض ضد سيدنا .

واذا احتل عزّير و سومور و (سيميرا) ، عندها سيفعل عزّير و بناكها يحلو له في دار سيدنا ، الملك ، ولذلك يجد نفسه مضطرا للشكوى .

والآن تزرف تونيب ، مدينتك ، الدموع . وتنهار دموعها ، ولا من مساعدة لنا . وبعثنا رسائل طوال عشرين عاما الى الملك ، سيدنا ، ملك مصر ، دون ان تصلنا من سيدنا كلمة واحدة .

٣٠٨) «مازلنا على ولائنا لملك مصر» ، لان فرعون كان يشك بموقف الامراء التابعين له في بلاد الشام ، بسبب الاخبار المتناقضة ، التي كانت تصلـه باستمـرار حول مواقفهـم من الحكـم المصري .

٦٠٩) رسول المدينة الى فرعون .

٠١٠) المقصود هنا فرعون سلف «اخناتون» .

٦١١) دلالة على موقف الملك الحثي المعادي لاهاني مدينة (تونيب) .

٢١٢) المقصود القوات التي ارسلها فرعون لنجدة (تونيب) ، التي لم تكن قد وصلت حتى تاريخ هذه الرسالة .

٦١٣) مدينة كانت تقع في شيال بلاد الشام ويعتقد انها كانت تقوم على الضفة اليسرى من نهر العاصي ويعتقد بعضهم خطأ نهر الفرات

٦١٤) المقصود هنا (عزّيرو) ، الذي سيسارع أيضاً الى الشكوى (كذبا) ضد أهالي تونيب ويدافع
 عن نفسه (ظلما) في بلاط فرعون .

وكان اهل «تونيب» محقين في قلقهم بشأن مصير «سومورو» ، لأن «عزيرو» صمم فعلا على احتلالها ، بالرغم من انها كانت مقر المراقب المصري في مقاطعة «عمورو» . وعلم ملك «جبيل» بأمر «عزيرو» ، وأرسل بدوره يطلب النجدة من فرعون في رسائل متتابعة ضد «عزيرو» . غير انه لم يكن احسن حظا من اهالي مدينة «تونيب» اذ انتظر وصول المساعدة دون جدوى . وكل ما فعله فرعون انه ارسل الوفود لتقصي الحقائق في مدينة «سومورو» ، بدلا من ان يقود جيشه بنفسه كما فعل آباؤه واجداده لتحطيم الخارجين فعلا على ارادته . ولكن «عزيرو» لم يأبه لقدم هذه الوفود وتابع تنفيذ مخططه التوسعي ، حيث احتل مدينة «سومورو» ، فتوحا ودفعته جرأته ايضا الى قتل المراقب المصري العام فيها . واصبح الطريق مفتوحا امامه للهجوم على «جبيل» واحتلالها . ثم عاد ملك «جبيل» الى ارسال الوفود مزودة بالكتب الى فرعون يطلعه فيها على الوضع المتوتر في المنطقة والخطر المباشر الدني بالكتب الى فرعون يطلعه فيها على الوضع المتوتر في المنطقة والخطر المباشر الدني تواجهه مدينته والمراقب المصري العام في «قومودي» (=قامد اللوز في وادي البقاع) .

وكان «عزيرو» الطموح يتبع سياسة المراحل ، فيحتل الجزء بعد الآخر من اراضي الامارات الموالية لفرعون . ولكنه مع ذلك لم يهمل توطيد علاقاته مع فرعون نفسه ، لذلك سارع هو ايضا بدوره الى ارسال الكتب للملك المصري يدعي «براءته» مما ينسب اليه ، وان كتب بعض امراء بلاد الشام للملك المصري ليست الا بدافع الوشاية والحقد عليه ، لأنه هو وحده من بينهم المخلص لفرعون ، ولا علاقة له بكل ما يحدث في بلاد الشام ضد سلطة وادي النيل . ويعتذر «عزيرو» في احدى رسائله الى فرعون مصر عن عدم استطاعته استقبال المبعوث الفرعوني المدعو «خاني» ، لأنه (عزيرو) كان اثناء وجوده في «تونيب» . وردا على اتهام فرعون له ، انه يستقبل الوفود الحثية ويكرمها ، ويهمل بالمقابل الوفود المصرية ، فرعون له ، انه يستقبل الوفود الحثية ، بدليل عدم تعرضه في رسالته الجوابية فلم ينف «عزيرو» انه استقبل الوفود الحثية ، بدليل عدم تعرضه في رسالته الجوابية وادي النيل ، راجيا فرعون ، ان يبعث ثانية الوفد ليسلمه الاتاوة ، التي كانت تقدمها له البلدان سابقا . وهذا دليل على ان «عزيرو» كان قد اخضع سائر هذه المناطق المعنية لسلطانه ، وانه انقطع لفترة طويلة عن ارسال الاتاوة الى فرعون ،

ويقول «عزيرو» في هذه الرسالة(٦١٥):

الى الملك الكبير ، سيدي ، الهي ، شمسي ، يتكلم عبدك عزير و : سبع مرات في سبع مرات استلقى على قدميك ، سيدي ، الهي ، شمسي .

يا سيدي انا عبدك ، وعندما سأذهب الى حضرة الملك ، سيدي ، سأنطق بجميع كلماتي امام سيدي ، ايها السيد لا تسمع للأعداء ، اذ لا هم لهم الا الوشاية بي في حضرة الملك ، انا عبدك الى الأبد .

وفيها يخص كلام سيدي بشأن خاني : آه يا سيدي ، لقد كنت جالسا في تونيب ولم اعلم بقدومه : (ولكن) ما كدت اسمع بذلك حتى لحقت به ، ولكني لم احصله . والآن علّ خاني يصل بسلام ، وعندها ليسأله سيدي ، كيف اعتنيت به ، اذ استقبله اخوتي وباتي ـ ايلو وقدموا له ثيرانا ونعاجا وطيورا وطعاما وشرابا .

واعطيته احصنة وحميرا من اجلسفره (٢١٠٠) ، علّ سيدي الملك يسمع كلماتي : عندما سأقدم الى حضرة سيدي الملك عندها سيكافئني خاني و يحيطني بالرعاية كأم وأب . والآن يقول سيدي : «لقد اهملت خاني» ، فألهتك والشمس تعلم حقا اني كنت جالسا في تونيب .

وفيا يخص ، امر سيدي الملك (باعادة) بناء سومورو: ان ملوك نوخاشي يقفون مني موقفا معاديا وانتزعوا مني عدّتي ، بناء على امر (المدعو) خطيب ، ولهذا لم استطع ان اعيد بناءها ، اما الآن فسأعيد بناءها بسرعة . ويعلم سيدي حقا ان نصف التجهيزات ، التي تسلمتها من سيدي الملك ، اغتصبها مني خطيب ، وأخذ خطيب ايضا كل الذهب والفضة التي حصلت عليها من سيدي الملك ، وان سيدي يعلم ذلك حقا .

اما بخصوص ما قاله سيدي الملك: لماذا أحطت بالرعاية والعناية رسول الحثين واهملت رسولي ؟، هذه الأرض ملك لسيدي ، وسيدي الملك هو الـذي نصبني حاكما عليها . لعل يأتي رسول سيدي ، وسأعطيه كل شيء قال عنه سيدي ، تموينا وسفنا وزيتا وخشب اوكارينو واخشابا (اخرى) .

<sup>615)</sup> Kundtzon, J.A., op. cit, Nr. 161.

<sup>717)</sup> ليس المعني هنا ان «عـزيرو» هو الـذي سلـم بنفسـه الاحصنـة والحمـير ، بل اخوته بالنيابة ولو ان الضمير ورد باسم المتكلم .

وهدأت هذه الرسالة من غضب فرعون ، بدليل انه لم يتخذ اي اجراء ضد «عزير و» ، بالرغم من ان كل الدلائل تؤكد صدق ما جاء في رسائل مدينة «تونيب» وبعدها رسائل ملك «جبيل» .

وصار «عزيرو» هو الموجه الفعلى لأمراء النصف الشمالي من بلاد الشام والمدبر لأمورهم ، واصبح يضع لهم الخطط العسكرية والديبلوماسية ، التي تحركوا ضمن اطارها في علاقاتهم مع فرعون ومع القوات الرمزية التي ارسلها فرعون لنجدة «ريب \_ عـدّى» ملك جبيل . ولـذلك كان هؤلاء الأمراء يظهرون \_ بناء على توجيهات عزيرو ـ الولاء لفرعون اثناء وجود هذه القوات ووفود فرعـون في بلاد الشام . وكانت هذه القوات والوفود ، التي احسن «عزيرو» استقبالها تقتنع بالحجج التي يتذرع بها ، ثم تقنع هي بدورها فرعون بذلك . ولكن الحقيقة كانت بعكس ذلك تماما ، اذ لم تكد الوفود والقوات الرمزية تعود الى مصر ، حتى يتابع «عزيرو» تنفيذ خططه الطموحة لتوحيد امارات وممالك بلاد الشام تحت قيادته . وكان «عمزيرو» قادرا على ان يحيط الوفسود والقسوات هذه بجسو من التشسويش والفوضي ، لدرجة لم تعد معها قادرة على معرفة الموالين حقا لفرعون من غير الموالين له من امراء وملوك بلاد الشام. والدليل على ذلك ان القوات التبي ارسلها حاكم وادي النيل في جبال الجليل في ارض كنعان المدعو «بيخو» لنجدة ملك «جبيل» ، لم تذهب جهودها سدى فحسب ، وانما جلبت معها الدمار والويل لملك «جبيل» ، عندما قامت قوات النجدة هذه بالقضاء على ما تبقى لملك «جبيل» من فرق جيشه الخاص ، لأنها لم تتمكن من معرفة الاعداء الحقيقيين لملك «جبيل» وفرعون والتمييز بينهم وبين الموالين لهما . واصبح بعدها «ريب ـ عدّى» في حالة يرثى لها امام عدو نشيط ذكي ، ولذلك ارسل كتبا اخرى الى فرعون يرجو فيها ارسال النجدة ضد «عزيرو» . وبهذا الخصوص ورد في احدي هذه الرسائل مايلي (١١٧٠) :

تكلم ريب \_ عدّى الى سيده ، ملك البلدان ، الملك الكبير ، ملك القتال : علّ بعلات الحبلاوية تمنح القوة لسيدي الملك ، واستلقي سبع مرات في سبع مرات على قدمي سيدي ، شمسي . واعلم منذ وصول أمانابًا(١١٨) نهض جميع اهالي

<sup>617)</sup> Kundtzon, J.A., op. clt. Nr. 79.

۱۱۸) «امینحوتب» .

جاز ضدي ، بناء على اوامر عبدي ـ عشيرتا . لذلك علّ سيدي يصغي لكلمات عبده ويرسل لي قوات لتحمي مدينة الملك ، ريثها قدم الجيش الوطني . واذا لم يأت الجيش الوطني فستتحد جميع بلدان جاز . واسمع فمنذ ذلك الوقت ، عندما احتلت مدينة بيت ـ ارخا بناء على اوامر عبدى ـ عشيرتا ، وهم يحاولون احتلال جوبلا وبيرونا(١١١٦) بنفس الطريقة . وستنضم جميع المناطق الى جانب اهمل جاز المذين يحاولون انتزاع المدينتين اللتين ما زالتا لي من يد الملك . ليرسل سيدي قوات حماية لمدينتيه ريثها يظهر الجيش الوطني ، وعلّ سيدي يعطيني بعض التموين لها ، لأني لا امتلك شيئا منه ، اني كالطير في القفص هكذا انا في «جوبلا» .

ثم اذا لم ينقذني الملك من يد اعدائه ، عندها ستنضم جميع البلدان الى جانب عبدى \_ عشيرتا ، ومن هو (هـذا) الكلب ، الـذي يريد اغتصاب بلـدان سيدي الملك ؟.

وتابع «عزيرو» زحفه نحو الجنوب وحاصر مدينة «جبيل» لمدة ثلاثة اعوام متواصلة وصمد ملكها واهلها طوال هذه المدة . ونفذ صبر الأهالي واستهلك التموين في المدينة وانهارت مقاومتهم ونهضوا ضد «ريب عدّى» ، الذي هرب الى «جبيل» وانتظر فيها وصول المساعدة من سيده فرعون . ثم عاد الى «جبيل» وحاول ان يدخلها ولكنه فشل في ذلك ، لأن اخاه اغتنم فرصة هروبه الى بيروت واستولى على السلطة وسلم اطفاله الى «عزيرو» واغلق ابواب المدينة في وجهه .

وبعد ان احتل «عزيرو» مدينة «جبيل» ، زحف جنوبا الى «بيروت» . غير ان «ريب ـ عدّى» استطاع ان يعود ثانية الى «جبيل» وان يستعيد سلطته فيها لفترة من الزمن . ولكننا لا نعرف شيئا عن الوسيلة التي استخدمها في دخول «جبيل» واستعادة عرشه . غير ان المؤكد هو ان ذلك حدث بدون اية معونة من وادي النيل بدليل ان «ريب ـ عدّى» عاد يطلب المساعدة ثانية من فرعون ، حيث اعتقد ان استعادته بنفسه السلطة في «جبيل» سيرفع من شأنه في عين سيده فرعون مما سيدفعه الى ارسال المساعدات العسكرية اليه . وانتظر «ريب ـ عـدى» طويلا دون جدوى . وعندها تدخلت زوجته واسرته بالأمر فطلبوا منه شقى عصا الطاعة على

٦١٩) ـ هما مدينتا «جبيل و«بيروت» الحاليتان .

فرعون والانضهام الى جانب «عزيرو» . ولكنه رفض ذلك بعناد، واصر على طلب المساعدة من فرعون ولوكانت هذه المساعدة بحدود ٣٠٠ جندي ليستعيد بها مدينة «بيروت» التي سقطت في يد قوات «عزيرو» . ولكن «عزيرو» والحثين عادوا فركزوا هجومهم على «جبيل» وعندها اختار «ريب ـ عدى» الموت ، وفضله على الانضهام الى جانب «عزيرو» ، ضد ولي نعمته فرعون ، الذي تخلى عنه في وقت الشدة وسلمه الى اعدائه . وانتهى ، بمقتل «ريب ـ عدى» وجود اخر امير وملك في النصف الشهالي من بلاد الشام مؤيد لفرعون او موال له . وبذلك انفصل كامل النصف الشهالي عن السلطة المصرية ، التي بقيت ضعيفة مهلهلة في الجزء الجنوبي من بلاد الشام . وكانت مصر تم خلال ذلك الوقت في مرحلة قاسية من الصراعات الداخلية بين انصار «اخناتون» وانصار الآله «عمون» ، وانقطعت اخبار جيش فرعون عن فلسطين الى ان اعتلى عرش مصر «سيتوس» الأول (١٣١٧ - ١٣٠١ ق . م .) . واصبحت يد الحثيين طليقة في النصف الشهالي من بلاد الشام وحليفتها المملكة العمورية بقيادة سلالة «عبدى ـ عشيرتا» ، في حين صار النصف وحليفتها المملكة العمورية بقيادة سلالة «عبدى ـ عشيرتا» ، في حين صار النصف الجنوبي من بلاد الشام مسرحا للصراعات العنيفة بين الكنعانيين في المدن من جهة وبين البدو الرحل والقبائل العبرية الغازية لأرض كنعان من جهة اخرى .

## ٤ \_ جـ \_ وضع شهال بلاد الشام في عصر السيطرة الحثية :

لم يجر الحثيون تعديلات هامة تستحق الذكر ، في حدود اراضي امارات بلاد الشام الموالية لهم ، اذ ابقوا عليها كها كانت قبلهم . ولذلك لم تثمر الجهود التي بذلها «عزيرو» في سبيل توحيد مقاطعات بلاد الشام في مملكة واحدة . وبقيت بلاد الشام مجزأة مفككة الأوصال مقسمة بين النفوذين الحثي والمصري .

وسلك الحثيون على الصعيد الاقتصادي نفس الطريق ، الذي ساروا عليه في «كبادوكيا» هو اسلوب الاقطاع الزراعي . حيث جعل الملك الحثي نفسه السيد الأول على جميع امراء النصف الشهالي من بلاد الشام والاقطاعي الأكبر فيها . وابقى الملك الحثي على سلطة الامراء الذين اعلنوا الولاء له . ولذلك اصبح هؤلاء الامراء اقطاعيين يرى كل منهم نفسه ممثلا للاقطاعي الكبير الذي هو الملك الحثي وعليهم ان يجددوا الولاء كل عام له ، اذا رغبوا البقاء في مناصبهم .

ولكي يضفي الملوك الحثيون الصبغة القانونية على هذه الرابطة ، وضعوا المعاهدات الخطية وأكدوا فيها تبعية هؤلاء الأمراء لهم ، وحددوا فيها بدقة ووضوح واجبات هؤلاء الأمراء تجاهه :

وكانت نصوص هذه المعاهدات تكتب باللغتين الحثية والبابلية وبكتابتيهما ، كما انها اتخذت في عهد الملك «شوبّيلوليوما» شكلا واحدا(١٢٠): ففسي بداية نص المعاهدة كانت تسرد اسهاء الملك الحشي والقابه واحيانا اسهاء اجداده والقابهم ، وبطبيعة الحال فقدكان هو الـذي يملي نص المعاهـدة. ويلي ذلك مقدمتهـا التاريخية من وجهة النظر الحثية ، فيذكر فيها احداث الأزمنة الماضية والعلاقات بين «خاتوشا» والامارة او المملكة المعنية ، حيث يؤكد فيها الفضل الحثي عليهما . ثم تسرد بنود المعاهدة ، التي على المتعاقد تنفيذها . وتذكر في الصدارة رابطة القسم مع الملك الحثي . وعلى المتعاقد ان يقدم المساعدات العسكرية في حالــة حدوث اصطدامات مسلحة بين الحثيين واعدائهم من الدول المجاورة (راجع ايضا ص: ٢٨٢) في حالات الغزو والحملات التأديبية ضد الثائرين في المناطق الخاضعة للسلطة الحثية . وعلى الامير او الملك التابع ان يسلم اللاجئين من البلاد الحثية في حال اجتيازهم لحدود المناطق الاقليمية الحثية . وكان عليه ايضا ان يمثل كل عام بين يدي الملك الحثي لتمجيده مع بعض افراد اسرته الملكية واحيانا اشرافه ، ويحمل الجزية والاتاوة معه ، التي كانت تحدد كل عام في ملحق خاص بالمعاهدة . ونستطيع القول هنا ان هذه الصيغة العامة وترتيب بنود المعاهدات الحثية مع اتباعهم ، هما اللذان سادا نصوص المعاهدة الحثية \_ المصرية (راجع ايضا ص : ۲۹۶ وما بعدها وخاصة ص : ۳۰۲) .

فمثلا بعد ان فشل «عزيرو» في توحيد امارات وبمالك بلاد الشام في مملكة قوية متحدة ووقعت مقاطعته ضمن مناطق النفوذ الحثي ، فرضت عليه وعلى خلفائه من بعده اتاوة سنوية قدرها ٣٠٠ شيكل من الذهب الخالص . وكذلك ورد التأكيد على ضرورة دفع الاتاوة في صدر المعاهدة التي ابرمها الملك الحثي «شوبيلوليوما» مع «نيقهادو» الثاني ملك «اوغاريت» . ويفسر «كلينكل» ذلك ان الملك الحثي ادرك

<sup>62())</sup> Klengel, H., Geschichte und Kultur Altsyriens, S. 84-94.

الأرباح الكبيرة التي كانت تحصل عليها مدينة «اوغاريت» من تجارتها وصناعاتها الحرفية . وقد عثر في هذه المدينة على نص بالكتابة الأبجدية المطعمة بالأكادية ، يذكر فيه ملكها كيفية فرض الاتاواة على سكان القرى في امارته . وهذا النص عبارة عن قائمة بأسهاء ثمانين قرية ومستوطنة كانت خاضعة لملك «اوغاريت» . . وتراوح المبلغ الذي فرض على كل قرية بين ١٣ و ١٥٠ شيكلا كأتاوة «للشمس» (= الملك الحثي) . ولا شك في ان هذا التفاوت الكبير فيا بين المبالغ المفروضة ، مرده الى التباين في عدد سكان هذه القرى . وكان الملك الحثي يترك لهذه الممالك والامارات حرية التصرف في شؤونها الداخلية ، اما السياسة الخارجية والدفاعية فكانت توجه من البلاط الحثي .

واذا لم ينفذ الامير او الملك تعهده الوارد في نص المعاهدة ، كان الملك المشي يزيحه من على عرشه او من منصبه ويسمي احد افراد اسرة المعزول مكانه . ويأتي بعد سرد بنود المعاهدة ذكر اسهاء الآلهة شهودا عليها وفي مقدمتها الآلهة الحئية التي تمثل الطبيعة كالجبال والانهار والجداول والغيوم . . . وتختتم المعاهدة بتوجيه اللعنات عل الأمير الذي ينكث بها ، والدعاء له بالنعم والبركات في حالة تنفيذه لها .

واذا ما توفي الامير التابع او عزل اثر قيامه بعصيان فاشل ، يوقع الملك الحشي معاهدة جديدة مع خلفه ، وكان النص الأصلي للمعاهدة يحفظ في «خاتوشا» ، واذا فقد لسبب ما ، امر الملك الحثى بوضع نص جديد بد لا عنه .

وتشهد الوثاثق المتبقية ، التي وصلتنا حتى الآن ، ان مثل هذه المعاهدات ابرمت مع خلفاء «عزيرو» العموري «دوبي - تيشوب» و «بينتيشينا» و «زاوشيجا مووا» ومع «تيتي» امير «نوخاشي» و «تالميشار وما» امير حلب ، ومع «نيقيادو» الثاني و «نيقميبا» اميري «اوغاريت» . وحتى مع امير «كركميش» المدعو «تالميتيشوب» وقعت معاهدة شبيهة . ولكن الفارق بين هذه المعاهدة والمعاهدة الفائتة الذكر ، هو ان ملك كركميش وضع فيها على قدم المساواة مع الملك الحثي ، اي كحليف شرعي . ويذكرنا هذا الشكل الأخير من المعاهدات (مسع ملك كركميش) بنص المعاهدة الذي وقع بين الملك الحثي «شوبيلوليوما» وبين صنيعته ملك المملكة الحورية - الميتانية «ماتي - وازا» (راجع ايضا ص : ٢١٦ وما

بعدها). ويبدو ان الحثين عقدوا المعاهدات ذات الطابع المشارك فقط مع امراء المقاطعات التي كانت تجاور بشكل مباشر الأرض الحثية الأم ، والتي كانت أكثرية سكانها من الحثيين او من الشعوب الجبلية الأخرى ، القريبة في حضارتها من الحضارة الحثية . وكان الحثيون يدمرون معابد الألهة الغريبة عن طباعنه وحضارتهم ، كما فعل «مورشيلي» في مدينة «بابل» (راجع ص : ٧٧٠) ، وذلك على عكس مواقفهم من معابد وآلهة الامارات القريبة حضاريا منهم . فعندما غزا «شوبيلوليوما» مدينة «كركميش» دمر المدينة السكنية وابقى على الحي الديني فيها دون ان يتعرض له بسوء . بل انه قدم الطاعة والاحترام لإلهها . ويمكننا ايضا ان نفهم هذا العمل من قبل الملك الحثي على انه تقرب من سكان المدينة ، وليظهر نفهم هذا العمل من قبل الملك الحثي على انه تقرب من سكان المدينة ، وليظهر بطهر الملك الشرعي له «كركميش» . ويذكرنا ذلك بظاهرة اخرى في تاريخ الاسكندر المكدوني في كل من مصر وبابل عندما اظهر الطاعة وقدم الاحترام لألهتها .

ولكي يضمن الملك «شوبيلوليوما» سلامة مؤخرة جيشه المتقدم خلال العمليات العسكرية في بلاد الشام ، نصب احد ابنائه المدعو «بياشيلي» نائبا له على «عرش» كركميش . واوكل اليه مهمة مراقبة اوضاع مناطق بلاد الشام الخاضعة للسلطة الحثية . ثم نصب احد ابنائه الآخرين في «حلب» كاهنا للآلهة «تيشوب» و «هيبات» و «شاروما» . وهكذا ففي الوقت الذي افل فيه نجم مملكة «حلب» ، سطع بالمقابل نجم مدينة «كركميش» . وتبرهن الوثائق الخطية التي وجدت في «اوغاريت» أن نواب الملك الحثي في «كركميش» كانوا يتدخلون في الشوون الداخلية للامارات التابعة في بلاد الشام ، وعلا شأنهم بحيث صاروا يذكرون الى جانب الملك الحثي في الامارات .

# النصف الشمالي من بلاد الشام يثور ضد الحثيين :

وثار امراء بلاد الشام التابعون للحثيين ضد التواجد الحثي «بعد وفاة الملك «شوبيلوليوما» . ولكنهم فشلوا في التخلص من نير الحكم الحثي . لأن نائب الملك الحثي في «كركميش» قمع كل ثورة مضادة بمساعدة امارة «عمورو» ، التي ظلت على ولائها التام للملك الحثي . وكما ذكرنا فقد امل هؤلاء بمساعدة مصر دون

جدوى . وفي اثناء ذلك تعاظمت قوة الأشوريين العسكرية وتوغل جيشهم في زحفه نحو الغرب الى ان وصل ضواحي مدينة «كركميش» ، ثم انسحب عائدا الى المناطق الأشورية ومعه عدد كبير من الأسرى الحثيين . ولما استعاد الحثيون قوتهم من جديد بتوليّ الملك «موواتاليّ» السلطة في المملكة الحثية عادت مناطق الجزء الشالي من بلاد الشام الى الخضوع من جديد للسلطة الحثية .

#### ٦ ـ اوغاريت خلال عهد النفوذ الحثي في بلاد الشام :

يتبين لنا من القوائم الملكية ، التي عثر عليها في «اوغاريت» ان هذه المدينة كانت مزدهرة على كافة المستويات الحضارية خلال عهد السيطرة الحثية ، التي بدأت في منتصف القرن الرابع عشر قبل الميلاد واستمرت حتى بداية القرن الثاني عشر قبل الميلاد ، اذ انتهت بزوال الوجود السياسي والعسكري للمملكة الجثية . ويدلنا تسلسل عهود ملوك «اوغاريت» المنتظم على استتباب الوضع السياسي في مملكة «اوغاريت» ، الذي انعكس ايجابيا على اقتصادها وازدهاره ، وهؤلاء الملوك هم على التوالى :

«امّیستامرو» الأول و «نیقهادو» الثانی و «ارخالبا» و «نیقمیبا» و «امّیستامرو» الثانی و «ایبیرانو» و «نیقهادو» الثالث و «حمّورابی» (غیر حمورابی البابلی) .

وكانت القوات الحثية قد دخلت مدينة «اوغاريت» خلال عهد ملكها «نيقهادو» الثاني الذي يؤرخ الاثريون تدوين الاساطير والملاحم الكنعانية الاوغاريتية في عهده . وانضمت مدينة «اوغاريت» في عهد ملكها «ارخالبا» الى جانب امراء بلاد الشام في ثورتهم ضد الحثيين . ولذلك خلعه «مورشيلي» الثاني عن عرش «اوغاريت» ونصب اخاه «نيقهابا» بدلا منه ، وابرم معه معاهدة جديدة . ثم وضعت «اوغاريت» تحت الاشراف المباشر لـ «كركميش» وفقدت حوالي ثلث متلكاتها الاقليمية . وصار امير «كركميش» يتدخل في شؤونها الداخلية ويصدر الأوامر بشأن حل بعض المشاكل الداخلية وخاصة عندما كان ينشب نزاع بين امارات بلاد الشام التابعة للحثيين . ومن الأمثلة النموذجية لذلك ، الذي حدث بين امارتي «اوغاريت» و «عمورو» بسبب طلاق ملك «اوغاريت» المدعو

«اميستامر و» الثاني ابنة ملك «عمور و» المدعو «بينتيشينا». وكاد هذا النزاع يسبب نشوب الحرب بين الامارتين ويتوسع حتى يعم جميع الامارات التابعة للحثيين في بلاد الشام . لذلك رأى الملك الحثي الأكبر ضرورة تدخله شخصيا لحل الأمر بالطرق السلمية . وتروي لنا احدى الوثاثق المكتوبة باللغة البابلية ، التي يرقى تاريخها الى عهد الملك الحثي «توتخاليا» الرابع (١٢٥٠ ـ ١٢٢٠ ق . م .) قصة تدخل الملك بالأمر (١٢٠) .

امام جلالتي ، انا «توتخاليا» الملك العظيم ، ملك خاتوشا ، اخد «امّيستامرو» ملك اوضاريت ابنة «بينتشينا» ملك عمّورو زوجة له . ولكنها لم تسبب لامّيستامر و الاالمشاكل (۱۲۲) ، لذلك طلق امّيستامر و ملك اوغاريت ابنة «بينتشينا» الى الأبيد . وعلى ابنة «بينتشينا» ان تستميد كل ما اتب به من جهاز الى بيت «امّيستامسرو» . اما ما تصرف «امّيستامسرو» . اما ما تصرف «امّيستامرو» به (منه او ما ينكره منه) ، فعلى ابناء عمور و القسم وعلى «امّيستامرو» ان يعوض عليهم ذلك . ويكون «اورتيشا رومّا» وليا للعهد في اوغاريت . ولكن اذا قال «اورتيشار وما» اريد ان اتبع والدتي (ابنة بينتيشينا) ، فعليه ان پلقي ثوبه على العرش (۱۲۲) ، وعندها يستطيع «امّيستامرو» ان يسمي احد ابنائه الآخرين خلفا له على العرش . واذا توفي «امّيستامرو» وجعل «اورتيشا رومّا» منها الملكة الوالدة ، فعلى «اورتيشار وما» ان يلقي ثوبه على العرش ويذهب الى حيث يريد . وعندها فعلى «اورتيشار وما» ان يلقي ثوبه على العرش ويذهب الى حيث يريد . وعندها سأنصب حلالتي سابنا آخر من «امّيستامرو» ملكا . وفي المستقبل لن تدّعي ابنة «بينتيشينا» (بصلة قربي) لبناتها او از واجهن ، لأنهن يتبعن «امّيستامرو» ملك . وفي المستقبل الن تدّعي ابنة اوغاريت . واذا رفعت ادعاء بذلك ، فتبرز هذه الوثيقة ضدها .

ولكن ما هو دور ملك «كركميش» في الموضوع ؟. نلاحظ هنا ان الملك الحثي لم يتعرض بنفسه لتقسيم الجهاز ، ولذلك يرجح انه اوكل نائبه في «كركميش» امر تنفيذ هذه المهمة . ثم لا نعلم اذا ما كان ابن «اميستامرو» قد تبع والدته ام انه بقي

<sup>621)</sup> Nougayrol, J., Palais Royal d' Ugarit, IV, P. 126 F...

٦٢٢) حرفيا (وجع الرأس» .

٦٢٣) أي ان يخلع الثوب الملكي ويتنازل عن العرش .

في «اوغاريت» . ولكن كونه انه لم يخلف والده على العرش، يعتبر قرينة على انه تبع والدته متنازلا عن وراثته العرش .

وكانت العقود والاتفاقيات والمعاهدات وغيرها من المعاملات الرسمية لا تمهر بالاختام الشخصية للمتعاقدين ، كما كان يحدث في كثير من انحاء غرب آسية القديمة ، فحسب ، وانما ايضا باختام الملك الحثي الأكبر في «خاتوشا» ، او ملك «كركميش» وكان هذا يعني تصديقا على صحة ما ورد فيها . وفي هذا الخصوص وصلناخاتم اول ملك حثي احتل «اوغاريت» هو «شوبيلوليوما» ، على وثيقة من اوغاريت نفسها . وتوجد أيضاً بعض الوثائق الممهورة بخاتم زوجته الأميرة البابلية الملكة «تاوانانا» . وعثر كذلك على بعض الوثائق الأخرى المذيلة بختم الملك «مورشيلي» الثاني و «خاتوشيلي» الثالث وزوجته «بودخيا» و «توتخاليا» الرابع وناثب الملك في «كركميش» وملك «عمور و» .

#### ٧ \_ عودة النّصف الجنوبي من بلاد الشام الى سيادة وادي النيل :

وادرك فرعون «سيتوس» الأول (١٣١٥ - ١٣٠١ ق . م .) فور اعتلائه عرش وادي النيل ، الخطر الذي يهدد واديه بسبب الوجود الحثي في النصف الشهالي من بلاد الشام، ومن جرّاء توسيع القبائل العبرية مناطق نفوذهافي اعالي جبال ارض كنعان ، ثم تحضيرها نفسها لغز و السهول والأراضي الخصبة الكنعانية :

وبدأت التقارير تصل الى «سيتوس» الأول منذ السنة الأولى لاعتلائه عرش وادي النيل من ولاته في ارض كنعان . وهم يصفون فيها الحالة السيئة لبلاد الشام وخاصة ارض كنعان منها ، هذه الحالة التي دفعت كثيرين من الكنعانيين للهجرة الى منطقة شرقي ديلتا النيل خائفين مذعورين ، من ملاحقة قبائل همجية ، لا شك في انها كانت هي القبائل العبرية .

ونتيجة لذلك قاد «سيتوس» الأول جيشه ضد هذه القبائل فاخضم اولا جنوب فلسطين لسلطانه وتقدم باتجاه الشهال ، واحتل «مجدّو» ثم تقدم غازيا المناطق الواقعة الى الشهال من «مجدّو» ووصل منطقة «حوران» واقام فيها نصبا تذكاريا تخليدا لهذه الفتوحات . ثم اتجه نحو الغرب الى ان وصل المنحدرات الجنوبية لجبال لبنان

ثم بلغ شواطىء البحر المتوسط ، فسارع امراء المناطق المجاورة لتقديم الولاء والطاعة له . ويقول «بريستد» انه ليس غريبا ان يكون سيتوس قد اتجه أيضاً نحو الشيال الى ان وصل سيميرا واولازا وأرسل له امير قبرص الجنزية والحمدايا الى المنطقة (١٢٤) ، وقدمت أيضاً مدينتا «صور» و «اوتو» الولاء للملك المصري . ثم عاد الى بلاده .

ولم يكن هذا الهجوم الواسع النطاق الاخير من نوعه ، الى في قام به «سيتوس» الأول ، لان بعض امراء هذه المناطق عادوا إلى النهوض في وجه التواجد الفرعوني في اماراتهم . ولذلك شن «سيتوس» هجوما آخر على مناطق جنوب بلاد الشام وركزه خاصة على جبال الجليل ، ثم دمر الحصون التي كانت مملكة «عمور و» قد اقامتها في عهد ملكها «عبدي \_ عشيرتا» وابنه «عزيرو» . ويعتبر هذا الهجوم ناجحا من الوجهتين التكتيكية والاستراتيجية العسكريتين ، لان هذه الحصون كانت تشكل نقاط حماية متقدمة على الحدود الجنوبية لمناطق النفوذ الحثية في بلاد الشام . ولا شك في ان الحثيين تصدوا في عهد ملكهم «مورشيلي» الثاني لجيش «سيتوس» فتحرك جيشهم نحو الجنوب والتقى بجيش «سيتوس» على نهر العاصي . ويقول «بريستد» ان «سيتوس» لم يصطدم \_ على الارجمح \_ بالجيش الحشي ويقول «بريستد» ، وانما فقطمع طلائعه الامامية .

والثمرة التي قطفها «سيتوس» الأول من عملياته العسكرية في النصف الجنوبي من بلاد الشام ، هي انه اعاد التواجد المصري في هذه المناطق ، بعد غياب دام عشرات السنين ، ووضع حدا ولو بصورة مؤقتة للتغلغل الحثي في مناطق النفوذ المصرية ، علما انه لم يستعد الا ثلث المناطق ، التي كانت خاضعة لوادي النيل خلال عهد «تحوقموس» الثالث .

ويبدو ان «سيتوس» الأول اختتم اعهاله العسكرية هذه باتفاقية صلح ابرمها مع الملك الحثي «موواتالي» ، التي اشير اليها في نصوص معاهدة الصلح المشهورة بين «رعمسيس» الثاني والملك الحثي «خاتوشيلي» الثالث وقد كنا بحثنا في الحرب التي وقعت بين «رعمسيس» الثاني وبين الملك «الحثي» «مووتالي» في «قادش» ثم في

<sup>624)</sup> Breasted, J.H., Die Geschichte Ägyptens, S. 120.

معاهدة الصلح بين «رعمسيس» وبين الملك الحثي «خاتوشيلي» الثالث ، التي قسمت بموجبها بلاد الشام بين مملكتيهما ، حيث عاد جنوب بلاد الشام الى دائرة نفوذ وادي النيل واحتفظ الحثيون بجزئها الشمالي .

عاد الهدوء الى ربوع اقطار غرب آسية القديمة بتوقيع معاهدة الصلح والسلام والدفاع المشترك وتقسيم مناطق النفوذ في بلاد الشام بين الدولتين العظميين الحثية والمصرية . ولم تعكر صفو هذا الهدوء الهجهات العسكرية الأشورية بين الحين والآخر ضد مناطق النفوذ الحثية في الاراضي الميتانية وشهال سورية .

وهكذا ظهرت أقطار غرب آسية وكأنها تنعم بالاستقرار والهدوء في ظل المملكتين العظميين وبدأت مرحلة جديدة من مراحل تاريخ بنائها حضارتها الطويل . غير انه كان هدوءا مصطنعا بالرغم من حسن النية المتبادل بين هاتين المملكتين العظميين ، لانها أصبحتا هرمتين لاسباب داخلية خاصة بكل منها وبالتالي غير قادرتين الحفاظ على هذا السلام .

لقد كان النزاع والصراع في مناطق غرب آسية ينبعان دوما من داخلها ، وذلك على مر قرابة اربعة قرون من الزمن قبل عام ١١٩٠ ق . م . اذ كانت المناطق الشمالية الشرقية من آسية الصغرى ومرتفعات الهضبة الايرانية تشكل دوما موطن القبائل التي كانت تزرع الخراب والدمار في مناطق غرب آسية المتحضرة .

وأما الآن فقد اتى الخطر المدمر من خارج المنطقة بواسطة هجرة شعوب هندية غربية الى آسية الصغرى وبلاد الشام تزرع الخراب والدمار في هذه المناطق وهددت مصر عن طريق البحر .

ويبدو ان المغيرين الجدد قدموا هذه المرة في هجرتهم هذه من الغرب والشهال المغربي . فانطلق الشق الأول من البلقان وتألف من الفريجيين والمسيين حيث اتحدوا

مع الكاشكيين الذين كانوا يقطنون في المناطق الشهالية من آسية الصغرى وبخاصة السواحل الجنوبية من البحر الأسود . ودمرت هذه القبائل قلب الامبراطورية الحثية ولم تعد آسية الصغرى تحتل سوى مكانة ثانوية في هامش احداث تاريخ غرب آسية القديم .

واتجه في نفس الوقت الشق الآخر من هذه القبائل بسفنه وقواربه من كريت الم قبرص فدمر ممالكها بعد ان «هلن» كامل البر اليوناني (١٢٥). وابحرت القبائل الد «شاردانية» والد «لوكية» والد «ميسية» بسفنها باتجاه الجنوب حيث اتحدت مع الليبيين ضد مصر . وبالمقابل ابحرت قبائل اخرى وهي الفلسطينية الليرية والزّاكارية باتجاه ساحل بلاد الشام فدمرت جميع ممالكه وتوغلت في الجنوب وتصدى لها «رعمسيس» الثالث في معركتين على البحر وفي البر . وبالرغم من انه صدها عن ارض مصر الا انه لم يستطع ان ينقذ املاك امبراطوريته في بلاد الشام من براثنها . لقد استوطنت القبائل الفلسطينية في الجزء الجنوبي من ساحل ارض كنعان ، الذي صار يعرف باسم «فلسطين» ، واصبحنا نعرف المزيد من اخبارهم من خلال اصطداماتهم اللاحقة مع اليهود .

واضطرت المملكة الأشورية تحت ضغط القبائل البحرية الى التراجع داخل حدودها الاقليمية الاصلية . ولكن هذه المملكة اخذت تطمع لتصدر الزعامة في غرب آسية على انقاض الامبراطورية الحثية وممتلكات الامبراطورية المصرية في بلاد الشام . وبدأ العبريون ايضا يتأهبون لتوجيه الضربات الأخيرة الى الممالك الكنعانية في جنوب بلاد الشام مغتنمين فرصة انهيار الامبراطوريتين الحثية والمصرية . وزادت بعض القبائل الأرامية من شدة ضغطها على المدن واهالي الحضر واخذت تستقر في جوارها وهيأت نفسها لتأخذ دورها البارز في صنع تاريخ غرب آسية القديم . والى جانب هذه القوى ظهر الميديون في الهضبة الايرانية حوالي عام ١٠٠٠ ق . م . ليصبحوا القوة الرابعة في صنع هذا التاريخ خلال الالف الأول قبل الميلاد .

<sup>625)</sup> Moortgat, A., Geschishte Vorderasiens..., S. 384-386,

النسخة معربة بعنوان «تاريخ الشرق الأدنى القديم» ، د . توفيق سليان ود . علي أبو عساف ص ٢٦٥ - ٢٦٧ .

<sup>-)</sup> Breaste d, J.H., Geschichte Ägyptens, S. 262-264.

وهكذا انتهت بظهور هذه القوى الجديدة حقبة طويلة من تاريخ غرب اسية بعد ان خلفت شعوبه للأجيال القادمة تراثا حضاريا يعتبر بحق المدماك الاساسي في بناء صرح الحضارة الانسانية . ولكن شعوب المنطقة التي عركتها التجارب وقاست ويلات المحن وعاشت الكوارث استطاعت ان تخرج من هذه المحنة القاسية وان تنتصر في احداثها المريرة . حيث تابعت مسيرتها الكبرى وبنت المالك وانشأت الامبراطوريات التي خصصت لبحثها «الجزء الثاني» من هذا القسم ، في سلسلة من «الدراسات في حضارات غرب آسية القديمة» .

#### مختصرات بعض المراجع الأجنبية الواردة في الهوامش :

AAA: Annals of Archaeology and Anthropology.

AAAS: Annales Archéologiques Arabes Syrlennes.

A ASOR: Annual of the American Schools of Oriental Research

AO: Der Alte Orient.

AZ: Archäologische Zeitschrift.

BASOR: Bulletin of the American Schools of Research

Découvertes: Découvertes en Chaldée.

Encyclopédie: Encyclopédie Photographie de L'Art.

Iraq: Published by the British School of Archaeology in Iraq.

JNES: journal of Near Eastern Studies.

JPOS: Journal of the Palestine Oriental Society.

MDP: Mémoires de la Délègation en Perse (Mission archéologique de Perse).

OlC: Oriental Institute Comunication.

OLZ: Orientaliche Literaturzeitung.

PEF: Palestine Exploration Fund.

PEQ: Palestine Exploration Quarterly.

QDAP: Quarterly of the Department of Antiquities in palestine.

RA: Revue d'Assyriologie.

RAI: Royal Anthropological Institut.

RB: Revue Biblique.

UVB: Uruk Vorläufige Berichte.

VR: Vorderasiatische Rollsiegel.

WVDOG: Wissenschaftliche Vereinigung der Orient-Geslischaft.

ZA: Zeitschrift der Assyriologie.

ZDMG: Zeitschrift der Morgenlandischen Gesellschaft.

ZDPV: Zeitschrift der Deutschen Palastina Verein.

#### المحتوى

من ص إلى ص
المقدمة
الدراسة الاولى
غرب آسية
أولاً ــ المفهوم الجغرافي والحضاري والزمني
لتاريخ غرب آسية القديم : ٢١ ـ ٢١
أ ـ المفهوم الجغرافي
ب ـ المفهوم الحضّاري
ج المفهوم الزمني
ثانياً _ مصادر تاريخ غرب آسية القديم : ٢١ ٢١. ٢١ ٣١ ٢٣
أ ـ التلال واللقى الاثرية
ب ـ الكتابة المسهارية ونصوصها
ج _ الكتّاب الكلاسيكيون
ثالثاً مراحل تطور أهم التنقيبات الاثرية
الأولى في بلاد ما بين النهرين :
رابعاً ـ التأريخ السياسي والحضاري لاحداث
تاريخ غرب آسية القديم :
أ ـ المعاصرة
ب ـ تعدد مصادر ذكر الحدث التاريخي الواحد
ح _ الظواهر الطبيعية
الدراسة الثانية
انسان ماقبل التاريخ في المنطقة العربية
أولاً _ بعض معطيات الواقع المادي لانسان العصور الحجرية : ٣٩ – ١٥
اود ـ بعض معمیات الوالع المادي د سدت المصور المعابرية

من ص إلى ص
أ ـ ملاحظات عامة
كبع ـ السكن والحياة المعاشية ٤٠ ـ ٤٢
ج ـ تربية الحيوانات واكتشاف الزراعة
وبداية عصر الاستقرار
د ـ الحرف اليدوية
ثانياً _ الْغيبية (الميتافيزيقية)
خلال العصور الحجرية : ٢٥ ـ ٢٥
ثالثاً ـ تكوّن المدينة ونشوء الدولة :
أ ـ تكوّن المدينة
ب ـ نشوء الدولة وملكيتها لادوات الانتاج ومصادره
ج ــ الربح وفضل القيمة نتيجة للتجارة الخارجية
د ـ انحلال نظام ملكية الدول لوسائل
الانتاج وانهيار المجتمع الاشتراكي
. هـ ـ ـ الاسرة
رابعاً ـ أهم مستوطنات انسان غرب آسية خلال أواخر
ربيد عامم مستوفقات الشنان طرب المنية عارل الواطر العصر الحجري ـ النحاسي وفجر التاريخ :
أ ـ المرحلة الانتقالية من العصر الحجري الحديث
إلى العصر الحجري النحاسي ٧٣ ـ ٧٣
ب ـ العصر الحجري ـ النحاسي المبكر ٧٧ ـ ٧٤
ج ـ العصر الحجري ـ النحاسي الوسيط ٧٤ ـ ٧٤
د ـ العصر الحجري ـ النحاسي المتأخر ٧٤ ٧٤
هـــــــ المرحلة الانتقالية من عصر ما قبل التاريخ
إلى فجر التاريخ

ص إلى ص	من ٠
Yo _ Yo	و ــ فجر التاريخ
	الدراسة الثالثة
	شعوب غرب آسية القديمة
۸۸ <u>-</u> ۷٦ .	أولاً _ السكان الاصليون :
77 _ 17	أ ـ السومريون
۸۸ ـ ۸۸	ب _ «الساميون» والعرب
۷۹ - ۷۸	۱ ــ تسمية وتساؤلات
۸۸ ـ ۷۹	٢ ـ الموطن الاصلي للساميين ٢٠٠٠٠
90_	ثانياً ـ الشعوب الغريبة عن مناطق شبه الجزيرة العربية وبلاد الشام وبلاد ما بين النهرين :
	الدراسة الرابعة
	دول المدن السومرية خلال عصرها الاول
	(۲۶۰۰ ـ ۲۳۵۰ ق. م.)
	أولاً _ لمحة جغرافية عامة حول طبيعة بلاد ما بين
19-97-	النهرين:
V- <b>9</b> 7 .	أ _ التقسيم الطبيعي العام
. ۸۰ ـ ۹	ب ـ أثر النهرين على الحياة في أرض
1-1/	سومر وأكَّاد
.1-99-	ثانياً نظام الحكم في دول المدن السومرية :

من ص إلى ص	
١٠٨- ١٠١	ثالثاً ـ دولة لاجاش وحروبها التوسعية :
1.7-1.1	أ ــ مرحلة التأسيس
٠٠٠ ٢٠٢	ب ـ اور ـ نانشي (۲٬٤۸۰ ق.م.)
٠٠٠ ٣٠٠	ج - اي - آٽاتوم وحروبه (٢٤٤٩ ـ ٢٤٣٠ ق.م.) .
1.7-1.7	د ـ اي ـ ناناتوم الأول (٢٤٣٠ ـ ٢٤١٥ ق.م.)
1.٧-1.7	هـ - آل ـ تيمينا (٢٤١٥ ـ ٢٤٠٠ ق.م.):
	و - أي - ماناتوم الثاني (٢٤٠٠ _ ٢٣٨٠ ق.م.)
1.4-1.4	وزوال سلطة لاجاش
	رابعاً ــ عهد التسلط والاستغلال والاقطاع
1.4-1.4	(۲۳۸۰ - ۲۳۷ ق. م.):
	خامساً ـ اور وكاجينا واصلاحاته الاجتاعية
114-1.4	(۱۹۶۰ - ۲۳۷ ق. ۱۰) :
	سادساً ــ لوجال ــ زاجّيزي ومحاولته بناء امبراطورية
117-114	(۲۳۵۷ ـ ۲۳۰۰ ق.م.) :
	الدراسة الخامسة
	الامبراطورية الاكادية
	(۲۳۵۰ ـ ۲۱۵۰ ق.م.)
	أولاً ـ لمحة عامة حول التركيب البشري في المناطق ۖ `
119-114-	المجاورة للسومريين :
	ثانياً ــ سرجون وتأسيس الدولة الاكّادية
177-119	(۲۳۵۰ ـ ۲۲۹۶ ق.م.) : ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ
	أ ــ ولادة سرجون واستلامه السلطة
171-119	في «كيش» في
171-171	ب ـ حروب سرجون التوسعية

من ص إلى ص
ج ــ تأسيس العاصمة أكّاد واستقلال
الدولة الروحي عن السومريين ١٢٢ ـ . ١٢٢
ح تأل من الله المارية الأكادية
وحروبه الخارجية
هـ ــ أشهر مخلفات سرجون المادية الفنية
وأهم منجزاته على الصعيد الداخلي ١٢٥ - ١٢٦
ثالثاً _ ريموش ُومانيشتوسو (٢٢٩٤ ـ ٢٢٧٢ ق.م.) : ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ
أ ـ ريموش (٢٧٩٤ ـ ٢٢٨٧ ق.م.) ١٢١
ب _ مانیشتوسو (۲۲۸۷ ـ ۲۲۷۲ ق.م.) ۲۲۷۰ . ۱۴۹
رابعاً _ نارام _ سن (۲۲۷۲ ـ ۲۲۳۰ ق.م.) : ۱۳۱ ـ ۱۳۴ ـ ۱۳۴
أ ــ أحبار حروب نارام ــ سن من خلال مخلفاته المادية الفنية
المادية الفنية
ب ـ نارام ـ سن وضمة ماجان والملوحة إلى أراضي الامبراطورية
إلى أراضي الأمبراطورية
خامساً _ شاركاليشاري (٢٢٣٥ - ٢١١٠ ق.م.) : ١٣٤ ـ ١٣٤
سادساً _ مفهوم الملكية لدى الاكّاديين : ١٣٥ _ ١٣٧
سابعاً _ أهمية الاكاديين الحضارية :
الدراسة السادسة
عصر الانهيار السياسي واليقظة السومرية
(۲۲۱۰ ـ ۱۷۲۸ ق.م.)
أولاً _ الجوتيون وانهيار الامبراطورية الاكّادية : ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ

من ص إلى ص	أ ـ ضعف الامبراطورية الاكادية
18 189	وأسباب انهيارها (٢٢١٠ ـ ٢٢٥١ ق.م.)
	ب ـ الهجوم الجوتي وانهيار الامبراطورية الاكّادية
154-151	ثانياً ـ الحكم «الجوتي» و «الحضارة !» الجوتية : ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ
	ثالثاً ـ عصر اليقظة السومرية وتحرير البلاد
101-114-	من التسلط الجوتي : ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ
	أ ـ طرد الجوتيين من البلاد (٢٠٥٠ ق.م.)
	ب ـ سلالة اور الجديدة (الثالثة)
\£A_\ <b>£</b> {	(۲۰۰۹ ق.م.)
١٥٤ ـ ١٤٨	ج ـ سلالة لاجاش (٢٠٥٠ - ١٩٨٦ ق.م.)
	رابعاً ـ انتعاش عيلام وزوال عصر اليقظة السومرية
107 108	(۲۰۳۲ ـ ۱۹۵۰ ق.م.) :
100_108	أ ــ انتعاش عيلام
107_100	ب ـ انهيار سلطة سلالة اورنامّو
	خامساً ـ سلالتا اي ـ سن ولارسا
171 - 107	وبداية الصراع العمورّي ـ العيلامي :
107 _ 107	أ ــ مدينة أي ــ سن
107_107	ب ـ مدينة لارسا
104-104	ج - الفوض السياسية في اي ــ سن ولارسا
171 - 107	د ـ بداية الصراع بين العيلاميين والعموريين
	سادساً ـ المملكة الأشورية القديمة :
177 - 178	سابعاً ـ مملكة ماري و بعض مخلفاتها الفنية :
170 _ 178	۱ – اشهر ملوك ماري
170 170	ب ـ الحرب بين اي ـ اخدونليم وشمشي ـ حدد
	_ <b>٣٩</b> ٦ _

ىن ص إلى ص	•
177 _ 170	ج ـ الحلف بين شمشي ـ حدد الاول وبين ملك قطُّنا
771 - 771	د ـ زيمريليم يستعيد عرشه
771 - 771	هـ ـ بعض مخلفات مملكة ماري الفنية
177 - 177	ثامناً ــ امارات صغيرة متفرقة محلية وغريبة :
	الدراسة السابعة
	المملكة البابلية
	وأهم القوانين السومرية والعمورية
177 - 177	أُولاً _ حَمُورابِي (١٧٢٨ ــ ١٦٨٦ ق.م.) : ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ
179 - 174	في بلاد ما بين النهرين في بلاد ما
	ب ـ حَمُورابي وصراعه ضد الأشوريين
	ج ـ حمورابي وصراعه ضد ريم ـ سن
	د ــ حرب حمّورابي ضد زيمريليم
177 - 171	هـ ـ سياسة حمّورابي الداخلية في
175 - 177	ثانياً _خلفاء حمّورابي (١٦٨٥ _ ١٥٣٠ ق.م.) :
	أ ــ سمسو ــ أيلونا (١٦٨٥ ـ ١٦٤٨ قُ.م.) ٠٠٠٠٠٠٠٠
	ب ۔ ابی ۔ ایشوہ ، اتی ۔ دتیانا ،
146 - 144	. المّي سدوس (١٦٤٧ ــ ١٥٦٢ ق.م.) ٠٠٠٠٠٠٠٠
145 - 145	ج _ سمسو_دتیانا (۱۵۲۱ _ ۱۵۳۰ ق.م.)
۲۳٦ <u>-</u> ۱۷٤ .	ثالثاً _ القوانين السومرية والعمورّية :
140 - 145	ا _ قانون اورنامّو (۲۰۹۹ ـ ۲۰۲۱ ق.م.) ۰۰۰۰۰۰۰

. !!	
من ص إلى ص	
	ب _ قانون بيلا _ لاماملك اشنونّا
	ج _ قانون لیبیت عشتار (۱۸۷۰ ـ ۱۸۹۰ ق. م.)
<b>147 - 147</b>	د ـ قانون حمّورابي (۱۷۲۸ ـ ۱۶۸۲ ق.م.)
Y & Y = Y Y 7 .	رابعا ــ قانون حمّورابي بين النظرية والتطبيق :
747 - 747	أ ـ تقسيم الحقول
	ب ـ الحيلولة دون اغتصاب المواطنين املاك بعضهم بعضاً .
	ج ـ سهر ديوان القصر على تنفيذ مضمون القانون . ٰ
744 - 744	د ـ تأجير البيوت وفقرات القانون الخاصة بها
	هـ ـ تطبيق فقرات القانون الخاصة بتأجير
78 749	واستئجار الاراضي
	و ــ تنفيذ القانون في عَهد خلفاء حمّورابي
	ز ـ قانون حمّورابي ومجتمعات ممالك
754- 151	غرب آسية الأخرى
	خامساً ـ مفهوم الملكية والدولة بعد الاكّاديين
789 - 784	وأثر الحضارة الاكّادية على مجتمعات ما بين النهرين : ــــــ
	ب ـ مفهوم الملكية في اي ـ سن ولارسا
788_ 784	واثر الحضارة الاكّاديّة
	ج ــ مفهوم الملكية لدي العيلاميين وأثر
711_711	الحضارة الاتحادية
711- 711	د ـ مفهوم الملكية والدولة البابلية
	هـ ـ انتصار الحضارة العمورية البابلية
Y £ 4 _ Y £ A	وشعور حمّورابي القومي

## الدراسة الثامنة الكاشيون (١٥٣٠ ـ ١٢٣٨ ق.م)

	أولاً ــ الهجوم الحثي على بابل وانهيار
Yo Yo	الدولة البابلية :
\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.\.	
	ثانياً _ الكاشيون يتسلمون السلطة
Y01_Y0.	في «بابل» :
	ثالثاً _ السلطة الكاشية وتوسعها
YOY _ YO1	
	أ ــ صراع الكاشيين ضد دولة البحر
707 _ 701	ب أشهر الملوك الكاشيين
YOY _ YOY	المالة الكاف
	ج ــ التوسع الكاشي
	رابعاً _ علاقات الملوك الكاشيين بملوك
Y04 _ P0Y	رابعه يركن المعاصرة :
Y09 _ Y0Y	
Y09 _ Y09	
Y04 _ Y04	•
	ج ـ العلاقات مع الملوك الأشوريين
777_ 709	خامساً _ مفهوم الملكية الكاشية ونظام الدولة :
Y77 _ Y7Y	سادساً _ وضع بلاد بابل خلال الحكم الكاشي :
	سادسا ـ وسيع بدر بي

## من ص إلى ص

## الدراسة التاسعة الحثيون (... ــ ١١٩٠ ق.م.)

YNV_ YNV.	أولاً _ أصل القبائل الحثية :
Y7X_ Y7V.	ثانياً _ تأسيس المملكة الحثية :
	ثالثاً ـ الامبراطورية الحثية القديمة وأشهر ملوكها
<b>AFF _ 6YF</b>	(۲۰۰ - ۱۳۸۰ ق.م.) : ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ
<b>AFY _ PFY</b>	أ ـ لابارنا (۱۹۰۰ ـ ۱۷۰۰ ق.م.)
77 774	ب ـ خاتوشيلي الاول (١٥٧٠ ـ ١٥٣٠ ق.م.)
YV1 - YV •	ج ــ مورشيلي الاول (١٥٣٠ ــ ١٥١٠ ق.م.)
771 - 771	د ـ خانتیلی آلاول (۱۵۱۰ ـ ۱٤۹۰ ق.م.)
	هــ ـ تيليبيّنو والقانون الجديد لوراثة العرش
YY	(۱۶۹۰ ـ ۱۶۰۰ ق.م.)
440 - 44£	و ــ انهيار المملكة الحثية
<b>*.</b> 0_ <b>Y</b> Y0	رابعاً _ الامبراطورية الحثية الحديثة (١٣٨٠ _ ١١٩٠ ق.م.) : _
YVV _ YV0	أ ــ شوبّيلوليوما (١٣٨٠ ــ ١٣٤٦ ق.م.)
YVX _ YVY	ب ـ مورشيلي الثاني (١٣٤٥ ـ ١٣١٥ ق.م.)
	ج ـ موواتاليّ والحرب ضد مصر
<b>440 - 444</b>	(۱۳۱۵ - ۱۲۹۰ ق.م.)
	د ـ اورشي ـ تيشوب (١٢٩٠ ـ ١٢٨٣ ق.م.) ،
7A7 _ 0 · 7	خاتوَشْيلي الثالث (١٢٨٢ ـ ١٢٥٠ ق.م.)

من ص إلى ص	ىن ص إلى ص
١ ــ خاتوّشيلي وصراعه مع اورشي ــ تيشوب ٢٨٦ ـ ٢٩٢	747 - 777
٢ _ علاقة خُـاتـَوْشيلي مع جارتيه المملكتين	
الكاشية والأشورية ٢٩٢ ـ ٢٩٢	797 _ 797
٣ _ خاتوشيلي ومعاهدة السلام الحثية _ المصرية	7.0 _ 797
,	
مامساً _ مفهوم الملكية الحثية وادارة الدولة	
والسياسة الخارجية : ٣٠٧ _ ٣٠٠	T.V_ T.0 .
أ ـ مفهوم الملكية	4.7-4.0
ب ــ ادارة الدولة والسياسة الخارجية٠٠٠٠ ٣٠٧ ـ ٣٠٧	4.4-4.1
1.03 1.00 Dec 2010 1.00 1.00 1.00 1.00 1.00 1.00 1.00	
T11- T1V TALCT 1.10	**************************************
سادساً _ أهم المخلفات الحضارية الحثية : ٢٠٠ _ ٣٠٠	*1 *.v
أ ـ القانون	711-71.
ب _ أهم الألهة الحثية	W11 W11
ج ـ تأثر الحثيين بالحضارة البابلية	.,,-,,,
الدراسة العاشرة	
المملكة الحورية ـ الميتانية	
(من حوالي ١٥٠٠ ـ ١٣٣٠ ق٠م٠)	
أولاً _ تأسيس المملكة الحورية :	717- 717_
اولا ــ ناسيس المعلقة الوريات	
ثانياً _ أشهر الملوك الحوريين _ الميتانيين :	#1#_ #1#_
ثالثاً _ علاقات المملكة الحورية _ الميتانية بالمملكة المصرية : ٣١٣ _ ٣١٥	710-714-
رابعاً ـ الحرب بين الحوريين ـ الميتانيين والحثيين ونهاية المملكة الحورية ـ الميتانية : ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ	T1V_ T10
ونهايه المملحه احوريه - الميسيد .	

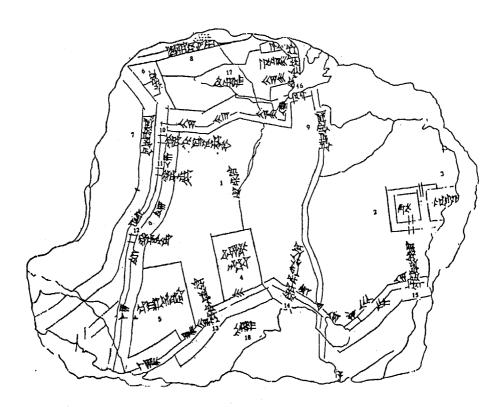
5

## الدراسة الحادية عشرة الأشوريون (١٥٣٠ ـ ١١٩٠ ق.م.)

۳۱۹ - ۳۱۸ -	أولاً _ اشور قبل عصر النفوذ الحوري _ الميتاني :
<b>~19_ ~19_</b>	ثانياً ـ اشور تحت النفوذ الميتاني :
<b>~</b>	ثالثاً _ اشور تستعید قوتها وتصبح دولة عظمی :
<b>**</b> ** <b>**</b> **	رابعاً ـ أهم المخلفات الحضارية الاشورية : ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ
	الدراسة الثانية عشرة بلاد الشام في عام ١١٩٠ ق.م.
<u> የ</u> የተ _ የየተ .	أولاً ـ الموقع الاستراتيجي :
Y	ثانياً ـ أهم التنقيبات الاثرية في فلسطين وشرق الاردن :
70· _ 788 .	ثالثاً _أهم التنقيبات الاثرية في النصف الشهالي من بلاد الشام (سورية ولبنان) :
707_701 707_701	رابعاً ـ الوضع السياسي العام في بلاد الشام خلال الالف الثالث قبل الميلاد : أ ـ أثر وادي النيل في بلاد الشام

من ص إلى ص	
	ب ـ بلاد الشام تحت نفوذ دول
*or _ *or	ما بين النهرين
	ساً الوضع السياسي العام في بلاد الشام
ية	وبعض أهم منجزات شعوبها الحضار
70 - 704	خلال الالف الثاني قبل الميلاد :
700_ YOF	أ ــ عودة نفوذ وادي النيل إلى بلاد الشام
	ب ــ النصف الشمالي من بلاد الشام خلا
	عصر مملكة ماري
	<del></del>
	۱ ـ مملکة بمخد
فل بناء المال بالأماأة أم	١ ــ آ ــ الوضع الاجتاعي في مملكة يمـ
	١ _ ب _ بعض المخلفات المادية في اأ
	من عصر مملكة الالخ
هد	ج _ النصف الشهالي من بلاد الشام في ع
٠ ١٦٣ ـ ٢٦٣	الأسلكة الحثية القديمة
إلى	د ـ النصف الشمالي من بلاد الشام يعود
777 - 777	دائرة نفوذ وادي النيل
	هـ _ الملك الكنعاني «ادريمي» في يمخد
M18 - M17	(۱۵۱۰ - ۱۶۸۰ ق.م.)
	و ـ صراع الممالك الكبرى حول بلاد النا
1	و حراع المالك الكبرى موت بدورة
7A0_ 778	ومحاولة توحيد ممالكها في مملكة قوية
	(۱۹۰۲ ـ ۱۱۹۰ ق.م.)
77V _ 778	١ ــ الصراع بين وادي النيل والمملكة
	الحورية _ الميتانية
<b>777 - 777 </b>	٧ ـ التقارب والصلح بين وادي النيل
1 1/1-1 14	والمملكة الميتانية

من ص إلى ص	
	٣ - تنظيم بلاد الشام خلال السيطرة
۳٦ <b>٩</b>	الفرعونية ـ الميتانية
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	<ul> <li>٤ - اوضاع بلاد الشام خلال عهدي</li> </ul>
<b>***- ****</b>	«امينوفيس» الثالث والرابع
TV - T79	<ul> <li>٤ - آ - انهيار الوضع الداخل في وادي النيل</li> </ul>
	<ul> <li>٤ - ب ـ ملك عمور و عبدي عشيرتا</li> </ul>
,	وابنه عزّيرو ومحاولتهما توحيد
	امارات وممالك بلاد الشام في مملكة
***	واحدة
	<ul> <li>٤ - جـ - وضع شهال بلاد الشام في عصر</li> </ul>
<b>*** - ***</b>	السيطرة الحثية
17	٥ ـ النصف الشهالي من بلاد الشام
۳۸۱ - ۳۸۰	يثور ضد الحثيين
1//1=1//	٦ - اوغاريت خلال عهد النفوذ الحثي في
<b>* * * * * * * * * *</b>	بلاد الشام
1771 - 1771	٧ - عودة النصف الجنوبي من بلاد الشام
<b>7</b> 0 - <b>7</b> 0	إلى سيادة وادي النيل
YAA _ YA3	ختام :
**************************************	مختصرات بعض المراجع الاجنبية :
<b>71 - 1</b>	لوحات الصور :
	الخرائط:



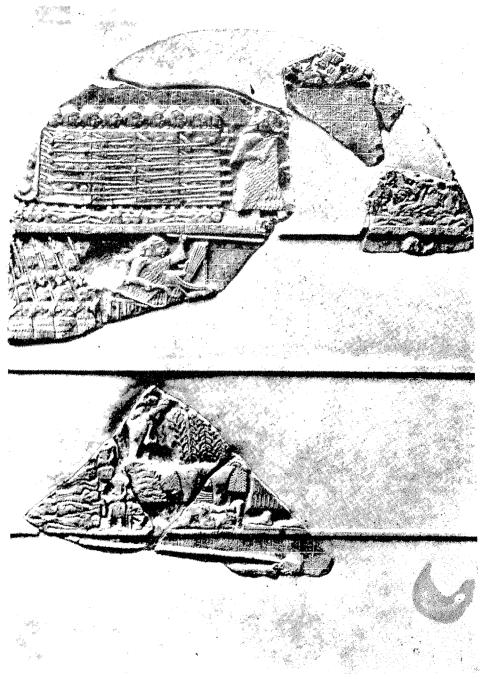
المخطط القديم لمدينة نيبور



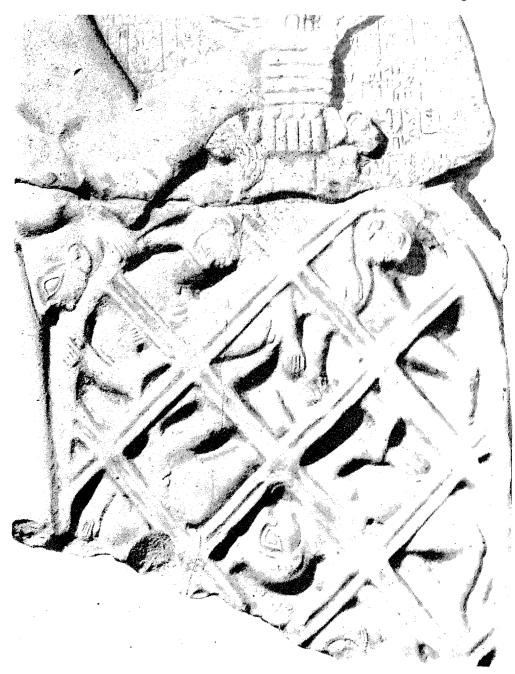
رأس دبسة الملك «ميزيليم» ، عثر عليه في «لاجاش» ، من الحجر الكلسي الابيض ، الارتفاع ١٩ سم ، متحف اللوفر ـ باريس .



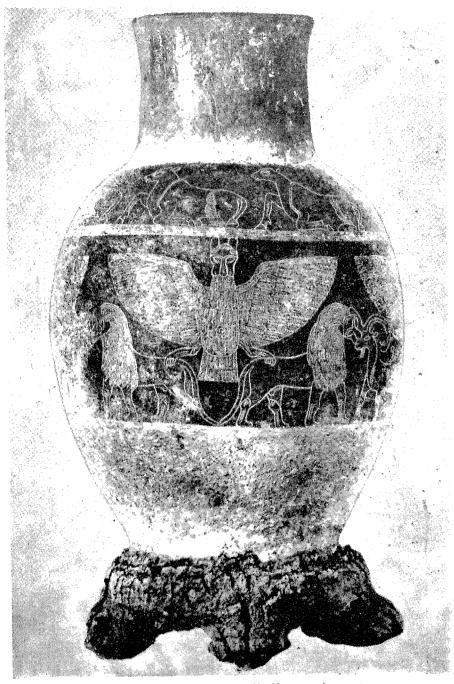
اللوحـــة النـــذرية للملك «اور ـ نانشي» ، عثــر عليهــا في «لاجاش» ، من الحجر الكلسي ، الارتفاع • ٤ سم ، متحف اللوڤر ـ باريس .



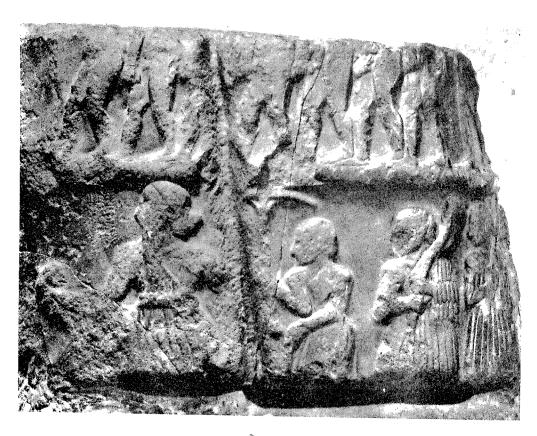
نصب النصر المسمى بـ «نصب العقبان» للملك «أي ـ انَّا توم» عشر عليه في «لاجاش» ، من الحجر الكلسي ، الارتفاع ، ١,٨٠ م والعرض ١,٣٠ م ، متحف اللوفر ـ باريس .



احد المشاهد على «نصب العقبان» يمثل الاسرى من جيش «اومًا» محصورين في الشبكة .



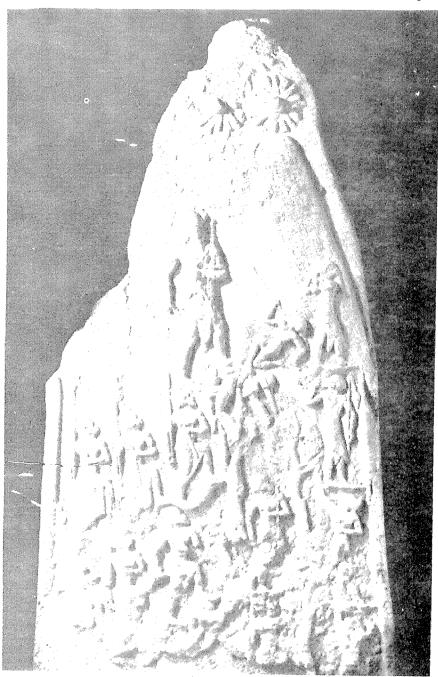
مزهرية من الفضة للملك «ان ـ تيمينا» ، القاعدة من النحاس ، الارتفاع ٣٥ سم ، متحف اللوقر ـ باريس .



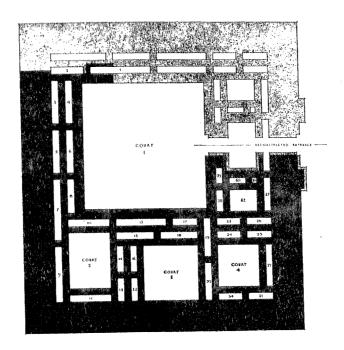
جزء من نصب تذكاري للملك الاكّادي «سرجون» عثر عليه في العاصمة العيلامية «سوزا» غنيمة حرب من «بابل» ، من حجر الديوريت ، متوسط الارتفاع ٥٠ سم ، متحف اللوفر . باريس .



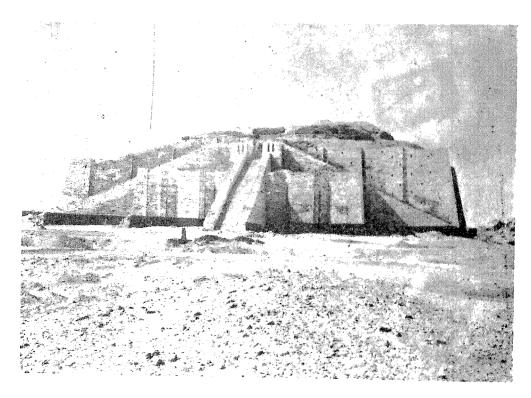
تمثال لشخص الاتَّادي «مانيشتوسو» ، من حجر الديوريت ، الارتفاع ٩٤ سم ، متحف اللوفر ـ باريس .



نصب النصر التذكاري للملك الأكّادي «نارام - سن» ، من الحجر الرملي ، الارتفاع حوالي ٢ م ، متحف اللوفر - باريس .



غطط الحصن الذي شيده الملك الاكّادي «نارام سن» في تل براك .



الزقورة (المعبد المرتفع) ، شيدها الملك «اورنامُّو» ، باسم اله القمر «نانًا» في مدينة «اور» ، الواجهة الشمالية ـ الشرقية مع المدارج ، رممت اجزاء منها .



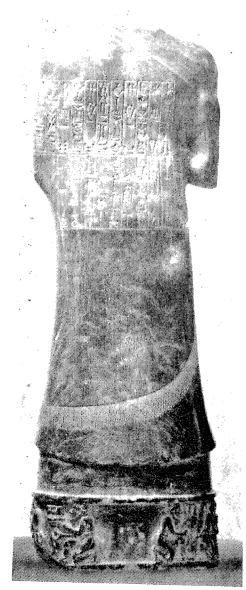
احد نصب الملك «اورنامو» التذكارية (الواجهة الامامية) ، عشر عليه في مدينة «اور» ، من الحجر الكلسي ، الارتفاع بعد الترميم حوالي ٣ م ، فيلاديلفيا \_ متحف الجامعة



«اسطوانة بناء» من عهد «جوديا» ، تمثل الها راكعا وبين يديه «مسهار بناء» ، عثر عليه في مدينة «لاجاش» ، من النحاس ، الارتفاع ٢١ سم ، متحف اللوفر ـ باريس .



تمثال لشخص الملك «جوديا» في وضع الجلوس ، عثر عليه في مدينة «لاجاش» ، من حجر الديوريث ، الارتفاع ٥٤ سم ، متحف اللوقر ـ باريس

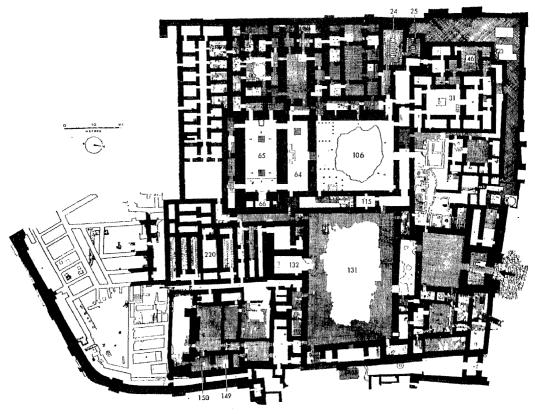


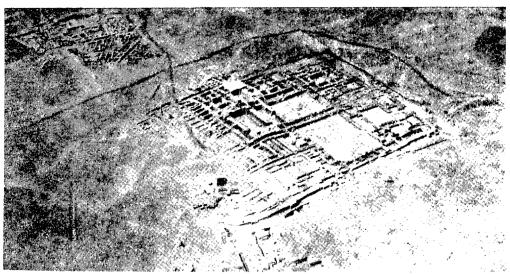


تمثال لشخص الملك «اور ـ نينجيرسـو» ابـن «جـوديا» ملك «لاجــاش» ، الواجهتــان الامــامية والخلفية ، من حجــر الالباستر ، الارتفاع ٤٦ سم ، متحف اللوفر ـ باريس

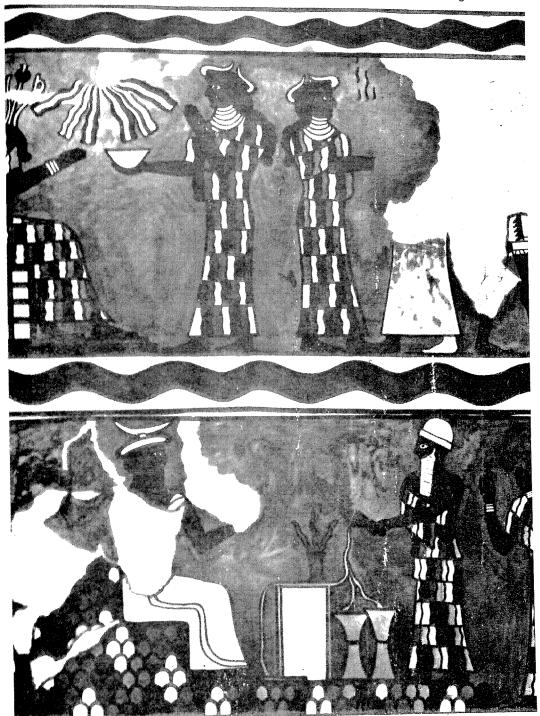


جزء من لوحة حجرية وعليها كتابة لـ «بوزور ـ شوشيناك» . يرينا المشهد الها وبيده «مسهار بناء» ، من الحجر الكلسي ، عثر عليه في «سوسا» ، الارتفاع ٥٧ سم . متحف اللوقر ـ باريس .





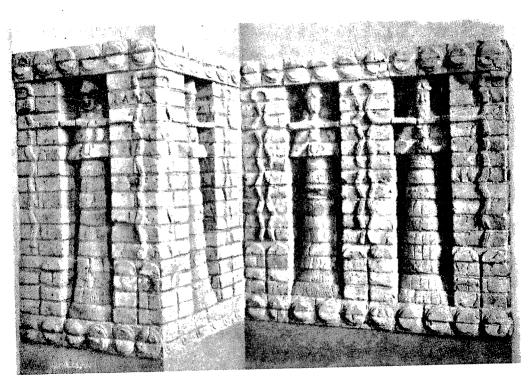
نخطط قصر الملك «زيمريليم» في مدينة «ماري» مع صورة جوية له ولمعبد عشتار



مشهدان من اللوحات الجدارية اللونة في قصر «زيمر يليم»



الجزء العلوي من مسلة «مُورابي» التي نقش عليها نص شريعته . يرينا «مُورابي» واقفاً أمام اله العدالة «شمش» ، وهو يهم بتسلم ملف العدالة منه ، من حجر الديوريت ارتفاع القسم المنقوش بالصورة ٦٠ سم ، متحف اللوقر ـ باريس .



منظر لجزء من واجهة معبد «انّين» في «اوروك» ، من الآجر ، الارتفاع ٢٠٠٥ م ، متحف غرب آسية في برلين



كودور و (= حجر طابو) كاشية ، من الحجر الكلسي ، الارتفاع ٧١ سم ، متحف اللوفر ـ باريس



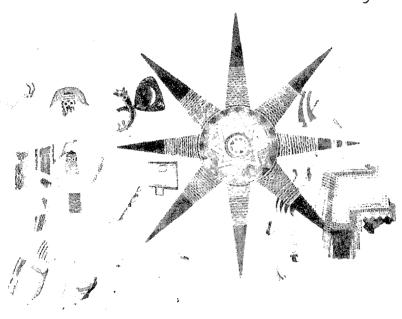
(آ) نقش نافر لاله الطقس الحثي «تيشوب» على لوحة من حجر البازلت . اكتشف خلال حفريات أثرية في مدينة «زينـد شيرلي»



(ب) نقش نافر الطقس الحثي «تيشوب» في وسط عرض ديني على لوحة من حجر البازلت ، اكتشف خلال حفريات أثرية في مدينة «مالاطيا»



الواجهة الامامية لجزء من نصب للملك الأشوري «شمشي - حدد» الاول ؟ ترينا رسيا للملك وهو يصرع احد اعدائه عثر عليها في مدينة «ماردين» ؟ ، من حجر البازلت ، الارتفاع حليها في مدينة «ماردين» ؟ ، من حجر البازلت ، الارتفاع حليها في مدينة «ماردين» كانتخف اللوثر - باريس





(في الاعلى) رسوم جدارية ملونة من العيلات \_ غزول . (في الاسفل) اسس بناء مستديرة من الطبقة الاولى في مدينة «اريحا»



نخطط لقصر «كنوسس» في جزيرة كريت



مخطط لاسس قصر الطبقة الرابعة في مدينة «الالخ» (قصر يريمليم)



رأس آدمي (المسمى رأس يريمليم) من «الالخ» ، يبين لنا الاثر الفني لبلاد ما بين النهرين في «الالخ»

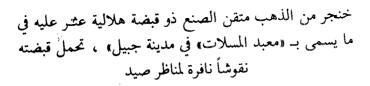


نصب نقش عليه رسم للاله «بعل» من «اوغاريت» (= رأس الشمرة)



تمثال من النحاس من شهال سورية لاله واقف وعلى رأسه الغطاء الكوني

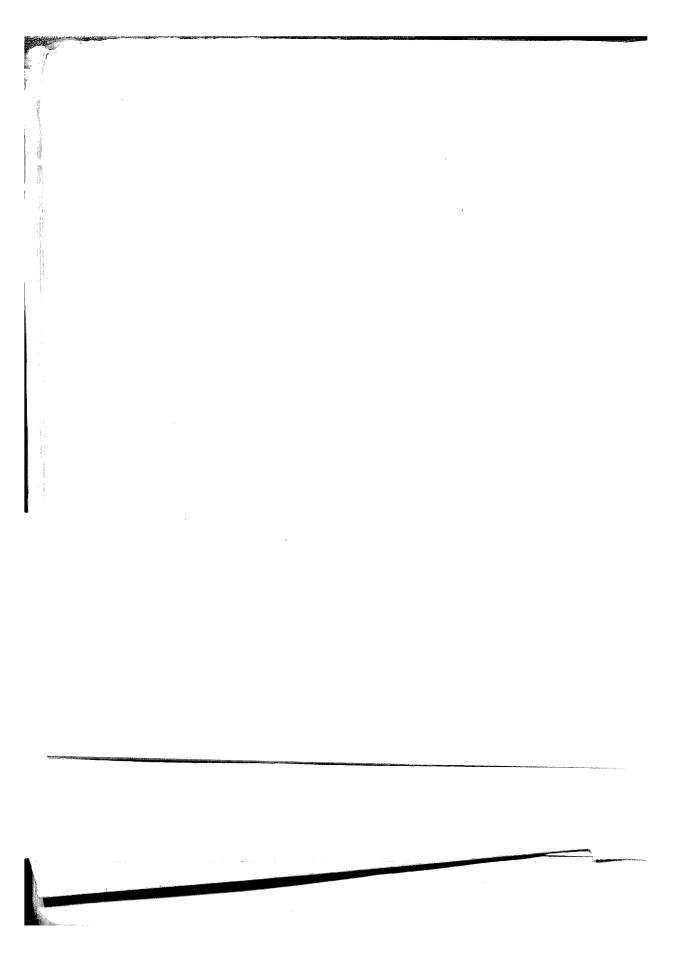


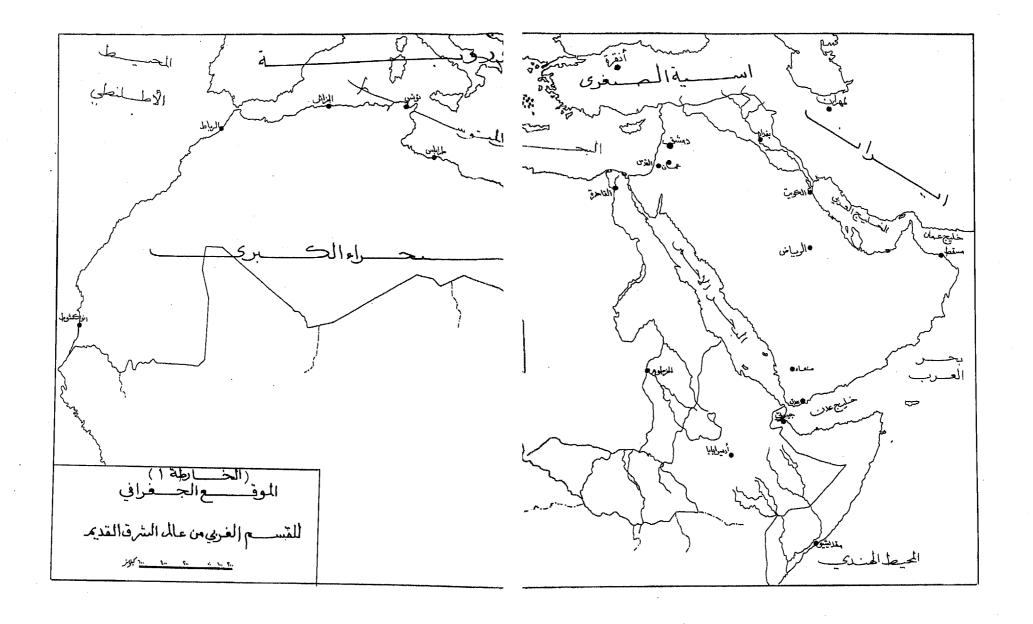




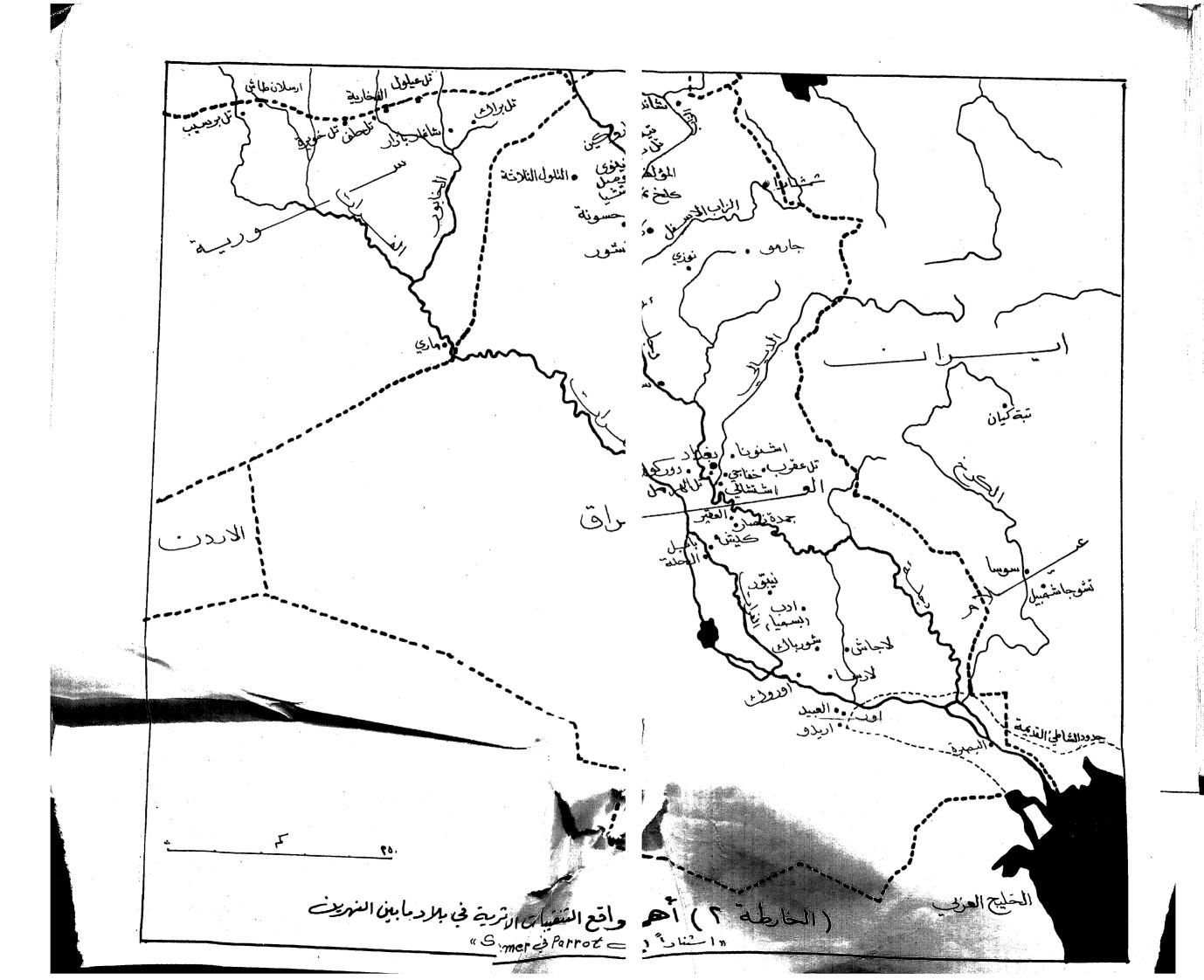
تمثال للملك «ادريمي» في وضع الجلوس . عشر عليه في «الالمخ» ، من الحجر ، الارتفاع ١,٠٤ م ، المتحف البريطاني للندن

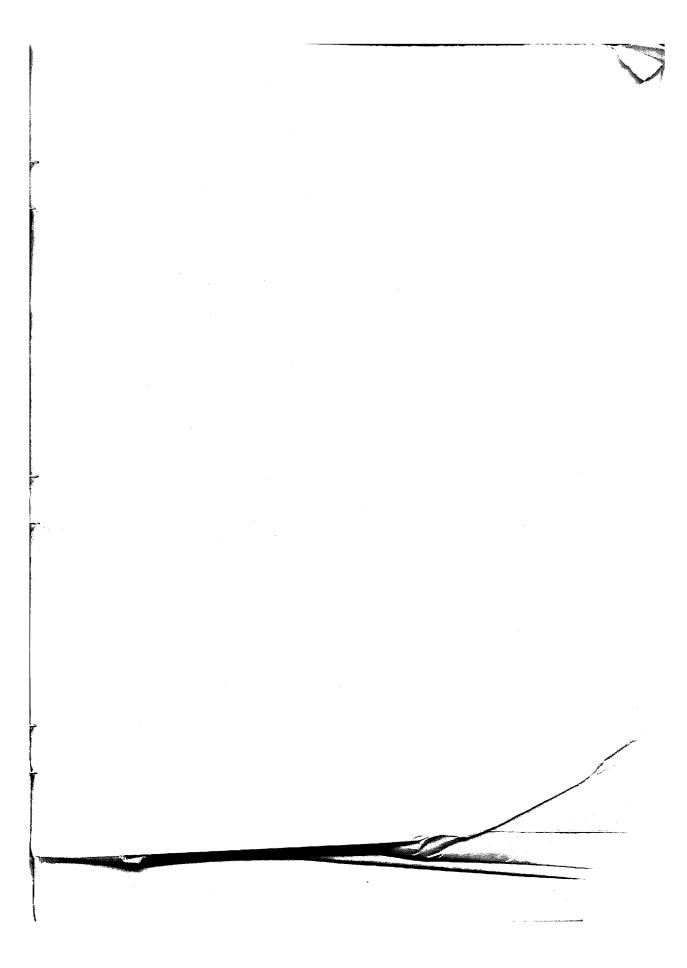




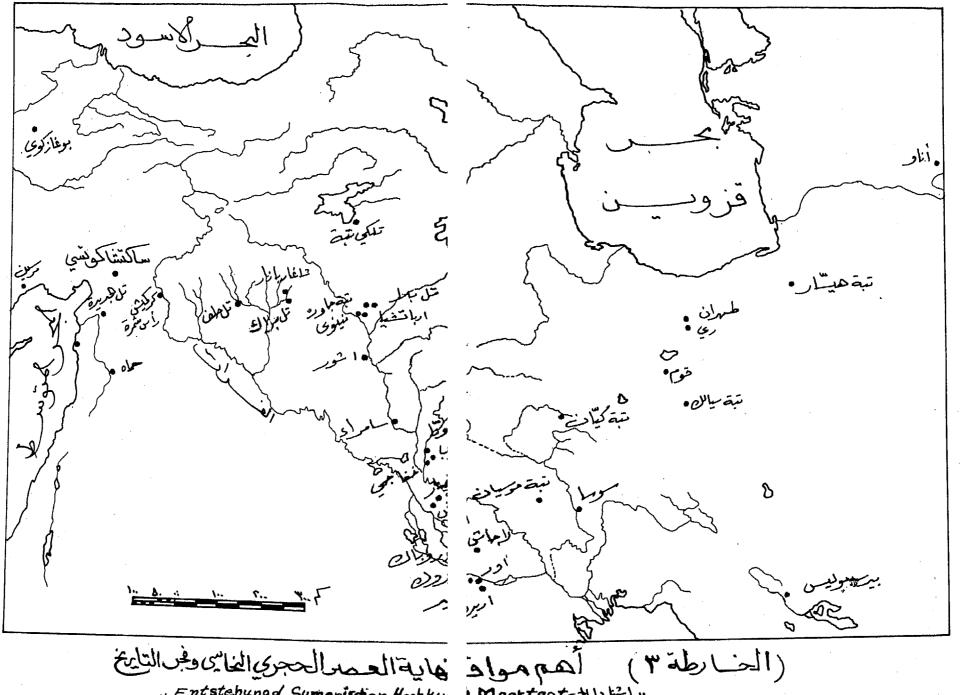


1 - The state of the s

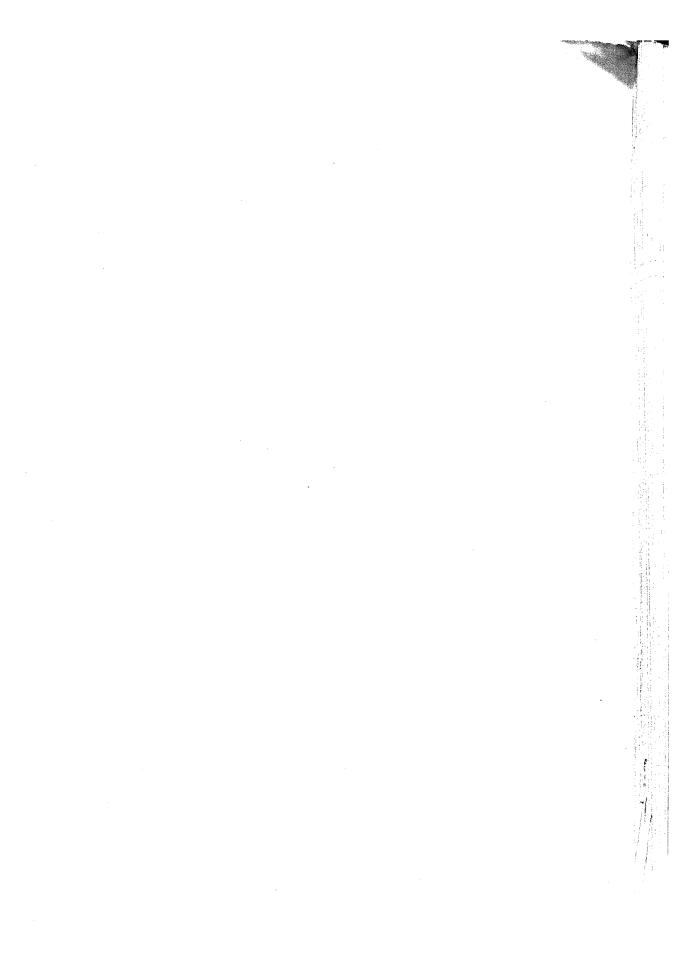


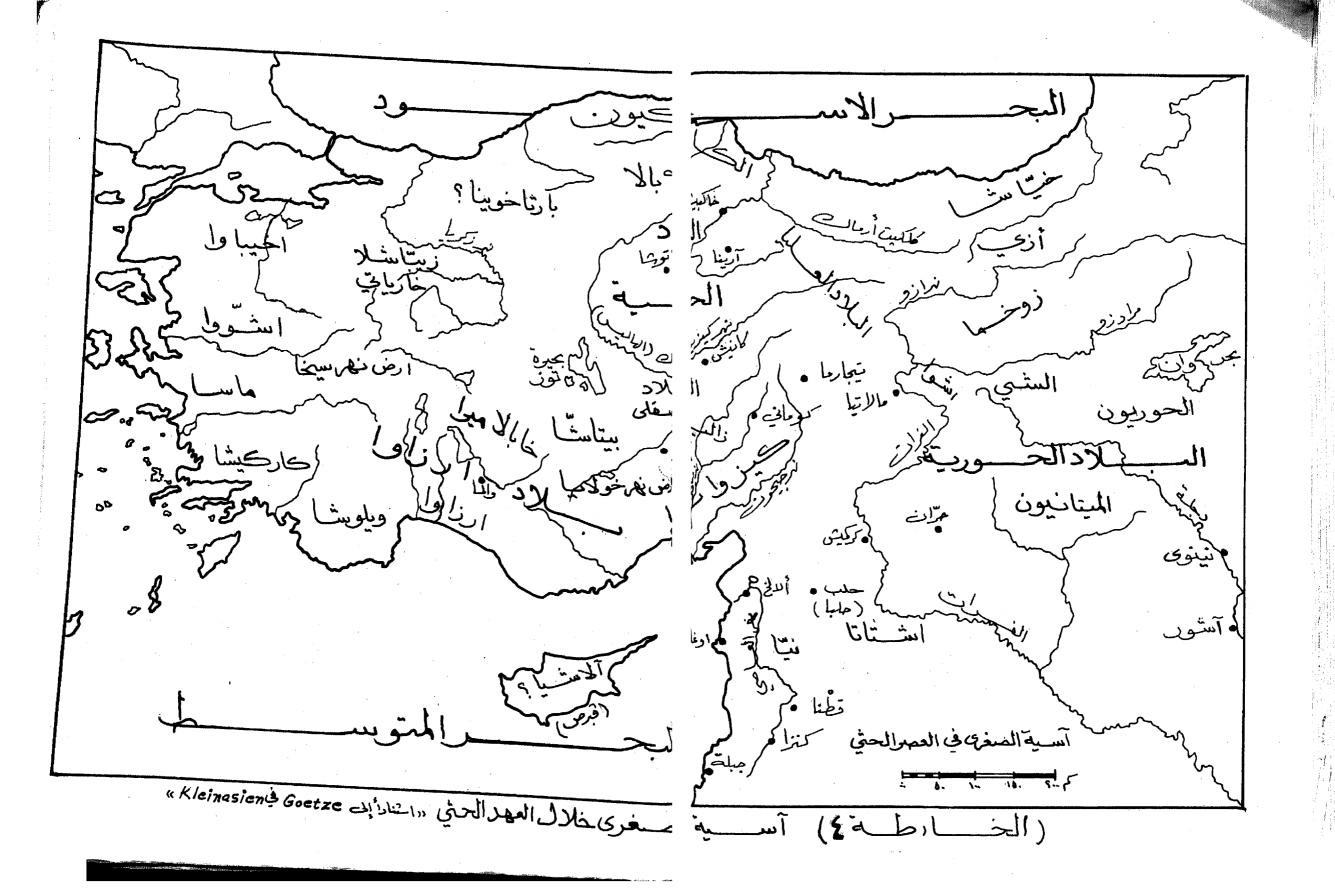


the second secon The second secon



(الحارطة ٣) أهم مواد فاية العصالحجري المايك وفي التايخ التايخ التايخ التايخ الماية المعمولة (٣ ما الحداد) «Entstehungd. Sumeristien Hochkui Moort gat المادادة الماد

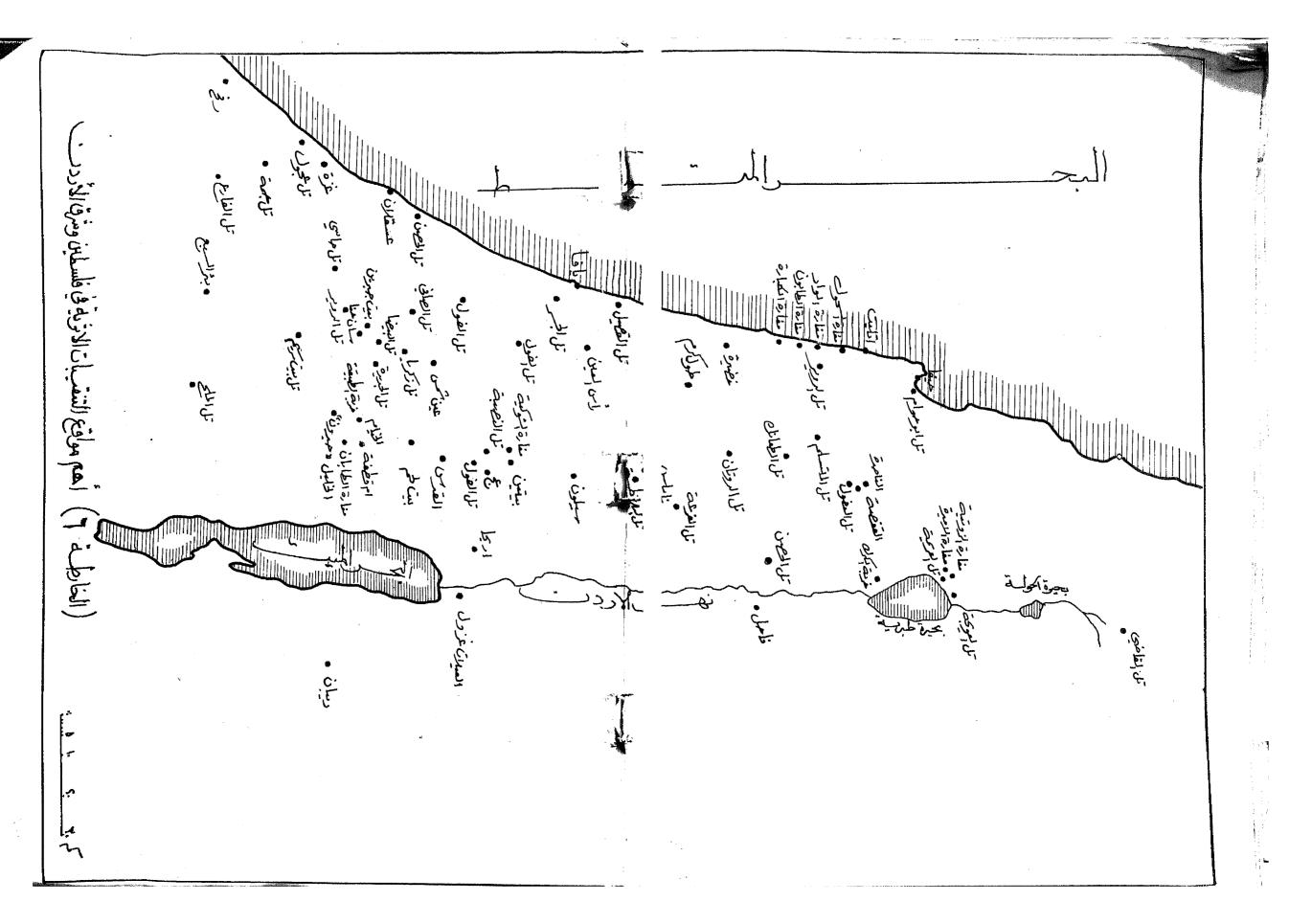




: 1 1 1 •

.

.





General Organization of the Alexandria Library (GOAL,
Billiothica Alexandria

